

www.sakhr.com

AL HAYAT TUESDAY 3 NOVEMBER, 1998 ISSUE NO 13027

Hi-Tech

تشرينَ الذائي (توقعير) ١٩٩٨ (الوقَقَ ١٤ رجِب ١٤١٩هـ/ العبد ١٣٠٢٧

العائدون من البانيا'

يتوقع أن تبدأ قريبًا محاكمة ٤٠ من عناصر وجماعة الجهادة المصرية في قضية تعرف باسم والعائدون من البانياء.





عرفات يوافق على طلب نتانياهو تأجيل التنفيذ. . . والأردن يمنع مشعل من الغادرة

توقفالسارين

ابنت الحيتاة عقيئدة وجهتاد

تركيا: إسلاميون خططوا التفجير ضريح أتاتورك أعلنت انقرة امس اعتقال ٢٣ اسلاميا خططوا لنسف ضريح أتاتورك خلال الاحتفالات بتأسيس الدولة التركية الحديثة.

ايران تنهى

على الحدود

الافغانية



ص ۱۸

ستسعى إلى قرارمن مجلس الأمن قبل عمل منفرد

*ــا واشنِطن -*حسن سنبروسي

🗷 ناقش الرئيس بيل كلينتون ، مع مستشاريه لشؤون الأمن مي والسياسة الخارجية يسأرات التي سيتبعيت مما طن لواجهة الازمة الجبيدة عبراق في شبأن اعبمال تبيش عنَّ اسلحَـة الدمــار أُمَلُ العَسراقينة بِمَا فِي ذَلِكُ ه ضربة له يسبقها ارسال ن الى المنطقة وأيما تبني ب الوطني للعراقي بالإحماع القيبادة العراقيية وقف ساون مع اللجنة الضاصسة ـ ازالة أسلحة النمار الشامل عكومه كررت واشتطن ولندن عداد للوجيه ضرية عسكرية

وعلم أن أجستساغ للسبؤولين الإدارة الأميركيية وهو الأول

إيفاد مسؤولين كبار مثل وزيرة التتعة في الصفحة (٦)

الذي يحضره كلينتون شخصيا

ناقش كل الخسارات بما فسها استخدام للقوة العسكرية بشكل

منفرد او بالتنسيق مع الحلفاء

رداً على قرار العراق وقف التعاون

ونكر مسؤولون في الخارجية

الاسيركية لـ والصياقة امس ان

اميركا ستمنعي الي استصدار

قرأر جديد من مجلس الامن يدين

وقف التعامل مع داونسكوم،، واذا

لنم ثود هنده الضطوة واشتكال

اخرى من الضغوط الدولية الى

تامين ترلجع عراقي، فان وأشنطن

سشجري عندئذ مشاورات مع

حلفائها في النطقة وتدرس بعدهآ

القيام بشمرك عسكري من طرف

واحد أُوقد يستغرق أنَّجاز هذه العملية، التي يُحتمل ان تتضمن

مع داونسكوم، (رلجع ص٤)

مة أونسكون معكس إيجاباً على أسعار النفط

🗆 لنبن - دال

النالية بين العراق والامم التحدة على عمل بجنة الضاضية ا ز ازالة أشلحة النمار الشامل العراقية أستعبار النقط اذ ارتفع سنعن برميل خيام ارنسكوم) أيجاباً قياس «برئت» الى الم ١٣٠٣٨ يولار تسليم كانون الاول (يسمبر)

لمنبل (راجع ص) وأبدت الإفعواق علميتها من خسارة نحو ١,٩ مليون برميل يومياً من النَّفط العَرَاقِيِّ اعتباراً من ٢٥ تشرين الثاني (نوفمبر) الجاري «اذا تأزم الموقف بيئ العراق والامم المتحدة بسبب اعلان بغداد وقف تعاونها مع الفاتشين الدوليين،

وقال مُتعامل في بورصة النفط الدولية امس وان اي مشكلة في منطقة الخليج تَوْثر في الأمدادات ترفع استعار الخام مبأشرة». وقالُ أحد التجارَ أَعِنْتُوقَع ارْتَفاعاً بسيطاً للأسعار بسبب المشكلة العراقية... كن الأسعار لن ترتفع كثيراً لأن الازمات السابقة انتهت بتسويات وأصبح المتعاملون يتوخون الحذرء.

ويتزامن أجتماع يعقده مجلس الامن في ٢٥ الجاري، للبحث في تجديد وتقاهم النفط في مقابل الغذاء، مع اجتماع المؤتمر الوزاري لنظمة وأويك، الذي خصص لمناقشة المستجدات في السوق النفطية حصص الانتاج، منذ الاجتماع الاخير للمنظمة في فيينا الذي عُقد في حزيران (يونيو) الماضي واقر الخفض الثاني للانتاج بحيث تم سحب ما يصل ألَيُ ٦ ٢٠٢ مليونُ برميل يومياً من الامدادات.

وستبحث بول «أوبك» واخرى من خارجها مسألة تعديد خفض لانتاج سنة أشهر أضافية اعتباراً من حزيران القبل وحتى نهاية ١٩٩١ أذا لم تتجسن الاسعار ويبلغ سعر البرميل حدود ١٧ بولاراً.

السياسي للحركة النكتور خالد مشعل من المغادرة إلى نطشقّ. (راجع ص٣)

🗷 و افق الرئيس الفلسطيني باسر عرفات ورئيس

الوزراء الإسرائيلي بنسامين نتانياهو امس على

ارجاء تطبيق الشق المتعلق بالدولة العبرية من

مذكرة «واي بالنتيشن، إلى منتصف الشهر الجاري،

فيما اعتبرت المملكة العربية السعوبية ان وقف

المفاوضات على المسارين السوري واللبناني يعود

إلى العراقيل الإسرائيلية. وسأنتُ في غرة أجواء

تهيئة لاحتواء الخيلاف بين السلطة الفلسطينية

وتحركة المقاومة الإسلامية، (حماس). وعلمت

والحسيساة، في عبضان أن الأردن منع رئيس المكتب

الأمير سلطان في شرم الشيخ

🛘 عمّان – ياسر ابو هلالة

🗋 غزة – حسين حجازي 🗖 الرياض – تركي النخيل

🗋 شرم الشبيخ – والحياة،

🗷 وصل الى شرم الشبيخ مسباء امس الأميس سلطان بن عبدالعزيز النائب الثاني لرئيس مجلس الوزراء وزير الدفاع والطيران السعُودي بدعوة من الرِّئْيْسَ حَسَّنَى مَبَّارَك. وَكَأَنَّ فِي اسْتَقْبَالَ الْأَمير سلطان في المطار وزير الدفاع المصري المشير حسين السعودي في القاهرة.

واقام الرّثيس مبارك مساء مائية عشاء تكريماً للأمير سلطان حضرها كبار رجال الدولة.

الكويت: تعيين بالوكالة للدخيل بدل الروضان

🗆 الكويت – والحياة،

🗷 صدر في الكويث أمس مرسوم أميري بتكليف وزبر التجارة والصناعة عبدالعزيز الدخيل بمنصب وزير النولة لشؤون سجلس الوزراء بالوكالة خلفأ لناصر الروضان الذي استقال من منصيه. وأشارت مصادر كويتية إلى احتمال ان يختار

ولي العهد رئيس الوزراء القبيخ سغد العبدالله الصَّباح وزيراً اصبيلاً خلفاً للروضان في مطلع كانون الأول (تيسمير) القيل، بعد عودته من أجازة خاصة في الخارج يبدأها الأسبوع المقبل.

ولم تستبعد المصادر ان يقوم الشبيخ سعد بتحديل وزاري محدود يتضمن تدويرأ لبعض الصقائب الوزارية ضنفن اجبراءات شنغل المنصب

المفاجأت غير مستبعدة في الانتخابات النصفية

🗆 واشنطن - حسن سندروسي

وأكد خادم الحرمين الشريقين الملك فهدبن

عبدالعزيز خلال ترؤسه أمس جلسة لمجلس الوزراء

حرص السعودية على ضرورة استئناف المفاوضات

على المسارين السوري واللبناني. وقال إن توقف

المفاوضات على هنين السارين هو دبسبب التصويف

الإسرائيلي وما تضعه الحكومة الإسرائيلية من

عراقيل، مُشَنداً على ضرورة والسعي إلى تطبيق

قرار مجلس الأمن النولي الرقم ٤٢٥ المتعلق بلبنان،

بعرفات ليبلغه قراره عدم تنفيذ منكرة رواي

بلانتيشن، إلا بعد مصابقة الكنيست عليها. ونكرّ

مسيؤول فاسطيني ان عسرفات وافق على طلب

التاجيّيل. واكد ناطق باسم رثيس الحكومة

الإسسرائيليسة أن الرئيس الفلسطيني وافق على

في غضون نلك، أجرَّى نَتأنياهو اتصالاً هَاتَفْيا

🗷 أشسارت اسستطلاعسات الرأي الاخيرة قبل الانتخابات الاشتراعية النصفية الأميركية التي تجرى اليوم الى تقارب في القوة بين الصربين الديموقراطي والجمهوري لكنها بينت أيضًا تربدا كبيرا في اوساط الناخبين، اذ لم ترد تسببة الذين حسموا خيارهم الصلحة حرب أو مرشيح على عشرين في للثة، ما يثير احتمال حدوث مفاجآت في كثير من المناطق. وتتزامن الانتخابات النصفية مع انتخابات حاكمية الولايات، حيث يتوقع للديموقراطيين الفوز بحاكمية ولاية كاليقورنيا، وهي الأكبر والأغنى

بين ولايات الاتحاد. (راجع ص٧) وركز الرئيس بيل كلينتون في اخر مقابلاته الاذاعية قبل الاقتراع يومى أمس واول من امس، على الناحَــبينَ السود، معتبرا أن مشاركة كثيفة منهم قد تقلب التوقعات التي سانت عشيةً الانتخابات بتقدم الجمهوريين. وقال في المقسسابلة مع «اوربان راديو نستوورك، الأحدد: مكلنا تقريباً، والجمهوريون كذلك، يرون الآن ان في

استطاعتنا كسر التوقعات التاريخية، حال غياب المفاجات، ان في اشمارة الى التسوقع التسقليسدي بتراجع شعبية الحزب الصاكم في الانتخابات النصفية.

وبيِّن استطلاع سؤسسة «بيـو، الذي اجــري اول من امس، دعــم للديموقراطيين بنسبة ٤٦ في المئة في مقابل ٤٤ في الله للجمهوريين، أي انّ الفرق لا يكآد يذكر احتصائياً. وكان استطلاع من المؤسسة نفسها قيل اسبوعينَّ اشارالي تأييد نسية ٤٨ في المشة للجمه وربين في مقابل ٤٣ فيّ المئــة للديموقــراطيينّ. كـمــا اشــارَ استطلاع آخـر لصحيفـة ،يو اس توداي، وتَلفَرْيون سي ان ان، نشرت نتيجته أمس الى ان نسبة مؤيدي الديموقراطيين تبلغ ٤٩ في المئة في

مقابل ٥٠ في اللَّهُ للبَّجمهوريِّنِ. وقبال متدير معهد دبينوء اندرو كوهوت تعليقا على نتيب الاستطلاعات انها دتضع موضع الشك قناعتنا الإكيدة قبل اسابيع بمكاسب طفيقة للجمهوريين، في الاقتراع على كل مقاعد مجلس النواب البالغ عددها الأولي منذ عَـقُّود، فَالْـضَّـا مَالِيًّا ٤٣٥ مقعداً، و٣٤ مقعداً في مجلس الشيوخ. وتعنى المؤشرات المالية، في

الديموق راطيين سيحافظون على موقَّعَهُم فَي الْكُونِغَرِسِ، او انْهم في اسوا الأحوال، سيخسرون ما بين خمسة الى عشرة مقاعد في مجلس

سرب طائرات واف - ٤ خلال المناورات. (اف ب)

منعام النافرات بعدي. واوضع الجنران عبدالعلي بورساسب قائد القوات البرية أن الماورات بدات

■ طهران - • الحياة ؛ - أعلنت ايران انها انجزت أمس المناورات التي اجرتها

على الحدود مع افغانستان بنجاح. واشترك في هذه المناورات نحو ٢٠٠ الف جندي. وأوضع الجنرال عبدالعلي بورشاسب قائد القوات البرية أن المناورات بدأت

ودأف - ٧، التي استخدمت قذائف حديثة ومتطورة تستخدم للمرة الأولى ولها قدرة

انشطارية كبيرة، معلناً ان بلاده ستجري المزيد من المناورات العسكرية في المنطقة

المحانية الفغانستان. وقال الجنرال فضل الله شاهين رئيس دائرة تقويم ألمناورات

ان القوات التي شاركت في المناورات ستبقى في المنطقة حتى انتهاء • التوتر واعادة

النواب، ومقعدين او ثلاثة في مجلس وعانى السوقراطيون بالطبع، اضافة الى التوقع التقليدي بتراجع شعبيتهم في الانتخابات النصفية، من سيطرة فضيحة «مونيكا غيت، على الحياة السياسة الأميركية طيلة السنة. الا ان غالبية الناخبين كما يبدو لا تولي الفضيحة الكثير من ٱلْاهْتْمام، وتستمر استطلاعات الراي في اظهار آرتياح غالبية كبيرة لأداءً الرئيس كلينتون ويجمع المراقبون على ان الســبِب في تماسك مــوقف الديموق راطيين هو الانتسعاش الاقتصادي المتواصل في اميركا، في الوقت الذي تعبصف فسيسه الازمسات

الأقسسانية والمالسة والهسرات السياسية في أماكن اخْرى كَثْيُرة في انحاء العالم. وشهدت الموارنية، للمرة

🗖 المقامة - والجناقة

كأسالخليج

■ بداية الحولة الثانية من مسابقة كأس الخليج لكرة القدم كانت كويتية... وقاد المهاجم جاسم الهويدي الكويت الي فوز ساحق على قطر ٦ -- ٢، وكان نصيبه ه أهداف، في حين تعاملت السعبودية والبحرين بهدف لبوسف الثنيان مقابل

هدف لعبدالرزاق محمد. وتملك السعوبية ٤ نقاط والكويت ٣ والبحرين نقطة وقطر لا شيءً. وفي حال لم تنته مباراة اليوم بين الامارات وعمان بالتعادل فإن الفائز سيتصدر برصيد ٦

ووقعت الواقعة بالتالي على منتخب قطر الذي مني بخسارة كبيرة للمرة الاولى منذ رَمَن بعيد. وسبق أن سقط اسام عمان (صفر-١)... وبالتالي خرج عملياً من دائرة المنافسة على اللقب وقي وقت ميكر جداً. وتوقع الجميع ان تشهد المباراة

اهدافاً ولكن ليس بهنه الكثرة. المبادرة كبانت للكويت التي سيطرت على الدقائق الاولى وسنحت لها الفرصة الاولى. وعندما شبعر القطربون أنهم امتبحوا خارج النورة عملياً، راحواً يسرعون الخطى وأفلتت منهم فرص خطرة. (راجع ص ۲۲)

سائق تاكسي فلسطيني يلهم أحدث النظريات الاستراتيجية الجنون لمواجهة الهزيمة

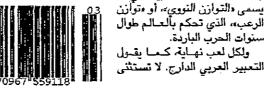
🗖 لندن- محمد عارف

📰 وإذا فُرضت عليكم الهزيمة جنّواء! هذه هي النصيحة التي تقدمها أحدث نظريات «اللعب». و«اللعب» علم أوجده علماء الكومبيوترُّ والرياضيات لاستقراء الصراعات العسكرية والسياسية والاقتصائية والتحكم بها. تستخدم «نظرية اللعب» الرياضيات والحدس للتنبو بربود الأفعال، وحسباًب مربود كل تصرف وصولاً الى النقيجة المطلوبة. وجسرى تطوير هذه النظريات في مسراكسز الدراسسات الاستراتيجية الأميركية، مثل مؤسسة «راند، في كاليفورنيا وقيادة الطيران الاستراتيجي. وهي تُستخدم في رسم السياسات العليا وصنع القرارات المهمة، كما حدث خلال أزمة الصواريخ الكوبية

وغالباً ما يجري شرح نظرية اللعب بالاعتماد على فيلم جيمس دين المشهور مثائر بلا قضية». في سجاق السيارات يندفع بطلا الفيلم المراهقان بسيارتيهما في اتجأه حافة هاوية. الخاسر هو الذي يجبنُ قبل الآخر ويتصرف كالنجاجة الذعورة التي تهرب من الصراع. لذلك يطلق على هذا اللوقف في نظرية اللعب اسم والدجاجة.

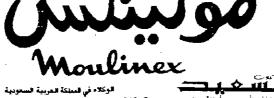
وتقضي نظرية اللعب التي نال واضعها العالم الأميركي جون ناش جائزة نويلٌ في الاقتصاد بأنّ كل لعبة تصل الى حال التعادل، ويبلغ أقصى حاصل حسابات الجانبين الصفر. لأن أي جهد ببذله اللاعب يقابِل بخطوة معاملة من الغريم. أطلق على النظرية أسم وتعامل ناش، وشكلت الأسساس الرياضي لما

> الرعب، الذي تحكم بألعالم طوال سنوات الحرب الباردة. ولكل لعب نهاية، كما يقمل التعبير العربي الدارج. لا تستثنى



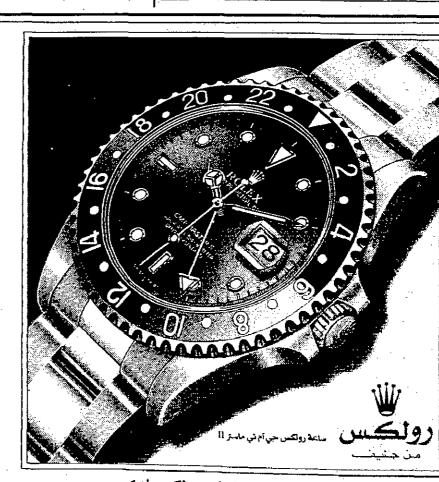


والتقطيع والخلط والطحن أسهل بكثير . ويه خاصية "النبض" الفريدة التي تمكنك من التحكم في التحضير . بنصف الوقت ستنجّري كل تحضيراتك خلاًط مولينكس ٢٠٠٠ بشكله الجديد سيضفى على مطبحك مظهراً مشرقاً وأنبقاً مولينكس صناعة فرنسية مضمونة بصيانة دائمة .



الغروع: الرياض ٢٠٢٨ ١٦٠ الذي ١٦٠ ١٩١٨ المدينة المنورة ١٦٠ ١٢٦ نبوك ١١٦ الثان ١٣٠ ١٣٢ خبيس منسط ١٦٥ ٢٢٢ مكة المكرمة - يريية - القصيم





شاهدوا مجموعة ساعات رولكس لدى:

الساهسام ، شسارع الظهران، عسارة الخاصة. هَاتَف ٨٢٢.٩٠٩ الحسيس وشارع المتاهد التعاطع الأواد هاتف المداهد المهضوف وشريع السلمد، مركزاله أالتجاي، ماتف ١٤٦ ٢٨٥

حفرالياطن: متارسية حفر الساطسة -



طلب الإعدام لأعضاء

في الشبكة القواتية

قاضي التحقيق العسكري الإول

🗆 بيروت - والخياق

حجم أضرار الحادث على البيئة يعرف اليوم

قنديل صياد قد يكون السبب

فى احتراق الباخرة المالطية

■ تواصلت التحقيقات للعرفة

ملابسات اندلاع النيران، فجر اول

من امس، في ناقلة النفط المالطية

مجيوفانا فاليتاء التي كانت

راسية بالقرب من مرضا بيروت

ومحملة بأطنان من مادة البنزين

وَفِي حِينَ قَسررتَ شسركــة طُويْدُرُ،

للتسامين التسريث في تقسيم

تفسيرات لما حصل حتى استكمال

نتائج التحقيق القضائي اللبناني

هَانَ أَجِهِرْةَ أَمَنْيَةً فِي مَرَّفًا بِيْرِوتُ

افترضت حصول عملية تسرب

للبنزين من الأثابيب اثناء عملية

النسفسريغ وتعسرض هذه الماءة

للاحستسراق بسسبب تنديل كسان

وبنت هذه المسابر افتراضها

على تعرض مركب صيد وصاحبه

للتأر، علماً أن الركب كان على

بعد ٢٠٠ مستر من البسائسرة،

وأشبارت الى ان صبيادي السمك

قبالة محلة الدورة اعتادوا

استخدام قنابيل الكاز اثناء

الصيد ليلأ وحتى الفجرء لجنب

السنفك الى الضنوح وكنانت

البلخرة بجيوفاناء تفرغ حمولتها

في هذه الإثناء وقد يكون حصل

تعسرب من الكتابيب ووصل الى

فنديل الكاز الذي كان يستخدمه

الصداد ما أدى إلى اشتجال فوري

امتدُ الى الباخرة. ونقل الصياد

ألى المستشفى المعالجة من

حروق أصيب بها، وتُكر انه في

قسم العناية الفائقة. وإشبارت

المصادر آلي أن البولدر المحملة

بِالْمُحرِوَقَاتَ لَا تَرْسُو عَادَةً في مَرَفَأَ

بيروت انما خارجه قبالة ألنورة

وتتم عملية التغريغ يواسطة

أنابيب تصلها بخزانات الدورة

□ بيروت - دالحياة،

يستخدمه احد صيادي السمك

وتابعت لنّ منها علية حسراء السنولجل إيعباد هذه الأراكب عز

محيط البواخر. وتكرت أن حانث

حصَّل قَبْلُ مدة كَاد أَنْ يَؤْدِي الرّ

كارثة مماثلة، اذ علق حبل مركد

صيد كبان صبلحيية أرسناه فر

المنطقة بباخرة شيحن عبابرة

فسحبت المركب معهاء وكانت على

متنه قارورة غاز يستخدمها

الصيبان لأضاءة القانوس لجنب

السعك. ولق ان الباخرة أصَّطْنعتُ

مباشرة بالمركب لكانت القارورة

سمير بارودي حجم الخسائر

بملايين النولارات مشيراً الى ان

ثمن الباخرة نصو تسعة ملاسن

والحريق الذي تعرضت له جعل

تصليحها صعبا جدأ وقد لاتقل

الاضرار عن سبعة ملايين وقال

لدالصياقه أن الباضرة «كنانت

افرغت ١٦ الف طن من البنزين ولا

يزال فيها عشرة ألأف أضرى

ويعتقد ان كمية للحروقات التي

تضررت هي نحو ثلاثة ألاك طن.

واجرت وزارة البيشة كشقا

على النطقة. وهي تُعدُّ تقريراً

يُنشَّر اليوم في ضُّوء العَينَّاتُ التي اخذتِ من المياه لمرقة حجم

الكأرثة التي قب تلم بالتسروة

البحرية بعنما انت الانتعاثات

الناجمة عن الحريق الى صعوبات

في التنفس لدي الذين يعينانون

طالبت بمتع الصيد أو الشباحة

في منطقة الحادث اسبوعاً على

الأقل. وتحوفت من تسرب للبنزين

الى المداه وأعماق البحر وما يمكن

ان يحدثه من اضرار على الاسماك

والنباتات البحرية، مشيرة الى ان

المعالجة صعبة جدأ

توثيق محاضرالجلس النيابي ومكننتها

■ وقع رئيس الجلس النيابي نبيه بري ورئيس الجامعة اللبنائية

النكتور أسعد دياب عقدأ بين المجلس والجآمعة لمدة عشرة اشنهر يقضى

بتوتيق محاضر المجلس ومكننتها على الكومبيوتر، اعتباراً من العام

وستوضع المحاضر التي تجمع تُنحو ١٣٠ مجلداً ومله الف صفحة

١٩٢٤ وحتى العام ١٩٩٨، بكلفة مئتي الف بولار اميركي.

على • • ٥ اسطوانة كومبيوتر توزع على النواب.

وكمانت منظمة رغرين بيسء

الرَّبِو في العاصمة ومُحَيَّطُهاً.

وُقْدَرُ مَحَامِي شَبْرَكَةَ طُويِدِنَ،

انفجرت وحصلت الكارثة

لبنان: نواب لمسوا منه اطلاعه الواسع على مختلف الأمور وجديته في العمل

لحود يطلع على ملفات الإدارات

■ تابع الرئيس اللبناني المنتخب إميل لصود اس قضابًا وملَّفات عدة مطَّروحة، خلال لقَّاءات مع ويراء ونواب ومديرين عامين. فالتقى على التوالي رَئْيُس نَيُوانُ الْمَعَاسَبَةَ القَاضَى عَفَيْفَ الْمُقَدِم رَئْيِسُ مجلس تنفيذ المشاريع الانشائية محمد فواز ورئيس الجامعة اللبنانية أسعد بياب ورئيس مجلس تنفيذ المشاريع الكبرى في بيروت محمد غزيري ورئيس مجلس أدارة مؤسسة كهرباء لبنان جوزف الهوا ورئيس مجلس آدارة مرفأ بيروت مهيب عيتاني ورثيس المجلس الاعلى للجيميارك عنصيام حب الله ورئيس مجلس ادارة شركة دانتراء محفوظ سكينة ورئيس مجلس ادارة كارينو لبنان حبيب لطيف. وتخلل الإجتماعات عرض تفصيلي لاوضاع لَّلْوُسْسَاتُ والادارات العامةٌ خُصوصناً فَيَّ ما يَتَعلقَ بِالشَّوْونِ الإدَّارِيةِ وَالْمَالِيةِ وَالْإِنْمَائِيةً.

وكان العماد لحود الشقى الوزراء فارس بويز وجان عبيد وعمر مسقاوي وياسين جابر وشاهي برصوميان والنواب نسبب لجود وجميل شماس ونائلة معوض وقيصل الداود شباكر ابو سليمان وروبير غاثم وبطرس حرب وأنطوان حداد ومحمود عواد ومنصور غائم البون وايلي سكاف وجهاد

الصمد وعاصم قانصوه وعبداللطيف الزين وجبران طوق واسماعيل سكرية ومروان فارس وحسين الحاج حسن وعمار موسوي وسبوه هوفنانيان وخليل الهراوي ومحمد عبدالحميد بيضون وطلال مرعبي ونبيل بستاني ونهاد سعيد ومحمد كباترة ولمس يعضُ النواب من لحود جنبته في التعاطر

النَّهار وحتى ساعة متقدمة من الليل. وافادوا أن ليس لديه وقت ضائع من دون عمل في المدة الفاصلة بيِّن انتَّضَابِه وتسلمه مقاليد الرئاسة في ٢٤ تشرين الثاني (نوفمبر) الجاري والحظوا انه مرتاح الى ما يقوم به والى الخطوات التي سيقدم عليها بالنسبة الَّي نَهُوضَ البلد علَّى كل الصَّعَد، مُوضَّحَين انهُم خرجوا من اجتماعهم بانطباع غلب عليه الأرتياح التَّامُ الى جَدَيِتِهِ في العُملُ ونَّظرِتْهُ المُسْتَقَبِّلْيَّةً وفهموا أنه كبان يستمع الى كل منهم عما لديه ويسعة صدر للاستفادة من معلوماتهم للعرفة مدى تُطابِقُها مع معلوماته اذ بدا على اطلاع واسع على

الى نَلْكُ، استغرب النائب حرب «الاستعجال المفاجيء في نهاية العهد والهمة المفاجئة على صعيد إقرار قانون الإثراء غير الشروع،

اسواقهاء ولقت إلى دأن الموضوع

الزراعي سيبحث خلال الإجتماع

المقبل في بيروت، وقال الحريري

دان الجانبين أبسا تفهماً كسراً

تنفيذأ لتوجيهات الرئيس حافظ

الأسد لتطبيق الإتفاق في موعده،

وأكد دان نتائج الإجتماع كانت

البنولة لتمتن الصف العربي.

تعرف على استثمار آمن يوفراك

فرصة الحصول على العائد المرتفع

على البلدين الشقيقين».

الحريري يلتقي خدام لليوم الثاني ويبحثان في نتائج قمة شرم الشيخ

اللجنة العليا السورية -اللبنانية تتفق على أسلوب تنفيذ الإتفاق الجمركي

والصناعة والمآل والمدر العام

للجمارك. وتكرت مصادر رسمية

دأن المجتمعين بحثوا تفصيلاً في

الية تطبيق شهادة المنشيا للسلم

التى يشملها الخفض، وإجراءات

تسبهيل تطبيق هذا الإنفاق

والخطوات المقترح تنقيدها

لتجاوز كلما من شانه إتاحة

تطبيقة إعتباراً من مطلع العام

المقبل. واتفقوا على عقد الإجتماع

القبل في بيروت في ١٦ كانون

واعلن الزعبي، بعد الإجتماع،

والإتفاق على اسلوب تنفيذ الإتفاق

الذي يخدم مصلحة البلدين،

وأوضح دان انعكاساته الإيجابية

ستكون على كل المستسويات

وسيشجع الصناعيين والتجار في

البلسن على ﴿ رُولِينَ ٱلْبِضَا إِنْ

صنحوق السنحات المحار العالا

الأول (بيسمير) المقبل.

🗆 دمشق - دالحياة،

📰 عنقست اللجنة العليسا السورية - اللبنانية المستركة إجتماعاً صباح امس في بمشق برناسة رئيسي حكومتي البليين محمود الزعبي ورفيق الحريري بحثت في ألية تطبيق الإنفاق الموقع بين الجانبين والمتعلق بخفض الرسوم الجمركية على المنتوجات الصناعية الوطنية النشأ التبايلة بنسبة ٢٥ في الله إعتباراً من الأول من كانون الثاني (يناير) المقبل.

وشبارك في مناقشيات اللحنة عن الجانب السوري نائبا رئيس مجلس الوزراء لشؤون الخدمات والشوون الاقتصابية ووزراء الاقتصباد والتخطيط والزراعة والمال والمنير العام للجمارك وعن

■ طلب منفوض الحكومية المعاون لدى المحكمة العسكرية القاضي ميسر شكر انزال عقوبات تصل آلي الاعسندام في حق ١٦ متهما من والقوات اللبنانية، الحظورة في دعــوى السبكة التخريب، التي كشفت بعد انفجار عبوة ناسفة في سيارة كانت تقل نعمة زيادة وجورج نيب في محلة مع المسسائل الملحة وعسمله الدؤوب والهسادئ طول الدورة قبل اشبهر عدة ما ادّى الى وأبدى شكر مطالعسنسه في الاساس في القضية وأحالها علي

رياض طليع طالباً منه اصدار قراره الاتهامي فيها متضمناً انزال عقوبات تصل الى الاعدام في المتهمين بسام حرب والنقيب في الجنيش كميل يارد وجورج التحلو ووديع الخسوري وفسراس وإيلي وطوني رحسمة وجسورج بقرقاشي وكايد عيد ونبيل خاطر ونادر ضو وسيدة شحود وخليل النداف وعبدو صوايا ونعمة الله

مسلم وسمير قاطرحي. وجاء في القسرار أن هؤلاء اشتركوا في عمليات أرهابية استهدات مراكز سورية في لبنان وداخل مسورية ومبراكس الحبزب السوري القومي الاجتماعي في منطقلة جسيدة المتن وبكفينا وطلب شكر داتهام وديع خوري بالتعامل مع العدو الاسرائيلي وعملائه، واتهام نادر ضو وإيليّ عبود بالاتجار بالمخدرات، والظن في المحامي الياس خليلٌ والأنسلة

مأرتا نجيم بجنحة عدم ابلاغ السلطات بنشاطات العصابة». من جهة ثانية، حدد قاضي التحقيق الأول في الشمال صلاح مخيبر بعد غد الخميس موعداً لحلسة أضافية للتحقيق في قضية تعنيب الطفلة فباطمة الجاسم في وقت ادعى وكيلها على حدان يحيى وروجها مروان

جيدة وستعود بالخير والنفعة حمد بالتحرش الجنسي بالطفلة. واعتذر السفير سهيل شماس وعقد الحريري جولة محانثات امس عن عدم المثول امام النائب صباحية هي الثانية بعد جلسة العام المالي ألقاضي احمد تقي سسساء أول من أمس مع ثائب الدين للادلاء بإفسانته في ملفّ الرئيس السوري عبدالحليم خدام تناولت نتائج القمة السورية -الاختلاسات المالية. وأبرز وكيله المصرية في شرم الشيخ وتطورات المصامى مارسيل بربك تقبريرا عملية السلام عقب إتفاق دواي طبياً مؤكداً ان موكله بريء من اي بين وان ما اشيع عن أَخْتَلاسُ هُو بلانتيشين، إضافة الى المسائل تشهير، فيما الإساس استلاف التى تهم سورية ولبنان والجهود



تظاهرات فلسطينية

🗖 بيروت - دالحياة،

اللاجئين الفاسطينيين في لبنان تظاهرات واعتمىامات، إحتجاجاً على إتفاق دواي بلانتيشين، ولمناسسيسة النكسرى الحسانية والشمانين لوعد بلفور، أشعلت خلالها الإطارات وأحرقت اعلام الولايات المتسحسدة وإسسرائيل وتركيا، خصوصاً في مخيم عين

وزار امس وفسد من لقساء الأحسراب والقسوى اللبنانيسة والفلسطينية البطريرك الماروني

ومخطط يستهدف تعميق الخلاف والفننة، واعتبر دان للإنفاق التوطين رفضناً مطلقاً وانه مع

المسار اللبناني - المسوري في إطار منفساوضنات السنلام مع

انعكاسسات امنسسة بدأ بعض ملامحها بالظهور من خلال الأحسدات الأمنيسة الأخسيسرة في صبيداء. ورفض «اللقبَّاء، دايُّ مشروع للتوطين يخفيه الإتفاقء واكد صفير للوفد انه يرفض

قصف حنوبا وكعمليات للمقاومة

□ بيروت - دالحياة،

■ أغـارت طائرات حــربيــة -اسرائيلية ثلاث مرات عصر امس على منطقة حمى جبيل الواقعة بين بليتي عين التينة ومشغرة في البقاع الغربي ملقية صواريخ عدة جو - ارض. وجبهت بالمضادات الأرضية التابعة للجيش اللبناني. وسبق الغارات قصف مدفعي اسرائيلى للمنطقة نفسها طاول ايضنأ ادراج سجد والريدان ومزرعة عقمانا ومحيط اللويزة

العارات اسرائيلية على البقاع الغربي بقذائف ثقيلة من عيار ١٥٥ ملم.

وفي المقابل اعلنت المقاومة الاستلاميية - الجناح العسكري لدحزب الله، مهاجمة بورية مشاةً اسرائيلية في سهل عقماتا بينما كانت مجموعات تهاجم موقعي سجد ويئر كلاب بمختلف أنواغ الاسلحة الرشباشية والصباروخية ما ادى الى تحقيق اصابات مؤكدة. وتحدثت المقاومة عن رصد مصاولة تقدم لقوة كوماندوس اسرائيلية على محور بركة جبور في البقاع الغربيء

رأى فيها «ان إتفاق وواي، امتداد

لاتفاق اوسلو ولنهج الإستسلام

الدعائف فنسل فو قدا

er 🚁 Audian it ia 🤝

المداد و المستسمين و المام

ويسام والمتجارهم فيها والتناوي والداكميان فأنف

ير - ديستورد کرهرام و هامو

ZEINA THE ST SENSON THE

أنخي سنمني أأنان العارواء ELECTRICATE ATTORNEY AND THE PARTY AND THE P

حللت عد که مانځونه ويو

المنطق يويف الحوش وورع والمضهر دهاد المدهنوة المعدي

فرصة الإشتراك في الصندوق متاحة للجميع.

أشبتت السندات على مر السنين أنها شاطئ آمن لاستثمار الأموال. فهي توفّر قدر أكبر من الاستقرار مقابل الأسهم، بالإضاقة إلى قدرتها على التفوق على حسابات التوفير والودائع. لذلك فإنها تمثل لكل اسرة ضمانة للمستقبل ومتطلباته، لتجعلهم ينعمون بالماضر، فينظرون الى السنين المقبله بكل ثقة.

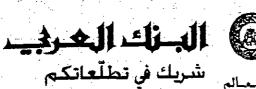
صندوق السندات المدار العالمي، الذي طرحه البنك العربي مؤخرا، يتبح لك الغرصة للاستفادة من الإستقرار النسبي للسندات، مع القدرة على تحويل هذا الاستثمار الى سيولة نقدية عند الطلب. وبالإضافة الى السهولة في الإشتراك في هذا الصندوق، يقدّم البنك العربي لك الخدمة المتفوّقة والقهرة التي جعلته يفوز بجائزة "ميكروبال" العالمية لعام ١٩٩٤. فلا تتردد: اتصل بنا اليوم من اجل غد مشرق لك ولاسرتك.

> (44) 171-315 8553 لندن (34) 95-282 6688 ماربيا

(357) 2-767 747

(33) 1-456 16000

(973) 229 400



ولى العهد السعودي

يستقبل بوش

■ الرياض - دالحسيساة، -استقبل ولي العهد السعودي

نائب رئيس مجلس الوزراء رئيس الحرس الوطئي الأمير عبدالله بن عبدالعزيز في مكتبه في النيوان الملكي أمس الرئيس الأسيركي

وحضر الآستقبال الأمير فهد

بن سلمان بن عبدالعزيز والأمير

عبدالعزيز المستشار في بيوان

ولى العهد والأمير عبدالعزيز بن

فهد بن عبدالعريز وزير النولة

عيضيو منجلس الوزراء، وورير

الدولة عصصو محس الوزراء

النكشور عبدالعزيز الضويطر

والمستشار في بيوان ولي العهد

التويجري ومستشار الأمن

القومي الاميركي السابق برنت

سكوكـــروفت. ووَّصل بوش الى

جدة في زيارة خاصة للسعوسة

الجـمـّـ فــة، وانتــقل امس الي

الرياض، وسيبلقى الرئيس

الاصيسركي التنسابق تستساء اليبوم

محاضرة في مكتبة ألمله

عبدالعريرُ العثَّامة في الرياض

وسيلتقى بوش رجال اعمال

سعوبيِّن فيَّ الْغَرْفَةُ السَّجَارِيةِ الصناعيّة في الرياضِ خلال حقلة

رسالة للشيخ زايد

عنو إنها «الإسساب الكَامِنةُ وراءً

انهيار الاتحاد السوفياتيء

غداء تقام على شرفه اليوم.

السابق جورج بوش.

وزيرالعدل العراقي دعا العرب الى رفع الحظر

بغداد تتهم بتلر باستفزاز العراق لتمكين واشنطن من توجيه ضربة جديدة

🍱 يَعْدَاد، السَّاهَرة - ا ف ن -أتعمت للصحف للعراقمة رئيس اللجنة الخباصة التبايعية للأمم التحدة للكلفة نزع اسلحة العراق الخظورة ريتكس ارد بتلر ب داستفزار العراق، وافتعال ارمة جنبية تبرر ضربة اميركية

قائد عسكري عراقي في حرب الخليج: التحالف فشلفى تدمير قواعداطلاق الصواريخ

أستفراز مقصود لاثارة العراق

وتصوير موقفه على انه رافض

(للتحساون مع الأمم المتحسمة)

■ بغداد - أ ف ب - اكد قائد عسكري عراقي في كتاب نشر في بغداد أن الصواريخ بعيدة المدى التي استخدمها العراق خلال حرب الخليج انطاقت من قواعد متحركة أم تستطع قوات التحالف الدولي اصابتها كما كشف أن العراق كأن مستعداً الضرب اعداف في اسرائيلً

وقال قائد سلاح الصواريخ أرض - أرض في حرب الخليج الفريق الدكن حارم عبدالرزاق شهاب الايوبي أن جنود هذا السلاح ووجهوا ضربات موجعة للاعداء النبن عجزوا عن النيل من قاعدة واحدة للاطلاق او من صاروخ ولحد من صواريخ الحسين ثمرة العقل العراقي المبدع. وقال الايويي في كتاب امسدره بعنوان وثلاثة واربعون مساروخا على الكيان الصَّه يُوني، أن طيران الأعداء أرفق نفسه في البِّدة عنَّ الصواريخ دون جدوى، واضاف لن العراق واطلق ٤٢ صاروخاً (...) على الكيان الصهيوني، وعلى بعض الأراضي العربية.

وكشف أن الوحدات العسكرية العراقية كأنت مستعدة لتوجيه ضريات صاروخية آلى اهداف داخل اسرائيل منذ أيار (مايو) ١٩٨٩ بناء على معلومات بقيقة أستغرق اعدادها خمسة أشهر

وقال أن توجيهات الرئيس العراقي صدام حسين التي نقلها نائب القائد العام للقواد المسلحة وزير النفاع للفريق الاول أأركن عمنان خيرالله، نمنت على داختيار أهداف عسكرية ومتناعية داخل الكيان الصهيوني في حال قيامه بضرب منشاتنا العسكرية والصناعية آنذاك. واشار الأبوبي الى ان مديرية الاستخبارات العسكرية كانت تزودسلاح الصواريخ بالق المعلومات عن المواقع العسكرية داخل اسرائيل والتي كانت تحصل عليها من ممصابر واصدقاء فلسطينيين،

وتابع انه اقترح اثناء الحرب على الرئيس العراقي صدام حسين توجيه ضربات مساروخية الى «اهداف معانية في الجزء الغربي من مدينة القدس وتكون نقطة الضرب الاساسية هي الكنيست.

> سنةالتسوق هي محارت ZEINA 20 RUE DE LA PAIX PARIS TEULS

> > TEL. 01 - 790232

عند وصبولك الى باريس ستسجب مسحسلات زيبتة بانتظارك أفخم الماركنات الضرنسينة والعبالينة عطورات ومسستبحسضبرات تجسمبيل البسسة جساهزة واكسسسوارات حسومت هورية مينت. ولاعات من أشهر الماركات العالية

بدلا من 3400 F.F. بدلا من .F.F 2600 سامات FRED

9600 F.F. بدلاً من بدلاً من .5400 F.F

الأفضلية للسعوديين

طلبموظفين

شركة سعودية متخصصة في مقاولات التكييف المركزي والأعسال الميكانيكية والكهرباء لديها الشُّواغر التالية:

شهادة جامعية مع خبرة لا تقل عن ١٠ سنوات في ادارة مشاريع الأعمال الكهريائية والميكانيكية.

مديرو مشاريع ومواقع

مهندسو تصميم ميكانيك وسباكة

شهادة جامعية مع خبرة لا تقل عن ١٠ سنوات في تصميم الأعمال الميكانيكية والسباكة للمشاريع السكنية والتجارية والصناعية.

مهندسو تصميم كهرباء

*

شهادة جامعية مع خبرة لا نقل عن ١٠ سنوات في تصميم الأعمال آلكه ريائية للمشاريع السكنية والتجارية والصناعية.

يرسل الطلب مع صورة من المؤهلات العلمية ونبذة عن سيرة الحياة الذاتية على العنوان التالي:

Alberta, Canada EIPS Education Expo - '98

Note! One time advertisement!

ص. س ٥٠٩٠ جدة ٢١٤٢٢ عناية السيد المبير العام

Come Study in Canada **Academy for International Studies**

For registration, application and information contact:

For advance registration, e-mail:karuna.ausman@ei.educ.ab.ca

MEET our REPRESENTATIVE, Ms. K. Ausman at • The Dubai Intercontinental Hotel, Deira on Dec. 6 and 7 (9:00 a.m.-6:30 p.m.) for registration, information, and to

complete student visa requirements.

Business and Career Technology Certification

عدوانها العسكري على العراق، بشيرف عليها عدى صدام حسن النجل الاكسر للرئيس العراقي واخسافت ان بتلر بفعل نلك امس ان نرکسیسز بظر علی طلب بهدف داستفزار الغراق لاعطاء وثنائق من العسسراق هو «بداية تريعة للأميركيين النين ما زالت

تحضيراتهم مستمرة للقيام

اميركية جديدة؟،

وثائقه واكنت الصحيفة أن

دعملية المراجعة الشاملة ستعريه

(بتلر) من أخر ورقة توت يتستر

وكانت بغداد استانفت في ١٤

تشرّين الثّاني (نوفمبر) المأضي

التعاون مع مقتشي نزع الاسلحة

الدوليين ما جنب ألعراق ضرية

والتعاون الكامل، من جانب العراق

📜 طهيران – ا ف ب – افيات

وكالة الانباء الايرانية الرسمية ان ركيس مجلس الشورى الايراني

لی اکس ناطق نوری غایر طهران

الى بانكوك المحطة آلاولى ضمن

جولة اسيوية ستشمل فيتنام

ويقسود نوري الذي يتسزعم

الجنباح المحسبافظ في النظاء

واقتصانياً كبيراً. وقال ناطق

نوري للمسحافيين قبيل مغادرته

ان جولته تهدف الى «تحسين

العسلاقسات يين ايران وهذه الدول

النسلات في للُجسالات البسللانيسة

والثقافية والسياسية، واضاف

ان الوفد الايراني سيوقع اتفاقات تعاون مع هذه ألنول لاستثناف التباتل التجاري. ويلتمسقي ناطق نوري في

بانكوك اللك بهومدبول ادلايينج

ومسسؤولين تايلانديين وتاتي

زيارة للسسؤول الايراني بعسد اسبوع من زيارة وزير الخَارجية

التايلاندي سوران بيسسوان

أوتعسرضت العسلاقسات سن

البلنين في اذار (مسارس) ١٩٩٤ لأزمة يسبب اتهامات السلطات

التايلاندية لايران بالتسورط في اعتداء استهدف السقارة

ومن المُقرر أن يتوجه رئيس البرِلمان الايراني أيضاً الى فيتنام

والفيليبين، اللَّتينَ اعادتُ طهران

علاقاتها الاقتصابية معهما في عهد الرئيس السابق على اكبر

هاشمي رَفِّسنَجاني. ۚ " ويـرافـق نـاطـق نــوري وريــر

والزراعة عيسى قلنتاري ورئيس

غرفة التجارة والصناعة على ناق خاموشي وعسد من اعتضاء

K. Ausman, Coordinator

Elk Island Public Schools

2001 Sherwood Drive

Academy for International Studies

Sherwood Park, Alberta, Canada T8A 3W7

Phone: (403)417-8222 Fax: (403)417-8187

الاسرائيلية في بانكوك.

الأستلامي، وقيداً سي

اميركية - بريطانية.

بعدوان غادر على العراق مع وعيد وتهديد بما يسمى بالمعارضة رغم معرفتها بأنها كسيحةء وحذرت بغداد من أن استئناف التعاون مع مفتشي الأمم المتحدة «لا يعني سَكوت الْعسراق على تَصَرَّفَاتُ اللَّجِنَّةِ الْخَـاصَّةُ التَّيُّ كانت سبباً في الإمات السابقة

والابقساء على أنظلم على العراق نتيجة استعرار الحصارء. واستنكرت منحيقة والثورة، الناطقة باسم حزب البعث الحاكم بمطالب بتار الحصول على وثاثق جديدة ووصفها بانها طعبة حِنيدة، مؤكدة دان للجتمع الدولي لم بعد يملك الإستبعداد لتقبل اتهامات لا بسندها اي دليل

ملموس، وتساعلت والثورةُء: وهل من حمر في السنقيل. ينبغي ان ننتُظر سنواتُ اخـرى حتى نياس وحنى يدرك للجتمع الدولي أن الامر ليس سنوى لعبةً وشىدت على ضرورة ان يبدا مجلس الأمن والمراجعة الشياملة من دون ابطاء وعدم السماح لبتلر بتحويل عملية نزع السلاح بعد انجسازها الى عسانية بحث عن

ونكسر من النرائع قسضية الوثائق الخساصسة بالتسميلح العراقي التي تطالب بها اللجنة الخياصيَّة. وقِّيال إن العبراق مسلم منذ سنتين اكثر من طيوني وثيقة للجنة ولم تعسد لعيه اي ودائق

ويشسارك الوزير العبراقي في القاهرة في لجتماع وزراء العدل للعرب الذي بدا اعتماله امس الاحد في مقرّ الجامعة العربية.

وقسال الوزير الذي أطاح به

المتشدون في البرلمان في الصيف الماضي ان الصحيفة استدافع عن

الحرية وحقوق الإنسان، وهما

القضيتان الرئيسيتان التي يدافع

عنهما خاتمي. وقال نوريّ ،كلماً

عززنا حرية الصحافة كلمآ بعمنا

النظامه. ونقى نوري ان صحيفته

للعقوبات المفروضة عليه منذ العسام ١٩٩٠. وتأمل سغداد ان تؤدى للراحسة الشياملة الى رفع هنه العقومات. من جهة لخرى اعرب وزير

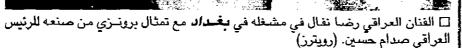
العدل العراقي شبيب المالكي عن المله بأن تنشف الدول العربية للبسائرة في رفع الحظر الدولي المفسروض على بعداد من دون انتظار موافقة الأمم التحدة. وقسال للالكي لدى وصسوله مساء السبت التي القاهرة منامل

بِأَنْ يِكُونَ الْمُوقِّفُ الْعُسَرِبِي فَي المُرحِلَةُ المُقْبِلَةُ الْمُوى وَافْضُلُ مَمَا هو عليه الآن (...) ونطمع في ان ببدأ رفع الحصار من جانب الدول

واشار المالكي في تصبريح نقلته وكمالة دانياء الشسرق الأوسطه للمسرية الى ان دالوقف المصري من الازمنات الاخسيرة في العراق متفهم تمامأ للأوضاعة مُصَّعِفًا أن بغداد «قامل في الزيد

وانهم الوزير العسسراقي الولايات المتحدة بدمخلق النرائع لاستمرار الصصبار وتمهيد الاجواء لما يفكر فيه الاميركيون من احتمالات الصنوان، على العراق مستفيدة من ارتباط اللجنة الخاصة بالاستخبارات الامدركنة.

تتعلق بأعمال اللحنة.



الجلبي يتحدث عن تعهد خطي من آل غور بحماية الشمال والمعارضين

طالبانى لـ "الحياة": المؤتمر الوطني لم يعد صالحا والعارضة تبحث عن صيغة بديلة

🛘 طهران - غسان بن جنو

■ قبال الأمين العبام للاتحباد الوطني الكريسية الأي جيلال طالباني لـ «الحياة» ان المعارضة تبحث أقتراحا لنطوير صيغة جمعها في هيكل تنظيمي يتجاوز صيغة «ألمؤتمر الوطني العراقي الموحده وأشار الى وجود اقتراح لأن تعقد اللجنة التنفينية للمؤتمر الوطنى اجتماعاً للبحث في هذه السالة، لكنه أكد عدم تحديد موعد حسنى الأن، وتوقع أن يعسفسد

الإجتماع في اندن. وشند طُالباني قبل ان يغاير طهران عائداً الى كريستان العراق امس، على ان المؤتمر الوطني العراقي الم يعد الوعاء التناسب والأسساسي لجسمع المعسارضية العراقية، وأذكر أسباباً لهذا دمنها إن أطرَّافًا عَدَّة في المعارضيَّة خرجت من المؤتمر، كما ان المؤتمر

وحدته وصدقيته في العمل، واكنت محسائر قبيانية في فصائل المعارضة التي تتخذ منَّ طهران مقرأ لها ان رئيس اللجنة التنفينية للمؤتمر احمد الجلبي طرح مسالة عقد لجتماع اللحنة التنفينية قريباً. وقالت المصادر ان الجلبي اكد ان لديه درسالة خطية

المنطقة التى يتلقى فيها الجريح

الضامس العلاج من إصبابات

بالغة. وأضاف أن السيارة نمرت

وأشبار المصدر الى اعتبقاد

اجهزة الامن، من خلال التحقيقات

الأولية في الحائث، بأن اللغم كان

مرروعا على الطريق وربما يكون

من مخلفات حرب الانقصال عام

١٩٩٤، علماً ان جهوداً عسكرية

وامنية يمنية لاتزال تبذل لنزع

الألغام من هذه المناطق بما فيها

مسلحات شاسعة حول مدينة عدن

وفي هذا السييساق اتصلت

والحياة، بمسؤول عسكري يعمل

والقرى المجاورة لها.

من نائب الرئيس الاميركي آل غور اكت فينها نيابة عن الرئيس بيل كلينتون ان الادارة الاميركية ستعمل على احبلال بعيل ليموقراطي في العراق وحساية المنطقة الشعبالية والمعارضة، وتابعت ان الجلبي أقر بأن علاقته بالكونغرس أفضل من عبلاقت بالإدارة، لكنه قال أن «الحكومة تريد ان تفتح معه صفحة جديدة، واعتبرت هذه للصادر ان الجلبي الذي دجاء بطلب منه الى طهران يريد ان يحتمي بالمعارضة القوية سيما للجلس الأعلى الذي يقوده

وتطايرت اشتخلاء من جسيراء بارواح ٢٧٤ شخص

والاتصاد الوطني الذي يتزعمه طَالباني، ويتنوقع أن يلتنقي الحكيم التجلبي اليوم. وشسيدت المصساير على ان قصائل والمعارضة الإسلامية، في طهران ترى ان دالعركة الحقيقية هي بين نظام الحكم في بغداد والشعب وليست بين النظام واميركا، وان المعارضة العراقية

الحالية لا تمثل كل الشعب، وتصر المعارضية «الاسلامية» على خسسرورة ان ،تبين الإدارة الاميركية موقفها بوضوح سيما ما يتعلق باستعدائها لتبني كفاح الشبعب لإسقاط النظامء وتتهم المعارضة العراقسة، في ايران، الإدارة الاصيركية بأنها ولاتعير أي اهتمام لانتهاكات حقوق الآنسسان في العسراق أو مطالب الشعب الحقيقية وهي تتعاطى بشكل انتسقائي وغيامض مع القضايا الرئيسية للعراق،

انشيئ أخسيراً، أكد أن الألفام

الأرضيية المزروعية في عبده من

المناطق اليسنيية اوبت منذعام

واصابت بجروح سا لا يقلَ عن

معاقين حسركسياً، غيس أن

الاحصاءات الرسمية للألغام

الأرضية المزروعة حول منينة عنن

تشيير الى نصو ٦٠ الف لغم نزع

والسنتان ألفنت برالي ان

الحكومة اليمنية بالتعاون مع

عسد من المنظمسات الإنسسانيسة

والدولية وحكومات غربية تواصل

تنفيسذ برنامج انساني لنزع

الألغام لفترة محددة تمتد حتى

حتى الآن ٤٥ في للئة منها.

مناميرقطر 🖿 الدوحية ~ دالحساقه - عاد

الى الدوحة الشبيخ تميم بن حمد أل ثاني (نجل الامير) من أبو ظبي ادُ قَامَ بِتَسليم رسالة مِن اميرَ الدولة الشبيخ حمد بن حليفة ال ثانى الى رئيس دولة الإمسارات العربية التصدة الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان نكر انها تتضمن موافقة الأمير على دعوة تلقاها لحضور النورة التاسعة عشرة لقادة نول متجلس التعاون في الامسسارات في كسسانون الأولّ (ىىسمىر) ئاقىل.

وكان الشيخ تميم غابر البوحة الى ابو ظبي صبياح امس في زيارة قصيرةً استمرت ساعات.

رئيس الأركان القطري مث العلاقات الثنائية معقائدعسكري اميركي

🛘 الدوحة – «الحياة» – اجتمع رئيس الأركبان القطري العمسية الركن حمد بن على التعطية امس مع قائد الجيش الثالث للقيادة المركزية الاميركية اللواء غرائكس وبحث مسعسه في دالعسلاقسات التنائية والسبل الكفيلة بدعمها وتطويرها في المجالات العسكرية

رئيس البرلمان الايراني لغم ارضي يقتل كيمنيين في محافظة لحج يبدأ جولة أسيوية 🗖 صنعاء - فيصل مكرم

من جهه الخسرى، أعلن وزير الداخلية الايرائي المعرول عبدالله نورى انه سيمسر محيقة جديدة تقف في صف الرئيس العبتير محمد خُاتمي في خُلاقه مع النيار المحافظ في شان حدود حدرية

واكد وقوع الحادث مصدر في

🗷 قتل أربعة اشخاص ببنهم استراة وجسرح شناغص آخسر في انقجار لغم ارضي بسيارة كانت تقلهم على احدى الطرق الفرعية في منطقة العند بمصافظة لحج اليَّمنية (٨٠ كيلومتراً شمال مدينةً

الشبرطة السمنسة المطلسة ف المُحافَظة قالُ له والحياة، أنَّ اللغمَّ انفجر بعد ظهر أول من امس عندما مرت عليه السيارة التي كانت تقل عائلة مكونة من خمسة اشخاص وأن ثلاثة منهم قتلوا في الحال، فيما توفي الشخص الرابع حال وصوله الى مستشفى



مهرجان المأكولات الإيطالية من ۲۰ نوفمبر لغاية ۳ ديسمبر ۱۹۹۸

أكثر ما يميز المهرجانات روعتها، لكن أكثر ما يمير مهرجان المأكولات الإيطالية في فندق حياة ريجنسي جدة، هي الأصالة. الأصالة في تقديم التراث العريق للمطبخ الإيطالي بلمسة معاصرة تراث لا يتقنه أحد أفضل من الإيطاليين أنفسهم. فندق حياة ريجنسي جدة يفخر بدعوة النخبة من الذواقة للتمتع بأشهى المأكولات الإيطالية الأصيلة من أطباق الباستا الطازجة وأفخر اللحوم وألذ أسماك البحر المتوسط على يد الشيف اليكس بينيوتي، الذي حضر خصيصا من فندق حياة كارلتون تأور في لندن، حاملا معه نكهة الاصالة من روما وفينيسيا.

تذوقوا قمة الطهي الإيطالي فقط في فندق جياة ريجنسي جدة. سليانيورا!

بالتعاون مع:

evian



حياة ريجنسك جدة

حهاة ريجنِّسي جنة، طريق العدينة، ص. ب٨٤٨٦ جدة ٢١٤٨٢ المملكة العربية السعودية



ماتفيز ٢٩٣٤ ١٥٣ (٢٠) فاكس: ١٧٦٠ ١٥١ (٢٠) تلكس: ١٦٢٨٨ حياة إس جي

شركة سفأريباك المحدودة

وستعقد لجنة الاتصال اجتماعات

مع البنك الدولي في بداية شهر

ويتطلع الاتحساد الأوروبي

القيام بدور خاص في مفاوضات

الوضع النهائي وبشكّل خاص في

للجبالات التي تقتسضي شسروط

التعاون الاقليمي مثل مسائل

المياه واللاحِئين. وقال المبعوث

الأوروبي موراتينوس أن اجتماعاً

رباعيا سيعقد بين القلسطينيين

والاسترائيليين والاتحاد الأوروبي

والولايات المتحدة، على هامش

أحتماعات الدول المانحة في

وأشنطن، للتمهيد للمفاوضات

التي ستتركز في الفترة للقبلة

على مستكلة المساه والمصاب

المتو افرق كما ستنظم قرنسا ندوة

في بداية الشهر المقيل حول

ومفهوم الدولة الفلسطينية، التي

يحق للفاسطينيين اعلانها في

الرابع من شهر ايار (مايو) ١٩٩٩،

الموعد الذي حددته اتفاقات اوسلو

لإنتهاء المرحلة الانتقالية.

كانون الثاني (بنابر) ١٩٩٩.

العقويات الجماعية والحصار

الذي فرضته اسرائيل. وينتظر أن

يوصي مسؤتمر الدول المانحسة

بمراجعة الياث انفأق وتسيير

للعـــونات النولـيـــة من اجل

تىسىطها دلأن تداخل المؤسسات

والأليات النولية والأقليمية

والمطيبة جعل سيبر المعونات

وعلى الصعيد السياسي، اكد

البعوث الأوروبي لعملية السلام

منعنل انخيل موراتينوس ان

الاتحــاد الأوروبي سييــعـمل في الفترة القريبة المقبلة على دصوغ

سوقف اوروبي جنيد وسوحد

حيال المسائل التي ستطرح في

الأشهر المتبقية من المُرحلة

وقال له دالحياة، أن الاتجاد

الأوروبي والبلدان الاعسضساء

ستقدم آفى اجتماعات واشنطن

القسط الأكبر من المعونات الدولية

مما يؤهله لترؤس آليات تسبير

واتضاد القرارات المناسبة في

توجيه المساعدات، نحو أهداف

بناء مسيناء غسزة والممسر الآمن

اكداد الحياة ان المساعدات استخدمت في السابق لمكافحة آثار الحصار الأسرائيلي

المفوض الأوروبي للشؤون المتوسطية:

سنركزمعوناتناللقلسطينيين على التنمية

الى اقناع الولايات المتسحب

بضرورة مشاركته في ترؤس

جتماعات واشنطن الأسباب ارتفاع حجم مساهمته المالية. الأ

ان كل الاضواء ستتركز على

الرئيس بيل كلينتون عندما يفتتح

الاجتساع اليبوم في حضور

مندوبي الدول الغنيسة وممثلي

الصحافة النولية ثم تتواصل

والفلسطينيون الى اتفاق على

محسرية عسبوره المنتسجسات

والاشخاص وعلى داهمية انفتاح

الاقتصاد الفلسطيني وشفافية

انفاق المعونات الدولية ومكافحة

الفسادء. وكان مارين تحيث في

مؤتمر نظمته الاحزاب الإشتراكية

الاوروبيسة في النكسرى الشالشة

لاصدار وثيقة الشراكة الأوروسة

المتوسطية في برشلونة. ونكر

بأن المعسونات الّتي قسمستسهسا

المجموعة النولية في الأعوام

الخُمس المُاضِية ولم تخدُّم اغراضُ

التنمية، وانما استخدمت لتغطية

وشند مارين على ضرورة ان

وصل الاسرائيليون

الاحتماعات مغلقة.

نورالدين الفريضى

■ اكسد مسقسوض الشسؤون

المتوسطية مانويل مارين أن

العونّات التي سيقّنمُها الْآتُحادُ الاوروبي في لجستَ مساع الدول

المائحة أليوم في واشنطن هدفها

تعزيز تنمية الاقتصاد الفلسطيني

وبشكل منتظم وثابتء خلال الفترة

۲۰۰۰ - ۲۰۰۳. ويتـوقع ان تصل

الاعضاء الى ما يناهز ١,٥ بليون

ايكو. وقيالُ مسانُويل مسارين في

حسث خاص الى والحياة، عشباً

توجهه الى واشتطن أن للعونات

الفلسطينيين الى الضفة الغربية وقطاع غزة

والقدس الشرقية حتى بعد تسوية سلمية

نهائية للاراضى الفلسطينية. ومن ناحية

لخرى قال رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين

نتانياهو أن الإنفاق على الوضع النهائي

للاراضى القلسطينية ممكن اذا تفاوض

سساهمات الإتحاد والدول



لمسطينيون في مواجهة مستوطنين احتلوا منزلاً في قرية عين يبرود في الضفة الغربية لارغامهم على الخروج منه. (ا ف ب)

بعدرفض الاسرانيليين اطلاق الاسرى السياسيين ومواصلتهم الاستيلاء على أراضي الفلسطينيين

السلطة الفلسطينية تطالب بتدخل اميركى لحمل اسرائيل على تنفيذا تفاق واي ريفركا

طالبت السلطة الفلسطينية بتدخل اسيركي مباشر لحمل اسبرائيل علَى تنَّفيذ اتفاق واي ريفر بشكل كامل لمنع نشبوء ازمة جنينة بين الطرفين.

وقال منسق شؤون المفاوضات عن الجيان الفلسطيني حيسن عصفور از الحكومة الإسرائيلية تنفذ الاتفاق الذي وقع في البيت الإبيض في الشــهــر اللاضي مجزئياء وتعلن حربا حقيقة ضد الأرض الفلسطينية من خسلال

وقال عصفور: ايجب ان نكف عن تنفيذ الاتفاق من جانب واحد طالما لا تحشرم اسرائيل الاتفاق ولا الانسيان القلسطيني،

6375588 6604212 COTOROM 🔇 🗝 🗩 🗩 • نقل و تخليص جميع أنواع البضائع.

• تخرِرين يومي البضائع عارجامة من النطقة الشرقية <u>والرياض</u>.

المتعر أوناش وفوركانت ومعدات. • بع وشراء كونتينرات.

يَتَع جَمِيع أَنْواع قطع غيار الرافعات الشوكية.

وسكرتير الحكومة الاسرائيلية داني نافسيه امس خسرج منه عصفور غاضبا على ما وصفه ب «لامسبسالاة غسيس عسادية اسرائيليسة، بشسان الأسسرى القلسطينيين.

لوضع هد لسياسة اسرآئيل التي

بعد اجتماع عاصف عقد في اربحا

برئاسة كبير المفأوضين

الفلسطينيين صبائب عبريقيات

وجاءت تصريحات عصفور

تنذر بمازق جديدء

وقالت مصادر فلسطينية انه كان من القرر أن يناقش الطرفان الخطوات التالية لتنفيذ اتفاق واي ريفر في الاجتماع الا انه اقسسسر على بحث المضالفات الاسرائيلية للاتفاق بخصوص

الأسترى والقوسع الاستبطائي اليهودي. وقبال عنصنفور: «لم اشتخير بامكانية الاستمرار في الاستماع للمثلى الحكومة الاسرأئيلية التي فتحتّ حربا جديدة في موضوعٌ

الاستيطان وترفض اطلاق الأسرى بشكل بناقض الاتفاق. وأطلقت استرائيل ١٠٠ استيار سياسي فلسطيني فقط من اصل ٢٥٠ استرأ نص اتّفاق واي ريفر على الإفراج عنهم وأعلنت أنها لن تطلق مزيداً منهم بحجة أن أيادي

الفلسطينية دزلة لمسان، من وزير الخارجيية الاسرائيلي ارييل من تبقى من الأسرى النين يفوق

شارونْ عنتما دعا الّي الاستثيلاءُ على التلال الفلسطينية في الضّفة الغربية تكرر على لسان الناطق باسم الحكومة الاسرائيلية الذي حديدة فيها لتوسيعها. السلطة الفلسطينية

للمصدافيين أن الجانب القلسطيشي طالب استبرائيل بالافراج عن ١٥٠ اسيراً سياسياً

حسب نص الاتفاق. وردُ نافيه على أقوال عرفات الفلسطينية. بأن حكومته الن تفرج عن مجرمين أرهابيين او اعتضباء في حركة حــمــاس، مكرراً اقــوال رئيس حكومته التي اللي بها اول من امس عندما قآل ان استرائيل هي التي تحدد عمن تفرج ومن تبقي في السجن. وشبهيت المدن الفلسطينيية

مواجهات عنيفة امس كان اشدها فى مدينة القدس المحتلة احتجاحاً على استمرار اعتقال الأسري السياسيين الغلسطينيين.

وسيأد الإضراب التبجاري الأراضي الفلسطينية في اليـوم الثانى من اسبوع فعاليات دغضب المعتقلين والمؤسسات الحقوقية. واتهم عصفور اسرائيل بأنها «تحـــاول النيل من الهــيــبــة السياسية للسلطة الفلسطينية، واوضح ان ما اعتبرته السلطة

القلسطينية شاحنات اسرائيلية تحمل كميات من الإسمنت ومواد بناء اخسري من الوصسول الي المستوطنون ببيناء وحدات سكنية

ترحب بتصريحات

الاميرالحسن

عن حقوق الفلسطينيين

لامن الملكة والنطقة باسرها.

وصرح الامين العام للرئاسة

في السلطة الغلسطينيسة الطيب

عنبد الرصيم لوكنالة الإنبياء

الفلسطينيــة (وفــًا) بان خطَّاب

الامير الحسن ألقى كل الترجاب

و التشمين من الشعب الفلسطيني

وقيائته الحريصة بنورها على

التنسيق والتعاون انطلاقا من

المصيس الشسترك الذي يربطنا

واضاف دلا أمن ولا استقرار

و المتحدد و اس و استحداد في المنطقة من دون حــصــول الشعب الفلصطيني على حقوقه وفي مقيمها حقه في اقامة بولته

لمجلس الأمة أن والأرين يعمل على

مناصبرة الشبعب الفلسطيني

الشنقيق من منطلقين رئيسيين

الاول هُسُو الايمسان السراسيخ

بالصقوق المسروعة في الارض

والموارد والدولة، والشاني هو ان

خَصَوْل ٱلشُّعَبِ الْفلسطيني على

تلك الحقوق غير القابلة للتصرف

كاملة هو ركن اساسي لامننا

وحذر الإمير الحسن من ان

داي انتقاص من تلك الحقوق هو

انتقاص من امن هذا البلد وتهديد

لدعائم أستقراره، فالمصير مشترك

والحكومة تتطلع الى علهد من

الشعاون والتكامل بين الشعبين

ولامن المنطقة بأسرهاء

الشقيقين،

المَّالَيَةَ التَّيِّ سَتَقَدِمُهَا المُقُوضِيةَ الأوروبيسة وللسساعــدات التي ستتقررها البلدان الاعتضساء «ستقتصر في المرحلة المقبلة على دعم الاقتصاد الفلسطيني، لتمويل مشاريع النطقة الصناعية التي تجمع بين راسمال من المعوناتُ النولية والتكنولوجيا الاسرائيلية والأبدي العساملة القلسطينسة، وكظك لتشجيع المشاريع الانمائية

شارون يعارض عودة اللاجئين الفلسطينيين

ونجح مواطنون فلسطينيون من قرية عين يبرود القريبة من رام الله في أرغام مجموعة من المستوطنين اليهود على اخلاء منزل فلسطيني حاولوا الاستيلاء عليه والإقبامية فيه. واندلعت مواجهات بين الجانبين بعد قدوم مجموعة اخرى من البهود ايل، المُحاورَة قبل أن تَحضُر قدوات من الجيش الاسسرائيلي

وفى منطقة الخليل، استولى

واستمرت المواجهات بين

وتسحب المستوطنين من المنطقة.

المستوطنون اليهود على مزيد من الأراضى الفلسطينية فيتما استمرت الجرافات الاسرائطية يقلع الاشتصار وشق شيوارع استيطانية جنيدة في شنمال الضنفة الغربينة ووسطهنا

وفى قطاع غزة منعت الشرطة مستوطنة نيتساريم التي شرع

الفلسطينيين والاسسرائيليين ميدانياً اس في ظل تصعيد المستوطنين اليهود عمليات الاستبيلاء على الأرض والبيوت

القاطنين في مستعمرات دبيت

الفسطينيون من دون شروط مسبقة. وفي تصريح صحافي قال شارون ان امشكلة اللاجدين جرح مفتوح ولا يمكن ايجاد حل لها إلا عبر تعاون دولي يتيح (لهؤلاء اللاجئين) بأن يندم جوا في البلدان التي يقيمون فيها حالياء. وكلف شارون من قبلً رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو الاشيراف على مفاوضيات ألوضع النهائي التي

ستبدأ في مطلع كانون الاول (بيسمير). وستتناول هذه المفاوضات ايضا موضوع مستقبل اللاجئين الفلسطينيين النين غابروا بلادهم أثر إنشاء بولة اسرائيل العام ١٩٤٨ وحرب حريران (يونيو) ١٩٦٧. اما السلطة الوطئية الفلسطينية برئاسة باسر عرفات فتطالب بحق عودة هؤلاء اللاجئين.

ونتانياهو يعتبرالاتفاق على الوضع النهائي ممكنا ويقدر مكتب وكالة الامم المتصدة لغوث ■ القيس المحتلة، لنين - أ ف ب - اعرب وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين (اونروا) التي وزير الخارجية الاسرائيلي ارييل شارون أمس تُقيم مقرها العام في غرَّة باكثر من ٣٠٥ الاحد عن معارضته لقكرة عودة اللاجئين

> ولبنان وسورية والضَّفة الغربية وقطاعٌ غزة. تقوم دبمبادرة ديبلوماسية، قبل البدء بالمفساوضسات حسول الوضيع النهسائي ترتكز خصوصا دعلى التزام جميع دول النطقة المعنية بعملية السلام بإقامية شراكة (مع اسرائيل) للتنمية الاقليمية، ودعا شارون ايضأ الى بناء مصانع لتحلية المياه معتبرا دان مستكلة الميساه هيّ الاكتشر صبحوية في المنطقةء واضاف مبثلك يمكن ايجاد تبعية متبائلة اذ أن جميع النول المعنية ستدرك في

اقترح دمجهم في البلدان التي يقيمون فيها حالياً

حول هذا الوضع النهائي، مليون عدد اللاجدين الفلسطينيين في الاردن

الى ذلك اقترح شارون على اسرائيل ان فترات التوتر انها ستفقد شيئا مآء

من جهة أخرى، اعتبر رئيس الوزراء الاسترائيلي بنسامين نتانياهو أن من المكن التوصل ألى أتفاق حول الوضع النهائي للاراضي القلسطينية ك الفلسطينيون، شرط أن يفاوض هؤلاء من دون شروط مسبقة. وفي مقابلة مع تلفزيون «بي بي سي، البريطاني قال نتانياهو رداً على سؤال عما اذا كان التوصل الى تسوية أمراً

محتملأ ونعم إذا كان هناك تعهد فلسطيني بالتفاوض من دون شروط وبشكل متواصل أعتقد اننا قادرون على التوصل (الى اتفاق) واضاف في الثقابلة التي سجلت الخميس

الماضى بمناسبة مروره القصير في لندن دان تصقيق سلام دائم يتطلب ايجاد توازن بين ضرورة حماية مصالح اسرائيل وبين تطلعات

الفلسطينيين الى السيطرة على مقدراتهمه وحنر نتانياهو من ان الاولوية خلال هذه المفاوضات التي من المقرر ان تبدأ في الاسبوع الامن. وقال مستوجها الى الفلسطينيين ولا يمكنكم الحصول على السلام مع الابقاء على الإرهابُ في الوقت نفسسه، داعتياً الرئيس الفلسطيني باسر عرفات مجدداً الى مواجّهة حازمة مع حركة دحماس، ودالمنظمات الإرهاسة التي تنعمهاء واضاف داذا فعل (عرفات) نلك، فإنَّ السلام يمكن ان يتقدم وانا أضمن لكم نلك، وشيد نتانياهو ايضاً على ضرورة ان يلغي اللجلس الوطني القاسطيني بنود الليثاق الُوطُّني التي تدَّعوَّ الى القَّنْضَاء على تولةً اسرائيل، كشرط بنص عليه اتفاق واي ريفر

المقيل ستكون للطالب الدولة العبرية في مجال المُوقَع فَي ٢٣ تَشْرِينَ الأول (اكتوبر) الماضَّيّ.

نائب الرئيس: 'برلمانات الأربعينات والخمسينات لم تمثل الشعب'

التمثيل فيُّ المجالس النيابية (في

الاربعينات والخمسينات) عالباً

ما كان يقتصر على فئة معينة

تمثلك النفسود والمال. ولم يكن

للعمال والفلاحون والنساء وباقي

الفئات الشعبية تور او نصيب

ونلك رداً على من يقسول: «أن

سورية عرفت في الاربعينات والخمسينات شكلاً من الحياة

البرالمانية، وزاد مشارقة: دان

سورية لم تعرف حياة برلمانية

ويعد والحركة التصحيحية

في ١٦ تشرين الثاني (نوفَّمبّر)

العام ١٩٧٠، اصدر الرئيس الإسد

قي العام ١٩٧١ مُرسَّ ومَا عين بموجبه ١٧٧ نائباً في المجلس

برب... التشريعي. ثم أنتخب في ألدور

الاول ألما فنائبنا وارتفع عسند

المُعَـــضـــاء الَّى ١٩٥ فَيَ الاثوار

اللاحسقسة الى أن وصل عسدهم

الى ٢٥٠ في الدور الخ<u>امس</u> (١٩٩٠-١٩٩٤) نهب منهسا ١٢٧

مقعداً الى «العمال والفلاحين»

المجلس دمسارس عسبس الأدوار التشريعية المتلاحقة الرقابة

الواسعة من خلال المناقشات مع

الحكومسة وتشكيل اللجسان

الخاصنة. وسناهم في السنياسة

الضارجية اذ ارتبطُ بعالاقات

وثيقة مع المجالس التشريعية،

لَّكُنَّ بَحُولَ تَجَارِ وَصِنَاعَيِّينَ فَي بداية التسعيبات كان مؤشراً

الى «توجهات ان<u>فتياحية</u>»

للحكومة بإعطاء دور أكبر للقطاع

الخاص مما ساهم لاحقأ بصبور

قوانين تتعلق بتشجيع الاستثمار

وخُـفُصُ الضَّـرائبِ عَلَى الإرباح.

ولا تزال قوانين اخرى في صاحة

وتنتظر النور التسسريعي

وياتي في مقدم تلك القوائين

قانون الأبيجار والقانون ٢٤ الذي

يحظر التعامل بالقطع الاجنبي وقوانين العلاقات الزراعية

السابع مهمة متحديث القواذين،

نلك أنَّ بعيض هيأ بعيود الَّي

الى تعديل أو العاء.

الخمسينات والستينات.

و١٢٣ لم وباقي فئات الشعب.

حقة الأقي عصر حافظ الأسدي

السوريون يقترعون اليوم لاختيار اعضاء مجلس الشعب

🗇 ىمشىق – ابراھىم حمىدي

■غــزة - افب - رحــبت من أصل ٧٣١٤ مرشحاً الى الدور السلطة الفلسطينية أمس بخطاب التشريعي السابع لمجلس الشعب ولي العهد الاربنيُّ الاميرُ الحسنُ السوري (آلبرلمان). بن طلال الذي اكد فيه أن حصول ويستمر الأفتراع غدأ ف الغلسطينيين على حقوقهم الشروعة يشكل تركنا استسياء

وكان لافتاً أن خفضت القيادة السياسية عبد أعضاء القيادة القطرية من أربعة الى اثنين فقط في الجبهة من اصل عشرين عــُـصُــواً في القــيــادة القطرية.

■ يتــوچــه اليــوم نحــو ٢٫٦ مليون ناخب لاختيار ٢٥٠ شخصاً

٨٤٩٨ مركزاً اقتراعياً، وسيجري للمرة الاولى ببطاقة انتخابية كانت وزارة الدلخلية وزعت منها ٦.٥٨ مليون بطاقة، علماً أن عدد النين يحق لهم الاقتراع يتجاوز ٨,٦ مليون سوري من أصل نحو ١٦ مليون ويستطيع كل نلخب اختيار شُخُص واحَد أو كامل

وسرر .___ مخصصاً للمستقلين بعدما السحيفية المنضوبة تحت لواء ممثليها الـ ١٦٥ (منهم ١٣٥ لحزب المعثُّ الحاكم)، علماً أن للرشدينُ الحربيين يعتبرون منسحبين في حال لَمْ تَضْتَرِهُمْ الْقَيادة الَّي قَائِمَةً دالجيهة الوطنيةء

اعضاء الدائرة التي يتبع لها. وتنور المنافسة على ٨٥ مقعداً اختارت الاحزاب السياسية والجنهة الوطنية التقدمية،

> السننقلة وعناصمتها للقدس الشيريف، واشياد عبدالرحيم وباستعداد الاردن للوقوف بقدراته كَافِهُ الى جَانُبُ الشُّعْب الفلسطيني وقيادته، خصوصاً في هذه التُرحَلَّةُ النِقَــيــقَــة والحساسة التي يؤسس فيها

شعبنا وسلطتة الوطنية لبناء دولته المستقلة، وقال: دلا عنى لنا عَنْ عَمَقَنَا الْعَرِبِي، خَصَوْصَا العمقين المصري والأردنيء. وكان الإمسير الحسين قال في خطاب العرش الذي القام اول من امس لدى افتتاح دورة عادية

والرشــُحــانُّ همـا رئيس مجلِّس الشعب السابق السيد عبدالقادر

في قائمة 'دمشق الفيحاء'

والمتناعيين وللثقفين تشكيل قائمة وبمشق الفيداء ولضوض الانتخابات متحالفين لنيل للقاعد الـ ١٢ للخصمية للمستقلين من أصل ٢٩ مقعداً مخصصة لدائرة بمشق.

كناك تضم القائمة تُسعة من الْفنة الثانية، وهم رجال الأعمال بديم

ال دممتلي الجنبهة الوطنية قدورة والسيد احمد قبلان وخرج والمستقلين، من المرشمين. وقال من التسرشسيح رئيس الوزراء نَّائب الرئيس النكتور محمد زهير الصالى المهندس محمود الزعبي ونائبة لشؤون الخدمات السند مشارقة في مقال كتب امس: دان

رشيد لختريني والنائب السابق وليد حمدون. ورغم أن حكومية ألهنس الزعبي لم يطرا عليها تعديل بعد انتــحُـابات العبام ١٩٩٤، بتبوقع محللون تغييراً او تعديلاً حكومياً في الإسابيع المقبلة بعد انتخاب الترلان الجنيد. ويفرض القانون ان يكون رئيس الحكومة عضواً في القيادة القطرية. وكان المهندس الزَّعبيُّ انتقل في العام ١٩٨٧ من رئاسة مجلس الشعب الى رئاسة

الحكومة. وإضافة الى الانتماء السياسي فان الرئيس حافظ الاسد اصدر اخيراً مرسوماً حند قيه نسبة ١٥ في المئة من القاعدات والعمال والفلاحين، مقابل ٤٩ في المثة ك " دباقى فَتَاتَ الشَّعبِ،. وتُتعتبر بمشق أكبر النوائر ويمثلها ٢٩ نائباً عشرون منهم عن والعمال والفلامين، و١٩ عن ساقي فشات الشعب، ويمثلها حزيباً ١٦ من احزاب والجبهة الوطنية، و١٣ من

المستقلين. وبتعا للسؤولون الواطنين الى دالمشساركية في العسرس النيموقراطيء كما أن القيادة القطرية لحسرُب دالبعثَ، الحساكم حضّت للقدرعين على النصويت

١٣ مرشحاً مستقلاً يتحالفون

■ بمشق – والدياة، – اعلن امس ١٣ مرشداً من التجار

وتضم القائمة اربعة عن فئة والعمال والفلاحين، وهم النائب الاسلامي السابق مروان شيحو والنائب اليساري السابق محمود الاسلامي السعبق مروان سيمو واسب اليسدري السمين المدرب القومي المارب القومي السورى الاجتماعي) والسيد بسام جيرودية.

فلاحة ويهاء الدين حسن (نائبان سابقان) ويكري الوسى وعارف هنانو وحسان النوري وعينان بخاخني ويشير الكسم وغسان النحاس وصياح خدام السروجي. وهذه القائمة بمثابة تحالف ضد مرشحين بعثيان معدم استريبي والمستقلين في العاصمة السورية هم هاشم اغرين ينافسون على مقاعد للستقلين في العاصمة السورية هم هاشم انور العقاد ونبيل سليم داوود ومحمد مأمون الحمصى.

وزارة الدفاع الاسرائيلية تتسلم الصاروخ أرو

■ تل ابيب - رويت ـــرز ــ تسلمت وزارة الدفاع الاسرائيلية امس اول صاروخ من طراز «ارو، (السهم) للضاد للصواريخ الذي مُنَ الْمُفْتَرِضَ أَن يحمي أسرائيلً من هجمات صاروخية سورية أو ايرانية او عراقيةً. ينكسر ان دارو، صاروخ

شروع حرب النجوم. وجساء في بيسان من وزارة النفاع الإسرائيلية عقب حفلة

تسلم صاروخ وارو، من شركة داسرائيل لصناعات الطائرات، وهي المتعهد الرئيسي لصناعة الصاروخ ومعلوكة للدولة: وان لدى صاروخ ارو الذي سلم اليوم قدرات عملياتية كاملة، واضاف ان المساروخ مسئل غييسره من السلسلة نفسها سيستخدم بشكل رئيسي في احتبارات اعتراض الصواريخ لكن ديمكن ان يقوم ابضا بالعمليات الأخرى التي تقوم بها الصواريخ اذا أقتضي

وكسانت شسركسة داسسرائيل لصناعات الطائرات، جربت اطلاق دارو، لاعتراض اهداف أنتجتها بِالْكُمْبِيوِتْرَ قَبِلَ شَهِرِينَ، واشَارَت ألى أن الإنظمـة الرئيسيـة في المشروع، وهي الصياروخ والرادار واليبات السيطرة على الحرائق، تعمل بشكل حيدة.

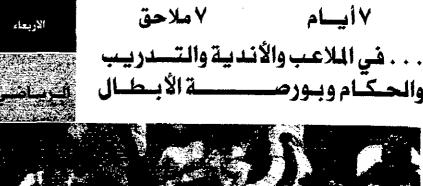
وقال وزير النفاع استحق مورنخاي الذي حضر حقلة تسليم الصباروع أن وأروء سيوفر ودرعا شبعه كامل ضد التهابيدات (الصاروخسية) المالسة والسنقبلية.

ويفت رض ان يكون بامكان ارو، اعسسراض صساروخ على ارتفاع ما بين ١٠ الى ١٠ كيلومترا عن الأرض. لكن خبيرا اميركيا ص الرسم. مساؤولا عن الجانب التقني في للصاروخ قال في ايلول (سبتمين الماضي أنه لا توجد ضَمانات بأن تمكن الصاروح من اعتراض صُوراً بِيخ بِالسِّنْيَةِ. لَكِنْهُ قَالَ إِنَّ ارو، الذي تكلف نحيو ضيعف البلغ الخصص له مينيا (١٠١ بليسون دولار)، يمكن ان يقسوم عمليات كالصواريخ الاشرى بطول نهاية العام في حسال نجحت الاختبارات المستقبلية.



على آلحرك وصيانة مجانية مدى الحياة

البنات و ١١٨٨٥ ميني ما و ١٣٢١٩ و ١٨٨٨٤ عندان ١١٨٨٨٥ مينية





حملها مسؤولية دفع الحركات الاسلامية الى العمل السري

سيف البنا يطالب الحكومة المصرية

هياكل التنظيم وقواعده. ولا نعلم

مَنُ المسبطر على الأمور فيها؟

افورقي: اثيوبيا توسعية وسنحاول حل المشاكل مع السودان

حل الخلاف الحدودي بين اليمن واريتريا.

وزار الهورقي مقر الجامعة العربية في ميدان

🗖 القاهرة - أشرف الفقى

 ■ انتـقـد الرئيس الاريتسري اسماياس افـورقى اليوبيا والتهمها بالتوسعية، قيما قَال عن امْكَانَّ انضَمام بلاده الى الجامعة العربية التي سبق ان رَفْضَ طَلُبُ عَضُويَتُهَا فَي ١٩٩٣، أَنَّهُ وَقُرَارٌ سَيَاسَي تنخذد القيادة السيأسية عندمنا يحن الوقت المناسب، وكمان الرئيس حسني مجارك عقد حلسة محادثات وافورتي اس قبيل لقاء الاخير الامين العام للجامعة العربية النكتور عصمت عبدالمجيد. ويحث الرئيسيان المصري والاريشري في تطورات النزاع الحدودي مع اليوبيا في ضوء اللقاء الذي عقده سبارك ورئيس الوزراء الاثيوبي ملس زيناوي على هامشُّ القَّمَةُ الغَرنسيَةُ - الأَفْريقَيَةُ في باريس. وقالت مصادر ديبلوماسية مصرية معثية بالملف الإفريقي إن القناهرة تدرس في ضبوء لقاء الرئيس المُصَرِّيُّ وَطُرِفَى النَّزَاعِ إِمْكَانَ طُرِح مَبِائدِةَ للتَقَرَّيبُّ بين الجانبين او تلطيف الاجواء بينهما لحثهما على قبول السحكيم الدولي على غرارالبور الذي قام به الديبلوماسيون المصريون في الازمة اليمنية -الارتينسرية الذي ادى الى تونسيع اتفساق وباريس،

للتحكيم في ابار (مايو) . ١٩٩٦ وأشسارت المصادر الى أن المصادفات المصرية -الاريترية تناولت جهود منظمة الوحدة الافريقية للحل النزاع بين اريتريا واثيوبيا والمشكلة السودانية وعلاقات اريتريا مع جارتيها جيبوتي واليمن بعد

🗆 القاهرة – والحياق

■ انشق قيادي في المعارضة

السودانية عن اقواتُ السّمالف

السودانية، التي يتراسها العميد

عبدالعزيز خالد وقرر العودة الى

الخسرطوم. وتكسرت مسصسابر سودانية معارضة أن زعيم حزب

الاملة رئيس الوزراء السلودائي

السابق السيد الصائق المهدي

التنقى خلال زيارة لجنيف اضبراً

وزير الاعسلام السسوداني غسازي

صلاح العين واجبريا متصابثات

تناولت سبل تحقيق مصالحة بين

لكن المهدي نفي حدوث اللقاء،

وقبال معير مكتب حيزب الإمنة في

منطقية الشيرق الاوسط صيلاح

جسلال: ولم يحسنت اي لقساء بين

الحكومة والمعارضة.

بإجراءات لدعم مبادرة وقف العنف

🗖 القاهرة – محمد مبلاح

التحرير (وسط العاصمة المصرية) والتقي النكتور ■ طالب القطب في جـمــاعــة عبدالمجيد وقال بعد اللقاء: «محادثاتي وعبدالمجيد دالإخوان المسلمين، المُحطورة في تناولت الوضع في منطقة القرن الافريقي وامن البحر مصن سيف الإسلام حسن البنآء الإحمر والخلافات بين اريتريا وجيبوتي العضو في الحكومة ب دالتعجيل بإجراءات الصامعة والعلاقة بين السودان واربتريا بعد منكرة لاستثمار مناخ الهدوء الذي يسود التفاهم التي وقعها وزيرا الخارجية برعاية قطرية، البلاد ودعم مبادرة وقف العنفء ووصف منكرة الثفاهم بأنهاء خطوة، لتحسين واعتبر أن التناقضات في مواقف العبلاقيات بين بالاده والخبرطوم، مشتيراً الى دأن بعض قادة والجماعة الأسلامية، الشاكل نجمت عن الأفكار التي تستها الحكومة من قضية العنف سعود الى كونها السودانية بخصوص تصعير ايتلوجيات معينة الى تنظيماً سريا يعمل بعيداً عن دول الجوار وفرضها من خيلال القوة العسكرية الخبسوء في ظل ظروف اثبني والتخريب، ولفت الى «ان الفرصة مواتَّية وسنحاوَّل وسياسية صعبة، وقال النا اُستَغَلَالُهَا لِتُسوية كُلُّ المَّسَاكلُ مع السَّودانَ. ومنكرة التنفناهم شيء ايجنابي وبداية طريق لحنسم كل الحكومة الآن العودة إلى الأصل المساكل، وسنتل أفورقي عنمنا اذا كنانت زيارته ومنح المواطنين حقهم في تكوين للجامعة بغرض الانضنسام اليهاء اجاب اعتم الأحراب والجماعات والحمعيات الأنضمام للجامعة لا علاقة له بأنتماثنا العربي ولكنه قرار سياسي سيأتي الوقت المناسب لاتخاذمه السري وتتمكن النولة من الحوار وعن تطوّرات المصالحة بين بلاده واثيوبيا، قال الإفكار التوسعية والشروط التعجيزية الثى تضعها اثيوبيا لا يمكن ان تؤدي الى حلول واسنا على

والمسؤوليسة تقع على الحكومية التي بقعت مثل هذه الحركات الى العمل السري، والوقت مُهيا الآن لوقف الإجراءات ضد المعارمين عموماً والآسلاميين خصوصاً، والحسيساقة والمطلوب من وإحداث إنفراج سياسي حتى تظهر تك الحركات على السطح، لتعان مبانئها وافكارها وتعقد اجتماعاتها في شكل علني ويكون لتعمل في النور وينتهي العمل للرأي العام والشرعية والقانون حق مساعلتها، ولفت إلى أن ظاهرة العنف تعبود إلى عبهب مع الجميع علناً ووفقاً للشرعية الرئيس الراحل جمال عيدالناصر، وتفادي الجدل حول مسالة وأن دالتعنيب افرز نماذج اختارت الحوار مع حركات غير شرعية،. وعلق البنا على المضاعفات الرد عليه بعنف مضادء واضاف داخلٌ والجماعة الأسلامية، في «الوضع الآن يجب ان يتسغسيسر وحينما يعمل هؤلاء على الساحة شسأن مسادرة وقف العنف التي

اطلقها القادة التاريخيون للتنظيم الحوار سيفرض بُقسهُ، النبن يقضون عقوبة السجن في قضية اغتيال الرئيس الراحل مىعبارضيون للتبخيول السلمى أنور السادات، قائلاً: ولا أدري من الذي يسيّر الجماعة حالياً؟ هلّ هم القادة السجناء، أم العناصر المقيمة في الشارج؟ ولا أعرف

ل والحماعة الاسلامية، وراي اصحابها أن الجماعة تتجه إلى تكرار تجربة ،الإخوان، ولن تحقق شيئاً، قال البنا: «الإخوان تعرضوا للتعنيب والضغوط ولکن کان لهم رد فعل مختلف وعالجوا الامر بطريقة مختلفة، وكانت إحدى ايجابيات معوتهم الحفاظ على الهوية الاسلامية لمصر خلال السنوات الطويلة التي حاول فيها الاستعمار طمسهآ، كمًّا كأن لجهود الإضوان في تشكيل الرأي العنام القنضل في النص في دستور العام ١٩٨٢ على أن الشريعة الاسلامية هي الصدر الرئيسي للتشريع، وسيظل الأخوان يعملون سلمأ ويمارسون نشُــ اطَّهُم عاناً حــتى تحــصل المعارضة بمختلف مسمياتها على الفرصة في التعيير عن نفسها وحتى تؤمن الحكومة بمبدأ تداول

القمة الفرنسية -الافريقية وفي طرابلس، أكد مسؤول ليبي أن القذافي لم

يعرب عن رغبته في أن يشارك شخصياً في القَّمة

العشرين الفرنسية - الافريقية، لكنه اسف لعدم

ناطقُ ليبي أن القَدَافَي الم يبد أي رغبة في حُصور

وأضاف ان داستياء الجماهيرية العظمى ينحصر

في الاستنغراب من عدم دعوتها وهي دولة افريقية

مهمة وتولى اهتماماً كبيراً لقضاياً القارة الإفريقية،

عدوانياً لا مبرر له اذكان من المفترض ان توجه

الدعوة اليها والتي من المؤكد أن لا تستجيب لها

لانها لا تؤمن بالتبعية للدول الاستعمارية القديمة،.

وراي النَّاطق دان عدم دعوة ليبيا يعتبر عملاً

ونقلت وكالة الجماهيرية للانباء، الليبية عن

توجيه الدعوة لبلاده الى حضور هذه القمة.

هذا المؤتمر حتى ولو وجهت له الدعوة.

علناً يمكن ان نتحاور معهم لأن وعن الأراء التي طرحــهــا

العربية في القاهرة الدول العربية المصادقة على الاتفاق وأيداع وثائق التصديق آدى الجامعة. وقرروا تشكيل لجنة تتولى الاعداد لمشروع الاتفاق العربي لكافحة الجريمة المنظمة عبر الحدود العربية. ودعا المجلس الى تنسبق عربي حيال المواضيع المدرجة على مؤتمر الامم المتحدة العاشر لمنع الجريمة ومعاملة المجرمين المقرر في فيينا في

كأ العالم العربي

الغرب بيحتجز أسفن تصطادني منطقة محظورة

العامُ ٢٠٠٠ وعقد اجتماع تنسيقي في مطلع العام القبل.

لجنة وزارية عربية لتنفيذا تفاق مكافحة الارهاب

● القاهرة - والحياة، - قرر وزراء العبل العرب تشكيل لجنة مشتركة تضم خمسة من وزراء العدل، وخمسة من وزراء الداخلية العرب يتراسها وزير الداخلية السعودي الامير نايف بن عبدالعزيز لوضع ألية

تنفيذ الاتفاق العربي لمكافحة الأرهاب الذي أقر في نيسان (ابريل)

الماضي، وحث وزراء العدل في ختام اجتماعاتهم أمس في مقر الجامعة

 • مدريد - رويترز - بثُ التلفزيون الاسباني ان السلطات المغربية
 احتجزت خمس سفن صيد أربع منها أسبانية والأخيرة نروجية في ساعة متقدمة من ليل السبت – الأحد، واتهمتها بالصبيد في منطقةً محظورة. ونقل التلفزيون عن مصادر اسبانية انه جرى اعتراض السفن الخمس في ميناء الداخلة الشمالي، وهو موقع مغربي في الصحراء الغربية جنوب جزر الكناري. وقالت المصادر أن السفن الخمس ستُحتجز حتى اليوم.

المنظمة المصرية لحقوق الانسان تحذرمن حملة ضدها

● القاهرة - «الحياة» - اعتبر الأمين العام للمنظمة المصرية لحقوق الانسان السيد حافظ ابو سعدة ان إقامة دعوى فرض حراسة على للنظمة تمثل محاولة لإظهار وجود انقسامات داخلها لإجهاض الدور الذي تقوم به وقال أبو سعدة في مؤتمر صحافي عقده أمس إن وقضية الحرَّاسة لا وجود لها لأن المنظمة لم يستقر لها كيان قانوني حتى الآن، اذ لم تحصل على ترخيص بعد. وكان عضو المنظمة المحامى خالد طلعت اقام دعوى فرض حراسة على النظمة ستنظر فيها محكمة عابدين في القاهرة في ٢٠ كانون الأول (ديسمبر) القبل، استناداً الى تلقيها تمويلاً من دولة أجنبية، ما اعتبره ومسيئاً لسمعة مصرى. لكن أبو سعدة اعتبر الدعوى محلقة من سلسلة معارك مفتعلة ضد النظمة بدأت بالاستقالات الفردية ثم التشهير في بعض الصحف وأخيراً رفع بعوى حراسة»، وعزا ذلك الى «انتقاداتنا (انتجاوزات بعض ضباط الشرطة) وننتظر تصاعد الحملات على بقية المنظمات قريباً».

الصومال: أربعة قتلي في مواجهات قبلية

■ مقديشو - أ ف ب - قتل أربعة أشخاص في مواجهات بين عشيرتين صوماليتين في ساكو وسط الصومال ليل السبت - الأحد. وأكد سكان من المتطقة في اتصال لاسلكي ان القتلى سقطوا خلال تبادل اطلاق الناربين أنصار من عشيرتي مالين ويني وغلابلي اللذين تنتميان الى قبيلة رحنوين. وكانت المواجهات بين العشيرتين الستمرة مند اسبوعين أوقعت الخميس ٢٤ قتيلاً على الأقل و١١ جريحاً بسبب خلاف على توزيع المساعدات الانسانية. والمعارّك التي دارت ليل السبت -الأحد هي الأعنف التي شهدتها القبيلة كما اكد حسن شيخ ابراهيم احد قادتها السياسيين الذي دعا العشيرتين الى وقف النار.

رئيس غامبيا يخرق الحظرفي زيارة ثانية لليبيا الهدي ينفي اجتماعه مع وزير سوداني في جنيف

وأكد دان التمسك بالقانون البريطاني او القانون الاميركي ينسف اي مصاولة لحل هذه الْقَضْية، وأن ليبيا منّ حقها ايضاً أن تتعلل بقوانينها الوطنية على رغم التسهيلات التي قدمت لاثبات حسن النية.

ياتي في اطار قرار منظمة الوحدة الافريقية تجاهل الحظر الجوي بدءاً من اول ايلول (سيتمبر) ايلول ١٩٩٨. وكانت المنظمة قررت في حريران (يونيو) الماضي السماح بالرحلات الجوية الي ليبيا للاغراضُ الانسانيَّةُ والْدينية والديبلوَّماسيَّة.

طرابلس في العاشر من أيلول الماضي.

على ليبيا بسبب أزمة لوكربي.

وهذه المرة الثّانيّة التّي يُخْرَقُ فَيهَا الرئيس الغامبي الحظر خلال السنة، إذ كان سافر جواً الى

القناني ولوكربي

■ تونس، طرابلس - رويتــرز، ا ف ب - خــرق رئيس عامبيا يحيى جامع الحظر الجوي المفروض وبثت الاذاعة الليبية ان جامع وصل اول من أمس الى مدينة سرت الليبية الساطية الواقعة على مسافة ٤٥٠ كيلومترأ شرق طرابلس حيث اجتمع مع

والتحارية كمواطن سوداني، وفق الحقوق والواجبات التي حسما القيانون، وأشيار الى أنه تلقى ضمانات من الخرطوم في شان

الزعيم الليبي العقيد معمر القدافي. وأوضحت الاذاعة ان سفر جآمع جوأ الى لببيا

من جمهة إشرى، قبالَ القذافي في حفلة عشاء اقامها تكريماً للرثيس الغامبي وأن ليبيا قدمت كل التساهل للمكن لحل، مشكلة لوكربي مقيما لا يريد

وتناولت سيناريوهات واحتمالات عدم مساعلته عن نشاطات قام بها خلال الفترة التي قضاها خارج ازالة النظام السسوداني الراهن ومن بينهسنا الصل السلمي السسودان منذ خسروجسه من الضرطوم. وعن عبلاقته بتنظيم وقوات التحالف، قال: وابلغتهم قراري العودة الى الخرطوم وليس لأحد أي وصاية على قراري الذي اتخذته بمحض ارائتي. وأكسد مسسوول الداثرة

استعداد للمساومة على أراضيناً،. وعبر عن امله انَّ

تسفر وساطات منظمة الوحدة الأفريقية عن حل

السياسية في قوات التصالف عبدالعزيز دفع الله انشقاق حـسين عن التنظيم. وقــال انه وطلب أعنضاءه من مسهساته في مراعاة لمصالحه الاقتصادية.

لىموقراطي. الى ذلك، قال مسؤول العلاقات في تنظيم وقوات الشَّمَّالِف، مالك حُسين أمس انه قبرر العبودة الي الخرطوم في اعقاب حصوله على حكم بالبسراءة من القسضساء

سلمي لهذا الخلاف.

قيادي في 'قوات التحالف' يقرر العودة الى الخرطوم

سبينة جنيف، واوضح أن رحلة

المهسدي آلتي تمت منذ ثلاثة

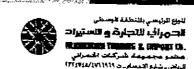
اسابيع كآنت للمشاركة في الندوة

التي أقيام نبها الامم المتحدة

السوداني في قضية تفجيرات وقعت في الخرطوم في نيسان (ابريل) ١٩٩٧. واضَّافٌ النَّا رجل اعتصال وانتصمنامي الي هنوات التحالفُ جاء بالصدقة. وساعود











أما داخلها المحم واستيابها السلس فسيمتحانك متعة في الهيادة نم تنهده

الجزائر: سفيرسابق قد يتولى رئاسة الحكومة الانتقالية

للنين تعرضوا لانتقادات من

زعماء المعارضة لدورهم للزعوم

في تزوير الانتخابات البرلمانية

وعلى الصعيد الأمنى، نكرت

صحف جــزائرية امس أن ســتــة

مدنيين قتلوا خلال سلسلة من

واقبانت صحيفتنا دالوطنء

الهجمات نُسبِت الى اسلاميين

وطوماتان، ان ثلاثة مدنيين قتلوا

بالرضاص الجمعة الماضي عندما

أستوقفهم من يشتبه بانهم

متسسين أخيراً في الجزائر.

الغربي من الجرائر العاصمة.

في العام الماضي.

🗷 الحرائر – رويترر – توقعت صحف جزائرية امس تعيين سفير الجسزائر السابق في باريس اسماعيل حمداني رئيساً لحكومة انتقالية خلفأ لأصمد اويصيى الذي يستقيل من منصبه الشهر

ونشرت مسحيفتا طوجين انببندنت، وطيبرتيه، أن المهسة الرثيسية لحمداني سنكون تسيير امسور البلاد قبل انتسطابات الرئاسة للقررة في نيسان (ابريل) المقسيل وينهى الرثيس الأمين زروال فترة رثاسته التي تستمر خعسة اعوام قبل موعدها بتسعة عشر شهراً أذ يتنحى في نيسان بعد انتخاب خليفته.

ونكرت الوجين التبيندنت، ان من المرجع أن يحل حمداني محل اويحيى أبي منتصف كانون الأول

واقبادت الصحيفيان ان حمداني، وهو عضو آفي المجلس الاعلى للبرلمان، سيحتفظ بمعظم وزراء الحكومة الحالية باستثناء وزراء الداخلية والاتصال والعدل

يشتبة بانهم اسلاميون متشددون راعيى غنم آلى مزارع مهجورة حسيث نبحسوهما، وأضسافت أن الحادث حصل الخميس الماضي في قسرية عين حسجسر في اقليم سعيدة على بعد ٣٤٠ كيلومترأ

اسلاميون متشددون عند نقطة ريب ويليك، أن السلطات استخرجت حثث ستة أشخاص تغتيش وهمية في منطقة عين سلطان في اقليم عين الدفلي على بعد ١٣٠ كيلومتراً الى الجنوب واوضحت صحيفة الاتريبون، انه في حادث منقصل استدرج من

منزل الضحية.

من مقبرة جماعية في منطقة معسيلة على بعد ١٨٠ كُيلومتراً الى الجنوب من العساصـــمــ واضَّافْت أنَّ القَّتلي لقوا حتفهم العسام الماضي إلا أن المقسدرة الجماعية التّي تضم رفاتهم لم تكتشف سوى منذ أيام قبلائل. وأشمارت الى أن السلطات تعرفت الى جنث اثنين واكنت انهما من القوات الحكومية، لكن لم يتم

ونشيرت صحيحة الانوفيل

🗖 تونس – رشید خشانة

الى الجنوب الغربي من العاصمة. ونكرت أنّ المتشندين سطوا على الغنم وعددها مئة رأس لاطعام رفاقهم على ما يبدو. واوريت صحيفة «الوطن» ان الافريقي الاخير. وقال امين (وزير) الشؤون الاجتماعية والتكوين انفجار قنبلة ادى آلى مقتل مزارع

واصابة زوجته وابنه بجروح الجمعة في مُنطقة تأجنة في اقليم الشلف الذي يبعد ١٥٠ كيلومتراً عمال متخصصين من تونس. واختتم معتوق امس زيارة رسمية لتونس بعنما غربي العاصمة. وأضافت أن المتشندين زرعوا القنبلة قرب

المهنى المشتركة.

وقَّالت مصادر مطلعة ان تونس ستكثف التعاون مع ليبيا في تاهيل عمال متخصصين في قطاع الكومبيوتر والإلكترونيات وتصنيع قطع غيبار السيارات تُمهيداً لانتدابهم للعمل في ليبياً، فيما وضع الوزيران معتوق والرويسى برتنامجأ زمنيأ لاجتماعات لجان فنية مشتركة تعمل للتقريب بين أنظمة الشامين الآجتماعي وتطوير للوارد البشرية في مجالات مختلفة ستعقد في البلدين خلال الشهور

حكوميين في اعقاب توقعات تكهنت بتخلى ليبيا عن

أول اجتماع وزاري عربي بعد الانعطاف الافريقي

ليبيا تؤكداستمرار الاعتمادعلي العمال

🗷 أكد مسؤولون ليبيون عزم بلادهم على تطوير العسلاقات مع تونس على رغم الاتجساء الاضريقي الجديد الذي اعتمده الزعيم الليبي العقيد معمر القذافي، فيما تتهيا العاصمة الليبية قريباً لاستضافة اول اجتماع وزاري عربي منذ الانعطاف

المهني الليبي معتوق محمد معتوق أن ليبيا تعتزم استقبال أعداد جديدة من العمال المؤهلين والكفاءات التونسية في اطار تنفيذ اتفاقاتُ سابقةُ لانتداب

وقع مع نظيره مُنصر الرويسي متصصر اللهاق لتيسير انتقال العدال بين البلدين وتحسين شروط التامين الاجتماعي وتطوير خطط التدريب والتاهيل

وأتت فحادثات معتوق مع وزراء ومسؤولين

امام العمال الافارقة. وأكد معتوق في كلمة ألقاها في ختأم اجتماعات اللجنة الوزارية المستركة للموارد البشرية أن ليبيا مصممة على تنفيذ خطط التعاون الذي توصلت اليها مع تونس وماضية في وضع اتفأقات وخطط جبيدة لتيسير انتقال القوى البشرية

بين البلدين تنفيذاً لتوجيهات الأخ العقيد معمر وزراء التربية

وفي خطوة ترمي ألى تأكيد استمرار التزام ليبيا انتماحًا للعالم العرّبي، تستضيف العاصمة اللبينة يومي الرابع والخامس كانون الأول (ديسمبر) المُقْبِلُ الأجتماعات السنوية لوزراء التربية العرب والنورة نصف السنوية للمجلس التنفيذي للمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (الأليكسو) الذي يضم وكلاء وزارات التربية العربية والذي يبدأ أحتماعاته عداً.

وافاد مصدر في «الإليكسو» ان الوقود المشاركة وصلَّت الى ليبيا امُّس أتية من تونس وفي مقدمها للنير العام للمنظمة محمد الميلي (جزائري) ونائبه عبدالعزيز السنبل (سعودي) تمهيداً لاجتماعات لمؤتمر وزراء التربية الذي سيكون اول أجشماع وزاري عربي تستضيفه ليبيا منذ اعلان العقيد معمر القذآفي الصيف للاضي انعطاف سياسة بلام الحارجيَّة من الحيار العروبي الى الحيَّار الافريقي. وكان القَّذَافِي اعلنَ احْدِراً فَي مَقَائِلَةَ اجْرِتَهَا قَنَاَّةً تَلْفُرُيونَيةَ مَعْهُ انَّهُ مَاضٌ فِي خُيارَهُ الْأَفْرِيقَى بِسَيِبِ ما اعتبره خذلاناً من العرب لبلده في الازمة القائمة

عنن في البحر الاحمر حكومة وبرلان

وجهاز قضائي وجيش روطني، إلا ان

هذه والجمهورية، تسعى الى أعشراف

دولي بها كنولة مستقلة. وهي جنوب

المتومال يستعد صهر الرئيس

الصومالي السابق محمد سياد بري

الجنرال محمد سعيد حرسي المعروف بـ

مورغان، لاعلان سولة ارض جويا، التي

تضم اقاليم عدة من بينها كيسمايو

وجوبا السفلى وجوبا العليا، وبدا في

المرفقين الرئيسيين في هذا الاقليم ميناء

مقديشو ومطارها التولي، مقفلين على

رغم الإعلان اكثر من مرة عن فتحهما.

الدلخلية والبلدية بالاضافة الى تعديل ليجارات أملاك

وأكد مجلس الوزراء حرصه على أن يُبقي برنامج

الاصلاح التكلفة الاجتماعية لسياساته عند حدويها

الدنيا وألا يرتب اعباء اضافية على أصحاب الدخل

المعدود، وصرح محافظ البنك المركزي للمسحافيين

امس بأن مشكلة الوازنة في الكويت لهآ اسباب منها

هيمنة القطاع الصام ودورة في استبعاب العمالة

الكويتية، وقال: ولن تلجأ الى خفض قيمة الدينار، ولو

كنا نُعلَّم ان هذه الخطوة ستساعد في حل الشكلة

الى ذلك، عبر مجلس الوزراء أمس عن ارتياحه

الى نتأئج تقرير بعثة صندوق النقد الدولي بعد زيارة

قامت بها للكويت الشهر الماضي، اذ ديشير التقرير

الى المؤشرات الابجابية التي شهدتها العوامل

الرئيسية القتصاد الكويت وتوجهاته الاصلاحية، كما

أشماد التقرير وبحبيوية النظام المالي الكويتي

لقمنا بها لكن نلك لن يحدث.

والاحصاءات المالية والاقتصادية،

الدولة مثل القسائم الصناعية والشاليهات.

مع بلدان غربية وجهود طرابلس أرفع العقوبات

التعرف بعد على الجثث الباقية. انتداب عمالٌ من البلدان العربية وفتح الباب واسعاً أرضالبونت تدعوالى إنشاء حكومات اقليمية : "التقسيم التوحيدي"! هل يوحد الصومال؟

🗆 لندن – يوسف خازم

الصوصالية المناطق الآخرى التي اعلنت إدارات ذاتية وكذلك زعماء الفصبائل فى الصومال ألى الحصول على تغويض منَّ مواطنيهم قبل الدخول في اي مشروع للمصالحة المتومالية. وأعتبرت أن كل محاولات تحقيق وقاق وطني برعاية المجتمع الدولي خلال السنوات الثمانية الماضية انتهت للى فشل بسبب غياب هذا

وقسال الناطق باسم دارض البسونت. مبعوثها الى دول والسلطة الحكومية للتنمية، (إيغاد) السيد عبدالرشيد اتن سد له دالحبياة، : دان اي مفاوضات للمُصالحة الوطنية في المُستقبل بجب ان تتم من القاعدة الى ألراس. ومن خلال تأسيس دول اقليه ميه في المناطق في ما اطلق عليه في حينه «التحرير».

وفشلت تلك الدعوة وانتهت الحرب الصومالية، وبعد نلك تتفاوض هذه اللبنانية وتوحد البلد من دون متحرير، الدول في ما بينها لتشكيل دولة فيبيرالية عت عولة ارض البـــونت، مركزية، واعتبر أن هذا المنحل للحل عقو. او متقسيم توحيدي. لكن الفوارق كثيرة بين ما كانت عليها الأسلوب الوحيد لايجاد قيادة شرعية طبيعة الحرب الأهلية اللبنائية وبين تمثل مواطنيها ويكون لديها تفويض الحرب الاهلية الصومالية المستمرة منذ للتفاوض على مستوى وطني،. وشند في ١٩٩١. وريما تكون دعسوة «بولة ارض الوقت نفسه على ان «بولة ارض البونت،

الصوَّماليّ الفُينيرالي، ولا تؤمن باي تاسيس الدولة الصومالية على اساس شكل من اشتكال تقسيم للصومال فيديرالي، اي إن تتشكل مجموعات من دعوة دارض البونت، تُشبه الى حد الأقاليم أستتاداً الى الامر الواقع القبلي، ويحظى كل من هذه المحموعات على حكم ما، الدعوة التي اطلقها لحد زعماء الحرب الإهلية اللبنائية في بداياتها واسماها والتقسيم التوحيديء وكان يعنى بنلك إعلان تقسيم المناطق اللبنانية ثم التقاوض على توحيدها، فإذا فشلت المفاوضات يتم التوحيد بالقوة العسكرية

الصومالية تبقى دجزءاً من الاتصاد

ذاتي او إدارة ذاتية لديها رئيس وحكومة محلية وبرلمان اقليمي، وفي مقابل نلك تتسشكل حكومسة مسركسرية في الاطار القيديرالي. لكن اقتراح الحلول اسهل بكثير من محاولات تطبيقها. فدولة «ارض البسونت، التي تأسسست في ٢٣ تمون

البونت، حلاً ناجحاً لازمة القبائل في الصنومال. إذ تفتيرض «البوثت» إعادةً ,___ اتحاد فيديرالي.

نهايتها حكومة ومجلساً تشريعياً (٦٩ عَضُواً) وجهازاً قضائياً. ويراسُ «الدولة» الرئيس السابق لـ «الجبهة العيموقراطية لانقاذ الصومال السيد عبدالله يوسف

(يوليـو) الماضي، لا تدعو مسراحــة الى

التقسيم لكنها اطلقت على نفسها اسم

سولة، (STATE) وأعلنت حيويها وإنها

وزعماء عشائرها مؤتمرات عدة شكلوا في

تضم خمسة اقاليم في شمال شرق الصومال هي صول وشرق سناج وياري وشمال منق وتوغال، وعقد اعيانها

شَيَمَالِ شَيْرِقَ الصيومِالِ عَامَ ١٩٩٢ (تَضَمُّ ايضاً حُمسة اقاليم) التي يرأسها حالياً السبيد محد ابراهيم عَقال. وفي هذه دالجمهورية، الشمالية المطلة على خليج

عقد مؤتمرات قبلية في هذا الشان. احمد، وهو يؤكد استعداده الانضمام الي وفي اقليم بناس الذي يضم العاصمة، ما يزال رعيمي الحرب الرئيسيين هناك والى جُسانُّ ودولة ارض البونت، حسين محمد فارح عيديد وعلى مهدي محمد يحاولان تثبيت ما إطلقا علية تأسست دجمهورية ارض الصومال، في والادارة المستركة لاقليم بنادره كما لا يزال

البورصة بواسطة البنوك، وهو التصفظ الذي شعم

بسببه استقالة لم يقبلها مجلس الدرراء قبل أيام. وشهدت البورصة أمس يوماً هادناً ارتفع فيه

المؤشر ثماني نقاط في تداول بلغ مجموعه خمسة

مـلّايين بينار ((١٧ مليون دولار) وساد المتداولين ترقب

لنتائج مناقشات مجلس الوزراء لأوضاع البورصة

التي لم تنته بالاعلان عما يأمله المتداولون من قرارات

من جانب آخر قدم وزير المال الشيخ علي الصبار

أمس عرضاً للمجلس عن الاجراءات القترح اتخانها

لمعالجة الوضع المالي للنولة وإصلاح الخلل في

الموازنة العامة التي تشهد عجزاً يصل آلى خمسياً في المنة ومرشح للازبياد في السنة المالية المقبلة.

وأشار الشيخ علي في هذا العرض ألى أن برنامج

الاصلاح سيشمل عدداً من الخدمات والمرافق مثل

الكهرباء والماء والمصروقات والايرادات الجمركية

وخدمات وزارة التجارة ورسوم الترلخيص الصحية

وخدمات المواصلات والموانئ ورسيوم معاملات

مباشرة وسريعة لاتعاش البورصة.

مجلس الوزراء فوض البنك الركزي معالجة أوضاع البورصة

الكويت: برنامج اصلاح الخلل في الموازنة يشمل الرسوم في مختلف المرافق

🗖 الكويت - حمد الجاسر

المُ فَوَضَ مَجِلُس الوزراء الكويتي، أمس، النِيْلِيُّ فَيُكُرُّ بِيَانَ صَعَرَ عَنَ الجَلَسَةَ انَ وزير التَجارة المُركزي اتّضاد الخطوات المناسبة المِيالِجة المُوجِياءُ عَيْدِيالْغَ زَيْرَ الدَّخِيلِ الذي يرأس لجنة وزارية كلفت المُركزي اتّضاد الخطوات المناسبة المِيالِجة المُوجِياءُ عَيْدِيالْغَ زَيْرَ الدَّخِيلِ الذي يرأس لجنة وزارية كلفت سُوِّقَ ٱلْأُورِاقِ لِلمَالِيةِ (الْبِورِصةِ) النِّي تَعَانِي مَنْ تَرَا لَبُكِحْ ۖ كبير في مؤشراتها. في حين أبلغ محافظ ألبنك الشيخ سألم عبدالعزيز الصباح الصحافيين أمس أن البنك سيقوم بدرس احتياجات سوق الأوراق لنظام هامش الاقراض (المارجن) الذي يريده للتداولون ويتحفظ عليه البنك المركزي، ونفى بشدة دوجود أي نبة لخفض

قيمة الدينار الكويتي. وجاء نكك بعد تقاش مستفيض في الجلسة الاسبوعية لمجلس الوزراء، أمس، التي غلّب عليها الشأن الاقتصادي أن بحث الوزراء تقريراً لبعثة صندوق النقد الدولي حول الاقتصاد الكويتي واستمعوا الى شرح من وزير للال الشبيخ على الصباح عن برنامج للاصلاح الاقتصادي يتضمن تعديلاً لرسموم الدولة على الضدمات العامة

التسهيلات العقارية والصناعية التي تقدمها

وكان محافظ البنك أكّد في تصريحات لصحف كويتية، أمس، تمسكه باستقلالية البنك المركزي. لكنه لم يوضح ما إذا كان مستعداً لسحب تحفظه عن

"الرُّاسْ أَوْضَنَاع البورصة عرض أمس نتائج عمل هذه اللَّجنة والقرارات التي انتهت اليها - ولم يشر اليها البيان - وإن المجلس واكد دور البنك المركسزي واستقلاليته في رسم السياسة الانتمانية والنقيبة للبلاد، كما دعاه لوضع الضوابط الخاصة لعمليات الشمويل المساشدرة أوعن طريق انشداء صنابيق متخصصة لشركات الاستثمار التي تسمح اغراضها بنلك وتتفق مع السياسة الانتمانية والنقدية للبنك المركزي وتكفل تأمين الجهاز المسرفى وسلامته

وخفض درجة المخاطر التي قد يتعرض لهاء.

عبينة نظّام «المارجن» لتمويل الصفقات داخلً

وضَّروري، وكانت رُوجة برزان التكريتي توفّيت بعد صراع طويل معْ مرض السرطان، تاركة ثمانية اولاد يعيش سنة منهم في جنيف. وكان

الحوية الملكية الأرتثية، إن يكون عرضت عليه العودة لتسلم منصب جديد في بغداد رغم تأكيدات صادرة عنه بنيته العودة لخدمة وطنه وشعبه. وكان تم استدعاؤه الى المركز ضمن ٢٠ بيبلوماسياً في اطار

نائب الرئيس اليمني نتمة الصفحة الاولى

الوطنية بالقول دان أي معارضة تريد التغييرُ تطألب بانتخابات مبكرة ولا تطالب بصفقات سياسية مشبوهة أو ما يسمى بمصالحة وطنية. الى ذلك دان رئيس الوزراء السمني الدكت ور عسدالكريم الأرياني تصريحات صحافية قال فيها الأمين العام للأشتراكي، قَبْلُ أيام أنَّ الحرب الحاكم (المؤتمر الشعبي العام) دعرض مبلغ ثلاثمئة عليون ريال

واعتبر الارباني، في تصريحات الى صحيفة د٢٢ مايو، الناطقة باسم الحزب الصاكم في مدينة عدن «ان هذه القولة الكانبة تؤكد بأن الحرب الاستراكي لم يتغير أبدأ ولم يغير من اساليبه ونهجه القديم ويستمر في ممارسة التضليل للراي العام، واضاف: دان الشعب اليمني أَلَّذِي صَنَّعَ النَصَرِ عَامَ ١٩٩٤ لِيسَ بَحَاجُةَ آلَى ادانةَ عَلَى صَالَحَ عَبِأَد لْهُ الْمُرهَ الرَّدة والانْقصال وكفاه المثلُ القائل؛ من تغدى بكُنْبة ما تعشى

وفي السياق نفسه اتهم السيد محمد حييرا مسدوس عضو الكتب استياسي الحرب الاشتراكي أتحاها في جربه وبادعاء الديموقر اطية في العلن ورفَّضها في الباطن ، ونسبت البه صحيفة دالآبام، أمس، انَّ قياية الدرب رفضت توزيع وجهة نظره الخاصة حول الوثائق المقدمة للمسؤتمر الرابع وهو تليل على اتجاه في الحسرب يعدمل صد السموقر اطية قيما يدعيها علناً، وأورد مستوس عنداً من النقاط التي ضمنها وجهة نظره للرفوضة وأهمها دان مستقبل الحرب الاشتراكي يتوقف على تفسكه بالوحدة اليمنية وهو ما لم يتضمنه مشروع النظام آلاساسي (البرنامج) كما يتوقف مستقبله على استعادة القيادة والقواعد للي صغوفه بعدما تم استلصالها منذ الاستقلال عام ١٩٦٧ وجعلت خارجه الى اليوم.

برزان الى بغداد تتمة الصفحة الاولى

التَّكَريْتِي تَقْدَم نَيَابَةً عَنَ اطْفَالُهُ ٱلسَّنَّةَ بَطْلَبِ مِنَ السَلْطَاتَ السَّويسرية لنحهم حق الأقامة في جنيف ونفي برزان، الذي وصل الى عمان على منن طائرة تابعة للخطوط

حركة تغييرات وأسعة في السلك الديبلوماسي العراقي.

مقابل عقد للؤثمر العام الرابع للحرب في دورة متكاملة واحدة وليس في دورتين، واصدار لحكام منّ الحرّب ضّد من اعلنوا الأنفصــالّ منّ

القيانة السابقة للحربء

على لن والاجتهاد والاختلاف في الآراء من أجل الهدف الواحد مطلوب

رثيسي بعد انجاز النستور وقانون الاحزاب والمحكمة النستورية، الامر الذِّي لاَّ يستدعي وجوده في قيادة البرلمان. ولحظوا أن توقيت الاستقالة تزامن مع تصريحات متكررة عن اعداد

المؤتَّم الوطني، لرحلة التنافس السيّاسي مع آحزاب اخرَّى. وتنتظر الحرَّب الحاكم استحقاقات مهمة تحدد مصيره تبدأ بانتضابات البرغانات الاقليمية في نيسانُ (ابريل) ١٩٩٩ ثمَّ انتخابات البرغان المركزي بعد عام ثم انتخابات رئاسة الجمهورية في نيسان ٢٠٠١. واعتبر المراقبون أن الترابي وضع تجربته السياسية الطويلة في رهان جبيد خُطِر بأختياره الارتباط بمستقبل الحزب الذي يتحدث مطلون عن احتمالُ تعرضه لنوبان سريع في حال تنفيذ انتخابات نزيهة في ظل

الترابي يدشن العهدالتعددي

تتمة الصفحة الاولى

ابنلادناستقبل نتمة الصفحة الاولى

المقاتلين العرب لتحريضهم على القتال ضد السوفيات. ويسود اعتقاد أن ابن لابن اعتمد في اعقاب منعه من التصريحات لصحافية، استراتيجية جليدة تقضيّ بالاتصال بالعلماء والشايخ وارسال الرسائل الخطية لهم كما حصلٌ مع رئيس جامعة بنوري في كُرَّاتَشِي اخْدِراً الذي تَلْقَى رسالة من الدريِّ العربي اثني فدها على مواقفه «المؤيدة للحق الاسلامي في مواجهة الصليبيين واليهود، وكتلك وجه ابن لائن رسائل الى بعض ألصت أفيين والإعلاميين المعارضين لسياسة واشتطن. ويبنو أن لقاءه مع الوفد اليمني يخدم هُذه السياسة

ايران: موجة غامضة تتمة الصفحة الإرلى

ان يكون بينها رابطه لكن ينبغي ان لا تقراكم هذه الحوادث وتسقى عَامَضَة، وأضاف داذا تمت مواجهة لحداث العنف بحدية وحرم فانها لن تتكرر، ودعا الى «التعاطي مع هذه الإمور بصورة علنية وشفافة،

وفي رسالة مفتوحة الى خاتمى تلقت والحياة، نسخة منها، نبيت ٨ شُخَّمُنية سياسية من المعارضة الوطنية اللييرالية بباختفاء الناشط اليسساري بيروز دواني قبل اسابيع في ظروف غامضة، وأشارت الشَّخصَيَّاتُ ٱلِّي أَخْتَلَّافَهَا ﴿العَقَائِدِيِّ وَٱلْإِينِولُوجِيِّ مَعْ بُوانِي كُونِهُ ينشمى الى اليسار الماركسي، لكنها أعربت عن «القلق البالغ، وطالبت خاتمي بـ هنتح تحقيق عاجل لكشف ملابسات ما يجري، مشيرة في الوقتُ ذَأَتِه الى داتصاً لات من مجهولين حول شنق دواتي تسبيت في وفاة والدته ينوية قلبية،

وترامنت بعوة موقعي الرسالة مع تصريحات لخاتمي في البرلمان على اثر تقديمه مشروعٌ موازنة العام المقبل، اذ شدد على انه الله الله

يتراضى في وضع حد للحوادث المثيرة للاشمئزاز والباعثة على القلق الاجتماعيَّ، ولم يخف ما لهذا الوضع «الغامض» من انعكاسات سلبية على الوضع الاقتصادي والامن الاجتساعي وسياسة تشجيع الاستثمارات الاجنبية.

وعلى رغم ان رئيس السلطة القضائية آية الله محمد يزدي شيد امس على ان القضاء ولا يمكن ان يتسامح مع أي قاتل، ونند بالحوالث الاخيرة التي «تصاول أن تهدد الأمن في البلادة الا أن اوساطاً موالية للحكومة بدأت يتوجيه اتهامات بإن المنشددين، داخل النظام هم وراء العنف ومقتل داريوش بهدف «افشال اصلاحات؛ خاتمي. وقالت صحيفة تجيهان اسلام، وصاحبها شقيق مرشد الجمهورية الأسلامية مؤيد لخُاتَمي حجة الاسلام هادي خامئئي، امس، ان دلقتل فروهر احتمالات عدة لكن المرجح أن تكون أوى معارضة الشروع خاتمي وراء ما يجري لأنها للسنفيد الوحيد من حيثياتها وآثارهاء.

خيارات اسرائيل في لبنان تتمة الصفحة الاولى

مقاتلو حزب الله قبل شهور. وترى المؤسسة العسكرية الإسرائيلية أن أي انسد حاب اسرائيلي منفرد من جنوب لبنان مسيودي الى زيادة عَمليات حرب الله وسيلزم الجيش الاسرائيلي بالدخول مرة آخرى للاراضي اللبنانية ومن شائه أن يقالم الوضع مع سورية. وأيد الرئيس الاسرائيلي عيررا وابزمن وجوب التوصل الي اتفاق مع كل من سورية ولبنان قبل سحب القوات الاسرائيلية من الجنوب.

وقيال خيلال زيارته لعائلة احد الجنود الاسرائيليين النين قتلوا اخبراً انه يدعم أنسحاباً اسرائيلياً من لبنان، ولكن يجب ضمان أمن المستوطنات اليهودية في شهمال استرائيل. ودعاً وايزمن الركيس السوري حافظ الأسد للعودة الى طاولة المعاوضات كما فعل في مؤتمر الا أن وزير الخارجية الاسرائيلي أرييل شارون أكد رفضه القاطع

ربط حل السَّالَة اللبنانية باستئناف ألفاوضات مع سورية. وقال في تصريحات صحافية امس: ولا يجوز ربط عملية التفاوض مع سورية بما يحدث في جنوب لبنان، معتبراً أن عدم القصل القاطع بين السَّالَتِينَ سَيِجِعلَ مَنَ التَّجِمِعاتِ السَكَنِيةَ فِي السَّمَالِ والجِنود الأسرائيليين في حنوب لبنان درهائن بايدي حرب الله وسوريةء

وأبدى وريران اسرائيليان موشيه كتساف وافيغنور كهلاني تليينهُما لِآقَدْرَاحَ شَارُونَ ٱلقَاضَي بَانسَحاب عسكري تتريجي متفرد مَنْ جنوب لبنان تحمل اسرائيل خلاله الحكومة اللبنانية مسؤولية استمرار هُجِمَات حَرْبِ الله وتوجِيه وضربة عسكرية شعيدة، في العمق الليناني في حال عدم ضمان الحكومة اللبنانية امن المستوطنات اليهويية والمواقع العسكرية الاسرائيلية الذي لا ينسحب منها الجيش في المرحلة

وأعلن شارون أكثر من مرة أن خيار وزير النفاع موردخاي التوصل الى تسوية سياسية مع سورية ولبنان تشمل الاتفاق على ترتيبات



ALHAYAT .

ARAB AFFAIRS

🗖 روما - موسى الخميسي

■ التجهد روما أمس نحو إبعاد زعيم حنزب العسال الكريستاني عبدالله اوجلان الي مـوسكو، عُـمـلاً بقانون ايطالي بقضي بابعاد طالب اللجوء الى حيث أتى بعد ٤٠ يوماً من مخوله

وغسادر وزير الخسارجسيسة الايطالي لامسبسرتو ببني الي موسكو أمس لاجراء محابثات في هذّا الشّان اليسوم مع رئيس الوزراء الروسي يفسع ينيني بريماكوف وعلَّمت «الحياة، منَّ مصادر بيبلوماسية في روما ان ببني ينسلح بفكرة أن السلطات الروسية كأنت تعلم بأن الزعيم الكردي يحمل جواز سقر مزور عندماً غادر أراضيها، ما يشكل

انتهاكاً للقوانين النولية. ويدا أن الأوساط السياسية اليسارية في روما بدأت تبتعد شيئاً فشيئاً عن فكرة منح اوجلان اللجوء السياسي وتابيد فكرة تشتكيل محكمة نولية بالأتفاق مع

وفي وقت رفض رئيس الوزراء التركي مسعود يلماز اي مبادرة اوروبية لوساطة في القضية الكربية، لم يستبعد رئيس الوزراء الايطالى ماسيمو داليما معارضة تركسا فكرة تقديم اوجسلان الي محكمة دولية، في حين أكد الرعيم الكردي في رسالة وجهها الي السَّلْطَآتُ الْإِنظالِيةِ أَنْ بِقَاءَهُ فَي

اما للوقف اليميني قعبّر عنه

زعيم المعسارضة سيلفي بيسرلوسكوني الذي قال ردأ على

سـوال لـ والمـياة، ان اوجـان

شنخص غير مرغوب في وجوده

اطلاقاً على الاراضي الانطالبة

ويشكل بقاءه في ايطاليا خطراً

على أمن بلادنا وأوروباء واضاف

بيـــرلوسكوني ان دمن الواجب

تسليم اوجالان الى تركيبا او

ترحسيله الى حسيث اتى، أي

بلائما هو ولأحل العمل على دعوة الأتراك الى الشفساوض من أجل تحقيق السلام، وأشار الم، أن دعـــــنم الحلوس الى طاولة المقساوضتات بيعني العسودة التي

المجمَّوعة الأوروبية، لمحاكمته. اجاويد يدعو يلماز وتشيلرالي التكاتف للحيلولة دون حكومة اسلامية

■ انقرة - رويترز - حفر نائب رئيس الوزراء التركي بولنت اجاويد صريين علمانيين رئيسيين أمس الاحد، من أن عدم توحيد صفوفهما في اطار ائتلاف من شانه أن يفتع الطريق امام عودة الاسكلاميين الى السلطة. ورأى اجاويد أنه يتبعين على المريين المحافظين المتنافسين اللنين يتزعمهما مسعود يلمار وتانسو تشيلر، توحيد صفوفهما ليحلا محل حكومة الأقلية التي يرأسها الأول بعد

سقوطها في البرلمان بسبب اتهامات بالفساد، الاسبوع الماضي. وقال أنه إذا لم يوحد الحزيان جهودهما فإن الرئيس التركي سليمان بيميريل سيضطر الى تعيين حكومة موقتة تضم حزب والفَضِيلة والأسلامي بزعامة رجائي قطان، كونه اكبر تكتل في البرلمان. وأضاف أنه في هذه الحال وفإن حزيا يبدو التزامه بالنظام الديموقراطي العلماني مشكوك فيه، سينبوأ بالضرورة وبقوة، مكانه في مجلس الورراء.

معسر مرزري. وكانت الضغوط التي مارستها المسمنة العسكرية النافذة في تركيا اجبرت حكومة رنيس الوزراء الاسلامي السابق نجم الدين اربكان على الاستقالة العام الماضي.

أمنية الله تغضي الى شيء وعليه بجب على الجيش الإسرائيلي ان يعمل منفرداً لضمان هذه الترتيبات». وسييناقش المجلس الوزاري للشؤون الأمنية والسياسية ثلاثة خيارات واحلاها مره كما وصفَّها اكثر من مسؤول اسرائيلي: ١- تشييد القَتَالُ وتوسيع رقعته في لبنان ليشملُ الشَّمالُ اللَّبناني وَاهَّداهَا سوريَّة عسكرية واقتَّصائية فيه. ٢- الأنسحاب المنفرد من جنوب لبنان. ٣-النحولُ في مغاوضات شاملة مع بمشق وبيروت على مصّبة الجولان وجنوب لبنَّان معَّا وهذا ما تؤيِّده الادارة الآميركية. وقالت مصالي صُحَافَية أسراثيلهة أن وزيرة الخارجية مادلين أولبرايت نقلت رسالة بهذا المضمون للى الحكومة الاسرائيلية، امس الاحد، وطالبت في الوقت

ذاته تل أبيب بضمان «الهنوء، على الحنود الشمالية. وعراً الضبير العسكري الاسرائيلي زئيف شيف دائع ضلة الاستراتيجية، الذي تعاني منها اسرائيل الى دعدم قدرة الجيش على حُمِيم الْمُعْرِكَةَ صَد حُرْبِ اللَّهِ، وْقِال شَيفًا الذِّي وجه انتَّقاداتُ شَعيدةً غير أعتيانية للجيش الاسرائيلي أن ومنظمة عَصَابِية صغيرة وصلت اصاّم استوائيل الى حال من الردع المتبادل، اذ انها نجدت في جعل مستوطنات الشمال درهبنة، فلا يستطيع الجيش الأسرائيلي فيه توجيه ضربات عسكرية للبنية التحتية الاقتصادية اللبنانية خشية تنفيذ حزب الله تهديدات بضربها.

ولكن التشويش الذي تعيشه النهنية السياسية والعسكرية في اسرائيل على حد سواء لن يتوقف في للرحلة الحالية على ما يبدو، وستُعمَّد التَّكومة الأسرائيلية وعلى راسها بنيامين نتانياهو، الى مواصلة والبحث الجنري، لحل المسالة اللبنانية كما قال الى أن ينسى المجتمع الاسرائيلي ما حبث في الاسبوعين الاخبرين، وتبقى الحال على ما هي عليه في الجنوب اللبناني.

تعاون سعودي تتمة الصفعة الاولى

والدول المجاورة، مشيراً الى انها سندخل مراحل التخطيط للتنفيذ مطلع السنة القُراة.

وأعلن أن اللجنة السعوبية -الصينية الشتركة، التي ستحقد اجتماعها المقبل في العاصمة السعوبية مطلع السنة المقبلة، ستدرس اتفاقات محددة مين البلدين من بدنها انفاق لمنع الازدواج المصريبي وتوحيد الرسوم الجمركية على بعض ألمواد الصناعية.

ورجح آحتمال درس الحكومتين توقيع انفاق خاص بموضوع تزويد الصين بالنفط السعودي علما أن السعودية نزود الصين حاليا بكميات من النَّفُط وحدد السَّقيس الصيني ثلاثة مشساريع رهن البرس مِاسْتَتْمَارَاتَ مَسْتَرِكَةَ مِنَ الْقَطَاعِينَ الْحُكُومِي وَالْخَاصِ، فِي مَقْيَمُهُا تُوسِيعِ مينًاء منينة جدة الإسلامي وتطويره، ومصنع لانداج العقالين الطبية وأخر لانتاج العقاقير الطبية الحيوانية في سينة العام اضعة الى مشاريع في قطاعات التعدير والسكك الدييد والاتصالات. وتغير قَبِمةُ الصائرات السغونية الى الصين بنحو ٨٠٠ مليون دولار سنوياً والصّينية الى السعودية بنَّدو ١٥٥ مليَّونَ دولار.

خریف کیار المطلوبين كارلوس والإحلان وابو يتعال وين لادن للن المنسستين والتفاعد والمعص جلال طالباس وليال عوطى إحلام النسر في مصدر إلى احتاق سقول لقله فروستان و مصور . اطارق عرض النكوا شقي فراه إلا المدارش

الظاوالاسعار يسترع وزفته أنب

المتعرضات والمتاري الطفاط ممرايد المدع أوارا جارا

سالك خداد الهارات

لجلس بعيبه وأرواء الأراب والماء

خدون شهران در در ایران در ایر

والطهار مستندم المارم والماري الماريان

فللخالق سنمو أأأسك وأنعوب

تحقوق معلقا لمطار والمراز والمراز والمراز والمراز والمراز

والمصحر المستديرات أأمان والأستان الهرمين

للمصف أنفيت المراجع المعالم المعالم المعارض

شهل المحافري و المحافج المان في المان ا

في المستنسب والله المال المالية المالية المالية المالية الم

فسيهب دراء

المحسد سالفها أأراب

اعتلانتقير أنج

**

#** · * \$4

.2 ----

غاندى تقتلع المت

العراق العديد تعيط أسعت ل الوسطة اللي لعظل ا لبنان المانعون من نحود (الاوندسة ١١٠ الف هومود مه الملكائي المساعد والانتفواة المسا المنكفلايف أعواههم عة على المذكر فائد المبطقه فالمث بريطانيا وتشيلي تنفيان التوصل الى صفقة بشأن بينوشيه

● لندن - رويترز - نفت بريطانيا وتشيلي أمس الأحد ما تردد عن

كنك نقى وزير الخارجية التشيلي خوسيه ميغيل انسوازا انه يكون

ابرام اتفاق بينهما يقضي بالأقراج عن الرئيس التشيلي السابق

سترو الذي يدرس للوضوع من وجهة نظر قانونية لا سياسية.

الجنرال اوغوستو بينوشيِّه، في مقَّابل تقديم ضمانات بَّمحاكمتُه في

بلاده. وقال الناطق باسم الحكُّومة البريطانية أن القرار بشأن تسليم

بينوشيه للى اسبانيا لا يزال عائداً الى وزير الداخلية البريطاني جاك

تقاوض مع البريطانيين بشأن لتفاق. غير أنه قال أنَّ محاكمة بينوشيه

في تشيلي، تقدم الفرصة الأفضل لتحقيق العدالة. وأوضح انسوارًا

صفقة أو نجرى مفاوضات ونحن لم نقل أعيدوه إلينا لنحاكمه. واعتقل بينوشيه (٨٢ عاماً) وهو عضو في مجلس الشيوخ التشيا في مستشفى في لندن أواسط الشهر الماضي. ويتعين على سترو اتخان

لهُيئة الاذاعة البريطانية (بي. بي. سي): «لا استطيع ان اقول اننا نبرم

قرَّار بشأن تسليمه الى أسبانياء بحلول الحادِّي عشر من الشهر المقبل.

اتهام السؤولين الفرنسيين بالتلكؤ في قضية 'ممتلكات اليهود'

باريس – رويترر – اتهم زعيم الطائفة اليهودية المؤلفة من ٧٠٠

الف فرد في فرنسا السؤولين في باريس بالتلكر في تحقيق لعرفة اذا كانت مصارف وشركات تأمين ومؤسسات مالية فرنسية أخرى ما زالت

ووجه هنري هاغينبرغ رئيس المجلس النيابي للمؤسسات اليهودية

الفرنسية مالحظته في حضور رئيس الوزراء الفرنسي ليوبيل جوسبان، خلال حفل عشاء سنري للمجلس حضره مئات الاشخاص مساء أول

من أمس السبت. وقال: ونظرا الى قلة الأموال الكافية والى انعدام حسن

النَّية في وزارات معينة وهيئات رسمية، نخشي الا يتم إعداد التقرير الرسمي النّهائي قبل سنة - ٢٠٠٠، وفي كلمته أمام التّجمع السنوي الذي يحضره القادة السياسيون والدينيون الرئيسيون في فرنسا، نفى

جوسّبان وجود أي تباطرٌ بشأن التحقيق ولكنه وعد باضأفة عند آخر

التحقيق في القضية. وقال رئيس الوزراء انه يشارك هاغينبرغ نفاد

اليوم الاثنين مؤتمر دولي تنظمه الادارة الأميركية البحث في مصير

الممتلكات اليهودية التي فقدت أثناء الحرب.

البلاد خلفاً للرئيس سوهارتو، قبل سنة أشهر.

دغولكار، الحاكم.

من الأفراد والأموآل ألى اللجنة التي شكلها سلفه الأن جوبيه عام ١٩٩٦

صبره وسيتحرك لأن العدل يتطلب نلك. ومن المقرر أن يبدأ في واشنطن

مهرجان حزب التنمية الاسلامي في اندونيسيا

● جاكارنا - روينرز - تدفق عشرات الآلاف من مؤيدي حزب

التنمية المتحد الاسلامي في اندونيسيا الى وسط العاصمة جاكارتا امس الأحد، للمشاركة في المؤتمر العام للحزب، قبل أشهر معدودة من الانتخابات العامة. وتقلت حافلات انصار الحزب الذين ارتدوا قمصانا

اسماعيل حسن ميتاريوم، وحمل انصار الحزب رايات خضراء اختوا يلوحون بها ويرددون الهتافات المؤيدة لحريهم. وقدر عدد الشاركين في المؤتمر بحوالي ٥٠ الف شخص في اكبر

تجمع من نوعه منذ تنصيب الرئيس الاندونيسي يوسف حبيبي رئيساً

وكان حزب التنمية المتحد الاسلامي من بين ثلاثة احزاب فقط سمح

لها بالعمل تحد الحكم الشعولي للرئيس السابق سوهارتو واحتل الحزب الرتبة الثانية في عدد المقاعد التي يشغلها في البرلمان بعد حزب

قطنية خضراء وعصبوا رؤوسهم بشريط اخضر اللون الى المعب الرياضي في جاكارتا حيث يعقد المؤتمر العام الحزب الذي يتزعمه

تحتفظ بمعتلكات صودرت من اليهود خلال الحرب العللية التأنية.

لتنفيذ "اتفاق باريس "لوقف المعارك في الكونغو

🗯 كتابالو (الكونغو) - ا ف ب. رويترز - مسرح رئيس التبجيمع الكونغولي من لجل الديموقراطية (الجناح السيباسي للمتمريين) ارتست واميا بياً وامياً امس الاحد بأن انصاره لا يعترفون بصلاحية اتفاق باريس لوقف المعارك. واشباقه ونعتقد أنه لا يمكن التوصل الى لتفاق حول الزمة في الكونغو الديموقراطية من دون مشارك تنا، لأنه يخشى ان يواجه الموقعون مشكلة في تطبيق هذا الاتفاق على الإرضء.

ويأمل التب الديمولراطية في استشارته حول الإتفاق. وقال واعيا: دريمًا كانت هناك مشاركة مّا

من جانبنا، لأن وفد التجمع موجود في باريس بصغة مراقب في القمة الفرنسية - الأفريقية.

وكأن ألامين العام للامم المتحدة كوفي انان قال في حُنام القمة أول من امس أن قائة الدولُّ المعني^نة بالنزاعَ في الكونغوَ الديموقراطية متعهدوا، الموافقة على وقف فوري للمعارك وعلى وقف لاطلاق الذار

وبعد ساعيات اعلن الرئيس لوران سريريه كابيلا أن داتفاقاً مبيئياً، على وقف النار في بلاده سيوقع في التَّامن منَّ كانون الاول (بيسمبر) المقبل في لوساكا (زامبيا)، خلال اجتماع جنيد يضم

فريدريك شيلوبا لتحسد ترتيبات وقف اطلاق النار.

وكان الرئيس الفرنسي جاك شيراك أوضح في نهاية القسة الفرنسية -الإفريقتية في باريس، ان الكونغسو وزيمبابوي واوغندا ورواندا، وافقت على وقف لاطلاق النار في للعسارك التي تدور منذ أربعة اشتهر.

وبثنت لقطات في التليفزيون لاجتماع وقسال المسسؤولون العسسكريون الرئيس الكونف وآي ونصيره الرئيس الزيمسابوي روبرت موغابي مع رئيسي رواندا باستسور بزيمونجسو واوعندا يوويري موسيغيني اللنين يدعمان

وحضر اللقاء كوفي انان ورئيس بوركينا فاسو بليز كومباوري ولم توجه باريس الدعوة الى المتمردين لصفيور

وفي بلدة كابالوظل القادة المدنيون للمتمردين متمسكين بمواقفهم في ظل حال من الغموض خُينُمت على مصير

للمتصربين انهم لم يتلقوا أي اوامر من قابتهم المتمركزين في كيسانغاني المقر الجديد لقيابتهم بوقف تقدمهم. وقال قائد مجموعة للمتمردين ترابط

د جسر استراتيجي على نهر لوالابا

وحلقت طائرة عسسكرية تابعسة اجواء كابالو إلا انها لم تسقط قنابل على

(على بعد ١٤ كيلومتراً الى الجنوب من كسآبالو) ان وقف اطلاق الذار لا يعني شيئاً. نريد مواصلة القسال لاطاحة

واضاف ان قوات زيمبابوي المؤيدة لكابيلا رُبُت على أعقابها عندما شنت هجوماً مضاداً على الجسر الاسبوع

لزيمبابوي على أرتفاع شاهق أمس في البلدة ويغترض انها كانت فى مهمةً

الانتقالية، على وضع مشابه لجمهوريني صرييا

والجبدل الاستود داخل الاتصاد السوغيوسيلاقيء

وأضاف في تصريح نشرته وسائل الأعلام المستقلة

في بلغسراد لمس، أن هذا الموقف «بنسخي أن يقابل

بمنح سكان الاقليم حق تقرير المصير بعد الفشرة

واعتبر المراقبون تصريح بيماتشي الذي هو

الأول من نوعه اشارة على القبول بالخطة السلمية

للرُّحُليةَ الأميركيةُ التي تعطي الأقليم صلاحيات

مساوية لما تتمتع به صرّبيا والجبل الأسود وتترك الاصور المستقبلية لمفاوضات تتمبين الطرفين

وشكل المواقف الجديد لجيش تصرير كوسوفو

خطوة مهمة لتوحيد الموقف الالباني الذي كانت

خلافاته موضع انتقاد الوسطاء الدوليين دباعتبارها

عائقاً أمَّام التسبوية السلمية التي لا تمنح

الاستقلال، وصرح رئيس وفد للفاوضات الالباني

فهمي اغاني ان الآلبان ويمكن ان يوافيقوا على انَّ

بكون اقليم كروسوفو طرفا ثالثا في الاتصاد

البوغوسلافي خلال الفترة الانتقالية . ويتوقع

المراقبون ان تشركز الضغوط الدولية على الجانب

الصربي الذي لا يزال معارضاً للخطّة الاميركية ولانها

سراح ميضاس، الذي يبدو ان

علاقاته تصل مباشرة الى رئيس

بلدية مسوسكو يوري لوجكوف

للرشح لخلافة يلتسين بعد سنتين

على رأس السلطة في روسـيــا،

حسب ما تقول الصحف

تجرد صربيا من الهيمنة على شؤون الاقليم،

سدا عن ملاحقة ميضائيلوف بتهمة والقانونية للعمل على اطلاق

الانتقالية التي حنيت بثلاث سنوات.

الصربي والألباني خلال الفترة الانتقالية.

جيش تحرير كوسوفو يبدي استعداده للتخلى موقتاً عن طلب الاستقلال

استنفارأمني سويسري لحاكمة أشهرعراب للمافيا الروسية

تبييض الامهوال بسبب عدم

وجود الله تثبت للمسد

الاجسرامي لمبلغ ٢,٢ مليسون دولار

ويسعى النفاع الى استخدام

Fax: 44+181+986 9430

سويسرا.

■ أبدى جيش تحرير كوسوفو استعداده للقبول بالخطة الاميركية التي واقق عليها القادة المعتبلون لْأَلْبَانَ كُوسُوفُو. كَمَا ابْدَى اسْتَعْدَادِه لَلْتَحْلَى «مؤَقَّتَا»

في غضون نلك حذر الاتحاد الأوروبي بلغراد من مغبّة اللحواء الى وضع العراقيل أمام المساعي الدولية الرامية الى ايجاد تسوية سلمية لمشكلة الاقليم تصافظ على الصقوق الأساسية للصرب

الى نلك، وصل الى شمال جمهورية مقدونيا امس الاحد ٣٠ عسكرياً فرنسياً شكلوا طلائع قوة التبخل السريع لحلف شمال الاطلسي التي ستتولى حماية المراقبين الدولدين في اقليم كوسوفو.

ونقل تلفيزيون سكوييا عن مصادر الحلف الاطلسي ان افراد القوة الأخرين البالغ عددهم حوالي القى ضابط وحندى سيصلون تباعأ خلال اسبوعين وينتشرون في للناطق المقدونية الشمالية والغربية القريبة من الحدود مع كوسوفو.

واعلن رئيس الجناح السياسي لجيش التحرير الم تيماتشي استعداد أنصاره للتخلي عن مطلب الاستقلال الكامل واذا حصل الاقليم شألال الفترة

البوم الاثنين في جنيف مصاكمة

عرأب المافيا الروسي الشهيس

سيبرغي ميخائيلوف المعروف

باسم ،ميخاس، والذي يقبع منذ

نحب وسنتين في السجون

السويسرية بعدما سيق وتنزه

طويلاً على ضفاف بحيرة ليمان

في سيارته الرولز رويس الزرقاء

وقسال مسدير شسرطة جنيف

القومندان غي باير دانها محاكمة

استثنائية وآتحنت ندابس امنية

مشددة من قاعة المحكمة وصولاً

نصبت ابواب الكترونية للتاكد

من عدم انضال اسلحة الى المكان

وجُهُرُ الحراس بسترات واقية من

الرصباص. حني أن السلطات السويسرية قررت تعزيز الحماية

في مُحيطُ السُّهَارِةِ الْسُويسِرِيَّةِ

في موسكو خوفا من اي رد فعل

منّ جماعة رميضاس، الذائع

وتريد سويسرا بهذه المحاكمة ان تشبت للعالم وخـصـوصــأ أُوروباً، انهسا فسأدرة على ردع المافيا الروسية ومنعها من استغلال المصأرف السويسرية لتبييض اموال مشتبوهة

وهي المرة الاولى الذي يصاكم مسؤول صافيا روسية بهذآ للستوى في سويسرا وحتى في اوروبا. وَالدُّعُو صيحًاس، ليسُّ سوى دبروليتاري، صغير من موسكو بدأ نشاطه شلال العهد

السوفياني ثم انشا امبراطورية اجرامية فستفيدا من مرحلة الأنفستاح التي الخلها بوريس

ويبلغ اسيخاس، الاربعين من

العمر وهو يتزعم ماقيا تدعى

سولنتسف سكاياء الى حي سولنتسيفو الني نشأ فيه ومنه

انطلقت تشاطاته الإجرامية. وهو

متهم بالمشاركة في تشكيل منظمة اجترأمية وتزوير وثائق وضرق

قانون تملك الإجانب في سويسرا. وحسب القرار الاتهامي فأن

افيا وسوائد سفسكاياء متخصّمتة في فرض الخوات وادارة شبكات الدعارة والاتجار

يلتسين الى روسيا.

المبيت والشييد الناس.

ووضعت كاسيرات تصوير داخل قصر العدل وخارجه كما

الى حنود البلاد الخارجية،

السنماوية.



... وفاجبايي منجهما خلال اجتماع مع قائدة حزيه. (رويترز)

ارتفاع الاسعار ينتزع ورقة التجارب النووية من يدالحزب الحاكم في الانتخابات

غاندي تقتلع المتطرفين من معاقلهم

■ نيوبلهي - رويترز - بدا الماضي، وعزا مطلون هزيمتهم المنظرفون الهندوس أمس الاحد يلعقون جروحهم بعدما حقق خصيمهم حزب المؤتمر بزعامة سونيا غاندي، نتائج جيدة في انتخابات برلمانية جرَّتُ أَي اربعُ ولايات يوم الإربعيساء للأمني. ورغم نلك رات غاندي ان الوقت لَم يحن بعند لشن حتملة لاستقباط حكومة حنزب باناتا بارتى، المتطرف برئاسسة اتال بهساري

غاندي اثناء اجتماعها مع محازييها امس. (رويترز)

وعُقّد زعماء «جاناتا بارتي، لجتماعا امس تدارسوا خالله موقف الحزب بعد الانتضابات وقبل الاجتماع مع حلفائهم في الحكومية. كيميا التبقت غياندي رفاقتها زعماء للؤتس ويحثث معهم في الخطوات المقبلة بعدما اعترف النطرفون بهزيمتهم امام حـــــزبـهـــــا، في ولايات بلهي

وراجستان مادهيا برانيش. وكانت راجستان وبلهم (العاصمة) تعتبر من معاقلً المتطرفين النين فبازوا بالسلطة في الأنتُضابات العامة الربيع

علي ٨٠ مقعداً فقط وقسال رئيس الوزراء الذي بدا في الولايتين الي استبياء الرأي العام من أرتفاع اسعار السلع عليه الارهاق أن نتائج الانتخابات كانت مفاجأة، ولكن اوضح ان الاساسىية، الامر الذي غطى على مشاعر الاعتزاز بالنجارب النووية حكومته في اسان وأضاف التي لجرتها الهند في ايار (مايو) فاجبايي: ولا معنى لان تقول انه الماضي والتي اعتشقد المسرب بناء على هذه النشائج يتسعين تغيير السلطة، ورأى أن نتائج الحاكم انها سنكون ورقة رابحة الانتخابات لم تغير ميزان القوى وفى ولاية مسيستزورام وهي الولاية الرابعة التي جَرَتَ فيها

في السرلمان صيت تعهد السعي لتُثبيتُ الغالبية التي يتمتع بها الاثتلاف الحكومي الهش. وسيثلث غياندي اذا كيان حزبها سيسعى أأى اطاحة الحكومة الحالية فقالت: «بالقطع هذا شيء يجب مناقبشته مع زمسلائي في الحسرَب. لكن رايي الشخصي هو الانتعجل اتضاذ مواقف وعلينا ان ندرس الوضع

بشکل چیده. وتبدأ النورة الشنتوية للبرلان الهندي اليسوم الاثنين ويعستسزم للؤتمر والشب وعبيق النين يعسارضسون بشسدة المتطرفين تشسديد الهنجسوم على الاقتسلاف

الصرف الصاكم على ٣٣ مـقـعـداً فقط كما شيغل المؤتمر في ولاية مادهما براندش ۱۲۷ صفعداً من اصل ٢٢٢ وحصل الحرب الحاكم

الانتخابات، خسر حزب المؤتمر

امام حربين محليين لهما جنور

قبوية في الولاية. لكن هذه الولاية

لا تعد ذأت اهمية بالنسبة للوضع

السياسي في البيلاد. واظهرت

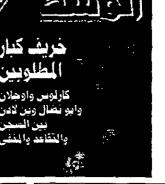
النتائج في للهي حصول حزب المؤتمر على 1⁄4 مقعداً من اصل

٢٩ بينما حصل بجاناتا بارتي،

على ١٤ مستسعداً فسقط وفتى راجستان شغل حزب للؤتمر 1٤٩ مقعداً من اصل ١٩٥ بينما حصل

هذا الاسبوع

المطلوبين كارلوس وأوجلان وابو نضال وبن لادن بين السجن والتقاعد والمنفى



جلال طالباني يتذكر: وانذار عراقي وطلب اميركي منعاناً من استعادة اربيل

الأزمة مجمدة والحشود متاهبة العراق: الضربة تنتظر الغلطة

شعث لـ ,الوسطى: لن نحل حماس أو غيرها لبنان: الخائفون من لحود والخائفون عليه اندونيسا: ١٧ ألف جزيرة مهددة بـ البلقنة، الاتصالات المديثة توفر للمرأة السعودية عملاً عن بُعد

اسكندرية ايراهيم عبد الجيد قلب الذكريات المبللة بالشهد والدموع

اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

خریف کبار



اورنيلا موتى الجدة الأكثر اغراء

على الشاشة الاسر البياية!؟ = هانی شاکر ... وشبابیه ا؟ = العلايلي رجل مخابرات.. ■این صارت رجاء عبدہ؟ ■ لطيفة: يعجبني مارسيل خليفة



⊭ أغنية رهى دنيا،

بالمحدرات، ويبدو ان صيخاص، ادار عصابته التي تضم منات الأعضاء من الفيلا الفاخرة التي يملكها في سويسرا على ضفأف بصيرةً ليمان والتي افستراها بنحو مليون يولار صيف ١٩٩١. ويبدو انه واصل نشاطه الاجرامي من زنزانته في جنيف بعد اعتقاله في الخَّامس عُشِيرٌ مِنْ تَشْبِرِينَ الأولُّ

(اكتوبر) من العّام نّفسه. وفي حال بين بالتهم للوجهة اليه، يُمكن ان يسجن أنه مضبع سنوات. ويُرجِّح ان تتـــواصلِ حلسات محاكمته لفترة ١٥ بوماً. وجرت التحقيقات في شأنه بالتعاون مع مكتب التحقيقات الفيديرالي الأميركي (اف بي اي) والشرطة الروسية، اضافة الى ــســؤولين امنيين اوروبيين غريدين واسرائيلدين.

وبسبب عوائق قانونية، عدل المدعى العام جبان لوي كروشيه



INTERNATIONAL **NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION**

مكذا من الأمل

ردعلى باروت

نود نشر رد منظّمتنا على مقال الاستاذ محمد جمال باروت الذي ورد في دالحسّياة، بتساريخ ١٩٩٨/١١/١٩ بعنوان: (رابطة العسملّ

تضمن مقال باروت فقرة تطرق من خلالها النظمتنا (لجان النفاع

الأولى: يقول فيها أن وراء تاسيس منظمتنا حرب سياسي في

عورية (يقصد حرَبِ العمل الشيوعي). وهذه مغالطة لا ندري منَّ اينَّ

جاء بها. سبق التظمينا ومنذ تأسيسها عام ١٩٨٩ أن اكنت واثبتت

انها منظمة أجتماعية حقوقية غير سياسية تهتم بقضايا حفوق

الانسان والحريات الأساسية في سورية وترصد الانتهاكات التي يتعرض لها معتقلو الراي والضمير وتعمل على اطلاق سراحهم واكنت المنظمة منذ لحظة انشائها في لائحتها الداخلية وبياناتها وصحيفتها مصوت الميموقراطية، على استقلابتها الكاملة عن اي

حزب سياسي. وطالبت القوى السياسية باحترام هذه الاستقلالية. الثانية: يقول السيد باروت أن منظمتنا الحكت في كانون الأول

١٩٩١ بِمُوجِبُ قَانُونَ الْجِمَعَياتَ السرية، والحقيقة أنَّ حملة

الاعتقالاتُ الفطيعةُ التي تعرضُت لها منظمتنا نهاية عام ١٩٩١ لم

تكن بموجب مقانون الجمعيات السرية، المرّعوم الذي لا وجود له

اصلاً (رَبِما يَقصد الكاتب المَّادة ٣٠٦ مَنْ قانون الْعقوبَات السُوري

سورية ترزح تحتـها منذ ٨ إذار (سارس) ١٩٦٣ وتصيداً المرسوم

التشريعي رقم (٦) الصادر بتاريخ ١٩٦٥/٥/١٠ كما أن الزملاء النين

اعتقلواً في هذه الحملة معروفون وهم من قيادة النظمة ولا ينتمي احد منهم الى اي حرب سياسي. وقدموا الي محكمة امن الدولة

العليا بموجب الرسوم المنكور، وهي محكمة استثنائية مشكلة بمقتضى قوانين الطوارئ ايضا ومعفاة من التقيد بالإجراءات

الاصولية بموجب نص المَادة (٧) من المرسوم نَفسه. وعلى رغم طول

قائمة الاتهامات التي وجهت لهم لم يكن من بينها تهمة الانتماء أو

وننكر السيد باروت مرة اخرى ان منظمتنا (لحان النفاء عن

لجان النفاع عن الحريات النيموقراطية وحقوق الانسان في سورية -

توضيحاتلا بدمنها

للاستاذ ابراهيم العريس بعنوان درجال النين برفعون رتبة خميني ويتقنونه من الإعدام، تضمنت مغالطات كثيرة، وقراءات خياطئة

للَّعْنِيدِ مِنَ الْأَحِدَاثُ النِّي شَهِيتُها تَلْكَ الْرَحِلَةِ، اضَّافَةَ الَّي سُرِدِ وَقَائِعِ

وبي سد الشاه بارساله رساله ضعنها كما يدعي اعتراضه على المعراضة على المعاد الشاه النساء الحق بادلاء اصواتهن في الانتخابات النيابية

اقُولُ لَلْاستاذَ العريس لَن الحقيقة مغايرة لما نهب اليه، فالوقائع

التاريخية الموثقة تؤكّد أنه في ١/١١/١١/١ صادقت وزارة اسدّ اللهُ

علم على أصلاح لأتصة المجالس المطية وتغيير بعض مضامينها،

كحنف كلمة الاسلام والقسم بالقرآن الكريم وأضحى باستطاعة

للنتخب ان يؤدي القسم باي كتاب سماويَّ، أضَّافة الى ألغاء شرط

المنتجب أن يوني العسم بن مصاب الساوي الصحد ألى المحد سر الإسلام في المرشحين والناخيين. وكانت الفارة التي الريد للقانون الوصول اليها هي الإهداف و«الإصلاحات» التي طبحها الادارة الاميركية من الشاه أنذاكم أذ جاء تعديل القانون المذكور كمقدمة

وهذا ما الركة الامام الحميني وعمل على اسقاطه والحيلولة دون

اقراره، فمعارضته للقانون المسمّى واللاتّحة الاصلّحية، لم يكنّ

يهنف كما أدعى العريس الى معارضة اعطاء النساء الحق

بالتصويت، خصوصاً وأن الامام الخميني هو من بارك هذا الحق ابان وبعد انتصار الثورة الاسلامية في ايران، بل انه عمل وباستنمرار وفي سائر الاستحقاقات من استفتاعات وانتخابات كانت

ويست ربر وتي مرابع على حض في ظل الجمهورية الاسلامية، على حض الناخبين ومن الجنسين للمشاركة الفاعلة فيها، بل انه نعب لاعتبار

هذه المساركة واحبا سرعيا وبحيدا بيب. اراد الامام الخميني من خلال معارضته للائحة الاصلاحية التصدي للنظام الشاهنهاي ولمسروعه المسبوه وللسابقة الخطيرة المتمثلة بحذف كلمة الاسلام والقرآن الكريم من القانون الانتخابي،

في مسعى منه لمنع تكرار التجرية التركية في ايران واقتلاع البلد عن

يقُولُ العريسُ ان الأمام الحميثي أرسلها للثمام معارضاً فيها اعطاءً

الحق للنساء بالتصويت، علماً أنه لم يذكر فيها النساء لا من قريب

ولا من بعيد، بل ان البرقية التي ارسلت من قبل كيار العلماء في

الحوزة الذين اجتمعوا للتداول في المسالة بطلب من الامام الخميني،

في قانُونُ الحَصانة للاميركيِّين فضَّيحةٌ ما بعَدما فضيحة علَّي رغم

انَّ الاميركيين يصرون علَّى هُنَّه الحصَّانة في كل دولة يرسلون اليَّها

خضوعهم للقانون الوطني الأيراني داخل ايران ذاتها في حال ارتكابهم الجرائم فيها، لا يعطي القانون اياه شرعية ولا يحوله الى

سسالة طبيعية تخرج عن كونها فضيحة وتجعلنا تستهجن

مست صبيب سرح من موجه المكن السيادة الوطنية ليست حقا بل هي واجب لا يمكن المعادة الوطنية السيادة الوطنية السيادة المكن السيادة المحتادة الم

التنازل عنه يضيف العريس أن رجال النين في أيران وبعد اعتقال

الامام الخميني قرروا العمل والتحرك بسرعة لاتقاده من الإعدام

وتهريبه خارج البلاد لنلك اجتمعوا ورفعوا رتبته الى صفوف ايات

الله. هذا ايضاً يقع الكاتب في مغالطات أو ريما جهل لطبيعة

الدرجات العلمية الدينية وطريقة الوصول البها في الصورات

العلمية. فالامام الخميني كان من مراجع الحورة العلمية في قم ومن الشهود لهم فيها بالاجتهاد، أي درجة أية الله، عكس ما نفب اليه

الكاتب من أن رجال النين هم منَّ رفعوا رئيته. فقد كان الإمام

الخميني يمارس وخلال سنولت طوال التنريس في الحوزة العلمية في قم حيث درس الفقه والاصول والعرفان والفسيفة والاخلاق

الأسلامية في المدرسة العيضية والمسجد العظيم ومسجد محمنية

قد يفهم منها القارئ أن رجال النين هم من اوجد المُخْرِج لنجنيبه

الإعدام على رغم أن الحقيقة التاريخية تؤكد أن الشاه قد وصل به

المغالطة الأخرى التي وقع فيها الكاتب هي حينما نكر أن الإمام الخميني هو أبن التاجر المقيم في أحدى منن كشعير، ولا أنري من أدرات المحتاد المحتاد

اين التي الاستاد العريس بهذه الرواية، مع أن الحقيقة هي أن والد

الامام الخميني هو آية الله السيد مصطفى الموسوي الذي درس

العلوم والمعارف الاسلامية في النجف الاشرف لعدة سنوات وبعد ان بلغ مرتبة الاجتهاد عاد الى أيران ليقيم في خمين ويصبح موجهاً الناس في امور بينهم وملجاً لهم.

أما قصة تهريبه الى خارج البلاد فيسردها الكاتب بشكل ملتبس

ومدرسة الحآج ملا صادق... وغيرها.

الى أن خيار الإعدام كان يعني الثورة العارمة.

في موقع آخر من المقالة يعتبر العريس أن الإمام الخميني وجد

ويهم. أود أن اقبول للاسستاذ الكريم أن أصبرار الاسيسركيين على عدم

ركزت على معارضتها لحذف كلمة الإسلام من القانون (...).

وهذا ما يمكن أن نستنتجه بسهولة من قراعتنا الرسالة التي

أولى هنه المغالطات الَّتي وقع فيها الكاتب أن الامام الخميني فتح

■ نشرت دالحياة، في العند ١٣٠٧٨ تاريخ ١٩٩٨/١١/٤، مقالة

المحيطة، عندها يصبح الرد لا داعي له.

باعتبار أن ذلك يخالف النين.

للمخطط الاميركي الرسوم لايران

هذه المُسَاركة واحِباً شُرَعياً وتكليفاً بينياً.

تأريخه وتراثه واسلامه.

الصادرُ عام ١٩٤٩) بِل بِمُقَتَّضِي قُواَئِينُ الْطُوارِئُ ٱلْتَى مِا ا

عن الحريات البيعوقراطية وحقوق الإنسان في سورية) وفقرته هذه

الشيوعي ومسارها للتعرج من التالق الى الانحلال).

تحمل مغالطتين لا يمكن السكوت عنهما.

ترجب والحياة، برسائل قرائها وتنشر منها ما لا يتعارض وقوانين النشر وما يحفظ حرية الرأي

في ان. وتحتفظ والحياقه بحق تنقيح الرسائل ولتَّفتصارها، وتعتنر عن عدم رد الرسأتل التي لا تتشر. الرجاء توجيه الرسائل بواسطة الفاكس او البريد الى اي من مكاتب والصياة الواردة عناويتها وارقامها في اسفل منفعة الرأي.

الطبابة في لبنان خاضعة للتحاصص السياسي والطائفي

"الهم الصحي" ثانوي عند السياسيين. . . ومراقب الوزارة يأتي بعدأشهرمن وفاة المريض

الى الإف الدولارات. وهم لينسوا وحدهم في الشكوى اذ يشاركهم فيها العاملون في هذا القطاع من اطباء ونقابات على رغم ان الدولة تدفع فاتورة مرتفعة جدأ تبلغ بليـون و ٨٠٠ مليـون دولار سنوياً أي منا يعنادل ١١ في المئنة من النَّاتج القُومي تتورعُها الفئات الضامنة وهي الضمان الاجتماعي الخاضع لوزارة العمل، وتعاونية موظفي النولة التنابعية لرئاسية مجلس الوزراء، والجيش اللبناني التابع لوزارة الدفاع، وقوى الامن الداخلي التأبعة لوزّارة الداخلية، ومندوق التعاضد وشركات التنامين الخناصية الخناضيعيان لوزارة الاقتصاد. وعلى رغم كسشارة الفسئسات

لاستشفاء مصاعب كثيرة نختلف حالاتها. فزاهر (٢٥ عاماً) لم يكن يتوقع ما حصل سعه حين انخل والده، الذي كيان بيعانيي سيرطاناً، لَى المستشفى وعولج شهراً ونصف الشهر وتطلب وحدات تُشيرة من وبلاكات، الدم. وخسام لعلاج لم يكن ومسكاء أذ اخرج وللده تسيستسأ ويلغت فساتورة لستشفى مبلغأ كبيرأ كان عليه ن يسند فرق الضنمان وهو 🕫 ليون لبرة لتنانية لأن الضمان سيدد فقط ٨٥ في المئة من الكلفة ولا يغطى استخدام الله استخراج البلاكات من الدم خَسَاصَ، و ٩ . ٢ في المُشَـة من تامين وروى ابو خليل (٤٥ عاماً) ما

حمل معه حين نقل ولده بعد لظهـر الى طوارئ احــد اكــبــر لستشفيات في بيروت ليعالج له اصبعاً قطع الرجاج وترها، وقال وضنعوني امام امر واقع، اما أن يفع تاسيناً مليون و٢٠٠٠ الف يرةً واما أن يتلف وتر الأصبع، إنه اذا لم يقطّب في ست ساعات تسدة. وفي الطواريُّ أعطوه أبرة · وقفت النزيف وبعد مضي نصو ربع ساعات طلب من ابو خليل لبلغ الذي تعسر عليه تامينه ولم شُفَّع له الْصَمانِ الصَّحَى فَما كانُ بنه آلا أن يفع ٨٠ الغاً ثمَّن الابرة ويقل ابنه الى مستشفى أخر فاجريت له العملية مقابل ١٢٠

🛘 بيروت - مالك القعقور

من المساكل التي تنتظر

لعهد الجديد في لبنان، وتحتاج

الى حل على صعد كثيرة. قضية

لاستشفاء والطبابة إذ بلغت

بيون النولة منذ العسبام ١٩٩٦

لمستشفيات الخاصة نحم ٣٠٠

بليون ليرة في ظل ما يعول على

لعهد المقبل من أمال لتحسين

تستاسة ألطبية وانعابها عن

لمصاصحات والتجانبات

السياسية وتفعيل الرقابة

يعبائي الناس في متوضوع

وتجهيز المستشفيات الحكومية.

لف ليرة من يون الضمان. اماً (ابو عادل) فشكواه ليس لفع الثال بل عدم اهتمام الطبيب طفله الذي اصابه ضيق تنفس سُجِيراً ونقله الى المستشيقي (في صيدا) فاسعفوه وصباحاً عابية طبيب وقال انه منصاب بالربو، وغاب الطبيب استوعاأ اعظى لطفل خيلاله ٧٠ ابرة من دون انّ يعاينه مرة ثانية أو يطمنننا الى حسالهم واضساف أنسسال عنه

ميقولون في بيروت. فننتظر

ٌ هُذه ٌحكَاماًت من قسضساما الاستشفاء في لبنان وهمومها نلحية معاناة المواطنين ويفعهم لحسانأ اضبعاف تعرفية نقابة الاطباء التي يغطيها الضمان، مقابل معاينة الطبيب او اجرائه عملية جراحية تصل عند بعضهم

مجينه ولا ياني.

الضَّامِنَّةُ وَالْكُلُفَّةِ الْأَرْتَفِيعِيَّةً، لِا تستطيع نسبة ١٦.٦ في الله من الاسر معالجة مريض لديها لسبب مادي على منا اظهرت دراسية صالرة عن دادارة الاحسطساء المركزي، لعام ١٩٩٧. واشبارت الي ان ٤٢ قبي المنسة من المقسيسمين يستفيدون من تامين صحي منهم ١٥.٢ في المنه من الضهان، و ١٣٠١ فِّي المُئَــة مَن تعــاونيــّة الموطفين، و٧.٨ في المئة من تامين

مـجــاني. وإن ٨.٨ في المُطّـة منَّ سكان لبنّان يعانون أمسراضساً مسرمنة، وأن ١٢.٦ في المنه من الاسر استفادت من علاج على نفقة وزارة الصحة، كلفت الوزارة نحو ١٢٠ مليون دولار بهدف واحد هو ،تطبيب كل اللبنانيين، على ما قال لم دالحياة، مصدر مسؤول في الورارة، بأفياً اعتبار النفقة الزائدة على الطيابة و الاست شفاء اهداراً. في حين اعتبر غيره ان هذا القطاع يشويه الإهدار وبخاصة في علاقة القطاع الخاص بالعام وتعاقد الوزارة مع المستشفعات الخاصة وعبد اهتمامها بالمستشفيات الحكومية وتجهيزها، ويأخذون عليها بخولها طرفاً في هذا القطاع عــوض ان تقسوم بدورها وهو القيادة، اضافة الى تنصل شركات التامين من مسؤولياتها حيال مرضاها اذالحالت بعضبهم على تغلقة الوزارة وخصوصنا ألئين بعانون امراضاً مستعصبة او يتطلبون لصراء عملسة قلب مُفتوح، تغطيها الوزارة مئة في المُنَّة. وأوضيح المصدر أن السياسة الصحية التي تتبعها الوزارة تقوم على ثلاث علاقات مع

لتنهور الاوضناع الاقتصابية

اضطرت الوزارة ألى التسبخل

لتغطية نفقات الاستشفاء والادوية

المستشبقيات الخناصبة والمستشفيات الحكومية، وحملات التوعية، مؤكداً أن ددور الوزارة الاساسي قيادة القطاع الصحي لا الدخول طرفاً فيه، لكن نتيحة

بليون ليرة،.

الحال من ضمن أهداف المرحلة وهي اصدار البطاقة الصحية وتقوية القطاع العام وتصحيح العبلاقية مع القطاع الخياص وتشديد الرقابة وتوحيد صناديق

الصحة إذ لا يمكن أن نبقى هكذا أو على الأقل توحيد الهيشة المشرفة عليهاء وإذا كسان المواطنون يشكون من الأطباء والمستشفيات فبعض الأطباء يرون دان المشكلة ليست في الطبيب بل في المريض الذي لا يرضى إلا بالطبيب الشهير

وتعرفته غالية - وهو ليس بالضرورة ماهراً - والسنشيقي الفخم في حين يمكن أن تجرى له العملية أو المعاينة في مستشفى مستسوسط وعلى يد أي طبيب والجودة نفسهاء ويصفون الوضع الطبي نسي لبنان ب الجيد، لأن لبنان يشهد كثيرا من المؤتمرات الطبعة اضافة الم متشاركة أطباء لبنانيين في مؤتمرات دولية. ويعتبرون أنّ المشكلة تكمن في عسدم وجسود تنظيم للوضع عسوسا واعادة النظر في السّياسية الصّحية لناحية تامن الستشفيات الحكومية وتجهيزها واقتفال

عن القطاع العام. وهذا سينجر

في العبهـد المقــيل». وعن تعــدد

المستوصفات او جعلها للتوجيه لا للطبيانة واصدار البطاقية

أو المارسات السياسية سيؤدي إلى

نتسائج سلبسية على الأستسهداقسات

الاقتصابية وتحقيق النتائج المرجوة

وهو ما استخلصته من التجرية الروسية

التي لم تتدرج بخطى حثيثة في العلاقة

بين الجانبين، ما ادى إلى اضطرابات

وأسعة افشلت حتى الأن خطط التنمية

ويلاحظ مراقبون أن «القضاء،

المسري حل في السنوات الأخيرة بديلاً عن المؤسسة السياسية في تعديل مواد

النستور عبر أحكام اصدرتها المحكمة

النستورية العليا في قضايا تتصل

بالتعارض بين أوضَّاع مُوروثة من الحقب

الماضية على خلفية سياسية مغايرة لما

هو قائم صالياً، وفي هذا السياق تقدم

المحكمة النستورية مضاهيم جسيدة

للمبادئ النستورية تتفق والتوجهات

وخصوصاً على الفئات الضامنة. وحيال هذه المشاكل لا تكاد نقاية الأطباء تفعل شيثاً إذ اعتبر النقيب التكتور غطاس خوري دان ليس للنقابة البد الطولي في السياسة الصحية. ولا يؤخذ رأيناً في شيء اضافة الى مترورها في طَرَوفَ كَثَيْرِةَ اصْعَفَتُ بُورِهَاءً. وقال دان فتح صوار وطني لوضع سياسة صحية وتنظيم القطاعات كافة في مؤسسة واحدة، أسوة بالدول المتطورة، وابعساد هذا القطاع عن التجانب السياسي والمحاصصة ألطائفية كعيلة بإنشاء نظام صحى متساسك وعادل بحدد العسلاقية بين كل الاطراف ويؤمن للمواطنين طبابة

John has 1:50

الاختصاص لا من السياسيين. مدروسة ومخططأ لها والا ترتجل اعتباطأ إذبجب وضع جدول وتطبيقه تدريجاً، وأشار الى دان

هناك اطباء كثرأ يمارسون المهنة من دون أن ينتسبوا الى النقابة اصَافَة الى صعفى عددهم من الأطباء غير اللبنانيين يعملون في لبنان وبضاصة في البقاع والجنوبء.

وعن أخطاء الأطباء قال: دهناك اطباء يخطئون واتخننا في السنوات الأخيرة اجراءات بنحق ١٥٠ طبيباً ويعضهم اوقفناه عن العمل أشهراً، وفي لبنان نصو سبعة الاف طبيب مسجل في النقابة أي ما يعادل طبيباً لكلّ ٤٠٠ مواطن وهند نسية عالية وتحتاج الى تنظيم لناحية تخريج اطباء بحسب صاحبة السوقء ويسجل سنوياً نحو ٥٠٠ طبيب، واذا لم تنظم هذه السبالة، بعد

وأضاف داثرنا هذه القضية قبل سنوات مع وزارة الثقافة وطالبنا بتحديد العبدر مثل كل

ولكن... لا مثابرة ولا متابعة من المسؤولين ولانستطيع حستى تطبيق القوانين نتيجة للضغوطء وعن الستشفيات والستوصفات قَــال: «ألفت لُحنة لتـــصنىف المستشقيات لكنها فشلت نتيجة للضبغوط والجبيد منها قلبل والباقى بكاكين لا تحمل سوى الإسم. وألستوصّفات ايضاً هُسُنُ التبعات السياسية والدينية ولا سكننا أن نقفل مستوصفاً على رَغم أن دراسية أظَهيرت أن ٧٠ مستوصفاً صالحاً من أصل نحو ٤٠٠ في لبنان.

أما نقيب أصحاب السنشفيات الدكتور فورى العضيمي فراي دان السياسة الصحية موجودة في القوانين وما ينقصها التنفيذ وهو مطلوب من الحكم، وقال دان لدى الحكم مسصاعب مسانية وسيناسية، ويا للأسف، والهم الصحى عند غالبية السياسيين ثانوي أحسانا واحسانا غسر موجوده مشيراً ألى دان الوزير الحالي (سليمان فرنجية) اتخذ قرارات جريئة واصطعم أصياناً بمداخلات سياسية في امور عدة. ودعا المعتبين بالشَّان الصحي

العلاقة مع اي حرّب سُّداسي في سورية. لذلك تتعجب كيف يجروُّ السيد باروت على مغالطة لم تأت عليها محكمة إمن الدولة العليا نفسها؛ (وَثَائق الْمَاكِمَة نَشَرَتُها مِنْظُمِتُنَا تَبَاعاً فِي النَّبِياتُهَا كِمَا قَامَ دالبرنامج العربي نشطاء حقوق الإنسان، في السنة الجارية بنشر الى العسمل من خسلال المحلس الصــــــي الأعلى. واوضح دان تقرير كأمل عن منظمتنا ومحريات المحاكمات وتقارير الراقبين للوليين بعنوان نشطاء خلف القضبان - سورية ١٩٨٧ - ١٩٩٧). للمستشفيات الخاصة في نمة المؤسسات العامة ديونا مستحقة ومزمنة تقوق الـ٣٠٠ بليون ليرة، الحريات النيموقراطية وحقوق الإنسان في سورية)، هي منطَّمة وردب بجهاز الرقاية العثيد حقوق انسان غير حكومية لها سمعتها وصنعيتها وعزيز طبها قائلاً. دهذا كان مطلبنا للدائم لأن التمسُّك باستَّقلالْيتها، كمَّا نوْد ان نطمئنه بان «التفكيك، ٱلْأَرْعومْ لُم بعض المراقبين ياتي بعد ثلاثة يقض عليها وإن عملها وإن أصابه الضعف في البلاد لكنه موجود، وأصبحتُ المنظَّمة منذُ حمَّلَة الاعتقالات عضواً في دللنظمة العالمة اشهر من موت المريض أو خروجه لْمُناهِضُة التَّعنيب، ودالفينيرالية الدولية لحقوق الانسان، ودالشبكة من المستشفىء موضحاً دان هناك كتُديراً من الشوائب في طريقة الأوروبية المتوسطية لحقوق الانسان، ومن المغيد بعد كل ما نكرناه دعوة بأروت الى مساندة مطلبنا الستمر منذ عام ١٩٨٩ في السماح لنا بالعمل العلني والرسمي اسوة بالعديد من البلدان العربية

الاحتساب والمراقبة وغيرهاء وعن عند الستشفيات والجيد مُنهَا اجساب وفي لبنان ١٧٠ مستشفی بینها ۳۰ مستشفی للإقامة الطويلة أي للعصرة والأمراض النفسية المزَّمنة. وهناك مستشفيات غير جيدة، ويا اللسفء ولكن هذا أمسس منوط بوزارة الصحة وندن كنقابة لا صلاحيات لنا سوى وقف تعاقبها مع الضمان والوزارة والتنبيه،

معتبراً «ان كل المستشفيات تجاهد لتحسس أوضاعها وتحول الضائقة الاقتصابية يون نلك، وعن شكوى المواطنين من عدم استقبالهم في بعض المستشفيات اجاب دعلى كلّ مستشفى استقبال المريض في الحسالات الطاركة وتأمين الإسعافات الأولية والمكان لهُ. لكَّن مشكلة الطواريُّ مشكلة وطنية ويجب تنظيمها وانشاء

مكتب تنظيم الطوارئ ليتلقى هذه الحالات وتوجيهها الى اي مستشفىء. وقال ديجب الا يكون المال في اللجوء الى الطوارىء شرطاً مسبقاً، ويجب الاتكون هنه الحجة استغلالاً، الذي يصبر عن كل الفشاتء.

واستشفاء بنوعية جيدة وبكلفة موحدة». ودعا الى دتف عسيل سلطة التحكيم لتبرغم القطاع الضاص

على تحمل مسؤولياته، والي اعـــادة نظام الطوارىء كي لا يتسسكع المواطنون على أبواب ألمستشفات فتتناوب المستشفسات، كل ليلة واحدة، للطواريء في كل منطقة،. وأضاف الم يعين طبيب يوماً في مستشفى حكومي في لبنان من خَلال مباراة حُناصص السيناسي والطائفي. ونحن نقسسول

تحاصصوا في كل شيء إلا في موضوع الاستشفاء فدعوه خارج التحاميص، حتى وزراء الصحة بجب أن يكونوا من أصحصاب واعتبر امين سر النقابة النكتور يوسف سعيد دان على السحاسة الصحية أن تكون

سنوات دسيصبح عاطلاً من العمل، على ما قال سعيد.

الصحية واطلاق يد النقابة دول العالم وقندمنا مشروعاً



ضمن موازنة لا تتجاوز المئتي

القنات الضامنة وخضوعها وعما قاله بعض الأطساء ان لوزارات عدة أجاب سعالجة هذه هناك إهداراً كبيراً من خيلال فواتير وهمية يصدرها بعض موطَّفي المُستشَّفيات بالتواطُّؤ مع بعض موظفي أجهزة الرقابة والمرضى إذ يقبض شخص ٠٠ يُولاراً في مقابل اعطائه اخراج قيد ويقدمون طلباً بإسمه على اعتبار أنه أجرى عملية ويقبضون ٥٠٠ نولار. وقبسال المصنسدر في الوزارة بهذا ممكن، ريما هناكّ اهدار نتيجة لضعف جهاز الرقابة عندنا ونضيعف العلاقية بين القطاعين الخساص والعسام. لكن الامستور لا تصلح في سنة او اثنتين. وفي الواقع آجرينا دراسة بقيقة لمكننة هذه العلاقة وتوحيد الكلفة بين كل المستشفيات مما يسمهل الرقاية، واشار الى أن محهار رقابة جديداً معده الوزارة الأن يتالف من خمسين مراقباً لوقف الإهدار، وعبمنا يحكى عن

تعاقد الوزارة مع المستشغبات الضاصة (١٥٠٠ سرير) بضعف الستشفيات الحكومية اجاب دفي الحكومة السابقة ينيت مجموعة كبيرة من المستشفيات الحكومية. وفي الحكومية الحياليية وضبعت الهيكلية أو الاطر اللازمة لتامن كسوادر بشسرية لهسا واعطائهسا استقلالية تامة، أي إدارة مستقلة، مما يجعل تعاملناً معها كانها

قطاع خاص لتعطى صورة أفضل ومغايرة عن الصورة السائدة الآن

النعاية لها بدأت مبكرا

ولاية مبارك الرابعة تتجه نحو تعديلات دستورية وسياسية

لدعباوية لانتبخأبات الرئاسة الجنيدة بإعلان الحزب الوطني (الحاكم) والبرلمان ناييدهما ومبايعتهما الرئيس حسني مبسارك لولاية رئاسسية رابعة تمتسد ست سنوات، وتمثل محطة مسهسسة في الجسم هورية الرابعة التي بدأت العسام ١٩٨١ بتحقيق انفراج سياسي بين الدولة ومعارضيها إثر نطورات برأماتيكية مع زعيم الجمهورية التالثة الرئيس الراحل أَنُورُ السَّادَاتُ، أَفَضَتَ إلى تَأْرُمُ الْعَلَاقَاتَ لداخلية بصورة غير مسبوقة.

واذاً كَانَتَ الولَاية الرأبِعية للرئيس مبارك التي تبدأ مع مطلع القرن الجديد تتشابه وبدايات حقبة الستينات التي نابها زعيم الجمهورية الثانية جماأ عبدالناصر من حيث كونهما مدخلأ الرحلة جديدة في تاريخ مصر، إلا أن نلك لم يمنع اختلاف الأساس السياسي والاقتصادي والإجتماعي لكل منهمًا، فيَّ الوقت الذي أرتبطت فيه الحقبضان على رغم تناقضهما، بمرجعية نستورية واحدة.

وتشسيس تقعيرات المراقبين إلى أن انتخابات الرئاسة المصرية التي ستتم في خربف العام المقبل ستتلوها تداعيات ونتائج ستغير من قوآعد اللعبة السياسية القائمة في مصر منذ منتصف السيعينات، التي شهدت إعادة التعددية السياسية الى ألبلاد بعد ٢٣ عاماً على الغاثها، كما ستتجه الى ترسيخ الأوضاع الجنيدة في المرجعيات الأساسية للنولة. . ويرصد مراقبون متغيرات مهمة منتظرة خصوصا في ما بتعلق بوثيقة السبتور الدائم التي تم إقرارها العام ١٩٧١ وجَرى تعنيلها بصورة محدودة العام ١٩٧٨ للنص على التعسية الحربية في مبائلها. ومنذ هذا التاريخ تتقاطع

تطالب بتغييرها لأهداف متباينة.

مطلع التسعينات لسياسة التصرير 🛲 انطلقت في مصين منذ أيام الصملة الاقتصادي والاتجاه الى الراسمالية من بون تعبيلات يستورية على الوثيقة التي تقسر حستي الآن النَّظام الْالنَّسَتَسراكيُّ السموقراطي وسيطرة الدولة على أدوات الانتاج، فتح الباب لمطالبات واسعة من انصار الإفكأر الليبرالية لإصدار بستور

السياسات الجنيدة.

التي اختطتها نهاية الخمسينات وتوجَّتًا في قوانين التاميم والتوجة الإشتراكي مطلع السنينات وأنت الى سيطرة الدولة على غالبية قطاعات الانتاج، وانصارت سياسأ الى فكرة الحزب الولحد ومصالح الطَّدقات الْإحتَّماعيةُ الشُعْبِية، لَكن ذلك كله لم يمنع التحسول الى السياسات الجديدة التَّتناقيضية مع القديمة، وإقراد التُعبنية محل الشمولية من بون تغييرات جنرية تنكر في النسنور، وهو ما فتح الباب واسعاً لأنتقادات جادة ولانعة من مؤيدي الليجرالية والاشتراكية على

تُكوَّن عليه الأوضاع في مصسر في ظل

وليس الرسمي فقط واقتصائية وشعبية تتعارض مع بعض

جديد تتماشى بنوده ومجمل ما يجب أن

ويعيس النستور الدائم العمول به حالياً عن بلورة لسياسات الدولة المصريا

> ويرى الليبراليون ان استمرار الاساس النستوري للحقبة السابقة كمرجعية للتحول يمثل قاعدة للتشكك في نيات النولة وجنيتها إزاء الانحيار الكامل الى الحسرية الاقستسصانية والسياسية، وذلك على خلفية الحماية القانونية الطلوبة لترسيخ القاهيم الجديدة وتوكيد الألتزام الشعبي تجاهها،

ويشبيس هؤلاء إلى أن النص على التعدية السياسية في النستور لا يمثل في حدد ذاته انحيارًا كاملاً للمنظومة الحزيية الني يتطلب ترسيخ مفهومها معاني عدة يجب النص عليها في الوثيقة الاسأسية تتصل بجوانب لجثماعية

أحيأناً إلى عرقلتها.

ومؤسسات اشتراعية او قضائية لتوسيع مُعَانى ومدلولات بعض ما ورد من أفكار في النستور المصري ليتماشي مع الأهداف السياسية، إلا أن ما يشير إليه الليبراليون وجد صداه في بعض احكام

حملاتهم السياسية والدعاوية المضادة للمتغيرات الاقتصابية على خلفية تعارضها مع الوثيقة الأساسية للبلاد الشرعية، ومن هذه الزاوية يبدل تمسكهم بما ورد في الستور جَزَّ جوهرياً منُ افكارهم السياسية وانتماءاتهم الاحتماعية

ولاية مبارك الثالثة برؤية سياسية تستند على فكرة الربط بين التحدول التدريجي في تحرير الاقتصاد والانتقال للي مراحل أبُعد في تعميق التعددية السياسيّة.

القَائُمة، الى أنَّ الاسراع بخطِّي السَّحرير

حقيقية لمحاولات التحول الكامل وتؤدي وعلى رغم صحاولات تبذلها هيشات

التباين الصادث بين معسكري الليبراليين الذي يضم اتجاهات مدنية وإسلامية والأشتراكيين الذي يمثله الناصريون واليساريون في تعاطيهم مع المسالة الدستورية، لم يمنع اتفاقهما في ما يتعلق بها من جوانب اخرى واهمها تعديل كل ما ورد فيه من مواد تتعارض مع الليبرالية السياسية من كل زواياها واطلاق الحريات السياسية من نون تنخل الدولة. وإذا كسانت هذه المطالب تتسق في معسكر الليبرالدين مع جوهر منهجهم الفكرى إلا أنها تثير تساؤلات

أصدرتها المحكمة النستورية العليا على خلفية التعارض بين القرار المساسي المنشود ومواد النستور. وفي المقابل يؤسس الاشت راكيون التى يمثل خرقها اعتداء على مبادئ

لدى المراقبين في شان ما يذهب إليه

الاستراكيون في هذه الناحية. وبين المعسكرين المتعارضين ثقف وتستند الدولة المصرية في سياستها

ومن الصعب القول باستعانة الدولة المسرية بالقضاء بنيلاً عنها يسعى من خلالها إلى تحقيق ما لا يرغب القيام به رسمياً الآن، إذ أن العديد من هذه الأحكام باغتتها وتسببت في إثارة مشاكل ذات أبعاد أجتّماعية كأنت في غنى عنها، وأدى ذلك الى دفع الحكومية إلى إصدار تُسْرِيعَـات جَعيبَة تَسْمَاشي مع احكام الْقَضَّاء مِنْ جَانِّت، غير انها في الوقت ذاته تضمنت ضوابط لحماية فشات اجتماعية أخرى، وهو ما اعتبره أيضاً

الإقتصادية.

غير حميد ويتناقض مع مبادئ الحريات الاقتصابية. نهاية الولاية الثالثة للرئيس مبارك إذن تجد نفسها موضوعاً امام مثلث معارض قمته السلطة القضائية وركناه المعارضة الليبرالية واليسارية الذين يعتبرون أن خطوات الحكومة في تعبيل النستور وتحقيق الإصلاح السياسي بانت ستباطئة عن نظيرها الاقتصادي

أنصار الليبرالية بمثابة تدخل من الدولة

وأصبح يتطلب تعديلات لتنطلق الدولة



في مرحلتها الحديدة.

وتعثل كلمنة رئيس الحكومنة كنمنال الجنزوري في افتتاح البرلمان مؤشراً على ددادات الولاية الرابعة، قال قيها: وإن العام المقبل هو عام جني ثمار سياسات الإصلاح الاقتصادي التي اتاحت إنقاذ الأقشصاد المصري وتوسيع قناعيته الانتاجية واعانت الشبياب الى روحه ما سمح بتاسيس قاعدة لإنطلاقة جبينة

ويربط مراقبون بين هذه الكلمة التى تشير الى نجاح سياسات التحرير الاقتصادي وتعهدات للؤسسة الرسمية ان تعقبها إنطلاقة سياسية اكثر ليبرالية ممًا هو قَائَتُ أو كَـمًّا ذَكَّسَ مُسِارِكُ فَي تصريحات عدة دإن الوقت عير ملائم لتعديل النستور وإن تحقيق الزيد من خطوات الإصلاح أأسساسي يتطلب الركون الى قاعدة اقتصانية متينة، وهو مسا يعني عدم الاعتتراض على تعسيل مرجّعيَّة البّلاد، وإنما الاحتبلاف في تحديد توقيتهاء ومن هذه الزاوية تنظر الإوسياط

الأمر الى طريق مستود مع الحركة الشعبية التي تجاويت مع الامام الخميني، وجرب سابقاً سجنه أو وضعه في الاقامة الجبرية في طهران ولم يقلح في ثنيه عن أكمال مسيرته أو تليين موقفه، أضافة السياسية الى معركة انتخابات الولاية الرابعة في الجمهورية للصرية الرآبعة باعتبارها ألمنضل الملائم لتحقيق خطوات إصلاح سياسي واسع بعد تسع سنوات من بدء سياسات التصرير الاقتصادي وهُوْ مَا يَسُواكِبِ مَعَ إِشْبَارَاتَ اطْلَقَهَا سياسيون مصريون رسميون في تابيتهم تحديد انتخاب مبارك للرئاسة على خلفية ما ينتظره الشعب من نجاحات جبيدة في حاور عدة بعد النجاح في إنقاد الاقتصاد للصري ووضعه على طريق الانطلاق للمستقبل. The state of the s

الأمين العاملك

美元经验的复数 100年1775年70月1987

ويس المصرو المارود الماروسية الإماراتي عميد بن منعم المدايمة به الم المنطقين the little secure was now to see a see the للنول المصدرة سعدد وبند والمعسجي هو سوله . کارچها و سد می عدر آزمان اندیزه فانتظامهٔ مارسية . واويدا ريدوانيو غيمس الدي الاعدة المعويد عول ويوسد رياس در المدر در ماه المام المنطقة المام مان التامية المسلم المانية ما المهدي شريع المانية الم الريادي الماصورة على الدوسور (عمال) والمواهي ينائل للعنار فسننبخ مييز فنوريش الميرثي والدواب عس الله والمستعملية المستعملية المستعملية والمد المستعملة Marie Care Care Care Property وللأرار بالروسيق الايراسيين منطق منطورات فلأر وتن فيضه بمعاصدي والدهايد المدهمة للهاتي المنفية سي سهر عيمي بالاردي مياردمرية الإسفار الحباسة بوث المتعلق الفلوان the war and were to seem or the state of التهورين ودرجاء والشاء بالترفيع والعجا A STATE OF THE PROPERTY OF THE المرسقف إنساح الحناشي والمعلائك أأرا والخيلة السهرشر هنعه الانقدي الوسائع فالهرائج فالهي الَّهُوَ لِمُعَارِضَ المَقِيدِي وهذا اللهِم العِلَيْفِي الْفِيدِ اللهِم العِلْمِينِ الْفِيدِي المستوية مريد بده المستعدد على المعاشدة بشروخين فالماف والاناسية ديران التواهما فعوصا والهياب عاربيا يناس الأعي ففية اللا كلصاح الحديثني المربهاط فلجنيدائن التاجيعي التيمؤريان له الإسالة عندي العاملة حجود العني المحافظات فللنع فللسعوش أوالا أدارا المتقافع للاين المستار فالميلا وسنسطي في الدورة القديم التي العب الوالتي يها. الله المعلى المارد المعلى المعلوم المرودة الم فسفونا في عوفان بعداء فال الكوار دار الانتخالة

مصر: تشغيلا

لاستجفى للواسم الها العدي في العيابوناجها

المصرفي فسند وورات العدورة والمنع ورا

المصابحون أوهن أساديقاه أأبروا لمياه 1.45 F. 100 C. مهالك ليفني في مايانس المادوي مخطف مصندي أرارته عادوه والتجاها لمار RES ALEX 1 Sugar فالمتساقين بينا يبناء والأ ----ليسوه يتنابر بالمعارة القابان مالي *** iZeri,™### سيسته وقو بعداء والدرية الأميار Samuel Bright المستعمر أواسان المستوي والمستعمر منعورة المنطقة 5 - H23437 والخطيطية بهضين أأرياه بنعاب يهود دعا تستعلقا ستح يهرونها والعام والعام الله المبسور ا عي فعيد الحاديد المتدور القوها و المستخصال المستعدد المعاورة المالة المتعادد المشتنية مديناه المراجع Market Control of the في تفعيم ربيع الدوجية الرع بلاوا متعملها المجلدان بالمادية وأعلي والمعتقدة المعتقد والماليدي المعتقد ال مطلق سعد و ۱۰ و ۱۰ هم ۱۰ مده د <u>. 15 es 13</u> والمنطق المحتددة والمعاسو مستدوق 44. فيمتومنا فأه المناد المناد المتعادات Diense المواصفية المراجعة ا

i iği

•

•

بيروت - يحيى دبوق

سورية تؤكد

الله المراجعة ومعالم المعالمة The second secon المعطور في الموسود المسايد الم The second secon Market Committee Com The Committee التي السيام موجدينيون القرائد في تصنفية المستورية التي العرائق القرائد المستورية التي العرائق 3 5 2 g والمعلقة المستعملين المستعملين المستعملين المستعملين المستعملين المستعملين المستعملين المستعملين المستعملين الم terre star star t a process BE BEST OF THE STREET OF THE S The second secon المراجعة ال المنطقة المنطقة

ولعل انتسهساج النولة المصسرية منذ السياسي سواء في الوثيقة الستورية ما يرد في النستور الحالي ويمثل عقبة

الاستثمارات الاجمالية للمشروع ١, ٧١ بليون ريال

"القابضة" تعلن تحويل "مركز الملكة"

الى شركة سعودية مساهمة محدودة

الأوسط

في سوق لندن

اقفال الجمعة

وسيبعلو البرج عند انتهاءاا

المشروع، الذي بدأ تنفيذه العام

الماضي، أكثر من ٣٠٠ متر ليكون

أعلى مُبِنَى في السعوبية والشرق ُ ۖ

معماريي ومهنسي دار واليربي

بيكيت، من الولايات المتسحسدة

بالاشستسراك مع نظرائهم من دارج

فنتقيبة فنائقية الضيمية تشوليء

إداراتها شيركة سلسلة الفنادة

العالمية وفورسيرنزء كما يحتوي

على مركز لتقديم خدمات عالميةً ٍ

لرجال الأعمال: وكشف الأمين

الوليد عن ان شركته استطاعت ًا

الى الآن تسويق نحو ٧٠ في المُلَةُ "

من طوابق البرج، وعن بيع نصو:

ثمانية طوابق الى الأن لشركات

ويشار آلى ان مشاريع شركة

والمملكة القبايضية، التي سيبتم

تنشينها في السنة ٢٠٠٠ تتجاور

استخصاراتها ٣,٥ بليـون ريال

(نحو ٩٣٤ مليون دولار) وتشمل

اضساقية الى المركسل ومسدارسأ

المملكةء ودمست شيقي المملكة أا

على صبعيد أخبر عاد وفد

ارسلته شركة والملكة القابضة

الي ايران مساء اول من امس بعد

زبارة استكشبافيية لقرص

الاستثمار هناك التقي خلالها

مسؤولين في نصو١٠ هيئات

حكومية ومجموعة من رجال

الاعتمال، تمهيداً لريارة الأصيير-

الوليد الى ايران للبحث في

منشباريع منجندة في القطاعينَ

السياحي والصناعي.

ودمخطط الربيع السكني،

سعوبية سيكشف عنها قريباً.

ويضم المبنى فننقاً وشَقَقاً "

التراسات العمرانية في الرياض.

وصمم البسرج اتحساد من

1.71

🗖 الرياض – محمد اليامي

■ اعلنت شــركــة «الملكة

القابضة، امس انها بدأت طرح

مشروع ناطحة السحاب المعروفة

باسم «مركز الملكة» في الرياض

على المساهمين من رجالَ الاعمال

والمواطنين للأكتتاب في المشروع

الذي تبلغ استثماراته الإجمالية

ما بزید علی ۱٫۷۱ بلیسون ریال

وقال رجل الإعمال السعودي

الأصيس الوليد بن طلال رئيس

مجلس ادارة والملكة القايضة

فی مؤتمر صحافی عقدہ امس فی

الرِّياش، عقب نوقّيع عقد تنفيذٌ

المرحلة الاخسيسرة للمسركسر مع

مؤسسة وال سيف، السعودية، ان

الاكتتاب سيتم في كل من والبنك

السحودي الامتيركي، ودالبتك

السعودي المتحد، بعد توجيه

الدعوة لنمو ٣٠٠ من كبار رجال

المسروع الذي سيكون صبطيأء

شركة مساهمة محدودة، دويمكن

في المستقبل التفكير في تحويله

الى شركة مساهمة عامة تطرح

للجمهور وفقأ للانظمة

إنشباءات للرحلة الأخيرة لد ممركز

المملكة، مع خالد السحف رئيس

مجلس إدارة مؤسسة «أل سيف

وستنفذ مؤسسة «ال سيف»

أخر مرحلة من الشيروع والكوية

من البرج والجناح الشرقي الذي

يمثل سركز التسوق والجناح

الغسربي الذي بمثل صسالات

الاحتفالات والمؤتمرات والنادي

الصحي. ويتوقع افتتاح المركز في

مهندسون مقاولون،

ووقع الأمير الوليد عقد تنفيذ

السعويدة..

الاعمال السعوديين للمساهمة ف

(٤٩٧ مليون دولار).

الاجتماع التحضيري للدورة الاولى

للجنة السعودية الايرانية

في الوصول الى نتائج ايجابية

مهد للنشاطات الشتركة بين

و تم خلال الاجتماع تحسيا

اللجسان الفرعبية وهي لجنة

التعاون الاقتصادي والتجاري

والاستثماري ولجنة التعاون

العلمي والفني والصحي والبيئي والبيئي

والتعليمي والإعلامي والرياضي

والشبابي ولجنة التعاون في

محجال النقل والمواصلات

والاتصسالات ولجننة رجسال

للصناعات الايرانية نشاطه في

الرياض مسسساء اول من امس

بحصور اكثر من ٤٠٠ من رجال

الاعسمال الايرانيين ونحسو ١٧٠

شركة متخصصة في مختلف

المصالات الصناعية والزراعية

المعسرض اقسسالاً كسيسراً منّ

المستنفسرين المسعوبيين

والجمهور، فيما شهدت المنتجات

الاضرى اقسالا مشوسطأ بحكم

توافر هذه المنتجات في الاسواق

السنعبوبية بصيفية خياصية

النجارية بين السعودية وايران

شسهست نموأ ملحسوظأ خسلال

السدوات الماضية، اذ ارتبقعت

من ۸۱۵ ملی ون ریال (۲۱۷٫۳

مليون دولار) في عسام ١٩٩٥ الي

١,١٨ بلسيسون ريسال في عسام

وشكلت الصائرات السعوبية

الحصنة الاكبر في مبادلات العام

الاخسير بواقع ٧٩٩ مليون ريال

مقابل ٢١٩ مليون ريال للصادرات

الايرانية.

ويشبار الى ان المبسادلات

والخليجية بصفة عامة.

وشبهند قنصم المسجياد في

الى نلك اختتم المعرض الاول

🛘 الرياض – دالحياة،

للؤتمرات في الرياضٌ اعسمسالٌ

الاحتماع التصفييري للبورة

الأيرانية المشتركة التي تستمر

وكنان وزيرا خارجية البلدين

وقعا هنه السنة منكرة للتعاون

بن السعودية وايران في عدد من

المجالات كان ابرزها المجال

وقال مساعد وكبيل وزارة

الخارجية السعوبية للشؤون

الإقتصانية والثقافية رئيس

الجانب السعودي الدكتور يوسف

بن طراد السحدون، في كلمسة

تقلتها وكالة الإنبآء السعوبية،

اجتماعات اللجنة وضع توصيات

دواضحة ومحددة المواضيع

التي ستدرج في جدول اعسال

اجتكماعات اللجنة الوزارية المقبلة

والهادفة الى توثيق اواصسر

الصداقة القائمة بين البلسين

وقيق مسا رُسم لهما صبيمن اطار

اتفاق التعاون في المالات

الاقت صادية والتجارية

والاستثمارية والعلمية والفنية

والتقافية والرياضة والشباب

التي تم التوقيع عليها في

من جهته اكد وكعيل وزارة

التجارة الايرانسة للتحارة

الخارجية رئيس الجانب الايراني

في الإجتماع التحضيري عبد رب

الحسسين وهاجى على عسمق

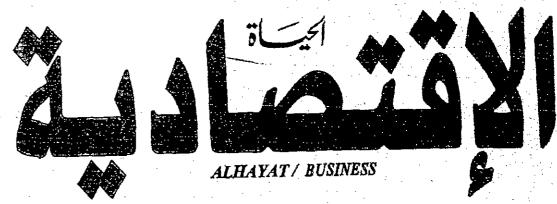
العلاقات بين البلدين في مختلف

للجسالات مسوضسحاً أن أيران

ستدخل مرحلة تاريخية في

الإقتصادي.

الاولى للجنة السعسوبية



الأمين العام للمنظمة اعتبر السعر العادل للبرميل يراوح بين ١٥ و٢٠ دولار

وزير النفط الاماراتي يدعوالي التعاون بين المنتجين داخل "اوبك" وخارجها

🗖 نبي – دالحياة،

🗯 قسال وزير النفط والشروة المعسنيسة الاماراتي عبيد بن سيف الناصري ان التغلب على الزمة الحالية التي تمر بها سوق النفط العالمية يكمن في تعاون شامل بين دول منظمة الدول المسدرة للنفط (اويك) والمنسجين من خارجها. وأيده في هذا الأمين العدام لمنظمة داويك، ريلوانو اقسمان الذي دعيا الدول من خارج المنظمة الى اجراء تخفيضات على انتاجها لتقليص الفائض من للعروض في

وحض الناصري على هامش إعمال مؤتمر عسالى للغساز افستستح امس في دبي ايران وانزويلا على النزام تخفيضات انتأحهما التي تعهدنا بهما، مؤكداً إن مصلحتهما القيام بئلك لتقليص الغائض النقطي وبفع الأستعار الى مزيد من التحسن.

وقال ان بلائه ستؤيد اي جهد مشترك من حانب المنظمة لتحسين الاسعان داعياً دول المنظمة الى اقلهار النَّصَى تَعَاوَنَ مُشِّبَهِرَكُ للتغلب على الأزمة الصالية ومشيراً الى أن الاسعار الحالية تؤثر سلباً في جميع الدول المنتجة للنفط في العالم، واعتبر أن أي اتفاق تتخذه النظمة أن يصبح مجنياً ما لم تبادر الدول من خارج داويك، بالتعاون معه.

وقال أن لدى دول «أويك» اتقاقاً للمحافظة على سقف الانتساج الصالى ولديه الآن اربعة اشهر لراجعة الإتفاق. وسيعقد اجتماع في اذار (مارس) المقبل يقرر في ضوم التطورات المقطة والترامات الدول الاعضاء في المنظمة مدى الحاجة الى لجراء مزيد من التخفيضات. وقال لقمان من جانبه للمبحافيين على هانش للؤتمر أن السعر العادل ليرميل النفط يشراوح بين ١٥ و ٢٠ دولاراً، مؤكداً أن الوقت حان للنول المنتجة من خارج «اوبك» للتعاون خصومناً وانها باتت تسيطر على ٢٠ في الله مِنَ الاِنْتَبَاجِ العَالَى لَلْنَقَطَ مَقَيْالَ ﴿ £ فَيُ الْلُكُ لـ ۗ ﴿ وَبِكُمْ وَاصْافَهُ ﴿ وَبِكَ تَجِنُّونَ فَيُ ٱلتَّفْيِمْنِ مُحتى مليوني برمنيل من النفط في السابق، وسنسعى في الرحلة القبلة الى أجراء الأريد من الحَفض لأعادة الاستقرار للسوق النقطية،

مستغرباً في الوقت نفسه من القول أن المنظمة

للوافقة على تعديد الاتفاق للسابقء وحول الدعوة الجرائرية الى عقد احتماع لقائدة النول المنتجة للنفط قال تقمان انه ليس من المعقول التعليق على دعوة قادمة من رئيس دولة فيهي منوجهة لقائة دول وليس لوزراء النَّفَط قيهًا، وقائمُ الدول هي التي تقرر تلبية الدعوة لو الاعتذار.

وكان ولي عهد دبي وزير الدفاع في دولة الامارات الشبيخ محمد بن راشد آل مكتوم افتتح اعمال موتمر غاز تك، معرباً عن امله في أن يتوصل للؤتمر الى نتائج ايجابية ووضع تصورات مشتركة مفيدة لتطوير وتنمية صناعة الغاز واستغلالها يشكل امثل

وقال الناصري أمام المؤتمر أن الاسعار الصالعة المنخفضة للنفط والغاز لا تغييد اقتصادات الدول المنتجة، وتجعل من عملية الاستشمار في مشاريع النفط والغاز أليلة الاهمية، معرباً عن اعتقاده ان الاستمرار في هذا الوضع مبيؤدي بالدول الستهلكة ان تجدُّ

وقال أن منطقة الشرق الأوسط تحشضن ١٧٥ بليون برميل من النَّفط وأكثر من ٥٠ تريليون متر مكعب من الغاز، اي انها تملك ٥٥ فيّ الَّذَّةَ منّ الاحتياط النفطي الْعالمي و ٣٠ في اللَّهُ مِن احتياط الْعَانِ، في حين أن حصتها مِنْ الإنشاج العالمي للنفط تدوّر صول 30 في المشة

فقط بينما تدور حول اربعة في للله فقط من تفسها امام واقع محرج مع شح المعروض

📰 قال وزير الطاقة القطرى عبدالله حمد العطيبة أن دول مجلس التعبارين الخليجي بحاجة الى اقامة شبكة غاز موحدة للاستفادة من احتياطات الغاز الضخمة التي تملكها بعض دول للجلس مثل قطر، واتوفير مصادر طاقة رخيصة تساهم في تطوير قطاعها

في ابجاد شبكة أنابيب مشتركة للفاز الطبيعي. وقال أن للشروع النكور سيتيح الدول النطقة مصادر ثابتة من الغاز لتطوير قطاعاتها الصناعية بأسعار معتدلة وسيعزز

التعاون والتكامل بين دولها، مؤكداً ان الاحتياطات الضخمة للغاز في حقل الشمال القطري بامكانها توفير حاجات المنطقة كافة وأشار الوزير القطري الى أن المفاوضات

انفاق قريب بين الجانبين في المستقبل القريب وأكد العطية على أن بلانه بأنت لاعب

العلاقات التى تسير نحو التطور بين البلدين معرباً عن ثقته وامله

تعطي ٤٧ مَعْنِقة يمكن استغلالها

على مدى شهرين ثم شهر للاستقبال فقط يتعين بعدها

اعادة شحن البطاقة بمثة جنيه

اخبري وقبال انه بمكن تصويل

المُكالِّاتِ النِّي لم تُستَعَلَّ في مُنَّة

الشهرين الى البطاقة الجديدة،

ويحق للمشترك أن يحتفظ بالرقم

طالما بقوم بشحن البطاقة كلما

نغبت قيمتها وان يحتفظ بها لمدة

تسعة أشبهر فقط في جنال عدم

شــــحنهـــا. واوضّح ان نظام «البطاقة المدوعة مسبقاً» الذي

ستقوم عليه سياسة الشركة، يأتى

تجاوياً مع متطلبات المواطنين،

مشْيراً الى أنه لا ينْضمن أَسْتراكاً شهرياً أو فاتورة، كما لن تكون له

وكانت «مصرفون» وقعت عقد

الصيفقة في ايار (مايو) الماضي

مع رهيشة الاتصالات المصرية

مقّابل ۱٫۷ بلیون جنیـه مصري،

وهي كونسورتيوم تقوده شركة

المتكان المصرية ويضم دفودافون

البسريطانيسة ودام سي. ايه

ودابرتتشء الاميركبيتين وسبي

جي سات، الفرنسية. ويشار الى

أن الشركة الاولى دموبينيل، بدات

التشفيل في حريران (يونيو)

الى مستويات غير معقولة.

وتوقع الناصري ان ينمو الطلب على الغاز

بنسبَّةٌ هُنَّا فِي لِلنَّةَ وَهُمْ فِي ٱلمُنَّةِ لِسَنتِيَّ ٢٠١٠

و٢٠٢٠ على التوالي بالمقارنة مع عام ١٩٩٥.

وقال انه لقابلة الطلب الكبيس المتوقع على

الغاز فانه لا بد من توظيف استثمارات كبيرة

في الوقت للناسب ولانجاح العملية للنكورة

فأن هناك حاجة ملحة للتعاون الوثيق بين

الدول للستهلكة وللنتجة، مؤكدا على ان عدم

استقرار الإسواق وتقلبات الاسعار سيلحقان

ضررأ كنيرأ باقتصادات الطرفين

في المرحلة القبلة.

بين بلاده وبيي لمنها بحاجاتها من الغاز ما زالت قائمة معرباً عن أمله في التوصل الي رئيساً في صناعة الغاز العالمية، وهي ملتزمة

توفير امدأدات الغاز الى أسواق آسياً، مشيراً نحو تصدير أولى شحنات الغاز الى كوريا الجنوبية في شمهر أب (اغسِطس) للقبل، وفوزها بعقد توريد ٧,٥ بليون قدم مكعب من

... وقطر تطرح مشروع انشاء شبكة غاز خليجية

الصناعي والخدمي.

المقترحة تعتد من الكويت الى سلطنة عمان،

وقال الوزير القطرى أن شبكة أنابيب الغاز

مشيراً الى أن بلاده بخلت في مفاوضات جادة مع كل من الكويت ودولة الامسارات لد خط أنابيب غاز اليهما، معرباً عن أمله في أن يرى المشروع النور قريباً. وأضاف ان تكالَّيف قرب السافات الجغرافية بين نول الخليج، وهجود بحر مشترك غير عميق وهو ما يقلص التكاليف الى أبنى للسنويات مشيراً الى أن دول أوروبا نجحت على رغم الفوارق بين دولها

لم تنجَّح في التوصل الى اتفاق في الجتماعها الاخير في فبينا. وقال ان الاجتماع نجح في تبدأ في القاهرة الكبرى. . . وفي الاسكندرية منتصف الشهر القبل

مصر : تشغيل الشبكة الثانية للهاتف النقال اليوم

خابر القرموطي

🗷 أعلن رئيس شــــركــــة دمصرفون، وهي الشبكة الثانية للهاتف النقال في مصر، السيد محمد نصير، إن الخدمة والتعاقد مع المشتركين الجند سيبدان النِّسوم الاثنانُ بنظام اكليك جي

وقال له دالحداقه ان التعاقد سسنيتم وقق نظامي التبعياقيد لاستمر والسداد المتقوع مقدما بنظام والكارت (البطأة ــــة)

واضاف نصير انه تعت تجرية الشبكة التي تبدأ التشغيل أولأ في اقليم القاهرة الكبرى (القاهرة الحَـيْسِرَة - القليسوبيـة)، ثم الاسكندرية منتصف كأتون الاول (بيسمير) للقبل، مشيراً آلي أن أشركة ستعتمد سياسة جديدة في التعامل مع الجمهور مع بدء التشخيل بحيث تعتمد على التشغيل الفوري للراغبين بنظام

والبطاقة المنفوعة مسيقاة الذي يطبق للمرة الأولى في البلاد. وُنْكِيرَ انه سَيِيتُم تُومِيلِ الشيمة قبوراً للراغبين في بدء التشغيل لقاء مبلغ ٨٩٨ جنبها لمدة استبوعين من دون الالتسرام

بفواتير شهرية أو أوراق معينة بالنسبة لنظام والبطاقة المقوعة مسيقأء وياجراءات سهلة وغير معتقدة للنظام الأذس الذي يستوجب فواتير شهرية، علماً انه مكن التنقل بن النظامين بحرية

تَّامَلُهُ. واوضَّحُ انه تقلُّر مِنْحَ الشركات والجهات التي تستخدم عداً كبيراً من لجهزة الهاتف النقال والمجموعات اسعارا خاصة ومخفضة لتوقع حنوث انخفاض أي اسعار حُدمات الهاتف مع مرور الزمن، وبلوغ عدد الستركين سنة ٢٠٠٠ نحو مليون مشترك. من جهته، قال المدر العام

الرئيس التنفيذي للشركة، جانُ لوَجَانَ، انه تم تركيب ٣٥ مخطة استقبال وارسال لخدمة الشبكة

🗷 القاهرة - والحياة، - سيلتقى رئيس الوزراء المصري النكتور كمال الجنزوري يوم ٥ كانون الأول (ديسمبر) المقبل بعثة البنك الدولي برئاسة الدكتور كمال درويش نائب الرئيس لشؤون الشرق الاوسط وشمال افريقيا، في اطار اللقاءات الدورية التي تعقدها بعثات البنك مع مسرولين مصريين، خصوصاً اركان الجموعة الاقتصادية. وستبحث البعثة، التي تضم خبزاء في مجالات السياسة الاجتماعية والصحة، في تقويم مشاريع البنك في البلاد عموماً والنظر في اداء الصندوق

اكتوبر والعاشر من رمضان والطرق المؤدية اليهما. وأمَّناف أنَّ الشُّنكة ستغطر مع نهاية شباط (فبراير) للقبلُ منتن الاسمناعيلية والاقتصر واستوان وشسرم الشسيخ وطنطا وبورسعيد وبمنهور والزقاريق ويمساط والتصبورة والغريقة والسويس وشبين الكوم وبنهاية نيسان (ابريل) ستشمل الساحل

لشمالي والمنيما واستبوط وسوهاج يضاف اليها كفر للشبخ وكفر الدوار وبتي سويف والغيوم بنهاية حزيران (يونيو). واشسار للى ان «البطالسة

ولقت الى ان المصدرف دمعني

بتحقيق سعر واحد لأسعا

الصرف وهو يطبق سياسة النولة

ويحرص على تحقيق تلك

بُآسِلُوبُ عَلَمَي وَفَقَ الْمُعَــأَيِّيــر الدقــيــقــة بَعنهج يتـــفق مع

السياسات المألية والاستصابية

للبلادء والى أن المسرف دانضم

حبيثاً الى النظام العالمي سويفت،

تضرراً من الأزمة المالية الجارية

في أنحاء العالم لاعتصادها علَّى

مصارف حكومتة وإن لدي سورية

من الوسيائل والأنوات ميا يعكنها من اجهاض وتفشيل أي محاولة

للمضاربة على الليرة السورية في

وأضاف إن سورية وأقل الدول

في القساهرة الكيسرى قسيل بدء

التشغيل، مشيراً الى ان التغطية

ستشمل قريباً منن السادس من

رئيس الوزراء المصري يلتقي بعثة البنك الدولي

. الأجتماعي للصري الذي يهدف الى تخفيف آثار التحول الى اقتصاد السوق في الطبقات الفقيرة.

سورية تؤكداهتمامها بتحقيق

سعرواحد لأسعار الصرف

منطورة لترفد الأوراق المتداولة حالياً أولاً ثم لتحل محلها بتنزج

في اوقات لاحقة، لافتاً الى أنّ

والوصول الى وضع لا يتداول فيه

المواطن إلانقودا تقليفة وجديدة

واكد في كلمة له بمناسبة

تكريم بعض العاملين في المسرف

واست قسرارهاء وقسال ان هذا

الموضسوع أولي العثاية الكشفية

وجرى تعزيز الاحتياط بنسب

كبيرة ما سمح لنا بتعديل سعر

المترف الجباور لليرة السورية

إن هذا السعر قال ثابتاً حُمْس

🗆 يمشق - سعر ازمشلي

🗷 اعلن حاكم رمصرف سورية الركزيء الدكندور محمد بشبآر كنارة أن المعرف سحب احيراً من التداول اتكثر من ٣٠٠ مليون ورقة نقيدة بالعة (سنة ملايين تولار) وانه يقوم باستكمال الآجراءات النهائية المتعلقة بطرح أوراق نقيبة حبيبة من قلات ٥٠ و١٠٠٠ و، ، أَ لَيْسَرَّةُ سَـُورِيَّةً، وَثَلَّكُ بَعَـد أشهر البلة من اعلان طرح ورقة نقدية من فئني الف تيرة ومثني

ثلاث مرات خلال سنتين على رتحم وقال كبارت وفي غضون ثلاثة اشهر سيبدا الصرف بطباعة سنوات متتالية، الغيكسات الجسيدة بعواصيفسات

٩٠ شركة تشارك في معرض الإنشاء الخليجي 🖿 الرياض – «الحسيساة»

افتتح معرض الإنشاء الخليجي النسألث الذي تنظمه مسركأ متعارض الطّهران النولية، في المُنطقة الشرقية من السعوبية اول من امس بمشاركة اكثر من ٩٠ شركة متخصصة في صناعة مبوك الإنشياء والشعمير تمثل تمانى دول عربية واحسة. ويستمر المعرض الذى افتتحه تائب أمير المنطقة الشرقية الامير

سعنود بن تايف بن عيدالحزيزُ

حتى ٢ كانون الأول (بيسمبر)

ويشهد المعرض حضوراً قوياً للشركات السعودية المتخصصة في المواد الأوليسة للبناء شارك فيه للمرة الاولى ١٢

أمريكا أقرب إليك ٤ مرات في الأسبوع أُصَيْحَتِ اليَومَ شِوبِوركَ أَقْرَبَ إِلَيكَ حَيْثُ نَتَقَلَكُ إِلَيهَا مَبَاشُرَهُ عَبْر عُ رَجَلاتَ أُسْبِوعِياً إسترح على من طائراتنا البوينج ٧٤٧ الرحبة واحترمن بين ثلاث وجبات شهبة على درجة الضيافة كما مكنك خُديد وقت تناول وجبة الطعام من خلال حدمة "وجبة الفارس" للتوفرة على الدرجة الأولى عكناك إختيار مقعدك عند الحجز والحصول على يطاقة الصعود إلى الطائرة قبل 12 ساعة من موعد الاقلاع. لَلْسِتَفَادَةَ مِن بِرَامِحِ "عَالَم العياحة" الخُفِضة الأسعار والتي تشمل التَّذَاكُرُ والسُّكِنُ وَالْتَنْفُلُ إِنْصِلُ بِالرَقْمِ الْجَانِي ٢٤٤٠٠٩١ الحجرز الرفاس ١٨٤٢٢٢٤ جدة ١٢٢٢٦٦٢ الطهران ٨٩٤٢٣٣٢ الإلغاء الزياض ١٢١١١٢٠ جدة ١٣١١١٢٠ الظهران ١٢١١١٢٨٨ قيعودسا قيبحاا قيوعاا طوطا SAUDI ARABIAN AIRLINES



الأمين العام لجلس التعاون لدول الخليج يبحث مع مدير 'يونيدو' في تطوير الصناعة

● الرياض - • الحياة • - بحث الأمين العام لجلس التعاون لدول الخليج العربية جميل الحجيلان امس في الرياض مع كل من المدير العام أنظمة الامم المتحدة التنمية الصناعية (يونيدو) كارلوس معارنيوس ووكيل وزارة الصناعة والكهرباء السعونية صالح بن عيد الحصيني في امكان زيادة التعاون بين دول المجلس والمنظمة في المجالات الصَّمَاعية بغرض تطوير قدرات دول المجلس في تنمية صادراتها الصناعية الى الاسواق العالمية وخصوصاً ما يتعلق بالمسناعات البتروكيماوية والأسمدة الكيماوية.

وكانت المنظمة ويتكليف من الامانة العامة لمجلس التعاون قامت بعدد من الدراسات من بينها دراسة تأسيس شركة تسويق منتجات الصناعات الصغيرة والمتوسطة ودراسة فرص الإستثمار لإنتاج الصناعات الصغيرة والمتوسطة في مجال البتروكيماويات ودراسة مسح المواد الخام في دول المجلس. ويشار الى أن الأمانة العامة لجلس التعاون لدول الخليج العربية وقعت عام ١٩٩٥ اتفاقاً مع ميرنيدو، ينظم التعاون في مجال التنمية الصناعية.

€ دمشق - «الحياة» - تبدأ في دمشق اليوم اعمال «ندوة المسناعة المسرفية العربية وعالم المعلوماتية والاتصالات: أفاق عام ٢٠٠٠ التي ينظمها اتحاد المسارف العربية بالتعاون مع الجمعية العلمية السورية للمعلوماتية وتستعر حتى ٢ كاون اول (بيسمير)

الحديثة في تكتلوجيا المعلومات والإتصالات والتّحديات التي تفرضها، وسبل مواجهتها وتحديداً التعرف على شبكات الأتصالات الاتليمية والعالمية في التداول والقوائد التي تحققها لمجتمع المستخدمين وتقويم خطورة مشكلة السنة ٢٠٠٠ التقنية وتاثيراتها المحتملة المالية وغير المالية في مجتمع الاعمال، وتحديد الحلول الناجعة لتقليل التكاليف. ويتركز استوب الندوة التي يديرها مختصون وخبراء في ميدان المعلوماتية وشبكات الأتصالات علم اوراق عمل وندوات عمل للبحث في المسائل المطروحة وإثارة النقاش

جونة لرجال الأعمال المصريين في السعودية

● القاهرة -- والحياة، - نظمت الغرفة التجارية في شمال سيناء

وسيعقد مؤتمر اقتصادي مشترك لعرض امكانات الاستثمار رجال الاعمال والمستثمرين السعوديين.

مؤتمر الصرف الأجنبي لسنة ٩٨ في استراليا

🗗 سيدني – رويترز – قال مسؤولون ومصرفيون يحضرون

● سيدنى - رويترز - قال بيتر كوستيلو وزير الخزانة الاسترالي وادى تجدد التوقعات في الاسبوع الماضي بأن بنك استراليا وأوضحت التقارير الاعلامية أن بنك استراليا الوطني يستعد

ندوة الصناعة الصرفية والعلوماتية والاتصالات تبدأ اعمالها في دمشق اليوم

القبل في فندق «شيراتون» بمشق.

وتبحث الندوة في مجموعة من القضايا التي تتعلق بالاتجاهات بين الشاركين لتبادل الخبرات العلّمية والعملية.

جولة لرجال الاعمالَ والسنثمرين الى السعودية بدأت أمس وتستمر اسبوعا. وقال سكرتير الغرفة عبدالعزيز هندى أن الغرفة تلقت دعوة من الأمير ماجد بن عبدالعزيز أمير مكة الكرمة لرجال الاعمال والمستثمرين المصريين للقاء نظرانهم في السعوبية للبحث في الأمور الاقتصادية المشتركة والاتغاق على تأسيس بعض المشاريع والانشطة النجارية بالتعاون بين رجال الاعمال والستثمرين في كلا الجانبين وترقيع اتفاقات للتبادل التجاري بينهما.

وتيسير تاسيس الشاريع الأنتاجية والاستثمارية في مصر من جانب

يؤكدأهمية اصلاح قطاعي المسارف والشركات الأسيوية

مؤتمر الصرفُّ الاجنبيُ لسنة ١٨ في استراليا أن أصلاح قطأعيُّ المصارف والشركات يمثل اهم أولويأت النول الاسيوية من اجل اشاعة الاستقرار في اقتصاداتها. وأضافوا أن المساعدات الدولية وفرض قيود على حرّكة رأس المال او حتى تطبيق نظام جديد للعملات لا يمكن الا أن تكون حلولا مؤقتة. وقال ميشيل بوميراليانو وهو متخصص كبير في سوق رأس المال في البنك الدولي لـ «رويترز» أول من امس: «يمكن البحث في اجراءات مثل انشاء سلة للعملات او اجراءات اخرى ولكِن مرة آخرى لن تكون فعالة الا بالارتباط بعناصر اعادة تنظيم قطاعي الشركات والمصارف، وقال غونيتشي ماروياما مدير ادارة سوق الصرف الاجنبي والمال في وزارة المال اليابانية للصحافيين في المؤتمر أن بلاده مستعدة لسَّاعدة الدول الآسيوية على اعابة تنظيم قطاعي المسارف والشركات.

استراليا تحظر دمج أكبر أربعة مصارف فى البلاد

امس انه لا بد من خفض اسعار الإقراض التي تعرض على قطاع الاعمال قبل أن تفكر الحكومة في رفع حظر عن اندماج اكبر أربعة بنوك في استراليا. وأريف كوستبيلو قائلا في مقابلة تلفزيونية دلن نسمح بالاندماج بين اي من هذه البنوك الكبيرة الاربعة الا بعد ان نقتنع بتحسن النافسة في هذا المجال بالذات (اقراض الشركات). الوطني وهو اكبر بنوك استراليا على وشك ان يقدم عرضا تصل قيمته ألى ٢٠ بليون دولار استرالي (١٢ بليون دولار) لشراء مجموعة استراليا ونيوزيلندا المصرفية الى أقبال كبير على شراء اسهم البنك. لتقديم عطاء لشراء مجموعة استراليا ونيوزيلندا المصرفية قبل عيد للبلاد فيما يعد تحدياً للسياسة المسرفية للحكومة والتي يطلق عليها الْآهَ اللهِ الأربعة، والَّتِي تحظِّر الاندماج فيما بين اكبر اربَّعة بنوك في

الاجنحة اللكية تعاودرحلاتها بينعمانوحيفا

🗇 الدوجة – محمد المكي أحمد

عنتها حالياً ١٩ مُحطةً.

■ أعلن الرئيس التنفيذي لـ والخطوط الجـوية

القطرية، أكبر الباكر أن الشركة ستسير المزيد من

الرحلات الى محطات دولية جديدة وستزيد عند

الرحلات المسيرة الى المحطات الصالية التي يبلغ

وستسير القطرية، رحلة جوية من دون توقف الى لاهور ثلاث مرات أسبوعياً أبتداء من الثاني من

كانون الشاني (يناير) ١٩٩٩. وتعد لاهور المحطة

الثالثة في باخستان الى جبانب رحلة أخرى الى

مديئة بيشأور مرتين اسبوعيأ والتي جرى تدشينها

في تموزُ (يولِيو) المَّاضي. ولفت اكبر الباكر الى الاهمية التي تحظى بها

شبه القارة الأسيوية لـ «الخطوط القطرية». وافاد أنه

من المقرر أن تسير الشركة عشر رحلات اسبوعية الى

ونكر مسوولون في «الخطوط القطرية، في

مؤتمر صحافي عقبوه أمس في مقر الشركة للناسبة

تسبيير رحلة الى لأهور من يون توقف أن القطرية

ستستَخْدَم طائرات «بوينغ ٢٠٠ - ٧٣٧ء في رحلاتُهَا الى لاهور الى حين استسلام أول طائرة من طراز

دايرياص ٣٢٠ - ا، في شياط (فيراير) ١٩٩٩ من بين

أربع طائرات من الطرّاز نفست تَقَيَّدُمت الشركيَّةُ

بطلَّبها. وسيتم تسليم طائرات «ايرباص ٣٢٠ – ١،

باكستان في كانون الثاني (يناير) المقيل.

🛘 عمان - صلاح حزين

■ عسانت رحسلات الطائرات التابعة لخطوط والاجنحة الملكية، بين عسان وحيفا الى سابق عسهسدها، أي بواقع رحلتين كل

وغَـادرت واحدة من الطائرتين الصسغيب رتين من طرار «داش ٨، التي تملكها الشسركية امس من مطار عمان النولي منتجهة الى حسيفا، في اطار جندول جنديد يتضمن تسيير رحلتين جويتين تَقوم بهما طَأْثُرات الشَّرِكةُ بِيْن عمانٌ وحيفًا، احداهما يوم الاحد والنانية يوم الاربعاء من كل اسبوع. وكانت رحيلات طائرات والاحتجة الملكية، بين عمان وحيفا توقّفت منذ نصو عام، ونلك لعدم وجود ما يكفي من المسافرين بين المستنتين لجتعل هذه الرحالات

وكانت رحسلات «الإجنحسة المُلكية، بين عمان وحيفا بدأت في مطلع العام الماضي برحلة واحدة اسبوعياً، غير انْ الشركة زانت عدد الرحالات ليصبح رحلتين كل اسبوع، وذلك توقعاً منها ان يكون هذا العدد مناسباً لخيمة دالوسط العربيء في اسرائيل، وهو تعبير توصف به مناطق التسجيميّ السكاني العربية في اسرائيل، والذي يتّركز الى حدّ بعيد في شمالَ النولة العبرية.

🛘 الرياط – محمد الشرقي

زيادة الرحلات الى باكستان

عشرطائرات "ايرباص" في السنة ٢٠٠١

بموجب عقد تاجير وقعته الشركة مع المؤسسة

السَّنْغَافُورية لتَأْجِير الطائرات في وقت مبكر من هذه

السنة. وأكدت الشُركة شراء احدّى عشر طائرة من

طراز «ايرباص ٣٢٠ - ١، وسيتم تسليمها في السنة

واوضح الباكر ان عملية تسليم طائرات دايرياص

٣٢٠ - أ، المُؤجرة في مطلع ١٩٩٩ من شانه أن يُفسح

المجال أمام الشركة للمضى قدماً في عملية التوسع

من خلال تسبير المزيد من الرحالات الى محطات

دولية جديدة فضلاً عن زيادة عدد الرصلات الى

وارتفع عدد المسافرين على متن والقطرية، بنسية

وتزامن اعلان «القطرية» التي تاسست عام ١٩٩٤

٥٩ في المُنْهِ في الربع الأول من السنة الجارية.

وتحسَّنت عواملُّ التُحميلُ بنسبة ٢٩ في الْمُئَةُ عَن

عن تنشين رحلات جيدة مع عملية تنظيم الشركة

شملت تغييس الوان الطائرات وتقييم زي جديد

بتصميم مبتكر لطاقم المقصورة وتطوير الخدمات

سكر أن «القطرية، تسير رحلاتها الى أبو طبي

وببى والكويت وجدة والظهران والقاهرة وعسأن

والخرطوم وبيروت وكراتشي وبيشاور وبكا

ومومباي وتريفاندروم وكتمانتو وكولومبو ولندن

مناخ علاقاتها المالية والانتاجية

وتأهلها للمنافسة المقتوحة في

أفق تطبيق اتفاق الشراكة مع

الاتحاد الأوروبي. وكانت فرق برلمانية من حزب

والوفساق الوطني، المعسارض

اقترحت تمديد أجأل هذا الاجراء

الى شهر شباط (فيراير) المقبل

لتمكين اللزمين كافية من تسوية

اوضاعهم الضّربيية. ورد وزير

المال والاقتصاد فتح الله ولعلو ان

تمديد الآجال من اختصاص

البرلمان الذي سبق ان اقر تلك

الإجراءات ضمن القانون المالي

ويتُّ وقع ان تقدم تلك الفرق

مقترحات مشروع جديد امام لجنة

المالية الفرعية الاسبوع الجاري

لتمديد العمل بهذا الأجراء الى

مطلعة ان الفترة الماضية (بضعّة

وتعتقد مصابر اقتصابية

مطلع السنة المقبلة.

الْلقَدِمة أَثْنَاءُ الرَّحَلاتَ بِمَا فِي ذَلْكَ خُدَمَاتُ التَّمُويِنَ.

المحطات الحالية.

الفترة نفسها فى العام الماضي

الغرب: انتماء فتدة الاستفادة من الغاء

"الخطوط الجوية القطرية" تتسا

الأرباح.

وقالت وزارة المال والإقتصاد ان تسبوية تلك الحسالات تمكن

الشركات المغربية من تحسين

■ تنتسهي اليسوم في مكاتب ادارة الضرائب في المغرب كافة الجسال الاستفادة من الغاء .1497 9 1440

الغرامات ورسوم المتابعة والتأخير على تستيد الضرائب المستحقة على الشركات والمقاولات والاضراد للفشرة بين وكانت الحكومة تضمنت هذا

الاجراء الاستثنائي في القانون المالي ١٩٩٨ - ١٩٩٩ لتــمكين الشركات من تسوية اوضاعهاً الضريبية تجاه مصالح الجبايات ولتصحيح الاخطاء والاغفالات التي تشوب محاسبتها. وتشمل الإجراءات الاعفاء

الكلى من جــزاءات وغــرامــات وعلاوات مترتبة عن التاخير في أداء الضريبة على الفسركات والضريبة على الدخل والضريبة على القيمة المضافة وضرائب

وحسب موارنة ١٩٩٨ -- ١٩٩٩ فان الحكومة تتوقع مداخيل استثنائية تقدر بنحو ٥,٢ بليون درهم (۲۷۰ مليون دولار) من هذه العمليات تسخر للمساهمة فى معالجة خلل العجز المالى للخزانة المقدر بندو ثلاثة في المئة.

اسابيع) لم تكن كافية لتُسوية الملفات العالقة كافة وجمع مبلغ يفوق ٥,٧ بليون درهم، خصوصاً وان الشركات الصغري والمتوسطة التي تواجه ظروفأ مالية صعنة تحتّاج الى وقت أضافي لتصفية

حساباتها تجاه ادارة الضرائب. يشار الى ان التهرب والغش الضريبي يعتبر جناية في المغرب يعاقب عليها القانون منذ ان أقس البرغان هذا الشوجه قبل

العرض فاندة سندات الخزيئة الاميركية المعدد عيرا ٣ مىٺوات السعر ۱۰۲٫۲۰ العائد ۲٫۲۵

الساعة ١١ صباحاً

	<u> </u>	<u> </u>	
لقع القششة	- سوق الــ	الطن -	السلع ي
	1	144	السعر
تسليم شهر	السابق	11/17	السلعة
أذار	174,7	751,0	سکر (دولار)
کانون-۲	177.	1771	بن (دولار)
أذار	4.00	w	كأكاو (جنيه)
کانون-۲	٧x	W,40	قمع (جنيه)
_	٧٩	_	شغير (جنيه)
کانون-۲	122,4	110,4	صويا (دولار)
نسان	7.2	٣٠٥	بطاطا (جنبه)

ه سنوات

۹۸,٤٣

٤,٦١

۱۰ سنوات

44,05

1.1,45

حِجُشُرِاتُ أُسْوِاقُ اللَّالِ واسْمَارِ السَّالِحِ

		نار صرف بعد	والعملات	العربية	· · · · ·	
العملة	الدولار الاميركي	الجنيه الاسترليني	للأرك الإلاثي	الين الياباني	الفرنك الفرنسي	الفرنك السويسري
دينار الكويتي	,7.7.	,0.17	0,770	£+0,V	14,4+	٤,٦٤٨
ربال السعودي	r, yo.	٦,٢٠٨.	,2004	77,74	1,017	,4000
رهم الإمارات	7777	٦,٠٨٠	,£7£4	TT, EV	1,004	,7770
تتنار البحريني	,5774	,378.	£,000.	1,777	10,19	۳,۷۲٦
ربال العماني	,77.29	,7777	٤,٤٣٦	719,7	18,84	47,744
ريال القطري	٣,٦٣٩	7,.70	,£747	77°, VA	1,047	۳,۸۷۰
لعرة الليثانية	10.1	TEAE,4	ΑΥΑ, 4	17,70	777,0	1.30,0
جنبه المصري	7,2.0	0,787	,0110	77,11	1,747	, 2144
لدينار الاربني	,٧٠٨	1,177	7,515	· 107-,4	۸,۰۹۱	1,444
ندنار العراقي		,0170	0,0.0	747,7	14,57	2,02.

		ةالرئيسية	لاتالدوليا	بارصرفالعم	- این	
الغرنك السويسري	الفرتك الفرنسي	الين الياباني	المارك الإلماني	الجنيه الإسترليني	الدولار الاميركي	الحملة
, 2744	,1.05	, • • £4	,404.	_	,1.	الجنيه الاسترليني
,V-44	,1750	1414,	,0,00	1,7000		الدولار الاميركي
AV, YA	41,57		¥1,44	7.7,0E	144,40	الين الياباني
1,717	, ۲4.41	, • ١٢٨	_	7,477	1,7.74	المآرك الإلماني
٤,٠٦٦	-	,-270	7,701	4, 24	0,4740	الغرنك الفرنسي
	, TEOA	, • 112	,AYEA	7,777	1,8-41	الغربك السويسري
1144,9	740,.	14,4€	4,4,0	YY4V,V	144.	اللبرة الإيطالية

	:··	· · ·	بية		العملا	ئدة علم	ارالفا	1		
بحريني	النيثار ال	القطري	الريال	لإمارات	درهم ا	ىعودي	ريال س	كويتي	ىيئار	العملة
الی	من	الى	من	اللى	من	الى	من	المي	من	الاجل
۰,٤٣ -	٥,٠٦	-	-	٥,٠-	٤,٨٧	٦,١٢	٠ ٦	٧	7,70	لشهر واحد
0,07	0,14	_	-	0,0.	0	7,17	٦	٧,٢٥	٧	لـ ٣ اشهر
0,57	٦٠,٥	-	_	0,00	٥	7,17	۷۸,۵	٧,٣٧	Y,14	لـ ٦ اشهر
۰,٤٣	٥,٠٦		~	0,54	٤,٧٥	٦,١٢	0,47	٧,٤٣	٧,١٨	لـ ۱۲ شهرا

3	<u> </u>	شهر	ستة ا	شهر	נצנג ו	,	شبهر	بام	μV	
الى	من	ألى	من	الى	من	. ظی	من	الى	عن	العفلة
0,17	٥	٥,١٣	۵٫۰۳	٥,٢٢	0,17	0,50	0,77	•	£,AV	لار الاميركي
٦,٤١	7,17	1,14	7,21	٦,٩٤	1,11	٧,٠٢	7,40	٦,٧٥	٦,٦٣	نيه الاسترليني
· , Yo	4,77	٠, ١٨	٠,٥٦	•,77	٠,٥٠	٠,٦٢	٠,٥٠	•,٣٧		، الياباني
۳,۵۰	۲,۲۸	٣,٥٦	Ψ, ξΑ	۳,٦٥	7,00	۳,۷۲	17,10	٣,٤٧	٣,٤١	ك الإلماني
۳,٤٥	٣,٣٢	٣,٤٧	7,70	٣,٥٦	٣,٤٤	7,09	٣,٣٤	۲,٤٤	٣,٣٨	بك العربسي
۱٫۸۱	1,74	1,40	1,11	1,71	1,04	۱,۷۸	1,77	1,04	1,8.	بك السويسري
٣,٥٠	٣,٤٠	7.07	٣,٤٥	٣,٦٥	4,00	٣,٨٥	۲,۷٥	٣,٨١	4,41	رة الإنطالية

		ونصفاء	ينة دولارا	لعادن الثم	$W^{2}_{-3,1}$		
النى سعر	اعلى سعر			1994			1
(1944/1997)	(199A/199P)	11/11	11/11	11/10	11/17	11/17	المعدن
۲۷۳,٤٠	£1£,A·	140,00	140,40	797,70	¥97,£.	141,10	نهں
۳,۵٦	V,OA	٤,٨٩	٤,٩٠	1,99	1,97	٤,٩٢	غضة
7778	\$04,70	Y07,0.	70.,0.	405	70.	70.	بلاتين

114	, , .	,-,,
نن الساعة ٢ بعد الظهر	تأييت الذهب في سوق اذ	* سعر الن

Service -

*

					ن بالطر	العاد				
تسليم ٣ اشبهن					۱۹۹۸ (تسلیم فوري)					السعر
11/11	11/11	11/40	11/11	11/14	11/11	11/12	11/40	11/11	11/17	عنن
17.7,0	1044	104.	1097	109.	1041,0	1004,0	7501	1070	1077	ناس (دولار)
15.1	1111	1747,0	17,0	17	1742	١٢٨٠	1741,0	1791,0	1797	ومنيوم (دولار)
1٧,0	447,0	117	1 £	17,0	111	474,0	444,0	4.40	44.	ك (دولار)
fY3.	£\A.	£17°	£17.	2170	£\Ao	٤١١٠	£.Y.	£ . 40	٤٠٨٠	کل (به لار)

ي زيناين ۽ ١٤٠	بكانون الذاذ	<u> </u>	٠,٠٠		فط دولا		<u> </u>		
توی ۹۸/۹۳	اینی مس	توی ۹۸/۹۳	اعلى مس			1444			-12.11
التاريخ	السعر	التاريخ	السعر	11/11	11/75	11/10	11/11	11/17	الخام
11/11/14	4,4.	17/1/1	۲۲,۸۰	11,50	11,20	11,00	11,70	11,70	.ي
1 1/11/17	11	47/11/17	Y£,4.	11,20	11,50	11,40	11	11,10	ريج برنت
11/11/10	17,10	40/1/4	Y7,50	17,70	14,8.	14,10	عطلة	عطلة	رب تکساس

7.	والبناك		والتنابيس
11/13	11/17	العملة	النولة
£0	£0	ليرة	سورية
117,77	117.77	ريال	اليمن
,4707	,7404	ىينار	لببيا
1.1.77	1,1.77	ىينار	تونس
04,51	04,21	ىينار	الجزائر
4.7577	9.7277	درهم	المغرب
Y.1.00	Y-£,00	اوقية	موريثانيا
195	147	سنار	السودان
177,77	177,77	فرتثت	جيبوتي
777.	777.	شلنغ	الصومال
V,V17	V,V£7	دو لار	اهونغ كونغ
£4,40	£9,40	روبية	باكستان
74,70	79,57	بيسو	الغيلبين
1,754.	1,70	دولار	سنغافورة
TY, 17	17.17	نولار ا	تايوان
Y0,4V	47,07	بات	تايلاند
9774,	ATOR	ايكو	العملة الاوروبية
7A0,AT	14,01	تراخفا	البونان
111,10	111,77	ابيزيتا	اسبانيا
077,70	סץ דרס		الفرنك الإفريقي
71,74	71,14	نيرة رسمي	نيجيريا
1240	\aVa	ليون	سيراليون
077,70	מץ, דרם	فرنك	غابون
1,0797	1,0VAY	بولار	استرائيا
1,0727	1,017	ىولار	كندا

=1		112	,	1 2 7	:
کند					
حا	ي لقان: ليجور لفان، سنداد	يت للقحد ذ	ـة من ي نك الكو	ل الثالية مقد	♦ الجدار
أقد	بار الفائدة الاوروبية، لمسعار	ت الدولياء لسد	ر هسرف العملا	اميركية اسعا	الغزينة ال
<u>'</u>]	بة وللعادن الشيئة	العملات العري	بعار ا <i>الفائ</i> ية على	ملات العربية، أس	مىرف الد
	هنولی (لندن).	ن بنگ الخليج	عملات متقرقة .	ول استقار منزف	🗣 🗣 جدر
	ن).	كونوميكسء (لله	ركة مبتروايهم ا	عطر التفطمن ث	⊿ ●●●

	, 0	. 45	'°''	
<u>-</u>	3 . 0	113.	+ تبية المباذ ف	

تاريخ	عدد الاستهم المقداولة	عدد الاسهم المعروضة	سعر التثبيت ل.ل.	سعر التثبيت \$	سعر التلبيت السابق \$	اسم الشركة
اخر تلبیت ۱۵۸-۱۱-۲۲ ۱۵۸-۱۱-۲۱ ۱۵۸-۱۱-۲۱ ۱۵۸-۱۱-۲۱ ۱۵۸-۱۱-۲۱ ۱۵۸-۱۱-۲۱ ۱۵۸-۱۱-۲۱ ۱۵۸-۱۱-۲۱ ۱۵۸-۱۱-۲۱ ۱۵۸-۱۱-۲۱ ۱۵۸-۱۱-۲۱ ۱۵۸-۱۱-۲۲	7847 1976 1976 1976 1977 1977 1977	02071V T149F 017149 T140. A147 A47-	PTAGE PTAGE	10.0 11 10.0 11 70.0 71.7 71.7 71.7	1+.0 11 10 11 17.0 7A.AV V.£T T.70 T.17YA 1.Y0 1.Y0 1.X0 1.X1	ولينير فقة (1) – التثبيت الأول ولينير فقة (1) – التثبيت الأول ولينير فقة (1) – التثبيت الثاني ولينير فقة (1) – التثبيت الثاني للتجارة (2) عودة (2) للتجارة (2) للتووت (2) للتجارة (2) للتووت (2) للتجارة (2) للتووت (2) للتبانية (2) للتبانية (2) الإسمنت الأبيض (السمي) وركة الرسمنت الأبيض (الحاملة) للتساوية (الحاملة) التنسيرامية (الحاملة) وليسمرامية (الحاملة) وليسمرامية (الحاملة)

"الدارالسعودية" تدعورجال الاعمال الى الاستثمار في فرص صناعية

صناعة الاحبار والمنظفات والمواد اللاصقة والأنوية ومستحضرات التجميل وكنلك صناعة النهانات

والبويات والسجاد والموكيت. واشسارت الدار ايضسا الى الفرص الاستثمارية الصناعية في صناعية الطوب والبلوك الاصمير الفخاري، ويقدر حجم الاستثمارات التاحة بنحو ٤٠ مليون ريال (١٢ مليون دولار) بعائد استثماري يقدر بنحو ١٧ في المئة خلال فترة استرداد تقدر بنحو اربع سنوات وَلَغَسُنَّتَ الدَّارِ الَّي فُسرَصَــة

استشمارية في صناعة الأنوات الصحية والخزفية والمستخدم في صناعتتها خاصات الكاؤلين والطينات اللجية. ويقدر حجم الاستشمارات المتاحة سحو ٤٧ مليون ريال (١٢,٥ مليسون دولار) بعسائد

استثماري يقدر بنحو ٢١ في المئة في فشرة أسترداد تقدر بنحق اربع

سعد الإسمري

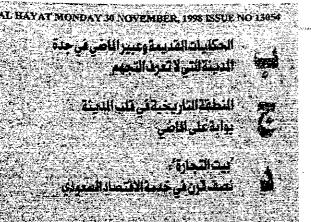
■ دعت الدار الســــــــودية للخدمات الاستشارية (مؤسسة حكومية عامة) رجّال الأعمال والمستشمرين السعوبيين الى الاستشمار في عدد من الفرص الصناعية المتوافرة في السعوبية نكرت منها صناعة كربونات الكالسيوم المرسبة التي أرتفعت واردات السعويية منها في عام ١٩٩٦ التي ٩٤,٩٤ النف طس فتي حين لايوجد اي مصنع منتج لهذه المادة في السعوبية.

واشتارت الدار في تقرير الي ان الفرصة كبيرة للأستثمار في هذه الصناعة التي من المتوقع انَّ بريد الطلب عليلهما في السُّنة ۲۰۰۱ الى اكترمن ۳۱٫۸۱ الف طن في دول مسجلس النسعساون الخليجي، من بينها ٢٥,٤٥ الفّ طن في السعودية للاستخدام في صناعات كيماوية من بينها





عروس البوالاني





□ جنة – عمر جستنية

■ جدة عروس البحر الأحمر... ومدينة المال والجمال والثقافة والعاميمة التجارية للسعودية اذ تَضْم ٢٥٠ مركزاً تَجارِياً وَاكْثَرَ مَنْ الآلاف من التجار والصناع ورجال الأعمال، لم تكن مساحتها قبل سريعاً واحداً، وعند سكانها ٣٠ الف نسمة فقط اما اليوم فتمتد على مساحة ١٠٠ كيلومتر مربع ويقطنها نصو مليوني نسمة ويرتفع عدد سكانها ألى أكثر من نَلُكُ فَي المواسم والأعباد.

الشاريخ لم يبخل على جدة بشيء فسالاثار الكتسيسرة التي اكتشَّفت في بعض مناطَّقُ المدينةُ تدل على أن بدايتها تعبود الى العصور الحُجرية اذْ عثر على آثار قبرية في وادي بريمان - شبَّمبال شسرقي المدينة، وعلى كستسابات تمورية في بعض جبالها الشرقية، وينكس المؤرخون أن اول العسرب ممن سكن حدة كان وقضاعة وبنوه، النين نزحوا من الجنوب أثر انهيار سد مارب، وكانوا أول من بنى في النبينة أذ تتسسابه خطوط للنينة القديمة باسلوب مدينة مارب.

وكانت جدة مبنية من احجار «الكآشـور» وهو حُـجـر جـــِــري مرجاني يستخرج من القاع الضَّيْدِل لَشَّيَاطِي الدِحْرِ الأحْسِرِ، أما مسادة الدناء فكانت من الطين المستخرج من «بحيرة الاربسعين»

التي تنتوسط المعينة حالياً. ب ۲۹۱۰ مؤسسة تمثل اكثر من ١٦ في للنه من لجمالي المؤسسات وبروي التاريخ انها نقلت من الملاحبية لوقوعها على البحر التبارة والفنائق و١٣ في المثلة في القطاع الصناعي، و١٢ في العميق مما يسر وصول السفن اليها مباشرة، ولكن الوقع لم يكن المُنَّة في قطاع التشييد والبناء. حصبنا بعكس الموقع الأول الذي خاضعين لنظام التامينات منهم الرجانية التي تردعنها الاخطار ٧٢٧ الفياً رواتبهم اقل من الفي السانس الهجيري اعتبت الي العاملين فيها و٢٢٦ الفأ تزيد موقعها الاساسي بعدما اختارها رواتيهم الشهرية على الفي ريال وتقل عن اربعسسة الاف ريال الخليفة عثمان بن عفان لتكون

> جدةالحديثة في العصر الحنيث توالت على

مبناء لمكة الكرمة، وبوابة لحرمها

جدة خطط التنمية والتطوير التي ساهمت في صنع حاضرها وتميزها. والأرقام في حياة المنينة. امر يصعب ملاحقته اذ خلال سنوأت قليلة ارتفع عدد مدارسها ارتفاعاً كبيراً، مما ساهم في انتشار الوعي الحضاري والثقافي وباعتبارها للنينه السناحية

الاولى في السنعبوبية نظراً الي الأعداد التي تؤملها، ولكونها بوابة الصرمين الشريفين ترضر المدينة بعسد كبير من الفنايق العالمية، وكمية لأتحصى من الشيقق المُفروشية التي تواكبُّ حركة السياحة والإصطباف.

ويقدر عند النشات الخاصة المستحلة لدى المؤسيسية الحامية للتامينات الاجتماعيم في المدينة

والتي تصل الى ٣٤٤ مصنعاً في منطقة مكه الكرمة. الاحمر ويتجاوز عدد المجسمات التي زُرعت بين جنبساته ٤٠٠ مجسم مختلف تجمع بين التجسيد والرمزية، والضيالً والواقع، هي رؤية قيمها المهنيس

أحد المجسمات الفنية.

تجاوزت استشمارتها ٥٠ الف مليون ريال تقريباً، ويزدهر فيها ابرز التقنيات العلمية المتق والانضافات المبرسه مع كبرى الحامعات والمستشفيات الاوربيه والأميركيه من خلال ٢٥ مستشا خاصاً يزيد عدد اسرتها علم ثلاثة الأف سرير، وتستقطب عددا كبيراً من الباحثين عن العلاج من خصوصا بعيما حققت بعض المستشفيات العامة فيها نجلحات متوالية على اثر استقطابها للكفاءات العلميه ونوى الخبرات من دول العالم كَافَةً، وتَضْم سَبْعة مستشفيات عامه عبد اسرتها يزيد على ثلاثة الاف سرير اضافة

ويوجد ١,١٠٠ مليون عامل

ويعظون ٢٠ في المئة من العاملين

و ١٦٦ الفا تزيد رواتسهم على

الاربعة الاف ريال يمثلون خمسة

عشر في المئة من اجتمالي عدد

العاملين المسجلين لدى المؤسسة العامة للتامينات. وفي طرفها

الجنوبي تظهر مبينة صناعيه حبيثة بمعابير متقدمه تقع على

مساّحة ١٧ ملّيون متر مربع. تمثل

المصانع فيها اكثر من ٢١ في المئة

من المصانع المنتجة على مستوى السعودية. ويعمل فيها ٤٦ الف

عامل يمثلون ٢٧ في المشة من الحسالي العسالة في القطاع

الصناعي في السعوبية. ويصل حجم الاستثمارات الصناعيه فيها

وفي جدة ٥١ فرعاً للمصارف

السعونية بخلاف أجهزة الصرف

الألى الرتبطه بالشبكة السعونية

في الاستواق ومندلاتها التجاريه.

وينحل راس بدن البسبي على الكشة من عند المسانع المستسركية في المملكة

ويتحل رأس المال الاجتبي في

وهي بوابة الحرمين الشريفين يمر عبير مطارها التولي اربعية ملايين مسافر سنوياً، ويتوقع السعوديون بحلول عام ألَّقين أنَّ مصل العبيد الى عشرة مسلايين

ومبناؤها الاسلامي الكبير يحتوي على ٥٧ رصيفاً وحوضين جافين المسلاح وصيانة السفن وَيستَقَبِل اكثر مَنْ ٥٠ فَي المئة من اجــُمــاليّ وارّدات المُعلكة و٧٠٠ سةً مَن واردات المُواد

الغُّذائية، وتزيد كُميَّةُ البِضائع المتسداوله عسبسر الميناء على ١٥ مليون طن متري منوياً.

وكورنيشها الذي يمتد بطول ٨٠ كَدِينُو مُتَرَا مِن السَّمَالُ الَّي الجنوب يعدد واحدا من اجمل المناطق البحريه على البحر

مُحَمَّدٌ سُعَيْدٌ فَأَرْسِي الى المُنينة

الحالمة، والكورنيش يشبهد اليوم

حركة اقتصابية وأستثماريه

ضَخْمة عبر الكثير من المشاريع

السياحية والترفيهية في الجزء

الشَّمَاليُّ مِنْهُ فَـُقَطَ نَحُو ٢٤ مشروعاً استثمارياً تنافسياً

الى ٣٤ الف مليون ريال.

الى المراكز الصحية الاولية.

في مراحل النطور التي مرت بها بلورت جدة اول سشروع لصناعة سياحية بشكل متكامل مآ قد يؤدي مستقبلا الى تغيير

المفهوم السائد عن السياحة فيها واستطاعت حدة أن تكور لنفسها رؤية خاصة للتعامل م البيوت التجارية العريقة التي ظلت تعمل في التجارة من القسيم ويقسود ابناعهم اليسوم تنوب وتغيير الإنجاهات الإنجارية من الاستيراد المطلق الى التصنيع باستخدام الوسائل كافة للتصنيع محلباً وخارجياً. وتبقى بوابة التعليم الجامعي

في السُعُونية منذ ان اطلقت اولُّ جأمعة اهلية تحولت في ما بعد الى حكومية باسم جامعة الملك عبدالعزيز ومنها ستنطلق اول كلبة اهلية للتعليم العالي للبنات في السنة الثقيلة.

الأعنال الفنيَّةُ الرَّابُعِيَّةُ تَتَحَيَّدُ الْرُفِنُ مؤسبية الإزيجار ttTIIII "Eita * فلكشُّ ١٩٨٤٢٤٤ مؤسسة يحبى إبراهيم عبده فاكس ١٦٣١٨٣ مصنع صدق للخزف مؤسسة ع . ر . الحسنية شركة خالد الملحم ولخوانه 117-107 ALL ATTISTT AND الحظا للأنوات الصحية فاكس ٢٩٤٤هـ٣ ملتف PAArg شركة محمد حمود الشايع د.م.م. فأكس الثغالفة الرياض: هاتف ٤٦٢٠٤٨٢ - فاكس ٢٣٢١٢٠٢

الركب النبوي في مهاجره الى يترب ولكنها استطاعت

مُنْدُ عُهِدِ الخُلِّدِفَةِ الثَّالَثُ أَنْ تَقَدُو الْلِينَاءَ الرئيسي للدولة

الاسلامية الوليدة، وغفل عنها التاريخ ربحاً من الزمن،

فعانت بعنها لتصبح اهم ميناء غربي لحركة التجارة

العالمية في القرون الوسطى والمتاخرة، واصبحت - يقول

بوركسهارات - أبيست مبيناء لمكة فيقط، ولكن د... يمكن

أعتبارها مبناء أصن وللهند، واشبه الجزيرة العربية...

ان جميع صادرات هذه البلدان الى مصير تمر في ايدى

تَجَارَةُ حِدَةُ أَوْلًا. ولِعلَها نُتَبِحُهُ ثِلْكُ أَعْنِي مِنْ أَبَةٌ مِبِينَةً

احْرى بهذا الحجم في المناطق التركية.... افرط أهلها في

عشقها، واحبها مَنْ قاده القدر الى سكناها، وفتنتُ

الرحالة الأجانب بعوالمها الفنتازية. ولأنها تعشق الحرية

والانطلاق اسس اعيانها وقد خافوا على مدينتهم من

الاندثار بسبب حصان جدة (حرب الاحرار الصجاري)،

وفرضت العقلية التَجارية عليهم أن يغيوا (لبسراليين)

ويطالبوا شريف مكة حينها - بملكية ستدورية؛ ولأن

التَّاجِّرُ بِحَبِ السَّلَمُ وَيَخْتُنَى عَوَالْفِ الْخُرِبِ، قَامُ وَا

بانقسهم بتسليم الملك عبدالعزين مفتاح مدينتهم فغبت

ولانها متينة لا تعرف التجهم والعبوأس حافظت على

تركبة الصحار التاريذية، عندما استتاثرت بـ (ظرف

الحجاز)، رقة ودلالا، وكانها الت على يُقْسِها أَنْ تَحُفُّف

من اختناق العرب بالصحراء المحيطة بنِّها احاطة القلادة

بِالْعَصِمِ! حَيثُ ضُمْتَ هذه المدينة التي عَشَقَت السِهِر في

أوائل القرن التاسع عشِر – كما احصَيْ بوركهارت • ١٧٠ مِقْهِي، يتعاطى فيها أبناء هذه المدينة الشيشة، ومنذ أن

يرى العادل مرتادي المقهى بطلق العسارة الحسارية

الْاثيرة في الترحيب، والتي سجلها بغِركهارت (جَبّا)؛ ان جدةً ما زَّالت مصرة على أن تكون مُسنة القاهي، وأن

كانت مقاهيها الفخمة للطلة على كورنيشها الساحر افتقنت عبارة دجباء التي ضاعت وسط لكنة العمالة

بجنورها، التي تشعر انها تفتقه طعمها ولونها، لوأ

فُرطت فيها، تَسَغِيرَ الهياكل، وتصبح الأزقة شوارع

ومسالين، لكن - الى ذلك - تظل جدة التي تجسرك على الابتسام والبسط على رغم شح الميَّاه التَّاريُّخُيُّ فيها،

تظل جعدة التي راها منذ قرنين بوركهارت بمقاهيها

السبعة عشر، ومحلات القول، وصانعي القطائر المحلاة

والحلوى الهنبية والمربيات التي اسرت لب بوركهارت!

والمقائم (الكوارع)، الى جانب محالت التبغ التي بلغ

عددها - أوائل القرن التاسع عشر - ٣١ محالا! وهي التجارة التي كان لها ان تشكل مصدرا من مصادر خزانة

النولة - قبل النفط - كما ينكر فلبي، على الرغم من

المعارضة الشبيدة التي ابداها والاضوآن، عنَّد بَحْوَلهم

أمنا حواء في الطرف الشمالي الشرقي من جدة القديمة، واحبوا الاولياء فبنوا قبة (العلوي) في السوق المسمى

باسمة! وتبركوا برجل صالح من مسلمي الحبشة اسمه

عبدالرحمن الأسد، كان - كما ينكر عبدالقبوس الانصاري

- يعطيهم حُجُبا ويكتب لهم تصائم ويقدم لهم بخورا

المند الجند ما ولما مات بنواً على قبره قبة، تحولت -

في ما بعد - الى أشهر مقبرة في جدَّه تحمل أسمه

(الاسد)؛ وحرروا روحهم بالإنشاد الصوفي على الطريقة

القاسرية والمولوية والنقشينية والبسوية وحينما ازيلت

هذه القباب وسويت القبور بمستوى الأرض - بعد العام

١٣٤٤هـ - والغيث الفرق الصوفية، لم يتعصب اهلها،

ولكنهم - بحكم التاريخ وحركته - قراوا الخطاب السلفي على طريقتهم استظهروه باللسان، وان لم يتجنر في

الجُنَانُ كُما هُمُ، محافظٌ يَنْ عَلَى تِرِكةَ الحَجَازُ الْتَأْرِيخُ لِهُ

ظرفاً، وخفة ظل، التي تظل من اهم سمات الصحار

تارِّيضيًّا - منذ أن عُرفًّ في التَّاريخ، وحسى يرث الله

والفلاح، عربية الوجه والبد واللسان، وعاف رجلها محمد

سرور الصبان القصائد المخمسة والسيسة من بقايا

العهد التركي، قبل الثورة العربية الكبرى فاصدر اول

كتباب أدبي - في العهد السنعودي - دانب الصحارة، وانتفض شاعرها الثائر محمد حسن عواد على المتنفلين

عن رجسال الدين والمطوفين والوكسلاء واصسدر بيسانية

الصارح بخواطر مصرحة، فطود من وظيفته، وهاج به

القَنْصَلُ الانكليزي بكنترته (حداله) العلم العدماني

المرفوع على سَفْيَّنَة أحد ابناء المبينة، ثم رفع القنصل

الإنكليزي علم الانكلير على السفينة ذاتها! قما كان من

اهل هذه المدينة الطبيين الاان بشاروا للعلم العشماني

(رمز النولة الإسلامية)، ويعملوا القَتَلُ في تلك الحاشية،

وانف أملها في القرن الثالث عشر الهجري ان يدوس

المتنفنون وطالبوا بتصفيته حسننيا أو تفيه!

رفض اهلها التتريك فبنى محمد على زينل مدارس

واهلها طييون ومؤمنون ولدت جدة وولد معها قبر

المسيوية، التي حلت محل بأبات الحارة واولاد البلدا جُدّة منيّنة الحداثة والتغيش لكنها متمسكة

AL HAYAT MONDAY 30 NOVEMBER, 1998 ISSUE NO 13054

دام اديهم يقين بذلك، وصا دام هذا القبر - الحقيق

ماذا يقول التاريخ الرسمى لهذه المدينة؟

بها؛ فما دام الحَليفَة الراشد عثمان بن عُفان - رضيّ الله

عنه - ارتضى بها ميناء لكة الكرمة، فهذا يعنى أنَّ هذا

خيمالا قصيات بالخطيبيي

التاريخ الإنساني!.

■ عندما كنا صنغاراً وبدانا نعى بعض الاستلة الكسرة، كانت مسالة بعينها تسيطر على تفكيرنا، ولا ننتهيُّ من طرحها بين حيِّن وأَحْر عَلَى أَبَائَنَا وأَمْهَائنًا، تلك السَّالَة هي «هل منَّ النَّبِيُّ الكريم محمَّد – صلى الله عليه وسلم – بمدينة جدة؟، وسؤالنا هذا كان يكتسب مشروعية جغرافية لقرب هذه المدينة الرائعة من أم القرى أصل الاسلام عقيدة وتأريخًا. فَهَلَّ يُعَقِّلُ - هَكَذَا كُنَّا نَفْكُرُ - أن يهاجر الرسول الى المنينة المنورة من دون أن يمر بجدة؟؛ وكبف تحظى مدينة كالطائف بشرفٌ وفُّودٌ الرسول الكريم اليها في بدء بعوته دون جدة؟ وأسئلة اخرى متشعبة تفرضها علينا تلك المسافة القصيرة بين حدة ومكة الكرمة!

انكر أن أمي - حفظها الله - حينما كنا نطرح عليها هذا السُّوَّالِ. لمَّ تكن الأحامة بيعيدة عن شفتيها، أذ سرعان ما تذكر لنا أن الرسول الكريم - صلى الله عليه وسلم - كـان في نيـــّـه ان يمر بِجِـدة، وهو مــهــاجِـر الى المدينة، غير انَّ امرأة عجوزاً - هنا تبدأ الاسطورة -اعترضت طريقه، ورغُبته عن هذه المدينة، بقول احسب ان مستدعه، في منا بعد، يحنق على جندة لكانتها المغرافية التي شياها ألله لها، حينما جعلها بوابة بيته الحرام؛ إذ أن أهل هذه المدينة، حسب ذلك القول الحائق: (مويَّتُهُم مالحة...؛) هكذا بسهولة ويسر تبتدع الاسطورة مثلً هذا القول وهي تعبر عن مجرى تحولات خطيرة، لا

في تاريخ العرب فحسب، بل في تاريخ البشرية كافة. وتمرُّ الأيام والسنون، وتعرَّف في المناهج الدراسية ان اهم حدث أنشل جدة التاريخ قرار المليقة الثالث عثمان بن عفان - رضى الله عنه - بجعلها ميناء لمكة المكرمة بدل مينائها القديم (الشبعيبية)، فكان ثلك قدر شاعت الايام ان تشهده جدة، ومن ثم تصبح منذ تلك الفترة. وحتى الأن احدى اشبهر المدن في وطننًا العربي واجملها شوارع وميادين وتنظيما... وتظَّلُ الشعيبة نُلُكٌّ الميناء الصغير الذي اقتصت جدة منه، كونها لم تشرف بمرور الموكب النبوي بها، فالت على نفسها، في ما يبدُّو، ان تكون المدخل الاولّ لبيت الله الحرام، وان لا يشاهد الصاج والمعتمر قبلة الاسلام الااذا شرف بالمرور بهذه المعينة الساحرة.

وبعيداً عن تفكيرنا العلمي المنظم، والآخذ بشيء من حكمة التاريخ وحركة العمران وتكون العصبيات التي شاعت ان تجعل من يثرب مُهاجَر الرسول وصحبا وبولة الاسلام الاولى. وبعيداً عن الوعي بحركة القوافل التي كان اجدادنا العرب على معرفة بها عندما يريدون الوصول الى يشرب، فيكون من شيان بعض القرى المسغيسرة على ذلك الطريق أن تحظى بمرور الموكب النبوي الكريم، من دون المرور بجيدة! فيأنْ سوَّال صلة جدة بتاريخ الإسلام الاولى صالبت أن سيطر على

ويبدو أن مُحبى مدينة جدة في العصور الخوالي لم يرضُواْ أَنْ تَخْرِج مُنْيِنتَهُم الَّتِي احْبُوهَا وَاحْبِتُهُمْ مَنْ ثَلْكُ التاريخ العطر بأن تكون منذ عهد الخليفة الثالث ميناء لمكة الْكُرمة وحسب! بل بلغ بهم عشقهم هذا، ونشاطهم الفكري أن وصلوا هذه المنتنة برياط منا بمكة والمبينة. فلا يكفّي أنّ يكون هذا الرباط مكانيا جغرافيا، بل لآبد ان ينالها من روحانية تلك المبينتين نصيب ومن هنا تأخذ حدة وضعا أخر:

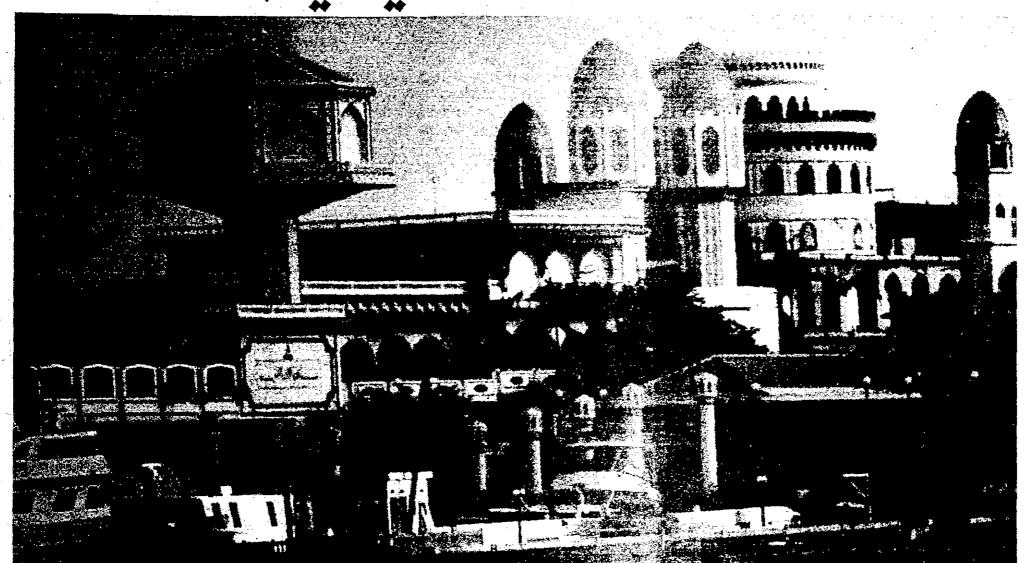
جاء في كتاب «السلاح والعدة في تاريخ جدة، لابن الفرج الجدي الحجازي، المتوفى سنة ١٠١٠ بعد الهجرة، سا ورد في جدة من الإصابيث والآثار: مروى عن شبيخ نجر العسقلاني في كتا بسنده عن عبدالله بن عمر – رضَّي الله عنهما – مرفوعاً: أذا كان على رأس السبعين واللئة سنة فالرباط في جدة من افضل ما يكون الرباط.. وروي ايضا عن على بن ابي طالبٍ ~ رضي الله عنه – قال: «قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: «اربعة من ابواب الجنة مفتحة في الدنيا، الاسكندرية وعسقلان، وقزوين، وعبادان. وفضَّل جدة على هؤلاء كفضل بيت الله على سنائر البيوت... وقي شَنَفَاء الغرام للسبيد الفاسي... ويُستده أيضًا عَن صَوءَ بِنَّ فجر قال: كنتُ جالساً مع عباد كثير في المسجِّد الحرام، فقلت: الصمد لله الذي جُعلنا في أَفْضَلُ المُجَالُسُ واشرفها، فقال: وابن انتَّ من جدة؛ الصلاة فيها بسبعةٌ عشر الف صلاة. والدرهم الواحد يمثة الف، وإعمال الير بقدر نلك، يغفر الله للناظر مدّ بصره. قال: قلت رحمكُ الله، مما يلي البحر؟ قال: مما يلي البحر. وعن فرقَّد السبخي انه قال: يكون في اخر الزمان

بجدة شهداء ليس على وجه الأرض مثلهم شهداء...ه!! غير أن فرحتي - وأنا وأحد من أبناء جدة - لم تكتمل نك أن هذا الكتاب التراثي الرشيق، كان حافلاً بتعليقات محققة، تلك التعليقات والعلمية، التي افسنت على عقلنا الجدي - نسبة الى جدة - نلك الشعور الذي ما مثله شعور. حينما اشفع هذه الاحاليث يتعليقات تشير الى كونَّهَا موضوعة، ووصفها، عبرٌ رجوعه لعلم الحرِّح والتعليل، بأنَّها منكرة لا تصح، وإن بعض رواتها نجال كذاب يضع الحديث!! انها فرحة لم تكثمل، غير ان اولئك المحبين لجدة يبدو انهم ارادوا كسر غراشية قول العجوز السالف عن جدة، بعجيبة جديدة تجعل منها محل نظر وعناية الرسول الكريم عليه السلام. ألا أن سوء الحظّ لم يجعل هذه الاحانيث الموضوعة تروج وتنتشس، في الوقت الذي جِعل من شولٌ تلكُ العَجِنُورُ الحانقة على جدة يعم ويسري، حتى لم اجد عندما كنتُ صغيرا ما يبرد من حرارة سُؤالي عن جدة سوى ذلك القول الذي وعته أمي، في الوقت الذي لم تع فيه تلك الإحاديث المُوضوعة، النَّى رَّبِما لو كانتَّ تعرفهَا لضَّمنت انَ اعيش سنّواتَ عبيدة، تَخْفَفُ عليُ صدمَةَ كون تلك الاحانيث موضوعة!!

لكنَّ الذي ببدو لي أن القول الحائق لتلك العجوز، لم يبتدع إلا لغمط هذه ألمدينة شرفها الذي اراده الله حينما شاء أن تكون بوابة بيته الكريم على مدى اربعة عشر قربنا وحتى يوم تقوم الساعة!!

بلُ ان الوعي الشعبي يتجاوز مداه، حيثما بحاول ان

يربط هذه المنبثة العجانبية باللمسات الاؤلى لتاريخ الإنسانية، بحيث يتشابك الاسم بالمسمى، ويغبو حضور احتهماً استدعاءً للآخر، ويصبح الاسم نصاً صوتياً خاماً، وكانه يشير الى هلامية هذه المبينة وكوننتها المستمرةًا فهي (جَنَّةً وجَنَّةً وجَنَّةً) بكس الجنِّم وتَّضمها وفتحها، وكأن هذا الأسم أراد لنفسه أن يشمل جميع حركات اللغة، وفي وقت وأحد، أو كانه أراد لنفسه أن يكون نصدا متابياً على التاويل الواحد والمعنى الواحد، ليصبح قابلاً للتمدد والاستعرار، وهذا ما يدركه اهل جدة - وسكان الجزيرة عموما - فليكن الاسم لدى ابناء هُذه المنينة ومن طراً عليها جدة بكسر الجيم وليرض طلاب الفَصاحة والفيقهة أن تكون جُدة – بضم الجيم -ولنفرح، قليلا او كثيرا، حينما يريدها بعض من إخواننا الْعربُ جُدةً - فَلَكُلُ ثَلْكُ وَجِهُ فِي ٱللَّغَةِ، وَلَكُلُّ ثَلْكُ تَخْرِيج لدى أبناء هذه المنينة النين لا يهمهم ما يقوله التاريخ، ولا ما يقوله العلم والبحث، ما دامت تلك الاوجه تقويهم، حُميعاً الى كوننة هذه المدينة وفانتازيتها! لا يضير نلك، فعلى عَفلةً من التاريخ كان لهذه المدينة أن تثبت أنه في الشقّ الشعالي القديم منها ابت آمننا الكبرى السيدة حواء الا أن تجعل من هذه المنينة مستقرأً أخيراً لها، وإنَّ تَعْدُو كَغِيرِهَا، في مرحلة ما من عمر الزمان، مَزَّاراً، ومقصداً. لا يهم عند هذا الحد، ما يقوله التاريخ أو العلم المهم هو ما يقوله ابناء هذه المدينة النين لا بعنيهم من الامر كون هذا القبر حقيقة تاريخية او زُعماً



ساحلها، ولم يرل اهل جدة الى الأن (يعني في عصرها) يغسلون مرضاهم فيه تبركاً كما هو المعهود ... الله هل نستطيع لملمة تلك المفاصل الرئيسية في التاريخ «الوجداني» لجدة؛ وما الصقيقي والاسطوري في

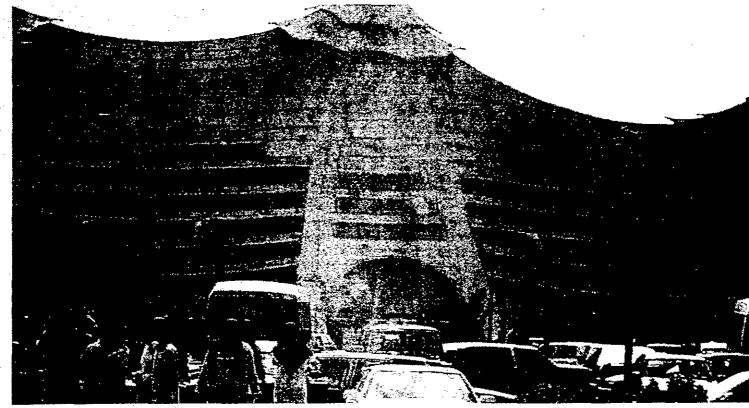
ولدت محدثة حدة من الحقيقة، كما ولدت من الإسطورة! ثلك التداخل المائل في تعدد حقيقتها بتعدد حركة الحرف الاول من اسمها، فهي جدة، حدة، وجدة، وكانها نص قابل لكل إنواع القراءاتُ، فهي جدة من الحداثة والتغير، وهي جُدة من ساحل البحر، وهُي جَدة

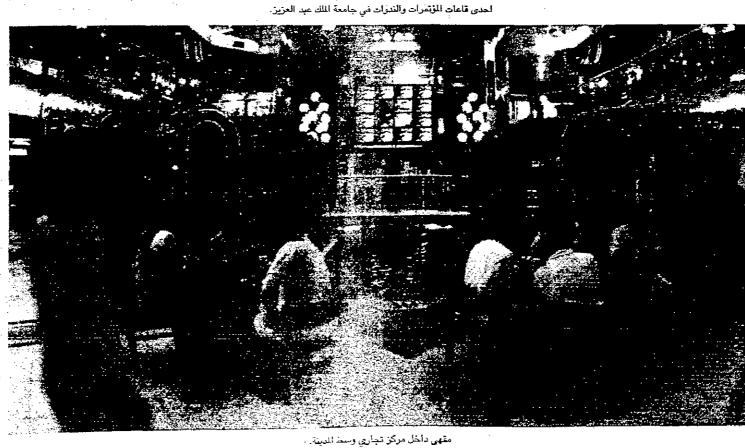
رارها البلخي فقال فيها: دوهي كثيرة التجارات منة الف دينار بني على داره، يعلم بنلك أن كسيه قد بلغ

تاريخياً، لا يهمهم ان الرحالة البتنونيّ وسم نلك البناء المدينة، ليبدأ من حينها، تاريضها القبطي. الى هنا والأمور تسير سيرا طبيعيا، غير أن التاريخ على طريقة بأنه مرعوم ويكونه اسطورةا لا يهمهم من ذلك شيء، ما محبي هذه المدينة، ينعن في رصد الاحداث، وما يدور في الكواليس، واستطاع ان يرصد لنا هذا الحيث الذي قدّ المزعوم - يؤكد قدم هذه المدينة وعراقتها المرتبطة باوليّة يبيو مثيرا للدهشة - وبخاصة في مرحلتنا المعاصرة -إن تاريخ جـندة، على هذه الوتيــرة، يُعــد تاريخ ذلك الحدث مرتبط بـ (بحر الإربعين) - وخاصة في ما فصلياً، بمعنى انها ارتبطت بتلك اللحظات التاريخية يتعلق بتلوث البيئة الناتج من تلك الإبخرة المنبعثة منه، بحيث ان اشد الناس حياً وهياماً لهذه المدينة، لا يمكنه التي تجعل من كل مرحلة من مراحلها عجائبية تزيد في السير بمصاداته من دون ان يلف عمامته على انفه! هذا بالنسبة للعصر الحديث، وهذا بالنسبة لمن اراد ان يؤرخ لجدة الحديثة، والحديثة فقط، اما بالنسبة الى مؤرخً إنه يقول ان تاريخها الفعلي بدا مع بداية خلافة وسبطي كالحضراوي، فإن الامر مختلف، بل انه مختلف سيدنا عثمان بن عفان - رضي آلله عنه - منذ جعلها متناء لمكة المكرمة خلقاً لنلك الميناء العتيق كُلِياً، الَّي درجة أنَّ هذا اللَّوْرخ وبالتالي سُكان جدة من معاصريه - لا يجدون اي مانع - بل انهم بحدون نلك هذاً ما يقوله التاريخ الرسمى. لكن للتاريخ الشعر بصورة قطعية - الاغتسال بهذا البصر والاستشفاء اضافات اخرى لا يكتمل الشهد الدرامي لهذه المدينة الآ

بمائه!! فهذه البحيرة (الملوثة) كانت محوطة بالجلال والقداسة والبركة؛ فهذا الحضراوي يقول في كتابه الجواهر المعدة في تاريخ جدة - "ثم أعلم أن البحر الذي

لأن أمنا حواء ارتضت بهذه المدينة مستقرأ ابديا لرفاتها الطاهر! إنها مدينة كل التاويلات، كما هي مدينة كل والاموال، وليس بالصحار بعد مكة اكثر مالاً وتجارة مُنها...»، ويصور الحميري ضخامة تجارتها بقوله: «وفي اعلى منازلها قباب محكمة، وينكر اهلها أن من بلغ كسبة





المراجع والمراجع والمتعاد والمتعادية



وُمْنَ بِينَهُا القَنْصِلِ الْإِنْكَلَيْزِي وَالْقَنْصِلَ الفَّرِنسي...

الأرض ومن عليهاا

المنطقة التاريخية في قلب المدينة بوابة جدة على الإثنين ٣٠ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٨ الموافق ١١ شعبان ١٤١٩هـ/ العدد ١٣٠٥٤

🛭 جدة - نائية شيخ

🗷 تستقبل المنطقة التاريخية الواقعة في قلب مسينة حدة القنيمة على مدأر العبام وفودأ سياحية عربية واجنبية معظمها من المتخصصين والله تعين بالتراث وتاريخ التطور المعماري

ويستهل السيساح زيارتهم للمنطقة عادة بالاستماع إلى شرح من الهندس سامي نوار مسير إدارة حماية المنطقة الشاريخية في جدة، يتضمن تقديما سريعا لأهم للدن المسيطة بالمبينة القسييمة والمواقع الداخلة في نطاق المنطقة التاريضيا وتاريخ كل مسوقع، إضساقهة إلى توضيح لاهم مراحل تطور مدينة جدة ومبانيها القسعة وبعض الاصداث التباريضية التي أثرت فيها، مع الاستعانة بالصور التي تمكنت آلإدارة من جسم عسها وحفظها على شرائح مصورة (سسلايدات) نتسسريف الزائر بالغروق الواضحة بين القنيم

والحبياق التقت اخسرا مجموعة سياحية جاءت من اسبركا في زيارة المم معالم المنطقة، وسجلت إعجابها بعدى العناية التي أولاها القائمون على التنظيم والرعاية والاهتسمام بالمواقع التسراثيسة وإظهسارها كولجهة ذات قيمة تاريضية عظيمة للمنطقة

وعبرت السيدة كولين اندريس من الجُمْعِية القَانونيّة الإميركية في ولأية كنَّسناس ٱلأمَّيركينة عَن إعجابها الشديد لكل ما شاهدته مَنْ تَرَاثُ وَقُولِكُلُورِ شَعِبِي، وقالت إن وهند النزيارة سينظل في ذاكرتها كواحدة من افضل الرحلات التي قامت بها خارج

من جهتها، أكنت السيية اليزابيت برايم (إحدى المهتمات بالتسراث الشسرقي من مسدينة نيويورك) أن اهتمامها بالتراث العَرْبِي والشَّرِقِي قَـانَهَا لَزِيَّارِةَ النَّـطَةَةُ مَن حَــلَالُ اطـلاعـهَا على الكستسيسات والنشسرات الضاصية التي توزعها جهات مختصة في الميركا، وبعد الزيارة الفسعليسة ترى برايم أن دالواقع

وضعته إدارة حماية النطقة على عرض فلكلوري تضمن رقصيات شعبية بالعصا والسيوف إضافة إلى دالمس، وهدو ندوع من الاهازيج الشعبية آلتي لا يصاحبها اي الات موسيقية وتحتوي على أبيسات تسعرية تُتَضْعَنُ مُنْيِحاً للرسُولِ (ص) وَال بيسته وسسكان المنطقة ومسا إلى

لحة تاريخية بعود تاريخ حدة كموقع إلى

عهد الم عليه السلام كما ينكر بعض الرواة انهسا كسانت منزلا لحواء أم البشر ثم قبرا لها، ومن نك استمنت اسمها إشارة إلى أنها جدة ألبشر جميعا. إلا أن روايات أخسرى تؤكد أن

الاسم يعني والجبل المحططه وانه يلفظ بكسسر الجسيم وليسس فتحها، كما نكر ياقوت الحموي أن اللَّفظ الصحيح لجدة يكونَّ بضم الجيم ويعني ممضيق بين

ولا يغير اشتلاف الأراء حول الاسم وطريقة لفظه ومعناه من المكان الذي يقع على سلحل البحر الاحتمار قرب مكة المكرمة الذي اتخنت منه جدة موقعا لها منذ وتناول العسيد من المؤرخين

مجموعات كبيرة من العادات والرحالة العرب والاجانب مبينة والأعراف التي لأزالت موجودة جُدةً كموقع وكنتاريخ كما رسم البعض لها خسرائط توضح وقوعها على البحر الأحمر وقربهآ من مكة المكرمة وتغاصيل آخرى مثل قبر حواء أم البشر وغير وتتكون جدة القديمة كما هي

معروفة حاليا من ثلاثة احياء وخلافها. رئيسية تسمى في عرف اهلها بالحسارات وهي: حسارة البسمن وتضم دار ال نصيف ودار ال جمجوم وحارة الظلوم وتضم منزل محمد صالح باعشن ودار قابل ومسجد الشافعي وسوق الجامع، وحارة الشام وبهادار ال

سرتي ودار آل بانحة كما تحتوي جدة القديمة على عدد من الضواحي من اهمها النزلة البيمانية ويستدل من اسمها أنها تقع في الجهة

حتى الوقت الحاضر وربما يظهر بشكل بارز تأثير العهد التركي وما تركه من مظاهر حضارية من أهمها صناعة تقطير المياه وبعض الحرف البدوية مثل الأثاث واللوازم المنزلية المصنوعة من الفخار والحلي والحياكة

وشهدت جدة القسمة أنضا الاهتمام بالتعليم بداية بالتعليم اشتملت على المراحل الدراسية في للسلجد مرورا بالكتاتيب وهو عبارة عن غرفة واسعة تضم عدداً كبيرا من الاطفال لتعليمهم مباديء القراءة والكتابة إضبافة إلى القسران الكريم والنواحي السندة الأخرى، ومن ثم ظهرت للدراس بإنشاء المدرسة الرشنية في نهاية القرن الميلادي الماضي واستمرت مدة التعليم بها الثلاث

باتجاه البسن، والرويس وهي

شُمَال جِنةَ القَنيَّمةِ، وَنَزِلَهُ بِني

مالك وتقع في الشمال الشرقي

وتضم جدة القديمة أيضا عدة

شوارع منها الشارع الممتد من

الخاسكية إلى سوق الندى، واخر

ممتد من سوق الحراج إلى سوق

النورية وحستى سسوق العلوي وشارع الأسكلة ويبدأ من الشمال

ويعتد حستى باب للغاربة الذي

كُأْنُ مِنْ لِلْمُجِاجِ القَادَمِينِ مِنْ

المغربه وشارع الصحية ويبدأ من

الجنوب وحنتي منرسة الفلاح

(أولى المدارس المتكاملة في جدة).

وتتميز شوارع جدة ألقسمة

بتعرجاتها الواضحة إضافة إلى

ضيقها بسبب حاجة السكان

قسيما لوجود معرات (ازقة)

للمشاة وعدم وجود السيارات

معالم وأشار

الحصارات والثقافات المتطلة

منذ قديم الزمان لكونها استقبلت

على مرالعصور شعوبا وأمما من

جميع انحاء العالم قدموا إليها

. لأغراض مختلفة منها بيني (أداء

فريضتي العمرة والحج) ومنها

تجاري ولذا تكونت أسيها

عسرفت حسدة العسبيد من

منهساً، والكنندرة والنسعسالد

والقريات وحارة بيشة.

سنوات فقط ومدرسة الفلاح

الأربع حتى المرحلة العالية التي تَقَابِل الشانوية في الوقت واشتهرت جدة منذ العصور

القسيمة بأنها موقع تجاري استسراتيجي وازدهر القطاع التجاري فيها منذ بداية القرن الخامس عشر الميلادي وأصبحت تجمع لليمنيين وتنتشر فيها محلات الأغنية والكتبات وسوق والاقمشية، وسوق العلوي وشيارع

والتي تأسست في مطلع القرن الرواشين الخشبية التي تميز بها الليسلادي الحسالي والاخسيسرة المعسار قبيما ويصل عمره إلى

۳۰۰ عام ووجد في المبنى واستفله مواصفات هندسية عدة متمثلة في كل من صهريج ونقوس وحماً بخار من الحجر وعير نلك.

واكستسشفت أدارة المنطقية التاريضية ايضا عين فرج يسر، وهي عبارة عن عين ماء قسيمة بنيت في القرن الرابع عسر مركزا بين الهند ومصر، وادى نلك المسلادي وتقع في قلب المنطقة إلى ظهور أسواق عدة قيها لا التاريخيّة في سوق العلوي بين رُالْتُ مُسوجِسودة حستى الَّانَّ من حارتي المظلوم واليمن، واستمنت أُهمها سُوق الندى وهي مركز عياهها من وادي قوص في شرق جدة وجف الماء بيا قبل أكثر من قسرن وتقع على عسمق ٨ امستسار الضاسكية وسوق البنو الذي ومساحتها ٩٦ مترا مربعا، وكانت يشتهر بمحلات بيع البهارات منطقة العين غُطت بالكامل بالرذام ثم أستنل عليها من خلال

تباعا حسب الأولوبة، كما يوجد الكشير من المقتنبات الأثرية التي تم اكتشافها وإيداعها في الحم









تحنير حكومي: التبخين يضبر بصحتك وننصحك بالامتماع عنه.

🛘 جدة - نادية شيخ

🗯 في ١٨ كـــانون الثـــانم (بناير) ١١٤٦ صندر أمير من الملك عبدالعزيز (يرحمه الله) بإنشاء أول غرفة تجارية سعودية واختار صدينة جندة لتكون صقيراً لهنا، وكانت تعرف قديما باسم بيت التجارفه وتتابعث المكرمات الملكية بعد ثلك لتشمل غرفة جدة بالرعاية والاهتمام .

وتعاقب على رئاسة صجلس إدارة غرفة حدة سنة رؤساء هم: السنخ محمد عبدالله على رضا (١٩٤٦-١٩٤٦) والشبيخ احتمند صسالح باعشش (١٩٥٢-١٩٥٨)، والشيخ سعيد محمد عبيد بن زقر (١٩٥٨ لمدة سنة أشهر) ، والشيخ عجيدالله احتمد بالحقار (١٩٦١-١٩٥٩)، والشيخ محمد العوضى (١٩٦١-١٩٧٢)، والشيخ استُاعَيْلُ ابو داود (۱۹۷۲ حتی

الوقت الحاضر). كما تضمنت قائمة امناء عموم الغرفة أو مدرائها كما كان يطلق عليهم سابقا كلاً من السيد محمد راسم (١٩٤٦–١٩٥٣)، والسيسد محمد حسن عواد (۱۹۵۳–۱۹۵۳)، (١٩٥٦-١٩٥٩)، والسيند احمد عیسی طاشکندي (۱۹۵۹–۱۹۹۲)، والسحد سعيد صالح النباغ (١٩٦٢-١٩٦٢)، والسيد عباس إبراشيم عبدالمجيد (١٩٦٣–١٩٦٩)،

(۱۹۲۹-۱۹۲۹)، والسيداحمد محمد مظهر (كلال ١٩٧٤)، والسييد سيري إسيلام (۱۹۷۰–۱۹۷۸) والسيد عَبدالوهاب ابـــو زنـادة (۱۹۷۸-۱۹۸۸)، والدكتور عسيدالله بحيلان (۱۹۸۰-۱۹۸۰)، و النکشور ساجد القصبي (تولى المنصب منذ مطلع ١٩٩٨ ولاً يزال).

لحفظ تُروةً البلاد،. وخلال عمر «بيت التجارة، أو غرفة جدة الذي تُجاوز الخمسين منَّذَ اكثر من عامَين عقبت ١٧ يورة لمجلس الإدارة تم في كل منهسًا العالمية الثانية وأثارها السلبيّة اختسيار الأعتضاء المنتخبين المعينين من قبل وزارتي التجارة والصناعة كما جرت ألعادة منذ الدورة التسانيسة لمجلس إدارة وحقق سيت التجارة، العصيد

> من الأهداف العامة والخاصة على مسدى الدورات الست عسش الماضية ومسا زالت الأهداف المرجــوة من الدورة الحــاليــة (السابعة عشرة) تخرج إلى النور الواحد تلو الأخر. ومن اهم مساتم إتجساره في

الدورة الأولى اختيار اول أعضاء لمجلس ادارة الغسرفة الذين بلغ عددهم ١٣ عضواً من تجار جدة الأوائل. كما وضع الإعتضناء الأهداف

الرئيسية للغرّفة وهي: «النظر في ترقية الإعمال التجارية والمالية

والسيد يوسف محمد بنان الصناعية الوطنية وتقديم الافتراحات بالوسائل التي تؤدي لذلك وحساية الشروة العاسة والتجارة والصناعة الوطنية من المراحسمات، والمسعى لارالة العبراقيل التي تعبوق التبقيدم التجاري وطلب مساعدة الحكومة في ذلك، والعسمل على انشساء المؤسسات الماليسة والشبركسات التجارية والصناعية وتشجيعها

وعلى الرغم من تأثر السعودية في ذلك الوقت بتبعات الحرب على الأوضاع الاقتصابية المحلية إلا أن الغرفة خرجت خلال تلك الدورة بتقريرها الاول الذي تضمن استعراها لواجبات التجار ومسؤولياتهم تجاه الدولة، إضافة الى تشكيل اللحان الفرعية ووضع رسوم الاشتراك بالغرفة ونماذج البطاقات والاستمارات الخاصة بذلك، كما اشتمل التقرير على صرئيات أعضاء مجلس الإدارة حول أجور

الجمركية وآرتفاع أسعار السكر والشاي أنذاك. وتخلل الدورة الأولى صىدور الاسر السامي بتاسيس اتصاد الغرف التجارية والصناعية في السعوبية عام ١٩٤٩ واحتسار الشيخ عبدالله على رضا رئي

عمال النفريغ في الميناء والسائل

وعملت الغرفة على تحقيق العديد من الانجازات مواكبة بذلك العسصسور التي مسرت عليسها وتضاعف عدد المنتسبين إليها بمنات الأضعاف حتى وصل في الوقت الصاضر إلى أكثر عن ٦٦ الفّ مشترك من رجال وسيدات الأعمال السعوديين.

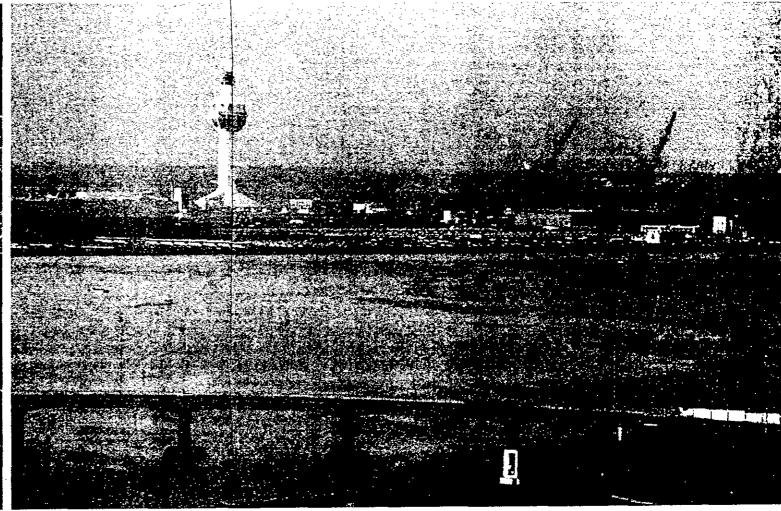
وانخذت غرفة جدة من مقرما الحسّالي المطل على شبارع ولي العهد في مدينة جدة والقريب مر طريق الكورنيش منذ ١٩٩٠، كم افستستح مسركسن جسدة الدولم للمعارض في ذلك العام. وواصلت غرفة جدة تقسد خدماتها لجميع الراغيين في الاستفادة منها في جميع الخالات

من تدريب وبحيوث وداسسات وتوفير المعلومات وعف الندوات والمؤتمرات إضافة إلى تأسيس الكتبة الاقتصادية الزؤدة بافضل الكتب والمراجع والبشحسوث المختلفة والتي يزيد عبلها عن ٤٤ الف مرجع، وتحتوي المكتبة أيضا على جهاز المايكروفييش مع تسجيل لجميع أعداد مجلة التجارة التي تصدرها الغرفة منذ

ويوجد الان ١٨ لمرفة تصاربة صناعية موزعة على عدد من المدن الرئيسية والفرعية في السعودية، إضافة إلى غرفة جدة ومجلس



ميناء جدة في بداية تطور المدينة الاقتصادي.



الميناء الجديد: صمم على لحدث طراز معماري وجهز بأحدث الامكانات.

الترفيه في جدة: صناعة تجمع الاصالة والحداثة

وتتركز معظم المراكز الترفيهية

في الكورنيش لأسيما الجيزء

الشَّمالي منه، إلا أن هناك توجها

لاستثمار الجرء الجنوبي الذي بدا

الإهتسمسام به منذ بضع سنوات

كنتيجة طبيعية للإكتظاظ الذي

وتضم المراكز التترفيه

ملاعب اطفال ومطاعم ومنتزهات

وقنائق، كسا تتمين الفنائق

الواقعة على الكورنيش بإهتمامها

بالساحات الخضراء والمنتزهات

الخارجية قيها الى جانب القاعات

الداخلية لها.

يشهده الكورنيش الشمالي.

العالم والإمتصام بالأصالة والتي

تتمثل في إحتوائها على اركان

شرقبة وتراثية تاخذ الطابع

القسيم لسكان المبينة والمنن

المجاورة، ولأن جدة مدينة تجارية

كونها تحتوي على الميناء الأكبر

والأهم في السعوبية، فهي تحفَّلُ

بعساد لا باس به من الراكسز

التجارية المتنوعة من حيث الشكل

والساحية والموقع، وتضم هذه

الراكر معظم الشركات العبالية

والمحلية، إضافة الى الأسماء

اللامعة في عالم الموضة والأزياء

وخلاف نلڭ.

🛘 جدة - نابية شيخ

■ تعتبر جدة ثاني أهم مدينة

عبدالعزيز الدولي في جدة سنوياً ملايين الصجاج والمعتمرين القاصدين بيت الله الحرام والمسجد النبوي في كل من مكة المكرمسة والمنينة المنورة، وهي همزة وصل بين المستتين، من هنأ اكتسبت أهمية كبرى سأعدت على اضفاء طابع اقتصادي مميس

ويبلغ عند سكان سبينة جيدة أكثر من ٢,٥ مليون نسمة تمثل نحو أ١٥ في المئة من إجمالي عند السكان في السسعـــوديَّة مُن ستعوبيين ومقيمين، كما تحتلُ أكثر من ١٠٥ كيلومتراً مربعاً على ساحل البحر الأحمر، ويبلغ طول

الأخرى، فقد صافظت جدة على

التراث القديم من خلال بعض

وتهتم جدة بمراكر الترفيه

كونها تستقطب عدداً كبيراً من سياح الداخل ورعايا دول الخليج

في العطلات الدراسية والأعياد

الأسلامية، وتعد عطلة الربيع (أو

عَظْلَةَ نَصَفَ ٱلْعَامِ النراسي) آكثر

الفشرات التي تستقطب تسبة

كبيرة من السياح نظراً العتدال

المناحُ في تلك القَترة التي عادة ما

تاتي في نهاية فصل السناء،

المواقع الداخلة في نطاقها مثل

المنطقة التاريخية.

سعودية يعذ الحاصمة الرباض، والميناء الربيسي للمملكة، كما أنها تتميز بموقع استراتيجي على البحر الأحصر اضنافة الي قربها من بكة الكرمة، ما يجعلها مركزا تجاريا وسياحيا وتقافيا

وجدية التي يطلق عليها عروس البحر الأحمر مدينة سهلية ساحلية، يحد سوقعها امتدادا طبيعيا لسهول تهامة السناحلينة شسرقى السنعبوبية، يصدها من الغرب ألبحر الأحمر وتحيطها شرقأ مجموعة من التلال الصغيرة تليها سلاسل غير متصلة من الجبال الموازية لجبال الحجاز العالية، كما تُمتُّد المدينة من الراس الأسيود عند منطقة الضمرة جنوبا الى شرم أبحر في شمالها.

كورنيشها نحو ٨٠ كيلومتراً.

وعلى رغم حسيداتة المدينة ومواكبتها للتطور الحضأري والعصرائي واكتنسابها لصفأت المنن العصرية من حيث المباني والشنوارع والمظاهر الحنضبارية

وتعتبر زيارة احد تلك المراكز وريما اهم ما يميسز مراكس اضافة آلى ترامن وقت العطلة في موسم شبهر رمضيان وعيد الفطر وخَّاصة الشَّهيرة منها - بمثابة الترفيه في جدة جمعها بين أحدث خلال السنوات الخمس الأخيرة. نزهة في حدد داتها اد تحوي الوسائل الترفيهية الموجودة في الخدمات البصرية على شراطيء المدينة.

LONGINES® لاغراند كلاسيك La grande Classique أناقة الوقت منذ العام ١٨٣٢م. **ELEGANT TIME SINCE 1832.**

SWISS MADE

لمزيد من العلومات يرجى الإتصال على الهائف الجاني: ٢٤٤٤- ٢٤٤

شركة الحديث التجارية النواس (۱۹۳۰ - الموسد الجدد مات و ۱۹۳۰ - مي ۱۹۳۳ - مي ۱۹۳۰ البرد التعام الموسد التعام الت النواع منا التعام التعام التجارية النواد التعام النواد التعام النواد التعام النواد التعام الت

جميع لتياجات الأسرة إضافة الى ملاب للأطفال ومطاعم ومقاه وغيره ولاتجعل جدة زوارها يحتارن في اختيار الأطباق ألمفضة لنبهم اذتضم معظم مطابع لعبالم في مطاعه هي المنتشَّرَة في جميع انداء المدينيَّةِ

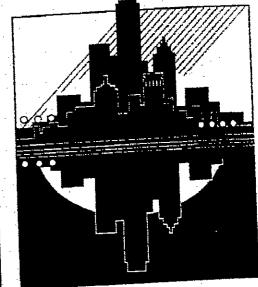
> السودي المتمير بتنوعنة واشتنمالُه على اطباق من كُلُّ الناق السعويية والتي تنفرد كل منا بنوعيات مختلفة عن غيرها من طعام. ً مسواء كسان الزائر من داخْطِلُ السوسية أو من خارجها هيا سيد من الأمساكن والمواقع النتيج مُستَّحق الزيارة والتي ترضي مع الانواق، إلا ان محبي البحر الجون مع النفشار المسارقة سيادية في منطقتي الحي

بحب يتمكن الزائر من تنوق أُطباؤه تنوعة خَلالٌ فترة زياريَّهِ ﴿

إضلة الى إمكان تدوق المطبع

هُمَا أَبْسَمُالُ لِلْمِينَةِ، وتُحَبُّونِهِ عَالَ النطقان على عشرات الشالينيات للفتوة للعموم اضافة الى ملكي أخروعاصة وقل من أهل المشــــ السللية مشروع برة العرب الذي منذ للان سنوا تقرباً وهو تشروع سياحية متكاريضم قرية ساحلية معالم ذاتد بما تحسّسويه من معامون سكة وترفيهية وخدمات تعفية كالأرس والمراكس المسمية والملجد وخلافها، ويقع الشروع

باكه على بعد ٦٠ كُيلومترا من يتكون المشروع من مسراحل عدتويحتوي على وحدات سكنية يمة للأفراد الراغبين من تسلكها، أُضَّةَ الى الفندق الذَّي يضم نحو • • غرفة والمجهز لأستقيال المتَّ مَنِ قَاصَدَي المُتَّعَةُ وَالتَرْفُيهُ



اجرجنزا تطرح مستحضرين جديدين لترطيب البشرة

 اعلنت مجرجنز ، الشركة الرائدة عالماً في مجال العناية بالبشرة اخيراً عن الحسافة منتجين جديدين الى مجموعتها الواسعة من مستحضرات ترطيب البشرة المتوافرة في الشرق الأوسط وهما ولوشن برائحة السك، وولوشن منعم للبشرة، حيث توفر الشركة بذلك المستهلكين الزيد من منتجاتها ذات



وياتي طوشن برائحة للساء الذي تم تطويره معسيت المستهكين في الشرق الاوسط بمثابة الستحصر الاساسي في مجموعة منتجات مجرجنز سكينكير، للعناية ببشرة البنين والمسم ويعتاز سائل الترطيب براثمته النكية التي تم استخلاصها من أجود أنواع السك الذي حاز على مصابقة جمعية العماور النواية ومعهد الأبحاث لمواد العماور.

، قال جيمس بنافيل، للدير الاقليمي لشركة محرجنز، في الشرق الأوسط ستمتع عبير السك بشعبية كبيرة لدى المستهلكين العرب والأسيويين في منطقة الشرق الأوسط. وفي الحقيقة، أن سوق مستحضرات ترطيب البشرة برائحة السُّك هي الأكثر تمواً في فئة مستحضرات ترطيب البشرة. وتقديم مجسر جنزه من خسلال طرح «أوشن برائحة السك» مستحضراً تم تصميمه خصيصاً للمستهلكين في الشرق الارسط يتمتع يتركيبة مميزة توصلنا إليها بعد عمليات بحث

وينكر أن طوشن برائحة المسك، يحتوي على دأي إس سي إي، وهو عنصر مغذ فريد يتواجد في مستحضر إن مجرحنز، ويتميز بتركيبة مبتكرة طورتها الشركة اعتمادا على ليبيدات البشرة ذاتها، وهي تتغلغل فيها بسرعة وتعمل على ترطيبها

رؤية للاعلان تبدأ نشاطها في مطاردمشق

● بدأت مشركة رؤية للاعلان، الضاصة مطلع الشهر الجاري تقديم خدماتها الاعلانية دلخل مطار دمشق الدولي، في اطار فتح الجال امام القطاع النماص للعمل في مجالات كانت محتكرة للذلة.

وقال للدير العام لـ درؤية، عدي حيدر: دان الشركة ستؤمن يسائل اعلانية تستطيع الشركات من خلالها الاعلان عن متنجاتها بطرق متطورة وتحقق الفائدة الرجوة المسافر

والدُيَّة عَي تَانِي شركة خاصة يسمح لها بالاستثمار دلخل للطار بعد شركة دراماك، التي تبير دسوق دمشق الحرد، في مطار بمشقء التي بشنت اول نشاط للقطاع السوري الخاص في مجال الاسواق الحرة في للطارات السورية.

وتقوم ورؤية، بتنفيذ مشروعها للخيمات الاعلانية لاغراض للنعاية و الاعلان التجاري بالتنسيق مع وزارة النقل السورية وبالتعاقد مع والديرية العامة للطيران للدنيء وواللؤسسة العربية الاعلان، المكرميتين لتركيب لوحات اعلانية في مطارات بمشق محلب واللاذقية واستثمارها.

وتتقاضى الميرية رسم اشغال اماكن اللوحاد بشكل سنوي وتمغيل مؤسسة الاعلان على رسوم اعلانية تحسب بالقياس على المتر الربع ويحتلف حسب نوع الاعلان سواء كان محلياً او

والهمام السيد عبتد أن المشروع ينفذ على ثلاث مراحل. وتبدأ المرحلة الاولى في مطار بمشق على شكل لوحة موزعة في قناعنات المطار كنافة والممرآن وعلى الماريق العنام للمطار حبيث قامت الشركة بتركيب لوحات بقياسات مختلفة.

والمجارية الاعلان دلخل المال على اختيار الملن قياس اللؤجة بن القيانسات المتوافرة ومكانها استنادا الاماكن توضع اللوحات والمية الزمنية التي تناسبه وهي ثلاثة اشهر وستة المعهد وسنة ويختلف سعركل لوحة استنادأ الي قياسها ومدة الأعتلان، ويدقع المعلن للحلى الاجبر بالليارة السورية في حين تعفع شركات للمليران والشركات الاجنبية التي لم تعين وكيلاً لها في سورية بالقطع الاجنبي.

تعيين ثلاثة مديرين فى فنادق ومنتجعات فوليدي إن ً

🗢 عينت فنادق ومنتجعات دهوايدي إن، ثلاثة مديرين عامين في منشات جديدة يترقع افتتاحها مستقبلاً كجزء من برنامج



اختيار فيزا الفضل وسيلة للدفع في المنطقة

السنوي بين ٣٠ و١٠٠ الف دولار.

وشركة برات أند ويتني وموردوها.

طيران الإمارات تفوز بلقب أفضل ناقلة جوية

«طيران الإمارات» فيك شيبارد مدير مبيعات «الإمارات» في

للملكة التحدة وايراندا من ستيوارد بيكر مدير النشر في ترافل

وكانت اترافل تريد غازيت، المحلة الاسبوعية الرائدة في

قطاع للسفر الَّتي توزع ٢٥ الف نسخة اسبوعياً، أجرت استفتاً،

لقرائها في العلكة التحدة وغالبيتهم من وكلاء السفر الختيار

أفضل ناقلة الى الشرق الأوسط ووقع لحتيارهم على طيران

التدريب على تقنيات ماستركارد

للمصارف في الشرق الأوسط

استحداث تقنيات صناعة الدفع، من تنظيم دورة تدريبية مكثفة

عن عمليات السحب بواسطة بطاقات وماستركارد، وحول

معالجة معاملات السحب عبر الشبكة للمصارف في منطقة

وحضر الدورة الأخيرة، التي نظمتها جامعة ماستركارد،

في بيروت، ٢٦ من العاملين في القطاع المصرفي في كل من

لبنان وللملكة العربية السعودية والكويت ومصر والغرب. ومن

بين المولضيع التي غطتها الدورة معالجة معاملات السحب لنظام دمايسترويه وهو أول برنامج سحب فوري عالي عند نقاط البيع.

وفي نهاية علم ١٩٩٧، كاند هناك أكثر من ١٥٠ مليون بطاقة من

موع ممايسترو، متداولة و٢,٢ مليون جهاز في نقاط البيع يقبل

البطاقة حول العالم. وهناك حالياً ١,٢ مليون بطاقة من نوع

وشاهد للصرفيون ايضا عرضا حول شبكة سروسه

لأجهزة المسرف الآلي التابعة لماستركارد، وهي أكبر شبكة

لأجهزه الصرف الآلي في العالم التي تضم ٢٨٠ ألف موقع في

وقال محمد بلعرج، نائب الرئيس المنير العلم لـ دماستركارد،

العللية لمنطقة الشرق الاوسط وشمال افريقيا: وتلتزم ماستركارد

بعساعدة للصارف العضوة في شبكتها على مولكية النمو

السريع في تقنيات صناعة النفع. وهذا يمكن المسارف من

تعزيز ربحيتها من خلال توفير نظم ىفع وخنمات افضل

فورد . . . وقطع الغيار الزيفة

مايسترو متداولة في منطقة الشرق الأوسط.

لفتتمت «ماستركارد» العالمية، الشركة الرائدة في

تم اختيار افيزا، كافضل وسيلة للدفع في المنطقة ونلك في اطار الاستفتاء السنوي الذي احرته مجلة «الاقتصاد والإعمال، حول السياحة والسقر لسنة ١٩٩٨. وجرى الاستفتاء في الربع الأول من السنة الحارية، حيث وجه عدد من الاسئلة الى قراء للجلة العربية حول الاضتيارات المفضلة لليهم في ما يخص قطاعات السياحة والسفر، وتشمل الغنادق وخطوط الطيران والأسواق الحرة ووسائل النفع. وفي فئة وسائل النفع، كَانْتُ مُفْيِزًا، الحَيْدَارُ المفضّل لدى نُسبّة كبيرة من القرآء وصلت الَّي ٧٢,٨٤ في المئلَّة، وتم اختيارها كافضل

وكانت غالبية من شملهم الاستفتاء من رجال الأعمال والمسيرين وتراوح إعمارهم بين ٣١ و٠٥ سنة، ويخلهم

> ونسي هدا الاطسار عبين أحمد ماهر مديراً عاماً لمنتجع شرم الشيخ الفخم للذي يضم ٥٥٠ غـرفـة. وعمل مساهر في صناعة الفنائق منذ عسام ١٩٧٠، وأمضى عشر سنوات في بريطانيا قبل انتقباله الي منطقة الخليج عام ١٩٨٠. والتحق بالمجموعة كنائب للبير العسام في فتدق معوليدي إن كراون بلازاء

الكويت سابقاً. وعمل أيضما في السعوبية، البحرين وسلطنة عمان. رجرى ترقية بدري بيب الذي عمل سابقاً لدة ستة أعوام في فندق كراون بلازا أبوطيي مساعداً للمدير التنفيذي، الى الدير العام افندق دهوليدي إن بيروت، ديونز الذي يضم ١٣٢ غرفة

> ومجمع سينما يضم ثلاثة دور سينما ويتوقع افتتاحه في مرحلة لاحقية السنة ولنتقل اسامة مسعود من هوليــدي إن مــسـقط ليستلم منصب المدير العام لهزايدي إن البحرين، وعمل اسامة لدة تسع سنواد في قطاع الفنائق في فندق

موليسدي إن مسلالة قسيل

انتقاله لسقط بساطنة



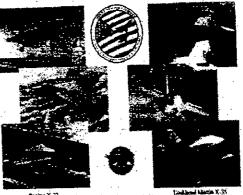
برات أندويتني تعلن الانتهاء من الرحلة الأولى من اختبارات محركي الطائرة القاتلة الشتركة

 أنهى محركا JSF119 اللذان تقوم ديرات أند ويتني. بتطويرهما الطائرة القاتلة المستركة JSF المرحلة الأولية من الاختبارات على مستوى منطح البحر، وحققا نتائج متميزة فاقت

وقال رويرت سي، مدير برنامج JSF، في شركة ديرات اند ريتني»: واثبت للحركان بوينغ 614-15F119 ولوكهيد مارتن JSF119-611 خلال أكثر من ١٢٠ ساعة من الاختبارات فعالية كبيرة في إداء مكوناتهما بدرجة فاقت التوقعات، وكانت برجة حرارة التوريينات اقل من للتوقع، كما كان مستوى الامتزاز منخفضاً جداً. الى جانب نلك، تم التحقق من ثبات نظام الضغط وأداء برمجيات التحكم.

وأضاف: عجاء الأداء المتميز المحركين خلال الجولة الأولى من الاختبارات كتتيجة السلوب تخفيض للخاطرة الذي يتم لتباعه في هذا البرنامج، يشار الى أن مصركات الطَّائرة الشتركة هي طُرز جميدة من محركات 119 التي تشعل الطائرة القاتلة F-22 التي يستخدمها سالاح الجو الأميركي للسيطرة على الأجواء.

JOINT STRIKE FIGHTER



وتضيمنت الاختبارات تقويما لأداء مكونات للصركين والتحقق من استقرار نظام الضغط وفحص استويات الامتزار. والتحقق من أداء نظام التشغيل وبرمجيات التحكم وتمكنت قبرات أند ويتني، من اختصاع للحركين للاغتيار خلال ١٨ شهراً فقط من التعاقد على تطويرهما. ويرى روبرت سى أن الفضل في هذا الانجاز يرجع الى الجهود الجبارة التي بينلُّها فريق تطوير JSF119، بعن فيهم الشركات للتعاقدة على

الرائدة لمصارية تجارة تطع غيار السيارات للزيفة تشارك دفورد، في مندى مهم تنظمه اللجنة الاقتصادية التبابعة للامم للتصدة في

● کنجزه من صماتها

لعملائهاء.

ويتتاول المنتدى موضوع حماية حقوق الملكية الفكرية وتطبيق القوادين التعلقة بها فى الاقتصادات المتغيرة في وسط أوروبا وشرقه وكومنولث الدول السنقلة. وستساهم دفورد، في ألنتدي بتسليط الضوء على مشكلة

قطم الغيار المزيفة في قطاع صناعة السيارات. وسيطلع كيفن انهلاند، مدير مجموعة هماية وتطوير علامة قطع الغيار في شركة «فورد» المنتدى على أن قيمة القرصنة في قطاع تجارة قطع غيار السيارات تقنر بندو ٢٢ يلاين دولار أميركي سنويل وهذا لا يسلب فقط حقوق مصنعي السيارات، بل، وما هو اخطر من ذلك، يهند حياة الناس حيث تعتبر قطع الغيار المريقة ذات جوية وموثوقية مثدنية.

ولا تقتصر هذه المشكلة على وسط وشرق أورويا، ففي منطقة الشرق الأوسط تعرب شركة فورد كما أعريت شركات رئيسية أخرى مصنعة السيارات، عن القها من انتشار قطع الغيار



قطر - . 28483

ىيى - ٨٢٤٧٢٧ ... غ

11/1/12-11

44/4/4-11

مرض لمبيانتي أرلبيا الهدليا والسلم الفلخرة

رض تمسيم الاقطبة الطيبية حجلف تيكستايل،

AL HAYAT MONDAY 30 NOVEMBER, 1998 ISSUE NO 13054 الاتنين ٣٠ تشرين الثاني (توقمبر) ١٩٩٨ الموافق ١١ شعبان ١٤١٩هـ/ العدد ١٣٠٥٤ ALHAYAT الاردن STATS & ARAB STOCK MARKETS Y 7-1,0-7.7,0. البنال العربي 7-1,--111 110 111 314.337 ىنك الرباض العنوك 111 البنوك .,.1 1,04 1,04 بنك الجزيرة 1,04 1.01 ٦,, قبنك الخلي 17.414 ٧. Y١ 77 7.4 1 ¥,0Y مِنكَ القّاهرة عمان متك الإستثمار ۲-177 170 17.0 174 **TA....** ١,٠٨ 1,11 1,11 البنك الهواددي 1.1. A. Y0. ستك الأرين *** •,•٣ البنك الفرنسي بنك الشرق الأوسط مِنْكَ الاثنتمان الدولي . مصر 1. • 1 1,+2 1,+2 1.700 ٦٧٠ 1, . 2 177 77. •Y* TT, 1. TT, TO YT, 1. TY, 4. 125 16. 12. 1,27 ١,٤٣ للبنك الاهلي سوستيه جذرال 1,57 ţa. البنك البريطاني بنك الإثماء الصناعي ۲m 177 77* 17* 4.977 -, -0 44 AT 04 41 Tile 04 10 Your البنك العربي • • • • • Y,A. بنك التعويل المصري السعودي ٧,٧٧ 7.77 7.77 . A.£ .. بنك الإسكان 177 •,VI= | 11,71 | 17,77 | 17,77 | 1.. 170 170 170 للبتك الاعريكي الببك الوطني للتنمية 1,77 1,11 1,17 1,77 D.VOA البتك الأربني الكويتي 141 31.#1# 17,31 17,17 17,77 17,44 4.4 *** 7... ۳-•,٧• ·,Y£ بنك الأربن والخليج البنك التجاري الدولي ، مصر ٧٤, .,٧1 +, Y1 TV, ET TV, TY, TY, TY, ++ 107.441 1žT ž ETT 17E £YP 74.004 شركة للراجحي Y. Y. المنعودي للتحد 1.17 17,17 18,17 18,17 17,17 -71,1 بنكه الاستثمار العربي 14. 111 بنك مصر الدولي 1-1173 1171 77.*** البنك الإسلامي الاردني .,.1 1,04 البيك الوطني المسري 1.1. 1,70 1,10 1.184 المساعة 105 105 124 174.474 +,1- 1-,1- 1-,-- 1-,-- 1-,--104 ١. ٠,٨٥ بنك الالحاد البنك المصري الأمريكي ۰۸,۰ ٠,٨٥ -,TT- 47,T0 07,-T 0V,... 00,44 YA.44Y ٠,٨٥ 1-111 114 11. 11-146.471 الإسمدة بنك الهندس 1,57 للمنافى العربية -,0A- 10,17 | 11,00 | 10,T0 | 15,TA 0.YA--الاربني للاستثمار ۲٧٠ بطلحن شركة مطاهن شرق البلقا +, TT- TY, ++ TY, 18 YF, 1+ TT, 0T • . 74 الخزف ٨٣ 7,57 بنك للؤمصة العربية وميناعات مطلحن ومخابز شمال القاهرة T. YV-777 TTT TYE 110 Y.YYA منافولا فزيئية الاحرام للمشروبات ٠,٠٠ ٠,٦١ • 11 ٠,٦١ ٠,٦١ 7.2YA ستك فبالإبلاما *,14 | T-7,77 | T11,74 | T11,70 10 ŧ£ Y.YAY التصنيع الوطنية 7.7.. ٤٠ 10 T. . . التامين الأربنية التامين Ar, 1 - 17, 1 | 11, 11 | Tr, 11 | 11, 1 1,01. ٧ź ٧£ ٧ž ٧٧ 77.127 النوائية مطاحل مصبر الوسطى 1,10 القدس التأمين jtáli -11.1 01.11 | V3.11 | P7.11 | -11.4 مطاحن جنوب للقاهرة والجيزة ١-٦. 04 . 3. *4 1.201 مطلحن وسط وغرب الطثا T,YE . 7,71 Y,Y£ Y,Y£ *** الأربنية للفرنسية ·, TA- 17, TT | TT, A0 | TV, · · | TT, 07 IT. TOA ٠,٠٠ ١٨٠. 14. 14. ١٨. ... الجبس 1.1. 77.74 74.74 74... 74... 1... الأراضي للقصلة ٧. الغذائية 7.1.. المصرية لصناعة النشا والجلوكور ۲-T.A. ٧٦ 70 ٨Y٠ الخدمات الكهرباء الأرسية .,.1-1,24 1,27 1, EA 1,27 19.074 الكابلات 1,77 TY,VY T4,00 T4,71 TA,00 17.711 العامة للصوامع والتخزين 17. ۳٥ 7.0 TT.41. 17 مطاجن مصر العلدا 1,05 17.14 TY.A7 TY.01 TY.E0 كهرياء إريد الصناعات للقطورة ۲V w ۲V 77 ۲ 13,-النصر لنجفيف المنتجات الزراعية 1,.. T. 19. الفنادق والسياحة 40 20 70 40 £. *** مصر للزيوت والصابون 2,51 الحمة للعبنية الاحساء للتنمية -,-T- Ta,10 Ta,1T Yo,70 To,-T 1.TY0 ١-٤o ŧ£ 11 ££ 1. . . . ومناعات الزيوت الستخلصة ومنتجاتها الدولية للقنادق ŧ,٧٠ TT, -4 T1, T1, Y0 410 زجاج 10. .1.74 ...74 LL'AV L'... البويات والصناعات للكيماوية . باكين اميانتيت 1,47 1... 1.101 الحطوط البحرية 1... 1... 44 عماوية - . . Y ·,\/a ٠,٧٧ ·- ,VV •,₩ Υ... للحققلة الوطنية 1,50- 177,01 177,18 177,01 170,00 770 المصربة للصناعات الدوائية 44 77 71 اللجين 1-44 Y.A9. عقاركو Y1,4. Y.,A1 T.,AE Y.,A1 ٠,٧٤ الاسمئت للعربية فايزر مصر ١ ٧٠ Y١ ٧1 75 74.V£1 الاسمنت الصناعات الكيماوية للصرية ، كيما 10,01 1,-7 تلجيركو أسمنت السامة -T-2 *.. 4.0 ۳., 11.1-1 مصر لصناعة الكيعاويات ٠,٠١ • Y4 • , ۲٩ .,۲4 1,1. -,.0- 17,3 17,3 4,00 7.05. ٠,۲٨ الركز الأربني الاسمنت السعوبية 117 174 EE.TEA * 14. 140 اسمنت القميع للعربية للأنوية EV,41 | £7,71 | £7,41 £1,Y ٥,٧. كلبستور ۲ 101 107 101 107 11.**\$ اسعنت الجنوبية النيل للأتوية ۱۷,۰۰ 1,.5 الكوموبور 174 177 114 171 11,7.1 1,10 1,4+ 1,50 1.70 لادولية للتطيم اسعنت ينبع ٠,٠٠ 117, ... 117, ... 117, ... 110, ... ٥V الإسكندرية للأبوية 1,4-٧٥ ٧o 77 71.177 ٧ź ممقيس للأدوية ۲í 1.1** كازرقاء للتعليم أسعنت الشرقية •,••. 15,71 15,71 1-,7-۸۹,۸۸ ٠,٠١ +,AY ٠.٨٢ ٠,٨٢ ۸۳, ۰ 7-777 77. TYE τγ٠ 197 القاهرة للأبوية · ,£V-£7,70 | £7,7A | £7,0-1,.5 1.10 1,10 1,10 7.700 العال البري اسمنت تبوك 11,73 1.77-1-3 • 2 3.5 3.2 1+1 7.17A TO, 17 الاسكندرية للغزل والنسيج .,01 ٠,٥١ ٠,٠١ تطوير الاراضي الفنادق • , • • ٠,٥١ القفيمات 33 فعربية والمتحدة للغزل والنس 4,11 التعف والسجائر الطارية. ۹,۰۹ ٩.٠٢ 1.17 للمبناعة 111 111 177 111 Y.IT. ٠,٤٤ النساجون الشرقيون ٧٢,٠٠ التثليب 1.7** 1,10 ١-A. To£ النقل البحري ٣٤ 11 11 11 النصر للملابس والمنسوجات كابو النقال الجماعي £A,7. 01,18 01,18 01,18 TET.EA. الإستنت 4,25 Y.Et 4.20 4.50 ۱-10 42 40 £.1A. العامة لصناعة الورق راكتا Y, Y. \$0.454 للقوسقات 1,17 1,12 1,10 1-١£ 1.444 السيارات ٠,٠٢ ۱٥ 12 11 11, • ¥1,44 YY,** 77,74 Y1,4• الشرقية إيسترن كومبائي 11. البوتاس العربية 17. ** 1 4,10 7.10 Y,10 T.10 1-₩. ** ** 77 174.2.. للواشي المكيرش الشروعات الصناعية والهندسية ٠,٠٢-19,71 19,71 19,81 11.778 24,24 2,•1 11,77 1. . ٢٤ 1.,77 7.779 مصفاة الأربن / جويترول ٣ 24 14 ŧ٧ تهامة للاعلان 17 4.50. الأسكندية للجييد والصلب ٠,٣٤ 107,49 107,77 107,00 184, ** 4. . 4. فداغة 0.7. -٣٠ ۳. ۲. ٣. 4 الحنيد والصلب المصرية الصناعات المبوقية .,.5-7,47 7,41 7,90 ۲,4. Y. 157 طبية للاستثمار ١--**T**1 ۲. ۲ì ۲. 11.71 للصناعات الهندسية وللعمارية ، ايكون ٧.٣٠٠ الأبتباع مكة للانشباء ٠,٠١-£,07 £,00 £.00 £,00 1.771 1,05 1. " 1. . . 1,+£ .,.. 7.0 7.0 7.7 7.4 A.AYY الكابلات الكهربائية المصرية 1,75-01,04 54,40 00,01 £1,77 101 0,84 7.. الأجواخ الاربنية 0,0. 0.0 0,00 ٤٣ ŧŧ ٤٤ ٤٣ 0,011 مبرد العربية للراديو والذرائزستور ـ تليمصر 1.1. 1.77 1.70 1.70 -.15-£. Y+0 ۲,00 0, . 21 العربية للأدوية ٧,٥٠ ۲,0٠ Y,41 العزيزية بنده .,.. ££ ££ ٤٤ ££ 444.44 المتحدة للإسكان والتعمير -۹٥, ١ 17,** 11,11 | 11,11 11,21 1., 7... 1,.4 1,17 1,17 1,11 الخزف الأربنية العلحة ** 77 77 TY 7, *** القاهرة للإسكان والتعمير -17. A.TE | A.*T | A.*O ۸,۰۱ 0.273 الصائرات الألبان الأربنية *4.7 £A التعمير والاستشارات الهنسية 14,04 14,53 14,64 14,41 V.01. التعمير الانابيب الارىنية 4,•٧ 20 40 40 4,44 Y# الشمس للإسكان والتعمير 270 1,Y0 | 4,AY | 1,4E T.17 1,41 الورق والكرتون ثمار ۲,۰٤ ۲ 79 ٤١ £Y 77 T. 127 1.7.47 1.7.7 V. YE0 مبينة نصر للإسكان والتعمير 1.4,0. 1-1,.. 1,1 تعييكو ١-Α٣ ΑY ٨٢ ٨١ 1.111 كهرباء للوسطى الكهرباء مصر الجديدة للإسكان والتعمير T17,17 ... كهرياء للغربنة ٠,02 4,04 ٠,٥٣ 1,47 شركة راقيا المتناعية A٣ 17,04 17,11 17,01 النيل للكبريت والساكن الجاهزة 17,40 Y.V.. ٤,٩١ ٤,١٠ 1,47 ٤,٩٠ 0.10. دار النواء كهرباء الشرقية ٤٣ أ القومية للاسمنت 10,17 10,17 10,77 £ كهرباء الجنوبية 10,77 سنت اللومنيوم الرال •,•• 1,70 1.5 السويس للأسمنت 01,50 01,57 01,00 01,10 14.777 ٠,٠٢-٠,٤١ 13, 1 13, •.21 1 للواشي والنولجن نابك 40 44 40 41 1. * * * ٣-اسمنت دورتلاند حلوان 1.77. £A.01 £A.£1 £A.0. -,1.-24,17 100 القصيم الزراعية ٠,٧٢ .,٧٢ ٠,٧١ تصنيع تورق • • • • ٠,٧٠ 1-10 1£ 10 ١٤ YE.ATY اسمنت العامرية +, +4 D+, Y4 D+, YE ۰۰,۰۰ 10.744 ٨3,٠ ٠,٤٨ ٠,٤٧ 774 المباب حائل الزراعية ٧٤, ٠ ŧ٤ ŧŧ ŧŧ ٤٤ اسعنت طرة الصرية 0Y,AY 0A,.. 0A,.1 14.757 ٠,١٣ ολ,•• 44 تبوك الزراعية 1,13 .,13 .,11 -۲۰,۰ 1.21 ٤o الاسكندرية لاسمنت يورتلاند • , • %— ٤٧,٠٠ 1.01. ٠,٢٠ ٠,٢٠ T.Ye. فبتروكيماويات ٤٨ الأصمال ٠,٣٠ ٠,٣٠ 12. 11. 14. 14. النوبارية للهندسة الزراعية 14,77 14,59 14,00 ۲., ٠,١٧ 14,51 الصوف الصخري الشرقية الزراعية 10.170 . . . 10 10 10 10 القاهرة للدواجن العالمة الكيماوية ·, · · | YE, · 1 | YE, · 1 | YE, · 1 72, . 1 Vo. ٠,٩٧ ., 17 ٠,٩٧ ٠,٩٧ ٤0٠ 3 ** 77 Ti 1.040 الجوف الزراعية •,•• كفر الزيات للمبيدات والكيماويات ·,·· \ 17,A· \ 17,A· \ 17,4· 11,40 الوطنية للكواول بشة للزراعية **£1** أبو أير للأسعدة والصناعات الكيماوية ·,·٤- | 17,11 | 17,17 | 18,70 | 17,7· 7.100 17: *** السلقوكيماويات جازان الزراعية ٠,٣٦ ٠,٣٦ ٠,٣٦ 1.50. المركز العربي / دوالي 10.400 1,10 1,10 1,17 • . • t'-1.14 Jan 2 Sa ٠,٦٢ ٠,٦٢ Y. 117 الزبوت النبانية ٠,٦٢ ٠,٦٢ عمان الكويت الوارد الصناعية ٠,٤٠ 34.50 .,٢٩ ٠,1٠ ٠,٦٠ ٠,٦٠ T. 71. الكاملات الحبيلة ٠,٦٠ ٠,٦٠ 1,10 7.00 الزي لصناعة الإنسة للبثك الوطئى العبانى لبنوك 1,+1 1,.4 -۱۰,۰ 1.1. T. ... البنك الوطئي البنوك 1,14 75.7 .. قسجلار النولية , • £ • ..41. .,41. • ,41• 4. *** شركات 🕽 الخليجية لخعمات الاستثمار 1,17 1,74 1,71 بنك الخليج إتحاد الزيوت TAO لاستلمار أالعمانية العالمية للتنمية والاستثمار ٠,٩٤ --Y.4 .. Y, 4. . 7.4.. Y.4 .. البنك النجاري 4. . . . 717 717 717 717 العمانية الوطنية للاستثمار القابضة 1,34. Y. fot , . . . 1,711. 1,77. 1,700 البنك المعلي 172 371 177 £ 17. العمانية التحية القابضة البحرين ٠,٠٦٠ 1,72. ١,٢٠٠ 1,500 ١,٣٠٠ الكويت والشرق الإوسط 17 1,.7. 1,.1. 1,•1• 1,.1. 1. . . . للحقظة العمانية للاوراق المالية البنك العقاري 771 117 772 7,70. T+ . YYA Y.17. Y. YO. ۲,۲۰۰ بتك عمان الدولي بنك البحرين الوطنى ٠,٤٠٨ ٠,٤٠٢ البنوك ۲ 712 717 714 Y1£ V--.--مثك مرقان ظغار الدولية للتنمية والاستثمار ٣,٠٢٠ 4,.4. TT.TYO بنك البحرين والكويت ٠٢٠, ٣,٠٠٠ ٣,٠٠٠ +,Y•A 4.7.4 بيت التعويل الكويتي 10. ... ٨.. ٨٠٠ ٠,4٤. ٠,٩٧٠ ٠,٩٤٠ -۱۰-٠,٩٥٠ عمان والإمارات للاستثمار (ع) ٥٠٪ البنك الأهلى التجاري *,***-٠.٣٨٠ . 1771 100,000 الكويت الاستثمارية £ Y•A 7+7 7- 5 T.A بنك البحرين الإصلامي عملن والامارات للاستثمار(١) ٥٠٪ T. 70. · YET ·, Y£Y .,... ٤٦٠ £7. ٤٦٠ ¥+,+++ التسهيلات التجارية ź٦٠ عبر الخليج للاستثمار المساعي البنك البحريني السعودي 4,74 ., 104 1.107 الاستثمارات المائية 107 107 107 ٨٠.٠٠٠ 10. للؤمسة العربية للصرفية (\$) الشلمان للاوراق المالية ٧,٦٠ الاستثمارات الوطنية ٠,٠٠ 144 بنك الخليج المتحد العمانية المتحدة للتامين •,••• •.117 .,177 111 114 ٠٠,٠٤٠,٠٠ 0,40. 172 178 متناريع الكويت **T**-بنك البحرين النولي •,175 .,174 ٠,٠٠٠ طفار للتامين *1* ***.... الأهلية لاستثمار 4,44 \$ 71. YIE 717 بنك انقمىتكورب (\$) ۲,۸٦ 77,47 التامين الإهلية 177 14 الساحل للتنمية 177 117 **.** .,177 +,1YA بنك البحرين والشرق الوسط مستثمر دولي ٠,٠٠١ 10,000 £7. 170 £7. £7# 1,17+ 1,11 1,17. 1,17. £.4.. مسقط للتامين • , ₹ £ % · , Y££ شركة البحرين للتسهيلات القجارية . . . Y-٤٠٠ ٤٠٠ 710 4.... كلبيت اوراق مكلية £ . . 7,17. اسمئت عمان الشركة الخليجية للتحدة للتصنيع ٠,٤٢٠,... TIT T+A 5,3..... الاستثمارات الصناعية T1. 71-للغاز الوطنية £,£A. 1,+* ٠,٠٠ 1AA 144 1 144 4.... م. الأوراق المالية مناعة | اعلاف <u>ظفار</u> .11.-Y.V1. ۲,٦٠ ۲,٦٠٠ ۲,٦٠٠ 1. . . . Y, .A مصرف فيصل الإسلامي (\$) التولية للمرابحة ٠,٠٠ Y,•A ٤٦٠ الكروم العمانية • ٥٪ ٠,4٤. .,41. ۲.. ٠٢٠, . 41. ٠,٩٢٠ التلمين 070 شركة البحرين للتأمين 1.4 1. 84. ... الركز للقي 117 1.2 11. المطلحن العمانية ٤,٢٠٠ الشركة البحرينية الكوينية للنامين ., ... • , 2 • • التامين .,... 440 فلكويت للتلمين ريسون للاسمنت 7. . . . · , YA · شركة اللقين الأهلية الخليج للتامين ·,··Y-* . YAY ۲۸. • Y, Y.. ۸٥. سقط للغارات الصماعية ,1.. ۲,۲۰۰ 7,7** ۲,۱۰۰ . , • 42 • ,• 11 الشركة العربية النولية للتأمين المحلية للتامين .,... 720 شركة اتحاد الخليج للتامين T.17. صناعة قرطاسية للكومبيوتر ۱۰٤ -.,1.5 *.. وربه للتامين صناعة الكابلات العمانية . 747 الشركة للوطنية للتأمين ۲,٤٠٠ ., 747 المقار •,••• 177 11 4... عقلرت الكويت π٠ 11. ٠,٥٢٠ شركة البحرين لتصليح السفن والهندسة الخدمات ٠,•٧٠ العقارات للتحدة ريم للبطاريات .,... 107 77 107 104 101 ٠,٦٦٠ شركة البحرين للسينما 100 4.4.1 الأسماك العمانية .,..0 141 142 141 111 O¥+,+++ الوطنية العقارية ,-7-1.57. 1,04. 1,01. 1.50. الشركة الوطئية للإستيراد والتصعير . 17 . .,770 المنالحية العقارية العمانية لخدمات الطيران .,..-٧,50. 4,50. 7,20. ۲,٥٠٠ Y, 10. ٤٧٥ . , . . . ٠,٢٨٠ الشركة العامة للتجارة وصناعة الاغنية الخدمات | مؤسسة خدمات للوانيء ٠,۲٨٠ لؤلؤة للكويت العقارية T. #£ 4,... 1-7 1.7 ۱۰۸ 1.5 ,-.. Y.TV. 7,74. T, Y4. ۲,۲۷۰ 4.0.. شركة البحرين للملاحة والتجارة النولية .,010 145 1A£ 141 TAF 1. P£ التمدين العقارية الكهرباء الوطنية العمانية 4,12. شركة البحرين للإنصالات (بتلكو) .,04. الدواعة م. ا 142 -: 1,14. الزراع الحييثة للبواجن شركة البحرين لواقف السيئرات +,127 111 لجعال 4,*** 14. Y.Y.. التحدة للطاقة 1. . 4 . Y . + 4 . 7, . 5. Y, .A. شركة البحرين لطلحن الطيق المبناعة .,170 المبناعة . 140 -₹¥₽ ŧ٧٠ ٤٧٠ 170 77. . . . المستاعات الوطنية النهضة القلبضة 1,.5 شركة البحرين للصناعات الخليفة ...٧١ •,•Y} 14.... صناعة الانابيب العننية ٠,٠٠٠ ۲-777 TTE 377 TTT الباطنة للتنمية والاستثمار(٥٠٪)11. + . SY+ ٠,٩٠٠ ٤,٠٠٠ •,177 شركة ناون للبولجن 177 إسعنت الكويت .,... 77. البنك الصناعي العملني 1.744 شركة فنادق قبحرين 1,... 1,... 1, . . . 1,.** ۲۰۲, ۰ مناعات التبريد ., ٧٠٦ 1. Ti. 170 170 170 40.000 ٠,٠٠٠ Э الدولية للاستثمارات المالية شركة للفنابق الوطنية 1,10. 1,40. 1,40. 1-4 . 1.7 الخليج للكابلات .,1.7 17.0 .,... الشرقية للاستثمارات القابضة ٦.٨٤٩ 1,... شركة البحرين للسيلحة 1, . . . 1, . * 1..1. سوق ٠,١٣٦ .,174 ٠,٠٠٠ ١٧٨ امتلاح السفن الشركة البحرينية للترفيه العائل 1,75. 4X0.44V العمانية العالمية القابضة 3,72. 1,15 1,71. .,.47 الخنمات للبحرية .,.47 المتحدة للتمويل 1,.0. | 1,.0. 1,.0. 1.-0. 1.471 **٤٠**-٧٧٠ ٧٢٠ ٧٢٠ **Y**T• 70. *** اسعنت بورتلاند الامارات 1... A1.744 اللوارد للاوراق للالية (٥٠٪) · ,44• i 1,.4. 1,... 41. الشعيبة للصباعات الورقية · . • £ • 70. الكويث لتجميع للعادن 1,17. 1,17 1.14 1,17. A.A.. بنك التضامن للاسكان ٠_ ينك ابو ظبي الوطني البنوك بنك عمان التجاري YTP ۸۱۰ <u>ښکې . ك</u> . . . Y . Y, • 1 • ۲, ٦ 7,15 ۲,۰۲۰ 7. ... بنك أبو طبى اللجاري 44. £ķa غرسانة 1.. نك مُلفار العماني الفرنسي 7,7** Y, T - + ¥, Y · · 1,100 بنك ببي الوطني 41. 41-**Y-**. 1.4 ص. متحدة 1.7 33. 18. . . . بنك مسقط النولي بنك دبى للتجاري المستما الكويتية 1.. aA. ٠٨٠ **₽**∧• e۸۰ 1..... خدمات حساب أوريكس للاستثمار المسترك ٠,٠٢٠ ٠,٩٨٠ 1,*** 1,*** .44. V. £1+ بنك الإنحاد الوطنى للخارن العمومية žο. 2.0 700 400 700 10,000 بنك كشارقة الوطني • , 3 • • ٠,٥٩٠ .,44. .,04. 1, ... مساب مجان للاستثمار المشترك m ** ۲-727 TEE YEE Y££ ٤٠,٠٠٠ مجمعات الاسواق بنك راس الخيمة الوطي ¥, * * * مندوق مؤشر مسقط لحساب الاستثمار .,... ٠.٨٠٠ ٠٠٨٠٠ ٠,٨٠٠ ٠,٨٠٠ ٣٤ 71 Y+--37.. 114. الإنصالات المتكلة 114+ 114. Y. *** بنك الفجيرة الوطنى صندوق مسقط الدولي المضعون (١) ŧ., ٠٨٨, ٠ الحاسبات الالكترونية 1 * * 11. ينك أم القوين الوطني العمانية لخدمات التمويل ٠٦٨, ١ Π. ٦. الخنمات التطيبية ۲ 175 175 72+. *** 177 11. بنك للشرق 170. ٠,٠٠. ,00 7.740 • , • • • ٠,٣٠ ٠,٥٣٠ مشدوق مزون الاول 114. 4 --T1# 770 71. . 27 المجموعة البدرولية البنك العربي للنحد 1... الخليجية للنتجات البولي بروبلين £ . . , ٠,٧٥٠ ٠,٧٢. ٠,٧٢٠ ٠,٧٢٠ 1, ... الوطنية للتنظيف T+-Y0. ٧٣٠ Y2 . ٧1. Y -- . - - -بنك الاستثمار المظفات الصناعية المرنة 79 79 .,44. 1£4 11. 111 11. م ـ سلطان بنك ببي الإصلامي ₹a 90 الوطنية لتكرير السكر الإغنية متك الإمارات الدولي ناقل وتجارة للواشي ., 14. . 14. .,79. 17. 74-744 74. 740 .74. ٤٣ £Y الإسماك الكويتية لمتاعة 1.7 1+4 11. 1.4 ۳..,... ٠٨٨, يسان كلورين أبو ظبي للمواد الغذائية ٦. 7, التحبة للنواجن شركة العبن الاهلية للتأمين LAE 141 177 177 **.** تأمين **A**-1,33. مطاحن صلالة 140. 170. شركة الظفرة للدامين **. ay. av. **.** 0.... الكويت للإغنية العمانية الاوربية المساعات الغذائية ٠٨٨, ٠ ۸Ť٠ A4. بنك البحرين الوطني 117 84. ... شركات شركة المارات للتلمين 177 117 177 العمانية للالباف البصرية 1,04. 4.. 4.. الخدمات شعام أبو ظبي الوطنية للفنادق 1 --14. 17. 17. 17-17- ... ٧,٠٠٠ 114 شل العمانية للتسويق 7.. ٧,٠٠٠ ¥ . . اسمنت الشبارقة كويتية 3.3 33. 117 1.7 1.47. ** توبلز للطاقة ولللاحة 1,14. 1.... 1.060 3.8-1 171. 11. .,... 1, 171 1 .-شركة الجرافات الوطنية سمنت الخايج 77. ... 102 101 101 102 ١٨٠ ____ صلالة لخدمات الموانىء ٦٨٠ ۲,٠3٠ T,-1- T,-1-.,... شركة طيران ابو ظبي اسمنت ام القبوين ۲-14-46. ... ١m 175 157 | ٠٨٠

115 1.75

118

111

117

اسمئت القجيرة

1,11.

كلية العلوم الادارية

MARNIN

1 4 1 1 W.

. j

w.

(مُكتب شروق للمسهم – ديس)

499 1064.5 2160 140.5 87.8 76.2 2740

SWITZERLAND

VIAG VICTORIA VERS. VOLKSWAGEN VOLKSWAGEN PREF. WCM BETEILIGUNG

WUERTT, VERS BET.

AARE-TESSIN R (ATEL)
ABB AG B'
ABB AG R
ADECCO B'
ALUSUISSE R
ARES-SERONO B'
BALOISE R
BARRY CALLEBAUT
BCV B'
BK VISION B' (NAV)
BK VISION B' LIMITE
CIBA SPECIALTY CHEMS
CLARIANT
CREDIT SUISSE R
ELEKTROWATT B'

CREDIT SUISSE R
ELEKTROWATT B'
EMS-CHEMBE B'
GOTTHARD BANK B'
HELVETIA PATRIA R
HOLDERBANK B
MILIUS BAER B'
KUONI REISEN R
LILB B
NESTLE R
NOVARTIS B'
NOVARTIS R

NOVARTIS R OERLIKON-BUEHRLE R

OERLIKON-BUERKLE & PARGESA B'
PHARMA VISION B' (L'
PHARMA VISION B' (N'
PIRELLI INTL. 'R'
RICHEMONT B' A'
RICHER HOLDING R'
ROCEE HOLDING B'
ROCEE HOLDING GSH.

SAIRGROUP R
SAURER AGARBON R
SCHINDLER R
STILLHALTER VIS.
SULZER MEDICA

SULZER MEDICA
SULZER R
SULVELLANCE B'
SWISS LIFE B
SWISS RE R
THE SWATCH GROUP B'
THE SWATCH GROUP R
UBS R
VALORA R
VONTOBEL B'
ZURICH ALLIED R

ACOM
ADVANTEST
AUFUL
AUSIN SEIKI
AUWA
AUNOMOTO
ALL NIPPON AURWAYS
ALASE ELECTRIC
ACALITE BANK

ALPS ELECTRIC
ASAHI BANIK
ASAHI BERWERIES
ASAHI CHEMICAL IND.
ASAHI GLASS
BANIK OF FUKUOKA
BANIK OF TOKYO-MITSUB
BANIK OF YOKOHAMA
BANYU PHARMS.
BENESEE

BENESSE BRIDGESTONE CANON

6832.45 28224.15 4320 43409.24 8565.5 4850.13 5893.74

1124651 8003525 305290.5 378878.19 232671.94 729970.06 620369.56 344658.38 1073276 883906.31 747271.56 6260424 311899.19 526395.88 329653.94 2469661 2418155

JAPAN

عبالایا	231		:	
<u>a</u>	الرئيسي	م الدولية	واق الاس	مؤشراتاس
1944/1990	11/72	11/10	11/13	11/14
اعلی مستوی اینی مستوی ۱۲۸۷۹,۹۷ ۲۲۲۲۲,۸۰ ۲۷۹۴.۶۰ ۹۲۲۷,۹۷	17,17101	10.VY, £Y 971£, YA	107-Y,VV	10.74,74 4777,.A
774£. 7174 77£.,r. 7174 7777,£. 7177,£r	074A,T• £90A,AY	6461,TV	0.01,77 0.01,77 1.444,47	0111,£A (L
1AVY,12 21,7VA.2A 71,2,2+ 27,2+17 71,2,17 71,7V7,7V	1:47,7X 1:47,YV	\$274,17 1.77.41	\$0.7,A. 1.77A,47	\$071,10 \\Y\\Y\\\
111.27 11(11,11 1.0,12 YEAT,VI 1117,T. YAA1,2.	1517,4.	174.,01	774.,4.	7741,71
24 49 4	اعلى اغلاو	• القيمة ادني	STAGECOA	104
i	سعر الجما (سنة)	السوقية سعر (مليون) (سنة)	TARMAC TATE & LY	PROVINCIA 530 110 LE 385
UNITED DARBEY NATIONAL L2S	8 1340 8	82 17790.54	TELEWEST TESCO THAMES W THISTLE H	182 ATER 119
AEGIS GROUP AGGREGATE INDUSTRIES AIRTOURS ALLIANCE & LEICESTER 90	5 75.75 2.5 541 3 964	33.5 800.79 19.5 898.58 282.5 1962.75 733 5258.38 314.5 1704.23	TI GROUP TOMKINS UNIGATE UNILEVER	359 27 477 (UK) 64
ALLIANCE UNICHEM 56: ALLIED DOMECQ 52: ALLIED ZURICH 87: AMVESCAP 49	3 634 6.5 876.5 3.75 743	389.5 5468.96 476 13766.69 263 3278.5 796.1 2358.57	UNITED BY UNITED U UTD.NEW	TILTTES 90
ARIO WIGGINS APL. 11	8.5 254 8.5 512.5 82 218.75	93.5 995.1 332 957.01 151 4942.6 480 5586.7	VIRIDIAN VODAFON WILLIAM WOLSELE	RE GP. 85
ASSDBRIT-PORTS 3: AVIS EUROPE 2: BAA 6: RANK OF SCOTLAND 6:	16.5 387.5 35.5 292.5 72 731.5 90 793	245.5 1145.23 155.5 1371.78 451 7116.48 459 8511.08 218 20638.9	WOOLWIN WPP GRO YORKSHI	TH 31
BARCLAYS BASS BASS B SHS. BBA GROUP 3	374 1949 77 1175 4 98 38.5 535 79.25 429.5	138 74636.99 636 6984.16 71 836.22 215.5 1439.3 274 16880.6		FR.
BILLITON I BLUE CIRCLE INDS. 3 BOC GROUP	29.25 429.5 29 186.5 115.75 400 89.5 103.5 197.5 1282.5	98.75 2758.06 240 2457.95 698 4398.85 677.5 921.67	ACCOR AGF-AST AIR FRA	GLDE FRN.
BOOTS BOWTHORPE BPB	987 1070 414 603.5 214 449 520 545	,802 9021.23 306.5 \$45.21 195 1108.0 312 9105.73	ALCATE ALSTON AXA	L
BRIT PETROLEUM BRIT SKY BCAST.	547 550 951 968.5 506 539 1213 1356.5	310.01 8591.4 737 55956. 342 8726.7 984 2355.4 308.25 4423.4	BOUYG	JES
BRITISH AIRWAYS BRITISH ENERGY	420 703 663 668 517 803 194 172	308.25 4423.4 402.5 4773.9 467 2677.8 95.25 2964 465.5 56723	CAP GE CARREL CASENO	MINI I
BRITISH TELECOM. BIP BIR BUNZL	878 902 379 578 128 223.31 272 343.5 876 1330	316.5 679.10	CCF CGTP CHREST CIC'A'	IAN DIOR
BURMAH CASTROL CABLE & WIRELESS CABLE & WIRELESS COM CADBURY SCHWEPPES	876 1330 785 856 534 716.5 910 987 351.5 4.39	487 18878 264.5 7958. 601 9254. 325.5 1435.	97 COMM 7 COMPT	SURANCES UNION FRANCE LI MODERNES
CAP SHOP CENTS. CAPITA GROUP CARLTON COMMS. CATTLES	578.5 62.5 466.25 585 612.5 680 123.5 123.5	322.5 1144. 353.25 2846. 393.5 855.6	6 DASSA 6 DEXIA A3 ELFAC	ULT AVIATION ULT SYSTEMES FRANCE UITAINE
CENTRICA CGU CLOSE BROTHERS CMG	999.5 1280 562.5 925 1505 2245 837.5 1244	.36 1307 401 687.1 667.5 1928 565 818.1	ESSILO LI EURO FINAX	NIA BECHIN SAY OR INTL DISNEY SCA A TE TELECOM
COBHAM COCA COLA BEVERAGES COLT TELECOM COMPASS GROUP COMPUTACENTER	127 191 311 331.3 648 689 492.5 783	351.25 4387 362.5 871.	1.12 HAVA 182 HERM 72 LORE	S ES INTL AL_
COOKSON GROUP DAILY MAIL'A' DEBENHAMS DIAGEO	129 278.5 2670 3170 387.5 426.5 695 778.5	1785 2531 5 276.5 146. 5 489.5 24 8	8.39 LAGA 3.97 LEGR 80.15 LOUIS	RDERE GROUPE AND VUITTON LIMITE
DIAMES GP. ELECTROCOMP. EMAP ESI GROUP	724 724 433.5 601 1178 1298 352.5 607	311 186 3 840 247 5 312 277	2.79 MICH 5.71 MOU	
ENERGIS ENTERPRISE OFF. EUROTUNINEL UNITS FIRST GROUP	1095 112 330 614 75.5 81.3 400 503	325 164 45.5 127 5 209.5 131	12.88 PECH 15.03 PERM	ENEY 'A' KOD-RICARD JEOT SA JULT PRINTEMPS
FKI FLEXTECH GALLAHER GROUP GENERAL ELEC.		5 465 913 306.75 29 54 359.75 13	2.14 POLI 43.3 PRO	et Modes Ault
GKN GLAXO WELLCOME GRANADA GROUP GREENALLS GP.	674 92* 1979 199 945 121 357.5 538 194 29	13 1340 71 18 683.5 85 8 284.5 10	639.69 RHC 772.29 RHC 160.7 SAII 12.22 SAN	NE POULENC 'A' NT GOBAIN
GT.PORTLAND EST. GT.UNVLSTORES GUARDIAN RYLEX HALIFAX	624 91 336.5 47 853 97	1 580 60 4.34 230 25 7 678 26 7.5 357.5 1	963.2 SCC 1955.84 SET 116.24 STT	ΓΑ Λ ·
HAMDIERSON HANSON HAYS HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (ISE)	451 47 530 54 1675 25	6 250 2 66 354 4 025 982 1 913 967 2	547.4 SOI 4783.73 SOI 8512.89 SUI	JETE GENERALE DEXHO ALLIANCE LAC LIMITED DATA EZ (CIE.) EZ LYONNAISE DES E
HYDER ING IMP.CHM.INDS. IMPERIAL TOBACCO GP	263.5 5. 576 1. 647.5 6	32 235.5 9 244 446 4 79 375.5 3	724.27 SY 1190.6 TF 1372.56 TH	NTHELABO (TV.FSE.1) OMSON-CSF TAL
INCHCAPE IARVIS IOHNSON MATTHEY KINGFISHER	677 7 404 6 548.5 5	87.5 332.5 40.5 265 82.5 406	897.35 UA 880.03 US 7447.18 VA 952.58 VI	P (CTE.) INOR LEO VENDI (EX-GENERAL
KWIK-FIT HDG. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE	239 818 518	360 195.5 1155 795 379 398	4495,49 1010,69 1357,35	ORMS ET CIER
LASMO LIDY EMANC.GP. DEAD LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS TSB GP.	7- 501 743 498.5 869	619 479 774 480 618.5 434.5 1075 575.5	47718.5 A	DIDAS-SALOMON LLIANZ LLIANZ LEBENS.
LOGICA LONDON INTL.GP. LULANY Y MAG GR)	195	462.5 200 231 145 284.25 170.5 1930 965 371.5 227	676 A 2919.94 A	LTANA MB AACHAMUNCH I XA COLONIA KONZE ANKGESELLSCHAFT
MANIE D. & JOP. MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP.	424.25 406.25 147.5 430	648 404 604.28 397 248.5 137 739.2 318	1406.99 E 673.35 E	iast Kayer Kayer Hypo-Uned-Vi Berliner Kraftali Berliner Kraftali
MISYS MORGAN CRUCTBLE MORRISON(WM)SPMI NAT. WSTM.BAL. NATIONAL EXPRI	2075	500.5 262 308.5 205 1222 702 1121.5 595 473 268	2343.72 19089.73 1223.72 6974.84	BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK
NATIONAL GRID - NATIONAL POWER NEXT NORTHERN FOODS	473 526 500 129.5 585	473 268 694 482.5 835 352 236 129.5 668.5 482.5	6516.7 1872.96 773.43 2597.4	CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK
NORTHERN BOCK NORWICH UNION NY COMED AMERSH OCEAN GROUP ORANGE	435	523 363 489.36 332 815.5 472.5 799 245.25	2516.81	DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBK.F DEUTSCHE TELEKON DRESDNER BANK
PEARSON PEN.&ORNTL.DFD. PENNON GROUP PERPETUAL	1121 750.5 1128 3160	1200 761 1007 489 1138.5 864.5 4537.5 2772.5 148 53.5	4825.71 1519.02 891.5 713.57	ENERGIE BADEN WO ERGO VERSICHERU! PORD-WERKE FPB HOLDING
PILKINGTON POWERGEN PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP.	65.5 854 920 895	193 731 1060 700 957 637	5541.74 2412.64 17396.54 915.06	FRESEN MEDICAL OF FREKRUPP-HOESCH GEHE HEIDELB DRUCKMA
RACAL ELECTRONI RAILTRACK GP. RANK GROUP RECKITT & COLMA	1653 236 N 852	427 217.5 1768 840 410 205.5 1300 844 716 433.5	8384.49 1825.9 3473.32 5645.6	HEIDELB ZEMENT HENKEL HENKEL PREF. HEW
REED INTL RENTOKIL INITIAL REUTERS GP. REXAM	410 588.5 203	454.75 247.75 765.5 418.5 305.18 169.28	11742.39 8364.89 801.92 7776.17	HOCHTEF HOECHST ISAR-AMPERWERK KARSTADT
RIO TINTO (REG) RMC GROUP ROLLS-ROYCE ROYAL & SUN ALL	732 792 244,75 JN. 515	1408 61 6	2064.8 3681.89 8046.52 8413.88	KOELN RUCK GEST LAHMEYER LEIFHEIT LINDE
RYL.BK.OF SCTL SAFEWAY (UK) SAGE GROUP(THE) SAINSBURY (J)	306 1410 515	396 263 1782.5 762.5 580 447	3386.42 1636.15 9851.82 2712.26	LUFTHANSA MAN MANNESMANN METALLOPSFILSO
SCHRODERS SCHRODERS NV. SCOT.A NEWCAST SCOT.HYDRO-ELE	¢ 111	1998.66 860 1740 701 945 686 724.5 471 661.5 478	712.05 4681.72 2794.95 7814.18	METRO MOBILCOM NM MUNCH RUCK RE- NECK REVERSES
SCOTTISH POWER SECURICOR SEDGMICA GROU	498 P 225 500	\$65 271.5 225 125 825 328.75	2994.95 1246.87 5 2302.26	PREUSSAG RWE RWE PREF.
SETON SCHOLL H SEVERN TRENT. SHELL TRANSPOI STEBE	T & TR 374	1142 880 463.75 316.2 383.75 180	3575.19 37188.71 4612.08 1109.49	RWE-DEA SAP SAP PREF. SCHERING
SLOVGH ESTATE SMITH & NEPHEV SMITH(WH)GROU SMITHXLINE BID	y 170 p 478 vL 749	414 272 187 132.5 589.26 387.1 845 571 997 624	; 1891.71 3 1200.74 41786.7 2666.63	SIEMENS SPRINGER (AXEL SUEDZUCKER THUEGA
SMITHS INDS. SOMERFIELD SOUTHERN ELEC ST. JAMESS PLACE	448 711	481 188. 719 453		THYSSEN THYSSEN INDUS VERA
		T the same of the	date - The second	

	 _	<u> </u>		\neg		71	WC
41/T3	11/11	.	للؤشر		بورصة	5	WU
٥٢٠٧,٧٧	10-74,74		کاي داو	انيا	ايان		L
عطلة	4777, . 1		بجونر	دار	يورك		AA
7XYY,4+	**, 33A		100)0		طانيا	10 22	AB AB
101,77	0171,£A	(Lague	کس (۳۰) د (٤٠)			قرن	AD
• ٧ ٧٨,٩٢ ٤ •• ٢,٨•	190.,92 2071,70	+	بي اي		يسرا		AR BA
· YY A, 1 Y			غ سنغ		غ کونغ	[هود	BA
144. ,4.	1795,77	+	تی ای	س ا	فالحوره		B
7777	777,177	ŝ	شر العا	اننؤ	راليا 	<u> </u>	CI
TARMAC TATE & L' TELEWES TESCO TELAMES TESCO THAMES TOMKINS UNIGAT UNITED UNITED UTD.NES VIRIDAT VIRIDAT WHIBR WOLSEL WOCLW WPF GR	TERED & PROVINCIA YIE T COMMS. WATER HOTELS N TRAVEL GP. S S (UK) ASSURANCE GRO BISCUITS UTILITIES WS & MEDIA N GROUP NE GP. EAD MS LEY NICH OULP	235.5 104 667 530 110 385 131.5 182 1190 134.5 148 350 277 478 643 244 907.5 612 720.5 897 820 338 350 372 338 350 350 350 372 372 372 372 372 372 372 372 372 372	292.5 143 1009 641.5 130 208.5 202 1205 251.61 199 619.5 378.75 738 707 647.5 289.3 957 1130 496.03 556 995.25 467.5	504 376 695 313 276 305 202 438	429 104 125 125 125 125 125 125 125 125 125 125	3 9.05 9.05 9.05 9.1.34 9.1.34 9.1.32 9.1.32 9.1.32 9.1.34 9.1.32 9.1.32 9.1.34 9.1.32 9.1.34 9.1.36	
YORKSI ZENECA		2587	NCE	186	0 2	4568.57	
ACCOR		1282	1772 389.9	90:	•	6040.4 52099.5	
AIR FR	OR CAL DE FRIN. ANCE LEMITED D	336 97.1 995	197 1080	97	.i 6.45	18976.0 12200.8	8 ∤
ALCAT		746 142	1411	44 10	7	148215. 30345.1	
ALSTO		750	830 1200	43	2.3	259332 27995.	
BANC	IRE (CIE.)	883 363	510	27	9	20072.4 101582	15
BNP	Part to	465.1 1143	1255	j 60		29811.	72
CANA	L+	1360 888	1459 1010		58 36.45	42661. 61076.	6
CAPG	EPOUR	4170		0 2	802 23.5	161983 3983 i.	
CAST	O GUICHARD-P ORAMA DUBOIS	546 1150	121	5 6	80 99.9	18460. 36111.	
CCF	-	494 305	575 335	1	90	20487. 28332	.32
CHRE	STIAN DIOR	628 480	858 670		06 40	13678	.08
CIC'A	SSTRANCES	176	190 920) 1	49 16	24056 15154	
COM	I UNION FRANCE T. MODERNES	,701.	5 370	00 2	2545.44 267	21097 12664	
TO A TAIL	ONE AULT AVIATION	171 1 94		94	1200	1972	.45
DASS	AULT SYSTEMES	230 880		•	153.5 644	25975 32438	5.56
: FIF	A FRANCE QUITAINE	740	89	0	571 902	2037. 2768	3.56 3.31
: ERUD	ANIA BECHIN SAY LOR INTL	7 106 228	n) 26	80	1675	2308	2.71
EURO	DISNEY SCA	8.1 578	12		6.9 349	6216 34 8 0	2.53
FINA	XA NCE TELECOM	4](49	Ð	206.5 399	4099 4255	99.94 8.92
HAV		521 434	4 51	19	303	1597	7.27 123.75
LOR	EAL	36 54		56 8 57	2081 353.12	5637	2.96
LAG	ARGE ARDERE GROUPE			91 .9 749	145 1090	352	17.64 14.51
LEG LOU	RAND IS VUITTON LIMIT	TE 23	91 2	600	1864	585	12.55 371.7
LVN	EH.	11		355 05.9	725 189.1	337	89.51
1 14/1	HELIN ULINEX	95	.8 1	94 280	75,2 760		9.41 56.27
NA!	VIGATION MIXTE I LIBAS (EX-BQ.PAR)	B 3	4 6	83	272	823 151	89 28.17
rec	HINEY 'A'	10		104.5 157.5	157.2 304	225	49.15
PFT	INOD-RICARD IGEOT SA	9	50]	1410 1072	649 596.4		07.32 1089.1
	AULT PRINTEMPS LIET	5	50	550	480		271.3 396.31
PR	DMODES			3910 393	2192 164	63	186.4
5 RE	nault Xel	5	10	705.5	422 65		306.6 429.6
40 RH	ODIA KONE POULENC'A'	7	93	183 346.9	198.1	10	8971. 144.8
SA	INT GOBAIN		177 1049 ·	1186 1049	654 577	11	3466
	NOFI HNEIDER	:	372	523 435	265.9 256.8		854.9 283
SC SC	OR TA	· ;	370 336	340	206.5	17	504.2
24 SI	TA ·		1445 939	1588 1497	1027.7 536	95	331.3 8854.9
ā 1 St	CIETE GENERALE ODEXHO ALLIANC	e	1095	1297	745 71		5614.0 5539.7
3.73 S	OFF VC FIRMITED DY	ATA	82 26.1	139 27.95	14.8	8	189_
57 5	JEZ (CIE.) JEZ LYONNAISE D		1125	1133 1167	634 726	5	65560 6353.
7 S	YNTHELABO F1 (TV.FSE.1)	-	1167 963	1026	545	2	07.73 85 78 .
36 T	HOMSON-CSF OTAL		230 704	257.8 800	556 167.8	1	72018 6822

	SODEXHO ALLIANCE	1095	1297 139	71		5539.73	Ċ.
	SOLLAC LIMITED DATA	82 26.1	27.95			189.56	CE
.899	SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E	1125	1133			65560.56	CI
	SYNTHELABO	1167	1167	726	•	6353.26	a
7	TF1 (TV.FSE.1)	963	1026		-	07273 8578.36	a
56	THOMSON-CSF	230	257.5	1 143 55	5.1 3 • 1	72018.13	ā
4	TOTAL	704 285.6	323			6822	a
5	UAP (CIE.)	63.9	108.		.6 1	5541.62	p
3	USINOR VALEO	489	672	37	,,	10320.98	D
.18	VALED VIVENDI (EX-GENERALE	1315	1425		_	209116.5	D
F8 j .1 ∫	WORMS ET CIE R	225	450	20	×6	4558.17	מו
49							D
.69	I GE	RM	Αľ	٧Y			1
35	I GE	14					I
57	L	187	328	4 1	60	8480.45	E
.58	ADIDAS-SALOMON	621	679	_	10.1	151958.69	E
8.5	ALLIANZ ALLIANZ LEBENS.	1120				9408 4465.5	I
5.49	ATTANA	114.5	155		1 75	10478	1 3
9.94	AMB AACHAMUNCH BET.	R 260 205	294 280		48	5377.15	i
9.69	AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER		48.		5.75	5269.36	
.79 47.6	BASE	65.75	93.		7.5	41231.82 52585.68	1
6.99	RAYER	72	96 18-	-	88.3 106.2	58455.94	į.
.35	BAYER HYPO-UND-VBK.	148.5 [04.8	12	•	71.4	8203.2	
9.05	BETERSOORF BERLINER KRAFTALICHT		99		12.9	7081.3	ì
1.91 13.72	BHF-BANK	67.2	86 33		45.4 23.9	6102.77 5054.39	İ
199.73	BHW HOLDING	28.08 1340			910	32068.88	1
23.72	EMW COMMERZBANK	56	73	.5	40.1	26606.88	1
74.84	CONTIGAS	108.5			56.5	4340 5069,41	- [
16.7 72.0 6	CONTINENTAL	41.6		2,45 01. 8 4	32 105.8	1629.98	1
3.43	DAIMLER-BENZ	1623 813	12	20.2	64	7484.47	1
97.4	DEGUSSA DEPFA-BANK	143		57	100	5148 5 6469 ,75	i
32.05 16.81	DEUTSCHE BANK	105.95		62.2	81.4 37.8	4012.8	- 1
76.93	DELTISCHE HYPEK FF.HA	55 50	6	5.4	31	137184.81	1
25.02	DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK	78.8		13.6	56	43086.39	Į
25.43	ENERGIE BADEN WUERT	. 68		9.2	52.5	7288.71 20382.84	- [
519.02	ERGO VERSICHERUNG	270		8 0	163.1 780	6048	Ì
91.5	PORD-WERKE	840 325		120 130	295	4875	- 1
13.57	FPB HOLDING	_		42.8	60	7318.5	- 1
541.74	FRESEN MEDICAL CARE FRI KRUPP-HOESCH KRA		- 3	371	186	4896.67	ļ
412.64 7396.54	CEUG	حهور		124.5	90 95.8	7909.65 9378.29	
15.06	HEIDELB DRUCKMASCI	,1 131		168 179	106	5209.05	Ì
384.49	HEIDELB ZEMENT	123 131		159.5	95	11344.46	,
825.9	HENKEL PREF.	144		182.9	105.5	8551.87	
473.32	HEW	45.9		52.5	47	4213.62 4410	
5645.6 11742 <u>.3</u> 9	HOCHTLEF	63		90.5 96.25	40 57.8	43714.35	5
364.89	HOECHST	74.35 950	•	950	570	7144	
801.92	ISAR-AMPERWERKE	810		986	566	6804	
7776.17	KARSTADT KOELNRUCK GESELL	2590	1	25 9 0	1615	3885	
2064.8	LAHMEYER	82.7	5	100	65.5	7407.18 2 8 5	
3681.89 8046.52	LEIFREIT	57		66.5 1374	50.6 3 04	8110.82	
8413.88	LINDE	965 37		55.3	27,95	14119.2	
3386.42	LUPTHANSA	507		773	452	5591.19	
1636.15	MAN MANNESHANN	188	25	206	84.1	73288.3 3609.55	
9851.82	METALL GESELL SCHAL	FT 26.9		42.8	21.5	32732.9	
2712.26 712.05	METRO	In v		112.51 668	58.94 61.86	7200	-
4681.72	MODELL COM NM	500 790		965.4		69083.8	88
2794.05	MUNCHRUCKREGO. NECKARWERKE STUT			620	450	4726.4	
7814.18		D 450	1	500	445	3771.A	
2994.95		V-11		769	497	10340.4 43233.1	
1246.87 2302.26	·	91.		119.5 85.8	77.55 52.5	13029.	
911.63	RWE PREF.	60. 47:		515	424	4599.0	1
3575.19	RWE-DEA	79		1219	503	48616.	
37188.7	n SAP	90		1315		40046	
4612.00	SAPPRIE.		2.25	2265		5 14505. 70245	
1109.45	STEMENS		9.95	138.6		4216	A .
1891.71 1200.74	SPRINGER (AXEL) R		40 7	1620 1159		3044.8	81
41786.	SUEDZUCKER	74 69		700	470	4048.4	4
2666.6	3 THUBUA	30		491	248	10461	
2141.5	THYSSER	37	9.5	488	257	3567.	
3425.5		97	1.5	131.	4 80.9	48691	.07
1128.8	•			_		. 3. 4	

42558 15977			L]	1	1				TOKA
24792 56372	23.75								TOKY
28707	7.64	ŀ	216	Y	برور	7/1	C-14	2 122	TOKY
35214 5851		1	·		1	} ~<		1	TOK
1018	71.75	1			\mathcal{C}	٠, ٠		1/257	TOP?
3389	.41						3		TOST
1915 8238		60 g	grafia Majar					[]	TOTO
1512 2254		*	tiget Total Target			_	t (TOY
4760	77.32		الده ا		ئم	 	71	1 1	TOY
152	189.19 1 71.3			_					UNI
	96.31 86.47	;						1	VIC
243	06.6		a la	1	-8	ول إس	حل	- 1	YAN
	29.62 971.94	,				r		- 1	YAN
	44.81 466.06	,							YA
568	54.98			Œ.	(410)	152V	ون: ۷۰	تليف	YAS
	04.25								
	331.39 354.94			1766	10	982 13	320	266701.25	
360	514.61 539.73	CAS	NON SALES SIO COMPUTER	1766 938	13	330 74	#0	258747.13 1321599	L
81	189.56	Œ	TTRAL JAPAN RAILWA	5900 464		64 3	92	3 60 931 .5 6	AM BA
	5560.56 353.26	CH)	IBA BANK UBU ELEC_POWER	2325 1645	_			1736402 334856.19	CA
20	723 578.36	CH	UGOKU BANK UGOKU ELEC POWER	2100	2	255 1	810 40	779204.69 248178.38	CH
17	2018.13	a	TZEN WATCH EDIT SALSON	790 285	3 3	550 2	340	475892.94	CH
15	822 541.62	DA	I NIPPON PRINTING	183	1 2		629 05	1390607 2577696	CH
	320.98 19116.5	D/	l-ichi Kangyo BK. Jei	339	7	83 2	199 1230	241940.81 532995.44	a
	1558.17	D/	AHCHI PHARM. AWA BANK	192 218	. 4	106	46	351758.19 692581.81	H.
		i DA	ATWA HOUSE INDUSTRY ATWA SECURITIES	132 468		574	524 286	623244.94	H
		DI	OI .	411 236			28 7000 1841	932969.81 2102452	H
8	480.45	Di	ENSO AST JAPAN RAILWAY	739	9000	743000	539000 824	2955999 304887.63	H
	51958 <i>.69</i> 40 8		BARA SAI	100 193	31	2210	1580	572367.5 562828.44	H
4	465.5		AMILYMART ANUC	58: 40:			4080 3370	969974.69	1 .
5	10478 5377.15	∖ F	UJI BANK	50 65		1110 865	259 313	1448806 395408.88	; P.
	52 69.3 6 41231.82	i F	UII HEAVY INDS. UII PHOTO FILM	46	50	5500 615000	3690 426000	239298 2 569239.94	S
:	52585.68 58455.94	F	UJI TELEVISION NETW UJISAWA PHARM.	14	20 0 0 54	1460	1090	466806.56 2662428	
	8803.2	ΙP	UJITSU URUKAWA ELECTRIC	14 41	26 8	1602 650	1066 339	274304.00	6 S
	7081.3 6102.77	ļ F	UTABA	43	570 20	5800 1050	3500 840	224093.59 472309.59	6 3
	5054.39 32068.88	G	FUNMA BANK FACHITUNI BANK	10	98	1170 619	940 460	630416.54 445213.8	
	26606,88 4340		IANKYU IIROSE ELECTRIC	8	11 200	8400	5720	325457.9 2610229	4 3
	5069.41 1629.98	1.	HITACHI HITACHI CREDIT		82 285	1070 2500	533 1900	272851.8 430226.1	
.2	7484.47	- 1 1	HOKIKAIDO ELEC.POWER HOKURIKU ELEC.POWER		953 975	2045 2105	1800 1800	435151.5	6
} 4	5148 56469,75		HONDA MOTOR	•	500 260	5500 5500	2900 3350	4384844 610791.1	13 1
8	4012.8 137184.81		HOYA INDUSTRIAL BIKJAPAN	6	93	1160	440 485	1759921 259131.4	
,	43086.39 7288.71	-	isetan Ishikawajima-harima		176 226	1301 330	189	293458.4	69
5 3.1	20382.84		ITO YOKADO	7	7510 246	7980 394	5830 168	3121306 350633	56
0 5	6048 4875		ITOCHU JAPAN AIRLINES	3	322	513	287 10 726000	572818. 368719.	53 94
6	7318.5 4896.67		JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO		838 000 1090000	115000	0 810000 402	2179 99 393695.	9
)	7909.65	1	JOYO BANK JUSCO		445 2410	610 2800	1450	779538.	ا 25
≅ X6	9378.29 5209.05	Ì	KAJIMA		343 894	540 894	282 483	329729. 3]4196	
5 15.5	11344.46 8551.87	۱ ۱	KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR		2500	2600	2100	244657 [48447	
2	4213.62 4410		KAO KAWASAKI HEAVY IND		2395 303	2420 354	1630 195	421348	.69
0 7.8	43714.35	5	KAWASAKI STEEL		192 4560	286 6600	145 3700	624297 293071	
70 66	7144 6804		KDD KEIO ELECTRIC RAILWA	A.	465	570	430	308071 521704	
615	3885	.	KEYENCÊ KINDEN		13820 1680	20300 1800	1290	446980	1.75
6.5 0.6	7407.18 2 8 5	·	KINKI NIPPON RAILWA	Y	623	728 1310	591 909	100954 133684	
04	8110.82 14119.2	:	KIRIN BREWERY KOBE STEFL		1291 91	143	77	25802	3.88
27,95 152	5591.19	,	KOKUSAI SECURITIES		1035 1739	1615 2550	830 1550	26311° 22735	
34.1 21.5	73288.3 3609.55		KOKUYO KOMATSU		644	765	499	62398 41302	
58.94	32732.5		KUBOTA KURARAY		293 1290	460 1301	246 1040	45379	8.25
61. 8 6 581.42	7200 69083.8		KYOCERA		6050 2130	7380 2345		11513 10100	74 102_81
450	4726.4 3771.4		KYUSHU ELEC POWER MABUCHI MOTOR		9150	1060	0 5700	43014 22539	1,44
445 497	10340.	48	MAKITA		1400 236	1680 376	160	3525	38.69
77.55 52.5	43233. 13029.		MARUBENI MARUI		2240	2300		825T.	
424	4599.0 48616.)1	MATSUSH KOTOBUKI MATSUSHITA COMMS	ELT LIN	2825 5280	4030 5520	3210	9933	78.94
503 536.2	40046	25	MATSUSHITA ELBC.IN	Dί	2010 1160	235 131		8519	50.25
160.25 79.5	14505. 70245		MATSUSHITA ELEC.W MAZDA MOTOR	n.J.	475	523	244		77.94 91.75
910	4216		MINEBEA MITSUBISHI		1310 800	112	0 581	1253	735
743 470	3044.8 4048.4	4	MITSUBISHI CHEMIC	AL	237 327	284 433		702	538.5 124.5
248 257	10461 3567.		MITSUBISHI ELECTRI MITSUBISHI ESTATE		1216	164	0 803	1575	9802 5934
80.9	48691		MITSUBISHI HEAVY	ND	458	614	442	Į UP	

						PUBLIC	BANI
	TOIALS	233	320	170 480	262719.06 1178581	RENON	G
	JUBISHI MATERIALS JUBISHI TST.& BKG	905	1730	480 521	1118070	RESORT	SWI
	an & COMPANI	706	892 445	175	336899.44	RHB CA	ANS
1000	TH CHEMICALS	432 950	1450	652	7719 <u>22 31</u> 492009.94	SIME D	ARBY
_	UI FUDOSAN UI MAR & FIRE INS	625	776	515	297969.25	TELEK	ом м
		586	646 4960	481 3300	1154919	TENAG	A NA
MOLE	SUI MING & SALELI. LATA MANUFACTURINO	3 4820	1150	493	243227.88	YTLK	nur. WER
-011	747	411	463	390	337036.38 280767.06		
NAC.	27YA RAILKUAD	560	600	530	16/0463		
i see	KAI ELEC.RY.	1045	1550 1347	772 1040	481778.19		
NEC	INSULATORS	1335 1150	1307	710	255897.94	 L	
1 -10-	e coadk PLIA:	630	835	552	283147,13 686259,44	AMCO	R
NIC	HIDO FIREAMAR INS	10390		73 7700 5350	420997.25	AMP	
NIII NIII	HE FC	13560	13560 667	273 273	691644.63	AUS.&	NZ.H
NIK	KO SECURITIES	426 1160	1570	795	429107.19	BROK	EN HI
NIK	ON	11516	14280	9200	1630506 450275.31	CMWI	_BK_(
MITE	TENDO PON CREDIT BANK	180	186 1800	108 1185	231826.25	COCA	COL
3,770	MON ET EC GLASS	1451 654	856	546	702585.19	COCA	-COL
1		1750	1908	1512	398789.94 499351.5	COLO	NIAL
NU	PPON MEAT PACKERS	406	516	. 327 380	506541.69	CSR	
NII	PPON PAPER INDS.	534	677 2 69	148	1558798	FOST	TRS E
1 570	mon stell	229 39500	44950		500859.94	LEND NAT.	LEA.
N	PPON TEL NETWORK	380	496	327	448198.5 995163.5	NAT.	MUTI
NI	PPON YUSEN KK. SSAN MOTOR	3 9 6	610	301 1950	305467	NEW:	COF
l NI	SSIN POOD PRDS.	2355 1853	2870 2350	1375	286399.63	NEW:	5 CON
N	TTO DENKO	95	161	64	323679.94	ST.G	EORG
N	KK OMURA SECURITIES	1218	1800	827 176	2390896 249111.69	TELS	TRA
l No	PN FIRE & MARINE IN	429	600 n 12704	376 300 836000	14893627	WES	LET
N	PN.TELG, & TEL	93600 495	. 445	290	279150,25 94 1514799	WMG	2
	SK TT DATA	54100		99.9 43 0999 35\$.94 1514799 417295.13	woo	DST
. I v	DAYASH]	560 405	745 621	353 373	297841	Wor)LWO
Ìσ	DAKYU ELECTRIC KY.	405 564	704	403	587826.25 364968.44		
100	IT PAPER CO. LYMPUS OPTICAL	1380	1589		390791.00	5 1	
10	MRON	1491 3520	22.50 3710	2020	432643.19	╸╴┖	
0	NO PHARM. INWARD KASHIYAMA	1550	1959	1310	267049.3 510611.9	4 (3CU	
1 8	RIENTAL LAND	5100	6790 1060		589668.2	ς ΛĐ¢	OTT
و ا و	ORIX	9090 375	400	271	948059.5		asso Touc
1 1	DSAKA GAS PIONEER ELECTRONIC	2045	289		3672 2 0.4 6037 3 7.8	S ALI	BERT:
	PROMISE	5800			802243.8	1 ALI	ED S
	RICOH	1160 1027		00 9010	1206621		LTEL
1 1	ROHM SAKURA BANK	326	558		1223751 1305285	AL	VIMIN
1:	SANKYO (1ST)	2845 1136		n 2595 n 632	3296727	· AM	ER.E
	SANWA BANK	354	425	296	680126		ŒR.G ŒR.H
	SANYO ELECTRIC SECOM	910			1059057 1694203	AM	ŒR.D
	SEIBU RAILWAY	3914 762			420593.	5 Ab	TERIC
3	SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE	120	0 12	18 762	857675. 381459		(ERTI
' Ì	SEVEN-ELEVEN JAPAN	916			448425	75 A)	40C0
ı	SEVENTY SEVEN BANK	ξ 117 107			120535	4 A	PLIE
-7	SHARP SHIKOKU ELECTRIC PO	OW 197	3 20	90 1810		<u> </u>	SOCI
1	SHIMANO	330		76 2380 2 781	339059	25 A	LET C
1	SHIMIZU	. 430 . 27:		40 1990	108988	0 A	TAN
	SHIN-ETSU CHEMICAL SHIONOGI	89	97	yo 540	315665 395587		UTON ANK (
5.25	SHISEIDO	14		930 1071 500 1071		1 B.	ANK (
0.5	SHIZUOKA BANK	13		6300 285	60 45276°		ANK/ AXTE
8.19	SHOHKOH FUND & CO SMC	92	70 1	2000 865		125 B	ELL /
0.06	SOFTBANK			290 232 3390 740	0 38565	36 }B	ELLS
9.56	SONY MUSIC ENTINE.			350 401	0 59926		erks Est i
4.38	SUMITOMO	68	5 9	19 490			OEIN
176 36.31	STIMITOMO BANK			700 894 160 237		3.25	RIST
71.56	SUMITOMO CHEMICA SUMITOMO ELECTRI		366	940 11	75 99472		CAMP
20.06	COMMONANA	KEI '	26	259 58			CARD
57.56 424	! graditomo METAL!	י יפתוע		264 10 614 36	4 2499	07.06	CARN
09.19	SUMITOMO METAL I SUMITOMO TRUST 8	MININ 4	195	973 24	7 4914	74.75	CATE CBS.
95.88 53.94	SUZUKI MOTOR		400		60 6285 160 1081	414	CENT
661	TAISHO PHARM.		1130 1051		6 3205	97	CHA
1155	TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL	INDS 4	4250	4340 3	150 3779		CHEV
	TAKEFUI		8480			417	CISC
	TDK		10320 443		20 415	(2),38	CITIC
	TELTIN		443 27 6 0	2930 1	700 582	018.13	COC
<u>.</u>	TERUMO TOBU RAILWAY		361			979.81 516.44	COL
	TOUG	men	14850 2025		800 101	8331.75	COT
	TOHOKU ELECTRIC	. PWK	660	970	162 133	9172	COL
·	TOKAI BANK TOKIO MARAFIRE	ENS.	1391	1520		5618 19763	CO
	TOKYO ELECTRIC	FX	2890		2200 390 2845 801	275.84	CO
	TOKYO ELECTRON	I	4590 293	314	271 82	3329.38	(0)
1	TOKYO GAS		330	578		2452-13 9318-88	CO:
14	TOKYU		729		572 40 1110 10	9318.88 35825.94	CV
: <u>1,02</u> 5	TOPPAN PRINTING	ì	1481 589	1760 731	505 82	5471.13	DΛ
	TORAY INDS.		713	713	437 22	95137	DE
1	TOSHIBA TOSTEM CORPORA	MOTTA	2135	2255	11.0	7479.56 8988.69	00
Í	TOTO		939	1170 2350	1480 45	0436.5	DU
1	TOYO SEIKAN	NKING	2030 388	952	246 30	5247.31	DU EA
Į	TOYODA AUTOLO	OM WES	2075	2480		7164.06 2358 7 05	EL
- 1	TOYOTA MOTOR		3200	3810 5620	4100 3	6213.44	EN
- 1	UNICHARM		5310 2130	3620 2445	1640 4	13187.5	EN
	UNY VICTOR CO. OF JA	PAN	876	1350	766 2	22705.38 0599 99	EN
]	WEST JAPAN RAI	LWAY	530090			40000	FA
	i v∡v∡ac⊓kCHTBAN	₹K.	1200 3650	181 9 3770	2680	237454	FI
-	YAMANOUCHI PI YAMATO TRANSI	PORT	1547	1800	1238 6	43629.19 33468.94	FI
	VAMAZAKI BAKI	NG	1532	1590	1070 3 475 5	37468.94 19608.69	FC
تليفا	YASUDA FIREAM YOSHITOMI PHA	VICTICS	585 1210	763 1339	458 3	32544.13	F
	■ I VOSHITUMI PHA	DATE STATE					G

] Y	AMAIOIMM	1532	1590	1070	337468.94
Y		585		475	519608.69
13	OSHITOMI PHARM IND	1210	1339	458	332544.13
1 3					}
1	HON	$C \mathbf{K}$	$\cap N$	G	ı
1	HUN	OB	COTA	J	J
1	<u></u>				
	AMOY PROPERTIES	5.75	7.05	3.13	16438.01
1 4	BANK OF BAST ASIA	15.05	19.75	7.25	20472.86 27411.99
1:	CATHAY PACIFIC	8.1	8.55	5	134407
- 1 - 4	CHIETING KONG HDG.	58.5	59.25	28.85	42604,53
- 1 - 4	CHENTAG KONG INFR.	18.9	24.35	11.05 3.38	10084.43
1	CHINA MRCHIHOLDINGS	5.45	10.15 19.9	3.30 4.57	19107.65
- }	CHINA RESENTREP.	12.3 15.8	16.25	8.9	186136.38
- 1	CHINA TELECOM	18.85	34.3	9.35	40100.84
ļ	CITIC PACIFIC	41.1	44	29.85	100650.38
1	CLP HOLDINGS LTD	8.85	12.15	5.45	11759.25
-	HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK	69.75	78.5	36.7	133351
Į	HENDERSON INV.	5.25	7	3.32	14790.96 70091.06
ı	HENDERSON LD.DEV.	40.7	42. 7	20.3 7.5	45578.2
- 1	HIL & CHINA GAS	10.55	13.86	12.55	178643.1
- }	HK.TELBCOML	14.95 26.1	17.3 30.5	20.6	52730.71
- 1	HONG KONG ELECTRIC	203	247	132	367873.8
- i	HISBC HDG. HUTCHISON WHAMP.	58.5	60	29.75	226722.0
1	JOHNSON ELECTRIC HDG	18.05	18_45	9.65	16577.93
1	NEW WORLD DEV.	19.95	31.8	7.95	39599.36
,	PALIBURG INTL.HOLDIN	0.78	6.5	0.51	1808.38 14092.11
, I	SHANGHAI INDUSTRIAL	16.75	33.6	10.2 3.27	12650.83
4	SHANGRI-LA ASIA	7.05	7.05 28	13.7	11966.04
6	SMARTONE TELECOM	25 57. 5	64.25	21.6	137504.1
- 1	SUN HUNG KAI PROPS.	36.5	47	20	34314.0
6	SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC B'	5.7	8.6	3.25	17438.0
6	TSIM SHA TSUI PROPS.	11.5	15	8.1	15063.9
6	TV.BROADCASTS	21.95	25.4	14.55	9167.3 30639.3
ĩ	WHARF HDG.	13.35	17.55 9.85	6.2 3.3	15506.0
4	WHEELOCK & CO.	7.65 15.05	17.55	12	10089.2
	YUE YUEN INDL.HDG.	13.02	1122		
11		~ ~ ^	DOI	- T	
13 56	II SIN	N(ìA	POI	XL.	
	22				
13		3.78	5.45	2.8	956.81
Į	ASIA PACIFIC BREWS.	7.7	9	2.6	6167.8
44	CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY		43.2	14.1	2616.4
69	DBS LAND	2.32	2.96	0.96	2346.0
§ 56	DEV BANK OF SING.	7.15	9,16	3.56	6628.5
.63	FRASER & NEAVE	5.65	9.65	2.83	1685.1 945
94	GOODWOOD PARK HOTE	IL 21	38	20 6.7	943 884.3
9	GREAT EASTERN LIFE	9.1	14.1	5.7 5.3	1025.4
.88	TURONG SHIPYARD	7.35	9.5 5.7 5		3286.9
25	KEPPEL CORPORATION	4,32 S 3,54	3.8	1.58	1522.5
.25	NATSTEEL ELECTRONIC		8.4	3.18	6634.7
.19	OVERSEAS CHINESE BKO OVERSEAS UNION BANK		5.95	1.69	2924.6
4	ROTHMANS INDUSTRIES	8 9.5	9.85	6.6	1090.1
2	SINGAPORE AIRLINE 20	6.95	9.4	4.84	8913.0
1.69 1.19	SINGAPORE AIRLINES	7	9.4	4.84	8977.
1.13	SINGAPORE LAND	4,02		2.07	1382
1.75	SINGAPORE PRESS HDG	17.7			
1.73	SINGAPORE TECH INDL	. 1,65			1129.
0.75	SINGAPORE TELECOM	2.74			41785
83.38	SINGAPORE TELECOM !	0 2.72			41486 4148
43	SINGAPORE TELECOM	10 2.77			5083
3.88	ST ENGINEERING	1.7	7 1.75 2.95		5171
	I TRUMBER OF THE PARTY OF THE P	NK 17	2.9	,	3111

		1.60	2.05	0.85	3842-03
	BLIC BANK	1.22	1.83	0.27	2723.6
3 6 6	NONG _	4	9.55	2.83	4367 37
RF	SORTS WORLD		3.5	0.5	3435.95
1		2.06		13.5	5624.93
	THMANS OF PALL MAL	19.7	35	1.6	8233 61
* \	ME DARBY	354	5.55		22792.04
• •	LEXOM MALAYSIA	7.6	13.1	4.14	15464 RR
şļπ	LEKUM SEALON	5.15	9.85	7.05	Desire tha
π	NAGA NASIONAL	4.20	7	2.1	5175.29
3 Y	TL CORP.	3.18	3.6	145	6064.96
8 Y	TL POWER	3.10			
				_	
× 1	A T TC	CTT?	ATI	Δ	
. i l	AUS	\mathcal{M}	W.		
9	•				
# ¦ 1					4494.41
13 -		7	7.58	172	
	MCOR	20.6	23	18.46	22154,15
	MP	11.08	11.88	8.45	17057.04
1 8	US & NZBANKING GRO	38.19	38.5	27.3	9621
l p	DAMBI ES INIA		16	11.7	25990.32
	DOKEN HILL PLY.	12.6	21.85	10.7	20426.57
	MWL BK OF AUS.	1.5	_	3.9	5540 63
- 1 /	CAL COLLA AMALIE	5.48	ş	3.05	3027.83
25 5	OCA-COLA BEVERAGES	3.4	5		9506.06
19 (OCY-COPY BEAM	1.27	\$.27	5,97	
1 6	OLES MYER	5.5	5.83	3.96	5944.66
ا ق	OLONIAL LIMITED	3.78	5,48	3.2	3913 98
	-070	4.18	4.21	2.68	7177.05
ر آ ''	STATERS BREWING OF	38.7	38.7	28.7	9713.40
ا بم	END LEASE CORP.		24.12	19.02	34599.54
T	LTAT ATIC BANK	23.0	4.03	2.35	5375.42
	NAT.MUT.HOLDINGS (NZ	3.05		7.73	22334.18
:S [NAT.MUT.HOLDE	11.07	13.21		17564.11
. [NEWS CORP.	9.88	11.81	7.62	13175.09
2.63	NEWS CORP. PREF.ORD.	20.51	22.3	16.31	4784.75
94	RIO TINTO	10.36	10 96		89036.75
96 Ì	ST.GEORGE BANK	6.92	6.92	3.53	
1,69	TELSTRA CORPORATION	3.62	3.62	2.58	4493.12
627	WEST-FELD TRUST	10.85	11.38	8.5∔	20575
0.25	WESTPAC BANK	5.1	5.68	4.28	5827.86
99	WMC	8.25	11.25	7.3	5500
5.13	WOODSIDE PTL.	5.55	6.1	4,69	6354.26
	WOOLWORTHS	333			
6.25					l l
	1 100	W.	$\sigma \cap I$	2 K	1
8.44	l Ni	5 VV	ו עו	777	1
1.06	1				
3.19			41.9	23.69	14568.61
19.31	3COM	40.63	49.6		74837.63
11.94	ABBOTT LABS.	49.31		-	29098.49
58.25	A LOCALITY S	4.75	5.94		33394.11
59.5	AIRTOUCH COMMUNICA	TI 58.38			14086.64
20.44	ALBERTSONS	57.39	58.1		25097.23
37.85	ALLIED SIGNAL	44.51			34511,77
43.81	ALLIEU SIGIALE	42.06			14819.16
621	ALLSTATE CORP.	54	54.3		14353.03
751	ALLTEL	78.19	80.3		47206.97
285	ALUMINUM CO.OF AM.	103.4		.88 69.5	
727	AMER EXPRESS	72.19		yg 52:63	
26	AMER GENERAL	53.9		31 35.62	70971.75
2057	AMERIHOME PROS.	98.1		96 66.56	
1202	AMERINTLER.	94.8			43466.59
593.5	AMERICA ONLINE DEL				62272.1
	AMERITECH	56.4	'		
675.5	AMGEN	76.5		39.50	59233.66
4590	AMOCO	61	61 60.		
425.75	ANHEUSER-BUSCH	60			
5354	APPLIED MATS.	41.3	8 42	اقت 11 48	27183.37
KBK 25					

, ,2 > , -!

× •/

**

湯 1

14062.68 16915.09 48329.06 110138.25 25747.36 33756.91 16484.46 189210.96 28376.96 43189.44 3189.44 3189.45 33085.95 67066.63 26955.55 19481.16 36385.73 23007.72 34867.09 13698.45 57495.36 147948.5 147

25160.85 26518.13 97806,75 80644.88

26203.1 15769.75 18436.63

20786,46 25686,7 30589,59

15609:24 14806:23 19917:3 32506:1 30705:09 12024:77

12024.77 59537,34 43613,31 25236.35 26210.35 32066.47 18956.64 18184.21 472483,75 36955.95 64337.92

23767.2 25236.33 13513.49 60340.62 36562.95 21409.77

¥

LIFOME PRDS. LIFOME PRDS. LINTL.GP.	53.94 98.13	58.31 101.96	35.62 66.56	103031.3	
RICA ONLINE DEL. RITECH	94.88 56.44	94.88 57.96 83.38	19.25 37,94 47,13	62272.1 19425.4	
EN CO	76.5 61	61 60.13	39.56 41.75	59233.86 28675.13	
EUSER-BUSCH TED MATS.	60 41.38	42.31 86.13	22.38 48	15207 66 27183.37	7
CIATES FIRST CAP	78.5 63.06	68 82.25	50.13 5%	113912.5 22600.15	
ANTIC RICHFIELD OMATIC DATA PROC.	70.38 17.5	82.63 35.31	\$4.75 24.5	23412.8° 26528.13	
K OF NEW YORK IK ONE	34.88 53.63	64.88 87.94	37.63 48.06	62795.1 115104.	at
IKAMERICA NEW TIER INTL.	66.25 64.56	65.31 58.5	46.94 41.13	18464.4 88576.7	5
L ATLANTIC	57,06 89,69	89.69 80900	53.94 45600	87696.2 82287.9	5
KSHIRE HATHAWAY	69500 57.94	62.83 56.06	44.44 30.88	9918.9 41401.6	51
EING	41.44 123.38	125.81	88.88 27.38	122722 15876 -	.13
RLINGTON NTHN SANT MPBELL SOUP	34420	35.58 60.11	47.75 46.67	25955 14013	32
rdinal health Rnival	69.81 35.13	71 42.06	21.69 40.25	20914. 18100.	02
TERPILLAR S.	49.63 28.88	60.69 36.19	20.5 7.5	20672. 15327.	27
NDANT LASE MANHATTAN	18 65.44	41.38 77 88.94	40.25	55346. 55865.	.05
ævron æna	85.63 79	<u>82-19</u>		16312 12566	.14
SCO SYSTEMS TIGROUP	80 52.88	80 73	31.75	12013 17671	0,19
OCA COLA ENTS.	71.69 39.25	41.13	22.88	15383 25327	1.13
OLGATE-PALM. OLT TELECOM GP.SPN.	86.5 53.31		10.22	18498 1537	.77
OLUMBIA/HCA HEALT OMCAST SPECIAL 'A'	49.5	50,7	3 27.56	1626	7.68
OMPAQ COMPUTERS OMPUTER ASSOCS.INT	34.00 L 45.94	4 61.1	3 27	2472	6.36
CONAGRA	63.7	38.I 5 65	40.50	1380	
COX COMMUNICATION	J4	- 34.		1960	58.34 67.52
DAYTON-HUDSON DELL COMPUTER	44.3 63.8	1 71.5	19.3	812	65.88 01.95
DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS	31.5 98.5		.5 76.5	218	01.99
DU PONT E 1 DE NEMOR) 60 63.3	BZ. 11 70.	69 51.2	5 225	51.63 61.13
DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SY	74.7	75 88.	19 54.1 25 31.2	5 195	15.25 94.71
EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC	75 65	75 67.	23.6 13 54.7	5 286	538,51 529,76
ENRON CORP	54. 74.		.31 38.5 .56 58.1	3 184	853.75 0822.63
EXXON FANNIE MAE	73.	19 73	38 53.1 94 48.1	5 18	413.94 426.22
FIFTH THIRD BANCOR FIRST UNION	62. 43.	81 65	.69 44.	**	231.75 630.49
FLEET FINL CP FORD MOTOR	55	13 60	.75 29. .5 39.	09 62	796.1 225.68
FREDDIE MAC GANNETT	60 64	5 7	.69 48	94 18	1163.45 1601.61
GAP GEN.ELEC.	92	.31 9	5. 69 70	8i 36	12492.63 1071.37
GENERAL MOTORS	71	.44 7	6 50	25 4	6754,16 1166.74
GILLETTE	62	2.13 6	3.94 47	.81 5	9957.37 3067.93
GUIDANT CORP. HALLIBURTON		1.13 5	7.25 20	19 1	3662.19 1451.4
HEINZ HI HEWLETT-PACKARD		2.19	1.63 4	3,56 6	4495.7
HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL	5	9.56	2.44 2	5.75	6098.28 9100.65
ILLINOIS TOOL WKS.			113.56 6	5,94	16388.39 183369.94
INTL BUS MACH.			55.19 3	7	158 620. 63 13252.57
IOHNSON & JOHNSO KELLOGG			50.31 2	9.56	(10599 14565.64
KEYCORF KIMBERLY-CLARK	:	32.19	58.94	7.38	14158.25 28347.3
KROGER LILLY ELI		\$4.25 90.88		13.06 58.25	13899.93 99935.19
LOCKHEED MARTIN		106.19 43.56	45.13	87.56 22	20839.93 15356.65
LUCENT TECHNOLO MARSH & MCLENN		88.44 59	64	36.47 44.5	116293.94 15180.87
MAY DEPT STORES MBNA CORP.		60.69 22.5		50.25 13.75	14062.68 16915.09
MCDONALDS MCI WORLDCOM		72.19 62.44	74.13 62.44	45 28.81	48839.06 110138.25
MEDIAONE GP. MEDTRONIC		42.25 70	49.63 70	26.19 45.63	25747.36 32756.91
MELLON BANK MERCK		63.13 158.88	78 158.88	49 95.13	16484.46 189230.0
MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER	& CO	80 74.75	107.94 96.88	37.75 38.44	28376.96 43180.44
MICROSOFT MINNESOTA MNG.		128.06 82.44	128.06 98.63	59,47 68.06	319332.2 33085.95
MOBIL (US) MONSANTO		86 44,63	86 62.63	62.94 34	67066.63 26955.53
MORGAN JP MOTOROLA		111.44 60.63	148.69 66.38	74.5 38.56	19481.16 36385.78 23007.77
ORACLE CORP.		69.56 35.88	77.5 36.88	57_5 18.06	34867.0°
PENNEY JC PEPSICO		53.94 39.13	77.88 44.69	43.38 27.88	57405.3 147948
PFIZER PHARMACIA UPIC	HIN	114 54.44	118.69 55.5	70.75 33.75	27657.0 141515
PHILIP MORRIS PHINEY-BOWES		58.13 58.44	58.25 58.44	35.19 42.16	16037.9
PNC BANK PROCTER & GAM		52,81 89,31	64.88 94	40,25 66.81	15877.5 118502 12725
PUBLIC STORAGE QWEST COMMS.II		27.31 42.75	28 46	26.38 25	32775 (43463
RAYTHEON B' SAFEWAY		57.56 51.75	60.69 52.88	41.31 29.38	13525.0 251e0.0
SARA LEE CORP. SBC COMMUNICA		58.06 50	63.19 50.33	45.38 34. 94	26518 97806,
SCHERING-PLOU SCHLUMBERGER	GH	109,75 48		43.81	80ri44. 26203.
SCHWAB (CHARL SEARS ROEBUCE	E2)	59 48.13	59.19 63.75	29.63 39.19	15769. 18436.
SOUTHERN SPRINT	-	29.81 74.36	31.38 74.63	23.06 49.33	20786 25680
SUN MICROSYST	EMS	80.38	80 38 82,88	35	30589 15 50 9
SUNAMERICA SUNTRUST BAN		81.84 70.94	87.44	14.94	13847 14866 19917
TELE COMMUNI	LA HONS	60.81	43.94 64.5	22.75 50.25	32500
TEXAS INSTS. TEXAS UTILITIE	S	78.75 44.88		38.38	30703 12624
TIME WARNER TYCO INTL		107 68	107 68.36	\$7.63	59537 43613
UNITED TECHN US BANCORP D			5 111.7	5 68.5	23234 2821
US.WEST NEW	•	63.81 68.23	63,0		3206
WACHOVIA CO		89.69 76.56	95.7	73.31	1818
WALGREEN		54.19	3,42	8 28.25	3605
73 WARNER LAMI 49 WASHINGTON			5 50.9	28.5	2376
2 WAVE TECHNO			8.38	2.59	135
WELLS FAROO	•	37.3 111.	5 114	38 68,38	365
25 YAHOO		216.	94 221	,44 26.5	214

للاستثنائية صار بلا جدوى، مثله مثل دفاع معظم المسيحيين عنها. فقى هذا المدى الفاصل لم تعد دمشق الصاضرة التي يضحى المرء

بيومه في سبيل غدها. وغُني عَنْ القول إِنَّهَا لَّم تعد المبينة التي يدكُسها اللَّه رئسيون لكي

يضمنوا مستقبل جبل لبنان اما روابط والاخوة، فغدت مما يلبي بشنيء من الفولكلور

وشيء من الصراخ وكثير من المضابرات. ومَّا

دام حلم الوحدات الكبرى قد ذوى، فأن العشائر

والْعائلات والقرى عَنْتُ هي الْاحَلام التي بها تُعارض اشكال الحداثة الناقصة.

خميرة شيء جديد في المنطقة ولها.

تكاد تبدو من عاداته الوطنية.

ولم يعد المسيحيون، من الناحية المقابلة،

لَّقَد قَالُوا قَولُهُم، وَلَم يُعَيِّضُ لَهُم انْ يطوروه

في اتجاه مزيد من المعاصرة، أكان ذلك في ما

خُص المراة أو العنصرية أو الفرد أو المثلية

الحنسية أو المعتقد أو الابداع، أو في ما خص

حكم الأعدام الذي لا يزال بثير حماسة كبير

ليبرالييهما ولسوء الحظ لذا ما كان هذا

السُوِّء يُعزِّيناً، فَان جَميع البلدان التي تيمَنت

بسويسرا اتت عليها الحروب ولأيزال

. بعضها، كأفغانستان، يعيش في الحرب التي

من دون شك في ظل مسعساندة الداخل وتوتر

الضَّارَجَ. فَحَنَّى سُويِسِرا، النَّسُوذِجَّ الْإِمْ، لَمْ تَحَافَظَ عَلَى اسْتَثَنَائِيتَهَا الا بعد حروب دامية

وتطورات فكرية واجتماعية عدة طالتها وطالت

اوروبا معها. وفي وقت قريب نسببًا هو

الحرب العالمية الثانية، أثر جوارها الإلماني

عدم احترام هذه الخصوصية فلم بدعن لها الأ

مقابل رشوة كبيرة نكرتنا بها مؤخراً فضيحة

الذهب والمال اليسهسوبيين المسسروقين. لكن

النازيين النين لم يجدوا في الاستثناء الآخر،

البلجيكي، ما يكفي لرشوتهم، تقدموا الى

بروكستيل واحتلوها غيسر عابئين

ذاك أن الإستثناء لإيكون سلعة قيابلة

للتداول الا اذا طلبته السوق. والجسر، او

همزة الاتصال، وهما وصفان شائعان ليلدان

الاستثناء يكفان عن العمل حين لا يريد احد ان

يغير الى لحد، ولا يريد طرف ان يتصل بطرف

أَخْرُ. انْهِما مشْرُوطان بالسلام لا الداخلي فحسب، بل الاقليمي ايضاً.

والمتنازع حول بداياته، ما كان يمكنه الا ان

يستدخل المنطقة وحروبها بحيث تصير

حروبه، ماضياً في تعنيبٌ نفسه وإماتتها كما

لو أنَّه يكفُر عَنْ نَنَّبِ الإسْتَثْنَائِيةَ ٱلْمَاضِيةُ. فَفَي

مقَّابِل هَذَا ٱلرَّعَمُ الذِّي رَعَمَنَاهُ قَبِلاً لِأَنْفُسَنَا، اوَّ

طرحناه عليها، صار أسان حالنا اننا خائضو

حبروب المنطقعة النين يغنون انفسهم في

سبِيلُها. فاذا سُدَتُ الْجُبِهَاتُ كَنَا الجِبْهَةُ

الوحيدة التى تصمد وتتصدى بالقدر الذي

درجت فيه قبيلاً على اعتفاء النفس

على انه إبان صربهم المديدة تغيّرت امور

كثيرة من وراء ظهور اللبنانيين، الذين منهم

واستثنائها.

ولبنأن المتنازع مع نفسسه منذ بداياته،

ذاك ان العبور الى الستثثناء مهمة صعبة

🖴 لم يكن لبنان البلد الوحيد الذي تيمَن بسويسرا حين سمي نفسه سويسرا الشرقء مستله فسعلت البسوسنة، من ضسمن دولة بوغوسلافيا الاتصابية، فقالت أنها مسويسرا البلقان، لأن صرباً وكرواناً ومسلمين يعيشون فيها. ومثله فعلت افغانستان في عهدها الملكي فتوصيفت نفستهنا بدوستويسترا أستيناء لأن الباشتون والطاحيك والهزارآ يتعابشون فيهاء وكُلُّ مَنْهُمْ يُجِد أُمَّتَدَاداً لَهُ فَي دولةٌ مُجَاوَرة، تماماً كلمنا حال السويستريين مع الألمان والفرنسيين والطلبان

فيحث وطن ما عن تميّزه بشبه بحث مراهق عن معنام. وطبيعي أن يحسّ المراهق، ومَن صَغاتَه الشعورُ بِالْخَلُودِ، أَنَّه يستحقُّ أَنْ يتمايز ويتفرّد ويكون... «سويسرياً» بمعنى او أَخْرٍ. وَالْأُوطَانِ ٱلْمُنْكُورَةِ هِي كُلُّهَا ٱوطَانِ شَنَابَةً لا بقياس الوجود التاريخي أو الجغرافي، بل بقياس الوجود السياسي المرهون بنشاة الدول. لكن لبنان، الى جسمته المسلمين والمسيحيين، والى ضمه الطوائف السبع عشرة الشهيرة، حمل معاني سويسرية اخرى، لقد كان مركزًا مصرفياً وخَنَّمياً، وَبِلَّداً بِرِيمَانِي الحكم فَى مُنطقة غَيْر برغانية هي أما تقلينية السلطة أو عسكريتها، فضلاً عن تمتعه بطبقة وسطى اعرض من منسيلاتها في عالم الاستقطاب الحادبين طبقات عليا محظوظة واخرى مسحوقة وبنياء

بيـد ان لبنّان، مثّله مثل النغانســــان والبوسنة، كان يفتقر الى شيء واحد كي يكون استثناءُ، وهو إجماع بنيه على ان يكونوا استثنائيين.

فهم مُنَّذ البداية لم يتفقوا على أن يكونوا كذلك، ومن وافق منهم لم يرقُّه ترتيب المواقع والمراتب في عالم الاستثناء الموعبود. وحين تُختَلَفُ الجُّماعات يغيو من الصَّعْبُ تَحَديْد الحق، اذ ربما كان الحق خلاصة حقيق صدر كلُّ منهما عن عاطفة وتجربة لا تجدانٌ صدى لهما عند اصحاب الحق الأخر، بل ربما كان خلاصة حقوق عدة ترتيت عليها نظرات عدة. فاسمحواً لي، هنا، ان أسرد المواقف، على ما فعل نجيب محفوظ حين كثّر الراوين، بصبغ

متعددة أل تعددها الى الدم على عكسها في الرواية المحقوظية. اسمحوا لي، للحظة، ان اتحدث كمسلم لم يوافق اصبلاً على ان منا حنصل في ١٩٣٠ هو وَلَادةً وطِن استثنَّائي، اذ الوطنَّ كانَّ قائماً منَّ

قُبِل قَوْياً منيعاً، حتى اذا ازْفَت ١٩٢٠ لم يظهر سوى كيان مفتعل بتره عن داخله في الشام

بيد أن أن الامس كسان أبعمد من هذا، أذ البدايات المتعارضة نشات محكومة بصدام يرقى الى مواجهات الحياة والموت. فبين ١٩٢٠ و١٩٢٦ قام طبنان الكبير، على حساب مدينة دمشق، عاصمة مسلمي الشرق الابنى جميعاً. في تلك الغضون فُصلتُ عن بمشق حلب وجيل

بمشق قلب العروبة النابض. لقد فُصلت عن البحر ومنافذ ارغبة في تعميم صيغة لبنان الكبير وحماية مسيحييه وتعزيز بيروته. وبيما ازدهر الكيان الناشئ نوت المدينة العربقة، فحين انطلقت قوات الانتداب من بيسروّت في ١٩٣٥، لتمضع حسداً له والثسورة السورية، هُدمت احياءً من عاصمة الامويين. قبل ذَلْكَ بِحُمِس سنوات، وفي عَمرة ِ الاحتفال بإطفاء الشمسعة الاولى للبنَّان، صُفيت في

> واحسد انتسابه الفسرح لأنه ولد وطوب استثنائياً حين ولايته، واخر أنتابه الاسي لأنه خسر الامتداد والشيوع والاخوة فحوصر و تراعي له ان موته مطروح على جدول الاعمال. وَلَحَدُ كَانَ بَحَتِعُلُ بِجِيلَهُ وَأَخْرِ كَانَ بِيكِي فَقَدَانَهُ حَاضِرتهُ الْمُدِينِيةُ الأولى التي لا تَجُوزُ مقارنة قرى الفلاحين بها. ميلاد لبنان نظر اليه، انن، من غالبية

ميسلون حكومة فيصل الأولء العربية،

الحجارية، النمشقية.

المسلمين كـمـا يُنظر الى سـجن يحـول بين السـجين والدى، فـيعطل اعضـاءه ووظائفـه تبريحاً، فيما يستقوي عليه السجّان بالأجنبي. والحال ان معظم المسلمين اعتبروا ان الكلام الموجّه اليهم لا يعنيهم جملة وتفصيلاً، حتى لا نقول انه يستفرهم لقد قيل للسنَّة، مثلاً، ان الوطن الجنيد وطن ملجا وجبل حصينه فرتوا: ولمَّاذَا نَلْجُا نُحَنَّ وَمَمَنْ نَتَحْصَنُ؟ وقَعِلَّ لَهُمَ اللهُ ضارب في الاف من السنين، في تسموا وهميهمواً، مخلوبين على أمرهم أن الاسلام

لم يشاركوا في احتصاء الوطن الناشئ، واستنمر بعضهم حتى ١٩٤٧ على رفض وممانعة صريحين. امنا الشبيعة قريما احبّ معظمهم اللجوَّء والتحصن، الا انهم أحبوا ان يحصنوا مجبل عامل، من مجبل لبنان، الذي هنده بالأبتلاع، على منا رأى بعض مثقفيهم يومذاك واما الدرور، وهم ربما اول اللاجتين المحصَّدينُ، فَاقَلَقَ أَكَثَّريتُهُمْ أَنْ تَوُولُ قَيادَةً اللجوء الى من كانوا حيتى امس قبريب فلأحبيبهم. كان المسلمون على حق قياساً بالمواقع التي صدروا عنها، وبحسابات الجماعة التي لم تكنَّ تصالحت مَّعْ فكرة «الأمة - الدولة، بل لم تكن تصالحت تماماً مع انهيار السلطَّنة العُثمانية قبل سنوات قليلة.

لكن لنستمع قليلاً الى رواية السيحيين الذين تصرفوا بموجب ما شاع بعد الحرب العالمية الاولى، وهو أن الاجسام السلطانية الكبيرة، اكانت هابسبورغية ام عثمانية، لا يد لهَما من اوعية تكون على شكل دول. البست النولة الشكل الوحيد الذي يلمّ الشعوب في رْمَنْنَا؟ وبِدورها، فالدولة لاَّ بدُّ مَنَ أَنْ تَقُونِها ۗ جماعاتها الاشد ايمانا بها والأشد تقدما بالمعابير الحديثة للتقدم والجبل في المعنى هذا، هو السباق في احتضان التعليم الاجنبي والتصنيع المعملي وممارسة الحريات البينية

ثم ان ما يجعل للبلد خصوصية ويجعل منه استثناء هو حضور المسيحيين فيه، تماماً التروز ومنطقة العلويين ولواء الاسكنترون، كما ان حضور المسلمين في البوسنة هو ما

الكلمتان صالحتين عنوانا لرواية من نوع

الخيال العلمي، أو لديوان شعر رمانسي.

لكنهما حين ملأتًا عناوين الصفحات الأولى في

صحف العالم، في تلك الأيام المرعبة من العامَّ

١٩٥٢، كانتا تُعبرآن عن حقيقة قائمة وعن واقع

ملمــوس، لا مكان فــيــه لا للخــرافــة ولا

للرومانسية. فالجزيرة التي اختفت يومها كانت جزيرة حقيقية. والاختفاء كان بفعل عوامل من

صنع الانسان، لا من فعل عوامل طبيعية، كما

كان من شان مثل تلك الأسور ان تكون قبل

حنث نلك في خضم الحرب البارية، حين

انكب الجباران (الولايات المتحدة والاتصاد

السوفياتي) على النسابق للوصول أولاً الى

امتلاك السلاح الذووى ومن بعده السلاح

الهيدروجيني، وذلك قبل ان تقفق عبقرية

المخترعين - العسكريين عن ابتكارات أخرى

أكثر خَطُورة بكثير. وكان كل شهر من شهور

تلك الفترة التي طت على البشرية بعد ان

شعرت هذه الأخِّيرة ان بإمكانها ان ترتاح من

الحروب معتقدة ان الحرب العالمية الثانية

ستكون الأخيرة، كان كل شهر انن يحمل

حصته من ضروب الرعب والتجارب القاتلة.

وفي الشلائين من تشرين الشاني (نوفسبر)

١٩٥٢، وكهنية أخيرة استالين قبل رحيلة،

وهدية أولى للرئيس الاميركي الجديد دوايت د.

ايزنهاور، بعد اسابيع قليلة من انتخابه بفارق

أصوات - عن خصومه - هائل، أعلن الجيش

الاميركى عن تفجير أول قنبلة ميدروجينية في

رسمية في بيان أصدرته وكالة الطاقة النووية

الاميركية التي قالت في البيان، ويكل برود علمي أن تلك التجربة تأتي لتختتم سلسلة

مضمن تجارب تساهم في عمليات البحث

المتعلقة بإنتاج أسلحة نووية - حرارية،. مثل

هذا الكلام لم يكن من شأته، في ذلك الحين، ان

يعنى الكثير للناس بتعابيره العلمية، غير ان ما

غهمة هؤلاء بشكل شديد الوضوح كان ان قنبلة

هيدروجينية (والصفتان كانتا حتى ناك الحين

متلازمتين) فجرت «بشكل تجريبي في منطقة

تقع وسط للصيط الهادئ وتدعى ايتويتوك

أتولُّ». يومها قال شاهد عيان، نقلت صحافة

العالم كله شهادته، أن الجزيرة الصغيرة التي

نجرت نيها القنبلة اختفت كلياً من الوجود.

ووجم العالم كله رعباً، بعد أن راحت تشتخل

في أنْهان أهله صنور كنوكب الأرض كله وهو

تاريخ البشرية، والاعلان جاء بشكل أكث

يوم يبدون فيه جميعاً استثنائين.

جائزاً قَـولهُ في ١٩٢٠ و ١٩٧٠. واذا تسـمتّ حركة موسى الصَّدر مثلاً بحركة محرومين، فالواضح أن دافعها الاساسى كأن التحولات التي طرأت على الطائفة الشيعية، بحيث صار مطلوباً تجديد قيادتها السياسية لتلائم قحاداتها الاقتصابعة والثائبة والثقافية الصاعدة، وهذا دليل على أن الاعور تتغير وتتحسن واذا استمر البعض يتحدث عن هيمنة مارونية، فأن أخر لنتخابات سبقت الحسرب واجسريت في ١٩٧٢، سنجلت مضول ناصري وبعثي الى ألبرلمان، فيما خاضها

شيوعيون كاد بعضهم يصل البه. لهذا كان أحرى بالسلمين أن يتفاهموا معنا، بدل ان يتفاهموا مع عرب الخارج علينا. اقد كان المسيحيون على حق كمّا كان المسلمون.

لكن طروف المنطقة، المهتاحة، والمضطرعة، بعلت تركيب الروايتين والصقين اقرب الى الاستحالة. وعلى رغم أن التجربة المستركة انتزعت مسيحيين ومسلمين كثيرين من طائفيتهم الضيقة وصالحتهم مع وطنية اعرض، بُقَي أمر هؤلاء لا يُعتد به في أزمنة الاضطراب. وازمنة الاضطراب راحت تتلاحق، فلا تكاد الاعصاب تهدا حتى تُطرح اسطلة الوجود ملغية ما تحقق من تعارف وتقارب. وكان يمكن الاقتراض، نظرياً على الاقل، ان تجربة من هذا النوع تتم في منطقة اخـرى.

الدائرة حول محور الأمة – النولة. على المستثنى منه بقدر ما هو مطروح على

الشرق الاوسط؟

تعزيزه. فالتاريخ الاسلامي، وإن لم يبلغ شان مثيله الاوروبي في العنصرية ومذابصها، لم ببراً من الوعي النفي وانتهاكاته. والاسلام بعد كل حساب لم يعمل المسلمون على فصله عن السياسة ومعنى الاوطان، ما يلح في ضرورة طمانة المسيحيين وغييرهم من

لهذا قد لا يكون المسلمون شيركاء كاملم الشراكة، غير أنهم بالحصر شركاء لا يقوم الوطن من دون شراكتهم. وعبر دورة جامعةً في الحياة والمصالح يمكن تطوير الشراكة هذه وتنميتها، فتتقارب الأنواق والقناعات وطرائق العيش، وتمتد الرأسمالية تدريجاً من مركزها البيروتي والجبلي الى محيطها في الاطراف، ويستفيد اللبنايون جميعاً من وظيفة مالية وخدمية في منطقتهم إفائتهم من صلة ما بالغرب الاوروبي والإميركي. بهذا يصلون الى

فَمَا يَجُورُ قُولَهُ عَن ١٩٢٠ وَ ١٩٢٥ لا يعود

كفيلة بان تبث في السيحيين استرخاء ينفعهم الى القبول بتعسية ارحب كما كانت لتسرّع، بين السلمين، حركة العاصرة السياسية هذا، بطبيعة الحال، ما لم يحصل. بيد ان

ما حصل علمنا أن سؤال الأستثناء مطروح المستثنى او المستثنى نفسه. فكيف للآخير، حتى لو اتفقت عناصره، ان يبقى جريرة للطمآنينة والازيهار، اذا ما تحول الاول، الاكبر والإعرض، مصيطاً عاصفاً على ما هي حال

وبالنتيجة فان ما جرى، في سياق الحرب يريدون المقاومة والنين يريدون الاعتفاء

وُلَئْن بات الاقتصاد العالمي اكثر استعداداً للتخلي عن المراكر الثابية، وبأت العرب اوثق صلة بِٱلغَرِب، تَقْنَياتِ وَلغَةُ، مَا لا يَسْتَنَعَى المرور بالمحطات الوسيطة، اضحى الكلام على الاستثناء اللبناني لزوم ما لا يلزم، فكيفُ وأنّ معظم السلمين اصبحوا ابعد مما كانوا حيال معظم المسيحيين، والعكس بالعكس، من دون ان يعود بينهم ما يتنازعون عليه، كما كانت

الاوروبي والحال ان ما باتت تقوله التجارب الكثيرة

ونحن، اللبنانيين، لم نشد عن القاعدة هذه، الكننا رجعنا الى تطابق مع المنطقة جسده انتصار ،عروبة لبنانٍ، على ما كان استثناء. وهذا لم يكن خروجاً من الاستثناء بالمعنى السويسري، اذ لم تقترب للنطقة منا بالسلم بل اقتربنا منها بعنف كثير. وقد غدا السؤال القعلى المطروح على اللبنانيين لاكيف يكونون استثنائين، هم النين أوهنت الحرب صلاتهم بسويسرا وجعلتها وهمأ محضاً، بل كنف يُحافظُونَ علَى جودهم السياسي المستقل من غير أنَّ يكونُوا أعداءً لمنطقة تطلب الكثير. وهذا، بيوره صارت لحايته صعبة من يون أن تتحجه المنطقية اياها الي البيموقيراطيية والتسسامح والمسلام، فظنتقي على ارض يول حنيثة تعاقدية وقليلة الوطنية هي غير الارض التي تلتقي عليها اليوم

* كاتب ومعلّق لبناني. الجدير بالذكر إن هذا النص كأن قد تلي في ندوة عقدها دمعهد العالم

THE RESERVE OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF

وهم منشيغلون بنزاعاتهم ومسمرون في لغة قىيمة بشقيها، لغة لم يعد هناك في وقائعهم ما تسعفها. لقد صبارت الاوطان ألتي كانت شبابة في العشيريناتُ اوطاناً كبهلة، وذاعت اقكار التعدد الثقافي والاثني، فيما عملت ثورة الاتصالات والمعلومات على تقصير المسافات وتقريب الانحاء.

الحال في السابق.

الكُثر من هذا، ففي زمن شيخوخة الاوطان، اضدى «الاستثناء، خيارج للزاج العالم المقبول، بل غدا تنكيراً بفرادة ربما ابطنت عنصرية، او لنقلِ ستوبرمانية، لم يحاول اللبنانيون دائماً أن يتفادوها. تلمس هذا المزاج في الانتقادات العالمية التي غدت توجه الى أسرائيل وتركيا حين تؤكدان، بجلافة، على خصوصية تزعمانها لنفسهما، لكننا نلمسه اساسأ في آفكار الشيوع والدمقرطة التي تنتشر رويدا انطلاقاً من مهدها

أن الاستثناء يصعب أن يدوم طويلاً. فإما أن يقترب المستثنى من المستثنى منه او ان يحسصل العكس. وأوروبا التي تقبل اليسوم الخصوصية السويسرية وترعاها، قارةُ تعج بواصات سبويسرية حتى ليكاد الاستثناء بصير بلا معنى اما الفنلنديون فرأهن الاستثنائي فيهم بوجود اتصاد سوفياتي توتاليتاري، بينما أرتَّهن الاستثنائي الذي فأ النمسويين بالحرب البياردة. فَحَين سُقَطَّ الاتحاد وضَّمرت الحرَّب، بدأت فنلندا والنمسا تبدوان بلدين طبيعيين كسائر بلدان اورويا.

وكان الراي الاسلامي الشَّائع أن هذا عقابً لأن يمنحها خصوصيتها. وهذا معطى لا بد من وتبسديدها، ان عسداء مسعظم المسلمين والاستثناء. كانت افكار تسقط واخرى تولد العربي، في باريس.

مصادرات التأويل المعاصر

عبدالسلام بتعبدالعالي *

🗷 يعتقد ميشال فوكو أن أهم خاصية تميز

التأويل للعاصر هي لانهائيته وعدم اكتماله.

ولا يعنى عدم الاكتمال هذا أن التاويل ينصب

عَلَى دَمَادُهُ، صُعِبَةُ الْمُنَالُ، عَسَيْرَةُ الفَّهُم، وانماً،

بِالْأُولِي، على أنه لا ينصب على شيء. إذا لم

يكن في استطاعة التأويل أن يكتمل فنلك لعدم

وَجِودٌ مِا يؤول. فليسَّت هَنَّاكُ برَّجِـة صفر

للتاويل وبكل علامة لا تشكل في ذلتها الشيء

الذي تعرض نفسه للتأويل، وأنما هي تأويل

لعلامات أخرىء فمهما تراجعنا القهقري ملا

نجد إلا تاويلاً. لا وجود للمصال إليه. كل محال

إليه يُحيل، آي يدل ويعني. ثم ان التاويل لانهائي لانه لا ينصب على

علامة عزلاء تعطي نفسها بشكل انفهالي،

وانما على تاويل أخر يحاول أن يقرض نفسه

بشكل فعال. معنى ذلك أن التاويل لا يجد امامه المجال خاليماً، وانما عليمه أن يخلي المكان

ليفرض ذاته، عليه أن يكتسح المجال، أي أن

يعلنُ الحرب على ما سبقه ومن سبقه. فالعلَّامة

لا تتحدد منطقياً، ولا يكفي لتعريفها حدها

للنطقي. انها تنطوي على قائضٌ من المعنى،

اي انهاً لا تعطى حتى لنفسها، وبالاحرى

لغيرها. كل هذا يُجعلُ علاقة التأويلُ بغيره

وهذا العنف يمارس في اكثر من اتجام انه

قوة ومقاومة، قوة تسلط على ما قبله، ومقاومة

توجه الى ما بعده. والماقبل هنا ليس زمانياً ولا مكانياً، وإنما جنيالوجياً، انه يشير الى

القوة الكَّامنة خلف كل تاويل. فحرب التاويلات

تجعل التأويل لا ينصب على تأويل آخر، وانما

على دالمجهول الذي قام بالتأويل، التأويل، كما

يقول نيتشه، هو ألبحث عمن يعطى للأشياء

هذه اللانهائية التي يتسم بها التأويل

فَالعَلَامَاتِ لا تَتُوزَع، في التَّاوِيلِ المعاصر،

بكيفية متجانسة، وفي مكَّان متجانس، انها

تتدرج في مكان منفاوت الأجزاء. كما أن هذا

التدرج لأيتم حسب جميع اتجاهات الكان، بل

حسب ما يطلق عليه نيتشه بُعد والعمق

منَ هُنا يستمد مفهوم الظاهر كل «عمقه»

ثم ان اللانهائية تمنع عن زمن التاويل

للعاصر أن يكون زمن الأجل المحدود. لكن لا

يعنى ذلك انه زمن الجدل، الذي هو زمن خطي

تُقدمي، أن زمنُ التاويل المعاصر زمن دائريُّ،

زمن التكرار والعود الأبدي الذي لا يعنى عودة

هذا التكرار اللاستناهي، وذاك التدرج في

المكان للنستثني، ونلك التسراجع السَّدِّي لَّا

يتوقف عند اشيء، يؤول، كل نلك يجعل من

التاويل المعاصس لأنهائيا ولأيقف عند

في التأويل المعاصر، ومن هنا تعتبر الأعماق

La agranti de la companya de la comp

وساسه والمساسدة

-

والمناوية والمناورة

and the second

a say - maje a sa

يونوهم والدوار والمعي المعطا

بين وُحدَم ۾ عمد دار است

and the second second

حالماني و ار افران میران بیان در کشتیم داد داد در این این

Commence of the engineering

القطيع والمحادة في المحادث

وعوضوها هالماء الأحاجات

سروية برزري حبب بناكا

مستصيدوه فالعهاد العابرأ أأالعا

سسوير بواديا الماوير معطر للمعايد فراه والمراز والمارات

محوج إلمعارض والمساري المهارس

شسب ودران وأراد والا

والمساحد والمرازية أأرار أأرار

أهارها والمطاو المدارات

الترقيق والواري المواور الأوا

ملقد للدوارة والإراء والمرادية

The second secon

and the second

The second secon

معنوان المستور ن المستور الم

المحاصفين المنطق الماري
The second of th

المجمعة فالمراجعة المدينة المحكم علية والمدينة المحكمة المراجعة المراجعة المحكمة
مقل تنظيفه والمدارية

اليوم وي وي وي وي

Mary Company

القمة

The second of the second

and the second of the second of

ہے۔ نمی ہے،

المعاصر تنعكس على للكان الذي يحيا عليه،

دوماً علاقة عنف وغزو واكتساح.

قىمتها ومعانيها.

الخارجيء

تنابا سطوح.

وعلى الزمان الذي يعيش فيه.

تدويل المشكلة العراقية

١ - على صعيد الحصار الاقتصادي، تتزايد المطالبة برفعه بسبب الخبراب الاجتماعي الهائل الذي احدثه، ناهيك عن الاضرار الانسانية العميقة التي لحقت بالشعب العراقي، الامر الذي آحّرج النوائر النولية، وأثار التساؤل حول جنوى

٢ ~ تعرَّض المنطقة (الأمنة) الى تنخلات اقليمية متزايدة، خصوصاً من جانب العسكرية التركية، والتي (تَفَهَّمَت) الأدارة الامدركية دوانعها، وما احبثه نلك من اهتزاز لمصطلح (المناطق

 ٣ - ازبياد مـؤشـرات الانفـتـاح السـوري - الايراني على
 العراق، وفي هذا السياق تعارض للبيلوماسية الاميركية اعادة تشَخْدِلُ خُطُّ انابِيبِ ٱلنَّفطِ الْعَرْاقي ٱلمَارَّ بِالأَراضي السورية، معتبرة اياه (خرقاً للقرارات الدولية) ومن المفيد التنكير أن اميركا تعمل جناهدة على حنصر تصدير النقط العراقي عبر الموانى التركية بهدف دخفيف ازمة تركيا الاقتصادية من جهة

أما الاتجاه الثاني في السياسة الدولية/ الأطيمية ازاء العبراق فبإنه يرمي الى تطوير مستلزمات تدويل القضيلة العراقية، وُصولاً الَّي تكييف النَّظام الديكتاتوري أو بديله المقبل مع مُتطلبات الاستراتيجية الاميركية في المُنطقة. وفي هذا الأنجاه تواصل الادارة الاميركية نشاطها الهادف الى دفع تَدُونُلُ القَضْيةِ ٱلعراقيَّةِ، الى مُرْحلَّة جِديدة سمتها الأبرز تَدويلُّ المُعَاّرُضَة العراقية، مُقْفَلَةً بِنَلك دائرةَ الوصاية النولية عَلَى العراق ومنظومته السياسية (السلطة الارهابية، والمعارضة

ماذا يعنى تدويل المعارضة العراقية؟ الاجابة على هذا التساؤل تتحدد بطبيعة المخاطر السياسية التي تحملها عملية القدويلُ والتي تتلَخْصُ بِـ:- تجميد الصّراع الوطني – القومي مع الديكت أتورية، من خلال ربط التناقضيات الدَّاحَلَيْة بالعوَّ املَّ الخَارِجِية، وسَيَاسة الإنتظار السلبي. بمعنى أخر منّع القوى الوطنية – الديموقراطية من العمل على حلّ ازمة التلاد السياسية لمصلحة الشعب العراقي وامن وسألامة شُــعـوب المنطقــة. - إلحساق الصــراع الوطني - القــومي بالاستراتيجية الاميركية واخضاعه لسياستها الاقليمية ومآ

والعسكرية للتّعاون التّركي - العراقي وما يَحمله نّلك من امكانات فعلية لاجتياح المناطق (الأمنة)، والتي تشكل بدورها مدخلاً لربط العراق بالتحالف الاسرائيلي - التركي. - اخيراً لا بد من التاكيد على أن قراعتنا لسياسة وتوجهات

الراكز التولية / الأقليمية لا تستبعد التبيلوماسية السربة الإصدركية ويورها في اعاقة نمو التعاون الاقليمي، الامر الذي بتطلب تصعيد الفعاليات المعانية لعقلية التحالفات العسكرية، وَفَضَحَ اهدافَهَا الرامية الى الإخلال بالتّوازنات الإقليمية، ونَّفْع

کاتب عراقي.

- ثَاكِرَةُ الْمُرِثُ الْصَارِينُ ... والمعارضة ايضاً 💮 ٣٠ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٥٢

لطفي حاتم *

🖬 بدأ يشكل العبراق في ظرفنا الراهن مركز الصبراع بين الاطراف الفاعلة في الشرق الاوسط ويستند هذا التقرير على الحراف الفاعلة في السياسة الدولية/ الاقليمية ازاء العراق. الإول يدعو الى اعتماد الواقعية في حل المشكلة العراقية انطلاقاً من التغيرات الحاصلة على ركائز التدويل والمتمثلة ب

استَّمْراره كَصِيغَةُ عَقَابِ شَيَامَلَةً.

وربط التجارة العراقية بتركيا والاربن من جهة ثانية.

الوطنية والقومية).

يُفرزه ذلك من هيمنة خارجية على القرار الوطني المعارض.

`` يؤدي عَبْزَلُ النَّصْبَالُ القومي في كريسـتَـان العراق عن النضال الوطني – الديموقراطي ألى خُلق المبررات السياسية

المنطقة الى الحروب والكوارث.

يخْتفي أمام قنبلة أو ما شابه ذلك.



مهما يكن، فإننا اذا عدنا الى الناحية العلمية، تشير الى ان تعبير دسلاح نووى - حرارى، كان يعنى كما قلنا والقنبلة الهيدروجينية، التي كان الحديث عنها، حتى نلك الحين، كالحديث عن شيء خرافي: لا أحد يأخذ قضيتها مأخذ الجدية. بل لا أحد يتصور انه يمكن أن يكون هنا مجرد تفكير باختراع سلاح يفوق في قدرته على التَّدَميس والقتل، قدرة قنبلتي هيُّروشيما وناغازاكي التعميرية. ولكن حين تبين أن القنبلة موجودة وأنها حقيقة واقعة، وجاء الحديث عن اختفاء الجزيرة ليعزز نلك، ثم جامت الصور التي تمثل (كما في الصورة المرفقة) غيمة مرعبة تخيم فوق مكان قدر له منذ نلك الحين ان يصبح «بقاياً منطقة نووية لا يتوجب على أحد الاقتراب منهاء فهم الناس أن القنبلة النووية هي قنبلة يتم في داخلها اندماج وانفجار أتومات (تريات) في نوع من رد الفعل النووي – الحراري، الذي يحرّر منّ الطاقة اضعافاً مضاعفة مما حررته قنبلتا هيـروشــيـمـا وناغـازاكي. والأدهى من هذا ان

المقالات العلمية راحت تشرح ان القنبلة النووية نفسها، لا تشكّل أكثر من صاعق صغير مفجر لأتومات القنبلة الهيدروجينية. بعد نلك بنشمهر قليلة، وفي وقت كان فيه الناس يرسمون شتى التصورات من حول القنبلة الجسينة واخطارها، أي في وقت رلحت فسيسه القنبلة الأخرى (النووية) تبدى كلعبة اطفال مقارنة مع اختها الجديدة، عانت وكالة الطاقة النووية الاميركية، لتضرب من جنيد، وريما في محاولة درد الاعتبار للشقيقة النووية الكبرى، حين فجرت في صحراء نيفادا قنبلة نروية جديدة تفوق قوتها ضعفى قوة قنبلة هيروشيما. وكان من الطبيعي بعد ذلك أن يهب الاتحاد السوفياتي، أذ أفاق من صحمتي والقنبلة الهيدروج ينية الاميركية، ومموت ستَّالين، الذي حدث اثناء ذلك ليستنانف ونشاطه النووي، هو الآخر، وليبدأ السعى لتصنيع القنبلة الهيدروجينية. ومكذا دخل العالم من جديد سباق الرعب ولم تكن عشر سنوأت مرت بعد على انتهاء الصرب العالمية الشانية، بتلك الجريمة الموعة، الجريمة النووية التي ارتكبت في اليابان وراح ضحيتها منات ألوف البشر، وأدخلت البشرية كلها في هاجس الموت النووي وفناء البشرية بفعل جنون البشر.

التزوير ضد شركات التأمين: من يسطو على الأحياء لا يعف عن الموتى!

الجاري تشرين الثاني (نوفمبر) الجاري تشرت السائي الماري تشرت وسائل الاعلام خبراً جاء فيه ان شخصين بحاولان الاستيلاء على مبيلغ يقير بحوالي ٨٠٠ الف يولار من شيركات الشامين. وبعد ان ضمن كل واحد منهما حياته بمبلغ ٤٠٠ الف دولار أميركي، استاجرا سيارة، وأخذا يتجولان بها أمام الأهل والجيران. وبعد ايام وُجدت السيارة محترقة وفي داخلهـ جثتين مفحمتين في «مجيل ترشيش، وهي منطقة نائية في لبنان. وبعد العثور على السيارة، اعلن أن الجثتين المحترقتين تعودان ألى الشخصين اللنين استاجرا السيارة. وجرى تشييع الجِنْدَين وفقًا للمراسم المعهودة. وما لبث ورثتهما أن تقدّما من

الشركات الضامنة بمطالبة لدفع قيمة التامين على حياتهما. الا أن التحقيقات التي أجرتها الشركات المعنية، كشفت أن المضمونين فعلاً، غائرا الاراضى اللبنانية، وأن الجشتين للحترقتين ربما تعودان اشخصين توفيا قبل مدة وقد نبشتا من القبر ووضعتا في السيارة، قبل إحراقها بمن فيها، وذلك في محاولة لتضليل الشركات الضامنة وقبض المبالغ الضمونة

لديها احتدالأ والتروير ضد صناعة التامين لم يعد امر مستحدثاً، أو طَاهْرَة تُطْلُّ عَلَينا حيناً، وتحتجب حيناً آخر، بل انه تحوّل الى صناعة منماشي التكنولوجياً في تطورها، ولا يميُّزها عنَّ غيرها من الصناَّعات الاكونها تعمل تُحت الرض، أو وراء أنوان موصدة وليس الاحتيال البحري أو ما درجت وسائل الإعلام وشركات التأمين على تسميته بالقرصنة الا واحدأ من ستجأت كشيرة ابتكرها بهآة وصناعة التزوير ضد شركات التأمين، ويجد ارباب تلك الصناعة، في التأمين على الحياة، المجال الأرحب، والأقل وعورة، لتصرير أعمالهم الاحتيالية، ولنلك سبب واضح وهو ان بوليصة النامين على الأشياء أو الاموال والمُسْؤُولِيةَ هَي عَقَد عُوضَ او تعويضَ أو معاوضة ، كما يطيب لشركات التكافل الاسلامية أن تقول.

وان تُعوَّض الشركة الضامنة فلاناً من خسارة لحقت به، يعني ان تعيده الى الوضع الماديِّ، الذي كان عليه قبل ان تلحق، به الخسيارة. ولما كان لكل شيء، ولكل ضيرر مادي قييمة يمكن تُحديدها بالاستناد الى كلفة تصنيعه أو ترميمه، أو إعادة سَائه، فلقد اتفقت الشرائع النافذة في العالم قاطبة على اعتبار القيمة الفعلية للشيء أو للضرر المَّاديَّ، حداً أقصى أو سقَّفاً للتعويض الَّذي يمكَّن للانسان أن يطالَّب به، أو يعقَّد تاميناً عليه. وما زاد عن ذلك، انما يدخل في خانة الاثراء غير المشروع، وهو من الجرائم التي تستوجب الملاحقة والعقاب.

والنوع الوحيد من التامينات الذي لا يخضع لسقف، او الي ند أقصى هو دالتامين على الحياة؛ حيث يمكن للفرد ان يضمنُّ حساته بملايين أو بلايين النولارات، من غيير أن يكون أسمه مسن بلقسيسه (سلطان بروناي) أو بيل غسايتس (رئيس مايكروسوفت)، فالحياة، وهي هية من الخالق، لا تقير بثمن. ولا يجوز بالتالي تقويمها بمعابير يُحدها المخلوق.

وعلى سببيل المشال، انكر انه بعد اغتيال مصمع الازياء الإيطالي فرساً تشي في فلوريدا لخيراً، تبيَّنَ انه كان يحَـّمَل تأمينات على حيباته بعيمة ٢٢ مليون دولار أو أكثر من نك بقليل. ومن المرجِّح أن تكون التأمينات قد عُقدت ضماناً لأموال كانَّ اقترَّضَها من مصارف وشركات مالية عدة. وتُبيح القوانَّينَّ لمَنْ لَهُ مَصْلَحَةَ قَائِلَةَ لَلتَّامِينَ فَي حَيَاةَ شُخُصَ أَخْرَ، كَالْمُسْرَفَّ الدائن مثلاً، ان يعقد تاميناً على حياة الشخص المدين، شرط ان يكون المدين بالغَاُّ، ويكون قد أطلع على التامين، ووافق عليه

وليس من شكَّ في ان التامين على الحياة بكونه غير محكوم رسقف، ولا بخضع للقواعد التي ترعى التعويض ودالمعاوضة» إنما يعطي دصناعة التزوير ضد شركات التأمين هامشاً اكبر

من الحرية في التحرك، وتشاء قواعد اللعبة الا تدفع الشركة الصَّامنةُ لَلبِلغُ المضمُّون، أو المؤمِّن عليه، الا أذا كان هَّناك موت وحِثْة. واذا لّم تكن هناك جِثْة، كما في حالات الاختفاء، أو

الْخُطفَ، أَو الحَانثُ الذي يؤدي الى فقداّن الجثة، فإن الشبركة الضامنة لاتنفع التعويض آلا بعد انقضاء المهلة الزمنية المنصوص عليها في القانون، وبعد صدور حكم يعلن فيه القاضي المختص وفاة الشخص المُفقود. والمهلَّة القانونية التَّي يتعيِّن أَنْقَضَاؤُهَا قَبِل اعلان وفاّة المُفقّود هَي عَشْر سنوّاتً. ولابد أن يكون الشريكان اللذان وضعا سيناريو إحراق السيارة في مُجِدل ترشيش، يدركان أصول اللعبة. وبِمَا انهَمَا في عَجِلةً من امرهما، ويريدان لواريثهما ان يقبضوا المبالغ المضمونة، فقد تدبرا امر إحضار حثتين «بديلتين».

والمُفَارِقَةَ في هَذه الحادثة، هي أن الناس استهجنت ان يكون الفاعلان قد اجتراا على سرقة جثتين من احد المدافن، ولم تستهجن ان يكونا قد حاولا الاستعلاء على اموال الشركات الضامنة؛ وقد قات الناس أنَّ الذي يسطو على الأحياء، لا يعفُّ عن سرقة الموتى!

وسرك بيوري. وهناك حادثة تاريخية يمكن ان نشير اليها في اطار الحبيث عن السطو على القبور، وإن لم يكن لها علاقة مباشرة بالتامين على الحياة، فهي ان اللورد البريطاني جورج كوبرفون (١٨٨٦-١٩٢٣) الذي مول عملية التنقيب في وأدي الملوك بواسطة فريق من خُبِراء ٱلْأَثْأَر يقوده الخبير كارِّتر، والتي أنت الى اكتشاف قبر توت عنخ أمون العام ١٩٢٢، انهم بسرقة محتويات القبر. وقد هال الشبعب المصري واستصعب ان يصدق انه يمكن للورد بريطاني ان يسرق الاموات وهم في قبورُهم. اما امير الشعراء أُحْمَد شُوقِي قَلْمُ يُسْتَغَرِّبِ الْأَمْرِ، وَقَدْ نَهَّبِ الى تَخْلَيْدُ الْحَالِثَةُ ببيت من الشعر قال فيه:

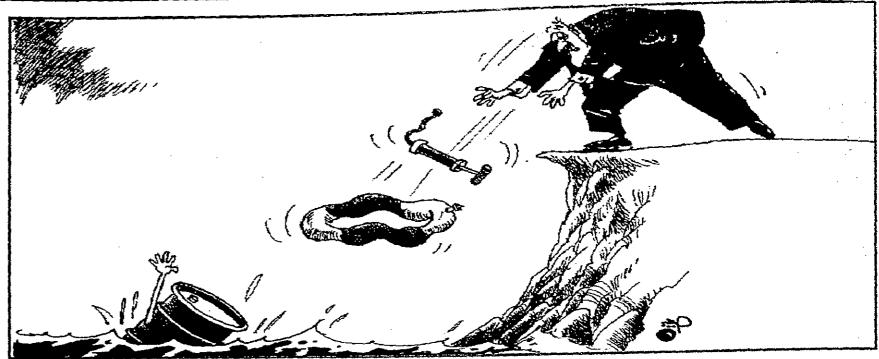
أمن سرق الخليفة وهو حي يعفُ عن الملوك مكفنينا؟

وكان عُرف عن اللورد تورطه بعمليات سرقة انتهت الى استيلائه على أموال تعود الى سلاطين بني عدمان. ومن السيناريوهات التي أنكرها جيداً في سياق الحديث عن التزوير الذي يدور على موت مزعوم وجدَّة بديلة ، أن لحد الأميركيين من توي الجِنور اللبنانية ضَمَّن حياته لني احدى

شركات التامين الأميركية بمبلغ مليون دولار. وبعد مرور مدة على صدور العقد، أبلغت شفيفته الى أحد المصامين الاميركيية ان شقيقها المضمون توفي خلال زيارة كان يقوم بها الى أجدان. وبعد أن عست مأثر شقيقها وبكته بمرارة رويت المحامي بُونْدِقَة صَادِرة عن رنديس إحدى الطوائف في لبنان، يغيد فيها وْأَنَّهُ بِتَارِيضَهُ وِبُحَنَّضَوَّرُنَا، وَلَفَيْفٌ مِن الكَّهَنَّةِ، تُمَّ نَعْنَ وِلْنَنَّا المُرحوم فُلَان (المُضمون لدّي الشّركة) في مدافن الطأثفة...، وقد حملت الوثيقة توقيع رثيس الطائفة وخاَّتمه. ولَّا كَانْتَ الشَّقَيْقَةَ هَي المستَفْيَدة المسمَّاة في بوليصة

التأمين فقد طلبت ألى المحامي الاميركي أن يقاضي الشركة الضامَّنَّة، ويطالبها بالقيمة المضمونة على حياة شقيقها وهي مليون دولار أميركي. والشركة الأميركية الضامنة طلبت الي شُخْصِياً ٱلنَّحقِّقَ مَنْ صَحة الْمطالبة، وٱخْتَصاراً، رايت انِ انْصلُ مباشرة برئيس الطائفة في لبنان فكتبت اليه راجياً منه ان يؤُكد لي صُحَةَ الوثيقة وتُأْريضها، والتواقيع والأرقام التي تُحملها أ. وبعد ايام تسلمت رسالة من سيانته يقول فيها ان الوقائع الواردة في الوثيقة بدءاً من التاريخ وانتهاء بالتوافيع صُحبِحَة وَالْأَمر الوحبيد الذي لم يكن صحيحاً هو اسم المتوفى، وفي ضُوءٌ الرسَّالةُ النَّي تسلَّمتُهَا مَن رئيس السَّرِكة، عمَّيتَ الشركة الضامنة الى ملاحقة «الشقيقة المفجوعة، بنهمة التزوير وباستعمال المزور للاستبلاء على أموال الشركة بصورة

* الرئيس السابق لجمعية شركات الضمان في لبنان



🗯 منذ مـا يقـرب من أربع سنوات بدانا بث برنامج هو الأول من نوعه في اناعة قطر سميناه «قضايا وأراء» بيث على الهواء ويشارك فيه بعض الضبيسوف ويتلقى المساركات والمداخيلات من السنتم عين، ولم يكن برنامجاً معتاداً في المنطقة العربية بُصُورة عامة، دعك من منطقة الخَلْيَج العسريني. ويعسود سسبب تعييز هذا البرنامج الى انه كان يتم على الهواء ومن بون تدخل من المسلؤول، أو أي ومن بون بنجس س مسسويي. شكل من اشكال الرقسابة، ويناقش موضوعات لم يعتد السؤول العربي أو المتلقى لوسيائل الإعبلام العبريب طرحها واصبب الكثيرون بالدهشة النوعية اللوضوعات وجبراة الطرح وهامش الحرية الكبير لهذا البرناء كُنْتَ انْدَاكُ وَزَّيْراً لَلْإَعْسَلَامَ، واغْتُسْرَفُّ بائنًا في البِّدَآيَة وجُدنا صُلَّعوبة في إقناع الصُّيوفُ بِالشَّارِكةِ، لشكَّهُم فَعُ مُصَدَّداقيةَ ٱلْبرنَامِجِ، وَاستَمرارُيَٰتَهُ. ومع تعسسند الحلقسسات وتتَوع ربي الموضوعيات، واستثمرار الّجِرْآةَ والصراحية في الطرح، تجاوب الضيوف والمستمعون للمشاركة، واصبح وأحداً من أهم البرامج ولا

يزال مستمراً حتى اليوم. وانكر انه كثرت التفسيرات وراء بث هذا البرنامج. فيمن قيائل أنه لأسباب تكتيكية ومن قائل انه رد فعل على أحداث أنية، وقليل من اعتقد أنه توجّه إعلامي حسيث مراعي التطور الذي شهده الإعلام ورغبة في اعطاء مصداقية لإعلامنا. وأنكر أن الإهتمام بهذا البرنآمج لم يكن مقصوراً على المسانب العبريي، بل أن اذاعية لندن اهتمت به غاية الاهتمام وخصصت حلقة عنه، باعتباره ظاهرة جبيدة في الإعلام العربي، وأجرت معي اكثر منَّ لقاء بهذا الخصوص، ومنَّ الأسئلة التي طُرَحت هل هذا البِّرنامج وجِـد بعني بداية لانف تباح إعلامي أم أنه بستهنف خدمة مرحلة معينة. وهل سنتمكنون من مواجهة الضغوط لوقف هذا البرنامج؟ وعلى ما انكر فقد اكنت لهم أن هذا للبرنامج وجد لبسقى، وانهُ بُمثُل قناعيةً لَدِي الدولة بتضرورة الانفسساح على المواطن، واتاحية حرية التعبير له، وأن نلك يمثل رغبة صابقة في تطوير الإعلام وتصعيفه وصتى اليوم لأيزال

سنوات بدث كل بوم على الهواء، وإنّ كان مقصوراً على القضايا الداخلية. واستمرار الانفتاح والتحديث لم يقتصر على الإعلام بل تعداه الى حِوانبِ احرى، اذ تم انتخاب مجلس إُدارَة غرفة التجارة والصناعة. وعينت أمرأة وكبلة لوزارة التربية والتعليم العالى، ثم أعلن عن انتخابات المجلس البلدي مع حق المرآة في المسارِكة في التَصَوِّيَّ والْتَرشِّيِّ وَأَخْيِراً وَلِيسُّ أَخْراً تُوجِّتُ هُنْهُ للسِيْرةِ الواثقية بالنفس والواضحة الرؤية بقرار تاريخي من أمير قطر بتشكيل لحنة

البرنامج مستمراً. وقبله كان هناك

برناسج أخر بقرب عسره من عشر

من أهل الكفاءة والإختصاص لوضع

بستور دائم والنّص فيه على وجود

برئان مُنتخبُّ واستبشَّر الناسُّ خُيرًا بهذا الانجناز للذي يعتبر ترجمة لطبيعة عصرنا وانعكاساً لنطور

مجتمعنا، واستجابة مع ظروفناً

الاقتصابية بضرورة الشاركة الشعبية

في تحمل السوولية الى جمائب

الشَّفَيْعَة، اذ تُوالت ربود المَثَفَيْن

الكويتنين في وسنائل الإعلام القطرية

والكويتية والعربية مرحبة بهذا

الديمُوقِراطي بِصُورَةٌ عِامة. فقد كتُبُّ

وتحدث مرحبا ومهنئا رؤساء تحرير

الصحف الكويتية من دون استثناء

وكُشبت الكثّيس من المقالات لتحليل

التطاهرة وبعمها، ومن هذه المقالات

مقالة البكتور أحمد الربعي طلشعل

وأجأمً، في الاسبوع الماضي، نفاحا

القسرار القطري ودوافعيه، من حسانب

ورثيس تحرير مجلة والعربي، إذ كتب

مقالة عنوانَّها في حد ذَّاتُّه (ٱلزحفُ

الدمت علية قطر من خطوات في طريق

بالكثير من الامتنان.

لتوجه معتبرة أياه داعما للنهج

وكم سعدنا برد الفعل من الكويت

الأضر، بل نرحب به ونعتبره مكم سنه کما حیث و

وأول ما يلفت النظر أن المكتور

القمة الخليجية الـ19 وتحديات القرن الـ21

صحيفة والوطن، القطرية، ولكن مقالته في الاسبوع الماضي كانت عن الاستاذ متحمد حسنين هيثلء ومحاولة الحط

جريدة دالمياقه والنكتور الرميحي يتساعل لماذا هذه الخطوات الكبيرة تجاه المساركة الآن، ويغمزُ من قنأةً الأوضاع الدلخلية في قطر ويقول لعلها السبب. ونود أن نظمتن النكتور الى سبلامة أوضاع قطر الداخلية، أما ردأ على تساؤله الشسروع حسول الخطوات الكسيسرة فنعتقد أن طبيعة عميرنا واوضاعنا تَقَرِضَ هُنَّهِ الْخُطواتِ الْكِبِيْرَةِ، واننا إذا كنا في حاجة للمشاركة الشعبية من حيث المبدأ فإننا احوج ما تكون اليها الآن وقد أنتهت تولة الرفاه

الإعلامية ظلت بعيدة عن تناول الشآن الداخلي. ويغفر للنكتور الرميدي انه لا بتابع وسائل الإعلام القطرية وإلا فَإِنَّهُ سُدِّرِي أَن الشَّانُ الدَلْخُلِي لَّهُ السُّهم الأكبر، وعليه فقط أن يتَّابع برناميم وطني الحبيب صباح الخير، كل يوم صباحاً ولادة ساعتين ويقرا ما يُكُتب على منفحات الجيرائد القطربة لعدرك خطأ استنتاحه.

وهو يتحدث عن مشاركة المراة وتفول أن من عبارض تعرض للفت ولا أعلم على يعلم الدكتور الرميمي أن آحد الوزراء البارزين في قطر قد عبر عن رايه في معارضة مشاركة المراة بالترشيح لمجلس الشورى في مقابلة صحافية طويلة، وقد اعتبر ثلك رأياً، ولا يزال هذا الوزير يقوم بولجبه على

وهو يخشى أن التجرية قد تكون استُنساخًا، فالسموقراطية كما يرى ليست شكلاً واحداً. ونطملنه الي أن

ولًا اتصور النكتور الرميحي إلا معركاً ان الكويت قد أخذت باللهج الديموقراطي، منذ أول يوم للاستقلال، فهل تقويم الدكشور الرميدي للديموق راطية القطرية ينطبق على الكويت، وانه كان على الشيخ عُبدائلة السالم رحمه الله أن يتركُّ الكويت تحبو ثم تعشي ثم تركض بعد نلك؟... نحن نعتقد أن الشيخ عبدالله السالم كان صاحب رؤية ثاقبة، وأنه حقق للكويت وللنهج السموقــراطي في المنطقة انجازاً عظيماً سينكر له على

مدى التاريخ. ونحن لا ننازع الاخ المفكر محمد الرميحي حقه في إبداء وجهة نظره أيا كانت ولا نضييق نرعاً بالرأي

بطرح غربب يثير الشكوك حول نيات له دعمه للتوجه الديموقراطي. ونحن من حقنا أن نناقش الدكتور الرميدي في ما كتب، فلعله يقتنع بأن قطر صانفة في نياتها للتحديث بالتدريج الذي يتفق ووتيرة السرعة النكتور محمد الرميحي الأمين العام للمجلس الوطني للثقافة في الكويت، الى الركض السريع) تجاهل تام لما

حمد بن عبدالعزيز الكواري *

البيموقراطية، اوجرنا بعضها في ما مر من عرض. ولا أعتقد إلا أن المكتور الرم يستى تأبع كل هذه التطورات باعتباره مراقباً جيداً للأحداث، ولذلك فوجئنا باستغرابة الخبر الذي يبدو انهُ وقع عليه كالصاعقةِ، إذ رَّأَيَّ انْ قطر كمن يركض سريعاً من دون أن يتنرج في المشي، او أنَّ قطر كُما قَالَ في نهابة مقاله جرت سريعاً ولم تتعلم

الصورة. فالأخ محمد حاسم الصقر رئيس تحرير والقبس، رحب بالمادرة ٱلقَطرية لكننة اضاف انه كنان يتمنى دان يصّاغ النستور من خلال هدئـة لجنةً، وقد رحبنا بوجهة نظره وقدرناً

فَي عَمَّرَنا، وَصَعَاثُقَ التَّغْيِيرِ فِي

من قدر هذا الكاتب الكبيس، بينسا اللَّقَالَةَ الَّتِي تَتَعَلَقَ بِغُطَر نَمْ نَشْرُهَا فِي

وجاء وقت القرارات الصعبة التي يجب أن يشارك فيها للواطن فيتحمل مُسْؤُ وليَّاتُه عَنَّ اقْتَنَّاعَ وَوَعِي. ويعترف الدكتور الرميحي مشكوراً بأن هناك حرية إعلامية غير مسبوقة

في قطر، لكنه يرى أن هذه الحسرية

راس وزارته على خير وجه.

ستنرس التجارب الأخرى وستراعي طبيعة المجتمع وثوابته، وستتوصل إن شياء الله الي صبيخة تتناسب وطبيعة محتمعناً. ويستغرب النكتور الرميحي

محرص قطر على المشاركة الشعبية، أنه ليس هناك ضُغوط داخلية طاّعية، وبالتَّالي فإنه يرى أن الأسبأب الداقَّعة الى تبني الطريق الديموقــراطي مرتبطة باحد مصدرين اولهما «الضغط الخارجي غير المباشر لخلق امتولة قطرية يحتني بها المجيران» وكنا نتمنى ال يذكر لنا المحتور الرمسيستي من هو هذا «الطرف الشّارجَي، الذّي سُليكَ عط نحّو الديموقراطية. واعتقد - ولا افان اني مخطئ – انهُ يقصد الولايات المتحدةً. وإذا كأن الأمر كنلك فهل يرعج النكتور الرّمـيـَـدي – وهو من نُعَلَمٌ دعـمـاً للسـيـاسـة الأميركيـة – ان نحـَـضع للضغوط الأميركية في كل حوانبها من حصدار للشعوب العربية ومن دعم للصه يونية، وننزعج من دعمه للسموقر اطية هذا إذا سايرناه في ان

الدستور سيعد من جانب لجنة من

نوى الضّبرة والإضتّصاص، التي

ولأنعرف لماذا - من ناحية أخرى جعل النكتور الرميدي والرغبية الصابقة من الادارة القطرية للتحديث والتطوير في بلادها، مجرد احتمال. اننا كنا تنتوقع من الأخ النكتور الرميحي باعتباره من داعمي التوجه النيموقراطي والمؤمنين به أن يكون أول من يهني قطر، وقسيسانة قطر، ويحسن الظن في نياتها، كما فعل زَمَلاؤه اللقفون العرب بصورة عامة

الديموة راطية في قطر كانت بضغط

والكويتيون منهم بصورة خاصة. ان أفية العرب وسير تخلفهم هو تنكر قياداتهم لأرائة شعوبهم وان نقطة البندء فى صعبالجية الأوضد العسربيسة هي الهسرولة نحسو الديموقراطية وهي هرولة طبيعية ومطلوبة لنعالج ما فات ونعوض ما خُـ سَـرَناه حَـتَى نكون في مـصـاف الشعوب للتقيمة.

* عضو الهيئة الاستشارية للمجلس الأعلى لدول مجاس القعاون في الظيع

بالقياس الى الاعتبارات للحاية.

ضعف لها على أن تكون نقطة قوة.

الإقليمية الكبري، لكنه مدعو الى مواكبتها إ

قبل خممة أشهر فقط من الموعد القرر أن تنتهي فيه، حسب أتفاق أوسلو، فترة الحكم الذاتي الفلسطيني التي تكون قد استدت في حلول ٤ أيار (مايو) ١٩٩٩ خمس سنوات ينبغي عند انقضائها أن يكون قد تم التوصل إلى تسوية نهائية بين اسرائيل والسلطة الوطنية الفلسطينية. ولكن ما المنتظر ان يحدث في أوائل أبار المقبل؟ فَعِلْ سَمَاوَلَةُ الْإِجَابَةِ عِنْ هَذَا السَّوْالُ لا بُدُ مِن الاشَّارَةِ أُولاً إلى اعتراف النول المانحة المعونات، خصوصاً الاتحاد الأوروبي والولايات التحدة، بأن النسم الاكبر من المعونات التي منحت للفلسطينيين منذ ١٩٩٣ أنفق علَّى سد العجز الناجم عن عمليات للحاصرة والاغلاق الاسرائيلية للأرآضي الفلسطينية. والملاحظة الثانية هي أن واشنطن تقدم لاسرائيل ٣ ألاف

لبنان -أم النطقة - نحو التغيير؟

🛢 تسلم الرئيس اللبناني الجديد، العماد اميل لحود مهماته في وقت تُقبل المنطقة على تطورات وتعقيدات جديدة، يجعل من الاعتبارات الإقليمية في عملية اخْتياره ومجيئه، جوهرية

وإذا كأنت الاعتبارات للحلية المتعلقة بنظافة الكف والنزاهة وليمانه بتفعيل المؤسمسات في عملية بناء النولة، وأولحة للسيحيين للنكفئين والعترضين ومحارية الفساد وغيرها تطغى في الساحة اللبنانية على غيرها، فإنها اعتبارات ليست معرولة هي الأخرى عما يحيط بلبنان، فسورية لا تريد للازمة السياسية - الاقتصادية أن تتصاعد الى حد يحول الساحة اللبنانية نقطة

لكن التطورات الإتليمية للت الضاء التي أن لبنان مرشح لأن يكون وطرفا ثالثاً، في تغييرات تجري على قدم وساق من حوله، وفي اتفاقات إقليمية، بعضها فوق طاقته وتتعلّق بالقوى

فَالْخَرِوف شاح أن يكون لبنان طرفا ثالثاً غير معان في لتفاق دواي بالنتيشن. إذ أن البعض يتخوف من أن يشمل الجانب المتعلق بقمع المعارضة الفلسطينيَّة التفاقات الرئيس الفاسطيني ياسر عرفات مع الحكومة الإسرائيلية، تلك القوى المعارضة الموجوبة في مخيمات اللاجئين في محيط بيرون وفي جنوب لبنان. وهذا يرتب خطوات على السلطة اللبنانية

والطروف شبات أن يطالب للسؤولون الاتراك بدورهم بأن يشمل التقتيش عن عناصر حزب العمال الكريستاني، الذي نص عليه الاتفاق التركي - السوري، البقاع اللبناني. وغني عن القول أن لبنان مطرف ثالث، أيضاً، وأساسي، في أي محاولة لفتح المفاوضات على المسار السوري من عملية السلام. وإن كان هو طرف بقَعل شعار وحدة السارين السوري واللبناني، فإن قده المعقة ترتب عليه مواكبة كل ما يتصل بالناورات والتحضيرات والتمهيدات ي ين سد سحد بربب عيه مواجبه هي ما يتصل بالمناورات والتحضيرات والتمهيدات على هذا الصعيد. فمن عادة اسرائيل أن تستبق أي تفاوض مع سورية بتصعيد ضدها، وجنوب لبنان ميدان رئيسي من ميانين هذا التصعيد. واسرائيل لا نزال تحتفظ بورقة البنان أولاً، السيئة للبنان أولاً.

كل ذلك يجعل لبنان ساحة معنية بتغييرات إقليمية، لا يقتصر مداها على القضايا المنكورة

وإذا كان العماد لحود انتخب رئيساً تحت شعار التغيير، فإن النطورات الخارجية والتبدلات

في السياسات، على أبواب مرحلة مفصلية في للنطقة جعلت البعض يربط بين التغيير في لبنان

ومُحارية الرئيس الجديد الفساد فيه، وبين المهمة التي تحدث عنها الرئيس السوري حافظ ألاسد،

وإذا صحت هذه التوقعات حول التغييرات الرتقبة فإن مهمة العهد الجديد، لا تقف عند

مدود التغيير بل تتعداها الى التنبِّه لما يمكن أن يجعل البلد الصغير خاضعاً لتفاعلات التبدلات

للقبلة في شكل قد لا تحتمله تركيبته السياسية الداخلية العقدة، إذا أريد له أن يدفع أثماناً لا

المعونات وإعلان الدولة

■ يتطلب تركيز دعائم دولة فلسطين التي تلفر انشباؤها ٥١ عاماً على الأقل، اذا بدانا

صسابناً من تاريخ أصدار الامم المتحدة قرارها تقسيم فلسطين الى دولتين عربية ويهودية في

العام ١٩٤٧، وعما مالياً واقتصرادياً وسياسياً كبيراً من المجتمع النولي. ويجب ان يوازي هذا

الدعم جهد فلسطيني مستمر متسم في الدرجة الأولى بالنزاهة وصرف العونان على متطبات

التتمية الاقتصادية والاجتماعية والصحية والتعليمية على نحو يشجع المجتمع الدولي على

ويأتني لجتماع الدول للانحة للمعونات الى الشعب الفلسطيني الذي ببدأ اليوم في واشنطن

بل يتعداها الى ما يحيط بموقع إيران الإقليمي وأمتداداته في لبنان....

لنجله الدكتور بشار حين قال أنه يتولى محاربة الفسأد ايضاً.

مليون دولار سنوياً، بين معونات عسكرية واقتصادية، فيما تلقت السلطة الفلسطينية من واشتطن على مدى المنثوات الخمس لللضية ٥٠٠ مليون دولار، أي بمعدل ١٠٠ مليون دولار سنوياً. في أوائل الشهر الخامس من العام المقبل يفترض انْ يكون الفاسطينيون والاسرائيليون قد رغواً من التفاوض على أهم وأعقد عناصر الشكلة الفلسطينية الناجمة بالطبع عن قيام دولة اسرائيل وتصرفاتها وأعمالها ضد الشعب الفلسطيني وحقوق: فضايا الحدود واللاجئين والقدس والستوطنات البهوبية والمياه. وقد أوضحت حكومة بنيامين نتانياهو انها لا تنوي معالجة أي من هذه القَضَايا بأي جنية أو إنصاف الفلسطينين، بل ان وزير الذارجية سرائيلي اربيل شارون استبعد من مفاوضات النسوية النهائية قضايا الحدود واللاجئين والقنس؛ وقد زاد على ذلك دعوته الاسرائيليين الى السبطرة على ما بستطيعون السيطرة عليه

من اراض فلسطينية الآن قبل ان يستردها الفلسطينيون، قائلاً في مناسبة الخرى ان الحل النهائي مع الفلسطينيين يجب أن ياتي على مدى عشرين عاماً! أن واقع الحال هذا ليس خافياً بالطبع على الرئيس ياسر عرفات، وهذا هو ما يفسر اصراره على اعلان قيام دولة فلسطين في الرابع من أيار ١٩٩٩ . انه يعلم، كما يطم المجتمع الدولي كله، ان أمامه حكومة اسرائيلية تستبعد سلفاً أي تفاوض جدي على قضايا التسوية النهائية فيما تغرس في الأرض واقعاً يُحْلُ بنتائج هذه الفارضات، وتهدد من جهة اخرى بضم الجزء الأكبر من أراضي الضفة الغربية أذا أعلن عرفات النولة الفلسطينية ويعلم الجميع - بناء على التُصريحات والاقعال الاسرائيلية – أن حكومة تتانياهم مصممة، سواءً أعلنت البولة الفلسطينية

م تعلن على تسم المورد المدين الرسمي المسمونية المسمونية المسمونية المسمونية المسمونية المسمونية على أي حال. وتستطيع السلطة الغلمطينية اعلان النولة كحق مشروع للشعب الغلسطيني وأن تواصلً النضال من أجل استرداد بقية الحقوق من دون تنازل عن حقوق اللاجئين أو عن الحق الفلسطيني العربي في القنس أو عن أي حق أخر في المياه والأراضي وغيرها.

أو لم تعلن، على ضم الجزء الأكبر من أراضي الضفة الغربية لإسرائيل.

ماهر عثمان

وليد شقير

عرفان نظام الدين *

🕿 من حسن طالع مجلس التعاون الخليجي ان تنعقد اهم قيمة له في أجواء هائلة بعد انصسار الإزمة الخطيرة بين الأمم المتحدة والعراق ومتجميده الضربة العسكرية الأميركية نتيجة تراجع النظام العراقي عن مواقفه وقبوله التُعاونُ مُع المفتشينُ التوليين، علما أن هذه الضرية أو الضربات لا تزال محتملة في أي وأنت. فلو تزامن موعد انعقاد القصة الخليجية التاسعة عَسْرَة مع الغيوم السوداء التي خَلفُتهَا الضربة - لو لم يتم تجميدها - استبطر الهم والغم على أحواء القمة ولانحصر البحث في كيفية مواجهة المضاعفات والإنعكاسات السياسية والمالية والأمنية على دول الخليج وتركت معظم الملفات الصيوية التي تهم مجلس التعاون معلقة. وبينها ملفات اقتصادية تنطب

احراءات عاجلة وأثفاقات واضحة وملزمة. مع انحسار مخاطر الأزمة الإقليمية موقتاً بِلْتَفْتُ قَادَةُ دُولُ مَجِلُسُ ٱلتَّعْآوِنُ الْيُ مُعَالَّجِةً بُنُودِ جُدول الأعمال الماطل وتعزيز المسيرة لتلبية متطلبات المرحلة الحرجة والاستجابة لرغبات وأمال شعوب المنطقة وتدعيم اسس هذا الكيان أني يغ ترضّ أنه بلغ سن الرشد، ليكون دعـأمـة العرب ورافداً من روافد صمودهم وتضامنهم ومقومات مواجهتهم للمتغيرات النولية الكبرى ووقوفهم في وجه المؤامرات الصهيونية والتعنت الإسرائيلي وصخططات بنيامين نتانياهو وحكومة الليكود المتطرفة لضرب مسدرة السلام والهيمنة على مقدرات العرب ومياههم وأراضيهم

والأهم من كل نلك أن القمة الخليجية التاسعة عشرة هي الأخيرة في حسابات القرن العشرين، لان ما ستتخده من قرارات ولجراءات يفترض أن يرى النور في عام ١٩٩٩، ويَالْتَالِي سَتَكُونَ لَهَا عَلَاقَةُ عَبِاشُرةً بِتَحْدِياتَ القَرْنَ الْحَادِي والْعَشْرِينَ والخطط والاستراتيجيات المطلوب وضعها للتعامل مسع متغيرات القرن المقبل اقليميا وعربيا وبولياً. ومن هنا يمكن استيعاب هجم وأهمية هَذَهُ اللَّهُمَّةُ وَالْإِمَالُ الْمُعْلَقَةُ عَلَيْهِا وَهَذَا مُا يُدِرِكُهُ قالة بول سجلس التعاون، ومنا عبروا عنه في مناسبات عنيية رصيت منها قاسفا مشتركا وعنوانا موحدا وهو انها ستكون طمة الأصال

والطموحات». وهذا ينطبق على القيادة والشيعيوب في أن واحد عما قال الأمير سعود الفيتمثل وذير الغارجية حيث ينتظر الجميع مزيداً من التلاحم والتعاون في جميع القضايا السياسية والاقتصالية والاجتماعية لأن ونهج دول المجلس يقوم على تعزيز الععل العربي والإسلامي ويور القَّمَة اللَّقِيلَةُ يَكِمَنْ فَي وَضَّمَّ لَبِنَاتَ جِينِيدَهُ فَي التعاون بين النول الأعضاء خصوصاً وإنها تعقد تحت قيادة الشبيخ ذايد بن سلطان آل نهيان رئيس يولة الإمارات العربية المتحدة الذي يلق الجمنيع بفدرته وحنكته السياسية حتى تحلق طموحات بول للجلس.

والسب وال المطروح في كل مكان هو هل

للأخطار والتدمير، وهذاك الآن آمل كبير بأن تكون القيادة

يستطيع مجلس الشعاون الخليجي تحقيق

الاقتصادية في ظُل تنكور أسّعار النقط؟ بالنسبة الى العراق بات واضحاً وجلياً

لعشرات السنين

معاناته والامه.

الكامل مع الأمم المتحدة ولجان التقتيس لإنهاء أعمالها بأسرع وقت ممكن حتى بتم رفع الحصار وانهاء العقوبات وبالتالي رفع المعاناة عن الشعب العراقي وعودة العراق المنظيرة العربية

الطموحات بمعزل عن محيطه وامته و...العالم؟ وهل يمكن القمة الخليجية التاسعة عشرة ان تجترح المعجزات في ظل الظروف والتطورات السلبينية التي تصيط بالمنطقة؛ وماذا عن انعكاسُات الوضِّع المتأرِّم في العراق والعلاقاتُ مع إيران ومسيرة السلام في الشرق الأوسط والمتعيرات العالمية وصراعات المصالح والنفوذ ولا سيما بالنسبة آلى الولايات المتحدة والأوضاع

المنطقة ورهن مستقبلها ومستقبل العراق

- مُسْرورة الدّرام العراق باستكمال تنفيد نرارات الشرعية النولية واستمرار التعاون

وُهَذَا المُوقِف تبِنتِه ايضاً بول إعلان بِمشق ف الإجــّـتــمــاع ّ الوزاري الأخــيــر ٱلذِّي حـَـــلُ النَّظامُّ العراقي مسوولية تداعيات الأزمة حيث عبر وزير خَارَجِيَّةَ الإمآرات السيد راشد عبد الله النَّعيُّميّ عنه بِقُوله: وإنَّ على القيادة العراقية أن تتحمل مسؤولية قراراتها ولدينا اعل بان تتفهم الوضع وللخاطر الموجودة البوم خصوصا وأن هناك شَيدًا من الاستعدادات الآن للنظر في منطلبات العراق مشدداً على تنفيذ قرارات مجلس الأمن باسلوب المكن الذي لا يعرض الشعب العراقي

العراقية قد استوعبت النرس الأخير لأن أي سوء تقيير للموقف بعد منصها والفرصة الأخبرة، سيبعنى «الضراب بعد فوات الأوان، وبالتَّالَي تعريض العراق والمنطقة الخطار لاحدود لها لأن المنتث تجند آخيرا عن حتمية وقوع ازمة جنيبة ويالشالي تنفيذ قرار الضربة المجمدة خالال أسابيع والتي ستكون موجعة وذات أبعاد خطيرة، فما تم انجازه خلال الازمة الأخيرة هو نزع فتعل الانفجار وليس رفع برميل البارود، ووتجميده الصربة العسكرية الاميركية المصرة وليس صرف النظر عنها مما يعنى أن الخوف ما زال مسيطراً من تكرار لعبة «القط والفار» التي لَجّاً البِها النّظام العراقي من قبل عدة مرات وكانُّ بتراجع فيها كل سرة ويقدم التنازل تلو التنازل مدعياً النصر ومتشبها بالقط الذي كان يظن إنه

يقوم عَلَى ثوابت لم تتَغير وهي: - الرغبة الاكينة بوجوب نزع فتيل الازمات ومنع تكرارها، خاصة وأنها لم يكنّ لها يد في هذا الفخ الذي اوقع فبيبه النظام العسراقي للعسرب وللخَليج واشعبه أولاً عندما قام بغزو الكويت عام ١٩٩٠ وَأُوصِّلُهَا الى هذه الحالُ واسْتَنزَفُ ثرواتُ

الأزمَّة بحِبْ أَنْ تَكُونَ الأَخْسِرُةُ وَبِعَنَهَا لَا بَدُ مَنَ حَسَمَ الأَمُورِ نَهَائِياً بِأَي شَكَلُ مِن الأَسْكَالُ. أما بالنسبة للغلاقات مع إيران فإن الصورة

للقاصي والداني أن دول مسجلس التسعباون الخليجي مجتمعة ومتفقة تتبنى موقفاً موحداً

تعلقوات المستين. - رفض الضربة العسكرية واية ضربة أخرى تعاطفاً مع الشعب العراقي الذي يفع، وما زال ينفع تمن خطايا نظامه والعمل على تخفيف

يلحس للبرد بينما هو يلحس دمه النازف. فَمَا مَنْ أَحَدُ لا فَيَ الْخُلِيجِ ولا في الْمُطْقَةَ ولا في العالم يستطيع أن يتَصَمَّلُ تَكْرَارُ مثلُ هُنْه اللَّعبة ولا أن ينفع تُمنَّها الى ما لا نهاية. ودول الخُلْيِج غير قادرة على تحمل مثل هذه الاخطار والجِلُوس على حافة بركان تنفجر حممه مرة كل ٣ أو ٤ أشبهر، ولهذا توفر الإجماع على أن هذه

اكثر وصوحاً وإيجابية؛ قما تَحَقَق حتى الآن من

انفراجات والقاءات وإجراءات تبشس بالخير

بمستقبل افضل ويتفاهم على خطوات المستقبل

بعيداً عن التهديد والوعيد والتدخل في الشؤون

الداخلية. وعلى رغم الحذر والشكوك للثَّارة حوَّل

قىدرة الرئيس محمد هاتمي على النصاح في

تصقيق طموداته بإنهاء مرحلة المسراغ

والتصابم مع العرب والإنتقال الى مرحلة الحوار

والتصافي والتصالح فإن ما جرى حتى الآن

أسهم في بناء دعائم النَّقة بين العرب والإيرانيين

وبين أيران وبول الخُليج. وبالذات السنعمونية

وبالتالي دناسيس، بدآية لأستراتيجية جنبدة

وبالضي دانسس، والتي المطرقة المنطقة السيقيد المخاوف من مواجهات مدمرة ينفع ثمنها جميع الأطراف بلا استثناء ولكن أي نجاح لمثل

هذه الاستراتيجية لا يمكن أن يبصر النور إلا بعد أن تمتثل إيران لإرادة الشرعية الدولية وتعيد

الحق الى نصابة بإيجاد حلَّ عادلٌ وقانوتَّى

لسالة احتلالها للجزر الإماراتية: طنب للكبرى

وطنب الصنغرى وأبو موسى، فنول الخليج قامت

بمبادرات بناءة لإنهاء هذه القصية وبولة

الإمارات قتحت بأب الحوار على مصراعية وام تسع أبداً لتوتير الأجواء أو التصعيد وهذا ما

اكده الوزير الإماراتي النعيمي عندما قال دان الإمارات لم تقفل الباب وهناك أمال وأقاق لكن

هذا يتوقف على القيانة الإيرانية بان تتجاوب،

ولكن ايران لم تقسجساوب حستى الأن مع طلب

الإصارات في المفاوضات والتسحكيم وحل هذاً

النُراعُ وفق مبادىء وقواعد القانون الدولي ومن

خلال القبول بالتفاوض أو بإحالته الى محتمة

العدل الدولية ويبدو أن هنأك جهات في ليران

ٱلإيرائي بافتأمال مشاكل أو بمحاولة تكريس

احتلال الجزر الإماراتية بإنشاء قواعد عسكرية

ومنشأت مننية قيها في محاولة منها لتغيير طابعها البيموغرافي والقانوني والتاريخي. أما بالنسبة الى المجال الأرحب وهو المحيط

العربي والإقلبمي فقد تنفست تول الخليج

الصعداء وأغريت عن ارتداحها لنزع فتيل الزمة

بين تركيا وسورية وتوقيع منكرة تقاهم مشترك

بينهما ابعنت شبح الحرب نتبجة للموقف

الْعَقَلاني السوري والتجاوب مع وساطة الرئيس

الفلسطينيية، وصوقف الجلس وأضح في هذا

المَجال، وأَهِذًا بِتَوْقَعَ أَنْ تَوْكُ القَمَةُ ٱلْخُلْيَجِيةٌ عَلَى

الثوابت المعروفة وهي دعم مسيرة السكرم على اساس مرجعية الدولية

وقراراتها ومبدأ الأرض في مقابل السالم ورفض

تبيقى ازمية الشرق الاوسط والقيضية

المصري حسني مبارك

، اغدة بالنصعيد ونسف جهود التقارب العربي

وتتنفيذ المبادرة الأميركية أتشمل جميع للسارات ولاسيما السارين السوري والقلسطيا وبعيداً عن والمؤثرات الخارجية، وتاثيرات المحيط الإقليمي والعربي والنولي ستجد القمة الخليجية نفسها منشظة بهموم كثيرة تتطق بالتعاون وإكمال ما تم البناء عليه منذ علم ١٩٨١ في ظل طروف اقتصابية صعية واستمرار انهيار سُعار النَّفُطُ الذي يتوقع الخبراء أن يستمر لعام او حتى عامين مقبلين. وجدول أعمال القمة محافل بالقضايا الخليجية الاقتصانية والاجتماعية أَضَافَة الى السعي لترسيخ الأمنَّ والاستقرار في المنطقة وإشاعة الطمانينة بين ابنائه وجنب الاستثمارات الى مشاريع التنمية وإيجاد حلول للمشاكل الراهنة وبينها مشكلة البطالة وإيجاد فرص عمل لعشراتُ ٱلأَلِف من السُّبَابِ وخُرِّيجِي

أي تطبيع أو تنازل قبل إكمال عملية السلام

الْجامعات كل عام. يضاف الى ذلك إكمال أو تكريس ما تحقق من خطوات مثل وضع البيات التعاون الانتصادي والتجاري والثقافي والأمني ومنها السماح لمواطني دول مجلس التعاون بحرية المرور وسيهبولة عيملية انتشالهم بين دول الجلس وُلْقَرَاْرَاتُ الَّتِي تُنْمِي الاقتصادُ الْوَطْنِيُّ وَتَسَهِيلُّ حركة انسياب سلع التبادل التجاريُ وانتقال رؤوس الأموال وتسمح بمزاولة المهن وألاستثمار بَيْنَ الدول الأعضاء في المجلس وإنشاء الاتصاد بين سون المستحدة في المجسل وإنساء الانتفاد الجمركي الخليجي. وأهمية التركيز على القضايا الاقتصادية له ما يبرره في ضوء الهيار أسعار النفط وتأثيره على أقد مصاديات دول الخليج ومشاريع التنمية فعلى رغم توقع الخبراء تسجيل نمو يصل الى ٢.٤ مقابل ٤.٥ في المئة العام الْمَاضِي فَإِنَهُم يَعْدِرونَ عَنْ مَحَاوِفَ مِن ان يؤدي انحَفَاضَ اسعار النّفط الى تراجع واردات نُول مُجلس التعاون الكثر من ٣٠ في اللَّهُ أي ما

يتراوح بين ٥٠ و٦٠ بليون دولار. وفي هذه الأرقام تكمن ابعاد للعضلة المنقدة وجوهر والمسالة، التي ستكون مصور اهتمام الجميع طوال العام المقيل وهنا أنضا تكمن أهمية ألقمة الخليجية المرتقبة التي تثجه اليها أنظارَ الجميع ليس في الخليج فحُسب بل في الخليج الوطن العربي كله. لأن ما الشكو منه يول الخليج لهُ تَداّعيـاتُ وانعكاسات عربيـة، وما تنعم به بنعكس إيجابا على الاقتصاد العربي ككل

وْيالتالي عُلَى الْأَمن والإستقرار في المنطقة. ولهذا وصفت القمة الخليجمة بانها قمة والأمسال والطموحات ليس بسبب القرارات الصعبة التي ينتظر أن تصدر عنها فحسب بل للثقة بأن حكمة قادة الخليج ورئيس القمة الشيخ زايد ستسهم في وضع الحلول وإشاعة اجواء التفاؤل خليجيا وعربيا بان مسيرة الانتقال نحو الأقضل قد بدأت في سبيل النهوض من الكبوة والتعثر والأنطلاق نحو تضامن عربي حقيقي وحلول عقلانية للمشاكل والإزمات والخلافات وبينها خلافات الحدود وغيرها استغدادا لرحلة السفر من قرن الى قرن ومولجهة تحديات القرن الحادي والعشرين

* كاتب وصحافي عربي.

أسسيها كامل مروة عام ١٩٤٦

رئيس التحرير: جورج سمعان

KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, WI4 8YT

قباتنا: 0171-6029988 لفاكس: 0171-3714215 / 3714225 0171-0171 تتكس: 925746 البات : 0171-6029988 الناكي: 0171-6024963 التاكي: 925751 - الإبارة العلمة: الباتف 0171-6052124 للاكس: 0171-6052124 AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC.

🗷 مكتب واشتطن: 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York 🛎 مكتب نيوروراه: New York 10017, USA, Tel:(212) 963 7619, (202) 486 0576, Fex.:(212) 755 4041. Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg. 1, Flat 18, Moscow CIS

Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -

🗖 مکتب باریس: Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 ■ مكتب بيروت العمراء شارع قسادات بناية شاتيلا، قطبة قرابعة.

🛍 مكتب موسكو:

البائد/ الماكن: ٥٠١/٢/٢/١٠/٢/١٠)

١٤٤٤ ١٤٤٤ (٣٠ خطأ) - الفاتصن ٢٨٦٩

 العديد المعلى المعلى المعلى العديد المعلى ال مرب. ٢٠١٧، الرياض ١١٥٢٧، الهاتف: ١١٥٢٥٤ / ٢٩٤٥/٢٦ / ٢٠١٥٤٢، الفاكس: ٢٦١٥٢٥٠ 🕿 مكتب جسة: شدارع صاري، غرب طريق الليئة. صرب، ١٢٥٧، جسة ٢١٤١٦، الهاتف: ١٢٩٢٢٩٦ الفاكس:

🛍 مكتب القاهرة: ١ شارع لميركا اللاتبنية، مجارين سيتي، امام السفارة البريطانية، دور ٣ - شقة ١

الباتف: ٢١/٢١٥٦، الفاكس: ٢٥.٨٥٥٢ 🖬 مكاتب البحرين: النامة منب ٢٦٢٨ البلت. ١٧٧٠-١٩٧٢ ، الفاكس: ١١٧٠-١٩٧١.

- الادارة: هي. ب. ١٠٦٥ شقة الدبين ١١١٤ ، طريق ٢٢٥ (الجفير). مجمع ٢٤٢. للنامة عباته ۱۹۷۲ - ۲۷۴، الناكس: ۱۹۷۲ - ۲۷۴ مكتب الرياط: ملتقى زاقة مولاي رشيد وشارع شالة، لقامة شالة، شنة ١٤. الدور الرئيع الهاتف ٢٠١٥٨٢ الفاكس

■ مكتب بعشق مزة - فيلاد غربية - برج مثلاء، قدور قتاسم. مكتب رقم اوا. الهاتف: ١٨٠٠٠٠٨ ، الغاكس: ٥٦١٠٠٠ - من ب يعشق ٢١٧٢٠ . - الإعلانات: تهامة للإعلان وللعلاقات للعامة والتسويق للركز قرنيسي: جدة - قصوراء شارع الانداس، مبنى تهامة، الملكة العربية السعودية، الهاتف

> تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الايام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York Registered as a newspaper at the Post Office http://www.alhayat.com

was a second

the second second with the

and the same of the stand

and the same of the same

بهنها والنفور بالمعاددة

in a gramme to the

يهاد للضرح عو سماند العادات

والمناسب المنافرة والمناسب

and the second s

الإختماع المراب الأراب الأراب المرابي

المختلف ووالراسان المالا

المهاد التاريخ

.

.

and the second

انيس الأبيض *

🗷 في كتابه متاريخ العرب الأنبيء يقول تبكلسون وكان لانبساط رقعة الدولة العباسية، ووفرة ثروتها ورواج تجارتها، اثر كبير في خَلقَ نهضَة ثقَافَيّة لَم يشهنها الشَّرِقُ مِنْ قَبِلَ، حَتَى لقد بدا أَنَّ النَّاس جميعاً من الخليقة الى أقل أفراد العامة شاناً غدوا فجاه طلاباً للعلم او على الآقل أنصارا للانب وفي عهد الدولة العباسية كان الناس

يجويون ثلاث قارات سعيا الى موارد العلم والغنرفان ليعنوبوا الى بلانهم كالنحل يصملون الشبهد الى جسموع التلاميذ التلهفين، ثم يصنفون بفضل ما بنلوه من حهد مُنْصلُ هَنه الصَّنْفَاتِ التي هي أشبِه شَىء بدوائر المعارف، والتي كأنَّ لهَّا أكبِّر الفضل في إيصال هذه العلوَّم الحديثة اليِّنا يصورة لمُّ تَكُن متوقعة من قبل. هذا في الشبرق الإسبلامي في العبص

العباسي الأول، أما في الغربُ فقّد نافستُ قرطبة بغداد والبصرة والكوفة وبمشق والقسطاط فأصبحت حاضرة الأندلس سوقأ نافعة للعلم وكنعية لرجال الأنداء حتى جنبت مساجدها الاوروبيين النبن واستوا اليسهبا لارتشناف العلم من مناهله والترود من الثقافة الإسلامية. ومن ثم طُهرت قيها طائفة من العلماء والشعراء والأنباء والفلاسفة والمترجمين والفقهاء وَغَيْرِهُمْ. وَلِلْوَقِوفَ عَلَى وَاقْعَ الصِياة الْثَقَافِية في العصر العباسي الأول، لا بد من الإشبارة ألى أن كتَّاب المسلِّمين عميوا الى تقسيم العلوم كما ميزوا بين العلوم الني تتصل بالقران الكريم وبين العلوم التي أخذها العرب عن غيرهم من الأمم ويطلق على الأولى العلوم النقليسة أو الشرعية، وعلى الثانية العلوم الفعلية أو الحكّم يَــة، وتشَّـمل العلوم النقليــة: علم التقسين وعلم القراءات وعلم الصديث والفقه وعلم للكلام والنحو واللغة والبيان والأنب وتشمل العلوم العقلية: القاسفة والهننسة والطب وعلم النجوم والموسيقي والسحر والكيمياء والتاريخ والجغرافيا.

ومن مظاهر الحياة الثَّقافية في ذلك العصبر اشتغال الناس بالعلوم البنينية فظهر المتكلمون وتكلم الناس في مسالة خلق القسران، وتدخل المامسونُ في نلك، فأوجد مجالس للمناظرة بين العلماء في حضرته، ولهذا عاب الناس عليه تدخله فيّ الأمور النيئية، كما عابوا عليه تغضيلة على بن ابنى طالب على سيباذر الخلفياء للراشدين وألأمويين ونهب البعض للقول بان للأمون أراد بعقد هذه المحالس إزالة الخلاف بين المتناظرين في المسائل الدينية، وتثبيت عقائد من زاغواً عن النين، وبنلك سة فَـرُ المُسائل الدينية كانت مصيير ضعفهم وكان الماملون يميل الى الأخذ به نهب المعتزلة، لأنه أكثر حرية واعتماداً على العقل، فقرب اتباع هذا لَلنَّهُبِ اللَّهِ، ومَن ثم أصبحُوا نُويُّ

وقد ظهر في هذا العصير نوعيان من العلماء: الأول همَّ الذين عَليت عَلَى ثَقَافَتُهم النقل والإستبعاب ويسمون اهل علم والنسانى هم الذين يغلب على ثقساف تسهم الإبتداع والاستنباط ويسمون أهل عقل. يذكر ابن خلكان في كتابه دوفيات الأعيان الجزء الأول، أن الخليل بن أحمد اجتمع

بابن المقفع وتحدثا في شتى المسائل، فلما اَفْتُرَفّا قَيِلٌ لَلْخَلِيلَ: كَيْفَ رَأَيْتَ ابنَ المُقْفَعِ: فقال: رأيت رجلاً علمه أكثر من عقله، وقيلً لابن المقفع: كيف رأيت الخليل؛ قبال: رأيت رجلاً عقله أكثر من علمه، وليس من شك في أن ابن المقفع قد غلب على ثقافته النقل والترجمة وآلتاثر بأراء غيره من العلماء، على حين قد غلب على تقافة الخليل الابتكار أم عن اشتخال المسلمين بالعلوم الذِّي يتَّجلي من هذه الحقيقة، وهي أنه أول

> المعاجم وأول من تكلم في علم العروض، فالأولُ إِذًا نُو علم والثاني نُو عقل. وَفَيُ مجّال الْحَديثُ عَنْ العلوم النقلية، يمكن القول أن انشخال الناس قد تمصور على علوم عدة منها علم القراءات الذي يعتبر المرحلة الأولى لتفسير القرآن وَمَنَ أَشْبَهِرِ أَصْحَابِ القَرَاءَاتِ فِي العَص

العباسي الأول يحيى بن الصارث النماري المتلوفي سنة ٥٤٠هـ وحدثة بن حبيب الزيات المتوفى سنة ١٥٦ه في خلافة أبي جعفر المنصور، وابو عبد الرّحمن المقرىءُ المتوفى سنة ٢١٣هـ وخلف ابن هشام البزار المتوَّفيّ سنة ٢٢٩هـ. " كميا كنان من العلوم التي عكست واقع

من قَسرُع قسُّواعد النَّحو، واولَ مَّن صنفًّ

الحياة الثقافية في ذلك العصر، علم التفسير، إذ ١٤ كان الحبيث يشغل كل عناية المسلمين في صدر الإسلام اعتبر التفسير جِرْءاً من الحديث أو فرعاً من فروعهِ حتى إن التفسير في ذلك العهد كان تفسيراً لأيات مُبعثرة غيرً مرتبة حسب ترتيب السور والأبات، إلا تَفْسَيْسِ ابنَ عَبِسَاس، ولو أن كثيرين يشكون في نسبته اليه. أما أشهر المقسرين بعد عبد الله بن

عياس، فهو ابن جريح الذي كان يجمع كل ما وصل اليه مِن دون تحسري النقبة في التفسير، والسدى المتوفى سنة ١٣٧هـ، وقد اعتمد في تفسيره على ابن عباس وابن مسعود وغيرهما من الصحابة، على أن أكثر هذه التفاسير قد ضاعت، ولم بصل البنا شيء منها إلا عن ابن جرير الطبري (٣١٠) في تفسيره الشهور الذي بقع في ثلاثين مجلداً، وقد وصفه ابو تحامد الأسفرايني بقوله طو سافر رجل الى الصين حتى يُحَصِّلُ كتاب تَفْسُيْر محمد بن جرير الطبري لم يكن ذلك كثيراً، اما المستشرق ،جولد تسهير، فيقول عنه دائدة دائرة معبارف غنية في التقسيس

في العصر العباسي الأول، وقد ظهرت في هذًّا المُدانُ ميرستانٌ، ميرسة أهل الحبيثُ وعلى رأسها الإمام مالك الذي كان بندد بمبيداً التسوسع في النقل عن السبئة، ومـدرسـة أهل الراي في العبراق وعلى راسها الإمام أبو حنيفة الذي كان يدين

واعتبر علم الفقه من أبرز سمات الثقافة

ويعتبر الإمام الشافعي من أشهر أئمة ي جمع ٻين مدر، والعقل بما أونيه من سعة العقل والقدرة على الإبتكار والشقافة الواسعة. كان الشافعي - كما وصفه ابن خلكان كثير الناقب حم الفاخر منقطع القرين اجتمعت فيه من المعلوم بكتاب الله وسنة الرسول صِّلَى اللَّهُ عِلْيَهُ وُسِلَمَ وَكلامَ الصَّحَابَةَ رَضِّي الله عنهم وأثارهم وأختلاف أقاويل العلماء وغير نلك من معرفة كلام العرب واللغة العربية والشعر، حتى أن الأصمعي، مع جلالة قدره في هذا الشبآن، قرأ عليه اشَّعار الهنليين ما لم يجتمع في غيره، حتى قال أحمد بن حنبل رضي الله عنه سا عرفت

ناسخ الحديث من منسوخه حتى جالست الشافعي، قال عبد الله بن أحمد بن حنيل: قُلت لابيَّ: أي رجل كسان الشسافعيُّ؛ فسإني سمعتك تكثر من الدعاء له، فقال: يا بني، كان الشافعي كالشمس للبنيا وكالعافية للبِين، هل لهنين من خلف أو عنهما من

العقلية، فيرى «نيكلسون» أن مجتمع العصد العباسي الأول شد انكب على الترجعة وان المسلمين أستمدوا أراعهم وعلوَّمُهم منَّ الثَّقَافَة الَّيونَانِية، النَّتِي كَانْتُ منذ فتوحات الإسكندر منتشرة في مصر وسورية وغربي أسياً، فإنه لمَّا اضَّعطت منرسمة الرها في أولخر القرن الضامس للبلادي بسبب قيام الخلافات المذهسة، لحا علمساؤها الذين طردوا الى بلاد الفسرس واحتموا ببلاط كسرى انوشروان (٣١ه

لقد اتجهت ميول الخلفاء العياسيين الى معرفة علوم الفرس واليونان، فعُني أبو جعفر المنصور بترجَّمة الكتب، ونقِّل له حنين بن إســــــاق بعض كــتب ابقــراط وجالينوس في الطب. كما نقل ابن المقفع كُتَابٌ كُليلة وبمنة من الفهلوية، وترجم كتَابُ دالسند هنده وكتَابِ إقليسس في الهنسنة الى العربية واشتهر في الترجم من الفارسية الى العربية غير أبن المقفع كثيرون كآل توبخت والحسن بن سهل الذي استوزره المامون، وأحمد بن يحيى بن جابر البلاذري صاحب كتاب فتوح البلدان.

وقد زادت العناية بترجمة الكتب ف عهد هارون الرشيد بعد أن وقع في حوزته بعض المدن الرومية الكبرى، فأمر بترجمة ما عثر عليه المسلمون من كتب اليونان. كما نشطت حركة الترجمة بفضل تشجيع العرامكة للمترجمين. وفي عهد المامون قويت حركة النقل

والترجُّمة من اللغات الأجنبية، وخصوص من اليونانية والفارسية الى العربية، فارسل البعوث آلى القسطنطينية لإحضار المصنفات الفريدة في الفلسفة والهندسية والموسيقي والطب. وروى ابن النديم في كتاب والقهرست، أن والمأمون كان بينه وبين ملك الروم مراسلات، وقد استظهر عليه المأمون، فكتب اليه يسأله الإنن في إنقِّاذ ما يختار من العلوم القديمة المضرونة المُحَرَة سلد الروم فأجأب الى ذلك بعد امتناع فأخرج المأمون لذلك جماعة منهم الحجاج ابن مطر، وابن البطريق وسَلمــا صـــاحب بنت الحكمة وغيرهم فأخنوا مما وجنوا ما أَخْتَارُوا، فَلَمَا حَمْلُوهِ اليَّهِ أَمْرُهُمْ بِنْقَلَهُ

ولم تكد تلك النخائر النفيسة تصل الي بغداد حتى عهد اليهم المأمون في ترجمتها . وكان قسطاين لوقا يشرف على الترجمة من القارسية القديمة. · ولم تكن العناية بالترجمة ه

المأمون، بل عن جماعة من نوي اليسار في عهده بنقل كتير من الكتب الى العربية، ومن هؤلاء محمد واحمد والحسن أبناء موسى بن شاكر النجم الندن انفقوا الأموال الضخمة في الحصول على كتب الرياضيات وكانتُ لهم آثار ٌ قبيُمَا ف الهندسة والموسيقى والنجوم وقد انفدوآ حنين بن إسحاق الى بلاد الروم، فجاعهم بطرائف الكتب وفسرائد المستقسات، وقسد فهرت في عهد المأمون طائفة جهابذة الرياضيين من امشال محمد بن موسي الخُوارزْمي الذي يُعد أول من درس الجُبْرَ

دراسة منظمة وجعله علماً منقصلاً عن

اشتغل كثير من المعلمين بدراسة الكُتب التي تُرجِمت الي العربيَّة، وعملوا على تفسيرها والتعليق عليها وإصلاح اغلاطها منهم: يعقوب بنّ إسحاق الكنديّ الذي نبغ في الطب والفلسفة وعلم الحساب والمنطق و الهنيسة وعلم النجوم، وقد حدًا في تاليفه حنو ارسطو، وترجم كتبيراً منَّ كتب وعكس اهتنمام العيساسيين في علم

النجوم والرياضيات والكيمياء الأمية الثقافة والعلوم العظية في ثلك الفترة فبرز عدد من العلماء الأعلام كبجابر بن حيان الذي اشتهر في الكيمياء، ويعرف الأوروبيسون بإسم Geber، وكسانت له تآليف كشيرة في الكيمياء والمعانن والأحجار، كما اشتهر بالصيطة كوهين العطار السهودي الذي وضع كشيراً من المؤلفات، منها «صناعة الصيدلة، شرح فيه العقاقير شرحأ واضحأ واوضح طريقة علم المشروبات والجرعات والمسلحيق والحبوب واشتهر في علم الحسباب عمران بن

الوصَّباح وشبهاب بأن كشيس، ومبهر في الهنيسية الحسجساج بن أرطاه الذي خط الجامع ببغداد في عهد المنصور، واشتهر بالتنجيم عبد الله بن نوبخت وجعفر بن عمر البلخي ويعرف بأبي معشر الفلكي ولأبي معشر كتب كثيرة، منها إثبات العلوم وهدثة الفلك . أما في الطب، فلقد برز في عهد هارون

الرشيد منَّ الأطباء ابن بحتيشوع الذي نبغ في علم النفس ومهر في تشخيص الأمرَّاضَ العصبية وعلاجها وعينه الخليفة ركسا للأطباء في حاشيته واشتهر في عهد المعتصم يحيى بن ماسويه وينكر المسعودي أن للعقصم كان يعقمه على مشبورته، وفي عهد الواثق نبغ من الأطباء ابن بخنيشوع وابن ماسوية وميخائيل وحنين بن إسحاق وهذا الأخير اشتهر في علم الواد السامة، كذلك وصف الأطباء في هذا العصر الفم والأسنان وانواعها وعددها ووظيفة كل منها، حتى لقد أعجب الخليفة الواثق بوصف حدين بن إسحاق وطلب منه أن يصف له كتاباً بنكر فسه جميع ما يحتاج الى معرفته، وفصيف له كتاباً حِطه ثلاثُ مقالات، بذكر فيه الفرق بين الغسداء والدواء والمسهل والات

وفى هذا العصى اهتم العباسيون بنشر العلوم الطبية وتقدمها، فشجعوا الأطباء وأسسوا المدارس الطبية والمستشفيات ودعوا الى عقد المؤتمرات الطبية التي كان يجتمع فيها الأطباء من كاقة البلاد في موسم الحج حيث يعرض الأطباء نشائج أبحاثهم ويعرضون نباتات البلاد | اللغوي للقرآن هو واصل بن عطاء الإسلامية ويصفون خواصها الطبية، واصبحت بغداد في الشرق وقرطبة في الغرب من أهم مراكر الشقافة الطبية الإسلامية، وقد أمر أبو جعفر المنصور ببناء مستشفى للعميان وماوى للمجانيب وملجأ للعجائز في بغداد، وشيد هارون الرشيد مستشفى كبيرأ لتعليم الطب وزوده بالمؤلفات العلمية.

* باحث لبناني

جمع وتحقيق للمرة الأولى وكأن من أثر نشاط حركة النقل والترجمة في عهد المامون العباسى أنّ الكتاب: معانى القرآن المؤلف: على بن حمرة الكسائي

ر لحعه: عاطف مظهر

للحقق: د غيسي شحانة عيس

الناشر: دار قباء - القاهرة ٨٨

 هذا كتاب أعيد تكوينه بعد ان تلاشت نسخته المخطوطة على مدار القرن، فقد نكرت كت التراجم وغيرها من كتب التراث ان علياً بن حمزة الكسائي التوقي سنة ١٨٩ هـ، وكــان بلقب بإمــ الكوفيين في النّحو، تُركُ مؤلّفاتُ عدة أهمها كِتابِ دمعاني القرآن، الذي يعده العلماء من بواكير كتب الدرآسات اللغرية للقران الكريم وأهمها، وعلى منّواله قامَت كتّبًا لحّرى في هذا الموضوع اشهرها كسّاب دم عاني القرآن، للفراء المتوفي سنة ٢٠٧ هـ، وينل محقق الكتَّابُ الدكتور عيسي شحاتة عيسي جهداً كبيراً في جمع امسول الكتباب وتقوله من نصو ١٢٠ مصدراً من مصادر التراث العربي ورتبها طبقاً للعرف الماثور في كتب معانى القرآن التي تندرج في اطار علم ألت فسيسر، وتختص ببيان معانى الذكر الحكيم وبيان مشاكلها أللغوية والنحوية والصرفية، وشرح غبوامض الفناظهنا وغبربت مفرداتها. وهو اتجاه أشد من اللغة يطرف ومن التفسير بطرف معا جعله يعنى بتعدد اوجه القراءات تبعأ للهجات القبائل العسربيسة، وكسان من ثمسرة هذا الإتجاء تلك الكتب القيمة التي عرفت في تاريخ الدراسات اللغوية باسم مكتب معانى القران وإعرابه ومجازه وتاويله، وهي كتب تاخذ بمبدأ الانتخاب من الآيات القرانية فيما تريد ان تبحث فيه موضوعا، اوْ تَنَاقَشُ مُسَالَةً، أو تَشْرِح مَعْنَى كلمة، او تعلل وجهاً من أوجه، القراءات للختلفة، مستعينة في نلك بطرائق العرب في التعبير، وياشعارهم ولهجات قبائلهم وهي خصيصة تختلف فيها عن كتب التنفسير الاضرى التم تستقصى أيأت القرآن بياناً وشرحاً. وأول من وصل البنا خبر تأليبقيه في هذا اللون من الدرس المتسوفي سنة ١٣١ هـ، وأيان بن تغلب التـــوفي سنة ١٤٢ هـ ويونس بن حبيب التوفي سنة ١٨٢ هـ، وعلي بن حمرة الكسائي (١٨٧ هـ)، والفـــــراء (١٠٧ هـ)،

قسسم المحقق الكتباب الي قسمين اشتمل القسم الاول على براسة تحليلية للكثاب بينما أ أورد القسيم الشاني النُصيُّومن

والمبرد (٢٨٥ هـ)، والزجاج (٣١١

معانيها من خلال إيراد الشواهد المجموعة للنسوبة الى الكسائي من الشعر العربي وأقوال العرب مرتبة بترتيب سور القرآن الكريم والسماع من البوادي، ما يوضح وأباته، وهو النهج الذي البعث أن في القرآن مثل ما في كلام كتب معاني القرآن والذي سعق العربّ من وجوه الإعراب والغريب تكره وقدم المحقق المعدر الأقدم والمُعَاني. فكان الكسائي بقييضاً في عندنكسر نص من نصبوص الكسائي على ما هو أحدث منه، سماعه للعرب، ويبنّي هذا السماعُ على استقراء وآغ وتقيق، ومثالً نلك نجده في تفسيره لأية: دونروا النين يلحدون في استمائهم إذ

«معاني القرآن» للكسائي:

إلا أذا كأن للصدر الأحدث ينسب النص صراحة إلى الكسائي، فإنه في هذه الحال يقدم على منا هو منه اقدم منه من المصادر الاخرى. وقسام المحسقق بتسوفيق هنه النصوص من مصابر متعيدة، لاستعفاء شروط للوضوعية والامائة العلمية الطلقة، وقدم بها شرحاً وافياً في الهامش. في دراسته التحادادة للكتاب

بَاقِشُ المحقق أربعية مواضيع، تناول الاول توثيق نسية الكتاب ومصادر نصوصه المنقولة وتصنت فيه عن كيفية نكر المساس وكثب التراجم لكتناب معاني القرآن من ناحية الإسناد أو عدمه، أو تكر أحَبَّار عنَّه. ثم تطرق الى نكر مصادر النصوص المنقولة، التي تتكون من كستب للمؤلف نفسيّه، مثل كتيان رسا تلحن فببه العبامية ودلضيتلاف مصاحف أهل للنبينة وأهل الكوفة وأهل البصرقه وكتب تلاسية المؤلف واهمها: صعائى القران للقبراءه وكتب للمحأصرين للمؤلف واهمها: محار القرآن لابي عبيدة ضعمر بن المثنى التسميه ودمسعاني القبران

للأخفشء واستعان المحقق ايضاً

بالكتب الضاصية بفن الكتياب

المفقود واهمها: دكشاب تاويل

مشكل القرآنه لابن قسيبة

وصعاني القران وإعرابه، لابن

اسحق الزجاجه ودإعراب ثلاثين

سورة من القسران، وداعسراب

القسرآءات المسسيع وعللهساء لابن

خالويه، ودتفسيس الشكل من

غربب القرآن العظيم على الإيجاز

والاختصار، لابن أبي طالب

القيسي، ودالبيان في غريب

إعراب القرآن، لابي البركات بن

الأنباري وغيرها. ومن مصادر

النصوص للنقولة كسنك أورد

المحقق كتبأ تتصل بموضوع

الكتباب المققود مثل تفسيس

الطبري وتفسير القرطبيء

ودالكشاف، للزمخشيري، وكتب

القراءات السبع لابن سجاهد،

ودحسجة القراءات، للإمسام أبي

زرعة، ودالبرهان في علوم القران،

للزركشي، ودالأمالي النصوية،

تناول المحقق في الموضوع

الثنائي من دراست القنضاياً.

اللغوية في كتباب الكسائي، من

خلال مناقشة النصوص الواردة

في مسعساني القسران، والتي

بوضحها الكسائي ويشرخ

حدر المد

وتفسنيس الب

لابن الحاجب.

يناقش الكسائي في الكتاب ايضاً قضايا اشتقاق بعض الكلمسات مما له الثر في دلّالتُ بهساء ومن امتثلة ذلك قراعته لقوله تعالى: دارسله معنا غداً يرتع ويلعبه ولم يقسراها (يرتعى ويلعب)، وكَانْ تَفْسَيْرَهُ لِذَلَّكُ إِنْهَا مشتقة من درتعت، لا من درعيت، وكسان تفسسيسره للآياة دوالربانيون والأحيارة، أنَّ الأحبَّار مشتقة من الحبر الذي يكتب به.

يفرق بين الإلحاد واللحد، فيقول

في الإلحساد: إنه العسدول عن

القَّصِدُ، وفي اللّحد إنه الركون الي

الشيء. وَمَنَّ للعروفَ لدى دارسي

اللغة أن المصطلحات اللغوية التي

استخدمها الكوفيون تختلف في

بعض منها عن متصطلحات

البصريين. ولكن الفترة التاريخية

اللبكرة التي عاش فيها الكسائي

(القرن الثاني الهجري)، لم تكنَّ

اكتملت فبها أثلامح المرسية لكل

من الكوفة والبيصيرة، ولذا نجد

تداخلاً واضحاً بين المسطلحات

المُصطلحاتُ في أول العهد كانت

متعددة ولم تكنَّ محددة.

وناقش الكســــائي في هذا الموضوع ايضنا قنضنأيا ألرسم الإملائي، وقصصابا الضلط الحركي، وكنتك حركة عين الفعل، وعلاقة هذه القضايا بالتغير

. أمًّا المُوضِوع الثالث فيتناول القراءات في كتأب الكسائي، من خللال الحديث عن موقفه من السماع والإسناد في القسراءة، وحسيشة عن الأوجية المختلفة لبعض القراءات وتعليله لقراءاته أو قراءة غيره، وموقفه من بعض القراءات الصحيحاء باعتباره إحدى القراءات السبع، وذلك بعد ن اختار من قراءة حمرة وقراءة غيره من القراء قراءة متوسطة غير خارجة عن أثار من تقدم من الأثمسة، فكان إمسام الناس في القراءة في عصره، وكان الناسَ يأذنون عنه الفساظه بقسرامته

وجاء الموضوع الرابع ليناقش لَغَاتُ القَبِائُلِ فِي مَعَانِي الْقَرآنِ ويعرض للقضايا اللغوية الرتبطة للغنة الحجان وتميم واسد وكلاب وعقيل، وهوازن، وهنيل، وبني الحارث بن كعب.

> قراءة مقدمة «العين» وفق علم اللسانيات الخليل بين الإبداع في «الصوتيات» والاتهام بالاقتباس

> > الكتاب: أصالة علم الأصوات عند الخليل من خلال مقدمة العين اللؤلف: احمد محمد قدور الناشر: دار الفكر - بمشق ١٩٩٨

> > > راجعه وسيم الأحمر

■ يهنف المؤلف احسد قسور من هذا الكتساء بِثبات أَهْتَمام العُرب وإبداعهم في علم الاصوات منذ القرن الثاني الهجري، من خلال تحليل مقدمة «العين» للخليل بن أحمد الفراهيدي، والكشف عما تحتويه من اقكار يمكن تصنيفها اليوم ضمن مجال المسوتيات «اللسانيات» في المفهومُ الحديث، وتاتي جهودٌ لَلْوُلْف كمسأهمة في حلّ نَقَطَة خلاقَية قَليمةٌ ناتجـة عن شكوك بعض المستـشـرقين والدارسين العرب حولَ افكار الخليل، وإتهامه بتقلَّها من اللَّغاتَ الإشرى من دون إبداع خاص منه، ويتضح موقف المُؤَلِفُ (النَّافي لَهَدْه الشَّكوك) في عنوان الكَّتاب، اذ تتمسره كلمة داصالة، لتؤكد رأي المؤلف بداصالة، علم الخَليل، وجهوده العلمية، ويتشغَل الباحث عبر مسار بحثه بالبرهان على استقلالية افكار الخليل وإبداعه لها، دون اقتباس ثابت أو مثال مسبقّ، وينطلق المؤلف قدور من نص القدمة ويحلله على ضَوه معلوماته في علم اللسانيات، واعتماداً على يعضّ المصّائر العُلمبيَّة المتطرِّقية الَّى مـوضـوعٌ للصونيات لدى الخليل أو تلامذته، ويقسم المؤلف كتابه الى قسمين، يتناول الاول القدمة، وفق قراءة للؤلف لها، بينما يضم القسم الثاني بعض نصوص مقدمة دالعين، يوريها الباحث كنليل على أرائه في بيدا القسم الاول بلمحة عن تاريخ عل

الاصبوأت عند العبرب إذ نشبا هذا العلم في القرن الثاني للهجرة، ضمن الجو الحضاري ألنهض عصريَّذْ، ويختلف علم الإصوات عن بقية العلوم من ناحية الوضوح المصطلحي، والضبط المعرفي، حيث خَلَّ مَحْتَاجًا الى مصطلح بنبيء بما يضعه، وتداخَّل بعلوم اللغة والبلاغة والتجويد والطب وما زال حنتي اليبوم ولهذا بقي دون اطار معرفي يحنده كيقية العلوم العربية والصرف، النَّصو، البَّلاعَة...،، ورغم اهتمام كثير من النصاة واللغويين العرب بعلم الإصوات، مثل: سيبويه وابن جني وأبن سبنا، الا ان الخليل يعتبر رائد هذا العلم اثبرت حول كتبابه العين، قضايا متعبدة بعضها ما يزال يثير سجالاً بين الدارسين حتى اليوم، وأهم منا يعرض في هذا لْلَصْدِدِ الْبِحَثْ فِي شَبِهِ كَتَأْبِ وَالْعَيْنِ، لَلْخُلْيِلِ، فَبِعْضَ الساحستين للحسنين راوا أنه مستاثر بنظام ترتيب الأمسوات عند الهنود من نحساة السنسكرتيسة،

مستغربين النضخ المبكر للعلوم العربية، ويتبنى والتدوين، واهتم بالاصوات للنطوقة قبل الصروف شوقى ضَيفٌ هذا الاتجام، معللاً أن الخُلْيل عرَّفُ ثلكُ . من بعض نازلة الهنود في موطنه، فينف ترض ان الهنود عالين بانجازات علمائهم الدقيقة وإن كانوا تجاراً أو بحارة، بشكل يسمح لهم بنظها الى الأجانب وإيصالها سليمة، في زَمن كأن العلم لدى الشعوب غير الاسلامية حكراً على خاصة القوم (بحسب راي المؤلف). - إضافة لمراعم الاحد عن الهنود اعتقد بعض الدارسين أن الخليل أخد ترتيبه من المعاجم

البونانية، ولا فضل له، الا أسجة يته في النقلُ منترعين بمعرفته اليونانية، كما يروي الربيدي (٣٧٩ هـ) في كتابه والطبقات، ويضيف أن الخليل تلقى من حنين بن إسحق (٢٦٤هـ) ما ترجمه من تراث اليونان، وهذا يوضح المؤلف قدور ان اقاء الخليل بابن اسحق غير ممكن باعتبار الخليل توفي عام (١٧٥هـ) قبل ان يولد حنين، ولم يدرك الخليل عصر الترجمة النهبي (٢٠٥-٢٥٦هـ) ويخلو عمله الصوتي من أي مصطلح نخيل او معرب، ما يسهم بنفي ثائره بالترجمات، إذ تحفل عادة العلوم المترجمة بالمصطلحات الدخيلة

- دع أن ينفي المؤلِّف إقـــتـــبــاس الخليل من الحضارات السابقة، يبدأ بدراسة المسائل الصوئية النطقية في مقدمة والعين، وفق علم اللسانيات الحديث، فيستنتج أن الخليل اهتدى الى مبدأ اللغة الصوتى القائم على المشافهة، قبل تطور الكثابة،

المكتوبة، وعرض الخليل الترتيب الألفسائي، ثم نظر في الحُروفُ عَلَى أَسَاسُ صَوْتَي مُنطَوقُ، وَوَصَعُ لَهَا تسلسل بدءاً من الحلق وانتهاءُ بالشَّفَتَيْ، محدداً عدد الحروف الوَّلفة لأبنية الكلام العربيّ، بتسعة وعشرين حرفأ أوريها واملى ملاحظات تتصل بالأبنية والمخارج مرتبأ الحروف بطريقة مخالفة لمأ اعتمده، سيبويه وابن جنى وغيرهما من علماء اللغة، ولم يكن الخليل يقصد ترتيب المعلومات الصونية، كدراسة شاملة ضمن اطار تاليقي معهود، بل كان مهنّماً بقواعد التشكيل الصوتي وصبولاً الى بناء معجم شامل، ويؤكد ثلك ان مقدمة دالعين، تخلو من معلومات صوتية مهمة كان يُفترض وروبها في أول الكتُّاب كالهُّ مس والتَّـفَـحُـيم والغنة، وإن وربت في مواقع لخرى متفرقة.

قسمين خمسة وعشرون حرفاً صحاحاً (صوامَّت) لها احياز ومدارج واربعة أحرف جوف (صوائت)، وهي الواو والباء والألف والهسمسرة. ورأى الخليل انَّ الصحاح تقع في مدارج محددة من اللسان أو الحلق أو اللهاق، ولها حَيْز تَنْتَسبِ اليه وموضع تتسمى به، فتكون حلقية أو لهوية أو شجرية أو أسلية بينما العلل ليس لها مواقع محددة تخرج منها، ولا تنتسب الى أي من الأحسيسار أو المدارج أو المخسارج، إنسا تنتسب الى الجوف والهواء اما الحروف الصحاح

- قَسَمُ الخَليلُ الإصواتِ النَّسِعةِ والعشرينِ الي

فقرر لها الخليل مضارج محددة، وجمع ما تقارب منها في القاب استمدها من اعضاء النطق «الحلق، الشفتين...، من يون تحديد عند المُخارج كما فعل سيبويه ومن تلاه كابن جني وغيره. ويرى المؤلف قدور أنَّ الخَّليل وتلامينه لمَّ ينقصهم من اعضاء النطق الا الحنجرة وسيما الوترين الصوتيين وربما كانوا يقصدون الحنجرة بقولهم داقصى الحلق حيث تسبوا الهمزة والياء وهما صوتان حنجريان وفق الدراسات الحديثة، ولعل عدم معرفتهم الوتريين الصوتدين ادى لغموض تعريفهم للجمهور والمهموس من الأصوات.

- الفقرة الاخيرة من القسم الاول تحمل عنوان امسائل صوتية تشكيلية، ينظر فيها الباحث ألى مقدمة العين من زاوية علم الأصدوات التشكيلي (الفونولوجيا)، الضاص بنظام تركيب الاصوات والتلافها وما يتفرع من هذا النظام ويرى قدور ان الخليل حدد الحروف باعتبارها اساس تركيب الكلام ونكسر أصناف كسلام العسرب كسالتنائي والشالثي وَالْرِياعِي وَالْحُمَاسِيِّ، وِبِيْنُ أَقْسَامِ الْكُلَّمِ كَالْحَرِفُّ (قد، لم هل...) والفعل الشلاثي (مُريِّة خُرجِية) والإسم (عمس، حجل...). ونكسَّ الخليل مستَّادُل تركيبية، كزيارة الف الوصل في قولهم: اتشعرً وما شــــهــه وأوضح أن الإسم لا يكون أقل من ثلاثةٍ أحرفه واذا أرنت جعل الثنائي (قد، هل..) اسما أنظت عليه التشديد ليصير ثلاثياً (قدّ، هلّ...)، وفصلُ الحَليل ما يحسنَ في أبنية الكلام من الذلاقة والطلاقة فالأولى عبارة عن صفة تتولد من إنطلاق اللسيان بالراء واللام والنون ومن خفة عمل الشفتين، وحسروف الذلاقة (رُ، لَهُ نُ فَهُ بِ، مٍ) أَخَفَ الحسروفَ نطقاً، وأكثرها وروداً في الكلام واقضلها في البناء ولا يحسن بناء الريّاعي النيسط ولا الخماسي التام الا بمخالطة بعض حروف الذلاقة، اما حروف الطلاقة فهما اثنين فقط العين والقافء وصرفي الاعتدال والتسوسط همسا الدال والسينء وتصيف الاحسرف الباقية تحت اسم دالحروف الصمتة، وباسقاط النراسات والحاسوبية، الحديثة على قوانين الخليل الصونية التشكيلية، سينتج المؤلف صواب افكار الخليل. وأذ أظهرت الدراسات أن حروف الذلاقة هي الأكثر تُرِيْداً في الرباعي. والخماسي، اضافة لشبوعها في الثنائي

والثَّلَاثي، ما يؤكَّد فكرة كثرتها في الكلام بشكل عام." ً - يَتَّضَعُنَّ القَسَّمِ الثَّانِي مَّنَ الْكَتَّابِ عَرِضًا لنصوص واقتباسات، من مقدمة كتاب «العين» يوريها للؤلف في اربع فقرات تصوي الفقرة الأولى نُصاً للمقدمة نشَّره الشيخ محمد حسن ال ياسين عام ١٩٧٧ في مجلة البلاغ، بينما الثانية عبارة عن انتقاء عما اورده الأزهري (متوفي ٣٧٠ هـ. في مقدمة معجمه متهنيب اللغة، وهو مقتيس من مقيمة

أمًا الفقرة الثالثة ففيها نصوص من دالعين، مع بعض التُقسيرات لأبو حيان الانتلسي (٧٤٥ هـ)، ثمّ تاتي الفقرة الأشيرة بعنوان بعض ما اقتبس من للقدمة، وتضم بعض ما ورد لدى ابن دريد (٣٢١هـ) ومكي بن ابي طالب القبسي (٢٧٤ هـ) والاستراباذي (٨٨ هـ) واحسيراً سا ورد لدى ابن منظور (٧١١ هـ)

أتان بهز بسماعتفر مثار له عند الله عهدان بحكه المُسَافَ ، وحي لم فلبس له مند الله عصصت ال بدنية الدند. ار شاء عدے 14, 17 17, 17 10, 17 17, 11 7, 27 4, 12 17, 17 17, طرابلس الغرب مقبشو 14,0V 17,14 10,17 11,14 0,17 15,T. 17,56 % 16,76 % 17,77 % A,17 % 7,7A % 14,10 17,27 12,72 17,00 V,17 0,72 17,24 17,12 17,02 11,70 7,00 0,12 10,-1, 17,11, 11,17 . A,-1 14.17 17.01 17.01 17.11 A,17

11,71 | 11,11 | 12,20 | 11,21 | 1,10 | 2,00 | 1,171 | 1,10 | 2,00 | 1,171 | 1,10 | 2,00 | 1,171 | 1,10 | 2,00 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 | 1,171 14,74 1V,71 5 14,04 11,07 7,77 0,-4 17,10 17,11 17,11 17,11 Y,1Y 0,0A M,51 (17,00 (15,51 (17,51 (A,17 (17,7) M,17 (17,00 (15,70 (17,7) (17,7) (17,7) (17,7)

* تقويم للركز الاصلامي في اخن- الملنيا. ** برجي مراعاة التوقيت الصيفي.

1A, 1A 17,29 12,70 11,0A Y,0Y 0,79 14,07 11,0Y 7,17 0,77

مصحوبة بلغة حسية من الموسيقي وإيقاعات

عربية وهي ترسم في الفضاء لوصة العصب

فيضرب الخادم سيدته بالكتب وطشت الماء

والشسمسعدان وألقناني والأوراق ليعلب هذا

البيت الأرسنة وراطي الأنيق الى خُرابُ لقد

اعتمد الأسدي في صوغ عرضه مبدأ البناء

والهدم فهو يبدأ ببناء الشهد حركة فحركة،

الى أن تكتمل فضاءات الشهد ويباغتنا بهدمه،

ولكن بشروط جمالية وهكذا وأصل الأسدى

السفر والعيش بعيدأ، ويستعجلها الرحيل قبل

وصول الكونت وهو يرعيه مجرد النظر الي

حذائه، حين تقتنع جولي يفكرة السفر مع

جان، تضرب حواقر الخيل وصهيلها روح

الخانم وجنسنه ويبدأ بالارتعاض منصاولاً

إغلاق أنَّنيه، وتتسمّر جُولي في مَكانها بلاً ملامح، كانها ميتة، فقد جاء الكونت الذي لم

قدم الأسدى نمياً سويدياً، ولكنه استنطقه

يأدوات مىخرج عربي متىمرد على كل انواع

السلطة، من سلطة النَّص الى سلطةُ الخشيبُ

التي غادرها في هذا العرض مؤسساً فضاءه

على الأرض. أيَّ أنه انطلق من نُقطة الصنفر،

ويتسعبيس أنق من الفراغ، فهو يتلمس

الطَّمَانينَة، في بنَّاء عش تنتَّمي اليه الطيور.

لقد كان أحد شروط جواد الأسدي على نفسه

هو الأصالة، وهي مفتاح النجاة، وما دامت

رسالة المسرح هي الارتقاء بالمستوى الروحي

للناس، فشروط السدي الاخيرة كانت شروطاً

جمالية، اذ ارتقى بمصليه. وعلى الرغم من

العرية الواسعة مثلاً بين المثلة انوار البياشي

والأنسة جولى، استطأع المضرج ان يقطع هذا

الحبل القاصل بينهما ليشده من جديد، ويذلك

وجد حلاً ليقربهما من خلال الإيقاع الهاديء

والرصين الذي اختاره لهذه الشخصية،

واختبيار ممثل موهوب استطاع ان بقدم

نُمونجاً كبيراً لقدرة المثل العربي على الخلق

والإيداع، فكان التواصل مع الشخصية عنصراً

ميز جميع ممثلي هذا العرض، وهذا بدل على

اخَلَاصُ الْمُثلُ وأَحْتَرامه لعمله وجمهوره. لقد

كان حذف الضائمة كريستين مؤاتياً وكان

تشنيب الحوار موفقاً في ضغط العرض، وهذا

العنصير هو ما يميز غروض الاسدي وهو

بذلك يمحس السسافة الفاصلة بينة وبين

جمهوره من الوهلة الأولى، ويبتدىء بالقعل

لأن المسرح فعل وليس خطاباً يتلى. وكان

القعل جريِّناً وطارَجاً، لانه لا ينتمي إلا لهذا

العرض، ولم يكن استخدامه للموسيقي

وللؤثرات الصوتية لملء الفراغ بين المشاهد،

بل كانت الموسيقي تنسف الصالة وتعيد

صوغها كما تشاء كأي بطل من ابطال العرض،

لأن للخرج كان يصاورنا حوار القلب للقلب

وكان صابقاً وجريئاً، حينما اضاف شخصية

المؤلف، وهي إضافة تنم عن براية المحترف

بوابة الأسدي وكانها بوابة الجحيم

بخلفيتها الحقراء الىجنة العرض المسرحي

السبوينية التي شباهنت مبعنا العبروض

التجريبية الأولى المخصصة للنقاد والمهتمين

بمقال نقدى عن العرض كان عنوانه: مجدّ

جنيد لجولي.

ً لقد سبقتنا جريدة (يوتبوري بوست)

سترنسرغ، الذي كان يضرج من

ببنل جان جهدأ كبيرأ لإقناع جولى بفكرة

شمس عربية ساطعة في فضاء المسرح السويدي

🗋 يونبوري (السويد) - مناصل داود

🗰 استضاف مسرح وانغريد الحديد، في مسينة بوتبوري، المخرج العراقي جواد الاسدي ليرسم له نُعَن مسرحية والأنسة جولَى، بريشةً عربية انطلاقا من الإيمان السويدي بشعيد الثقافات وهو يجري تطبيقه الأن كما حدثنا العاملون في شدا السرح.

ولعل من أصعب مهمات المخرج السرحي في لختبار نص مسرحي، جرى عليه الإجماع بالله نص كبير، ومؤلفه عاتب بحيل مكانة مرموقة في للسرح العالي، مثل اوغست سترتديرغ، أنه نص مقروء ومتخيل. وأخراحه بلغة غريبة، لجمهور سويدي معامرة تحمل أم طيباتها الغموض والإثارة في أن واحد، والْغَمُوضَ هُو فِي السَّوَّالُ السَّوِيدِي: مَنْ هُو هذا العربي الذي يجرؤ على قراءة أرثنا في عقر دارناً؟ وَالإِثَارَةَ تَكمنَ في تداخل الثقافتينَ، وكيف لهما أنَّ تكون؟ لم يعُط جـواد الاسـدي فرصة لجمهوره أن يستغرق في عتمة الأسئلة، وأبندا العرض.

تغييرالصير

منا دام المخسرج هو مسؤلف النعبرض وهو القاس على تغسيس للصائر، فقد أضاف شخصيتين تؤبيان باللغة السويبية (ترجمة محسن عواد) حينما استدعى ويكل جراة، المؤلف أوغست سترنبرغ (اندش فيترينغ) على خشبة المسرح حيث يرافقه شبح الموت، (توفّا غيلفاد)، ليشهد بعينيه انهدام بلّ سقوط انستته جنولي برضى تام وهو يعنزف على كمانه في صراع ابدي مع المراة.

سينو غرافيا المخرج هي التي تكلمت بادىء الامر، بوابة كبيرة عالية في عمق المسرح تقف مائلة ألى الخُلْفُ قليلاً يتوسطها باب طويل، عرضه بحجم جسم المثل، وفي الأعلى شبّاك بمند على عرض البوابة، على يسار السرح طاولة طويلة تتبعش عليها بانتظام مجموعة من الشيم عدانات، وعلى يمين المسرح طاولة مستديرة نثرت عليها بعض الأوراق والكتب، وتحتها طشت من الماء. ويصمت تدخل (المثلة السويدية توقا غيلفاد) لتشعل الشموع، الأنسة جولي (المثلة العراقية أنوار البياتي) تجلس بفستنانها الإرستقراطي على الطاولة السنديرة، الخادم جان (المثل ألغربي إدريس الروخ)، يفتح الباب بوجه ضاحك، ويطلق زغروبة عربية عالية وطويلة، وعلى يمين المسرح ويإيقاع عربي يبدأ بالعرف على الإيقياع (بيني كارلسون) ويرافقه على الة التشلو (لينارت إيسبورن)، وهكذا يبدأ العرض برقصة الخادم جان رقصة مجنونة تَجِمْع بَانُ الرقصَ الشَّرقي وَالغَربِي.

ترك الأسدي منذ البيدء نص سترندبرغ و استُعان بلغة الُّغُعل، ما دامت لديه القدرة على رسم فضاء لهذا النص، وهو يحيل الكلمات (كريستين) ليضغط العرض، ممهداً الطريق لعلاقة الخادم جان وسيدته الأرستقراطية حولي هات لنا الجعَّة!» تأمر الأنسة جولَّم الذي تجسمع بين الرجل والمراة في جسسه يقوى على الشمازج أمام خسادمها الوقح المغرور، الذي يحسن الشحيث مثل السادة بل ويفوقهم حينما يتحدث بفرنسية طليقة. هذا الخسادم يعسيش في مسراع مسا بين الخسوف

مشهد من المسرحية.

والانتقام الضوف من الكونت والدجولي، والرعبة في الانتقام منه، ولكن من خلال ابنته المستهترة التي لا يليق لها إصدار الأوامر كما يرى هو، وإذا كسأن ثمسة تريد بمسيط في شخصية جان في إطاعة الأنسة جوني في نصّ سترندبرغ، فالأسدي لم يحذف هذا التردد، بل اطلق العثان للشائم في التمادي على سيدته، إذ لا مشكلة في أن يُشرب الحدم مع سائتهم إنها ليلة العيدُ، جان: «تَفْضلي وْفِيُّ صحتك، فينفخ في فم القنينة، ليرسم نـأفورة من الجعة، تبلل وجه الأنسة وفستانها وهي تراقصه بمُحَوِنَ، تَستَدعيه بَجِسَها، فيلبِي الدعوة في الصال، ثم تتنكر انها السينة وهو الضَّابم، فتامره وقبل قدمي؛، يتردد جان مطعوناً في رجولته، بطبع ولكن بشروط الرغبة العارمة، فَيْقَبِلُ حَذًّاء سَيِعته كما لو كان يقبل ثغرها ليتبدى حاجر أخر ويقترب الحسدان، وفجاة يسمع صوت الفلاحين وهم ينشدون اغنية بنيئة عنها، حان دهيا الى غرفتي، انهم قادمون

انهم باخذون الطعام منك ولكنهم يبصقون بمجرد أن تديري ظهرك لهم هيا الى غرفتي هُداً، هَداءً. تَسْتَسَلَمُ الْأَرْسِيْقُراطِيةَ لِلْحَادِمِ فَيْ غرفته، بينما بدخل سترندبرغ حاملاً كمانه مع شسبح الموت الى المسرح، وقد انتهى تواً منّ

ويغادرها مثلما ودع نساءه دائماً.

لا يجبيد الأسدي اللغنة السبوينية ولكنه عالج الشاهد التي تؤدى بهذه اللغة بإحساس المحترف وبإيقاع يضدم العرض فأحسن الانتقال من حالة اللي أخرى. وعلمني عملي في المسرح، أن أراقب الجههور، الأعبرف ودود أقعاله، فكنت الأحظ الهنوء والشامل حيثما يكون المشهد باللغة السكويتية، والإنتماش حين تولد الحركة أمام العين مشحونة بالفعل الحَّار فَي المُشَاهِد التِّي تؤدَّى باللغة العربية، كما لو أنَّ الجمهور ينساق لرغبة للخرج الذي تقصد أن يحمل الكلمة على تغيير دمها، يقول

وماً دام المسرح إيماءة وحركة، فقد اعتمد ي يعاديه، يحرج من عرفد

فلا يستجيب لها، تصرح وانتظراء فيجيب بصوت مبحوح، كمن خرج توا من قبره ولاء

المخرج لغة الجسد، فظهر هذا في فضاء الحركة التي يجسدها المثل فيعد الرقصة الأولى التي بؤديها الخادم والتي تفسر لنا مُعْلَنّاً أَنْتَصِيار الخّايم على سيده، وهو يوميء محسد يتنفس الصرية. ولم تنتبه جولي ان الْخالم أحس بنشوة النصر، فالخَدم في بيتها الأرستقراطي مثل لعيبها الصغيرة ترميها ه قت تشاء، فتصده ثانية ولكن هذه المرة بأساءة بالغة، صارخة في وجهه: حيوان، حيوان حيوان انا حيوان يسال جان نفسه ثائراً، فتكتسب الحركة رشاقة رغم عنفوانها،

- مُثْقَلَة بالننير واستحالة عمل أي شيء، ١٤

ممارسة الحب يعزف بحزن وتأمل على كمانه

بدعوة من الشبح، ولكنه يتوقف تتوسله أن يواصل العزف فيرفض ويهم بالخروج، تعانقه،

ولد للبيع

إدوار الخراط

💂 في ۱۹۹۰/٤/۱۱ وقيض على مستمد الهدى عيسى نصر (٢٨ سنة) وهو يعرض ابنه محمود المهدي (٣ سنوات) للبيع مقابل ٢٠ الف جنيه، وهو بوآب بمنطقة الملك فيصله.

البواب الصعيدي بعمامته العالية البيضاء وشاريه الكث والتأفيحة الثقيلة على كتفيه يحمل ابنه المبتسم «الذي يربت على يد أبيه بين دراعيه المفتولتين، الكم الواسع لجلبابه البلدي ينفرج عن فائلة محمرة، تماماً وَفقاً للمواصفاتُ التقليدية، مهما شط بنا هوس الوقائع، الولد ينظر إلينا - الى المصور الذي نشر الصورة في والاهرام، - في استمتاع واضح بما بجري حوله من اهتمام وضبجيج وأضواء وحدب عفوي أو مصنوع سواء من الناس.

عشرين ألف جنبه سنة ١٩٩٠، بمناسبة مقدم شمَّ النسيم. ثمن لا بأس به، لكن الصفقة لم تتم، اولاد الحلال فتنوا على الرجل الغلبان وفتشوا السر وجاءت الحكومة توقف المراكب السايرة،

قبل ذلك بمئة عام بالتمام والكمال معلمنا أن ال بطرس الكرام في سيوهاج أحسنوا وفادة الماركييز مارتنكتون. أعدً له جناب عزلتو عبد الشهيد بطرس موكباً حافلاً سار في خدمته الي أبييدوس ثم زار معمل السكر للعائلة المنكورة وامتدح ما راه منهم من حسن الوفادة، واعجب شيء سمعناه حديثاً، وإن كنا لا نجزم بمدحته مم كثرة الشواهد والأبلة عليه، أن أمراة من عاحية ابو قرفاس وضعت منذ تسعة اشهر طَفلاً صَعْبِراً ذا استان كاملة. فاندهش به أبواه الدهاشياً غريباً، وشاع خبره بين حيرانه فظنوه ولياً واختوا في إكرامه وتعظيمه، ولأسباب مجهولة حملته أمه وقصدت مصر، ولم طبث مناك مدة من الزمن حتى رجعت الى بيتها فقامت إحدى النسساء ورفعت شكواها عليها مدعية أن ذاك الطفل ابنها، وثلك سرقته منها بينما ذهبت لتستقي ماء ولم تعد تعلم كيفية

* فيهل سيرقيّة الأولاد- وربِما سيعي الآباء ألى بيعهم - ممارسات قديمة؟ والمعة غريبة من نوعها، أبلغت عزيزة كمال

عباس، وهي عاملة بمستشفى خاص بشارع قصر للعيني أن طبيباً يدير السنشغي لتوليد السيدات الساقطات ثم يبيع اطفالهن غير الشرعيين للسيدات اللاتي لاينجبن مقابل مبال مالية كبيرة ويشاركه طبيب اخر بالمستشفم ومعرضة يقومان باستخراج شهادات تفيد ولاية مؤلاء الاطفيال بالمستشيفي لتسبهيل استبغزاج شسهادات ميلاد لهم بتسساء أباتهم

The state of the s

الجدد، ويزاول الطبيب صاحب المستشفى تلك التجارة منذ سنوات عدة. فَالت عزيزة كمال حسين إن شخصين استدرجاها بعد أن أضبراها أن مدير المستشفى في انتظارها لأمر مهم، وأقاتهم سيارة أجرة، على القور، توجهوا بها الى الطالبية بالهرم، وصعدا بها الى إحدى الشقق

وأوتقاها بالصبال واعتديا عليها بالضربثم احبراها على الترقيع على شيكات على بياض لمنعها من إفشاء أسرار الستشفى، خصوصا بعد أن باعث إدارة السنشفي طَفَلاً حديث . الولادة الى سيدة مصرية هي نوال (٤٥ سنة) قالت: إنها لم تنجب منذ ١٨ عاماً وهندها زوجها (بحريني الجنسية) بالطلاق، فتوجهت للمستشفى للكَشف عليها، إلا أنها رأت طفلاً حديث الولادة بإحدى الغرف وعندما سالت عنه أخبروها بأنه ليس له أب أو أم فعرضت على مدير المستشفى شراءه مقابل الفي جنيه. أما عزيزة كمال حسين فقد ذهبت لسأومة السيدة وزوجها لاعطائها مبلغاً من المال إلا أنهما رفضا فهديتهما بالإبلاغ عنهماء فأرسلا شخصين أرغماها على التوقيع على الشيكات، قرر الطبيب لمندوب والأهرام، أثناء وجوده بقسم الشرطة أنه لا يعلم شبيئاً عن تلك الوقائع ولم يرتكب تلك الافعال وإن أحد الاشخاص انتحل

صفته وباع هذا الطفل دون علمه. وفي الصين يلتقط المضتطفون الاطفال، خصوصًا الصبية، من شوارع المدن ويتقلونهم بعيدأ الى المناطق الريفية الشّاسعة لبيعهم

الأزواج لا ينجبون. الفتيات والنساء الصغيرات ببعن كنلك كزوجات للمزارعين أو لتجارة الجنس الزدهرة في الصين، ضبطت السلطات أكثر من ١٣٠ ٱلفَّا من تُجار الرقيق بين عامي ١٩٩١ و١٩٩٦ وأنقذت ما يزيد على ٧٠ ألف سُبِدة وطقل كانوا قد بيعوا. يقدر مطلون وخبراء سعر الصبي أو الفتاة الصغيرة بما يتراوح ما بين الفين آلى خمسة الاف بوان، أي نحس ٢٤٠ إلى ١٠٠ رولار، ليس من السنهل آلقَ ضناء على تجارةٍ أوجدها اليأس مع أن عائلات تدمر وأشخاصاً يفقدون حياتهم في تلك التجارة السرية، ويعض الضمايا يقبلون وضعهم الجديد على الرغم من الأساءة والاغتصاب الذي تتعرض له بعض السبايا، فمن الستحيل اجتماعياً عربتهن الي

نويهن، بل قد يجبرن على العمل بالدعارة. كانوا ينامون على شط ترعة للصموبية، متناثرين، غارقين حقاً في النوم، لعل أكبرهم لم يبلغ بعد التاسعة من العمر، حمسة أو سنة اطفال. لا يتميز الصبيان من البناد إلا بقطعة المنديل التي لا لون لها على الشعر الاكرت، الجِلاَليب كلَّها متشابهة، رمانية مترية منحسرة عن سيقان ممصوصة سوداء، بضاعة جاهزة

كانت أنفاس الماء في الترعة تأتيني - ليلتها

آيار (مايو) ١٩٤٨، كنت أعرف أنه سيقبض علي، في اليوم التالي، لا مصالة، سوف تنطع حرينا للحبطة على «العصابات الصهيونية» وسوف تقام دولة واسرائيل المزعومة، كنت على موعد مع حسين العمري، رئيس عنير في مصانع بوليفار، موقوف عن العمل لنشاطة النقابي، ناحلاً، متهضم الوجه، مشتعل العينين وكثيف الشعر، كان مسلولاً، وكنت أزوره في بيسه في النزمة، ولياتها كان علينا أن نفكر ونتدبر مأذا نصنع عند إعلان الاحكام العرفية غداً، كانت حكومة النقراشي قد أعلنت عرمها على مخول الحرب، وكان الموعد في قهوة بلدية، هيّ أقرب الى غُرزة أيضاً، على شُطّ المحودية، تحت الشارع عند النزهة، متصباح النور الكهريائي الوصيد المصفر، وابور الجار، وبكة طويلة وتُلَاثَة اربعة كراسي على الأرض المبلولة جنب الماء مباشرة. أيامها لم يكن عندي غير

وما زال هذا الصوت نزقاً، حتى الآن.

وسوف يهب على هذا العبق المائى الثقيل

كأن هذا النفع الخصيب، من يجلة أو النيل،

وقى هذه الأيام إذ يوشك هذا القسرن

يعزيني عن التجارة العقيمة في أرواح البشر

العشرون الميمون على الانتفاء، أرى أقواجهن،

روسيات شقراوات ممشوقات أو وافدات من

جمهوريات الاتحاد السوفياتي المنهار، يتنفقن

على الشموارع والكماريهات وفرق الرقص

الشعبي وافراح الفنادق في القاهرة، أو على

القصور والسرايات في الرياض والكويت

وأجسآمهم أياً كانت أعمارهم أو أجناسهم.

أسرها إلا بعد ذلك بسنين عنداً.

بعد ذلك أمام نجلة، في السبعينات،

الجاكتة الزرقاء الطويلة من «معونة الحرب» والبنطلون الرمادي للتهدل الذي لم أفلح أن أعيد إليه طياته مهما وضعته تحت للرتبة طول ويبيعون السندويتشات. الليل، ساعات الليل القليلة التي أنامها على أي حال، لم يكن مظهري - حدَّثي مع النظارة الطبية- مختلفاً كثيراً عن رواد القهوة البلدي، الثوري الذي حصل على ليسانس الحقوق منذ سنتين، الذي يعسمل الآن في البنك الاهلي المصري قلعة الاستعمار البريطاني على أخر

فَوْح مياه المحمونية في عنمة الليل للنقطة الشعبية كما كان بقال. بأنوار متناثرة هو نفسه هيج عبق مياه النيل في أول الأربعسينات، عندمسا وقسفت على الرأس الحجري الداخل الى قلب النيل - قبل أن يُسحِن ويلجم ويكوث - في الطرانة قرية جدتي أعاليا، الحجر الجيري القِويَ يحجز الوج المحمر إذ يهضب ويهدر ويدوم بسرعة، ويقوم حياطة من غائلة الطوفمان، وذاديت الجنية التي ذاع وشاع انها تطلع في عز الضهر، وتنزل بالفنيان الى غور النيل، وياعلي صوتي النزق تحديقها، وطلبت اليها أن تجي، وهائذًا وحدي، أمامها لم تأتتي الحورية الساحرة وتوقعني في

معه، ومع الشيباب من أعضناء لجنته، شيوعيين ويعثين، من صمدوا بعد ذلك وقتلوا أو هريوا، ومن سقطوا وانمساعوا وأثروا السلامة واكل العيش أو نعبو الى الحرب ولم يعوبوا، سهرنا على شط نجلة في العشية، على أنوار متراقصة، وخافتة، عند دابو نواس، على مقرية من الجسس الشاهق والباني الشامخة الحديثة على طرفيه، كنا نختارً السمكة الكبيرة التي تضرب بزعانفها في مياه والبشرء الدائرية المبنية بالصدر فوق سطع

والبحرين والإمارات. تسترعي سمعي فجأة، في الُعْجُورَةَ أَوْ الْلَقِي أَوْ الْهَنْدَسِّينَ، جَمِّلَةُ رُوسِيَّةً موسيقية عنبة الجرس، والتفتُ فإذا بهن جميلات رشيقات أو ممتلئات مدورات الوجه والجسم، يسرن في الشارع بخطى متحررة وانقة، المكياج المنفن على الآخر في عز الصبح على الوجوه الناصعة، العيون الزرق أو السود ذابلة قليلاً ولكن مكحولة بعناية، والجرية قصيرة على الساقين الريلتين أو منسئلة حريرية شبه شفافة، تماماً كما كنت أراهن، أما يريجنيف وغورياتشوف في شوارع موسكو أو

وفي اوائل السبعينات كنَّ يتنفقن من قرى مصر وكفورها وعاصمتها. مع ارتال الفواعلية والسمكرية والبويجية والاطباء والمهندسين وخريجي الشجارة والحقوق النين يشتغلون جرسونات أو عتالين أو مرمطونات - أو في الكاتب المكيفة - من الرياض وجدة والكويت الى طرابلس ويغداد - يرصفون الطرق ويقيمون العمائر – ومن اثبنا وفيينا - بيبعون الصحف - الى لندن وباريس – يفسلون الصحون

لماذا أسوق حكاية مأثورة مشهورة لاتني في تلك الفترة كنت أتربد على بغداد القديمة الجميلة - على رغم الفهر وجو الطغيان التستر تحت بعاوى أيديواوجية عريضة - من خلال مؤتمرات وندوات التضامن الافريقي الاسبوي، تلك كانت أيام والتحالف، للزدهر بين البعث والشيوعيين والاكراد، تصالف القوى

كم زرت مقر لجنة التنضامن والسلام العراقية في الفيللا الصغيرة الأنبقة في ذلك الشارع الجانبي الهادي، غير بعيد من تجلة، وكم شريت القهوة العريبة المرة الغواحة بالهيل والسنكة يقدمها القهوجي العراقي في زيه البدوي بالسروال الواسع والصديرية ألتقليدية والعمامة، في ضيافة المناضل الشيخ عريز شريف الذي كان بعيش على تراث كفاحه القنيم أيام أللكية، وحكايات سجنه وهريه من الاسترة. كيان يقظ الذهن سمح الوجسة. نمث السلوك وعنيد، روضت الأيام والسنوات - ريما - من صلابته وإن لم توهنها، وكان يعزني

الأرض، وإذ نشرب ما تيسر مع مزة خفيفة، لا

نشهد الذبح والسلخ ويقر البطن وتقريغ الحشاء أنما تقوم السمكة الضخمة أمام لهب النار، تَشوى على هيئة، يُدار بها أمام وجهان اللهب المتقد في الليل، هدير بجلة قريب جداً، انفاسه الرطبة القوية- بعد حر النهار- تؤذن بحضور لا سبيل الى نسيانه، وإذ تتب سورة الشراب الى الرؤوس مع الضحك والحكايات والتحليلات السياسية الحريصة المحسوبة غالباً - أو المتهورة الهموسة سراً في الناس - يطيب السجوف ويستوي وتُقدم المزع السخنة الطرية، عبقة محموشة وفائقة اللذة، على أطباق من الورق تتشرب سمنها ونغرها وتترك اللحم الطيب المصمر الذي لا مشيل للذانة طعمه المضب وط، بدقة تكون رياضية، بين اللدونة

وتماسك القوام.

السجوف عو الوجية الموموقة الشتهاة سواء كان ذلك عند دأبو نواس، أو في الحفلات التي يقيمها لنا أعضاء الحزب - أي حزب لا يهم في البيوت من طابق واحد مستجنة بين أشجار حداثق لفًاء نجوس بين ممراتها وغرفها، على الفوتيات الوثيرة والسجاجيد الناعمة، بين حسناوات رائعات الجمال واللطف، ليُنات الكسر، فيما يبدو، ولكن فيهن صلابة مكنونة مُنثرة بوثارة سائغة، بلثغة ولغوة عربية عنبة الإيقاع، تتبادل النكات السريعة والأساديث الربيعة مع شباب وكهول، قادة وزعماً.، لا اكاد أتبين من هم، عرفتهم بعد نلك في المنافي، في براغ أو موسكو أو دمشق أو كوينهاغن، بعد أنَّ سب الشيب الى رؤوسهم، وراحت زهوة الثقة

بأن «التاريخ» معهم والانتصار - وكل مغانمه-في منتاول أبديهم. أما نحن، من السكرتارية الغنية الصرية، فقد كنا نُودع غرفاً ليست فخمة ولا أي شيء من هذا القبيل، في فنادق متواضعة أو علم الأكثر متوسطة، تُسمى «صحارى» أو «نجلة» أو أطلس، تملكها وتديرها في الفالب عائلات صغيرة، نشطة وكف، من الأرمن أو الاشوريين، أجهزة التكييف التي لاغنى عنها لانتوقف لها قرقعة ونشنشة ووشوشة ليل نهار، ولكن الفرش ناصع البياض والنظافة، نأوى إليها على أي حال مجهنين مستنفنين من الشغل في الترجمة والمراجعة والرقم على الآلة الكاتبة والطبع على الجستتنر، وعلى أن أسير واستخلص آخر بماء العطاء من هذا ألفريق الصغير كلهم حماسة وتضحية غير مضنونة بالجهد والوقت والقدرة. كنا نتناول عشاء متاضراً في للطعم على

سطح الفندق، في ليل بغداد الرائق الحار، تحت سماء داكنة الزرقة تومض بنجومها التي لا حصر لها، وأنوار الإباجورات المسغيرة الصفراء خافتة على موائدنا، عندما صعدت إلينا بنت بلدنا الراقصة التي كانت عندنذ مُجهولة تعاماً، ولم نكن نعرف، ايامها، ان زماننا كله سوف يسمى باسمها. كنا قد سمعنا من زميلتينا هنا، وعديلة أن جارتهما في الغرفة لا جلوى منه.

نحو عالم مسؤول ومتضامن وزراعي يحسنسرم الكائنات

«اللقاء الثقافي العربي الأول» تستضيفه بيروت

□ بيروت -ما*لك القعقو*ر

عد في بيروت بدءاً من الشائث من الشائث من الشائث من الشاهر المقبل

واللقاء الثقافي العربي الأول،

بدعوة مشتركة من (للجلس

الشقسافي للبنان الجنوبي،

وسؤسسة امن أجل تقدم

الإنسان، ويشارك في المؤتمر

عشيرات السلصفين من النول

والتنمية البيئية، وغيرها.

وضعها عدد كبير من المفكرين

الغسربيين بين عسامي ١٩٨٦

و١٩٩٣ بعد نقاشات عن

تحسيبات القسرن الحسادي

والعشرين وطريقة مواجهتها

أأن العالم يولجه إختلالات

كبرى بن الشمال والجنوب،

وبين الأغنياء والفقراء، وبين

الرجسال والنسساء، ويبين

الكائنات البشرية والطبيعة،

وهذه الإختلالات ستجثرة في

أنماط الإنتاج والتبادل وفي

رؤية الحداثة التي طبعث

بطابعتها المستشعات

المعاصرة، ويضيف واضعو

الوثيقة دولن نستطيع تجاوز

هذه الإخستسلالات بالقسرارات

السياسية او التقنية فقط لأن

أسحبانها تجناورت الحنقل

لابد من بناء خيال جماعي

وتقساسم رؤية منشستبركية

يستلزم إنبشاق فناعة

مشتركة تقوى كلما تطورت

المسيرورة نفسهاً،

والموضسوعسات التى تدعسو

الوثيقة إلى العمل عليها هي

تطوير القيم والمثل وإعادة

توجيه العلوم وانماط حياة

تحترم حياة الآخرين وحياة

روره ت

ويرون في شروط البدء ان

السياسي والتقدم التقني،

الصنبة والمصط الصبوي وتبادلات ثربية ومستوارنا والأدارة الذاتية للمناطق والاقاليم وهياكل وسياسات عمومية في خنمة عالم مسوول ومشضامن وإدارة المجستسمع المحلي وإدارة العسلاقسات بين الكاثنات الإنسانية والحيط الحيوي والشروط والوستائل اللأزمة

العربية كافة ليناقشوا معأ قضايا عالمية تفرضها المرحلة وقالت النكتور فهيمة الراهنة ويتباطوا الأفكار في شرف النبن لوالجياة، أنها مَّانها إسهاماً في إعانة شَارِكِتَ فِي ٱلبِحَثُ فِي قَصْمَانِيا الإعتبار للقيم الإنسانية. الوثيقة في باريس. ثم طرحت وأبرز المواضكيع الثي سعيحثها المؤتمرون، هي الوثيقة للتوقيع فوقع عليها نحو ۱۹۰۰ شخص بنتمون الوثيقة الأساسية من أجلّ إلى أكثر من مشة دولة. لكن عالم مسؤول ومتضاءن، إضافة إلى موضوع والإحتلال العالم العربي لم يوقع على الوثيقة وعندما سكلت لماذا لا الإسرائيلي وتداعباته في الوطن العبريي، ودالمسادئ الاسساسيية المسواطنيية، يوقع العالم العربي عليها؟ كمان حيوابي لأنها لا تحمل ودالانتماج الإجتماعي همومأ عربيةء واوضحت وتحسين ادارة الدولة الوطنية أنها تقدمت دبفكرة مناقشة الوثيقة في العالم العربي من للمجتمع، ودالعولمة الثقافية، مثقفيه لينخلوا عليها ما وحلقات عن «النساء» ودالاقتصاد والاجتماع نظئه أولويات سنضيفهاء واشـــارت إلى ان من هنا أنبثقت فكرة إقامة هذا لللقاء ووثيقة وتصالف من أجل الثقافي العربي الأول، وتقرر عبالم مسؤول ومخضامن

أن يكون في بيسروت، لأنه قد يتماشى مع توجهات المجلس التقافي للبنان الجنوبي، وإلى اي مدى يستهم هذا «اللقَـاء، مع إعلن بيروت عاصمة ثقافية لعام ١٩٩٩ أجابت وإعتبرناه تمهيدأ لهذا الإعلان، علماً اننا نعمل على تحضيره منذ ثمانية أشهر ولم نكن نعلم ان بيسروت ستُسمِّى عاصمة تقافية وإلا لكنا لجلنا مؤتمرنا إلى العام المقسبل ليكون من ضمن هذا الإعلان، وعلى أي حال فاللقاء

يخْدم هذا التَّوْجُهُ،

ورأت شيرف الدين، أن اللقاء الذي يستمر ثلاثة أيام فى فندق مكارلتون، في بيروت، ديبتعد عن الطَّقُوسُ الأكانيمية الحافة ويشكل داستثارة عقلية، عن بعض القضايا المهمة التي تثير النقاش العالمي وللحلِّي على النعوة للتكامل العربى ظلت دعوة صوحتها للأنظمة والحكومات، قبإن هذا اللقباء يطرح على بمساط البحث مسالة تنمية شبكات الإتصال والتبادل بين مختلف قطاعات المجتمعات المنية في العالم

العربيء. ورات وان الجنيد في

منهج عمل اللقاء هو الإلتفات الجدي نصو موضوعات تفصيلية لاتزال شبه غائبة عن مؤتمراتنا الشفافسة، فاللقباء يناقش في حلقبات مفصكة ومنوازية قضايا الشيبات والنساء وقضانا المعرفة والتنمسة والنبيلة وشبيكات المستبقع المدنىء ويجمع بين نخبة من الثقفين العرب للتنوعي الإنتماءات والخسيسارات الفكرية والسياسية. وحاولنا أن يكون للشباب بور فيه كما للنساء

ورجسسال العلم والقكر والسياسةء وضتمت وإنها محاولة أخرى من محاولات المحلس الشقافي للبنان الجنوبي، لاختراق الحواجز التي تحيط بالفكر الديموقسراطي الحسرء والإنطلاق مرة اخبرى نصو محيطنا العريى للتفاعل معه والتكامل وتحسو الحسيط العالمي الأوسع، الذي لا تزال حواجزه السياسية قائمة بين الدول والمجتمعات وحواجزه الحضارية ما تزال تزداد عنداً وتشتد قسوةء

وقال الأمين العام للمجلس النائب السابق حبيب صانق دأن هَذَا المؤتِّسُ الشُّقَّافِي هُو الأول من نوعسه وهو يشكل فرصة رحبة للحوار الفكري العميق والمفتوح إذ سيشبارك فيه اكثر من ١٥٠ مثقفاً من شنتي البيلاد العربية، بينهم نحو مثة من لبنان، معتبراً أن دالهدف الرئيسي منه هو الإفسساح في المجسال لإجبراء حوار فكري عميق عن قضايا العنصر، ونندن على عشبية الألف الثالث، على المستويين العربي والعالميء

والْشياركونْ في اللقاء هم باحثون ومفكرون وسياسيون وخبيراء في مبجيالات عبدة واساتذة جامعيون وكتباب ومحامون وشعراء ومخرجون وتقاد وإعلام يون من كل الدول العربية، إضافة الى مدير دمؤسسة تقدم الإيسان

التشيلى غوستافو مورينو وهو مقيم في باريس. ولوحظ أن بعضهم غير منقيم فى وطنه، ويضاصنة العراقيون والفلسطينيون وعرت الدكتورة شرف الدين إلى أن واستاباً عنة صالت دون الإتصال بمنتفين فلسطينيين وعسراقسيين فى بلنيهم منهسا عسدم توقس عناوين لهم ويعض الأوضاع

> المجاورة راقصة مصرية وأن فرقتها الصغيرة تشغل عَرفتين أيضاً في الفندق. صَعدت إلبنا تسلّم على طريقة اهل البلد

الأصلاء، عبلة ممتلئة فليلاً، لكن رشاقتها، ولدونة جسمها واضحة، كَنش شعرها الأجعد خشن، وجهها مسمسم، صحيح، سمرته صابحة وناعمة. كانت تربط قدمها اليسرى برياط أبيض. بعد التحيات والسلامات والذي منه قلنا لها طبعاً مسلامتك .. ماذا حدث؟، قالت: «أبدأ حاجة بسيطة والله، رجلي اتخبطت على المسرح، عين بقى وصابتني النهاريه الضيس، وضحكت بصورت خفيض وهيوب من كل هذه الوجوه، رجالاً وسيدات، مُتَعَلَمين دويتوع سياسة، قادمين من بلدها في امؤتمره والله أعلم ماذا كان يدور بنعنها المنغير النكي عن معنى هذا والمؤتمرة لكنها إكسراماً لنا وعلى سبيل الشهامة ومجدعة بنات البلد، وبعد إلحاح قليل من بنات المؤتمر، ورغبة واضحة شرهة في عيون رجال للؤتمر، رقصت لنا – بقدمهاً الجريحة - وعلى جسمها ثويها الخفيف السابغ على جسمها الطواع المبيِّ في روعة مبياه، بعد أن حزمتها مناء، يابا، بالإيشارب الحرير التي كانت تخفيه في حقيبة يدها. صفقنا لهذه الرأقصة المغمورة على سطح فندق صغير في بغداد اوائل السبعينات، ونسيناها. هل يمكن الآن أن ننساها؟ هل بتركنا أحد،

هل تتركنا هي ننساها؟ في ١٩٩٧ سوف تؤمن على ساقيها بسبعة. عشرة مليون جنيه فتنكرنا بالرمز الانثوى أسطورة التبلاتينات والاربعينات، مارلين ليتريتش، وسوف يسهر على أمنها أربعة حراس أشداء، ليل نهار، يطلق عليهم محرس الجسد، Body guard.

نلك الجسم الموهوب الذي لعله ادهش الناس قليلاً، في زيه الفرعوني المحبوك عليه والمحزوم بعناية، لعله كان عندنذ من عشرين عاماً او نحوها، حرأ طليقاً غير محزوم.

وفي أب (اغسطس) ١٩٩٥ وبكتير من عدم التصديق وكثير من علامات الاستفهام وهز الرؤوس وضرب الأكف قابل بسطاء الصريين اخبار وصول أول سيارة مصفحة صنع المانيا الى القاهرة لتُنخل اسطول الخيمة لدّى هذه الراقصة: أغلى راقصات مصر أجراً واشهرهن الآن في القاهرة. أما ثمن السيارة فيزيد على مليوني جنيه. اعتبر البعض هذا الخبر من نكات المقاهي الشعبية في حواري القاهرة».

* حَتْمور وحدها تبكي العصابة السوداء تحيط براسها الإلهي، أنناها منتصبتان، الدموع لا تنسكب مع أن عينيها مغرورقتان. حاجباها على محجري العينين النجلاوين، رقيقان، مسحويان. شغتاها مليتتان، تكتمان التوجع القديم الذي

Total the state of
بطولة افريقيا لكرة الطاولة: مصر أولى الترتيب العام

لكرة الطاولة في موريشيوس.

المصريون من عدم اشتراك نيجيريا في مسابقتي الفرق للرجال والسيدات. وكانت للباراة النهائية لفردى الرجال مثيرة للغاية وحسمها شوجان صاحب الخبرة الكبيرة بالفوز على المصري الصناعد السبيد لاشين ٣-٢. وتقسيم لاشين في الشسوطين الاول وَالثَانِي ٢١-١٥ و ألَّ-٦، لكنه لم يُحتَّفُظُّ

بأسلويه الهسجسومي الضلجح وتراجع

نسبياً وافسح الطريق اشوجان للفوز

واضافت النيجيرية بوسى كافو -

اللاعبتان حصلتا معاً على نهبية

زوجي السيدات. ونال المصريون اشرف صبحي واشرف حلمي وبسنت عثمان

لبنان - الصين وعمان - هونغ كونغ

■ بانكوك - أف ب - تنطلق اليوم

في بانكوك مسابقة كرة القدم في دورة

الأعساب الأسيبوية، فيلعب لبنان مع

الصين، وعسمسان مع هونغ كسونغ،

ووزعت النتخبات المشاركة، ومنها

ايضاً الإمارات والكويت وقطر، على

اربع مجموعات. وتَقام الْباراة النّهائية

بطولة العالم للزوارق السريعة:

تفوق واضح لزورق، روح النروج،

■ دبى - دالحسياة، - تفوق زورق

«روح النروج، بقيانة النروجي بيورن

غيلستن والبريطانى ستيف كيرتيس

مجدداً وانتزع المركز الاول في الجولة

الأخسرة من بطولة العالم للزوارق

١٢٦.٧٩ مـيل في ١.١٦.٣٩ سناعــة

بمعدل سرعة ٥٠. ١٨٤ كلم في الساعة

وحل في المركبين الشائي الأيطاليسان

ماسيمو ليبي ولامبرتو ليوني على

١٠١٧.٥٨ ساعة، والإماراتي علي ناصر

بالحبيالة ومساعده راندي سيزم على

رورق «فيكتوري ٧، في المركز الشالث

ورفع غيلستن وكيرتيس رصيدهما

الى ١٣٧ نقطة من الفور بالمركز الاول

في اربع جولات والمركز الثاني في ثلاث

جُولات والمركز الثالث في جوَّلة وَّلحدة،

وقد ضبمنا احبراز اللقب العبالى قبل

جولة ببي الاخيرة، مقابل ١٣ نقطة

لعلي ناصر بالحبالة وسيرم و٠٠ نقطة

لليبكي وليوني، و٧٠ نقطة للاماراتي

سعيد الطاير ومساعده فيليكس

وهنا برنامج لبطولة العالم ١٩٩٩:

هولندا، ٢٠-١: جائزة بلجيكا، ١١-٧:

حَاثرَة المانسا، ١٨-٧: جَائزَة النروج،

٧٩-٨: جائزة تركيا، ١٩-٩: جائزة

اورويا، ٢٩-١٠: جائزة الفجيرة، ١٩-

ا ١١: جـائزة دبي، ٢٦-١١: جـائزة

٣٣-٥: جائزة ايطاليا، ١٣-٦: جائزة

سيراليس على زورق شيكتوري ه،،.

وقطع غيلستن وكيرتيس مسافة

السريعة - الفئة الأولى في دبي.

زورق دجسولی مسوتور، م

مسجلين ١٠١٩.٢٩ س.

ثلاث برونزيات في الفردي.

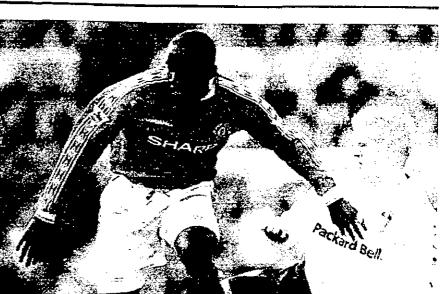
وتركمانستان مع فيتنام.

في ١٩ المقبل.

الالعاب الأسيوية - كرة قدم:

وشهَّرتها حبيبة - نَمْبِيَّة ثَأْنية الَّي رصيدها بعد فوزها على مواطنتها اي<u>ت سي</u> اووه ٣-ص<u>ـفــر َ في البـــارْاة</u> النهائية لفردي السيدات وكانت

بثلاثة اشواط متتالية ٢١-١٥ و٢١-١٦



يورك بتخطى النروجي هالاند في مباراة مانشستر وليدز (رويترز) البطولات الأوروبية الحلية

اتلتيكو يفسد على برشلونة الاحتفال بعيده المئوي بولونيا وبارما يكتسحان يوفنتوس وميلان

أمام بارما الذي صار ثانياً صفر-؟

سجلها كييزا (٢٥) والارجنتيني

كسريسبو (٦٦ و٦٠) والفرنسي

بوغوسيان (٩٠) أمام ٢٨ ألف متفرج،

وقد احرز كريسبو ٧ أهداف في

أما فيورنتينا المتصس فتعادل

وأسام ٤٠ الف متفرج خطف انتر

ميلان الفوز من ساليرنيتانا بهدفين

للارجنتينين سيميوني (٧٦) وزانيتي

(٩٠) مسقابل هدف لدي مسيكيلي (٤٣).

وسجل الساباني ناكاتا الهدفين اللنين

فاز بهما بيروجيا على بياتنشزا (٢٠

و٥٠)، وتغلب اوبينيني على كالياري

٢-١. سبجل للفسائز بوجي (٣٢)

والبرازيلي اموروزو (٦٤) وللخاسر دي

١- في سوريت بنا ٢٢ نقطة من ١١

مباراة، ٢- بارما ١٩ من ١١ مباراة، ٣-

فرنصا

ضيفه نانت ٢-٣ في افتتاح المرحلةُ

السيانسة عشرة وهي خسيارته الاولى

على ارضيه هذا الموسم. وافستستح

البوروندي شعباني نوندا التسجيل

لرین (۲۵) ثم ادرات انطوان سیبیرسکی

التحالل لنانت (٣٠) قبل إن يتقدم

اصحاب الارض مجدداً عن طريق

غريغوار (٤٤). وفي الشوط الشاني،

تمكن باتريك سوفو من ابراك التعابل

بركلة حرة (٨٣)، وكريستوف لورو من

وعلى أرضه، أمام ٢٧٢٠٠ متفرج،

خرج ستراسبورغ بنقطة ثمينة آثر

تعادله مع ضبيفه موناكو الذي صبار

رابعاً بهدف لكورانتان مارتينز (٣٥)

مقابل هدف لفيليب كريستانقال (٢٢).

وتراجع ليون من المركز الرابع الي

الخامس بغَّارق الإهداف عن موناكو اثر

تُسجِيل هدف الفورُ للصَّيف (٨٨).

سقط رين صاحب المركز الثالث امام

باتري (٨٧)، وتعادلُ فينيت،

- ترتيب فرق الصدارة:

وسمتدوريا صغر-صغر.

مباراة

ومضيفه باري من دون اهادف امام ٣٠

المباريات الاربع الاخيرة.

الف متفرج.

اللتيكو سبريد على برشلونة بهجة الاحتفال بالذكرى المنوية لتأسيسه عندما هزمة في عقر داره ١-صنفر أمام ١٠٩ الاف ستفرج احتشابوا في مدرجات سلعب نوكادب في افتتاح المرحلة الشانيسة عشسرة من الدوري الاسباني لكرة القدم

وعرقل الهولندي ميكايل رايتسيغر لاعبُ اتلتيكو خوسيَّه ماري روميرو في الدقديقة ٣٩ ليستجل اليتوغبوستلافي الدولي فلاديتير يوغوفيتش المنتقل هذا الموسم من لاتسبيق الايطالي هدف المباراة الوحيد. وكان صفير الاستهجان هبية

جمهور برشلونة الى فريقه في ذكراه المئبوية وتعبالت اصبوات انصبار برشلونة مطالبة بتسرحسيل المدرب الهسولندي لويس فان غال بسبب النتائج السلبية التي يحققها فريقهم الذي منى بهزيمته الثانية على التوالي في تُصانَيتَ آيام بعد خسسارته أصامً ماّيوركا بالنتيجة ذاتها في المرحلةُ لسابقة، وخروجه خالي الوفاض من ﴿ روما ١٨ من ١٠ مباريات، ٤- ميلان ١٨ مسابقة نوري أبطال اوروبا الاربعاء من ١١ مباراة، ٥- يوفنتوس ١٨ من ١١ الماضي. لكن نائب رئيس النادي خوان غاستون أكد بعيد ظهر امس تمسك النادي بفان غال.

وتجسد رصيد برشلونة، الذي خاض المباراة من يون مهاجمه البيرازيلي ريفيالدو الموقبوف. عند ١٩ نَقُطَةً وَتَرَاجِعِ الى المركسِ الرابع، في حين صعد أتلتبكو مدريد الى المركز الثالث برصيد ٢٠ نقطة بغارق الاهداف خلف سلتا فيغو.

سقط بوقئتوس حامل اللقب أمام مضيفه بولونيا صفر-٣ في حضور ٢٨. ألف متفرج في المرحلة الحادية عشرة. وهو الفور ألاول لبولونيا على يوفنشوس منذ ٢٤ عــامــأ وســجل له اهدافه باراساتي (٣) وسينيوري (٧) وفونتالان (۲۸).

كذلك سقط سيلان صاحب المركز الرابع بفارق الاهداف عن يوفنتوس



المرحلة الراهنة. ا علاقة تتطور في الانجاه الواقع. الصحيح سرط الاتحصل ■ الجــــ

(اعادة)، ١٠٥٥ القرآن الكريم.

م تجعلك تبدل رأيك جدرياً في شخص معين. ` أن ينفتح عليك ويسلمك الكثير من أسراره. ` أ

عل (٣/٢١ - ٢/١٩): 🗷 العنزراء (٩/٢٢ - ٩/٢٢): انت تعنيش في عليك أن تبدل مكانك ريما نعمة بالمقارنة مع آخرين فلا تكن جاحداً.

لتتمكن من تجاوز تعقيدات الميزان (٢/٢) - ٢٢/٠٠): بنبغي عليك ان فرصة مهنية جُيدة تلوح حكمك على شخص ستكتشف أنه لا يستحق الكثير من الثقة والمودة. والرما فلا تهدرها بالتلكؤ الكثير من الثقة والمودة. والتربد.

■ القّوسَ (۱۱/۲۲ - ۱۲/۲۱): كن مستعدا ﴾ ◘ البوراء (٢١/٥ - ١/٢٠): الإعسادة النَّفُط في اقتناعاً الكو والتكيف مع ــدي (۲۲؍۲۲ – ۹ (۱۰): فکِر في عطلة

أبذل جُهداً لحل خيلافات القلبيل من الوقت لتنجّع في مناوراتك ◙ الأسدّ (٢/٢٧ - ٢/٢٢): قد تحصل تطورات ■ الحدّوت (٢/١٩ – ٢/٢٠): أصغ إلى من يريد

حسارته الثقيلة امام مضيفه باستيا ١-

٤. وسيجل فيرانك جيورياتي (١٧)

وفريديريك نيه (٢٢) وبيار أيف أندريه

(٦٩ من ركلة جرّاء و٧٢) أهداف باستياً،

المَاضَي فورَّأُ واضَحَّا علَّى مونبلييه ٣-

۱. وسـ جل برونو روبريغـيـز (مع)

واليوعَ وسلافي فلادان لوكيتش (٤٥

و٧٧) اهداف مترَّر، وفرانك سيلفستر

اوكسير بهدفين سجلهما معمر ماموني

(٥١) واليوغوسسلافي معيالانين

بيكانوفيتش (٥٢) مقابل هُدف لتوماسُ

دينيو (١٩)، وفشل لوريان الوافد الى

بوري الدرجة الاولى في تحقيق فوره

الثَّالَثُ وسُفُّط امامٌ ضَيفَّه نانسي بهدف

لصامويل فيارت (٤٤)، فيما تعابل

تولوز وضيفه سوشو بهدف للكرواتي

فلانيمير يتروفيتش (٧٠) مقابل هدف

رسطنا ٣٦ نقطة من ١٥ مياراة،

٢- بوريو ٥٠ من ١٥ مباراة، ٣- رين

فاز مانشستر بونايند على ضيفه

ليدز ٣-٢ بصعوبة فَي الْحُرِجَلَة ٱلْخَامْسَة

عشرة وصعد الى المركز الثانى برصيد

٢٨ نقطة بفارق واحدة عن استون فيلا.

لمانشىستىر يونايتد، وهاسلبنك وهاري

كيويل هدفين لليدز قبل ان ينتزع نيكي

بت هدف الفور في الدقيقة ٧٧.

باركهيد امام ٤٥٥٣٣ متفرحاً.

(٨) هيڤ الخاسر.

وسحل سولسنكار وروى كبن هنفين

احبرز رينجسرز كناس رابطة اندية

وسجل الفرنسي ستيفان غيفارتش

(٦) والالماني يورغ البرتس (٣٥) هدفي

الفائر واليوغوسلافي نيك داروفيتش

المحترفين بفوزه على سانت جونستون

١-٢ في المبأراة النهائية على علعب

- ترتيب فرق الصدارة:

وتغلب لوهافر خلال بقيقتين على

(٤٩) ھىف موتىلىيە.

لبرنار بوجيه (٧٤).

۲۷ من ۱٦ مباراة.

وحقق منز وصيف بطل الموسم

والسويسري غراسي (٤٣) هدف ليون.

■طريقة العل: اشطب الكفعات عوار ً التي تعشر عليها بين الاصرف للنشورة في الشبكة، افقياً أو س عموينا أو وترباء يبينا أو يسارا، سحليا معدودا أو هبوطاً، قل أن تبقي سطحيات لديك في النهاية الاحرف المكانة ممعال الكلمة أو البحياة الفسائمة، مع سطارات الانتباء قلى أن الاحرف للنثورة لا سطعة تشترك في تكثر من كلمة ولحدة. سليمان سويعة الكلمة الضائعة من ٦ حروف

قبع قربا*ن*

حيوان اميركي من القوارض - ص صليون د صالدة

و ۵ 6 ي ن ۱ د ن ل م ل ي ب

ن ا من ق س ط و ا س س د ا ا ن ل ر ح ب غ ب ة و ل ن ة د ا ا ا ا ص ا ذ ي ج ا ي ر ا ب ص ف ي ص د ع ا م ا و ر ص ر 0 0 1 2 6 2 0 0 3 5 6 6
 من
 ز
 ا
 غ
 ح
 ل
 ح
 ر
 د
 من
 ر
 د
 من
 من
 من
 د
 من
 م غ ي ت ا ر ق ق ي ا ن ص ق حل العدد السابق: رعد العربي.

۱- رئيس عربي ۲- قبل رابع - حسم – مقياس أرضي ۷– ولحسد بالإتكليسزية –

۸ - شعور ~ متشابهان

عموبية

٩- من الصشرات - جزيرة

٢- حي نبويوركي ٣- يلهون - ضد باطل ٤- قبل - دولة اسبوية ۰- معبره ۱- طرف - اغنية لمعند رشدي ۷- استكبار وتجاوز الحد - ضد اخر ع - منع - تحيّس في للكان A - من الحيرانات - بوار ٩- هند ترغيب - من اللَّحيوب السقيداً: ١- عـ تيوني - تل ٢- نيست -نسجن ٢- جابر – تأم ٤- ريو - سميك

الجاف ٨ - كَافَقَل ١- برج - حناجر.

1- لن - يفتر.

٦- ينشب ٧- سأمي - جلاً ٨ - نجميلها

١- نسبة إلى دولة إغريقية

■ القاهرة – دالحياة، - احتفظ النيجيريان شوجان توريولا وبوسي كافو بالبداليتين النهبيتين لفردي الرجال والسيدات في بطولة افريقيا وانشزعت منصنر صدارة الشرتيب العام للدول في البطولة من نيجيريا للمرة الاولى في ٢٥ عاما حيث حصلت على ٤ نَهْبُيَّاتُ و٤ فَـصَيَّاتُ و٥ برونزيات مقابل ٣ نهبيات وولحدة فضية وبرونزيدين لنيجيريا... وأستفاد

فريق النادي الصفاقسي التونسي بطل كأس الاتحاد الافريقي (الحياة)

فوز الصفاقسي التونسي بكأس الاتحاد الافريقي

🗖 صفاقس (تونس) - رويترز- احرز النادي الصفاقسي التونسي كأس الاتحاد القريقي لكرة القدم بفوزه على جان دارك السنغالي ٢-صفر سجَّلها محمد صالح مفتاح (١٤ و١٦٣) واسكندر السويع (٨٦ من ركلة جزاء) أمس في صفاقس أمام ٢٠ الف متفرج في مباراة الاياب من الدور النهائي. وكان الصفاقسي تقدم ١-صفر ذهاباً في دكار. وسبق لقريقين تونسيين أن أحررًا اللقب ذاته همَّا النَّجِم الصاَّحلي (٣٩٩) والترجي

المحلة يشكو حكم الزمالك

🗖 القاهرة – علاء موسى

■ أطل الشغب بوجهه القبيح من جديد على كرة القدم المصرية، وانطع هذه المرة في معينة الاسماعيلية بعد هريمة فريقها صفر-٢ أمام الأهلي مساء الجمعة الماضي في المرحلة الخَّامْسة عَشْرة من الدوريُّ المتاز، وهي الهزيمة التيَّ ابعدت الاسماعيلي نهائياً عن المنافسة على بطوَّلة النوري.

بدأ الشُّغب في الدرجات خلال الباراة بهتافات نابية ضد لاعبى الأهلى - لاّ سيما ابراهيم وحسام حسن - ولم يتخذ حكم الباراة موقفاً رابعاً لإيقافها، وتحولت الهتافات في نهاية المباراة صد لاعبي الاسماعيلي ووصل الأمر إلى حرق علم الاسماعيلي في المترجات، ولم يتمكن لاعبو الاهلي من الدُحُول الى غرفة الملابس عقب صفارة النهاية إلا في حماية

وتفاقمت الأمور جدأ خارج الملعب باعتداءات جماهير الاسماعيلي الشائرة على السّيارات القائمة من القاهرة، وحطمت رُجِأَج العشرات من السيارات واعتبت على المحلات والمرافق العامة، واضطرت الشرطة الى اطلاق قنابل الغارات السيلة للنموع لتغرقة الجماهير والحيلولة نون زيادة الشَّعْب، والقَيَّ القَّعِضُ على العَشَّرات من قَّادة الشَّعْب واحيلوا للتحقيق.

وتقدم الأهلي بشكوى رسمية الى اتحاد كرة القدم بعد أن تعرضت سيارة الفريق لاعتداء جماهير الاسماعيلية وتحطم رُجِاجِها، وهو ما حصل لكل السيارات التي أقلت مشجعي الاهلي السافرين الى الاسماعيلية.

علَّى صعيد آخر تقدمت ثلاثة أندية أمس الى أتحاد كرة القدم بشكوى ضد حكام صبارياتها في المرحلة الأخسرة للدوري. واتهم نادى غزل المحلة حُكم لدرجة الأولى اك العربي بمجاملة الزمالك بشكل صارح في مساراتهما التي انتهَّتْ بَفُوزْ الزمالك ٣ صفر، وتجاهل خلالها الحكم ضربتيّ جزاء للمحلة في الشوط الاول.

وطالب الشرقية اقحاد الكرة باستبعاد الحكم محمد كمال هلالٌ نهائيا من أدارة اي مبارّاة مقبلة للغريق بعدما تسبب في هزيمت ١-١ ادسام بلدية المحلة، واكبد الشسرقية في احتجاجه أن المكم احتسب شدفاً غير صحيح للبلدية منّ تسلل واضح أشار به حامل الزاية ورفض الحكم الاستجابة للراية، ولم يُحتب الحكم صَرية جزّاء واضحة للشرقية في الشوط الثاني، وكان احتسابها كفيلاً بتقدم الشرقية ٢–صفر واثهاء المارأة لمطحته

وجاء احتجاج النصورة ضد الحكم عبد الحميد عبده الذي ادار عبارات ضد مزارع دينا غريبا جداً، واكد المنصورة أن الحكم لم يحسّسب ضربتي جزاءً لصالحة في النقائق الخمس الأونى من الشُّوط الْثَانِّي وَفُريقه متقدم ١-صُفَّر. وعاد الحكم واحتسب ضربة جزاء وهمية للمنصورة ف الوقت بدل الضَّائَع بعدمًا تحوَّلتُ النَّتيجةُ الى ٣-١ لمصلحةً

من ناحيته نفى العميد ابراهيم الجويني رئيس لجنة الحكام في انصاد الكرة صحة إدعاءات الاندية الثلاثة، وأكد أن تقاريرً المراقبين للمجاريات الثلاث أكنت أن الحكام أنه ا مباريات منتازة. وجاءت قراراتهم سليمة وعائلة ولا صحة

لوجود ضربات جراء غير محتسبة لاي طرف. ونفى الجويني ما أشيع الضيراً في بعض الصحف عن توقيع عقوبات الايقاف على عند منَّ الحكام النين أداروا مباريات النوري. وبرر الجويني الغياب الدائم لحكم مصن النولي الأول جثمال الغندور عن ساحة مباريات الدوري لوجوده المتكرر خارج مصر الإدارة المباريات الدولية المهمة واكد أن الغندور بتلقى دائماً دعوات كشيرة لإدارة اللقاءات الصعبة بعد نصاصه في نهائيات كأس العالم الأخيرة، ويدير الغننور حالياً في جدة نهائيات كأس الاند

العربية الأبطال، وهو قام بتسع رحلات خارج مصر خلال

الشهور الأربعة الأخيرة وبقي ١١ أسبوعاً بعيداً عن مصر من

كرة يد: الاردن يتظلم للاتحاد الدولي

🗆 عمان - سميح بو هنية

■ معترم الاتصاد الارسى لكرة اليد تقديم منكرة تظلم عاجلة الى الإتصاد النوأى لكرة اليد اذا نقد الاتصاد الأسيوي قراره بحجب بطاقة التاهل لنهائيات بطولة العالم عن منتخب

وكان الارين قاز على البحرين ٣٢-١٩ في ختام تصفيات دول غرب أسيا في الدّمام قبل يومين فحلت السعوبية أولى والاربن ثانياً وبلغا نهائسات البطولة التي تستضيقها مصر الصدف

المقيل، بيد أن اللجنة الفنية الشرفة على التصفيات شطبت جميع نتائج منتخب البحرين حيث اعتبرت أنه لعب بطريقة سلبية في النقائق الشلاث الاضيرة أمام منتخب الإرس فحلت الكويت ثانية محل الإردن.

وهند رئيس الاتحـــاد الاردنى النكتور ساري حمدان بالاستقالة منَّ عضويته في الاتصاد الآسيوي الذي يراسنه الكويتي الشبيخ احتمد فنهد اللَّحمد وبتجَّميدٌ نشاط الَّارين اسيوياً. واعتس حمدان اللحنة الفنية غير محايدة لانها ضمت عضوين من

الكويت فضلاً عن عضوين من عمان ىباكستان.

أصل ١٧ أستوعاً.

وقال حمدان في تصريحات نشرتها صحف اردنية: ممثل هذه المؤمراة لن نسمح لُهما بأن تمضى... لو اردات اللحنة الغنية معاقبة البحرين لانها وجدت انها لعبت بطريقة سلبية فلماذا يحرم الاردن من حقه بخوص بطولة العالم للمرة الاولى؟ وكنان بمقدور اللحنة الغنية اعتبار منتخب البحرين منسحبا أمام الاردن واعلان الاردن فَاتَرَأَ ١٠ -صفر، الامر الذي يؤهل الاردن

1.7

(4)

٥- سلسبيل ٦- کبة - عد ٧- وو -عمونياً: ١- عنجر - كوكب ٢- ذباب -بوار ٣- بسبوسة - فج ٤- وتر ٥- سوانح

... ٨ القرآن الكريم، ٥٠.٨ بين وبنيا، ٨٠٠٨ الآثار والغنون الاسلامية، ٥٠.٠ عالم للوضة، ٢٠.٠ بالهنا والشفا، ١٠.٠٠ مسألسل كوميدي ممن غير المدرس ١٠.٠٠ ميثا المدروة، ١٠.٠٠ ميثا للكوبي وغريب النياره، ١٠٠٠ عناوين الاخبار، ١٠.٠٠ الرسوم متحركة، ١٤٠٠ رسوم متحركة، ١٤٠٠ عناوين الاخبار، ١٠٠٠ الخبار، ١٠٠٠ الاخبار، ١٠٠٠ المسألسل العربي الم العربي العالم العربي واقوى من الرجال، ١٠٠٠ المسألسل العربي الم العربي المسالسل العربي واقوى من الرجال، ١٠٠٠ المسألسل المدروة الاخبار، ١٠٠٠ الغيام العربي واقوى من الرجال، ١٠٠٠ المسألسل المعربي واقوى المسألسل المدروة الاخبار، ١٠٠٠ المسألسل المدروة واقعة حدم، ٢٠٠٠ برنامج وصحتك بالدنيا، (المادة)، ١٠٠٠ المسألسل المدروة وقعة حدم، ٢٠٠٠ برنامج وصحتك بالدنيا، (العادة)، ١٠٠٠ المسألسل المدروة وقعة حدم، ٢٠٠٠ برنامج وصحتك بالدنيا، (العادة)، ١٠٠٠ المسألسل المدروة وقعة حدم، ٢٠٠٠ برنامج وصحتك بالدنيا، (العادة)، ١٠٠٠ المسألسل المدروة وقعة حدم، ٢٠٠٠ برنامج وصحتك بالدنيا، (العادة)، ١٠٠٠ المسألسل المدروة وقعة حدم، ٢٠٠٠ برنامج وصحتك بالدنيا، (العادة)، ١٠٠٠ المسألسل المدروة وقعة حدم، ٢٠٠٠ برنامج وصحتك بالدنيا، (العادة)، ١٠٠٠ المدروة وقعة حدم، ١٠٠٠ برنامج وصدتك بالدنيا، (العادة)، ١٠٠٠ المسألسل المدروة وقعة حدم، ١٤٠٠ برنامج وصدتك بالدنيا، (العادة)، ١٠٠٠ المدروة وقعة حدم، ١٠٠٠ برنامج وصدتك بالدنيا، (١٠٠٠ بدولة عدروة عدرو مُنْ الْمَنْ عَلَيْهِ كَلَيْدِينَ مَنْ الطَيْخِ، ١٠ ه كيف وليش، ١٠٠٠ رياضة، ١٨٠٠ نهاركم سعيد، ١١٠٥ الله إلا الا ميفا، ١٠٠٠ الاخبار، ١٠٠ ١٧ مسلسل معبلج، ١٥ تا الاخبار، ١٤٠ الاخبار، ١٤٠ الاخبار، ١٤٠ مسلسل معبلج والنورس، ١٠٠٠ فيلم اجتهى، ١٨٠٠ الاخبار، ١٤٠ الاخبار، ١٤٠ الاخبار، ١٤٠ مسلسل معبلج والنورس، ١٠٠٠ فيلم اجتهى، ١٨٠٠ الاخبار، ١٤٠ الاخبار، ١٠٠٠ فيلم المنافقة المنافقة المنافقة النورس، ١٠٠٠ فيلم المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة النورس، ١٠٠٠ فيلم المنافقة النورس، ١٠٠٠ فيلم المنافقة النورس، ١٠٠٠ فيلم النورس، ١١٠٠ فيلم النورس، ١٠٠٠ فيلم النورس، **IB** , ١٣ القرَّانُ الكريم: ١٣,٢ الأخيار، ١٢,٤٥ مراة الصدافة . . ١٤ السهر جرائم العدر. ١٤.٢٠ الأخيار، ١٥,١٥ صور، ١٥,٢٠ الأخيار، عَرَهُمْ عَالَمُ لِلْمُبِعِيْنِ عَلَيْهُ الْمُدِيلِينِ عَلَيْهُ عَشْرَة الْجَزْيَرَة الاقتصانية، ١٧.١٠ أخبار الرياضة، ١٧.١٠ سراة السحافة، ١٧.٣٠ الأخبار، ١٨.١٠ مصان الفيزير الاقتصانية، ٢٠.١٠ أخبار الرياضة، ٢٠.١٠ مصان الفيزير

١٠. ٧ صباح الخيريا مصر، ١٠. ٦٠ شياب دائم، ١٠ ١٥ للسلسل الدري، ١٢.١٥ مسلسل للاطفال، ١٢.٤٥ لينتي أكرن و و أبريليج اخباري، ١٠.٥٠ مسلسل الدري، ١٠. ١٠ سنرة عصرية ١٠.٠٠ التشرة الاخبارية ١٠.١٠ التشرة الاخبارية ١٠ ١٠ التحار، ١٠٠٠ مسلسل ديني، ١٠٠٠ شياب دائم ١٠ ١٠ القبال العصوصة ١٠٠٠ على المصاحبة ١٠

ه توقيت القاه ة ٠٠٠٠٠ فيلم وهبية ملكة الفجر (كوكا/ عبدالعزيز محمود) غنائي، ٢٠٢٠٠ فيلم ثور البنات (نادية لطني/ حسن يوسف) كوميدي، ٥٠٠٠- أيلم قطار الليل المسامية جمال/ عماد حمدي) حركة ٢٠٠٠ فيلم الى المقون يا حبيبي (صفاء ابو السعود/ سمير غانم) كوميدي، ٨٠٠٠ فيلم مبغيدي في الجيش (منحي السعود/ سمير غانم) حركة ٢٠٠٠ فيلم مبغيدي في الجيش (منحي العالم) على المعاميل على المبتمون (عزت العلايلي/ ميرفت امين) حركة ٢٢٠٠٠ فيلم زرج الايجار (اسماعيل سي/ زهرة العالم) كوميدي. ١٤٠٠ فيلم المبلم المبلم كوميدي، ١٠٠٠ فيلم حسناء البادية (سميرة توفيق) رومانسي، ١٨٠٠ فيلم الرجل يضه مرتف (محمود المبلم المبلم) كوميدي، ١٠٠٥ فيلم حسناء البادية (سميرة توفيق) رومانسي، ١٨٠٠ فيلم الرجل يضه مرتف المبلم المب عبدالعزيز/ ليلي علوي) دراماً، ٢٠,٧٠ قيلم حلاوة ألروح (كمال الشناوي/ محي اسماعيل) دراماً: ٧٠,٧٠ فيلم مخالب أصراة (ميرفت انديز/ عزن الغلايلين) المارة.

٠٠٠ القران الكريم، ٩,٢٠ برنامج وثانقي، ١٠,٠٠ مسلسل عربي، ١١٠٠ برنامج على الهواء، ١٢،٣٠ اغتياف ١٢،١٠ بُونِلَمَجُ الْاقِتَ، أَوْا اَلْاَمُجُ بِعَالِمُ الْقَابِمُ مِنْ الْمُعَالِيَّةِ الْمُعَالِيِّةِ ١٧،٢٠ مسلسل عربي، ١٨,٣٠ برنامج على الهواء، ١٠,٢٠ برنامج مجاور القبرة معالم المؤلفة على الهواء، ١٠,٠٠ مسلسل عربي، ١٠.٠٠ برنامج القادة، ١٣,٠٠ مسلسل عربي، ٢٠٠٠ برنامج القادة، ٢٠,٠٠ مسلسل عربي، ٢٠٠٠ اللهواء اللهواء المؤلفة على المؤلفة ا

... عالم الصباح، ٥٠٠٥ ضيف اليرم، ٥,٠٠ رياضة، ١٠٠٠ موضة، ١٠٤٥ الزراعة، ٧٠٠ صحاله ١٧,٠ اولادنا، ١٠,٠ موجز الاخيار، ٨,٢٥ شوي المامين الم » نوتیت غرینیش



HORIZONS

المجروسة والمستون والمستون والمستورس وي المستور عود المستور عود المستود المست 60.60 The Commish, 01.00 Silk Stalkings, 02.00 Artiss, 02.30 Jake & The Fat Man, 03.30 Blue Recters, 04.30 The TV.LAND The Next Genera-Commish, 05.30 Jake & The Fat Man, 06.30 Inside Edition, 07.00 Dellaventura, 08.00 Star Trek tion, 09.00 Real TV, 09.30 Blue Heelers, 10.30 Inside Edition, 11.00 Jag, 12.00 PST Factor, 13.00 Early Edition, 14.00 The Next Generation, 15.00 Walker Texas Ranger, 16.00 Real TV, 16.30 Premier League Highlights, Star Trek

17:30 Baywatch, 18:30 Jag, 19:30 The Premier Match, 21:30 Arliss, 22:00 Silk Stalkings, 23:00 Night Zone: Hot Line 00.30 The Last Supper, 02.00 The New Centurions, 04.00 Born Free, 05.30 Sense and Sensibility, 08.00 The Road to MOVIE

Galveston, 89.30 The Age of Innucence, 12.00 Hook, 14.30 Infinity, 16.30 In Love and War, 21.30 The Blob, 23.00 CHANNEL CANAL+

٠٠٠ وردامج معامرات التنابع الضعيرة (الشياب) ١٧٠٠ سلسلة التاثين، ١٧٠٠ كرة القدم: بطولة فرستا - اليوم السادس عشو/ الماواة الثانية " روي بريسج معيول بلبيعي الصعيره السبيان، ١٠ . انه سلسله التانيون، ٢٠,٥٠ . كرة القدم: بطولة فرنسنا - اليوم السابس عشر/ المباواة الثانية "بها مباشرات برياسج المبلة الأخرى (بالواضح)، ١٠,٥٠ . برنامج المبلة الأخرى (بالواضح)، ١٠٥٠ المناسخ المبلة الأخرى (بالواضح)، ١٠٥٠ المبلغة المبرع الدمن المركة (الصافح، ١٠٥٠ فيلم عاصفة تأجية [سيفورض ويفر وكني كلاين)، ١٥،٥١ وبرنامج مناسوات المبركة المبلغة الفريسة ١٠٠٠ برنامج مناسوات التناسخيرة (الشباب)، ١٥٠٥ برنامج المبركة المبلغة المبل

* توقیت غرینیتش













المُنقَة الغربية)، 🗷 🖹 الغربية)،

عَبُعْبَانُ: بَارِيس، القَسَاهُرة -

والحياته أف بم رويترز - وافقت

الساطة الفلسطينية لمس على

ملجيل منفيد الفاق واي ريفر

والمام عدقه وذلك خلال أتصال

هاتاني اجبراه رئيس الحكومية

المواليلية بنيامين نتانياهو مع

الرئيس ياسر عرفات امس.

الشبيخ قدراً كبيراً من التفهم وللقوى التي تأتمر بأوامر طهران. للوضع القائم واحترام الترامات وقال، أن الهدف من وراء نلك هو منع اسسرائيل من تنفسية السلطة في هذه الرحلة التقيقة، مشيراً الَّى انه تحدث مطولاً في الإستد قاقات التي تم الإتفاق عليها. بإعادة لحراء من الأراضي هذه اُلْقَصَيَّة مع الشيخ ياسينَ القلسطينية المحتلة، واتهم طهران وانه كبان هناك تفيهم لتبجنب بعدم الحرص على الصالح الفلسطينية مشيراً الى انها لو التسبب بأي إحراج للسلطة، من جهة، ولقطع الطريق امسام اي كانت حريصة فعلاً على فلسطين رائع للحكومة الاسترائيلية للتهرب من تنفيذ اتفاق واي ريفر. والقيس لما عطلت انعقاد مؤتمر وعبر عن اعتقاده بأن حواراً وزراء ضارجية المؤتمر الاسلامي الذي طاليت السلطة بانعقاده قبل اشبهر عدة للبحث في مصاولة استرائيل تهويد القيس. ووضع

الخطط الكفيلة بالتصدي لها.

في السلطة القلسطينيية عصاد معمقاً مِن السلطة ويحماس، قد القالوجي المحسوب على الإنجاه الاسلامي عن الشيخ احمد ياسين، يبدا قريباً لتسوية الشاكل كافة، هذا النقي بعدما زاره في مسعى وان الشبيخ ياسين اكد له ان اللغة الى رأب الصدع واحتواء الأزمة الوحيدة مع السلطة التي تبناها هي الحوار، وانه مستعد للتفاهم الأخيرة التي تشهدها العلاقة بين دحماس، والسلطة. معُ السلطة. كُنمنا نقل احْبين استغراب الشبيخ ياسين من البيان ونفت حركة بحماس، امس في الصبائر عن وكتائب القسيامي معبراً عن رفضه لكل ما ورد فيه

حملة وتقصيلاً، معتبراً إياه

ويبدو أن تأكيدات دحماس،

نفييها المسؤولية عن العملية

والتصريحات الإنجابية الأخبرة

لعند من قيانيها. حملت السلطة

الفلسطينية على اطلاق عند أخر

من اعضاء الحركة وقيانييها ممن

اعتقلوا بعد العملية الانتجارية.

وأوضحت للصابر الفلسطيئية

في هذا الصدد أن أحسهرة الأمن

القلسطينية لا تعتقل احدأ لمجرد

الاعتقال، مشيرة الى ان من يثبت

عدم قيامه باعمال تُحريضيّة أو

عدم وجود علاقة له تقضية

اللواء غاري الجسيسالي امس ان

الإصهرة الأمنية اعتقلت الدرء

الأكبر من المشتبه في ان لهم علاقة

بالعملية الأخيرة، وانها ستتمكن

قريباً من فك جميع ضيوط

ملاً سات العملية التي قال ان كل

الدلائل تشيير الى ان منفذها هو

على صبعيب أخسر، الهيمت

السلطة الفلسطينية أمس ايران

بالمسؤولية عن دعم وتمويل اتجاه

داخل حركة دحماس، بهدف زعزعة

الاستقرار في الساحة الفلسطينية

من خلال العمل على اغتيال عدد

العام لرئاسة السلطة الفلسطينية

في هذا الصبيد، أن أيران تسبعي

فيّ ما ييدو الى خلق افغانستان

وتمويلها للاختراب الداخلي، غير

أنه شُبيدد على أن السلطة سيوف

تتصدى بحرم لمثل هذه المحاولة.

وحريصون على حماية القانون

وحقوق الإنسان ونحترم المعارضة

وتحفظاتها أو رفضها للاتفاق،

لكننا لن نسمح بأي عمل مـخـالف

للقانون، وتأييننا للتعدية لا

يمنعنا من مقاومة ما يتصادم مع

ورفض المسؤول التشريعي الكشف عن الخطة الأمنية التي ستتقدم بها السلطة الفلسطينية

الى اسسرائيل، وقال إنها «شأن

فلسطيني، ونقى مسا تربد عن

استقالة دابو عماره وقال دإنه

يقود السلطة بكل كفاءة وإقتدار وماً نشر في هذا المجال يتم في

إطار التحريض ضد السلطة

الفلسطينية، وشبيد دايو عبلاء،

على إدانَّة استمرار اسراَّتْيل في

بناء المستوطنات، وقال: إنها

وانتسهساك صسريح وواضبع لكل

الاتفاقاته ودعبا واشنطن الى

«التدخل وإعلان موقفها من هذه

الى ٱلقَاهَرةُ مساء إولُ مَنْ آمس

في زيارة تستمر أياماً عدة ويضم وزيس الدولة رئيس اللجنة

السياسية في الجلس النكتور

زياد أبو عسرو ووزير الشوون

البيهانية السيد نبيل عمرو

ورئيس لجنة الموازنة التكسيور

عزمي الشعيبي ورثيس الشعبة

البركانية لحركة وفتح السيد

مروان البرغوثي، وعضوي اللجنة

السياسية مروأن كنفائي ويوسف الشنطي.

وكبان الوفد القلسطيني وصل

عرفات للقذافي عن الشيخ ياسين، تدخلكم سيؤخذ في الاعتبار

■ طرابلس – أ ف ب – تسلم الزعيم الليبي العقيد معمر القذافي رداً من الرئيس ياسر عرفات في شأن رفع الآقامة الجبرية المغروضة على الزعيم الروحي لـ «حركة المقاومة الاسلامية» (حماس) الشيخ لحمد ياسين. وأدانت وكالة الانباء الليبية مساء اول من امس ان

عرفات اكد في برقيته دانه يقدر كل التقدير هذا الاهتمام من قبل الاخ

عرف الله على بريية دان يعتر من المعتبار عند المسلم من عبر المعتبار القائد وتدخله الذي سيؤخذ في الاعتبار واطلعه على ظروف الاجراءات المتعقة بالشيخ ياسين، وكان العقيد القذافي بعث الجمعة الماضي برسالة الى عرفات قال فيها: وإرجو أن ترفع الاقامة الجبرية للغروضة

على الشيخ ياسين، مضيفاً أن دمن غير اللعقول أن يخرج الشيخ ا

دعاواشنطن للتدخل لوقف بناء المتوطنات

قريع: الشعب الفلسطيني

ياسين من السجون الاسرائيلية للنخول في السجون الفلسطينية.

ـــديدة في أراضي السلطة

وقال الطيب عبدالرحيم الأمين

من القادة الفلسطينيين.

صهيب تمراز من مخيم جباليا.

وأكد مدير الشرطة الفلسطينية

منسوساً على الحركة.

تصريحات لأحد قياسيها في قطاع غزة المهندس اسماعيل أبو شنب أن يكون البسيان المنكسور صدر عن أي جهاز من أجهزتها سواء السياسية أو العسكرية. وشيد أبو شنب على ان جميع لجهزة الحركة ملتزمة السياسة التى تتبناها القبادة السياسية، ومفَّانها أن «الحفّاظ على الوحدة الوطنية الفلسطننية هوخط استُ راتيجي، ونُحنَّ نرفضٌ اي مساس بهذا الخطء.

واعبرب عن اعتقاده بان مجهات أخسري تقف وراء هذا البيان، لأن كل ما من شانه الخروج على استراتيجية حماس هو ليس منها وغريب عنهاء

وجندنقي مسؤولي الحركة عن العملية الانتصارية الأخسرة قرب مستوطنة غوش قطيف، وقال ان محساس، لم تتين مسؤولية العملية اصلأ والمعلومات الوارنة البنا تؤكد انها خارج نطاق الحركة، مشيراً الى انه لا يوجد أي بليل على ان الحسركية نفينت العملية، وان الحقائق بدأت تظهر لأجهزة الأمن القلسطينية.

وفي السياق نفسه، قام عدد من نُولِّ المجلسُ التشريعي، بمحساولة للوسساطة ببن حبركية تحصاس، والسلطة القلسطينية لاحتواء نيول الأزمة بينهما، الى جسانب المسساعي التي يبسئلهسا الفالوجي. وعن هذه الدَّهود، قال الفسلاوجي امس انه لبس من زبارته للشيخ باسين الحرص على احستسواء الأزمسة مع السلطة

والحوار معها، في سبيل التظب على الصعوبات آلتي واجهتها لعلاقة بين الطرفين أ وفي ما يعتبر تطوراً ايجابياً قد يَفُتح الطريق أمام تجاوز الأزمة، قال الفالوجي انه لس لدي

🗀 القاهرة – حازم محمد

التشريعي الفلسطيني السيد

احمد قريع (ابو علام) الترام السلطة القلسطينية تنفيد

مستحقاتها في انفاق «واي بلانتيشن» مشيراً إلى أن

التحضير لاجتماع مشترك سيعقد

الشهر المقبل بين المجلسين الوطني والتشريعي والقبادة

القلسطينية يحتضره الرثيس

الاسيركي بيل كلينتون لإلفاء

المواد الواردة في الميشاق الوطني

المتناقضة مع الإتفاقات ووثيقة

والتقى دابو علاء، امس رئيس

مجلس الشعب (البرلمان) المصري

النكتور فتحى سرور في اجتماع

شهده رؤساء لجان الشؤون

العربية والضارجية والأمن

القومي وممثلو الأحراب المصرية

ووف للجلس التشريعي الذي

يُزُورِ القَاهْرةِ زيارة رسمية للمرةُ

آلاولى. وقسال «ابو عسلاء» في

تصريحات صحافية عقب اللقاء

إن واتفاق واي لا يعد جنيداً، لكنه

ترحمة تنقبنه للاتفاقات

السَّابِقَةِ، وشُنِّد عَلَى أن دالشعب

الفلسطيني يرفض أنشساء

ميلشيات مسلحة أو إقامة سلطة

مأوازية للسلطة الشرعية التي

الشيخ احسد ياسين الزعيم

الروحي لحركة محماس، قال دايو

علاءه منحن مع وحدانية السلطة

وعن الموقف من تحديد إقامة

تتمتع بثقة الشعبء

الاعتراف المتباط مع اسرائيل.

■ اکــــد رئیس للجلس

🗯 نفى الزعـــيم الروحي

🗆 غزة - حسين حجازي لحصركية للقاومية الأسيلاميية (حماس) الشيخ أحمد ياسين الفلسطينية وافقت على الإتفاق. وقيانيون في حصاس، امس ان وقال مسؤولون اسرائيليون يكون بيان مكسائب عزالدين القسام، أول من امس صدر عن أي من الجهات داخل الحركة. ونقل وزير البريد والمواصلات

> من جهة اخرى، اتفق عرفات مع اعسمساء المجلس الوطني القُلسطيني خلال اجتماعه أول منّ المركسري خسلال اربعسة اسسابيع للمصنانقة على تعنيل الميثاق فيما اكد الرئيس بيل كلينتون ان زيارته لغزة لصضور اجتماع تعتيل الميثاق ليست خطوة اولى نحو دولة فاسطينية، مشيرا آلي ان نتسانيساهو هو الذي طلب منه

خُلال محادثات وأي ريفر حضور الاجتماع في قطاع غزة. وسنل كلينتون خلال مقابلة مع التلف زيون الاسرائيلي هل ستعتبر زيارته لغزة خطوة أولدة َ مَنْ جَانُبُ وَاشْنَطَنْ نَحُو الْأَعْتَرَافُ بالدولة القلسطينية، فرد قائلا: واذا كان الامر كذلك فانني اعتقد انه خطا لانني حساولت الالتسزام تماميا بموقف الولايات المتحدة باننا لن نتخذ موقفاً في شان اي من قضايا الوضع النهائي،

الاسيطان

وفي القادس المستلة، منعت الشبرطة الاسترائيليية بالعيصي مجموعة مكونة من ٢٠ فلسطننياً يقُودهُم مسوُّول ملف القدس في السلطة الفاسطينية السيد فيصل الحسيني من بخول موقع مستوطنة جديدة في حي رأس العمود، مما ادى الى اصابة احد الحراس الشخصيين للحسيني وكانت المحوعة تحتج على قرار أسرائين السماح لستوطنين بازالة القمامة لبناء سياج حول الموقع الكائن في الحي بعد تجميد المشروع لمنة 14 شهراً.

من جنهسة الحسرى، عسملت الجرافات الأميرائيلية بهمة في بناء حي جيد في مستوطنة كريات أربع في الخليل في الضَّفة، الفلسطينيون ووصيفوه بانه انتهاك للاتفاق المرحلي. ووصف مكتب نتانياهو عملية

البناء الجارية في المستوطنة والتي كشف عنها للمرة الأولي تقرير للتلفريون الاسرائيلي أول من امس، بانهها تطبيعق لُخطة توسيع الستوطنة والتي تقررت قبل عامين، وجاء في التقرير ان مشروع البناء دالرد الصبهيوني على جُلَّريمة قتل، مستوطن منَّ للستنوطنة اخيراء فيسأ اشبار مسؤول اسرائيلي الى أن المشروع يسعى لتحسين شعبية نتانياهو لدى المستوطنين.

وقال مسؤولون في كبريات اربع انه يجسري تمهيد الارض لبَنَاءَ ٢٠٠ وحدةً سكنية في موقع المنطقة الصناعية.

واوضح نتانياهو: طم نقرر بناء مستوطنات جديدة لكننا نسمح يوما بنمو المجتمعات القائمة وهذه سيأستنا وستظل كنلكء واوضيح ناطق باسميه: والخطط موجوده منذ نحو عامين والأن استتكملت وسيبدأ البناء رثيس الوزراء لم يكن مــــابعــا لـلامــر اخدراً. انها مسالة فنية.

وقال نبيل ابو ربينة مستشار الرئيس الفُلسطيني لوكالة رويترزه دنرفض أي نشاط استيطاني خصوصا بعد توقيع مسنكسرة وايء واضسافه أهذا انتهاك (...) على الجميع الامتناع عن اتخساد خطوات من جسانب واحد، خصوصا مع اقتراب موعد . تنفيذ الاتفاق.

الى ذلك، اعرب الاردن امس عن امله في الا يؤثر بناء مستوطنة جديدة في قلب القدس الشرقية على تطبيق الاتفاق. وصرح وزير الاعسلام الاربني ناصلر الاتفاق قبل أعطاء لحكام مستقة على مصيره، مؤكداً أن دعلى استراثيل أأترام الجدول الزمنى للانســــاب الوارد في الاتضاق، وقال: مستنظر لنرىء.

كنلك قالت ورارة الخارجية الغرنسية في بيان أن اعمال البناء التم هيدية في القدس الشرقية طرار مؤسف أذ انه يأتي في وقت يجب ان تبذل فيه جميع الجهود لأعادة الثقة اللازمة لتطبيق اتفاق واي ريف ر (...) ونامل بالا بنف

وهاجم وزير الضارجسية المسري السيد عمرو موسى أمس بشحة استكناف النشساط ألاستيطاني في منطقة رأس العمود، واعتبره مؤشراً سلبياً يزيد من شكوك الترام الحكومة الأسرائيلية بالأتفاق الاضير مع الفاسطينيين الذي تم برعساية

أن عرفات داوضح لنتانياهو انه ما دام الحديث يتناول تاجيلا لايام عسدة، فسأن السلطة وأعتبر كبير المقاوضين الفلسطينيين النكتسور صبائك الفلسطينية لا تمانع متل هذا عريفسات آن «نتسانيساهو بريد التاجيل، مشدداً في الوقت نفسه المراوعة، مشيرا الى أن الحكومة على أن يكون هذا التَّاجِيلِ الإخير.

واشسار الى ان عسرفسات اعطى موافقته على التلجيل اياما عدة انهم ينتظرون احطارا من رغم أن الاتفاق لا يتضمن أن تقوم واشتطن بتسلمها خطة أمنية الكنيست والحكومة الأسرائيلية فلسطينية حتى تبدا الحكومة بإقراره، ونلك حرصاً على توفير الاسترائيليسة بالتسمسويت على مَنَاخَـات تساعد على تنفيذ ما

وكسان نتسانيساهو مسرح: وبموجب قوانينا تحن وبقرار من المدعي العام لن يصبح الاتفاق سارياً الابعد موافقة الكنسس (البرلمان) عليه في وقت منا من الاسبوع المقبلء واضاف من التصور أن يحدث تأخير لكن يمكننا إن تقصره على محرد تأخير فني لايام عدة، ولا اتصور

بدء اعمال بناء حي جديد في مستوطنة كريات اربع في الخليل وسط استنكار فلسطيني

عرفات يوافق على طلب نتانياهو

تأحيل تنفيذا تفاق واي "أياما عدة"

وأسال افسيف بوشسينسكم

الناطق باسم رئيس الوزراء الإسترائيلي ان عرفات وافق على طلب بتنانياهو تاجميل تنفيذ ﴿ الْأَلْفُ الَّيْ حَانِ عَسْرَضُكُ عَلَّى البرلان الإسرائيلي ونيل موافقته عليه ونقل عن نتانياهو تأكيده ان داسر العل سيتبق الصائب

الْحَاص بِهِا مِن اتعاق السلام من دون تأخير، في اعقاب ذلك. وفي السياق نفسه، قال احمد الطيحي مستشار الرئيس الناسطيني لوكالة طرانس برسء



برعابة وحضور معالس وزير قطاع الاعمال في جمهورية مصر العربية الدكتو عاطف عجهد نم افتتاح شركة مديكال اكسيرس حمصر في فنعق الشيراتون الجزيرة مساءً الخلمس والعشريين من اكتوبر ١٩٩٨ وحضره كال من معالي وزير المالية محي الدين الغريب وسفير لبنان في مصر السيد مشام الدمش قينه وعند من السفراء ورجَالَ الاعمال المصريون واللبنانيون والسعوديون.

وقدالقنن السبد روبير البهو العضو المنتحب كلمة الافتتاح ثم تلاه على الكلام كبل من العبيد بيريك نيكول ممثل شركة هواخييا رى والدكتور عب بالله صافق بجالان رليس مجلس الادارة ثم تمضل معالى الوزير عاطف عبيد بالقاء كلمته اشادفيها بإنجازات مصر الأقتصادية والانفناح المالى على المستثمرين من الخارج والتسهيلات المعطلة لهم متمنيا لشركة مديكال اكسبرس تحقيق النجاح الني حقفته في كل من السعودية ولبنان.

بعتمرة منيكال لكجنيرس من لكبر الشركات الاطرية العاميلة في كل من المدعودية وَلَيْقُونَ وَسُنَ حَالَيا تُحْيِرُما يَزِيدَعَلَى مَنْتَى الَّهَ فَسُنَوْكَ وَمُمَانَيْةَ عَشَرَة شركة تأمين مُنِدُ أَنْطِلاَعُتِهَا الأولى في العام ١٩٩١.

فذفأمت الشركة مخجرا بتأسيس شركة يُجْزِكُهُ كَوْرَال رَى المُحدودة الشَّرِكة الشَّقِيقَة لُشُركة مانوفر ري والتي تغتير من إكبر معيدي التأمين في العالم- ومن المالكة لشركة مديكال اكسبرس مصر،

وتزيد اصولها حاليا على عشرة ملايين جنيه مصري تقوم الشركة بإدارة البرامج الطبية بهدف تخفيض تفقات العلاج عن المشترك مع

تأمين مستوى جيدمن الرعاية الصحية وقي مصر تعاقبت الشركة مع شركتي الشرق والفرعونية للتأميس وبعيض

REQUIRED

TRAVEL MANAGER BEIRUT, LEBANON

A dynamic & result-oriented individual is required to assume responsibility for the Business Development & Operations of a fast expanding Travel & Tourism Co.

Preference will be given to candidates with at least 5 years Industry experience, with qualifications in operating tours (inbound/ outbound) & IATA qualified.

Fax or Post your CV to:

Attention: Managing Director P.O.BOX: 113-5658 Beirut, Lebanon

Telephone No.: 01. 341050 Fax No.: 01. 346287 E-mail: yafi@iname.com

عروسة الطاعم اللبنانية



مروش ۱

المحجز والاستهالات 0171-723 مروش لندن يقدم الليلة وكل ليلة في جو عائلي مميز

نجمة استوديوالفن إيليانا مبارك وعازف الكمان الاول الاستاذ عبود عبد العال

وجوهرة الرقص الشرقي مايا مع باقة من الفنانين سعر خاص للعائلات أيلم الاثنين والثلاثاء والاربعاء ٢٠ جيئيها استراينيا الشخص الواحد كعد الني.

ALE SEMMOUR STREET 38 READCHAMP PLACE 68 EDGWARE RD 0171 - 224 9339 0171-724 5024 0171-581 5434

بيروت اكسبرش المجانكم السريعة: وشوش

محاولات للوساطة و'حماس' تنفي تورطها في الهجوم

الفالوجي ينقلعن الشيخ ياسين تفهمه لالتزامات السلطة واستعداده للحوار

وكشف، أن الإجهزة الأمنية الفلسطينية كشفت قيل أشهر عدة السلطة الفلسطينية، وأنها اعتقلت المخططين الذين قدموا اعترافات كأملة عن الجّهات التي

مخططأ لتصفية عدد من قيادات

المناه المراجع الزوجية

الى نلك، نفت مــ فلسطينية قيام اعضاء من المجلس التشريعي، بالاعتصام امام منزل الشبيخ ياسين، وقالت المصادر أن كل ما في الأمر أن النواب، سعوا الى مقابلة الشيخ ياسين، وذلك على أمل التـوسط لإنهاء الأزمة الحالبة.

بالخبرات وتاجير طائرات وتشغيل الحركة واكسد مستصدر فلسطيني والحياة، أن بولاً عربية ابلغت السلطة موافقتها المدئمة على تشغيل رحلات من والى عواصمها عبر مطار غزة منها مصر والاربن والمغرب وبررت دول اخرى تاحيل موافقتها الى ما بعد عرض الاتفاقات المبرمة في هذا الشيأن

الوقت الراهن.

اتصالات مصرية - فلسطينية

بخصوص تشغيل مطارغزة

بغرض ترتيب اجتماعات بين شركتي الطيران المسي والتأبعة

للطرفين ضمن تحضيرأت السلطة الفلسطينية لتشغيل مطار غزقه وتنظيم رجلات طيران مباشرة

بينها ومطار القاهرة وتتعلق

الاتصبالات بامكانسة الاستعانة

على مؤسساتها الإشتراعية فيما

رفض قـسم ثالث بـحث الأمــر في

💂 القامرة – والجياقة – تجري اتصالات مصرية - فلسطينيـة

POUR HOMME

براون ثيرموسكان ميزان الحرارة الفوري الجديد

خلاص فست حرارتي ؟ في ثانية ؟!!

الآن بمكنك الياس درجة الحرارة من الأذن، بنتهى الدقة والسهولة

والأمان، وفي ثانية واحدة فقط. نعوف أن الطفل المريض يضيق بكل

ميزان الحرارة في فمه أو تحت إبطه أوهناك لعدة دفائقكلمرة؟)

ما السهل فيّاس الحرارة مع ثيرموسكان وسيعطيك درجة حرارته بدقة في

> والأن طبلة الأذن تشارك في إمداد الدم مع مركز التحكم بالعوارة في المنع ، فهي منطقة مثالية لقياس

ثيرموسكان من براون فيّاس الحرارة في ثانية وإحدة.

لِيَّ بَاحْشُونِ

شئ خصوصًا عندما ترييين أن تقيمي حرارته (من منا يرييدان يضع ولكن توجدالآن طريقة بديلة بنشم الدقة والسهولة والأمان. ميزان ثيرموسكان الفوري الجديدمن براون بيساطة،ضعيه برفق في أذن طفلك ثانية واحدة فقط. حرارة الجسم ميزان ثيرموسكان إبتكار آخرمن بـراون. براون - الأداء المتبار الحياة العصبية

رجيم الهائسي. ٢٩٤١،٣١٩ ٥٤ - صريب ٢٥٣ هنڌ ٢٩٤٣ المسلك، النجري

في دعم قضية فلسطين

بتلراعتبر قرار بغداد تحديا خطيرا لجلس الأمن

المجلس الوطني العراقي يؤيد قطع العلاقات مع اللجنة الخاصة

اجراء المراجعة الشاملة.

مثلما يطلب العراق.

ريتشارد بتلر.

غير ضاضعة لتباثير الولايات

المتحدة وبإقالة رئيسها الاسترالي

واعتبر عزيز ان محصلة ما

رويتسرز - شنى المجلس الوطني العراقي قرار القبادة العراقبة وقف التعامل مع اللحنة الخاصة للامم المتحدة المكلفة نزع اسلحة الدمار الشنامل، فيما اعتبر رئيس اللجنة ريتشارد بتلر القرار العراقي وتصديأ خطيرأ للجلس

وكان أعضاء المجلس الوطني العبراقي الـ ٢٥٠ عنقبدوا أمس جلسة استثنائية وتبنوا قرارا مويد بقوة السيان الصيادر عن الاحتصاع الشنرك لمجلس قيادة الثورة وقيادة تطر العراق لحزب البيعث العيربي الاشتشراكي المتضمن وقف كل أشكال التعامل مع اللجنة الخناصنة ورئيستهنا مهنف كل انشطتها داخل العراق يماً في ثلك تشاط الرقاية..

وأعلن رئيس المجلس سيعدون حمادي لدى افتتاح الجلسة ءان القيادة العراقية اتخذت قرارها وقف التعامل مع اللجنة الخاصة بعدما ظهر على السطح ما كان يقوله العراق من أنَّ اللجنة الخاصة ورنيسها ضالعة في العسمل من اجل اطالة امسد

وطالب اعتضباء الحلس البرَّلمَانَاتُ العربية والدوليَّة ب مدعم الموقف العسراقي بوجسه سياسة الإبادة التي تمارسها الادارة الاميركية».

وعبرض نائب رئيس الوزراء العسراقي طارق عسزيز ووزير الخارجية مجيد سعيد الصحاف خـــلال الجلســة، أخــر تطورات العبلاقية مع اللجنة الخياصية ومجلس الامنّ واجابوا عن اسئلة أعضاء المجلس.

القساهرة – والصحصاقه، 1 ف ب،

والمانيا حملتها ضد العراق امس

بسبب اصراره على وقف التعامل

الدول الأعضاء في مجلس الأمن وقال عزيز أن العراق أتخذ إن العراق لا يتوقع أن تقف والدول قبراره قطع العسلاقية مع اللجنة الصديقة فرئسا والصين وروسياء الخاصة بعيما تبنى مجلس الامن مع العراق في شكل كامل، مضيفاً الجمعة الماضي رسالة ولا توفر أي ، انتا يمكن ان نقول إن هذه الدول ضمانة لرفع الحصار، في حال صحيقة للعراق وليس هناك تناقض بين مسحسالحنا وكسان مسجلس الأمن سسعي ومصالحها، واعتبر دان الدول الجمعة الماضي الى طمانة بغداد الدائمة العضوية تتمدد عن في شبان الاستراع في عبطينة وحدة مجلس الأمن دفاعاً عن المراجعة الشاملة هذه لكنه رفض ر. التعهد بان تقود الى رفع الحظر مواقعها بسبب الامتياز الذي فرضته الحرب العالمية الثانية للدول الخمس، وأشار إلى أن وبطالب العبراق للعبودة عن اعضاء مجلس الامن يتعرضون قراره بان يبحث مجلس الأمن رفع لضغوط اميركية لكنه أكد أن الحظر النقطى واعبادة تشكيل اللجنة الخاصة في شكل بجعلها

اعضاء لمجلس الوطني العراقي يصوتون امس بالموافقة على قرار وقف التعامل مع اللجنة الدولية الخاصة (رويترز) العبراق سيبواصل تصركبه الديبلوماسي أشرح موقفه. وقال: وإن قَضْية الْعراق هي الآن افضل مما كانت عليه في السابق وان هذا الفهم لا يقتصر على مستوى الأشراد وإنما شو على المستبوى

يجري في مجلس الأمن مسيئة لأن التوآزن سيئ. وقال عن مواقف الصحاف يعلن اسماء 'جواسيس' أدخلتهم الأمم المتحدة الى العراق

■ بغداد - أ ف ب - أكد وزير الضارجية العراقي السيد محمد سعيد الصحاف أمس أن اللجنة أأخاصة للامم المتحدة الكلفة نزع اسلحة الدمار الشامل العراقية ادخلت عناصر من الاستخبارات الاسرائيلية مموساد، بين اعضائها للتجسس على العراق. وقال الصحاف أمام أعضاء المجلس الوطني العراقي في الجلسة الاستثنائية التى عقدوها امس القد الخُلوا عناصر صهيونية ومن جنسيات مختلفة تحت مظلة اللجنة الخاصة للقيام باعمال تجسسية، على العراق، مؤكداً أن هؤلاءً أبخلوا متحت اسماء مزورةه.

وعدد الصحاف أربعة اسماء هي العقيد رونيد حاخام خدورى والقدم نسيم شماني وجدعون دلايل شموني والعقيد فريدمان ياكوف ريسكون، مؤكداً وان

المُكلفة نزع أسلحة العمار الشامل. وفي حين نعنت فرنسا بقرار

بغداد إذا لزم الأصر، كيميا اعلنت

المانيا انها تؤيد قرارات مجلس

■ لندن، واشخطن، باريس، مع اللجنة الخاصة للأمم المتحدة توجيه ضربة عسكرية الى بغداد.

رويترز، ق ن ١ - صعدت الولايات وأكد الرئيس بيل كلينتون «أن كل العبراقي، أكدت بريطانيا أنها

طبيعة التحرك، فيما حدر وزير

دفاعه وليام كوهين من احتمال

هؤلاء ينتمون الى قسم العراق والشؤون العربية في الموساد الاسرائيلي. وأضاف: «انهم جاؤوا بأسماء مستعارة الى

العراق ضمن فريق التفتيش لجمع المعلومات لمصلحة الاستخبارات الصهيونية والاميركية،. وكان الخبير الاميركي السابق في اللجنة الخاصة سكوت ريتر كشف في ايلول (ستبتمبر) الماضي ان اسرائيل ساهمت في عمل اللجنة الْضاصنة في العبراق. واعترف رئيس اللجنة ريتشارد بتلر في تشرين الأول (اكتوير) الماضى انه استفاد من مساعدة الدولة العبرية في عمليات التفتيش في العراق. لكن اللَّجنة الخاصة نفت أن تكون الاستخبارات

الاسرائيلية والاميركية استفادت من عمليات التفتيش عن الأسلحة في العراق.

الامن في شنان العراق.

القوة، ضد العراق داذا لزم الإمر،

في رد فــعل على قــرار الرئيس

الغراقي صدام حسين وقف كل

تعباون مع لجنة الامم المتبحدة

الخناصبة لنزع أسلحنة النمنار

الوزراء تونى بليسر في خستسام

احسسماع في رئاسية الوزراء

خصص لهذا الموضوع واذا كان

استخدام القوة ضُرورياً فان هذا

وقال الناطق أن بلير يتشاور

مع وزرائه ومستشاريه في شان

احسنت المواجسهات مع العسراق

وريما يشرع قريباً في التحدث

الى حلفاء بريطانيا. وأشيار الي أن الشك لا يساور بريطانيا في ان

اعلان العراق السبت انهاءه

التعاون مع فرقّ التفتيش التّابعة

للأمم المتحدة يمثل انتهاكأ للاتفًاق الذي أبرّمه العراق مع

الأمين العام للأمم المتحدة كوفي

وكان بليس أكسد في مسؤتمر

صحافي مشترك مع المستشار

الالماني الجديد غيرهآرد شرودور

أمس أنه دليس لدينا أدنى شك في

أنه لابد أن يذعنوا وأننا على

استعداد لأتذاذكل الوسائل

الضرورية لضمان تنفيذهم الأمرء.

واعتبير انه لايمكن السماح

للعراق بصنع أسلحه للتمار

الشامل في تحد لقرارات مجلس

الأمن. وقبأل ان خطر استخدام

بغداد لمثل هذه الأسلحــة قــائد

دائمــاً. واكــد شــرودر ان المانيــاً

ستندعم قبرارات منجلس الأمن

المتعلقة بالعراق. وقال «سنؤيد

روبرتسون الى نلك، حسنر وزير النفساع

البريطاني جورج روبرتسون

العراق من أنه سيواجه ننائج

امتناعه عن التعاون مع فرق

التبغيث الدولية، وقيال في

تصريحات للصحافيين في

برمنغهام امس ان دعلى العراق

التراجع عن قراره الذي تسبب في

مواجهة جديدة مع الأمم المتحدةً وأنَّهُ إذا لم تقعل ذلك سيواجه

النتائج، في اشارة الى استخدام

ني عـمل عـسكر*ي* ضـَـد الـعـرآق.

وقال أن القوات الأميركية البريطانية الموجودة في منطقة

الخليج منذ الأزمة الأضيرة سا

مَرَالُ فَي صواقتها. وقال الدينا

(طائرات) تورنادو تابعـة لســلاح الجنو عند الحندود مع العبراق

ونحن مستعدون. وقواتنا جاهزة

كلينتون

أول من أمس ان قرار العراق يمثل

وانتهاكأ واصحأء لالتزاماته للزمم

وفي واشتطن، قال كلينشون

ونبقى في حال تاهب.

وأكد الوزير البريطاني أن بلاده ستكون مستعدة للمشأركة

هذه القرارات تَمِامَاً،.

هو القرار الذي يجب أن يتخذه.

واعلن تاطق باسم رئيس

الشامل العراقية (اونسكوم).

وكان طارق عزيز اكد اول من أمس أن العراق يحاول حماية نفسه من الجواسيس الأميركيين والإسرائيليين ولايسعى لمواجهة عسكرية برقضه التعاون مع مفتشي الأمم المتحدة. وقال في مقابلة مع شبكة سي. إن إن، من بغداد: «إنَّنا لا نقامتُ ولا نسعى لمواحهة (...) إذا غيروا موقفهم وأعطوا العراق حقوقه من خلال تحمضيف العبقوبات ورضعها

وسئل عزيز عما يريده العراق قبل استئناف التعاون، فأجاب: «إذا كان مجلس الأمن جاداً في شان رفع العقوبات، وإذا كان جاداً في شان إعادة تشكيل لحنة التفتيش وانشاء هيئة بولية حقيقية متعاونة وصادقة للتعامل مع مسألة نزع السلاح ومتابعة مهمة المراقبة فلا باس.

وأضاف: السنا ضد تنفسد قرارات الأمم المتحدة من حيث

المسؤوليية عن تعطيل مسساعي تحْفيف العقوبات أو رفعها. وقال: والعراق يمتثل منذ سبع سنوات ونصف سنة ومحلس الأمن لم تتخذاى خطوات نحو تخفيف العقوبات أو رفعها (...) والسبب

ان لجنة التفتيش دفرع للموساد (الاستخبارات الإسرائيلية) ووكبالة الاستنخسارات المركزية الاميركية (...) لجنة التفتيش ليست وكالة بولية متسايدة ونزيهة وتعمل بصورة مهنية، بل أداة بيد الموساد ووكسالة الاستخبارات المركزية الأميركية.

المبدأ. لسنا ضد العمل مع النظمة الدولية بهدف نزع السلاحُ، وحمل عزيز ألولايات المتحدة

بسيط هو أن الولايات المتحدة لا تلك احسن طريق،

فسنستانف التعاون فوراً، وزاد تريد ذلك. والولايات المتحدة تستغل موقعها القوي في مجلس الأمن كي تمنع اتضاد اي خطوات نحو تخفيف العقوبات او رفعها،. وكسسان رئيس لجنة الامم المسخدة الخَاصَة المكلفة نزع اسلحة النمار الشامل عن العراق (اونسکوم) ریتشارد بتلر حنر اول من أمس من خطورة قرار العراق قطّع علاقته بالهيئة التي يراسها. وقالٌ في تصريح الى شبكة دسي ان ان: دإن ذلك جدي لأن مراقبة،

القدرات العسكرية ألعراقية على أمد طويل دهي القضية الكبرى. واوضح انه بفسضل هذه المراقبة تتمكن الأمم المتحدة من التساكيد من أن العراق لن يعبيد تكوين قدراته العسكرية وبواسطة المدلخيل النفطية، عندما يرفع عنه

فريقَ «اونُسكوم» من العراق حيثُ لا يشمل قراره الطرد. وقال نحن مستعدون لاستئناف العمل فوراً. العراقيين وقال: وإنكم على وشك اتمام أكبر جزء من نزع الأسلحة. انتم تعرفون ما نريد، الحقيقة.

وأكد بتلر انه لا ينوي سحب

وتوجه بنار الى المسؤولين انتم تعرفونها فاعطونا اياها. ان لندن وواشنطن تحذران من ضربة عسكرية للعراق

الطبيبية من الدول الصبديقية والشيقيقة التي زارها الأميير عبدالله لقضايانا ويخاصة قضية فلسطين والسسلام في منطقسة الشرق الاوسط سيسهمان بمشيئة الله في دعم كل مسعى يسهم في تحــَقــيق الخــيــر

بجهود ولي العهد السعودي الأمير عبداللة بن عبدالعزيز خلال جولته العالمية في دعم قضايا الأستين العربية والإسلامية ويخاصة القضية الفلسطينية والقدس الشريف واعتبر أن والتنفهم العميق والاستجابة

🗷 نوه خــادم الحـــرمين

الشريفين الملك فهد بن عبدالعرير

خلال ترؤسه أمس الجلسة التي

عقدها مجلس الوزراء السعودي

في قصر اليمامة في الرياض،

والاستقرار للعالمين العربي والاسلامي والعالم اجمعه وشدد على دما طرحه الأسير عبدالله خيلال محايثاته مع القاية حول السلام في المنطقة وما حمله من وجهة نظر عربية تجاهه تجسد السعي العربي الجاد الى تحقيق السلام والامن والاستقرار الدائم .. المستند في كل خطواته على على الاعسراف التوليسة والقسرارات الشرعية التي تحفظ الحق لجميع الدول العنية بعيدا عن ازدواجية المعايير، وقال الملك فهد دان ما ، تناوله ولي العهد في كل لقاءاته ومحابثاته بشبان حقوق الشبعب الفلسطيني هو تاكييد للمواقف الثابتة للمملكة العربية السعوبية نحو مؤازرة ودعم القضية الفلسطينية شعيا وأرضأ حتى تنال حقوقها المشروعة كاملة بإنن الله تعالى.

المساوية الماسية ا

السلطات الإسدوس الماء

العسستون عي

رسود المراجعة
في هي سند

وعالب المصد

.

الأميرسلطان يلتقي نائب رئيس جنوب أفريقيا

🗆 الرياض - دالحياق،

■ عقد النائب الثاني لرئيس مسجلس الوزراء وزير الدفساع والطيران السعودي الأمير سلطان بن عبدالعبزيز في قبصره في العزيزية أمس اجتماعاً مع نائب رئيس جمهورية جنوب افريقيا تابو مبيكي في اليوم الثاني من زيارته للسعوبيّة.

واكد الأمير سلطان حرصه على «تنشيط التعاون بين البلدين الصديقين في جميع المجالات، كما استقبل امير منطقة الرياض الأمييس سلميان بن عبدالعريز في مكتسه في قصر الحكم مبيكي، الذي كان التقى في وقت سابق أمس وزير التخطيط السحودي النكشور عبيدالوهات عبدالسيلام عطارا وتقلت وكالة الأنباء السعوسة، عن مسيكي أنه داندي اهتماميه بتجربة التنمية في المملكة والي منهج التخطيط لها واطاره العام والى المصاور الإساسية في كل خُطةً من الخطط وقسرتها على التعامل مع كل مرحلة من حيث تلبية احتياجاتها الوطنية من

الحياة في الملكة. وكان ولي العهد السعنودي نائب رئيس مجلس الوزراء رئيس الحرس الوطني الأمير عبدالله بن

معرباً عن اعجابه بما رآه من 🤄

معطيات تلك التجربة ماثلاً في

منجرَّاتها التي شُملُت كل أوجه ﴿

عبدالعزيز اقام ماسة عشاء تكريمأ لبيكي ثم عقدا جلسة محانثات عقب ألعشاء حضره من الجانب " السبعبودي الأمييس سلطان بن عبدالعزيز ووزير الداخلية الأمنر نايف بنَ عَسَبَدالعَسَرَيْنَ، ووزير الخَارِجِيةِ الأميرِ سعودَ القيصل، والسفير السعودي في واشتطن الأمسيسر بندر بن سلطان بن عبدالعزيز، والمستشار في ديوان ولي العهسد الأمسيسر عبدالعتريز بن عبدالله بن ، عبدالعزيز، ووزير النولة عضو مجلس الوزراء البكتور عبدالعزيز الخسويطر، ووزير الصناعسة والكهرباء النكتور هاشم عبدالله يماني، ووزير التحارة اسامة فقيله. وحصر المصابقات من الجسانب الجنوب افسريقي وزير الدفاع جوما دوسي، ووزير الثروة المحدثية والطاقة بنويل مادونا، ووزير التجارة والصناعة اليك

وتطرق الى طلب العراق تغيير رئيس اللجنة الدولية الكلفة نزع أسلحة النمار الشنامل العراقية ريتشارد بتلر، وشدد على ضرورة النزام المفتشين الدوليين مهماتهم الغنية، لافتأ آلى وجود ممارسات غيس منضيطة، من قبل بعض المفتشين ورئيسهم بتلر.

واعلُّنت الحكومة البريطانية لكنه رأى في مقابلة مع شبكة المرونة مع الامم المتحدة، وبعث أمس انها لا تستبعد واللجوء الى ﴿ وأصيركما أبربان الإذاعية أن برسالة في هذا الشمان الى نائب

وأبد عبدالمجيد حق العراق في طلبه الى الأمم المتحدة ومجلس الأمن بضرورة مراجعة العقوبات المقروضة عليه بصورة شاملة وقال: ولا يمكن أن تكون العقوبات أزلية ومن غير المقبول استمرار معاناة الشعب العراقي.

الأسد يستقبل نائب رئيس الوزراء اليمني

ناصية ومرونتها في مجابهة

المتغيرات الاقتصائية النولية،

الشُّرَع والسَّفَيْرِ اليمني فَي بعشَّقَ. وقيال الناطق الرشاسي حبيران كورية «ان باجمال اطلع الرئيس 🖩 استقبل الرئيس حافظ الأسد ظهر أمس في قصر الشعب سائب رئيس الوزراء، وزير الاسد على الحل لشكلة الخلاف الضارحيك السمني الس بين اليمن واريتربا حول جزر عبدالقادر باجمال وتسلم منه حنيش، وإن الرئيس الأسد دعير رسالة من الرئيس السمني علي عن ارتياحه لعودة الجَرْر الي اليمن الشقيق بالطرق السلمية،. عبدالله صالح. وحضر آللقاءً المتحدة ويقرارات مجلس الامن تسوية الازمة الجديدة وابداء رات کلها ما زالت مطروحة للتعامل مع العراق وأنه سعيد بادائة مستجلس الأمن القسرار

> وقيال: وانه انتهاك واضح للالتزامات التي اعلنها (الرئيس العراقي صدام حسين) وانتهاك واضح لقرارات مجلس الأمن (...) اني شخصياً سعيد حداً بأدانة مجلس الأمن بقوة ما فعله يما في ذلك بعض الأشخاص النبن اعتقد انهم كانوا متساهلين معه قليلأ في أَلمَاضِي (...) من وَجهة نظري فاننا لأبدأن نصت فظبكل خياراتنا مفتوحة ونبحث طبيعة التحرك وأين نقف وبعد نلك نقعل افضل شيء من أجل وحدة الأمم

العراقى بقوة.

الأميركيء. كوهين

المتحدة والمصالح الأمنية للشبعد

وحذر وزبر النفاع الأميركي وليام كوهين العراق مَن احتَـمَالُ التعرض لضربة عسكرية ما لم تعد بغداد الى الامتثال لأعمال التفتيش عن أسلحة العمار الشبامل.

وأكد كوهين للصحافيين لدي عودته الى واشتطن أول من أمس بعنما قطع رحلته آلى أسيا واعتقد أن الكل بدأ يشعر بالضجر من (الرئيس العسراقي) صسدام حبسين، واشبار الى أنّ واشتطن تفضل أن يكون أي عمل عسكري ضد العراق بالتنسيق مع الأمم المتحدة والحلفاء لكن شن هجوم اميركي من جانب واحد ،هو تومأ أريمكننا اللجوع اليسهم وأضَّسافٌ أن الرئيس العسراقي ريواصل انتهاك القواعد. ويواصلُ خرق الاتفاق تلو الاتفاق واعتقد اننا قلقون بهذا الصدده.

باريس الى نلك نديت فرنسا أمس بقرار العراق وقف تعاونه مع «الْلحِنة الخــاصــة» ودعت الىّ العودة عنه. وقالت الناطقة باسم وزارة

الخَارِجِية القَرنسية أنْ غَارُهِ -سوكريه أنه دمما يدعو للمزيد من الأسفَّ، في هذا القسَّرار وكُّسونَ مسجلس الأمن توصل، عسقب الاقتراحات الصادرة عن الأمين الصام للأمم المتحدث، الى اتضاق يقضي باجراء مراجعة شاملة لدى احترام العراق لالتراماته بعد استئنافه لتعاونه مع اللجنة

واشبـــارت الى أن الموقف القرنسي لا يزال على حاله منذ لجوء السّلطات العراقية في ٥ اب (اغْسطس) المُاضيّ اليّ تَجْميدُ تعاويها مع اللحنة الخاصية، ويقسضي بالدعبوة لاستئناف التعاون آلتام والكامل معها.

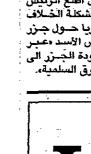
وفى القاهرة، دعا الأمين العام للجامعة العربية النكثور عصنت عبدالمجيد بغداد الى تسريع

LONGINES® La grande Classique

أناقة الوقت منذ العام ١٨٣٢م. صناعة سويسرية

ELEGANT TIME SINCE 1832. SWISS MADE

الوكيل إلسامية الملكة المربية السوهية ا المركسة الدرندسي و بسيدة - هاتف : ١٤٣٢:٠٠ - سرب ٩٠٨٢ جسدة ٢١١٢٢٠٠ المرتبطة المرتبطة ١٩٢٠٠ مرب ٩٠٨٢ جسدة ٢١١٢٠٠ المنتبطة المرتبطة المرتبطة المنتبطة شركة الحصين التجارية , AL HUSSAINI TRADING CO.



१०७१७वं मेरवद atal Education _{சை ந}ூச் _{அவர்} king

s, ge Samalia

s – seeking to

a given and three

ar , asaterna are

213E

e cratical for thement. include generopality for bns strenter on 2 commun of the containably

Control accontino ्र कार्य क्रिका a) wis to write unio interaction (f) The art deal ent and streate the state of

yanda with GIS

र राज्य रिक्ट मार्थार्थ

च_{्र र}ाह्मण्डद्वास्ति . : maine ig al apeaket. Server, Magna Harris かま **F**打が提 TT

grand change was to train The Control of the State



العالم العربي

مبارك يبحث والشيخ زايد الأوضاع بعد اتفاق واي بلانتيشن

● القاهرة - «الحياة» - تلقى الرئيس حسني مبارك اتصالاً هاتفياً امس من الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس دولة الامارات العربية

المتحدة، واعلن في القاهرة أن الاتصال تناول تبادل وجهات النظر حول

أخر تطورات الاوضّاع في قضية الشرق الأوسط في ضوء توقيع الاتفاق الاخير بين السلطة الفلسطينية واسرائيل والموقف على الساحة

صباح الأحمد يتوقع رفع أعلام

الأردن واليمن والسودان قريباً على سفاراتها في الكويت

● الكويت - «الحياة» - قال وزير الخارجية الكويتي الشيخ صباح

الاحمد أن الكويت تتابع موضوع التصعيد العراقي الأخير مع الامم

المتحدة موتتمنى من العراق الايعمل هذه المشاكل مع الامم التحدة»،

وأشار في المقابل إلى تحسن مستمر لعلاقات الكريث مع أليمن والاردن

الكويت قريباً. وبحث الشيخ صباح ملف العراق مع الامم المتحدة ضمن

الجتماع مع اعضاء لجنة الشؤون الخارجية في مجلس الأمة (البرلمان)

المواضيع الخارجية. وقال الصحافيين بعد الاجتماع أن الكويت تتابع

التطورات الأخيرة بين بغداد ونيويورك. وردأ على سؤال عن اتهامات

مسكينة الكويت فهي دائماً منهمة حتى في (موضوع) رفع الحصار

عن العراق، ولهذا أريد أن أذكد أنه لا يسعد الكويت أن يكون هناك

الشهر الماضي وان كان ذلك ستتبعه خطوات اخرى إعادة العلاقات

وقتح السفارات فأجاب: ملاذا تسالونني عن موضوع السفارات هناك

الكويت مهجودة في اليمن والأردن، وإن شاء الله سيرفع العلم الأردني

خاتمي يزور فرنسافي شباط القبل

● باريس - «الحياة» - نكرت السفارة الايرانية في باريس ان

فرنساً خلال شهر شباط (فبراير) المقبل، وستكون الأولى من نوعها الى

وتأتي زيارة خاتمي تلبية لدعوة وجهها البه الرئيس الفرنسي جاك

رئيس الجمهورية الايرانية محمد خاتمي سيقوم بزيارة رسمية الى

شيراك عبر وزير الخارجية هوبير فيدرين الذي زار طهران في أب

(اغسطس) للاضي. ومن المرتقب ان تسبق زيارة خاتمي الى باريس،

السعودية تحول ٣.٧ مليون ريال لنظمة التحرير الفلسطينية

● الرياض - «الحياة» - حوات الملكة العربية السعودية أمس مبلغ

٣,٧٩٢,٩٤٢ ريال من إيرادات اللجنة الشعبية لمساعدة مجاهدي فلسطين لمنظمة التحرير الفلسطينية بناء على توجيهات الأمير سلمان بن

عبدالعزيز أمير منطقة الرياض رئيس اللجنة الشعبية لساعدة مجاهدي

بلد أوروبي منذ الثورة الاسلامية قبل عشرين سنة.

زيارة اخرى يقوم بها وزير الخارجية كمال خرازي.

علاقات بيننا، والسفارات موجودة، وأريَّد أن أكرر هذا: أن سفارات

واليمني والسوداني على سفارات هذه الدول في الكويت قريباً.

وسئل الشيخ صباح عن لقائه بوزير الخارجية اليمني في نيويورك

الكويتي امس اطلعهم خلاله على موقف الحكومة تجاه عند من

للكويت بلعب دور في التصعيد ضد العراق. قال الشيخ صباح:

خلاف بين الامم المتحدة والعراق».

والسودان متوقعاً أن ترتفع أعلام هذه الدول على مقار سفاراتها في

العربية وتطورات الاوضاع في عدد من القضايا العربية.

مصر: "الاخوان" يخشون ضربات اخرى

بين الحسركسة والسلطة وأن وللدارس. لكن المصادر لفتت الى أتصالات تتم بالجانبين لمنع تفاقم انه ليس من بين المتــهــمين أي الوضع في فلسطين. وقَالَت المساسر إن نشاط

طالب. وأعسبرت أن السهم التي وجهت اليهم دهي نفسها التو الجماعة يعانى جمودأ منذ تفجر وجهت لمنات من الأخوان اعتقلوا الضلافات داخلها بسبب ارسة من قبل ثم اطلق سراحهم بقرارات منَّ النَّبَابَةُ بِمِنْ فيهم عناصر من حزب «الوسطء قبل نُحوُ سُنْدَيْه حجيثما أقبيم عجد من كسواتين المتهمين في القصية الجديدة، الجماعة على تاسيس الحرب من وكنان «الاشوان، تعرضوا في دون الحصول على موافقة مكتب

والاخوان، يبنلون جهوداً للتوفيق

العام ۱۹۹۵ لحملة كيري. اذ نظرتُ ثلاثُ دوائر عسسكرية في ثلاث قضاياً رأس التهمين في الاولى النكستور عنصنام العبريان وفي الثانية البكتور عبدالمنعم أبو الفستسوح وقي الشالشة المهتنس عبدالوهاب شرف الدين

ورجحت المسادر ان تكون الحملة الاخسرة هدفت الى منع «الاخسوان» من اتخساد مسواقفً مساندة لحركة محماس، في ظل الاجراءات التي تتعرض لهنا من جِــانِب السلطَّة الفلسطينيــة. وكشسقت المصادر أن رموراً في

■ ابنت مصادر في جماعة **والخوان للسلمين، المحظورة في** مصر مخاوف من تعرض الجماعة لحسلات حكوسية مماثلة لتلك التي تعرضت لها في العام ١٩٩٥ والتي تم خلالها لحالة عشرات منها على ثلاث محاكم عسكرية.

واعتبرت ان القيض على ٢٨

🗆 القاهرة – دالحياة،

من رصور الجسماعة في اربع مصطافظات قصيل ثلاثة ايام ولصالتهم على نيابة امن النولة التى وجهت اليهم تهم محاولة قلب نظام الحكم، يعد مؤشراً الى ان الحكومة ما زالت مصرة على تحجيم نشاط الجماعة وتوجيه صُرباتُ لحهامُسة لها كل فترة، . واستدعت الحكومة السودانية آلاف العاملين في

وكانت منكرة التحريات القى قدمها جهاز مياحث أمن الدولة ألَى النيابة ركزت على أن المتهمين كانوا يسعون الى اهياء نشاط الحِمَاعَة من خَلال التَّعْلَعْل في الأوساط الطلَّابية في الجامعات بعداتفاق مع الخرطوم على عدم استخدام المعارضة لزعزعة الاستقرار في النطقة

أثيوبيا تطلب من قرنق تصفية قواعده العسكرية في أراضيها

🛘 ادنيس ابابا – دالحياة،

■ أكنت مصادر ديبلوماسية افريقية ادس أن السلطات الأليوبية طلبت من زعيم «الجيش الشعبي لتحرير السودان العقيد جون قرنق تصغية قواعده العسمتكرية في الاراضى الالسوبية تحت إشراف المُجِيشَ ٱلْأَنْيَوْبِي فِي اقْرِبِ فُرَصَّةَ ممكنة. وتكرّس الخطوة تحسننا مثنارجنا طرا على العالاقات

امس أن السلطات الإثبويية اغلقت بالفعل معتب نابعا لقرنق في مدينة قمبيلا الاثيوبية القربية من الاثيوبي ياتي ضعن اتفاق تم الوصل إليه اخيراً مع البلدين كُوسَيلة ضَغط وَتهديد برَعْزعة آلامن فيّ

ويمثل التقارب الجديد الذي برز بعد قطبعة استَّمَرتُ ثلاث سُنُواتُ ضَرية كَبْبَيْرةَ للمعارضَة السودانية التي انطَّلقتُ منْ أثيوبياً واريتريّا في مدينتين سودانيتين تقعان على الحدود مع اثيوبيا في حين سيطرت على مواقع اقل اهمية في هجومها

وقالت المصادر إن السودان قام بخطوات مماثلة

ضرورة تسليم السودان متهمين مصريين في محاولة اغتيال الرئيس المصري حسني مبارك في اندس ابابا

معازك الجنوب

من جهة أخرى (رويترز)، اعلنت صحيفة سودانية أمس الاثنين أن السودان يعترم إرسال المتهربين من التجنيد الى جبهة القدال في جنوب

ونقلت صحيفة «الأنباء» عن الناطق بإسم الخيمة الالزامية العسكرية كمال حسن علي قوله ان هذه الحُملة تستهدف من تم استبع أؤهم للخيمة العسكرية ولم يسلموا انفسهم إلى مراكز التحسد. وصرح بأن القانون يسمح بمطاردة المتهربين من التجنيد في مواقع عطهم ومنازلهم أو في أي مكان

القطاعين العبام والخباص لقنضباء فبتبرة التسريب

العسكري الالزامي التي تستمر شهرين قبل ارسال المنطوعين منهم لمحاربة متمردي دالجيش الشعبي لتحرير السودان، في جنوب البلاد. وتابع المسؤول السوداني ان قلة لم تستجب لنداء التدريب العسكري وان البعض ترك العمل. وصرح بان هؤلاء ولا يعرفونَ واجبهم الوطني، وإن السلطات ستصل اليهم. وقال: وفي شده المرحلة لن يصاكم المتهربون من التجنيد لكن سيتم اقتيانهم إلى معسكرات التدريب، وتصل عقوبة التهرب من الخدمة العسكرية في السودان إلى السجن ثلاثة اعوام. وكانت الحكومة السودانية أعلنت في وقت سابق عن خطط لتجنيد مشة الف من موظفي الدولة والعاملين في القطاع

الخاص على مدى الأعوام الثلاثة المقبلة. ويجند خريجو الجامعة تجنّيداً اجبارياً لمدة عام. اما خُريجو التعليم المتوسط فتصل مدة خدمتهم إلى عام ونصف العام. وتتراوح سن التجنيد بين ١٨ و٣٩ عامأ ويجري حالبا تدريب نحو سبعة ألاف موظف في ولاية الخرطوم وحدها. وسيبدأ تدريب المجندين

وأوضع أن الحوار الاميركي - السوداني في شأن

الغارة على مصنع الشفاء للأدوية لا يزال مستمرأ

وأعرب عن أمله أن ينجح هذا الحوار في اقناع الأمم

من مجلس الأمن، وقال: ﴿إِنَّهَا مَنْجَلَةَ بِنَّاء عَلَى طُلِّب

من أميركا لإعطاء فرصة للجهود التبيلوماسية

والحوار، لكننا أكدنا استمرار إدراجها على جدول

أعمال المجلس، وتطرق الى العلاقات المصرية -

السودانية، ووصفها بأنها «جيدة»، مشيراً الى أن

الحكومتين تنفذان حالياً ما تم الاتفاق عليه خلال

لقاء وزيري خارجية البلدين أخيراً في القاهرة.

ونفى السفير السودائي سحب السودان شكواه

في الولايات الاخرى خلال الشهر الجاري.

المتحدة بإيفاد بعثة لتقصى الحقائق.

السودانية - الانبوبية خلال الاشهر الماضية.

وقالت المصادر ذاتها لـ «الحياة، في أديس أبابا الحنود مع السودان، واشارت الصادر الي أنَّ القرار الضرطوم وقبضي بعيهم استخدام العبارضية في النطقة. ينكر ان حركة قرنق هي اقوى حركاتُ المعارضة السودانية وانشطها في المال

واغلَّق مكاتب المعارضَة الاثيوبيَّة في الخرطوم ومنها مكاتب حببهة تحرير شعب الأورومو، اهم تنظيمات المعارضة الاليوبية. وشهدت العلاقات السودانية --الاثيوبية تحسنا تزامن مع وقوع الحرب الحدوبية الاليوبية - الاريترية في حزيران (يونيو) الماضي. ومعروف أن الولايات المتحدة تعتبر البلدين من دول الواجهة مع السودان اضافة الى اوغندا والكونغو، ما يجعل تحسن العلاقات السودانية مع اثيوبيا والكونغو يمثل خلطا لاوراق السياسة الاميركية في المنطقة الافريقية. وكانت اثيوبيا تصر باستمرار على

🛮 القاهرة – مصطفى أبو هارون

هجومها وتحقيق انتصارات عسكرية.

■ اطلع السودان الجامعة العربية على تطورات

الوضع في جنوب السودان وسير المعارك العسكرية

وجدد أتهآمات لأوغندا واريتريا بالتدخل العسكرى

في جنوب البلاد ونجاح القوات السودانية في رد

جاء نلك في لقاء الامين العام للجامعة الدكتور

عصمت عبدالجيد أمس مع مندوب السودان لدى

الجامعة أحمد عبدالحليم، وقال الأخير إن الجامعة وتدعم المرقف السودائي، خصوصاً في مواجهة

المخططات العدوانية الهأدفة الى زعزعة أستقراره.

القاهرة: "العائدون من البانيا" امام القضاء العسكري

عاطف صدقي في ١٩٩٣. كذلك ستشمل المحاكمة كلاً من

ماجند مصطفى ومنجمد هنري

اسماعيل عثمان للحكوم غيابياً وعبدالحق لحمد فواد ولحمد

الأرشاد الذي يسيسر امسور

واوضـــحت ان ربود القــعل

تجاه أزمة والوسطو وكنلك تعطل

تشساط «الاخسوان» في النقسابات

المهنية بعد فرض الحراسة على

نقابتي المهندسين والمحامين

وسجن عند من اعتضاء مجلس

نقابة الاطباء من المنتسين الى

الحماعة، انخل التنظيم في حال

من الجمود رغماً عنه ورأت ان

الحكومة تسعى الى دلجهاض أي

مُحَاولة للاخَوانَ للبعروز مرة

التنظيم

واكنت المصابر أن المتهمين «اعترفوا بتفاصيل نقيقة، تتعلق بنشباط دجـمـاعـة الجـهـاد، في الخيارج، ومعلوميات عن العيلاقية بين استامية بن لابن والطواهري. يملكهما ابن لابن وتنقل بين دول اقتصادية تخص بن لانن. وقالت

وشوقى سلامة ومحمد حسن واوضحت ان المتهم سعيد سلامة محمودٌ الذين سلموا من البانيا، عنقل في احتدى الشيركيات الذي وعصام عبدالتواب الذي سلم من بلغارياء وسعيد سلامة الذي سلم من احدى النول العربية، وطارق عمدة من بينهما دول اوروبيمة وافريقية، واشرف على نشباطات على مرسى وجمال شعيب وعيد عبدالمنعم آلنين تسلموا من جنوب أن اجهزة الأمن كانت رصدت اتَّصالات بين المتهمين المقيمين في وأشسارت المصسادر الي ان القضية تضم ايضاً متهمين من الخارج قبل تسلمهم ورملاء لهم داخل مصر أمكن خلالها تحديد داخل مصبر القى القبض عليهم أماكن عناصر الخارج. ولفتت الى اخيرا وبينهم كبلا من جاد ابو ان مصر قدمت طلبات الى الدول سريع القصاص وعبدالحميد المقيمين فيها وتسلمتهم منها. العقباوي ومحمد عويس

🛘 القاهرة - محمد صلاح بالإعدام في قضية محاولة اعتبال رئيس الورراء السابق الدكتور

🗷 علمت والحساقه إن المدعى العام العسكري المصري سيصدر في غيضون أيام قراراً بتشكيل دأئرة قضائية عسكرية ليمثل أسامها اكثر من ٤٠ من اعضاء بجماعة الجهادء التي يقودها النكت ور ايمن الظواهري الذي يعيش حاليا في افغانستان. وبين هؤلاء عند من التهمين تسلمتهم مصر اخيراً من البانياً.

ونكرت مصادر مطاعة أن المصاكمية التي يطلق بعض الأوساط عليها اسم والعائدون من البانياء ستشمل شخصين صس في حقهما من قبل حكمان غياسان بالإعبدام: الأول احتمد ابراهيم النحار الصادر ضده حكم بالإعدام في قضية مضان الخليلي، ولحمد

فيالنيا

مقتل الثنين من الجماعة

مصدر أمني أن عنصرين في دالجماعة الأسلامية، قتلا أمس الاثنين في مواجهة مع الشرطة في مُحافظة النيا في صعيد مصر. وقال المصدر أن مُنابطأ وشرطيأ اصيبا بجروح طفيفة في الاشتباك الذي يعتبر الأول من نوعه منذ تموز (يوليسو) الماضي. وأضاف أن القتيلين هما متحمد جاد المولى، المتهم بالاشستراك في واكتر من ٢٢ أعتداء قتل خلالها حوالي اربعين من رجال الشرطة والمؤاطنين، اما القنيل الثاني فهو نادي عبد العظيم، المتهم بارتكاب عشرة اعتداءات، قتل أو جرح خلالها عشرة من رجال الشرطة

والمواطنين. واوضّح أن الشرطة بهمت المخبأ اثر تلقيها معلومات عن اختفاء الأسلاميين التطرفين في منزل في قرية جلال الغربية في ملوي (۲۰۰ کسیلومت رجنوب

خرازي يزور بغداد قريباً

■ طهـــران – 1 ف ب – نقلت مسحسيفة وأبران تايمزء امس الاثنين عن نائب وزير الضارجية الايراني محمد صدر قوله ان وزير الخارجية كمال خرازي سيقوم قريباً بزيارة رسمية الى العراق. وأضَّافٌ صُعرَ الذِّي لم يَحْدد الموعد التقييق لهنده الريارة ان النَّائِبِ الأولَ اللَّرنيسِ الإيراني حسن حبيبي سيقوم ايضاً بريارة العسراق بعد زيارة خسرازي. وستكون زيارة حبيبي اذا تأكنت أهم زيارة لسوول ايراني الى العَرْآقَ مَنْذَ انْتُهَاءَ الْحَرْبُ بِينَ البلدين في ١٩٨٨.

وكان وقد اقتصادي ايراني برئاسة وزير التجارة محمد شريعتمداري زار العراق اشيرأ للمشاركة في معرض بغداد الدولى وتنشيط التعافن بين البلدينُ. وشاركت ايران في العام الماضي في مـعـرض بضدًّاد لكنَّ مشاركتها كانت أهم هذه السنة. وزار وزير الضارجية العراقي السيد محمد سعيد الصحاف طهران في كانون الشاني(بداير)

وكأن نائب وزير الخارجية الايراني محمد صدر أعلن أن وزير الخارجية كمال خرازي سيزور السعوبية السبت لاجراء مستسانثات مع المسطولين السعوبين

وقال مسدر في تصريحات أبلى بها لصحيفة أطهران تايمز، الصَّائرة امس الاثنين ان محراري سيزور السعوبيةء

VACANCIES FOR SPECIALISTS IN MARINE ENVIRONMENTAL "MANAGEMENT AND SUPPORT STAFF

السودان يؤكدردهجوم شاركت فيه قوات اريترية واوغندية

A Regional Marine Environmental Conservation Programme involving eight Countries (Djibouti, Egypt, Jordan Palestine, Saudi Arabia, Sudan, Somalia Yemen) and supported by the Global Environment Facility (GEF), is seeking to recruit six Lead Specialists for the following Programme components, and three Administrative Support Staff, to begin work in February 1999. All positions are scheduled to continue for at least four years.

1. Reduction of Navigation Risks and Maritime Pollution

2. Conservation of Marine Habitats and Biodiversity

3. Sustainable Management of Fisheries Resources

4. Development of a Regional Network of Marine Protected Areas: 5. Support Integrated coastal Zone Management (ICZM)

6. Enhancement of Public Awareness and Environmental Education Responsibilities of the Lead Specialists Include: (i) Establishment of working groups; supervision and co-ordination of planning and implementation for the regional and national components of the SAP, consultancies and procurement, (ii) Provision of assistance and advice to National Programme Coordinator including assistance with planning, budgeting and reporting, and (iii) Responsibility for the production of the required reports, in Arabic & English, at the national and regional levels.

Qualifications: Lead Specialists

1) Tertiary level educational qualification in a relevant discipline, 2) A minimum of 5 years experience in project implementation in the respective field, preferably within the Arab region; with a successful track record in the support of scientific and technical staff, 3) Good management skills, with the capacity to provide formal and on-the-job training, 4) Fluency in English & Arable with the ability to write reports and project management plans in both languages; computer literacy, 5) Strong interpersonal skills with the ability to communicate effectively and deal with all social groups including local communities, NGOs, government and private sector officials, and 6) The Specialist should be a national of one of the countries listed above, but need not be resident in the country of origin at the time of application. He/she should preferably be below 40 yrs old.

Applicants for the position of Lead Specialist for ICZM must be familiar with GIS and other computer-aided planning tools. For the Public Awareness, the Specialist should have experience in development and management of conservation micro-projects run by NGOs/local communities.

Administrative Support Staff:

Editor and Information Specialist: Tertiary level qualifications in marine science and education; experience in biological editing; native English speaker; regional experience preferred. Position open to all nationalities.

Administrative Assistant: Tertiary level qualification in administration; experience in accountancy and financial reporting; ability to prepare reports in English and Arabic. Nationality from one of the countries listed above.

Secretary: Excellent computer skills; familiarity with Microsoft office 97 including MS PowerPoint; ability to prepare documents in Arabic or English. Nationality from one of the countries listed above.

Pleae Send your CV (by fax, e-mail or registered mail) and covering letter directly to :

The Secretary General, PERSGA, P.O. Box 53662, Jeddah 21583, Saudi Arabia: Fax: + 966 2 651 4472; e-mail: persga@ computec.com.bh OR to: Djibouti (P.O Box 2001). Egypt (P.O. Box982, Cairo). Jordan (P.O. Box 32586, Amman). Saudi Arabia

(P.O.Box 558, Riyadh), Kenya (P.O. Box 28832, Nairobi), Sudan (P.O. Box 913, Khartoum), Yemen (P.O. Box 551, Sana'a) indicating clearly on the envelope "RAB/ 97/G33 Vacancies" and the position being applied for. The closing date for applications received at any of the addresses above is 30 November 1998. We regret that acknowledgements cannot be sent to unsuccessful applicants.

في خدمة الملكة منذ



تم بمشيئة الله افتتاح مكتب تمثيلي للبنك السعودي الهولندي في لبنان، بيروت، مركز جيفينور، شقة رقم ١٦٠٢، شارع كليمنصو، ص.ب: ١٩٣٨ /١١٣ بيروت، ثبتان. هاتف: ٧٤١٧٧٧ ـ ٩٦١ ـ ١ . ٩٦١ +، فاكس: ٧٤٧٩٦٠ ـ ١ . ٩٦١ +

المريد من التفاصيل اتصل يفون لينك . مركز خدمات العملاء على الرقم المجاني ٢٠٠٣ ـ ١٧٤ ـ ٨٠٠ (داخل الملكة)

البنسك السعودي الهولندي SAUDI HOLLANDI BANK @

الثلثاء ٣ تشرين الثاني (نوفسير) ١٩٩٨ الموافق ١٤ رجب ١٤١٩هـ/ العند ١٣٠٢٧ AL HAYAT TUESDAY 3 NOVEMBER, 1998 ISSUE NO 13027

الأجانب بتامين حرية الانتقال والأقيامة والتعليم والتناهيل وتوظيف الشباب وققا لغرص عمل

متكافئة، والرقابة على وسائط

الإعلام البصرية والمقروءة، ولا

سحما التوجهات الثقافية

ويجيء انشاء مركر الرفابة

بعبد استنجلاص البروس التي

تمذَّضْتِ عِن تِذَّصِيصِ العَام المَاضِي ١٩٩٧، كيجِنامُ لِمِنْ العَامِ

العنصرية والتميين ومعاداة

الإجانب، وهي دروس لم تكن

ايجابية ومشجعة في شكل

وفيما يلزم الغائون المقدم إلى

البركان الأوروبي، والذي مسابق

علية رؤساء النول الجمس عشرة،

المسلؤولين في المؤسسسات

الأوروبية التجاون مع المركز. إلا

أنه يبقى الباب مفتوجأ امام

حكومات الدول الأعضاء لتجتهد

وفقناً لقواتيتها ومصالخها في

مجال اعطاء المعلومات والمعطيات

والإحصناءات إلى المركز. ويعكس

هذا الأمر معارضة دول كدري في

الاتحاد الأوروبي الزام الحكومات

تقسم للعطيات تلقائيا ويفعل

القانون. وبرزت معارضة بهذا

الكثير من المهاجرين واللاجئين

العادون. وبررت - التي تحشفن من الدول التي تحشفن من

للجماعات السياسية والأحراب

البرلان الأوروبي يستعد لإقرار

مركزرقابة على التمييز العنصري

الجزائر تندد باستقبال الزاوي في بوركينا فاسو

عباسي مدني يدعو جماعات مسلحة إلى الانضمام للهدنة القائم بالإعمال البوركيني في الجزائر و،طلبت منه توضيحات، حول هذه القضية، كما قام السفير

صحيفة «العالم السياسي» أمس الاثنين ان زعيم الجبهة الاسلامية للانقاذ الشيخ عباسي معنى دعا قادة الجماعات الاسلامية المسلحة الى التقيد بالهدنة التي أعلنها والجيش الإسلامي للأنقاذ، في تُشرين الأولُّ (اكتوبر) ٩٩٩٧.

وَنَكَرِتُ أَنَ الشَّبِيخُ مَدَنَى كَتَبِ الى زُعْيِمِ ،جِيشَ الإنقاذ، مدنى مرراقٌ وقادةٌ خمسة فَصَائلُ اخْرَى صغيرة (بينها «الرابطة الإسلامية للدعوة والجهاد») طالباً منهم «التمسك بالهدنة». وقالت ان مدنى كتب الضَّا الى أحد القادة المشتقِّن عن الحمَّاعية الإسلامية المسلحة، حسبان حطاب يدعوه الي الأُنضِمام الى الهدنة، ومعروف ان - الجمِّاعة المسلحة، التي تُعتبر اكثر الجماعات تشدداً دانت

وافأنت وكالة درويترز، أن «الجماعة الاسلامية المسلحة، تجاهلت في ما يبدو هذه الدعوة الاخيرة لعباسي مدني التي قالت «العالم السياسي» انها وجهت في «الاسابيع القليلة الماضيية». ونكرت الصحيفة أن اعضاء والجماعة، يخوصون مواجهات

شبه يومية مع قوات الأمن الحكومية. ُ وكَانَ وَالجَّيشُ الاسلَّامِي للْانْقَادَ، وهو الجناح المسلح للجبهة الاسلامية اعلن هدنة من جانب واحد في تشرين الاول ١٩٩٧ على امل فتح الباب امام لجُراء محانثات مع الحكومة في شأن سبل انهاء

الحيهة توشك على الفور فيها. ويخضع مدني للاقامة الجبرية في منزله منذ أب (اغسطس) ١٩٩٧ بعدما قضيي سنة أعوام في السجن بَتَهِ مَـةً تَعَرِيضُ امَنَ النولةُ لِلخَطَرِ. وَأَعَطَّى مَـندُ بعضاً من الحرية بشرط عدم الانخراط في اي نشاط

وحظرت السلطات نشاط الجبيهة الاسلامية في

العام ١٩٩٢ بعدما الغت نتائج انتخابات كانت

مخاوف على مصير الهنئة بعيما وضع الرئيس اليمين زروال البلاد في حال من عدم اليقين السياسي في ضُوءَ قَراره المفاجيء بالتنحي والترتيب لانتخاب من يخلفه في نيسان (ابريل) ١٩٩٩. الَّى ذلك، نُكرَت صَحفُ أمس ان ١١ شخصاً بينهم مدنيون واسلاميون مسلحون قتلوا منذ الجمعة

ُ وقــأَلت الصــحـيـفـة ان خطوات مـدنى تنبع من

الماضي في اعمال عنف. وقالت صحيفة «لوتانتيك» ان ثمانية اسلاميين مسلحين قتلوا في عمليتين لقوات الامن في سيدي

وأشارت الصحيفة الى أن اربعة من المسلحين

بلعباس (غرب)، لكُنها لم توضح تاريخ العمليتين.

يرتدون «الزي الافغاني» قتلوا في مزرعة عند مدخل الدينة كانوا قد دخلوها بحثاً عن ملابس اخرى لكي بتمكنوا منَّ التوجه الَّي الدينة. وقام صاحب المزرعة بابلاغ قوات الامن التي حاصرتهم وقتلتهم بعد

الجزائر تحذر حشاني من مواصلة تحركه في لجنة المصالحة '

قالت مصادر قريبة من الرجل الثالث في

الى حشاني السبت، وانهم قالوا انهم سيكونون

■ دعت النقباية المغربية للصحبة الى اضراب شامل احتجاجا على عدم استجابة

حكومة السيد عبدالرحمن اليوسقي مطالب

ودعت النقابة خلال مؤتمرها السابع أول

من أمس في الدار الجيضاء، العمال في قطاع

الصحة الى «النضال من أجل انتزاع حقوقهم

المسروعة، واعرب ستحدث باسم الهيئة

التقابية أن الثقابة حريصة على «النصال

المنظم والمسؤول بما في ذلك حقها في خوض

اضراب احتجاجي للتفاع عن حقوق عمال

لكن دُعُوة نَقَالَة الصحة إلى الأصراب

اصطدمت بمعارضة نقابة الاتصاد العام

للعصال. إذ افياد بيان لكتب والفيديرالية

المغربية للصحة، التابع للاتحاد العام للعمال،

انه وغير معنى بقرار الآضراب المعلن من جانب

واحده وزاد أن قرار النقابة المغريبة للصحة

وكشفت دعوة النقابة المغربية للصحة الي

اضراب عام من شانه أن يشل كل المؤسسات الصَّحية، عمق الخلافات بين النقابة والاتحاد

العنام للعنميال في المغترب التنابع لحنزب

الاستُفلال الذي ينتمي إليه وزير الصحة العامة السيد عبدالواحد القاسي. وتختلف

النقابتان حول النتائج التي تم التوصل اليها في اعقاب المحابثات آلتي حرب مع الحكومة.

شن اضراب «تم بدون تنسيق معناً».

عمال الصحة.

الصبّحة وكرامتهم.

سبعة اعوام من النَّزاع سنقط ضلَّالها عشرات الإلاف

إضراب الصيادين يتواصل منذ ٢٨ يوماً

نقابة موظفي الصحة

🗆 لندن - كميل الطويل

الجبهة الاسلامية للإنقاذ الجزائرية الشيخ عبدالقادر حشاني أن السلطة الجزائرية حنرته من الشاركة في أي نشاط سياسي، لا سيما التحركات التي يقوم بها حالياً في إطار ولجنة المصالحة». وأبلغت هذه المسادر «الحباة» ان حشاني رد على هذا التحدير بتأكيد إصراره على «ممارسة حقه في إطار القانون والدستور» بما في ذلك مواصلة تحركة في إطار الجنة المسالحة، التي تشكلت الشهر المأضى وتضم من بين أعضائها الرئيس السابق أحمد بن بلة والرئيس السابق للمجلس الشعبى الوطني السيد عبدالعزيز بلّخادم والآمين العامّ السابق لجبهة التحرير الوطني السيد عبدالحميد

وقالت المصادر ان مسؤولين أمنيين نقلوا التحذير

مضطرين الى اعتقاله اذا استمر في خرق قرار منعه من الاشتراك في العمل السياسي. ومعلوم ان محكمة جرادرية افرجت عن حشاني في تموز (يوليو) ١٩٩٧، بعد ست سنوات قضاها في ألسجن ينتظر محاكمته بتهمة دعوة العسكريين الى العصيان في كانون الثاني (يناير) ١٩٩٢. وقررت المحكمة ستجن حشاني ست سنوات، لكنها امرت بإطلاقه

بتجريده من حقوقه السياسية. وكان حشاني قاد والإنقاذ، الى الفوز في الدورة الأولى من الانتخابات الاشتراعية في كانون الأول (بيسمبر) ١٩٩١. وبدا أخيراً أنه يحاول أن يلعب نوراً في الانتخابات الرئاسية القبلة المقررة في نيسان (ابريل) ١٩٩٩. إذ طلب من السلطة ان تُعيد الحق الانتخابي لأعضاء الجبهة الإسلامية، وبخَّل ى تُحالف سنياسي مع بن بلة ومهري وبلخاهم وأخرين بهدف تامين كُتلة وطنية إسلامية، يمكن ان

الاوضَّاعُ والمطالَّبِ التِّيُّ بطرحــهــأ عــمــال

الى نلك، قررت نقابتا بحارة الصيد

الساحلي في أكبادير وطانطان (جنُّوب البيلاد)

التابعتان لنقابة الاتحاد المغربي للعمل، تمديد

الاضراب الذي يخوضه بحارة الصيد الساحلي منذ ٢٨ يوما الى غاية ١٤ الشهر الجاري.

وأوضحت النقابتان أن الأضراب وقابل للتمنيد

في حال استمرار التعنت وتجاهل المطالب.

وأكدتا في بيان مشترك انه «لا عودة الى العمل

الابعد صياغة جدية لبروتوكول توقعه جميع

الاطراف المعنية يستجيب المطالب الإساسية للبحارة، المتمثلة أساسا في وزيادة ثمن

السمك وتخفيض سن التعاقد».

كونه قضى فترة عقوبته. كذلك أمرت المحكمة

تساهم في تأييد أحد المرشحين للرئاسة.

احمد الزاوي الذي طرد من سويسرا مساء الخميس وقال الناطق باسم وزارة الشارجية عبد العزيز

واضافت الصحيفة ان اربعة اسلاميين اخرين قِتلوا في هذه المنطقة في اشتباك ثان مع وحدة من

في انفجار قنبلة وضعت داخل خيمة زراعية في

اغتيل ايضاً في تيميزارت قرب تيزي وزو (شرق)

لدى خروجه من منزله. واصباب الشرطي بجروح

ونكرت الوتانتيك، أن شقيقين كانا يستقلان

سيارة بين بوهلو وتاميسكيل قرب تلمسان (غرب)

اصيباً بجروح السبت في انفجار قنبلة بدوية الصنع.

على صحيد أخر، نست الحرائر امس بقرار

بوركينا فاسو أستقبال الناشط الاسلامي الجزائري

جاكمة قرب تببازا (٧٠ كلم غرب العاصمة).

قاتلة احد مهاجميه الاربعة.

وقتل مزارع واصيب اثنان اخران بجروح السبت

وقالت صحيفة ولا نوفيل ريبوبليك، أن شرطياً

سبع انه ،في الوقَّت الذيُّ يتُحرك فيهُ الْمُجتَمَع الدولي صُدُ الإرهابُ، هذا الوباءُ الذي بات يُستَهْدِفُ أَفْرِيقُناً نفسها، فأنه ليس مقبولاً أن يستقبل بلد افريقي وخصوصا البلد الذي يراس حاليا منظمة الوحدة الإفريقية، زعيم مجموعة ارهابية،.

اللجوء السياسي. وقد وُضع تحت الاقامة الجبرية في سُيُّون في كانتُّون فاليِّ. وفي ايار (مايو) الماضي اتهمه القاضي الفرنسي روجية لولوار رسميأ بعدما استجوبه بضع ساعات

الجِرْ أَثْرِي في بوركينا فاسو بتحرك مماثل في

و عسوس . وقد طرد مسؤول «المجلس التنسيقي للجبهة الاسلامية للانقاذ في الخارج» احمد الزاوي من سويسرا الى يوركينا فاسو لانه «اصبح هناك خطر

على امن الدولة في سويسرا،، على حد قول السلطات

مسكن منزلأ يخضع لحراسة رجال شرطة يرتدون

ناشطا اسلاميا طريوا من فرنسا وما زال ستة منهم

بقيمون فيها، بينما غادر الباقون البلاد في

كان قيد الاقامة الجيرية سرأ بعد أن حكم عليه

بالسَّجَن مع وقف التُنفُيِّدُ اربَّعـهُ اعـوام في ١٩٩٥

بتهمة تشكيل مجموعة لجرامية. فانتقل مع عائلته

ألى سويسرا التى تخلها بصفة غير شرعية طالبا

وكان احمد الزاوي (٣٨ سنة) غاير بلجيكا حيث

الزي المدني قرب مطاّر العاصمة البوركينية.

مجموعات صغيرة.

وأفاد مصدر مطلع في واغادوغو أن الزاوي

وَكَانَتَ بُورِكُينَا فَاسُو اسْتَقْبِلْتَ فَي ١٩٩٤ عَشْرِينَ



لاجنون أو طالبو لجوء من الجزائر والعراق والصومال وأفغانستان وفلسطين وسري لانكا وتركيا وتوغو يتظاهرون أمام مكتب الأمم المتحدة في جاكرتا للمطالبة بتوطينهم في دول أخرى بسبب الأزمة الاقتصادية والسياسية في اندونيسيا. (رويترز)

عرض العفو في تونس: ٣١ شخصاً يطلبون جوازات سفر

إسماعيل زآير

■ يبدأ ألبرنان الأوروبي

اليوم الثلثاء مراجعة النصوص

القانونية لتاسيس مركز للرقابة

على أعمال التمييز العنصري

ومعاداة الأجانب في دول الاتحاد

الاوروبي تستمر يومين. وينتظر

ان يصابق البرلمان على التشريع

الجبيد لإنشاء هذه المؤسسة التي

الأوروبي، دول الاتحاد قسماً

لإرسناء ممارسة سساسسة أكثر

تطابقا مع النصوص النستورية

التي تؤكد المساواة والتسامح.

كمآ ترسي أسسأ موحدة للتعامل

مع الانتهاكات الواسعة لحقوق

الأجانب والمهاجرين وتضع لها

وكان قرار إنشاء مركز مراقبة

سياسات التميير ومعادأة

الأجانب والسامية أتخذ قيل

حوالي ٣ سنوات أثناء انعقاد قمة

فلورنسا. لكنّ الترتبيات العملية

والمؤسسانية اللازمة لتجسيده لم

اطلق عليه اسم دراكستان، وهي

اخترال العنصرية وسعاداة

ويهتم المركز الأوروبي، الذي

تكتمل إلا الآن

مقاييس واحدة للردع القانوني.

ويدفع التصبيق على المركر

تتخذ من فيينا مقرأ لها.

. ■ تلقت دالد حساقه أمس من تجمع يُطلُق على تفسيه اسم وتجمع التونسيين بدون جوازات سفره نسخة من رسالة وجهت الى الرئيس التـــونسي زين العمايدين بن على تطلب منّح او تجسيد جسوارًات سيفس لـ ٣١ شخصاً أوريت الرسالة اسماعهم. وجاء في الرسالة التي ارسلت السبت الى قصر الرئاسة في قــرطاج: ﴿(انتا) نتــوجــه اليّ

سيانتكم بصفتكم رئيسيا لكل التونسيين ألتبخل لدى المصالح المعنيسة لتسمكيننا من حسقنا

النستوري، وكان نقل الاسيوع الماضي عن الرئيس بن علي أنه مستسعيد لاصدار عفو عن المعارضين النين يعيشون خارج البلاد او داخلها، شرطان يعملوا وفق قبوانين

وتورع طالبسو الجسوارات في الرسالة التي تلقتها والحياة، بن فرنسا وابطأليا والمانيا

≣ف موسرو بري

في الدولة البيارية و المار

فعلى لأهما فيديهان الماريان

الورز أحراجه المدار عداروان

فضوعه لمسداد أراد

السموسيد عي در د

المقطاليان المعادات الداران

أفللس في مستقار برايد الدين الريا

الفسومي دنه درارا

والمنفوض سي ور

المغنوس والمتدارين

تشسول سراده

العولمتن أأو أرد وسيدد

الميان المحلولة الإسار المحلولة الإسار

معلى هميارين المساور المراور

فيحكس وراران

المساول المسابق المداور المداور المداور المداور المسابق المسابق المداور المداور المداور المداور المداور المداور

الملول المغرض المساد

المعوين موسورون

واد بخست است. اعصت المعادد

التحقيدي والمالية

والسيور عاليدان

الوقعالها في سندر بدر فيلي داري

ملطية فستستبيع أأوري

المغلب ليد مساحات الهاد

الجمالي عامرر

هستم التستون ما الماد المستون الماد المستون الماد ا

Carrie Carrier #

المنطق المنطق

معرف میں معرف میں وغراب میں

أتتعنق بعديه يدد المعادد

على ١٩ سعور ١٠ ي

فغيؤسه استعاران

في هشيه و راء داد داد

اليوسفي ووفد مجلس الشيوخ البلجيكي عرضا وضع الجالية الغربية

🛘 الرباط – دالحباة،

تدعوإلى اضراب في المغرب ■ اجــــرى رئيس الوزراء المغـــربي عبدالرحمن اليوسفي متصادثات أمس في ألشيوخ البا ألم تصترم وعودها الانتخابية المتعلقة برثَّاسة روَّجيه لالمان الذي يزور المغرب حالياً. بالقانون الاساسي للأطساء وحقوق عمال وقالت مصاير مغريبة أن الإحتماع عرض الصحة، في حين ترى نقابة الاتصاد العام القسضسايا ذات الاهتسمسام المشستسرك، وتناول تطورات العلاقة بين للغرب والاتحاد الأوروبي للعمال في المغرب إن اللقاءات التي تمت مع في افق توقيع اتفاق الشراكة بين الطرفين. وزير الصحة دالاستقلاليء عبدالواحد الفاسي ربير اسفرت عن منتائج ايجابية، إذ متمت الموافقة على القانون الأساسي للأطباء والزيادة في الأجور، ومعالجة متناخرات الترقيبات وزاَّيتَ أنَّ محايثات اليوسيَّفي مع النواب

لبلجيكيين طرحت سبل تعزيز ألتعاون بين المفرب وبلجيكا ضمن خطة التقارب المغربي الأوروبي، في مجالات مختلفة، أضافة ألـ أوضاع ٱلجالِّية المغربية في بلجيكا. ودعا الاتحاد العام للعمال في بيان تشرته صحيفة والعلم الناطقة باسم حزب الاستقلال واجرى وقد مجلس أأشيوخ البلجيكي حَادِثَاتَ كُنْكُ مع وزير الضَّارِجَيِّيةُ المُغَرِّبِيُّ عمال الصحة الى حضور أعمال المجلس الدكتور عبداللطيف الفيسلالي ومع وزير المغربي الذي سينعقد في السابع من تشرين الثاني (نوفمبر) الجاري للبحث في تطورات

الاقتصاد والمال فتح الله ولعلو. وقالت المصابر أن لقاءات الوفد البلجيكي ع المســؤولـين المفــاربة عــرضت لتطوراتُ الأوضاع في الصحراء الغربية حيث يجرى الإعداد لتنظيم استفتاء تقرير المصير المقرر في كانون الأولُ (ديسمبر) ١٩٩٩.

وتعتبر زيارة الوفد البلجيكي للمغرب الأولى لوفيد أوروبي بعيد منح المجسم وعية الاوروبية الاسبوع الماضي مساعدة لجبهة بولیساریو، تقر به ۱۲ ملیون دولار، قال الناطق بأسم المفوضية الأوروبية انها ستخصص للاجئين الصحراويين في مخيمات

تيندوف غرب الجرائر. وهيمن الجانب الاقتصادي على محادثات الوقد البلجيكي مع ولعلو. وقالت المصادر انه

تمت الدعوة خيلال هذا اللقياء الى تشبحيع الاستشمارات البلجيكية في المغرب وزيادة

التعاون التجاري والاقتصادي بين البلدين. وشكل موضنوع الصحراء الغربية المحور للمحانثات التي اجراها رئيس ا العدل في مجلس الشيوخ البلجيكي روجيه لالمان مع رئيس مجلس السنتشيارين المفربي محمد جُلالُ السعيد. وقالت مصابرٌ نيابيةٍ أنَّ لقاء السعيد ولآلمان بحث في والأنشغالات الإساسية للمتغرب بخصوص موضوع الصحراء الغربية، والاحتلال الاسباني لمدينتي سببتة ومليلية شمال البلاد. وزانت انّ المحادثات ركرت على والتحولات السياسية التي يعرفها المغرب، في اشارة الى التناوب على السلطة بعد تولي الاتصاد الاستدراكي الحكومة الائتلافية الحالية برئاسة عبدالرحمن

اليوسَّفي. وتناول اللقاء ايضًا ضرورة فتح أَفَاقَ حِنْيدةَ للْتَعاونَ بين البلدين، وتأهيلُ الجالية المغربية القيمة في بلجيكا من أجل لعب دور في التقريب مأ بين الشعبين البلجيكي والغربي، عَلَما أن الجَّالية الغربيَّةُ تعتبر اكبر جالية أجنبية في بلجيكاً. ويلتقي وفد مجلس الشيوخ البلجيكي البسوم في الرباط وزير العسل المغربي عسمسر

عربمان ورئيس المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان الريس الضحاك. ومن المقرر أن يبحث الطرفان تطورات اوضاع حقوق الانسان في المغرب والانفراج الذي عرفته الساحة بعد منح العامل المفربي للك الحسن الثاني أخيراً عفواً شاملاً عن المعتقلين السياسيين. واعلان السلطات للمرة الأولى عن وجود «مختفين» ورمفقودين، ما اعتبر خطوة مهمة في اتجاه تكريس حقوق الإنسان في البلاد.

الحسن الثاني يستقبل وزير التعليم السعودي

■ الرياط - «الحياة» - استقبل العاهل المغربي الملك الحسن الثاني اول من أمس في الرياط وزير التعليم العالي السعودي الدكتور خالد بن محمّد العنقري الذي يقوم بزيارة رسمية للمغرب. مغربية أن هذا اللقاء الذي جرى في حض الرباط الدكتور عبدالعِزيز محميي الدين حوجة، عرض القضايا ذات الاهتمام المُشترك، واكدُّ ضرورة المضي قدماً في تعزيز العلاقات بين المغرب والمملكة العربية السعودية على كل

لجنة برناسة اليوسفي لإصلاح الإدارة الغربية

🔲 الرياط – والجياة،

تطوير الإدارة، ودعمها لسياسة اللامركزية التي دعا إليها العامل المغربي الملك الحسن الثاني خلال المناظرة السابعة للجماعات المحلية التي أنعقدت أخيراً في الدار البيضاء. وتقضي هذه الخاص والمقاولات من أجل تشجيع الإستثمار.

السعودية: عراقيل اسرائيل تتمة الصفحة الاولى

«تصريحات نتانياهو بانه خلال الأسبوع الذي يبدأ في ١٦ تشرين الثاني (نوفمبر) الجاري، وعقب تصديق المكومة والكنيست على الاتفاق، ستنقذ إسرائيل الجَّزء الخاص بها من يون تأخير،. وفيما كانت الشرطة الإسرائيلية تفرق بالقوة تجمعاً فلسطينياً في رأس العمود احتجاجاً على التمهيد لبناء مستوطنة جبيدة في القدسّ السُّرَقية، أكد وزير البريد والمواصلات الفلسطيني عماد القّالوجي المحسوب على الاتجاه الإسلامي، بعد مقابلته أمسَّ الزعيم الروحيُّ

أل مردم بك يشكرون

والد الفقيد زهير مردم بك وزوجته ندى زين العابدين وأولاده زهير وفيصل وكندا ونور وجميع آل مردم بك وزين العابدين والأيوبي يتقدمون بخالص الشكر لكل من تضامن معهم في محنتهم وواساهم، سواء بالحضور أو بالمراسلة أو بالهاتف، بفقيدهم الغالى المأسوف على شبابه

جميل مردم بك

الذي وافته المنية يوم الخميس ٢٢ تشرين الأول (اكتوبر) ١٩٩٨ الموافق ٢ رجب ١٤١٩، في جنيف سائلين المولى تعالى أن يتغمد الفقيد بواشع رحمته ويسكنه فسيح حنانة وأن لا يفجعكم بعزيز. وبشر الصابرين الذين إذا أصابتهم مصيبة قالوا

إنائله وإنا إليه راجعون

محماس، الشبيخ احمد ياسين، أنه لمس لدى الأخير حرصاً على احتواء الأزمة بين السلطة والحركة. واثار نفي «حماس، للبيان الذي وزع أول من امس ويهدد بتوجيه السلاح إلى الشرطة الفلسطينية، ارتياحاً في غزة. ونقلُ الفالوجي عن الشيخُ باسين ان الحوار هو اللغة الوحيدةُ التي يعتمدها في التعامل مع السلطة الفلسطينية. لكن الأمين العام للرثَّاسـة القلسطيَّنيـة الطيب عـبـدالرحـيم اتـهم في تصـريـح إلى وكـالة ، فرانس برس، ايرانَ بانها «تدعم اتجاهاً داخلُ حمَّاس بَهْدَفَ زَعْزِعَهُ الاستقرار داخل الساحة الفلسطينية ومنع تنفيذ إسرائيل لاستحقاقات الإنسحاب من الأرض الفلسطينية وكذلك الاستحقاقات الأخرىء

وفي عمَّان، كشفت مصادر مطلعة أن سلطات الجدود الأردنية منعت أول من أمس رئيس المكتب السياسي لـ «حماس» من مغادرة الأردن إلى بمُشقّ. وأوضَحٌ وزير الاعُلام الأربنيّ السيد ناصر جُودة لــ «الحيّاةَ، أنّ المنع جـاء بعدما رفض مشعل الخـضوع لاجـراءات على الحـدود، وانه بمكنه مغادرة البلاد متى شاء إذا قبل الخَضُوع لهذه الإجراءات. وقالت المصادر إن مشعل كان متجهاً مع مرافقين إلى بمشق، وان

سلطَّات الحدود الأردنية اخرت سفره في نَّقطة حِدُودُ جَابِر حُوالَى الساعة وفتشت سيارته وأبلغ رسالة مفادها منعه من السفر إلى دمشق. وكان طلعت النوايسة استدعى مشعل الأسبوع الماضي وطلب منه عدم التسعرض للاتفاق الفلسطيني - الإسسرائيلي «انطلاقاً من الأراضى الأربنية، ُوكانَّ مشْعلَ، الذي يحمل الجنسية الأردنية، تعرض العام الماضي

إلى محاولة اغتيال فاشلة من جهاز المخابرات الإسرائيلية «موساد» تمكن إثرها الملك حسين من اطلاق الشبيخ أحمد ياسين من السجون الإسرائيلية وتامين العلاج لانقاد حياة مشعل، الذي وصفه في حينها

الجنون لواجهة الهزيمة

من ذلك نظرية الألعاب التي قامت على أساس الصراع بين قطبين. أسئلة محيرة تواجه المخططين الأستراتيجيين اليوم: ما هي قواعد اللعب في عالم يتحكم به قطب واحد، وكيف التصرف في حال نشوء عالم متعدد الاقطاب؟ في البحث عن الأجوبة يلجأ المخططون الى حرب الخليج التي أصبحت مخْتبر تجارب للتكنولوجيا العسكرية والعَلوم الاستراتيَّجية. يقود أحد الاتجاهات الجديدة عالم الرياضيات البريطاني نايجل هوارد، الذي عمل مستشاراً للحكومة الاميركية في مفاوضات الاسلحة الاستراتيجية بين الولايات المتحدة وروسيا. ويروي نايجل هوارد في كتاب عن نظريته

الجديدة يصدر قريباً كيف استنجر وزميل له سيارة تاكسي في القدس عام ١٩٩١. وخشية أن يطلب السائق اجرة عالية قررا تلجيل الاستفسار عن الاجرة حتى الوصول الى الفندق، حيث يصبحان في موقع تفاوضي أقوى. لكن استراتيجيتهم التي اعتمدت على الاسس العقلانية لنظرية اللعب باءت عن استربيبيهم التي استحد على المسابق المسابق المعرب العب المعالية الأبواب والمسابق المسابق ال مع سائق تاكسى؟

م سير الذي يقدمه العالم البريطاني مو أن سائق التأكسي الفلسطيني يجهل قطعاً نظرية اللعب، لكنه يعرف الألعاب التي يلعبها أنناس عليه، ويكرهها لذلك قام بشيء لا يحبه المنظرون الاسترأتيجيون: تعلُّك الغضم وتصرف بشكل غير عقلاني ضد مصلحته الشخصية في الحصول على أي أجر وغير اللعبة بالكامِّل. وهكذا ولنت النظرية الجنيدة ويطلق عليها ري اجر والمبير النب المناس ولحدة الجديدة التي يتبناها حالياً عند كبير من العلماء النزاعات وفق النظرية الجديدة التي يتبناها حالياً عند كبير من العلماء البريطانيين مي ليست لعباء بل «دراماء تتطور في سياقها معتقدات وقيم الاطراف المختلفة، والفكرة المحورية في النظرية الجديدة هي أن النزاعات المسكرية والصراعات السياسية والاقتْصائية، ليست العابآ ثابتة أو صفقات مضنوطة وفق تصورات عقلانية، بل هي مواقف بيناميكية. ويلعب الغضب والخوف، أو عواطف الإعجاب والنبة الطبية التي تظهر خلال الصراع بوراً حاسماً في نتائجه، وقد تهز القناعات الأساسية للخصوم وتتبيع لهم فرصة العثور على طريق جديد الى الأمام. ويعتقد العلماء أنَّ نظرية اللعب الكلاسيكية لا تعالج سوى جانب واحد من قضية أكبر بكثير تتضمن التأثيرات غبر العقلانية العواطف

والدرس الرئيسي الذي يستنتج من نظرية الدراما، هو:عندما بتطم أنك خاسَّر لا مُحالَّةً فالتَّصرفُّ العقالانِّي الوحيد هو إن تصاب بالجنون تماماً وتغير قواعد اللعبة بالكامل. ويبحث العلماء حالياً عن استراتيجية الجنون وامكان التحكم به. وهذه معضلة صعبة قد تكون السبب وراء فقدان عالم الرياضيات جون ناس عقله.

واشنطن تدرس

الخارجية مادلين اولبرايت ووزير الدفاع ويليام كوهين الى المنطقة، مدة

وتعتقد الولايات المتحدة انها لا تحتاج في النهاية الى تفويض اضافي من مجلس الامن لشن ضربات. وقال السؤول ولا بُحتاج الِّي قُرالَ أخر. لا نحتاج الى البريطانيين او الفرنسيين او الروس. السؤال هو هل

يُنكر أن الوزير السعودي رأس الى جانب نظيره المغربي الاسبوع الثقافي السعودي المغربي

■ قرر المغرب تشكيل لجنة وزارية برئاسة رئيس الحكومة عبدالرحمن اليوسفي الصلاح الإدارات المغربية، وملاحتها مع متطلبات المتغيرات السياسية التي تعرفها البلاد في ضوء تزايد الانتقادات الموجهة إلى الإدارة واتهامها بضعف وتيرة سير العمل، وتشكيلها عانقاً أمام جلب

وتضم هذه اللجنة في عضويتها على الخصوص وزير الداخلية الريس البصري ووزير التعمير والاسكان محمد البازعي ووزير الاقتصاد فتح الله ولعلو ووزير الوظيفة العامة وفزير

سياسة مغايرة تنسجم ومبادئ ميثاق حسن التدبير، وتتميز بالسرعة في الاداء والفاعلية وتجعلها قريبة من مشاكل المواطن الغربي، . وستحاول اللجنة الوزارية برئاسة اليوسفي في خطوة أولى تحديد رؤية استراتيجية لمبل

الخطة بتبني مقارية جديدة في صجال العملِّ، وتبسيط الآجراءات وخَلق المناخ المَّلانم اللَّقطاع

نحتاج الى المنطقة، وهي مسالة تتعلق بوزارة الدفاع. انها مسألة تقنية، واعترف المسوَّول بأن المشاورات مع دول الخليج قد لا تكون. حاسمة مثلما كانت في المواجهة الاخيرة مع العراق في شباط (فبرانز) الماضي عندما بدا واصداً ان البلدان العربية لن تؤيد الضريات العسكرية بشكل مباشر.

التحدي العراقي عبر الامم المتحدة، لكنها تحتفظ بحقها، وتملك القنزة: في التُحَرِّكُ بِمُفْرِيْهَا أَذَا لِمُ يَغَيِّرُ الْعَرَاقُ مُوقَفَّهُ.

مي مسون ____ المنطقة لم يشهد اي تغيير. وقال الضابط في البحرية غورين ميوم. أَمْسُ أَنْ العَمْلِيَاتِ ٱلْبَصِرِيةِ وَالحِوِيَّةِ تُسْيِّر بَسْكُلُ طبيعي فَيْ الْوَقْتُ الماضين، ولم تتحد أي خُطوات لتعزيز القوات الموجودة حالياً في العصيم. وحسارية في النطقة في أعقاب تقادي توجيه ضربات جوية وصارو دية في كروز من طراز ، توماهوك، وضاعفت عطليا قدرتها على تنفيذ غارات جوية بواسطة طانرات بعيدة المدى، والقيام بذلك خلال وقت قصير من صدار تعليمات ومن بون الحاجة للتشاور، واعتبر رئيس «اونشكوم» خطيراً، لجلس الأمن وصرح لشبكة أسي. أن أن التلفزيونية أنَّ:

وفي القاهرة، دعا الأمين ألعام للجامعة العربية الدكتور عصعت عبداً لمجيد بغداد الى ابداءً المرونة مع الأمم المتحدد، وبعث برسالة في المدادة، وبعث برسالة في المدادية هَذَا الشَّيْانَ الِّي فَانْفِ رَئْيِسِ الْوَزْرَاءَ الْعَرَاقِي طَارِقَ عَزْيْزٍ. فَيَعَا طَالُبُ وزير الخارجية المصري عمرو دوسي الإدين العام للأمم المتحدة كوفي نجح في حلّ ازمة شباط (فيراير) الماضي وثبت أن دوره رئيسي في هذه المُنْتِكَلَةُ (...) ونُحن على يقينَ أنَّهُ يستطيع النجاح في بهمته الحكيدة. وعَبْر عَنْ أَمْلُهُ الْاِيتَصَاعَدُ ٱلمُوقَفَّ بِينِ الْعَرَاقِ وَالْامِمُ ٱلْمُتَحَدِّدِ، مِؤْكِدًا إِنَّا

وزادت المصادر أن تشكيل هذه اللجنة جاء استجابة لطالب اصلاح الإدارة وجعلها تنهج

وكان مستشار الامن القومي صموثيل بيرغر اجرى اجتماعين يومي السبت والاحد في البيت الابيض، دام كل منهما ساعتين الشروع بعطية إعداد الأحمة خيارات عسكرية ويبالوماسية تعرض على كلينتون ولمح وزير الدفاع ويليام كوهين الذي قطع جولته في شرق اسيباً ليعود الى واشتطن الى أن الولايات المتحدد تفضل تسوية

مسير . في غضون لله افايت مصابر عسكرية أن الوضع العسكري في الناطق باسم الإسطول الخامس الأميركي، ومقرد في المنامة، لـ «الحياة» الخليج. وكانت الولايات المتحدة اعادت تنظيم قواتها البحرية والجوية اللَّحِظَةُ الاَحْدَرُّةُ فِي شَنْبِاط (فَبَرايِّر) اللَّاضِيِّ. ونَشْرَت المَرْيَد مِنْ مُنْوَارِيخُ ريتشارد بتل أن قرار بعداد وقف كل تعاون لها مع اللجنة يشكل متحلياً العزاق وأرسل اشارة بانه لا يربينا أن نقوم بعملنا في المراقبة، الهالف التي ضمان لحترام تعهداته في مجال نزع الأسلحة.

وجبوس سيد و منافعة المسلمان المراق وارسم المساورة و كل الأمور بعض مصر المنافعة المساورة المار المار وقض مصر المنافعة المساورة المارة ال سي المسركة بتوجيه ضربة عسكرية ضد العراق.

الاميركيون على غرار الاقلبات الاميركية

الاخرى التعبئة في صغوفهم عشية الانتخابات

التي تبدأ اليوم ألتلثاء في الولايات المتحدة

وشحنوا من اجلها طاقات اكبر من العادة.

وتعتبر هذه السنة بالضعل نقطة تحول في

ففى أول خطاب رئاسي امام مؤتمر عربي-

وساهمت والقيادة العربية الاميركية،

(باك)، اكبر لجان التحرك السياسي العربية -

الاميركية، بمبلغ تخطى الـ ١٠٠ الف دولار

الحملات الانتخابية لهذا العام مقارنة مع ١٧

وقام «المعهد العربي الاميركي» ومقره

واشنطنُ بحملة تسجيلٌ وطنية النآخبين في.

للناطق التي تشهد كشافة عالية للعرب الاميركيين للسيما في ميشيغان وفيرجينيا

ومع اقتراب موعد الانتضابات جال

الف بولار قدمتها في ١٩٩٦.

واوهايو وساوث كارولاينا.

اميركمي عقد في ايار (مايو) الماضي اشاد

نشاطهم السياس

تضوض المعركة لتجديد ولايتها في منصب

وفي محلس النواب هناك ستمة عمرب

اميركيين يخوضون معركة لاعادة انتخابهم هم

جون الياس بلداشي (ديموقراطي عن ساين)

وبات دانر (ديموقراطية عن ميسيسيبي)

وكريس جون (ديموقراطي عن لويزياما) ورأي

لحود (جمه وري عن ابلينوي) ونيك رحال

(جمهوري عن غرب فيرجينيا) وجون سنونو

وترشح عربيان اميركيان جديدان للفور

وحسب سابا شامي مؤسس النادي

بمقاعد في الكونغرس هما الديموقراطي فيليب

معلوف عن نيو مكسيكو والجمهورية ليسلى

الديموقراطي العربي الامبركي في فيرجينياً فإن العرب الامبركيين مثل الاقليات الاخرى

يميلون الى دعم «المرشمسمين الاتنبين، في

الانتخابات. واضاف انه على رغم نلك فهم

٩١ في المنة من الناخبين العرب الاميركيين

المسجَّلين يعتبرون أن الحقوق المدنية للعرب

الاميركيين تأتى في سلم اولويات المواضيع التي تؤثر في اصواتهم تليها حقوق الشعب

الفلسطيني ومسالة الهجرة الى الولايات

المتحدة. وأفاد الاستطلاع الذي شمل ٤٥٤

وأظهر استطلاع للرأى اجرى سؤخرا أن

يتأثرون ايضاً ببرامج الرشحين وانجازاتهم.

حاكم ولاية نبو هامبشير.

(جمهوري عن نيو هامېشير).

توما عن ميشيغان.

تركيا: اعتقال ٢٣ اسلامياً بتهمة التخطيط لنسف ضريح أتاتورك

رشيد غيوتنزليك

🗯 أعليت الشنرطة الشركسة امس الاثنين انها أحبطت خطط اسلاميين متشددين للاصطدام بطائرة خفيفة بضريح مصطفي كسمسال اتاتورك مسؤسس الدولة

العلمانية في عملية انتحارية. وأوضح بيسان للشسرطة ان الهجوم كأن مخططأ لكي يتزامن مع أحدَّفُالات الاسبوع المَّاضِي في منَّاسبية مرور ٧٠ عَامِاً عَلَى تأسيس تركيا العلمانية، في وقت يكون فيه الضريح مكتمًا بالزوار. ومستمس البسيسان يقسول ان الشرطة القت القبض على ٢٣ متشددا متهمين بمحاولة تاسيس

«دولة أسلامية، على الأراضي وأوضح انهم كانوا يعتزمون تعليق لافتة على الطائرة مكتوب عليها مستتبع أبانا، في اشار الي

بالمرور في هذا اليوم.

وأضاف البيان: واعترفوا (المتشدون) بأنهم كانوا يعتزمون القبام بهجوم انتصاري على ضريح اتاتورك يطاثرة خفسفة اثناء الإحتفالات، وعقد حناكم اسطنسول امس

الولاء لاتاتورك لكي يسسمح لهم

مؤتمرا صحافيا عرض خلاله أسلحة الية ومستسنات وأعلاما اسلامية خضراء، وقال انها كانت في حوزة المعتقلين النبن خططوا أيضاً لعملية أخرى باحتلال أحد

من جهة اخرى قال مسؤولون

قـربّ بلدة تونجلي بعّـد ان نقل الإناضول الإتحادية، الذي اسسه الطيران حوالي ٣٠٠٠ جندي الى جمال الدين قبلان ومركزه في المنطقة لمحاصرة ٤٠ متمرداً وتابع جاكسيس قبائلاً: «اننا مصممون على القضاء على الإنفصاليين الإسلاميين، واعتقال القوات التركية. هذه المجموعة داكبر بليل على

مساجد اسطنبول الرئيسية

وخو ض معركة مع رجال الأمن

وأمناف الحاكم ايرول جاكير

أن المجموعة المعتقلة تنتمي الي

تنظيم يطلق على نفسه اسم ودولة

دحثى للوت».

الاحد الماضي.

الرئيس بيل كلينتون بالعرب الاميركيين لانهم ولم يشر المسؤولون الى وقوع «وجدوا طريقهم». سيائر في الإرواح في منـفـوف العربية-الاميركية هذا العام مساهمات بلغتً رقماً قياسياً لحملات انتخابات الثالث من ويدات طائرات هلىكونت تشرين الثاني (نوف مبر) التي يفوق عدد صربية اسيركية الصنع طراز الناخبين العرب الاميركيين السَّجلين لها ال

كوبرا قصف الوادي مند القجر. وصرح المسؤولون أن ثلاثة جنود جرحوا لدى ارتطام سيارتهم بلغم

مُعارضين للحكومة في شوارعَ

اكراد بعد محاصرتهم في منطقة

ثوار هرب العسال الكريسشاني

قتلوا خلال الليل في وادي ليك

وأضافوا أن نحو عشرة من

حيلية بشرق تركيا.

في الجسيش التسركي ان الاف الجنود يدعمهم السلاح الجوى

وقال عضو في فريق الدفاع عن أنور في خسسام اليسوم الاول

المحاكمة أن القَاضَيّ رفضَ

فريق النفاع تقويمأ غير متفائل

لليبوم الاول لمصاكمة انور قبائلأ

ورفضت المحكمة كل الاعتراضات

واعطى سليمان عبد الله عضو

اشتبكوا أمس الانتين مع ثوار

رفض القاضي حضور قانونيين أجانب ونقابة المحامين الماليزية

أنورابراهيم "لايتوقع محاكمة عادلة"

■ كسوالالبسور - رويتسرز -هاجم انور ابراهيم وزير المالية نائب رئيس وزراء ماليزيا العزول المنعى العام الذي يعتزم ان يوجه اليه الزيد من الإتهامات الجنسية بعد الانتهاء من مصاكمته بتهمة اللواط والقساد.

وقسسال انور الذي بدات سحاكه مته امس الاثناق وسط اجبراءات امن مشيدة من قيفص الاتهام في المحكمية بعيد رفع الجلسة الصباحية دعلى المنعي العام أن يكون اكثر الترامأ باصول مهنته. لا انتظر محاكمة

وفي وقت سنابق قنال انور ان محاكمته الجنائية بتهمة الغساد واللواط بدات سيشة حنين رفض القاضي السماح للاجانب وتقابة المصامن الماليسزية حسضسون

وقسال انور خسلال فستسرة رفع الحلسة الصباحية في اليوم الأول من محاكمته امام للحكمة العليا في العاصمة كوالألبور دانها بداية متشيدة.

ورفض للقاضي اوغستين بول خلال الجلسة الصبياحية طلب جماعات حقوقية ومشرعين احانب وروابط قانونية ونقابة للحامين الماليزية منحها صفة مراقب وقال دائماً أهانة بالغة للمحكمة. الإمن بعطى انطباعاً بأن المحكمة لن

ورفض القاضي ايضا طلب محامى انور بإستقاط اربع تهم فساد موجهة اليه بعدما الغي

للأضطرأبات السياسية التي تشهدها ماليزيا.

التي تقدمناً بها، ما من شك انتا سنتقدم باعتراضات احرىء وفرضت حراسة مشيدة في العاصمة الماليزية مع بدء محاكمة تحكم بالعدلء انور التى تعدسبباً اساسياً

وعزل أنور من منصبه كنائب لرئيس الورراء وزير للمالية في الثَّاني من ايلول (سيستسمير)

مجلس النواب الامر الذي استند اليه الانعاء في توجيه التهم، ومن واعتقل بعدنك بثمانية عشر المتوقع أن يحذو مجلس الشيوخ

مقدونيا: القوميون المتطرفون يفوزون في الانتخابات العامة

🗆 سکوبدا – جميل روفائيل

فان القوميون المتشددون في الجولة الثانية من الانتخابات في جمهورية صقدونيا اول من أمس الأحد فيما اعترف رئيس للوزراء برانكو تمسرفنكوفسكي بهنزيمة حنزبه الاشتسراكي النيموقسراطي وتحسوله الى

وأعلنت اللجنة المشرقية على الانتخابات النتأثج شبه النهائية أمس واسفرت عنَّ قوزُ التصالفُ القسومي للكون من حسربي والنيموقسراطي لوحسنة الشسعب المقدوني، ودالبديل الديموقراطي، يحتصبولة على ٦١ متقعدا في البرلمان (١٢٠ نائباً) فبينما أحرزُ الحزب الاشتراكي السموقراطي على ٢٨ مقعداً وتُوزع ٣١ مقعداً بين حزبين البانيين وتنظيمات

وجاءت هذه النتيجة متفقة مع

القوميين المقدونيين الذين ركزوا كوسوفو الى المنطقة الغربية من حملتهم الانتخابية ضد الحكومة مقدونياء. على القضبابا الداخلية المتعلقة ب وتساهلها مع المطالب الثقافية والقبومسية للأقلسة الإلسانسة والمساعب الاقتصادية لغالبية

أسكان الناجمة بصورة رئيسية عن الشروط القاسية التي وضعها الاتحساد الأوروبي والبنك الدولي دولته المستقلة. لتقديم القروض والساعدات

ويعارض القوميون المقدونيون مطالب الالبان في بلانهم الرامية

التوقعات التي رجحت فوز المساعي الانفصالية لألبان

النيموقسراطي لوحسنة الشسعب المقدوني ليوبتشا غورغيفسكي ان الحكومية التي يشكلها دستركز على مراعاة مأثر الشعب المقدوني المتوارثة وحماية مكتسباته في ويعتبر الحزب النيموقراطي

لوحدة الشعب القدوني من أعرقً الأحيراب القبوميية في منطقية البلقيان لكنهيا للرة الأولى التي يصل فيها الى السلطة إذ يعود تاسيسه الى ما قبل ٩٠ سنة بهسف تشكيل دولة متقدونيا الكبرى التي نضم أجراء من صنربيا واليؤنان وبلغاريا وتم تحميله مسؤولية اغتيال الملك اليوغوسلافي الكسندر الأول كارادورجيفيتش اثناء زبارته لمدينة مسار سيليسا في

المروع الذي رآه عند اسطل السفح

الجنوبي للبركان وقال انه شاهد

وبحسراً من الوحول فيه رؤوس

وقتل ١٢ شخصاً وأصيب

أربعنة آخرون بجروح خطرة بعد

.. طهر الاحد في تحطم طائرة قرب

كويزالتينانغ على بعد ٢٠٦

واطراف جثث لنساء واطفالء

ويتعاطف القوسيون للقدونيون مع الإجراءات الصربية ضد الصركة الوطنية الألبانية انطلاقاً من داحتمالات امتداد

الى دالاعتراف بالصامعة التي انشاؤها في مدينة تيتوفو وإعادة تنظيم النولة على أسس اتصانية تتبيح للألبان حق للساواة مع

المقدونيين في المجالات اللغوية والإدارية،

ارتفاع عدد ضحايا إعصاء ميتش في اميركا الوسطى الى ١٥٠٠ قتيل

في كوستاريكا وشخص واحد في

■ سان جنوسیه - ۱ ف ب -اشارت ارقام رسمیه اذاعتها الدول للعنية مساء الاحد الى أن ١٥٠٠ شخص على الإقل قتلوا في اميركا للوسطى في الفَيضنَّاناتُّ وانزلاهات التربة الناجمة عن أعضار دميتش، الذي تحول منذ

4.

. میں بولی

3.---

الخميس الى عاصفة أستو أثبة. وكانت الحصيلة الاكثر ارتفاعاً في نيكاراغوا التي اعلنت قتل ١٠٧١ شخصاً، حوالي ٤٧١ منهم قسضوا في انزلاق مروع للتربة محي خمس قري من الوجــود ويـدُــشي ان ترتفع حصيلته الى ما بين ١٠٠٠ و١٥٠٠

وجاءت الحصيلة ٢٥٤ قتيلاً في البهد دوراس و١٤٤ في السلفادور و٢١ في غواتيمالا و٧

ـد نــائـب الـرئــيـس النيكاراغوي انريكي بولانوس انه عشر حقّى الآن علَى جنتُثُ ٢٧١ شخصاً قضوا في انزلاق التربة على السفح الجنوبي لبركان كاريتاس شمال غربي البلاد،

انتشال كل ضحايا انزلاق الترية

وان الحصيلة النهائية لضحاناً، يمكن أن ترتفع الى منا بين ١٠٠٠ و١٥٠٠ قتيل مضيفاً: الكن من المحتمل الاتعرف العدد الفعلى،

كيلومترات غرب غواتيمالا. بينما قضى الأشخاص أك ٢٠٠ الباقون في مناطق مختلفة من وأوضح المتحدث باسم رجال الاطفاء وليام دوليون أن الطائرة التي اقلعت من العساصيصة، وقال بولانوس انه لم يتم بعد اصطعمت بتلة في منطقة وعرة

يسودها الطقس السيئ بسبب أعصار دميتشء وكانت مصابر رسمية نكرت قبل وقوع هذا الصائد، ان اعصار وسيتش، تسبب بمصرع ٢١ شخصاً في غواتيمالا حتى الاحد الماضي.

وومنف مصور لوكالة فرآنس برس رود يرغو أرانغيا الشيهد

المتمردون الكونغوليون يعلنون صدهجوم واسع لقوات كابيلا

ع جـ وهانسب رغ - روية رز أعلن المتـ مردون الكونغ وليون انهم صدوا هجيوماً برياً على بلدة رئيسية شرق البلاد يعمته جوا انغولا وزيمبابوي بعد معارك استمرت ثلاثة ايام وقال زعيم المتمرسين أرنست واميا سا واميا

التي يسيطر عليها الثوار تعرضت لهجوم بدأ

الخميس واستمر حتى السبت.

خال زيارة لجنوب الفريقيا أن بلنة كابالو الشرقية

واضناف وقدوات انفولا وزيمسابوي حساولت السيَّطرة على كابالو واجبارنا على التَقَهُّقر. لكُننا قاومنا وكبينآها خسأنر جسيمةء ونكر زعيم الإنفصاليين ان قواته تتقدم على ثلاثة

محاور، وإن خلفاء الرئيس لوران كابيلاً من انغولا وزيمبابوي عقدوا اجتماعا الأحد في بلدة لومسوم بياشي الجنوبية ولإعسادة النظر في استراتيجيتهم على ضوء الخسائر التي تكبوهاء

اميركياً متحدرين من اصل عربي ان ٥٣ في المنت المسلحة متطوعون على مناطق تجمع السكان العرب العاصمة وميدان الحرية. وسنة لمناصب قضاة. الاميركيين لحضهم على الادلاء بأصواتهم. واوضح انور انه ضحية المرشحين الديموقراطيين و٢٩ في المئة لمصلحة أما في مناصب حكام الولايات فهناك عربية وامرة لتدمير مستقيله وقال رئيس المعهد العربي الاميركي جيمس اميركية واحدة فقط مي جوان شاهين التي Control of the Contro سيارة الرفاهية لعام ١٩٩٨ مجلة وات كار

أشاد بهم كلينتون لأنهم 'وجدوا طريبقهم'

٥٥٠ الف أميركي عربي يشاركون في الانتخابات الاميركية

زغبي ان ممجموعات الناخبين الصغيرة يمكن

ان تصبح، في حال تنظيمها، قوة فأعلة في

وإغباف دحتى مجموعة تضم واحداً ف

اللتة فقط من الناخبين في احدى المناطق يمكنّ

ان تستخدم اصواتها في ترجيح كفة

الانتخابات لا سبما اذا كان فارق الاصوات بين

السجلين فإن الاقلية العربية تشكل ما بين

واحد واربعة في المئة من اجمالي عدد الناخبين

في ٥٥ من الموائر الانتخابية لاعضاء

الكونغرس، بينها عشر مناطق تشهد تنافساً

حاداً. وافاد استطلاع للرأي لجراه العهد

العربي الاميركي وشبكة التلفُّزيون العربية -

الاميركية واي أن أي، أن ٦١ في المنة من

الناخبين العرب ألاميركيين المسجلين شاركوا

في انتخابات العام ١٩٩٦ مقارنة مع معدل

وعلى رغم ان العرب الاميركيين يلعبون دورا محدوداً في التأثير على نتائج الانتخابات

مقارنة مع الاقليّات الاخرى، فإن ناشطين من

العرب الاميركيين اعتبروا ان ارتفاع مشاركتهم

ساهم في ايجاد موقع لهم على الذارمة السياسية. وهناك ٤٠ مرشحاً من العرب

الاميركيين للانتخابات بينهم ثمانية ترشحوا

لعضوية الكونغرس و١٩ للمجالس التشريعية

في الولايات وسنة مرشحين للمجالس البلنية

وحسب لحصاء للناخبين الاميركيين العرب

تحديد نتأنج الانتخابات».

الرشدين ضئيلاً •

يقارب عادة ٤٩ في الله.

جاكوار الجديدة سيارة الرفاهية والفخامة المميّزة اليوم بميزة لا تقاوم، فانظر إليها وتمعّن بأدق تفاصيلها.

- تقسيط مريح يمتد حتى ٥ سنوات وبدون دفعة أولى

- ٣ سنوات ضمان المصنع دون تحديد المسافة

- ٣ سنوات خدمة صيانة مجانية (حسب جدول الصيانة المعتمد من المصنّع)

- ٦ سنوات ضمان ضد الصدأ

- إمكانية الحصول على ضمان شامل لمدة ٥ سنوات

- لاتنسى الإستفسار عن عرض الشراء النقدي لدى زيارتك صالاتنا يسري هذا العرض حتى ٢٠ توفمبر،

فئة لا V8 X الجديدة

رأسيف للمدرعات الرياض جيدة الدمام هاتف ١٩٤٨: (١٠) هاتف ١٩٨٨: (١٠) هاتف ١٩٢٤٥٨ (١٠)

نايف حواتمة *

🗷 إن تفسادي هذا المحسنور يتطلب أن ياتي إعّلان السيادة فيّ سَبِاقُ خَطَّةً وطَّنْبِة شاملةً، متَّفَقًّ عليبها، تحدد الضبوابط الوطنية لهذا الخيان كما تحدد مقومات نجاحه. أبرز الضنوابط التي ترى صرورة التأكيد عليها. ١- أن يحدد إعلان السيادة

وضوح الصدود الصغرافية للتناطق التى تعتبيرها النولة الوليدة واقتعية ضيمن نطاق سيتأنثها. إن هذا التحديد هو بمثابة إعلان عن الخطوط الحمر وحدود الحد الأدنى التي لا تنازل عنها ولا مساومة عليها في أي مفاوضات أو أتفاق مستقبلي للسلام. ونحن نرى أن إعللان المسيسادة يجب ان يشهل كل الأراضى الفلسطينيسة التي احتلتها إسرائيل بعدوان حزيران (يونيـو) ١٩٦٧، أي الضَّافَة – ثما فيها القنس – وقطاع غزة. لماذا ارأَضْنَى ١٩٦٧؟ لأنَّ هَـذَّهَ الأراضَني تحظى باعتراف الجتمع الدولي بها بصفتها ارضأ فلسطينية اولآ ومحتلة ثانباً، وهذا ما تؤكده القرارات العنبينة التي اشضنها مجلس الأمن، ويعتضيُّها انخذ بالاجساع بموافقة الولايات المتحدة، في الفترة التي اعقبت

اندلاع الإنتفاضة عام ١٩٨٧. إنَّ الاعـــتــرافُ النولي ليس بالتاكيد العنصر الحاسب لكنة عنصر مهم ومؤثر في ضمان مقومات النجاح والطفرفي المعركة التي سوف تدور من أجل تحويل السيادة المعلنة إلى سيادة ممارسة على الأرض.

نحن نؤكد أهمية هذه النقطة اختين في الاعتبار أن ثمة العبيد من الإجتِّهادات الأخرى بشبانها، منها الرأى القائل بضرورة التحصيك منذ الصداية يصحود التقسيم التي يمنحنا اياها القرار ١٨١، أو ضَــرورة الإمــتناع عن تحسديد حسدود الدولة المعلنة مقتبين بنلك يما فعلته إسرائيل عند قیامها عام ۱۹۴۸ عسی آن تستطيع الحصول على ما هو ابعد من حدود ١٩٦٧، او ربما كي لأيستجل علينا انتا تثارَلنا عنَّ حقنا التاريخي في كامل تراب فلسطين. وأخَــيْــراً هناك الراي القبائل بان علينا أن نعلن البولة في حسدود مناطق (١) و(ب) من حَيِثُ نستَطيع أن نمارس سيادة فعلية. إن مخاطر الراي الأخسر واضحنة، فهو ينطوي على التسليم بالأمر ألواقع الاحتلال على ما تبقى من مناطِّق ١٩٦٧، إذَّ تتكرس الصفة التي أضفاها اتفاق اوسلو على هذهً المناطق في اعتبارها أرضأ متنازعا عليه وتكتسب صنقية، وقيولاً بولياً أكبر، أي اجراء إسرائيلي بضم هذه الأرضَّ. وبالتالي فإن خطوة اعلان السيادة على مناطق (ابب) الاحتلال، لا خطوة تحديد للصراع من أجل جلائه الكامل.

واقعنا الراهن وفي المدى المركي لا يفتح أفاقاً لنيل ما هو أبعد من حدود ۱۹۱۷، خصوصناً أن خيار التمسك بحدود التقسيم لأ يحظى - الأن - بالحد الأبنى من القبول الدولي، مما يفقينا أحد الإسلحة الفعالة في المعركة التي ستنشب من أجل تجسيد أعلانُ السيادة على الأرض. ليس ثمــة أســاس للمقارنة بين وضعنا الآن، ويين وضع إسرائيل عند اعلان قيامها عام ١٩٤٨. إنّ الخيار الفعليّ الذي نواجهه - ضُمن الشَّرُوطُ الأَقْليميةُ والدولية وموازين القوى القائمة - هو ليس بين حـــدود ١٩٤٧ محسود ١٩٦٧، بل هو في الواقع بين حسود ١٩٦٧ وبين خسريطة المصالح الوطنية لأرييل شارون، اه خسريطة المسالح الامنية لموريخساي غسور، او على الأقل مشروع الون الذي لم يتخل عنه بعد رسمياً حزب العمل (نود ان مُضْيِفَ مِناً إِنْ أَعَلَانَ السيادةَ في حدود ١٩٦٧ لا بسقط تلقائياً حقنا في المطالبة بحدود التقسيم. إن ما تقوله بهذا الاعلان هو ان الضيفة، يمّا فيها القدس، وقطاع غزة هي أرض فأسطينية لا جدال في حقَّنًا في السيادة عليها، ولا امكان للمسلومة بشانها، وهي غير خياصعة للتفاوض، أماً المفاهضات بشبان الحدود، التي هي عنصر من عناصر مفاوضاتً الوَّضع الدَّائمُ، فيجبُّ ان تَجري على قاعدة التسليم المسبق بسيادتنا على أراضي ١٩٦٧ وبعد ذلك بمكن المطالسة فإعبادة رسم الحدود بما باخد في الاعتبار الحقوق التي منحنا أياها قرار التقسيم رقم أ ١٨ لعام ١٩٤٧).

٢- أن يقوم إعلان السيادة

على أسساس وتبسقية اعسلان

الاستقلال التي أقرها المجلس

الوطنى الفلسطيني في بورته

<u>المنع تقدة في الج</u>سزّائر في

ه١٩٨٨/١١/، وأن يكون حصيلة

توافق بين القوى والفصائل

والفعاليات الوطنية والإسلامية،

هي في الواقع خطوة تكيفُ وتأقلم وقك اشتبساك مع واقع اما الراي القائل بالامتناع عن تحديد صدود الدولة فيهيو - في

الفلسطيني في تقرير المصير بما يعني الاستنقالا وإستنعادة السيسادة الكاملة على أرضه الوطنية في الضفة الفلسطينية، بما فيها القدس وقطاع غزة. هـ ـ التمسك بحقوق اللاجئين

للقسرار ٢٣٧ الخساص بعسودة

إن التــوافق الوطنى على هذه الضوابط والخطوط الحمر قد لا يقطع دابر نزعات التفريط والتنازل، لكنه على الأقل يطوقها ويقييها ويساهم في بناء مناخ مَنَ النَّهُ فَ أَبِينَ القَاوِيُّ الوطنيـةَ للنهوض باعباء هذا الخيار.

نتانياهو وعرفات خلال المفاوضات الاخيرة (رويترز)

بإعلانه هي منظمة التحرير الْفلسطينيـةُ، من خـلال مـجلسهـا اشراف دولی جماعي. المركزي الذي خولته دورة الجزائر لعام ۱۹۸۸ بان يقوم بدور البرلمان الموقت لدولة فلسطين، ونلك تاكيدا على مكانة المنظمة كممثل شرعى وحيد لشعبنا ومرجعية عليًّا لَّلَبُّت فَي القراراتُ المُتَّعلقَّة

بقضيته الوطنية. ٣- أن يستند هذا الإعلان إلى تاكيد الاجماع الوطني الفلسطيني على أن قسيسام دولة فلسطين السنقلة ذات السيادة على أرض الضغة الفلسطينية وقطاع غزة، وعاصمتها القَيْسُ العَرَبِية، لا تشكل مساسأ بحق اللاجئين في العبودة وفقاً للقرار ١٩٤، ولنَّ يكون ثمنه التخلي عن هذا الحق. إن دولة فلسطين، وفق الاعلان الأست قالال، وهي دبولة للفلسطينيين أينما كأنوا، فيها يطورون هويتهم الوطنيسة ويتمتعون بالساواة الكاملة في الحقوق، إن قيام الدولة المستقلة بتجسيد سيادتها على الأرض سبوف يشكل تعبزيزأ للنضبال المتواصل من أجل حق العودة من خلال التمسك بهذا الحق والعمل تأكيب استمرار الالترا

> التولِّي بِالْقَرَارِ ١٩٤ الذِّي بكفله. ٤- أن يستند إعلان السيادة إلى توافق وطنى شسامل، واصَّب ومسرسكم ومسعلنَّ، على الحسدودّ الدنيسا التي لا يمكن إبرام أي اتفــــاق للحّل الدائم من بونّ ضمانها وهي:

أ – الأنسيحاب الإسترائياج الكامل إلى حدود ٤ حزيران ١٩٦٧ ونلك تطبيقاً للقرارين ٢٤٢ و٣٣٨ وميدا الأرض مقابل السلام. ُب - إَبطال الصُّم الإسسرائيا للقنس العربية، عملاً بالقرار

الدولي رقم 8٧٨ (المستأدر عَنْ ـجلس الامن عـــام ١٩٨٠)، والإعتبراف بهنا عناصمة لدولة فلسطين المستقلة. ج – تفكيك المستـــوطنات ورحيل المستوطنين عملأ بالقرار

الدولي رقم ٤٦٥ الصادر عن مجلس الأمن عام ۱۹۸۰. د – الاعتبراف بحق الشبعب

وفِقاً للقرار ١٩٤ الذي يكفل لهم حق العودة والتنفيد الفوري

يسمح بتعزيز عملها المسترك ه- الشوافق على خيار إعلان السيادة يجب أن يترافق مع اتفاق ىن القوى الوطنية على سيل إدارة المفساوضسات مع إسسرائيل واسسسها. وبرايناً أن أعلان السيادة يجب ان يتضمن دعوة حكومسة إسسرائيل إلى اجسراء مسفساوضسات لإقسرار سسيلام دائم ومستسوارن على اسساس تطبسيق قراري مسجلس الأمن ٢٤٢ و٣٣٨ اللذين يقران مسسائلة الأرض بالسلام والحل العائل لقضي اللاجئين والنازحين الذي يتطلب تنفيذ القرارين ١٩٤ و٢٣٧. على أن تجري المفاوضات، وفقأ لمنطوق القرار ٢٢٨، في إطار صيغة بولية مناسبة تسمح من جهة بإستعادة الترابط والتنسيق بين السار الفلسطيني ومسائر المسارات العربية المعنية بالحل، وتكفل من جهة أخرى اشرافأ دوليا جماعياً على عملية السلام يستبدل التفرد الأميركي بالمشاركة الحيوبة للأمم

المتحدة وسائر القوى الدواسة

الفساعلة، وبخساصسة الاتحساد

الأوروبي وروسيا والصين، إلى

حِيانَتِ الولايات الْمُتَحَدِّمَ إِن هَذَا

تمَّاماً: مفاوضات بين دولتين، على أسس الشبرعية الدولية، وتحت يجب أن نؤكد هنا أن الحديث

عن إعلان السيادة، والتحضير الحاد لهذا الإعلان بما يكفل مقومات نجاحه، لا ينسجم مع استمرار الرهان العقيم على نتائج رواي بلانتيبشن، ومواصلة المفاوضات الجارية الأن على أساسها، خصوصاً بعد أن اتضحت للعيان الوطائف الخبيئة لها، فهي من جسهسة، مكنَّت نتانياهو، وما تزال، من كسب الوقت الثسمين لمواصلة فسرض الوقائع الاستيطانية والتوسعية على الأرض تحت غطاء استمرار المفاوضات، وهي من جهة أخرى نجـــحت في خـــفض الســقف التفاوضي الفلسطيني، فضلاً عن شل وتخدير التحركات والمبادرات العربية والدولية الأضرى التي یمکن ان تشکل عوامل ضغط علی إسترائيل (الدعنوة إلى القنمية العبربيسة، المبادرة المصبرية – الفرنسية... الخ). ويشاكد الأن ان الرهان على امكانات الضـــغط الأسيسركي على إسترائيل، أو على

أحبدات شيرح في العبلاقية بير واشنطن وتل أبيب، من خــــلال القبيبول الفلسطيني بما تم في واي بلانتيشن، هو رهان عقيم ينطوي على قدر كبير من السذاجة في أفضّل الحالات.

وكما كان متوقعاً، فإن الإدارة الأميركية، بدلاً من دورها كوسيلة من وسبائل الضغط على حكومة بتانياهو، أقدمت في الواقع على إعلان وفأة مبابرتها بالصبيغة التي وضعت فيها في مطلع هذا العاَّم، وذلك بدعوتها الْأطراف إلى قصة دواي بالانتيشن، والاتفاق. وهكذا بدلاً من ان تكون هذه العناصب مي دالحل الوسط، المفترض بين الموقفين الفلسطين والإسرائيلي، فقد أصبحت الأفكار الأميركية فأى الواقع سقفأ جديد للموقف التفاوضي الفلسطيني وباتت النتائج «حل وسطه بينها وين الموقف المتعنت لصنقور حكومة نتانياهو. وبالفعل فقد قدم المقاوض الفلسطيني اكتر من تنازل عن العنامــــر الإصلـــ للمبادرة الأميركية، التي قيل عند

المُوافِقَةَ عليها آنها تشَّكلُ الحد الأبنى، وللقبول بتعديلها لصالح الاقتراب من الموقف الإسرائيلي أين بكمن التناقض بين هذا النهج التفاوضي وبين التحضير الحاد لخيار إعلان السيادة في ١٩٩٩/٥/٤ إن اوساط السلطة تنفى هذا التناقض، مستندة إلى الادعاء بأن تنفيذ المبادرة

الأمسركسة سيضمن توسيع مساحة المنطقة (١) إلى ١٨.٢ قر المئة من مساحة الضَّيْفة، ومساحة المنطقة (ب) إلى ١٨.٨ في المئة من الضفة (الآن أصبحت ١٨.٨ في المئة + ٣ في المئة محميات طبيعية)، وأنَّ هذا سيوفر أرضية جغرافية اكثر ثباتاً، وأوسع مُسلَّحةً، لإعلانَ الدولة. ونظريا تبدو هذه الحجة متماسكة. لكنها في الواقع لا تصمد أمام النقد نلك أن إحدى وظائف المبادرة الأميركية، بالأضافة إلى ما نكرناه اعلاه، تتمثل في تسويغ قبول التمديد للمرحلة الانتقالية بعد الموعد الزمنى المحدد لها في اتفاق اوسلو، أي بعد ١٩٩٩/٥/٤ ريما أتى ذلك عن طريق تضمين الاتفاق، الذي حبري طبخه في دواي بلانت يشَّنَ، نَصاأ واضحاً يلزم الجانب الفلسطيني في عدم الاعلان عن الدولة في ٤٪٥/٩٩٩، باعتبار ذلك احتراء من طرف واحد لكن حبتى لو لم يتم ذلك، فإن الجدول الزمنى الذي تعتمده المبادرة الأميركية لتنقيذ عملية إعادة الانتشار سينقلنا إلى عشية موعد ٤/٥/١٩٩٩. ونحن تعيش في أحواء من الارتضاء والانفراج المُوقَتُ (في العبِلاقِية ه

الإسرائيليين طبعاً). ما يعطى ثقلاً

وحافزأ أضافيا لجهات نافذة

ومؤثرة في مركز قرار السلطة لكي

على ان تكون الجسهة المعنية يعنى ارساء العملية التفاوضية تضغط بقوة أكبر باتجاه الأخذ مع إسرائيل على اسس جسيدة بخيار التصعيد (إذا تنكرنا ان اتفاقاً أولياً قد أبرم أخيراً في واي بلانتيشن، فإن نتانياهو سيطلب بضعة أسابيع للمصادقة على هذا الاتفاق في الحكومة، ثم في الكنيست. وبالتالي لن ببدأ

تنفيذ الاتفاق عملياً، على الأرجح، قبل مطلع العام المقبل. حيث أن المبادرة الأميركية تحدد جدولأ زمنياً من ثلاثة أشهر النصاد النيضة الأولى والثانية من عملية إعادة الانتشار، والجزء الرئيسي والمهم من هذه العملية يفترض از يتم في الأسبوع الأخير من هذه الفَترةُ، فإن هذا يعنى ان التنفيذ الله ينتسهي نهاية أذَّار (مارس) ١٩٩٩، ومع شيء من المساطلة الإسرائيلية يمكن أن يمتد إلى نهاية نيسان (ابريل) أو مطلع أيار (مسايو) ١٩٩٩. ولكم أنَّ تتنصبوروا أنذاك الأصبوات التي سترتفع لتسويغ التمديد للمرحلة الانتقالية بحجة أن الحصول على مزيد من الأرض لتمارس عليها

سيادة «على الورق»). فضلاً عن ذلك، فإن عناصر الاتفاق الأخير لا تقتصر على عملية إعادة الانتشار الإسرائيلية، ن، ئمنا لنلك، سلسلة من الالتراسات الامنية الفلسطينية التي تبدا بتغكيك البنية التحتثيبة لما يسمي بمنظمات «الارهاب» وتمرّ عبر انتصريم التنصريضاء وصنولأ إلى متحريم الجماعات المتشيدة والتي تحض على العنف واعتباره خارجة على القانون،، وانتهاء بوضع السلطة الفلسطينية تحت الوصاية والرقابة الدائمة الأميركية - الإسرائيلية بحجة

السيادة فعلاً هو أجدى من اعلان

التحقق من مدى التزامها بهذه إن جوهر البروتوكول الأمني هو مقايضة نسبة هزيلة منّ الأرض مــقــابل حـــر السلطة الفلسطينية إلى مواجهة مع شعبها بحجة مكافحة الإرهاب ومنع التحريض. والآن كيف ينسجم الالتزام بهذه التعهدات الذي ستتوقف عليه متابعة إسرائيل لعملية إعادة الانتشار، مع مستطلبات توحسد الصف الوطني والإسلامي لمواجهة حقاق ٤/٥/٩٩٩، أو مع متطلبات استنهاض الحركة الجماهيرية وتعبئة الشعب لإسناد اعلان السيادة بمواجهة شاملة مع الاحتالل؟ إن سُجرد الإعبلان عن اتفاق يتنضمن هذه التعهدات الأمنية سيكون من شانة رفع مستوى التوتر في العلاقات بين القوى الفلسطينية يين السلطة والمعارضة، والإمعان

فَى تمزيق الصف الفلسطيني بدلاً منَّ توحيده، وتوسيع الفجوَّة بين السلطة والشعب بدلاً من ردمها فَـمَـا بِالَّكُم إِذَا تُمُ تَنْفَـيُّـذُ هُذُهُ التعهدات ولو بشكل جزئي؟ إن النسراجع، نحت النَّصفط الأسيركي والأبتراز الإسرائيلي، عن طرح القــــرار الفلسطيد بإعلان السيادة عند نهاية المرحلة الإنتقالية، على الجمعية العامة للأمم المتحدة وطلب تأبيدها لهذا القسرار، هو نموذج اللارسسة السياسية التي تشتق من الرهان العسقسيم على نتسائج دواي بلانتيشن باعتبارها المخرج المتساح من مسارق اوسلو. إنّ ممارسات كهذه تستنفر الشكوك وتستشدر المضاوف لدى أوسع قطاعسات الشسعب من أن يكون التلويح الكلامي بإعلان السيادة مجرد بالون اختبار، أو فراعة تستخدم تكتبكأ للضيغط على محرى المفاوضيات الراهنة. وهذه المضاوف، المشروعة بالتناكييد، تلحق ضبررأ فبانجنأ وتتبرك انعكاسات سلبية على مستوى التعبئة الشعبية وبرجة الاستعداد الكفاحي للجماهير لتحمل أعباء هذا الخبار الوطئج والالتفاف حوله. فإذا كانت تعينة

الشبعب للصيمود واللواجيهية هي

الركيزة الرئيسية لإعلان السيادة

والسبيل الأبرر لترجمته على

يرجة يتناقض التمسة الجدي بهذا الخيار والتحضير له مع

الرهان على المسادرة الأمسركية ومواصلة العطية التفاوضية على أساسها. نحن لسنا من النين بدفعنا التحوف من التوظيف التكتيكي لشعار اعلان السيادة إلى الترّبد ازاء هذا الضيار أو التشكيك بضرورته. نحن نعتقد ان واجب المعارضين لاتفاق أوسلو، تحديداً، ان يبادروا إلى تبنى هذا أجل الالتزام به، وفضح أي تراجع عنه، والدعوة إلى تحويله إلى ممارسة عملية جادة من خلال التحضير له وإعداد مقومات

لكن هذا يتطلب بالضرورة فضح النتائج السلبية لأي ميل نصو التوظيف التكتيكي لهذا الشعار، وتحويله إلى مجرد فراعة كبلامينة، كيمنا يتطلب تبينان التعارض بين تبنى خيار اعلان السيسادة وبين نهج المراهنة على المسادرة الأسيركية ومواصلة المفاوضات على اساسها.

إن الجـــدية في تبني هذا الخيار، وبدء التحضير الحقيقي له، يتطلبان وقف المفاوضات ارية على أسياس المسائر الأسيبركية، وسنحت الموافيقية الفلسطينية السيئية عليها، خصوصاً بعد أن اصطدمت بجدار التعنت الإسرائيلي، ووقف سائر اشكال التنسيق والتعاون وبضاصة الامني - مع إسرائيل، وربط استئناف ألمفاوضات بتوقف الحكومية الإسسرائيليسة عن ممارساتها الاستبطانية واستجابتها لاستحقاقات السلام. وينبغى المباشرة فورأ بحوار وطنى جاد وشامل يتوجه لمعالجة جوهرية للأسس السياسية

والتنظيمية لاستعادة الوحدة الوطنيسة والاتفساق على استراتيجية سياسية ويضالية تشق طريق الخلاص الوطني امام شعبنا، أن توفير مقومات النجاح لخيار اعلان السيادة يستوجب في المقام الأول إعادة ترتيب البيت القلسطيني وإعادة بناء الوحدة الوطنية أتسامين مستلزمات الصمود في مواجهة ردود الفعل العدوانية المتوقعة من جانب إسرائيل، والتحرك لضمان الدعم

العربية والدولي اللازم إن التحضير الجاد لهذا الخيار الوطني يتطلب ا - تعزيز التعبثة الشعسة الشاملة ضد الإحتالال، داخل الوطن، ماتخاذ الإجنراءات التى تكفل إزالة عبوامل الاحتقار والتوتر الناجم عن الهوة المتسعة بين السلطة والشبعب، وذلك من خسلال احستسرام الحسقسوق باقرار وصون الحقوق المنية والانسانية والاجتماعية للاجئين الديموقراطية للموأطنين وتحريم امتهان كرامتهم ووضع حد لمارسات الإعشقال الكسف والمداهمسات والتسعنييب، واطلاقً سراح جميع المعتقلين السياسيين في السجون الفلسطينية، واحترام استقلالية مؤسسات اللجستمع المعني، وضعان حرية وتعبدية الصنحافة ومحطات الاعلام المرئى والمسموع وحرية الراي والتعبير والاجتماع والتظاهر لجهميع المواطنين، وصون استقلال القضّاء، واحراء انتخابات بيموقراطية حرة لكل هيئات الحكم المحلي من محلس بلنية وقروية، واحترام التعدينة السياسية وحق التنظيم

والنشياط السياسي لجسيع القسوى الوطنيسة والإسسلامسيسة وإقامة العلاقات بين القوى السياسية، وبينها وبين السلطة، على أسس يتموقراطية وحضارية تستبعد اللجوء إلى القمع أو العنف كوسيلة لحل الخلافات بن أبناء الشبعب الولحيد، وتوطيب وحدة الصف الوطني والإسلام فَى النَّصَالِ الْمُسْتَسِرِكُ صَــدُ الإستنطان، دفاعاً عن الأرض وعن عروبة القدس، وضد الصصبار والاغسلاق، ومِن أجل الافسراج الفوري عن كل الأشرى والمعتقلين

في ستحون الاحتالال من دون

مواجهة مع الشرطة الفلسطينية في الضغة الغربية (رويترز) الأرض، فيإن هذا يوضح إلى اية تمييز ومن دون قيد أو شرط اننا وتحقيق الوحدة الوطنية ضمن نشيد، في هذا السيساق، على اطارها عبر اعادة بناء مــةُسـسـاتهــا على اسس

الأولوية التي يحتلها أجبراء الانتخابات البلدية والقروية فورأ، لما معنده هذا الأجراء من تدعيم للمرتكزات الشبصبيية ليسط

بيموقراطية تضمن المساركة

الحقيقية في صوغ القرار

هو اجراء انتخابات سموقراطية

حسرة للمجلس الوطني

الفلسطيني. اننا ندعسو اليّ

التعاطى مع هذه المهمة بالجدية

التي تستحقها، وباعتبارها احد

ابرز سرتكزات التحضير

الندموقراطي لاعلان السيادة كي

ياتي تعبيراً عن الاختيار الطوعي

الدر لجماهير الشعب. إننا على

انتخابات المجلس الوطني، على

الأقل دأخل الوطن، وفي بعض

للدان الشستسات، هي أمكانات

واقسمية. فاذا ما اتَّضْدُ قبرار

سیاسی جاد بشانها، فان توفیر

وسائلها الإجرائية وألياتها ممكن

يستحيل اجراء الانتخابات فيهأ

فان الجيزء المنتخب من المجلس

نقسسه هو الذي يمكن ان يقرر

معايير الديموقراطية والتعددية

ان ترتيب البيت الفلسطيني

واعبادة بناء وحبدة الشبعب

وحركته الوطنية، وفقاً للتوجهات

النكورة اعلام هو الذي يشكل

القناعيدة لنجياح التنجيرك على

الصعد العربية والدولية، لضمان

الدعم اللازم لخصيصار اعصلان

السيسادة وينبسغي ان تولى

اهتماماً خاصاً، في هذا السياق،

مهمة تصحيح وتعزيز العلاقة بين

منظمة التحرير وبين سائر النول

العربية ويضَّاصُة تلك الَّتِي مَا

ترال إراضيها محتلة مما يشكل

حافراً لتعريز الروابط الكفاحية

أن المادرة الفلسطينية للدعوة

الى أعادة بناء الترابط والتنسيق

بين المسارات العربية المعنية

بآلحل هي خطوة منفيدة بهذا

الاتجساء وتدعسم للمسوقف

النفاوضي الفلسطيني في

مواجهة الاستفراد الاميركي

الاستراثيلي. وهذا لا يعني فتقط

سورية ولبنان، بل هو يعنى ايضاً

تعزيز العلاقات مع مصر، كذلك

مع الأردن، والسعى الحشيث الي

قمة عربية شاملة تعيد بناء

التضامن العربي وتضمن التنفيذ

النقيق لقرارات قمة القاهرة(عام

١٩٩٦) والمجلس الوزاري للجامعة

العربية بشبان وقف التطبيع مع

استرائيل، وتعليق المساركة في

المفاوضيات متتعيدة الاطراف

والعمل على تطوير هذه القرارات

باتجاه تفعيل المقاطعة العربية

الشياملة لاسترائيل والضيغط على

الولايات المتحدة للحد من تحيزها

للموقف الإسرائيلي، وتفعيل

معاهدة النفاع العربي الشترك

لحماية الامن القومي العربي في

مواجهة الإخطار المترتبة على

التفاهم الاستبراتيجي التركي

الاسسرائيلي الذي يحظى بالنعم

الهجوم على الصنعيد الدولي

بهنف تأمن ألدعم للخيار الوطني

الفنسطيني باعلان استحادة

السيبانة المعطلة، انقباذا للشق

الشاني من المقرار ١٨١. ان اعـلان

السيادة ينبغي ان يكون مشفوعاً

بنداء ملح يتوجه آلى المجتمع

الدولي للسنخل من أجل حمل

اسرائيل على سحب قواتها من

اراضي دولة فلسطين، وتفكيك

مستوطباتها، وتمكين الدولة

الفتية من ممارسة سيابتها على

ارضها، باعقبار ثلك المضرج

الوحيد لانقاذ جهود السلام من

المازق الذي انتهت اليه مسبرة

اوسلو في ضوء اقتراب الفترة

الزمنية المحددة لترتيبات الرحلة

CHILD OF THE STATE OF STATE OF

* أمين عام الجبهة السموقراطية

الانتقالية.

لتحرير فلسطين.

واخسرا ينسغي سواصلة

والرعاية الأميركية

الشيتركة معها.

والتمثيل الشعبي الحر.

ان السبيل الرئيسي الى ذلك

ب - تأمين مقومات الصمود الاقتصادي عبر خطة مدروسة للتصرر من أعباء داتفاق باريس، المجحف والتوجه نصو توفير مستلزمات الأستقلال المالي الحيار والتمسك به والضغط من والاقتصادي، ومحاربة الفسادّ والرشوة والمحسوبية، وإلغاء امتيازات المسؤولين، وانتهاج سياسة تقشف تضمن وقف تبنبر وإهدار المال العام على النفقات قناعسة أن امكانات أجسراء الجارية لجهاز بيروقراطي متضخم وتوجيه الموارد المتاهة نحبو أطلاق عبجله النمو الاقتصادي وامتصاص البطالة وتحسين مستوى معيشة

المواطنين. يحق لنا أن نتساعل كبيف تماماً، على رغم ظروف الاحتلال. امسا في مسواقع الشستات التي ينسجم التوجه نصو اعلان المسيسادة مع ترسيم الفسساد وتصويله إلى مؤسسة رسمية، وهو في الجنوهر ما ينطوي عليه اسلوب معالجة مسآلة التشكيل كيفية وأمس تمثيلها بما يراعي (او بالأصرى: التوسيع) الوزاري لإخبر؟ كنف منسحم هذا التوجه مع اعتماد موازنة من نمط تلك التي اعتمنت في حزيران الماضي، موأزنة تعتمد في ثلثي مواردها على ما يسمى «أموال المقاصة» التى تتحكم بحنفياتها إسرائيل وتخصص ثلثى نفقاتها (تقريباً) لُرتبات الموظفيِّن؟ ان مراجعة هذا النهج الاقتصادي هو حاجة ملحة لتعطى الاولوية لتامين مستلزمات

صبصود المواطنين على الصنعد

للعيشية والتموينية والخصية

و الصحية.

ج – استنهاض بور جماهیر شعينًا في الشيات، تأكيداً لوحدة شعبنا الفلسطيني بكافة اماكن وجسويه، ونلك في أطار حسركة جماهيرية بيموقراطية منظمة للاجئين تشكل ركيزة اساسية من ركائز ائتلاف متف بهدف النفاع عن مصالحهم وصون حقبهم في العبودة الذَّي يكفله القرار ١٩٤، والتصدي للمحاولات الهانفة الى تمييع الالتزام الدولى ازاء هذا القرار، بما في ذلك رفض المساس بمكانة المضيمات او محاولات تقليص وتصفية خيمات وكالة الغوث أو احالة صلاحياتها لى السلطة القلسطينيية والدول المضيفة، نظراً لما تحسيده الوكالة من التزام بولّي سيأسي وقانُوني تجاه قضية اللاجئين، والعملُ على تحسين الظروف الحياتية للمخيمات ومقاومة مخططات التوطين والتبهجير والمطالبية

باعتبار ذلك هو الضمان لافشال تلك المخططات. د - تعزيز التواصل والالتحام المصيري مع جماهير شعبنا داخل حدود ١٩٤٨، باعتبارها جزءاً لا يتجرز من شحينا القلسطيني الواحد الموحد، وتعزيز نضالها ضد سياسآت التمييز والتهجير والهضم القومى ومن اجل حقها في المساواة وصون انتمائها الوطنى والاعتراف بهويتها وحقوقها القومية، والتكون رافعة رئيسىية من روافع استنهاض المعارضة للسياسات العدوانية العنصرية التي تنتهجها حكومة نتانساهو البمينية، وتطوير العسلاقية مع قسوى السيلام الاسرائيلية ودعوتها لتفعيل يورها في السبعي من اجل سبلام مُـــتــوارُّن، يقــوم على قــرارات

الشرعية الدولية. هـ - اعادة الإعتبار النظمة التحرير الفاسطينية ببرنامحها الوطني وتكوينها الأنتبلافي الشَّــامُلُّ الذِّيُّ بِجِبِ ان بِتَــسِعَ لجميع قوى شعيدا الوطنية والاستلامية الفاعلة داخل الوطن وخارجه، بما يعزز مكانتها كممثر تسرعي ووحسيد لشسعسينا الفلسطيني، وضمان استقلال مؤسساتها عن اجهزة السلطة،

ترحب والحياةه برسائل قرانها

وتنشر منها مأ وقنوانين النشسر وما يحفظ حرية السراي فسي أن واختصارها وتعتذر عن عدم رد الرسائل التي لا تنشر. الرجاء توجيه للرسبائل بوأسطة القاكس أو البريد الى اي من مكاتب والحساة، الوارية عناوينها وارقامها في اسفل صفحا

السودان والشفاء

□ الاستاذ حهاد الخازن

📰 سعدت بقراءة مقالكم معيون وآذان، في دالحياة، العسدد ١٢٩٩١ بتساريخ ۱۹۹۸/۹/۲۸ بخسمسوص مصنع الأدوية في السودان اذ ورد في نهآية الْمُقَالَ: وإذا كأن للولايات المتحدة

ان تزيل شكوكنا فكل مسا عليها ان تقبل تحقيقا محابدأ بقوده خبيراء محايدون فنتآكد ان كأن مصنع الشفاء ينتج اسلحة كتماوية... النخ، ً سُـوَّالی یا استاد جهاد:

لماذا ننتظر أن تقسيل أو لا تقبل أمبركا؟ لماذا لم تبادر حكومية السودان بإحضار خبراء

محايدين وعلى حسابها الضاص وان يجبرى البحث والتحقيق بصورة علنية على رؤوس الاشهاد وتحت انظار وسائل الإعلام العالمة؛ لماذا لم تفسعل حكومسة

السبودان ثلك منا دام أنهنا متأكدة من سلامة المصنع المنكور؟ تصــور لو کـان هذا

الصائث في أسرائيل، كيفٍ كان سيستثمر سياسيأ واعلامياً واقتصانياً. فی اعتقادی ان حادث مصنع الشفاء كنان فرصة نهيية لقضية السودان، هذا إذا كَمَانَ لِلسَّودانَ قَصْمِيةً،

وكانت حكومته صادقة في ما

جدة - محمد منالح الدوسري

الحيوان

📰 السيد المجرر، ما أحمل كتابات الأستاذ بسهاد الضازن حبن بنسي (ولو شـوية) نتــانيــاهو والقاموس الذي يستخدمه تحقه. ثل ما احتمل كتاباته حين يبتعد، ولو من حين

لأحر، عن مسلكل الأملة وفي عيون الخازن وأذانه ليسوم السبيت الماضي (١٧ تشرين الأول/ اكتوبر ١٩٩٨) استعنا بصديث طريف عن الحبوانات الأليفة من قطط وكسلاب. ومن قسبل افسرد الجاحظ في «حيوانه، فصلا عن دفسضل السنور، على كل للخلوقات، ما عدا الإنسان. ولو كنت سحله لحنفت العبارة الأخرى. وأفرد كاتب عربى قديم آخر كتابأ لفضائل الكلأب وكبان عنوانه افيضل

الكلاب على كلير ممن ليسوا الثياب، (أو شيئاً من هذا). وماتت حسنا لامراة فرنسية عمرها ٤٣ سنة قطة رافقتها ١٧ عاماً وكتبت تقول: «تبنيته بعد محاولة انتخصار، أعباد لي بهجية الحساة. ومعه كنت اشعر بالأمسان والاطمسئنان. كسان . ملحأي، وكان مأو اي، ولكاتب هـذه الأسطر، ما

أستاذ الخازن، تجرية مماثلة (لا أقصد مصاولة انتصار، بالطبع) مع صليقي القط ريمى، خلال ١١ عاماً. وجدت لُدِّيهُ وفاء نادراً لدى البشر، وبفء المحبة وصنقها حن عنز الحب والوضاء في زمننا

إنّ الحيوان با صبيتي أكبر من لعبة أطفال. انه صنيق حفيم للكتار والصغار على الســـواء. ولديه من الصيفات النظيفة ما بنين وجوده لدى جنسنا الانسان. فسمسا احسراه بالحب والاحترام...

باريس – عزيز الحاج

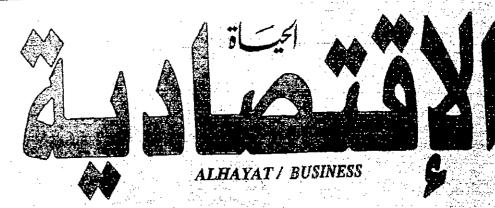
توضيح واعتذار

🗏 نشرت والحياة، امس في الصفية النامنة موضوعاً عن والإخوان المسلمين، في الاردن. ونشسرت عن طريق الخطا صبورة لاعسلاقسة لهسا بالموضوع ولاعسلاقة لاسخاصها بالإخوان، خصصوصاً في الآرين. وتعتنر الحياة لقرائها عن هذا الخطأ الغسيس

القصود.

7





واصبح التعاملون يسوخون

مروينشال باتشي انترناشونال

ليس من السبهل وأصدار حكم في

أشان الاثر الذي ستخلفه فعلا كلّ

واصَّاف بيصنعت معرفة ما اذا.

وكأنتسعر الخام تراجع الي

هذه الاحداثير

وقال كريستوفر بيلو من شركة









الأسواق تخشى خسارة ٩ إمليون برميل يوميا

الشكلة العراقية "ترفع اسع

النين - «الحياة» رويترز -استغانت اسعار النفط من الازمة الجسنيدة بين العسراق والامم المتحدة. وارتفع سعر حام القياس دبرنت، بسبب والشكلة العراقية، كما قال متعاملون، الى ١٣,٣٨ دولان للشرميل في بورصة النقط الدولية في لندن.

كانت الولايات المتسحدة تحظى وأبدت السوق قلقاً من ان تؤدي الازمة الى خسارة ما يصل بالبدعم البكافيي نشت عسمل الى ١٠٩ مليون برميل يومياً من الامدادات العراقية أذا أستمرت الازمة الى منا بعند ٢٥ تشرين حسدود ١٢٠٧٥ دولار الاستبروع الثاني (توقمير) الجاري موعد تجحيد العمل باحتفاهم النفط مقابل الغذاء الذي منح العراق حق تُصَدِينِ النفط لشراء الوية ومواد غذائته

وراوحت استعسار البسرمسيل، تسليم كانون الاول (ديسمبر) المقسيل في يورصية الشفط السدوليسة بين ١٣,٣٢ و١٣,٣٨ دولار أي منا يريد بنحو دولارين على اقل مستوياته منذ عشرة اعسسوام الذي بُلُفسسه في اب (اغسطس) الماضي، لكن السعر لا برال اقل دواقع الثلث عن متوسط أستعار النفط العام الماضي

وأثار اعبلان العراق السبت للاضى وقف اي تعسساون مع برنامج الراقبة الذي تطيقه الامم للتحدة منذ ثمانية اعوام ادانة من حسانب المنظمسة الدوليسة وتهديدات من الولايات للتحدة وبريطانيا برد عيسكري اذا لم

يتراجع العراق عن قراره وبقيت السوق حدرة وقال احد التجان ستوقع ارتفاعا بسبطأ للأسعار بسبب الشكلة العراقية لكن الإسعار أن ترتقع كثيراً لأن الازمات السلبقة انتهت بتسويات

الماضي بعد ظهور اشارات عن داخل منظمة «اوبك، ومن خارجها تباين في مواقف الدول المنتجة من داخل منظمة داويك، ومن خفضت انتاجها بصدود ٣,١ مليون برميل يومياً مرتين السنة خَـارجها في شان الخطوات الواجب اتخسانها في المؤتمر الجارية في مسحباؤلة الأنعباش استعار الضّام ورفع البرميل الي الوراري للقبل الذي سيعقد في سعر مستهدف يقترب من ۱۷ دولاراً. لكن المُحْرُونَ الدولي الكبير فسيسينا في ٢٠ تقسرين الاولّ (اكتوبر) الجاري ما يعني أن قرارات المنظمة ستترامن مع والازمة الاقتصابية التي ضريت الافتصادات الاسيوية وغيرها الاجتماعات التي سيعقدها والطقس الداقىء في النصف الشسمسالي من الكرة الإرضيسة محلس الأمن للبحث في تجميد وتباطؤ النمو ساهم في إبقاء متفاهم النفط مقابل الغذاءء

يشار الى ان الدول المنتجة من

أسعار النفط في الحدود التثيا.

وتعارض ألولايات المتحدة

محساولات الدول المنتسجسة رفع

اسعار النقط وتشكيل الية تساعد

في وضع حصص الانتساج

الاميركي للشؤون السياسية

والدولية روبرت جي أمام للؤتمر

السانس للطاقة الذِّي انعقد في

كيب تاون الخسيس للاصي دان

الأسواق الحرة هي اقضل وسيلة

لاحسدات توازن بين المنتسجين

وحاجات المستهلكين، مشيراً الى

وأن الاداء الحسر لقسوى السسوق

أفضل من للحاولات الجماعية

للسيطرة على الإسعار والإنتاج،

وتؤيد الدول المنتجة الرئيسية

في الخليج وفنزويلا تمديد فترة

خنفض الأنتاج، حسب المعدلات

التي اقرها اجتماع فيينا الاخير

في حزيران (يونيو) للأضي، حتى

نهاية السنة المقبلة في حين

على خفض الانتاج محدداً من

المعدلات السائدة حاليا الامر الذي

لا تؤيده مجموعة دول انفياق

الرياض (السحونية واللكسيك

وفنرويلا).

تصاول الكويت حض شريكاتها

وقنال مستاعد وزين الطاقنة

وتوريعها.

اموكو توشك على ابرام اتفاق لبيع الغاز الصري وتوزيعه في الاردن

 ■ القاهرة - رويترز - قال مسؤول في شركة «اموكو» الاميركية امس أنها على وشك ابرام اتقاق حجمه ٤٠٠ مليون دولار لبيع الغاز الطبيعي المسري وتوزيعه في الاردن.

وقال ثائب رئيس الشركة لنطقة شرق البحر التوسط ارد مكافي الرويترز: وسنتبدأ المقاوضات في شأن البنود النهائية لاتفاق الترخيص في السابع من تشرين الثاني (نوفمبر) مع ممثلين عن الحكومة الاربنية ويهدف الاتفاق الى بناء شبكة غاز وطنية وتشغيلها في الاردن

بعدما تتلقى الامدادات من الغاز المسري عبر سيناء. وقال مكافي وان من المكن توقيع الاتفاق في نهاية السُّنَّة أو في كانون الثَّاني (يِّناير) وستسلم الشحنة الاولى من الغاز في ميناه العقبة الاردني في السنة ووافق الإردن من حيث البدا على شراء ١١٠ ملايين قدم مكعبة من

الغاز يومِيا في الراحل الأولى ترتفع الى ٢٥٠ مليوناً ومعظمها اشركة الطاقة الكهريائية الوطنية وللصانع وقال مكافئ أن «اموكر» ستتولى بناء خط انابيب من عيون موسى في الجانب الشَّرقي لمَّليج السويس للى العقبة لتوصيل الغاز الى

واشار الى ان داموكو، تجرى محادثات مع مشترين محتملين لخرين للغاز المسري منهم اسرائيل ولبنان وتركيا.

أباالخيل رئيساً لـ"بنك الرياض"

🗷 الرياض – «الحسامّ – انتخب مجلس ادارة دينك الرياض، السيد محمد أبا الخيل (وزير المال السعودي السَّابِقَ) رَئْدِسًا لِه في نورته الحَّاليَّةَ وَاحْدَار لعَضُويةً مجلس الادارة كبلاً من السادة ابراهيم بن سلمة (العضو المنتبب لشركة مسابك سابقا) ونبيل آبراهيم البسام (نائب الرئيس التنفيدي للمالية والعلاقات في شركة «ارامكو السعودية») وقريَّد محمَّد زيَّدان (رجلُ اعتَّمالُ ومستَّشارُ وزارة الصناعة والكهرباء السعونية) ومحمد عبدالرحمن الريس (رجل اعمال).

وتم تشكيل اللحيان الدائمية المتفرعية من المجلس على النحو الآتي: لجنة الاشراف على مشاريع المكننة برئاسة السيد ابراهيم بن سلمة وعضوية السادة خالد محمد الفايز وعبدالعزيز الجربوع وفريد محمد زيدان. واللجنة التنفينية برئاسة السيد راشد الراشد وعضوية السادة عبدالعزيز الجربوع وقبهد الهويمل ونبيل البسام ولجنة المراجعة برئاسة السيد خالد الفايز وعضوية السينين عبدالرحمن

شربتلي ومحمد عبدالرحمن الريس. ويتوقع ان تكون اولويات المجلس الجديد انهاء البرامج القائمة لتحديث اعمال المصرف وتنمية قبرأته على المنافسة داخلياً وخارجياً.

اللجنة الشتركة السعودية -اليابانية تجتمع في طوكيو الخميس

🛘 الرياض - سعد الأسمري

■ تعقد اللجنة الاقتصادية المشتركة البابانية -السعوبية جلساتها في طوكيو أعتباراً من الحَمْيِسُ الْلَقْبِل ولمدة يُومّينُ وغاير السَّعوبية أمس وقد من رجـالَ الاعمـال السعوبيين برئاسة السيد خالد الزامل وسيناقش الوقد عنداً من المواضيع التي تهم رجال الأعصال في البلدين وسيبحث في المجالات التي يمكن لرؤوس الاموال اليابانية الساهمة في أنشاء صناعات في السعوبية.

وسيناقش أعضاء الوفدين السعودي والياباني زيادة حصة الصادرات السعودية الى الأسواق اليابانية أضافة الى التوسع في انشاء المشاريع المشتركة مع نقل تقنيات الانتاج اليابانية وتوطينها والاستمرار في تحديثها الى جانب تأهيل الكوائر الغنية والادارية والتسبويقية

وتعد فعاليات الحوار استمرارأ للمناقشات والحوارات التي تمت في الدمام العام الماضي. ويشار الى أن اليابان من أهم الشركاء التجاريين للسعوبية وأكبرهم وشهد التبابل بين البلدين نموا مترايداً وبلغ عام ١٩٩٧ حدود ٥٦ بليون ريال. كما بلغت الاستثمارات اليابانية في السعودية ٥,١٥٠

تأسيس شركة طيران خاصة جديدة

مصرتتسلم اول طائرتين من الانتاج المشترك مع روسيا

□ القاهرة - دالحياة،

■ قررت شبركية «الشَّامِينَ الأهلية» ومصرفا والأهلي المصريء ووالقاهرة تأسيس شركة طيران خاصة جعيمة برأس مال ۱۰۰ بليون جنيه (۲۹.۲ مليون دولار) للعمل في مجال النقل اطلقت عليها اسم وايرو كايرو، وعلمت والحياة، أن شركة ومصر للطيران، تدرس إمكانات المساهمة فيها.

ويأتي تاسيس الشركة وفق القواعد الجسيدة الذي تحكم إنشساء شركات الطيران الخاصة وتقضي الإيقل راس المال المصدر عن مئة مليون جنيه لأي شبركية تعمل في منجيال النقل الدولي المنتظم على اعتبار أن نلك هو الصدّ الادنى اللازم لتصغطيسة الكلفسة

الاستثمارية لممارسة النشاط كما تحدد الحد الأدنى لراس المال المصدر للشبركية العيامية في النقل الدولي غير المنتظم للركاب، إذ أصبيح ٧٠ مَلْيُونَا ، وَفَي النَّقِل الدولَى للبضائع ارتفع الى ٢٠ مليوناً، أما الشركات التي تعمل في نشاط «التاكسي الحوي» لطائرات تتسع ٢٧ راكبا فلا تقَل رؤوسَّ اموالها عن ١٠ ملايين جنيه. ووصلت الى القساهرة امس أول

بمحركات رولزرويس، مشيراً الى أن الطائرة الأولى تستوعب نصو ٢١٠ ركاب وهي ذات صدى مشوسط وتبلغ حمولة طائرة نقل البضائع ٢٥ طناً. وقال سفيار روسياً في القاهرة فلانيمير جوديف وإن الطائرتين شما باكبورة إنتاج مشروع مشترك يراس الجانب المصري فيه السيد ابراهيم كامل وتشارك فيه مصارف وشتركات خاصة، مشيراً الى أن الجانب المصري معنى بالدور الأساسى في التملويل، بينما يمثل الجانب الروسي مصنع الطائرات في صدينة وأوليا توفسك وشركة ءافيار ستار، وسنشخل شركة

طائرتين من إنتياج شركة وسيركو

الروسية وهما من طراز (TU-204)

وقال رئيس الشركة ابراهيم كامل ا

أحداهما طائرة ركاب والأخرى للشحن.

والحسيساة، إن الطائرتين تعسمالان

إيروسبيس انترناشيونال، المصرية

وتعمل عليهما أطقم روسية. واضاف السفير: مستم سنة ١٩٩٩ انتاج ١٢ طائرة بمعسل طائرة واحسنة كل شُبَّهر؛ مشيراً الى أن عمل الشركة سيمتد الى روسيا ودول الكومنولث

سوروكو، المصرية للطيران الطائرتين

بيع شركات للتجارة الخارجية

📰 القاهرة – «الحياة» - قال وزير قطاع الأعمال المصرى العام عاطف عبيد إنه تقرر بيع اربع شركات، ثلاث للتجارة الخارجية ورابعة لتجارة السيارات بحد ادنى ٥٠ مليون جنيه. واضاف أنها المرة الاولى التي يطرح بيع شركات التجارة الخارجية هي «النصر للاستيراد والتصدير، وممصّر للتجارة الخارجية، و«العربية

وذكر إن بيع الشركات الثلاث سيقتصر على الستثمرين المسرين فقط وفق قانونَ التجارة الخارجية وستُباع الشركة الرابعة الى مستثمرين اجانب. وسيتم تحصيص شركات التجارة الداخلية، مثل اعمر افندي، وابنزايون»، بنظام البيع الكامل أو تنجيرها بنظام حق الانتفاع لفترة تصل الى ٥٠ سنة.

قسم الخدمات المصرفية



أهمية الإستعانة بالمحترفين لديهم وحدهم الإتقان والخبرة لتصور وفهم الأهداف التي تسعون اليها وبالتالي تحويل مشاريعكم الى أمر واقع. والشكل مطابق تعاما فيما يختص بقسم الخدمات العصرفية الشخصية في الكريدي ليونيه حيث تستغيرون من خبرة عريقة تزيد عن المعمد عام. نحن نقدر قيمة الاستماع أولا من لجل تفهم كافة مشاريعكُم المستقبلية، ومن ثم نهب لتلبيتكم بتقديم الحلول الإدارية الفعالة وإستراتيجية الإستثمارات التي تتلاثم واحتياجاتكم.

CREDIT LYONNAIS

PRIVATE BANKING INTERNATIONAL SWITZERLAND: PLACE BEL-AIR, 1204 GENEVA, PHILIPPE BIDAWID TEL, 41 22/705 65 50 HEADQUARTERS FOR CREDIT LYONNAIS PRIVATE BANKING INTERNATIONAL • BASLE TEL. 41 61/284 22 22 ZURKH TEL 41 1/217 86 86 • LUGANO TEL 41 91/923 51 65 Paris tel. 33 1/42 95 03 05 • Luxembourg tel. 352/476 831 1 • London tel. 44 171/499 91 46 MONACO TEL. 377/93 15 73 34 • VIENNA TEL. 431/531 50 120 • MONTEVIDEO TEL. 598 2/96 35 14 MIAMI TEL. 1 305/375 78 00 • ABU DHABI TEL. 971 2/337 453 • HONG KONG TEL. 852/28 26 79 88 SINGAPORE TEL. 65/333 63 31.

يحرص مجلس تنمية تجارة هونغ كونغ على أن يسهل عليك إيجاد المتدريك التجارى المناسب. فسواء كمنت في أعمال استيراد أوبيع

المنتجات أو الخدمات، فإن شبكة مونغ كونغ التجارية لا تنافس في منطقة آسيا ـ باسيفيك. فمن خلال بنك معلومات يحتوي على أكثر من 100،000 **من شركات ھونغ كوئغ،** يستطيع مجلس تنمية تجارة هونغ كونغ مساعدتك للوصول الي الشريك المطلوب بسرعة.

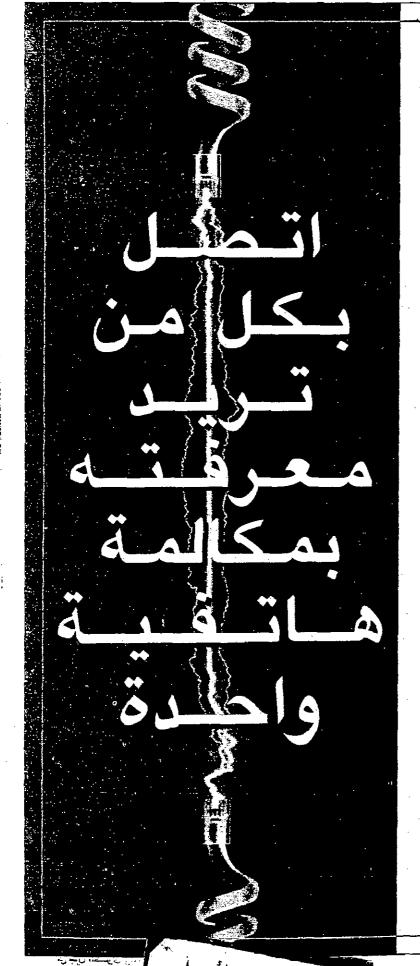
للتوصل الى الشريك التجاري العناسب، انتصل ببالهباتف أوالفاكس بأقرب مكتب لمجلس تستمسية تجارة هونع كونغ، أو زر موقعنا على شبكة الانترنيت الأن



Hong Kong Trade Development Council سجلس تنمية تجارة هونغ كونغ

Tel: (852) 2584-4333 Face (852) 2824-0249, E-mail: hktdc@stc.org.hk Neb Site: http://www.tdc.org.hk مكتب دبي: بقاية جمعة الماجد، شارع الاتعام،

ص.ب ۲۵۲۶ بینی، اخ م، هاتف: ۱۹۲۰–۲۰۷۶۰ فاکس: ۱۹۲۱–۱–۹۷۱





🗖 من اليسار الى اليمين: سير اليكس تروتمان، رئيس مجلس إدارة شركة «فورد موتور»، سير كلابف طومسون، رئيس اتحاد الصناعات البريطانية (سي بي أي)، روبرت أيلنغ، الرئيس التنفيذي لـ «بريتيش ايرويز» ورجل الأعمال الفرنسي ارنست انطوان سيليير يتلقون اسئلة المشاركين في مؤتمر الـ "سي بي أي، في برمنفهام (انكلتراً) أمس. وأعلن وزير الخزانة غوردون براون لدى افتتاحه المؤتمر، أنه يعد خطة لتحضير البريطانيين للدخول المحتمل لبلادهم في العملة الموحدة. (رويترز)

بليريراس اجتماعاً لمجلس الأعمال المشترك في ٩ كانون الأول

بريطانيا تدشن حملة تسويق مصر

والعبوينات، كسا سينطرح افكار محمدة في شان

النصيدير من طريق انشاء كصانع لتصيير المنسوجات والغزل والنسيج والمواد الغذائية الى

بريطانياً. وسيبحث الجانبان في إمكان استفادة

مُصر من بريطانيا في مجال الخدَّمات المالية، ومن

خبرتها الكبيرة في مجال البورصات والمصارف

وكان رئيس الوزراء المصري الدكتور كمال

الجِنْزوري التَّقي اعضَّاء الجانب المصري في المجلس

في ٢٩ تُشْرِين الأول (اكتوبر) الماضي بْرَنَاسَة السيد

متحمد نصير لبلورة القضايا المقرر طرحها على

ويشبير المراقسون إلى أن العلاقات المصرية -

البريطانية تشهد تقدماً ملموساً مذ دعمت بريطانيا

مصر في قضايا الإغراق التي رفعها عند من يول

الاتحاد الأوروبي. وما يؤكد هذا التقدم زيارة رئيس

الوزراء البَريطأني القاهرة في ١٧ نيسان (ابريل)

المَاضِّي، وإعلَّانه إقَّامة المجلس البريطاني - المُصنَّري

لرجال الأعمال، وتوقيع اتفاق بين هيئة النفُّطُّ

المصرية ودبريتش غازه البريطانية لإقامة شركة

وادي النيل، لتنمية الغاز الطبيعي في جنوب البلاد.

البريطانيين مصر في ٣ حزيران (يونيو) الماضي والتقى وزيري الاقتصاد والتجارة يوسف بطرس

غُالي وأحَمَّدُ جُويِلِي ورئيس هيئة الاستَثَمَّار ابراهيم فوزي. واعلن الوقد أن مشاريع عدة ستنفذ مستقبلاً

باست شمارات تقدر ببليون تولار. كذلك زار رئيس

مصادنات مع الدكتور كمال الجنزوري ووزير النفط

حمدي البنبي في شأن بعض مشاريع الغاز، علما أن استثمارات الشركة في مجال البحث عن النفط والغاز

وانتاجه في مصر تقتر بـ ٣٨٦ مليون بولار. وحققت

للاستشمارات في مصر بين بول الاتصاد الأوروبي، وهي ثاني دولة بعد الولايات المتحدة بالنسبة لحجم

الاستشمارات وثالث دولة بعد المانيا وايطاليا

بالنسبة لاستبعاب الصادرات وارتفع حجم

الصادرات للصرية إلى بريطانيا من ١٤٥ مليونُ

جنيه أسترليني عام ١٩٩١ إلى ٢٨١ مليونا عام

١٩٩٦، فيما ارتفع حــجم الواردات البريطانية إلى

مصسر من ٢٩٨ مليوناً عام ١٩٩١ الى ٤٣١ مليون

أُخْدِراً كُشْفَيْنُ مهمين للغَازُ في البحر المتوسط وتحستل بريطانيسا المرتبسة الأولى بالف

ارني القاهرة وأجرى

كما زار وقد يضم ٣٠٠ من كيار رجال الأعمال

الاجتماع المشترك

🗆 القاهرة - جابر القرموطي

■ يدشن وزيرا الاقتصاد المصري الدكتور يوسف بطرس عالي، والتجارة والصناعة البريطاني بيتر مندلسون في لندن غُداً الأربعاء أكبر حَمَلَة بريطانيةً لتسويق مصر اقتصابها وتجاريا وسياحيا تحت اسم «مصر مهبط ممير للتجارة والاقتصاد».

وسيحضر الحدث رنيس الجنة الشرق الأوسط للتجارة في بريطانيا، (كوميت) جون هيل ومندوب عن رئيس الوزراء البريطاني توني بلير وسفير مصر لدى بريطانيا السيد عائل الجزأر ورئيس جمعية رجال الاعمال المصريين السيد سعيد الطويل وعدد من المعدين بالعلاقات بين البلدين.

وعلمت «الحياة» أن الحملة تستمر. ٢٠٠١، وتشمل تبادل زيارات لـ ١٠ وفود للحكومة والقطاع الخاص في مجالات الاقتصاد والسياحة وشؤون البرلمان. وسيصل اول وفد بريطاني القاهرة فّي ٢٨ تشرين الثاني (نوفمبر) الجاري ويُضم ١٥٠ رئيس مجلس إدارة لشركات كبرى في قطاعات عدة، تتبعها زيارة لرجال أعمال مصريين إلى لندن في ٧ كانون الأول (ديسمبر) القبل ثم زيارة لرؤساء شركات بريطانية إلى القاهرة في منتصف شياط

وكان المسؤولون المصريون بحثوا في الحملة المنكورة لدى زيارة رئيس الوزراء البريطائي مصر في ١٨ نيـســان (ابريل) الماضي، وتم وضع إطارها التُّمهيدي اثناء اجتَّماعات الدوَّرةُ الثَّامنةُ للطاولة يرةً لرجال الأعمال المصريين والبريطانيين في تموز (يوليو) الماضي. واكد رئيس لجنة الشرق الأوسط للتجارة (كوميت) أن مصر إحدى أهم الأُسُواق التي تحتل أولُّويةً في سياسة بريطانيا على مستوى العالم وأشار إلى ضرورة بنل الجهود لتنشيطُ العلاقات الاقتصابية والتجارية من خلال

الجلس المصري -البريطاني

إلى ذلك، تقرر عقد أول اجتماع لمجلس رجال الاعمال المصري - البريطاني، بكامل هيئته، برئاسة بلير في ٩ كانون الأول القبل.

وستيبحث المجلس في تطوير العلاقات وزيادة الاستثمارات وتنمية التجاّرة بين البلدين. وسيعرض الجانب المصري الفرص المتأحة للاستثمار في

ميناء الملك فهدالصناعي في الجبيل يشحن هياكل أرصفة بترول الى الهند

● الرياض - «الحياة» - غادرت ميناء اللك فهد الصناعي في الجبيل الأسبوع الماضي شحنة من الهياكل للعدنية التي تمثل أ أرصفة لمناولة ألبترول تبلغ حمولتها ٣٧٣ طنأ منجهة الى ميناء

وقال المدير العام لميناء الملك فهد الصناعي في الجبيل أن هذه أول شحنة من الهياكل المعنية يتم تصديرها عبر الميناء الى الهند، حيث تقوم احدى الشركات الوطنية بتصنيع ٧٥٠٠ طناً من هذه المادة لصالح ميناء جامنقار سيتم شحنها الى الهند على مراحل خلال ثلاثة أشهر، لاستخدامها في اقامة مرافق بحرية ورصيفاً للمنتجات

البترولية والبترول الخام. وأضاف المدير العام انه تم شحن هذه الهياكل المعدنية في زمن قياسي بفضل التجهيزات التي أقامتها الدولة في الموانئ من معدات وأرصفة حديثة متطورة ومنها الأرصفة الخاصة بأجزاء المسائع وروسا التجهيز. وأشار الى أن الموانئ السعودية حققت خلال الأعوام الماضية نمواً كبيراً في حركة الصادرات، نتيجة الدعم الذي تقدمه الدولة لتشجيع الصادرات الوطنية وفتح المجال لها للمنافسة في الاسواق العالمية.

البنك السعودي الهولندي يفتتح مكتباً تمثيلياً في بيروت

● الرياض - «الحياة» - أعلن «البنك السعودي الهولندي» عن افتتاح مكتب تمثيلي له في العاصمة اللبنانية بيرون أمس الاثنين. وحضر حفل الاقتتاح رئيس وأعضاء مجلس الادارة وكبار المسؤولين في البنك وعدد كبير من الشخصيات السعوبية واللبنانية العاملة في

ويعتبر افتتاح هذا المكتب التوسعة الأولى له دالبنك السعودي ويعدر المداح مدا المحلب التوسعة (دوبي لد والبت السعودي الهولندي، خارج السعودية، وسيكون مقره في مركز «جفينور» شارع كليمنصو. وقد أوكلت ادارة هذا الفرع الى السيد كمال أمين خضر المدير الاقليمي لقطاع الشركات في النطقة الوسطى سابقاً. وقال هيرمان أيربي عضو مجلس الادارة المنتب في «البنك السعودي الهولندي» وأن الدافع الرئيسي لافتتاح المكتب الازدهار الملحوط الذي يشهده لبنان في كافة القطاعات خصوصاً القطاع الماء من الماء المنتب الانتباء المنتب المناتب المناتب المنتب المناتب المنتبدي المناتب المناتب المنتبدية المناتب المنتبدية المناتب المنتبدية المناتب المنتبدية المناتب المنتبدية المناتب المنتبدية المن التجاري، أضافة الى وجود العديد من الفرص التجارية والاستثمارية الجيدة فيه.

ويشار الى أن «البنك السعودي الهولندي» أول بنك تأسس في السعوبية عام ١٩٣٦ تحت اسم «الشركة التّجارية الهولندية». وتشُّ شبكة فروعه داخل السعوبية ٢٧ فرعاً موزعة على مختلف مناطق السعودية. ويبلغ اجمالي موجودات البنك ٩, ٤ بليون نولار. وحقق البنك أرياحاً عن الأشهر التسعة الأولى من ٩٨ بلغت ٥٢ مليون دولار. وهو شركة مساهمة سعودية بنسبة ٦٠ في المئة، فيما يملك الشريك الأجنبي دايه بي ان أمرو بنك، نسبة الـ ٤٠ في المئة المتبقية.

السعودية تنقب عن النفط في المياه الليبية -التونسية

● نیقرسیا - رویترز - ذکرت نشرة دمیدل ایست ایکونومیك سيرفى، (ميس) امس الاثنين ان «شركة نمر للبترول، السعودية الخاصَّة تُعتزم حفر بئرين في المياه التونسية - الليبية. وقالت النّشُرة الّتي تصدر في قبرص ان «نمر» التي اجرت مسوحاً زلزالية في المطقة تمك خيار حفر بدر ثالثة السنة المقبلة. وفي العام الماضي منحت ليبيا وتونس عقداً للتنقيب في حقل بحري في خليج قابس لكونسورتيوم مكون من ونمر، ووبتروناس،

وكان من المقرر ان يستثمر الكونسورتيوم ما يصل الى ٤٠ مليون دولار خلال خمس سنوات في حقل السابع من نوفمبر الذي يراوح فيه حجم الاحتياط المكن استخراجه بين ٢٦٠ و٢٠٠ مليون برميل على الأقل. وأضافت النشرة أن ونمره تنتج في الوقت الراهن ما يراوح بين ٢٥ و ٢٠ الف برميل يومياً من مشاريعها في أنحاء العالم.

'طومسون بانكووتش' تمنح ديون 'بيبلوس' المتازة 'بي زائد'

● بيروت - رويترز - أعلنت مؤسسة اطومسون بانكووتش، للتصنيف الانتماني للصرفي منح الديون المتازة لعبنك بيبلوس، اللبناني درجة وبي زائده. وقالت المؤسسة في بيان أمس الاثنين ان . ي روب ... و المستوى الربحية المرضى للبتك وارتفاع حجم السيولة فيه وانضباط سياسته المتعلقة بالمخصصات.

يذكر أن الديون المتارة هي أعلى درجة أمان يمكن أن يقدمها أي بنك لحامل الدين. ففي حال الأفلاس يصبح حامل الديون المتارة أول من يحصل على أمواله.

واشار البيان الى ان دبنك بيبلوس هو ثالث اكبر البنوك اللبنانية من حيث الأصول، كما أنه البنك الرائد في مجال معاملات التجزئة نظراً لإجمالي أصوله البالغ ٣,٣ بليون دولار في النصف الأول من ١٩٩٨ . لكن موريس اسكندر، نائب رئيس ،طومسون بانكووتش، قال ان تقويم الديون المتارة للبنك «يجده سقف الديون السيادية للجمهورية اللبنانية التي تصنف حالياً في فنة بي زائد، ويذكر أن أسهم وبنك بيبلوس، مسجلة في بورصة بيروت.

اتفاق بين 'تي. ام. أي وكارغولوكس 'لتبادل الشحنات

 بيروت - «الحياة» - أعلنت «الخطوط الجوية عبر المتوسط» (تي.ام.أي) توقيع اتفاق تجاري مع شركة وكارغولوكس، في لوكسمبورغ التخصصة في الشحن الجوي يذكر أن اتفاقاً للطيران الدني وقع لخيراً بين لبنان ولوكسمبورغ لتنظيم شؤون الطيران المدني، ومنحت دتي.ام.آي، بموجبه حق تسيير رحلات الى مطار لوكسمبورغ ودكارغولوكس، حق تسيير رحلات الى مطار بيروت الدولي وفقاً لنظام رحلات يتفق عليه لاحقاً. ونكرت وتي. ام. أي. وإن الاتفاق يخولها الآستقادة من شبكة خطوطٌ «كَارغولُوكسُ ، الْمُكمَّلةُ لخطوطها لخدمة منن رئيسية في اورويا وأميركا والشرق الاقصى. وينص الاتفاق التجاري على إمكانُ تبائلُ الشحنات في بيروت وعد من المدن الأوروبية الممة.

مصر تدرس عرضا لإقامة منطقة مصرية حرةفى أحد الموانئ التركية

 ♦ القاهرة - دالحياة» - تدرس مصر حالياً عرضاً تركياً إلقامة منطقة مصرية حرة في أحد الموانئ في شمال تركياً لتخزين البضائع الصرية فيها وإعادة تصديرها الى منطقة وسط اسيا. وقال مساعد وزير الخارجية للشؤون الأوروبية، السفير فتحي الشاذلي، أول من أمس أن الحكومة كلفت أحد مراكز الأبحاث للصرية بدرس العرض لعقد اتفاق للتجارة الحرة بين البلدين. وأشار الى أن الاتفاق المقترح سيوفر مزايا جديدة لمصرفي منطقة أسيا الوسيطِي «التِّي تمثلُ احدى أولويات العمل العيبلوماً س المصري، وانطلاقاً من مسوولية مصر الاقليمية في فتح أفاق جديدةً أعام رجال الاعمال المصريين.

مؤشر نيكاي يرتفع ٢٨١ في المنة لدى الاغلاق

● طوكيو - رويترز - واصل مؤشر ونيكاي، الرئيسي في بورصة طوكيو للأوراق المالية ارتفاعه ليسبجل زيادة بنسبة ٢٨٨٦ في المنة لدى الاغلاق أمس الاثنين مدعوماً بارتفاع الاسهم المصرفية وسط أنباء عن تحالف بنوك يابانية كبرى. وقال متداولون أن أنباء تحالف البنوك ساهم في الارتفاع الذي بداته الاسهم اليابانية امس مقتفية أثر بورصة نيويورك الجمعة المأضي. لكن التداول كان محدوداً بعض الشيء نظراً لاغلاق السوق اليابانية في عطلة عامة اليوم التلثاء. ولدى ألاغلاق ارتفع مؤشر منيكاي، القياسي المؤلف من ٢٢٥ سهماً ممتازاً ٢٨٨,٢٤ نقطة ليصل الى ٢٢٥٢.٥٥ نقطة.

حؤشرات أسواق اللال واسطار السابع

القرنك: السويسري	الفرنك الفرنسي	الين الياباني	المارك الإلماني	الجنيه الإمعترليني	النولار الإميركي	العملة
£,£Yo	14,79	YAY A	0,£16	.0.7.	.74	بينار الكويتي
,1041	1, 240	۳۰,۷۱	.25	7,707	T, Vo.	ربال السعودي
,1777	1,007	71,77	7833.	7,177	77,77	رهم الإمارات
7,047	15,74	7.0,0	\$,500	PATE.	,7774	بينار البحريني
٢,٤٩٨	11,77	799.7	£.YAY	7127	. ٣٨٤٩	ربال العماني
,174.	1,07.	71,70	, 2072	7V1	7,779	ريال القطري
1110,1	461,4	15,.5	11.,.	Y0.0.V	10.7	لبرة التنانية
,140.	1,7777	YY,VA	, £A£+	0,W	٣,٤٠٩	جنبه للمبري
1,4.9	٧,٨١٦	177,0	7777	1,141	,V+A	سنار الارسى
1,177	۱۷,۸۰	۰,۰ ۲۷۰	4.7.0	72/0,	,۳۱	نينار العراقي

				بارصرفالعم		ستار صرف شوتر و فیمی
القرنك السويسري	القربات القرنسي	الين الياباني	المارك الإلماني	الجنيه الاسترليني	الدولار الإمبركي .	Alexii
,580.	۲۸۰۲,	,	, ۳371	_	, 7.	الجنيه الاسترليني
,V£Y£	, ۱۸۰7	74,	,7.04	1,744		الدولار الامدركي
AO, OY	۲۰,۸۱		11,14	197,1	110,7	الين البياداني
1,770	, ۲44	,-127		Y, VOT	1,70.8	المارك الألكني
£,1.4		,•£A•	T, TOT	4.444	0,078	الغربك الفرنسي
-	, 4544		Trix,	Y, YEV	1,7274	الفرنك السويسري
1016		 				1 2 3

اسعار الفائدة على العملات العربية											
بحريني	النيتار ال	القطري	الريال	لإمارات	برهم ا	عودي	ريال س	كويتي	نينار	العملة	
أأى	من	الى	من	الى	من	ألى	من	الى	من إ	الإجل	
0,40	0,40	_	-	۵٫۳۷	0	٦	0,44	٦,٨٧	1,11	لشهر واحد	
0,07	0,70		-	0,40	£,AY	٦	0,44	٧,١٨	1,47	لـ ٣ اشهر	
0,70	٥		_	0,17	£,Ye	٦	0,47	٧,٢٥	V	لـ ٦ اشهر	
0	1,70	_	_	£,AY	٤,٥٠	0,81	0,74	٧,٣٧	Y,17	لـ ۱۲ شهرا	

	·	سية	يةالزن	ت الدوا	العملا	يةعل	فالاوروا		أستعاز	
a a	<u></u>	ئىھر	ستة ا	شهر	בֿצנג וּ		شهر	يام	1 ٧	
الى	من	الى	من	الى	من	الى	من	الى	من	العملة
£,At	£,¥1	0,.7	٤,٩٣	٥,٢٨	. 0,11	٥,٢٦	0,17	0,57	0,70	الدولار الاميركي
7,07	33,7	1,15	7,77	V,11	7,44	٧,٣١	٧,٠٣	٧,٦٢	٧,٣٨	الجنية الاسترليني
•,98	٠,٨١	٠,٩٢	٠,٨١	٠,٨١	٠,٦٨	٠,٥٦	٠,٤٣	٠,١٧	٠,٠٣	
1,0.	٣,٣٨	٣,٥٦	٣,٤٤	7,00	٣,٤٧	٣,٥٠	۳,۳۸	Y, £A	۳,۳۸	المارك الإلماني
۲,٥٨	7,17	۲,00	٣,٤٣	7,00	٣,٤٢	۳,0٠	7,77	٣,٤٩	7,70	الفرنك الفرنسي
1,17	1,7%	1,14	1,77	۱٫۲۸	1,50	1,17	1	+,4A	٠,٨٨	
٣,٦٠	٣,٥٣	٣,٩٠	4,4.	2,70	1,10	£,0V	£,£V	٤,٦٦	٤,٥٠	الليرة الإيطالية

ائنی سعر	اعلى سعر			1994			ı
(1994/1997)	(199A/199T)	1./17	1./٢٨	11/74	1./٢.	11/1	لعدن ا
۲۷۲, ٤٠	£\£,A•	· 797	147,10	397	797,70	747,7+	هب
7,07	Y,0A	1,14	0,.4	0,.4	0,07	0,.4	ضة
٣٣٤	\$04,40	777,00	177	YYV,0.	172	170,40	للاتين

1112	204,10	111,01	L
نن الساعة ٣ بعد الظهر	تثبيت للنهب في سوق ان	≉ سعر الت	_

اسعار صرف عملات متفرقة *

ر السعر		111	۱ (تسلیم	فوري)			تس	ىليم ٣ اشد		
ن	11/٢	1./٢٠	1-/14	1-/۲۸	1./11	11/1	1./5.	1-/11	1./14	11/11
س (دولار)	104.	1077	1004,0	1077	1002	1717	1049,0	1941	1041	1047
نيوم (دولار	1790	1792	1747,0	177.0	7771	1411	1710,0	17.7	1745,0	179.
(بولار)	404	444	170	377	977,0	AVA	427	487	910	910
(بولار)	798.	WA00	4744	440+	477.10	799.	4410	7420	7710	TAY

يسمس ١٩٩٨	مون الاول إد	ة فسليدكا:	¥ ()	ار۔ برمی	عط دولا	M(· :		
توی ۹۸/۹۳	- الا نی م س	توی ۹۸/۹۳	اعلى مس	<u> </u>		1444 -			الخام
التاريخ	السعر	التاريخ	السعر	11/17	1./44	1-/14	10/40	11/7	الحام
44/1/17	1,10	11/1/1	۲۲,۸۰	17,40	17,7.	۱۲٫۸۰	17,4.	17,4.	بي
40/0/11	11,7.	97/1-/17	72,4	14,40	17,40	17,00	17,40	۱۳٫۳۰	زيج برنت
W/1/10	17,70	47/1/4	Y1,20	12,2.	12,10	12,40	177,4.	12,00	رب تکمیاس

				5	7	1.		
1-/17	1./17	الحملة	النولة	٦ تشبهر	ا أشهر 🍦	حاً ٢	لة ١١ صبا	ساء
20	ž•	ليرة	سورية		 _			_
111,11	177,77	ريال	اليمن	۵٫۰۵۷۷	0,770	w.	ښ	٥.
YAAY,	,7007	ىينار	لببيا					_
1,.777	1,.777	ىينار	تونس	100000000000000000000000000000000000000				
47, 4A	0Y, W	بينار	الجزائر	ئويورټ ميواد	الأميركية	الخزينة	1000	ų
4,1777	4,1777	درهم	للغرب					
7.7,17	74,717	اوقية	موريتانيا	ت ۲۰ سنة	ت ۱۰ سنوا	ەستون	۳ سنوات	İ
147,10	17,74	ىينار	السودان		.5=			L
177,77	177,77	فرتك	جيبوتي	1: 8,47 1	٠٧,٤٣ - ١		1.7,10	Ļ
Y77.	7770	شلنغ	الصومال			٤,٣٠	٤,٣٠	Ľ
V,V\$A4	V,VEA9	نولار	هونغ كونغ	,,,,	-,	4,11		Ľ
0.,t.	0.,5.	روبية	باكستان					,,,
٤١,٥٠	11,00	بيسو	الفيليان	و اللمدمدة	- سىق السف	عطن ا	عسلح با	Ш
1,7770	1,7790	ىولار	سنفافورة					_
YY, 9+	WY,4.	نولار	تابوان		١ ،	114	السعر	را
YY,05	TV,05	بات	تايلاند	تسليم شهر	السايق	11/1	┨ /	عة
, ۸۳۸۷	, 12.7	ايكو	العملةالاوروبية	1	ستديق	'''		
72, PYY	YA1,4Y	درلخما	اليونان	کانون-۱	. 771	1,777	ولار) ا	
12.	151,.4	بيزيتا	اسبانيا	کانون-۲	1777	1727	צט	
oin, i.	0£A,£+.	-	الغربك الإفريقي	کانون-۱	117	1	جنبه)	
۸۸, ۲۲	71,14	نيرة رسمي	نيجيريا	کانون-۲	AY,Yo	AT,10	(411	
107	104.	ىيون	سيراليون	کانون-۲	A+, 70	۸۳	جنيه)	
oik, to	01A, £ .	فرنك	غابون	کانون-۱	127,1	157.4	نولار)	ا (
1.7170	1,75.0	ىولار	استراليا	نيسان	777	777	جنيه)) U
1,0570	1,0700	دولار	ككندا					
.V-94	YIIY	وحدة	حقوق السحب	نن ليبور انتن، سندان	يت للشحد في لا	من بنگ الکو	النالية مقنعة	اول
. £	,£٨٨٠	جنبه	قبرص	لقائبة الاوروبية، لسعار	ت الدولياء لمتعار ا	مدرف العملاء	يركباء لسعار	الم
, 40.4	,	, - ' 1		لعابن الشيئة	البيلات المربية ول	ار الفائية على	لات العربية، اسعا	تحما

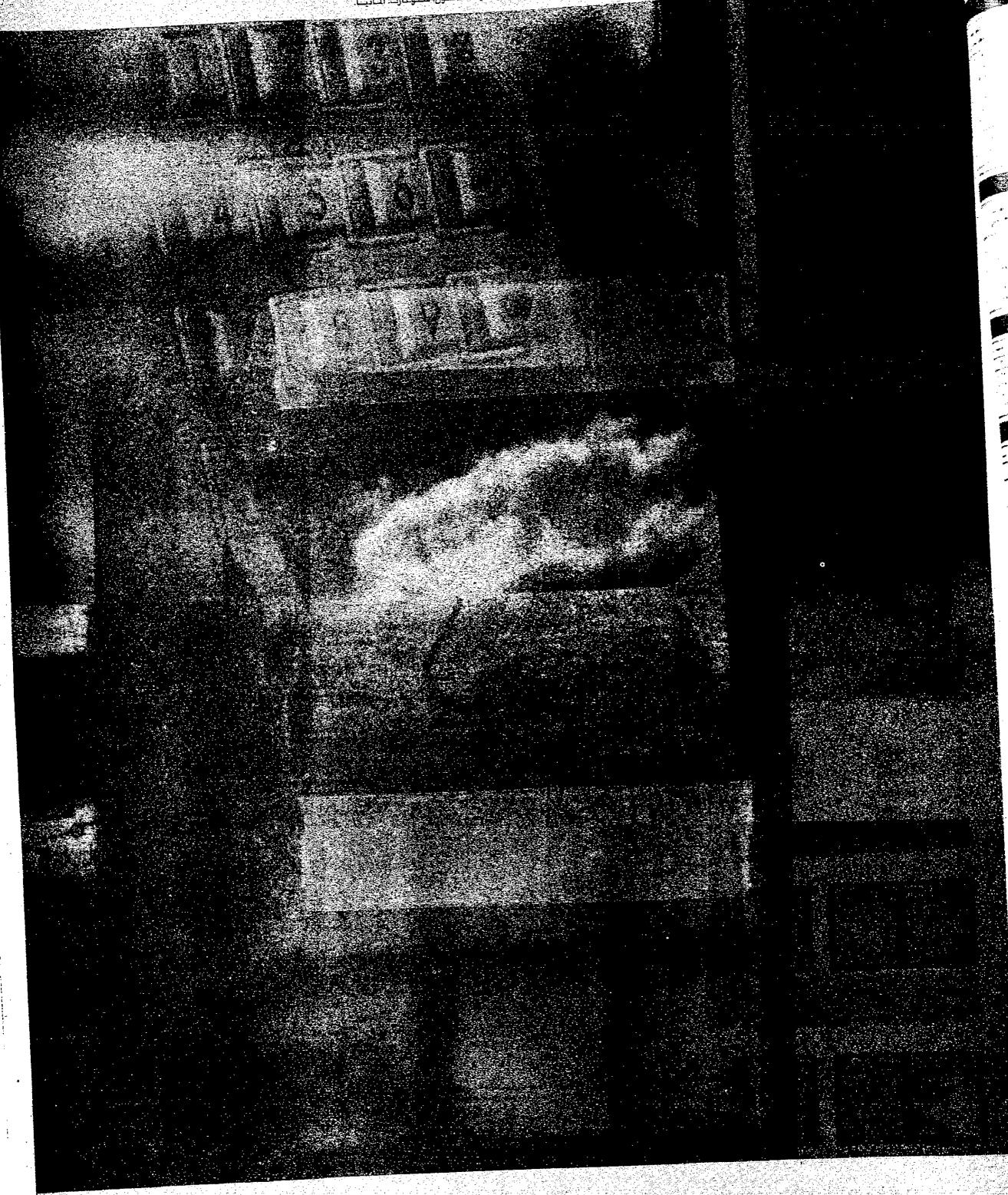
● الجداول التالية مقدمة من بنك الكويت للقيمت في لندن ليدور لندن سندأت
الغزينة الميركبة اسعار مدرف العملات النولية اسعار القائدة الاوروبية اسعار
مدرف المدلات العربية، اسعار الفائمة على المعلان العربية والعادن الشيئة
● جنول اسمار مسوف عملات متقرقة من بنك القطيح الدولي (المتن).
●●● اصعار النقط عن شركة حِتروليوم اكرينوميكس، (اندن)
•

في مقابل الدولار.	* قيمة العملة

. الاسهم تارمخ تداولة اخرتثبيت		سعر التثبيت ل ل.	سعر التكبيت \$	سعر التثبيث السابق \$	اسم الشركة
994-1	74421 274- 771477 74-03 744-	10AP4 17042 1747 17042 1704 1704 1704 1704 1704 1704 1704 1704	10.0 11 10.0 11 17.0 17.AY V.17 T.4T	1+:Y0 1-:XY 1-:XY 11 14:Y0 YA.AV Y.17 Y.47 Y.40 1.Y0 1.Y0 1.X1 1.A1	مولينير فلة داء – التثبيت الأول مولينير فلة داء – التثبيت الأول مولينير فلة داء – التثبيت الأداني مولينير فلة داء – التثبيت الثاني تك عودة دج، تك بيروت دج، تك بيروت دج، مركة رساهني يونس مركة الرابة اللبنانية مركة الإسمنت الإبيض (إسمي) مركة الإسمنت الإبيض (حامله) مركة الإسمن الحامله) وتبسيراميك (لحامله)



الأفاق. الأكاديمية التوطنية للقنون ستوعارت: ألنانيا.



ضع التقنية في متناول يدى فأتمكن من التمنع بالعالم من حولي. dellan Hate

الثقفاء ٣ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٨ الموافق ١٤ رجب ١٤١٩هـ/ العدد ١٣٠٢٧ AX HAYAT TUESDAY 3 NOVEMBER, 1998 ISSUE NO 13027



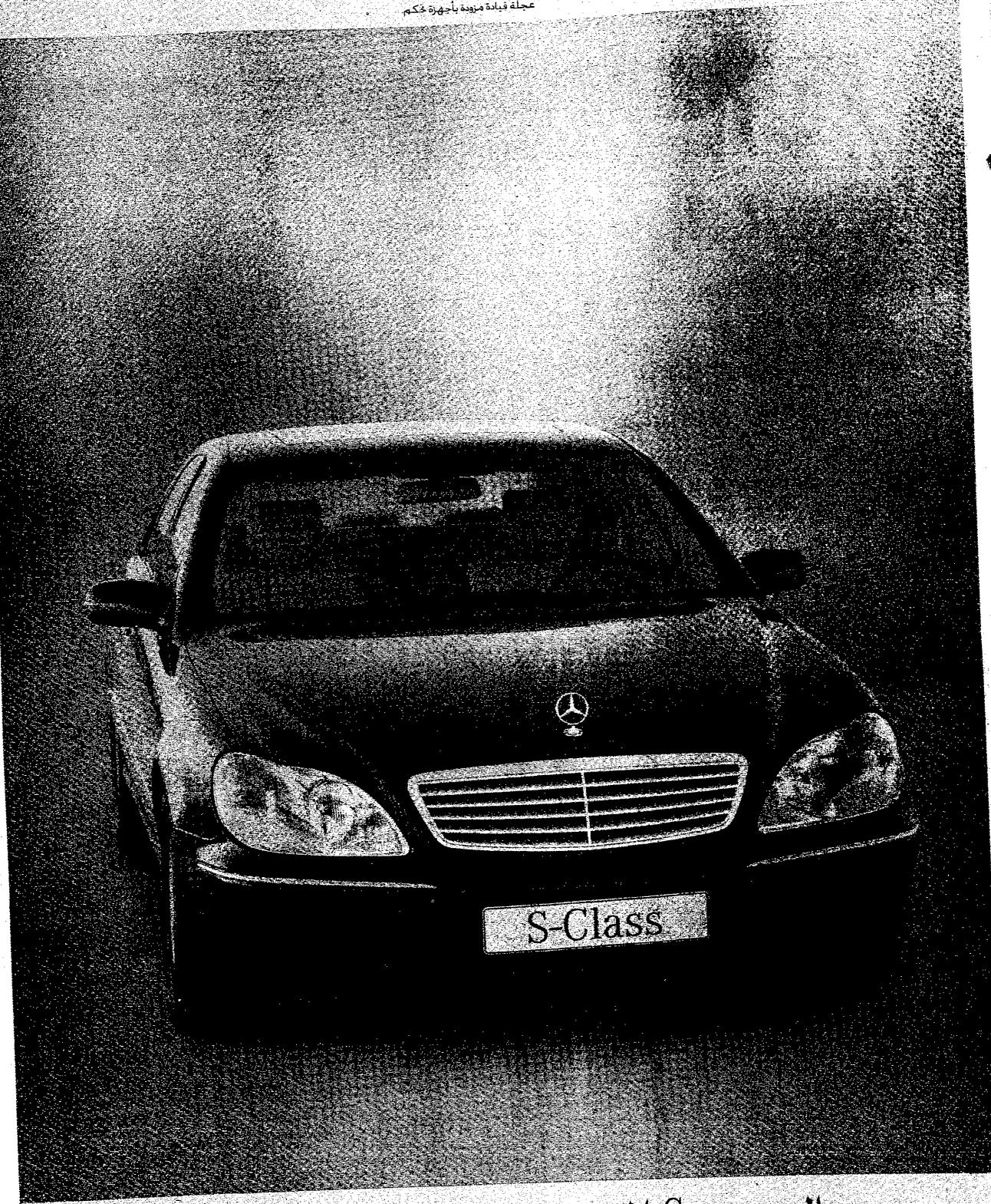
تحت سطح المياه البحرية الكندية وإلى الجنوب الشرقي من نيوفاوندلاند ونوڤاسكوتيا، توجد ثلاثة مليارات برميل من النفط وتريليونات من الأقدام المكعبة من الغاز الطبيعي. وتظهر في الصورة أعلاه أضغم منصة نفطية تم إنزالها إلى البحرحتى الآن – وهي منصة هايبيرنيا – التي يفوق وزنها وزن ست حاملات طائرات حديثة واستخدم في عملية انشاءها، التي استغرقت سبع سنوات، ٧٠٠٠ عامل وفاق إنتاجها الآن جميع التوقعات. وتعتبر شركة موبيل أكبر الشركاء في المجموعة التي ستقوم بتشغيل هايبيرنيا لمدة لا تقل عن ٢٠ عاماً.

ومن الناحية البيئية، ربما يعتبر هذا المشروع الأفضل على الإطلاق من حيث الحرص والعناية في تنفيذه أما من الناحية الإقتصادية، فهو يعتبر نقطة إنطلاق لعصر جديد في المحيط الأطلسي الكندي. كذلك فإن موييل نشطة في مجالات بحرية أخرى حيث سيودي احتياطيها إلى تعزيز إمدادات العالم من الطاقة. ولولا الشراكة لما أبصر مشروع هايبيرنيا النور وهكذا لا بد من توجيه التهنئة إلى كل من الحكومة الكندية وإلى شعب نيوفاوندلاند والى شركائنا الخمسة لما تمتعوا به من بعد نظر وما بذلوه من جهد ملموس لإنجاز هذا العمل.

لمعرفة المزيد، تفضل بزيارة موبيل على الإنترنيت www.mobil.com.

موجد للمودة والتميز

© موییل کوربوریشن ۱۹۹۸



الفاه كالحديدة، إحسياس وإدراك.

◄ يكنون تصنيع الألات ذو يندون * ففط عنجما نعمل نلقائباً فتهنجك الخرية للإستمتاع يوقتك

الوظائف (إختياري) تسمح لك بالتحكم في

أجهزة الإئصال والعلومات بيسر وسهولة

حُون إضَّاعَةَ الْوَقَتَ فِي تُحَاوَلُهُ إِبِدَادُ مُـوَاقِع

أزرار التشفيل التعدة كل ذلك بتم دون أن

فَيْ دَلَيْلُكُ الْهَارَفِي، تَبْدَتْ عَنْ الْأَعْنَيْـةِ

◄ وإذا ها أردت أن تطلب رقماً على

🚁 في سيارة الفئية S الجيينة قام مهادسو مرسيدس-بنزور فناية نامة بوضع تنزفع بدك عن غطابة القيادة أَدَقَ التِفَاصِيلَ فِي الْكَانِ النَّاسِ تَسَهَيلًا لَكَ والمعل حياتك أكثر متعة وكمالاً. وكمثال ماتفك للتحرك (إختياري). تبحث عن آخر على ذلك عجلية قيبادة جديدة متعددة

وصود كوبين وتريد بدلك السياقية اللقظوعة الوقت الذي تستفرفه الرحلة ذلك يتم بلمسة لأحد الأزرار الأربعية نصف مستوى الوقنود وللسافية للجهيدة

◄ سيارة الفئة Sالحبيدة معرزة بكل هذه المزايا الذكينة الأنبه من الأولى أن تُوهِر النكنولوجيا التقدمة الإبتك أرأت الني تمنح الإنستان الترفياهينية وتؤمش لثم حياة مربخة ومانشة

المفضلة لديك على القبض التميج (إختياري) أو أن تُغيّر الحطات الإداعية فكلَ التدائرية الثبتية على عجلة القيادة

◄ ويناستطاعتك استعراض جميع للعلومات أوالوظائف الهامية عبير الشاشة الثبتة في منتصف لوحة العدادات وأجهزة القياس. زدعلي ذلك

Mercedes-Benz مسخفيل السكارة، الد والحياة وبات رجل الإعمال

الاجنبي الآن بعيل امـــــا الى

. الانتقال ألى شفة مريحة فحمة او الى إن يطلب خفض الإيجار الذي

يدفعه لقاء شخل شقته. ويبدو ان

سوق العقارات السكنية الؤجرة

باتت اكثر تقعماً ورقباً حضارياً.

فالاسعار المضحّمة الخاصة

بالشقق ذات النوعية التدنية

تتراجع، فيما تحل محل الشقق

دَاتُ النَّوعيَّةِ الرِبْيِئَةِ شَـقَقِ ذَاتَ

نوعبية اوروبية. لكن يجب الا

يغيب عن البال انني افقد الكنير

من عسمولاتي لأن الايجسارات

ويحاول العاملون في القطاع

العقاري في موسكو تطبيق امس الدارة في الزمنات لمعالجة البطء

الراهن في نشساطهم الذي كسان

يضمن لهم، منذ فترة قصيرة فقط،

كيبير منهم الى تقنيم ضعمات

مُجانِية، كالمشورة في خصوصُ

التسويق، للابقياء على رضي

يَنْكُر أَنَ النَّشَاطُ الْعَقَارِي في العاصمة الروسية يتمتع بحماية

مراسيم أصدرتها المكومة

المحلية، ويستند البها قانونياً.

ويولى عسمسدة المدينة يوري

لوركوف اهتمما كبيرا القطآع

الانشنساء ويضيعنه في راس

اولوياته، على ما قالت ناتالسا

بياكوقوفاء السكرتيرة الصحفية فَى شُرِكة كونتي لـ «الصياة». وأضافت «رغم الإرسة الراهنة

بوشسر بتنفيذ يرنامج انشسائي

ضخم يتناول بنآء ستين منشاة

تتالف الواحدة منها من ٣٠ الى • ٤ طابقاً في منطقة تشكل حزاماً

جديدا حلول ملوسكو يجتري

اعمارها حالياً. وانشات الحكومة

لهذه الغباية شنزكة مساهمة

ستطرح اسهمها إمام المستثمرين

المحليين والإجابة، وسيظهر مع

الايام هل أن المشأريع الانشائية

الجديدة في موسكو ستكون كمن

يسسبح ضد تيسار الازمسة

ينكر أن النشاط العقاري في

موسكو منتعش الي حـد كيـيـرْ بف ضّل جـــراة السلطات في

العاصمة الروسية، وهي الجراة

التي تتناقض غالباً مع الإنظمة

والقوانين الروسية الفامضة

والم يتسمكن مسجلس النواب

الخاصة بالقطاع العقاري

الاقتصابية.

الرئيسية الأخرى آلتي تنتظر منذ فترة

وابدت رغبة واستعداداً يوازيان ما أبنته

بقبول البرات وحسب بل بتاكيد الترامها

كنلك إزاء الوجبات، وحين نحافظ على مبدأ

🗀 اوتاوا - محدد خالد

🗷 جدد وزير التجارة الكندي سيرجيو ماركي دعم بلاده للسعودية في مسعاها للانضمام الى منظمة التجارة الدولية وحض على مراعاة مبدا تكافَّقُ القرص في بحث طلبات العضوية.

واشبار سيفيير السيعبودية في اوتاوا تحمد للحسيني الشريف الى ان عضوية المنظمة اصبحت ضرورة اساسية ونتيجة طبيعية للتغيرات الجوهرية الحاصلة في العلاقات الإقتصابية البولية.

وقال الوزير الكندي لـ «الحياة، الناسد انعقاد الاجتماع السنوي للمجلس التجاري الكندي - العسربي في أوتأوا الاستبوع الماضي أن بلاده لا تدعم السعودية فقط بل تحسرس على الاياتي اهتسسام منظملة التجارة الدوليلة بمسالة ضم الصبن وروسيا الى عضويتها على حساب دول رئنسية لخَّرى، لا سيما السعوبية التي ابدت استعداداً لا يقل عن مثيلاتها.

وتراس كنداء من خللال مسفسرها أ جنيف جـون ويكس، فـريق العـمل المكلفّ مهمة التفاوض مع السعونية، وتتركز المفاوضات التّي تعقّد جولتها الثالثة في جنيف منتصف الشهر الجاري، على المبادئ العامة للعضوية في المنظمة وتشكل نقطة البداية في مسار يشمل مفاوضات مهمة تجريها ألدولة طالبة العضوية مع الدول الاعضاء في مرحلة لاحقة ويتقرر بموجبها حقوق العضوية وواجباتها بصيغتها

وقال السفير الكندي: «من الواضح ان هناك تركيراً كبيراً على مسالة انضمام

التحارة، لكن أحد الأسور التي أرغب الي المسوولين الكنديين في جنيف أسراعاتها اننا ومع إدراكنا ألاهمية القصوى لهذه المسالة، لا نستطيع التبغيافل عن الدول

مثيلاتها، والسعودية اقصَّل مثال، فضلاً عن حقيقة أن المنظمة المنكورة باتت واكد على اهمية توسيع قباعدة تسيطر على زهاء ٩٠ في الله من التجارة العضوية في المنظمة، لا سيما عن طريق انضمام النول الرئيسية، وشيد في الوقت نفسه على ضرورة الحفاظ على التقاييس التي تحكم العنصوية لا سينما مبدأ التَّفُّاوِضِيةَ (الأَحْدُ والعطاء) بِمَا يَضُمَنُ للدول طالبة العضوية التمتع بالحقوق

والالتزام بالواجبات انطلاقا من أرضية وقال: ،اعتقد لن توسيع قاعدة العضوية التُفاوض كمجموعة للوّصول الى اسواق اصبح ضرورة ماسة لدعم صدقية منظمة التصدير الدولية. التحارة خصوصا مع تزايد اهمية بورها كمحقل دولي يضم الشمال والجنوب (الدول النامية والنول المتقدمة على حُدْ سُواء) وهو بالضرورة المصقل المناسب لإقبرار قواعد التجارة والاستثمار، وعليه اعتقد أن

الواجب بحثم علينا جميعا أن نكون اكثر تحمساً لضع أعضاء حددء. واضاف: الكن مسألة العضو أخذ وعطاء، وعلى رغم حناجة المنظمية الي تمنعهما من الوصول آلى اسواق التصدير توسيع قاعدة العضوية، اعتقد أننا لا الدولية بحرية كاملة. نستطيع تغيير المقاييس إذ لا بد أن تكون هناك ارضبة مناسية للأخذ والعظاء حيث يمكن للبول الانضمام الى العضوية ليس

ودات صدقية اعمق في وقت واحد. على الصعيد نفسه اشار سفير السعودية في أوتاوا الى ان دول مجلس التعاون الخليجي تدرك أن الانضمام الي عضوية منظمة أأنجارة أصبح ضرورة اساسية تحتمها التغيرات الجوهرية الحاصلة في العلاقات الاقتصادية الدولية

وتتمتع بعضوية منظمة التجارة حاليأ أربع بول خُلْبِجِيةً هي الاصارات العربية المتحدة والبحرين والكويت وقطر، ما يعني أن أبضمام السعودية وسلطنة عمان، التي عقبت جولة مفاوضات مهمة مع المنظمة في ايلول (سبتمبر) الماضي سيكمل عضوية مجلس التعاون الخليجي ويدعم موقفه في

> واوضح السيد الشريف ان منظمية التَّحِلُرة تَقْدِم فَي عَصَر عُوْلَة الاقتصاد الطارأ اليجابيا لمناقِّبة مسائل بالغة الأمدية للاقتصاد الخليجي، مشيراً الى ان أهم هذه المسائل مسالة فتح الاسواق الخارجية أمام الصناعات الخليجية الاسترأتيجية، سسيهما صناعتي الالومنيوم والبتروكيماويات اللتين تواجهان معوقات

> ولفت الى أن دول الاتحاد الأوروبي لا تزال تضمسك بموقفها الحمائي الذي ض رسوماً جمركية بنسبة ٢ في اللثة على صادرات الالومنيوم الخليجي

الأضرين، ما يضعف الموقف التنافسي للالومنيسوم الخليسجي في الأسسواق الأوروبية. وأعرب عن اعتقاده أن مناقشة هذه المسائل في اطار منظمة التحسارة سيكون له اثر أيجابي على دول مجلس

ويقسر انتساج صناعسة الألومنيسوم الخليــجي بنحــّو ٨٠٠ الف طنّ ستويّأ واستشماراتها بنصو اربعة بلابين بولار ميركي، لكنه يأتي في المرتبة الثانية بعد صناعة البتروكيماويات التي يقدر انتاجها في السعوبية وحيمًا بنحو ٢٣ مايون طن ترتَّفُع الى ٢٨ مليون طن في السنة ٢٠٠٠ حيث ستبلغ استثماراتها نحو عشرة بلايين

وجاعت ملاحظات السقير السعودي في ندوة عقدت ضمن فعاليات الاجتماع السنوي للمجلس التجاري الكندي العربي وتناوأت الآثار الايجابية لعولة الاقتصاد على اقتصادات النول العربية. وشارك في اعمال الندوة وحضرها السفراء العرب للغتمدون في أوتاوا وقدم لها عميد السلك الديبلوماسي السفير الليناني عاصم

وحضر الندوة كبار السؤولين في ورارة الخارجية والتجارة والمؤسسات الحكومية المعنبية بتنمية التبادل التجاري فضلأ عن مسؤولين كبار في عشرات الهَيشات الاستشمارية والشركبات الكسية التي يتوقع ان تشارك في وقد تجاري كبير سَبِّرَآفَقَ وَرَبِرَ النَّجَارَةَ الْكَنْدِي فَي جَـوَلَةُ شَرِقَ أُوسطية في نهاية شباط (فبراير)

عاملا مناجم قرب مبنى البيت الابيض الروسي (اب)

البطالة ازدادت والوقت ملائم لشراء الشقق

موسكو: سوق العقارات تتراجع

الكسى مآلاخوفسكي

■ وجدت السوق العقارية في موسكو، التي تعتبر اخر قلاعً الراسمالية الروسية، تفسها محاصرة بالأزمة الاقتصادية الراهنة التي بدأت في ١٧ أب (اغسطس) الماضي. وتتباطأ خطى هذه السوق حالياً بعنما كانت ميدانا مربدأ للاستثمان

وقالت لاريسا تولينا، للسرة العامة للمركز التجاري العقاري في موسكو لـ دالحياة، تتراجعً مبيعاتنا منذ اواخر أب وهي الآن في مستويات ادنى بكثير مما كَـٰانتِ عليــه. ويما اننا شــريك رئيسى للحكومة نشسعتر بالاتجاهات العاملة التي تهيمن على السوق العقارية وتلمسها. ونقول الأن أن هذه الس

وتهيمن على السوق العقاربة في موسكو صفقات تتناول تبادل الشَّسَقَقَ. وهذه الصنفيقات من السمات الخاصة بهذه السوق. وتعتقد مجلة داكسبيرت، ان هذه الصفقات تشكل ٨٥ في الله من التسعسامل في سيوق مسوسكو العقارية فيما تشكل مدخرات الناس ٧٠ في اللشة من الامسوال التي تتسسائلها الابدي في هذه السوق. وينكر ان عنداً كبيراً من الروس لا يثق في المسارف أبدأ، وعُزِّرُ فَقدأُن الثقَّة هذا الأضطراب الاخسيس في القطاع المصرفي

وبعنفد الخبراء حالياً ان سوق الشنقق ترلجسعت ثلاثة في المئة بسبب تجميد منفوعات المسارف وخسفض القسروض المصرفية والشعور العام بعدم الاطمئنان والامان بين الناشطين

في هذه السوق. وقالت أوكسانا كولوبنيغاء تأثبية المديرة العيامية للمبركين التجاري العقاري في موسكو ا- دالحياة: سمكنني القول ان أطاع الشقق غير الجنيدة الاكثر تصرراً في موسكو وغيرها من المناطق، وانحت باللائمية على مترأجع المكافة المأليسة للزيائن بسبب الزمة الصرفية الروسية، اذ وجيدت الطبيقيات الوسطي نفسها في ازمة حادة وضيقً شىديد بسبب تفشى البطالة، وحاولت الحّار المال. وبعد البطء التقليدي الذي تشهده السوق في الصيف كنا نتوقع الارتفاع المعتباد في النشباط في أيلول (سبتمبر) لَّكن ما حصلُ بالْفعَل كان حلول مرحلة جديدة من الازمة

وتشيير احتصاءات الركر التَّجَارِيِّ الْعَقَارِي في موسكو، الخَاصَة بسوق الشَّقَق عَيْر الجديدة، الى تراجع استعمار الشَّقَقُ الغَجْمَةُ التِّي كَانَتِ الوَاحِدةُ منها تكلف لكـشر من ١٥٠ الف دولار، قبل الازمة المصرفية، بنسبة ٢٠ في أَلْكُنَةَ فِي الْمُتَنَوِّسُطُ أَمِنا الشقق التوسطة الإسعار (٤٠ الى ٨٠ الف بولار) فــصـــارت تكلف عشرة في المئة اقل مما كانت تكلف سابقاً. لكن اسعار الشقق الشعبية والرخيصة، بقيت على

وقالت اوكسانا: دريما كان التفاوت بين سعر الشراء الطلوب والسعر الذي ينفعه الشباري، واستعما جسداً واذا طالب باثع ب ٢٠٠ الف بولار اشقته الْأَوْلِقَةَ مَنْ ثَلَاثُ عُرِفَهُ فَقَدَ بِنَتَّهِي الْأَمْرِيَّةِ الى بيعها بـ ١٣٠ الفاً. ويتبغي القول ان سوق الشقق غير الجديدة في موسكو لا ترال فاعلة بدفع من زخمها، لكن الاسواق العقارية الاقليمية باتت بحكم الساكنة الآنء.

الشبقق والفيسلات الجديدة في موسكو بعدمنا انفجرت الازمنة المسرفينة الروسسة، وقبالت ك دالحسيساقة صاربينا ازاريفساء مديرة البيعات في شركة كونتي، التي تتولى وحدها دون غسرها من الشيركات، توريع ما تبنيت الحكومية المطيبة في مسوسكو من للنازل الجسديدة: معتما بدأت تتيمة الروبل

بالتراجع الحاد، شهدت السوق فترة قصبيرة تراجعت فيها اسعار المنازل الجسيدة، لكن الحكومية للحلية تبنت بسرعة عامل سعر يتبدل من يوم الى آخر بخصوص اسعار الشقق وهو الآن ١٫٨ ـ فاذا تعامل المرء بالدولار، لأتضح له ان اسعار الشقق الجديدة بقيت على حالها، ويراوح سعر المدر المربع الواحد مما تبنيه الحكومية اللَّمُلْدِسَة بِينَ ١٩٠ و١٠٨ بُولان .. تَجْلا يَسْتَلْتِبا عَالِيا واضْطَر عند مويرتيط السبب بمنطقة المبنى وبما اذا كانت البنى التحتية

> نمونچه، ومعلوم ان سعر المتر المربع الواحد من هذا النوع من المنشات كسان تحسو الف تولار الصنيف الماضي، ما يعني تراجعاً ملحوظاً في الأسعار عماً كَانْتُ عَلَيْهُ قَبِلَ الشُّجار الإرمَّة.

المنطقة جبيدة، ويتوع المبتى او

وشهدت اسعار مبائي موسكو التحارية اكبر تراجع بسبب الازمة الراهنة على حد ما قالت ل دالحيات لويبوف شارابوفا، بحسب مديرة المبيعات في الركر السجاري العقاري في موسكو، واضافت ديزيد العسرض على الطلب ثلاثة أضبعهاف في هذا المجال (سوق العقارات للتجارية) ويباع المتسر المربع الواحد من العقارات التجارية بعبلغ لا يتجاوز ١٥٠٠ دولار بصرف النظر عَنْ السَعْرِ الذي يطلبِهِ البِائعِ في الندء. اما متوسط الاسعار في الصيف فقد كان ثلاثة الاف دولار

لكل مَثر مربع. والمسترون النين وجيوا عسمليات شراء وينع الباني الكبيرة مريضاً خالل الصيف، يؤخرون مشترياتهم حالياً او يلغونها بانتظار انضاح الوضع.

ومن جهه احسري تست

ايج أرآت المباني التجارية الى ٨٠٠ دولار للمتر المربع الواحد في مقابل أكثر من ألف دولار خيلال الصبيف، وقالت شارابوفا: بيات من الأفضل حالياً افتتاح مخزن تجاري كبير لأن اسعار العقارات وايجساراتها تراجعت ولكن لا يوجد الاعدد الليل من الراغبين في ركسوب المتاطر نظراً التي الضيق المالي الذي يعاني منه مسعظم الزيادن المستسملينء واضنافت أن عددا كبيرا من المساريع الطموحة يطق او يتوقف التفكير فيه تمامأ، وبدات الشركات التي كانت تتنافس على المُكاتِّبِ الفَحْمَةِ (وغالباً ما كانت فشامة الكاتب لا تتناسب مع ما نزده نشساط الشيركية من ميال)، تتخلى عن طموحاتها او تخفف منها وتنتقل آلى مكاتب اكثر

وتراجعت ابجارات الشقق يضــاً فِي هــوسكو. وبات في الأمكان استخبار شقة لا باس بنها في قلب المنينة لقاء ٨٠٠ يولار في الشهر أي أقل بنسبة ٥٠ في المنة من الايجارات قبل انفجار

تواضعاً.

ويمكن استلجار شقة عادية في منطقة عبادية لقباء ايجبار يـراوح بـين ٢٥٠ و٠٠٠ دولار فسي الشهور. لكن ايجهارات الشهق الفخمة الموجودة في مدان فخمة مؤثثة باثاث عتيق فنخم، لا تزال على حالها اي آكثر من ٤٠٠٠ بولاًر شبه رياً. وقال لحد النين يعملون في تاجيس الشقق

حتى تكون منتجأ للمعلومات عليك أن تستخدمها

النصوص الكاملة لجريدة «الحياة» في خدمة أصحاب القرار وخدمة القراء

"أرشيف الحياة الإلكتروني "١٩٩٥،١٩٩٤، ١٩٩٧،١٩٩٦ AL HAYAT ON CD-ROM-

● تصنيف موضوعي حسب صفحات «الحياة» : --

O أخبار: الأخبار العربية والدولية

وقتصاد: الأخبار والتحقيقات والمقالات الإقتصادية

O رياضة : الأخبار والتصقيقات والمقالات الرياضية صيارات : الأخبار والتحقيقات حول السيارات

وملحقا تيارات وأفاق وصفحات قضايا وأفكار وتراث

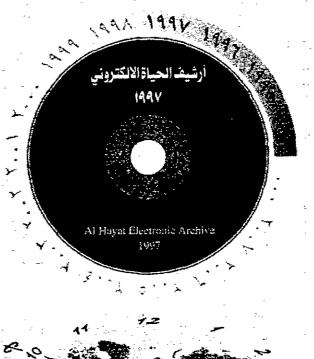
O علوم وتكنولوجيا: الأخبار والتحقيقات والمقالات العلمية الكومبيوتر: الأخبار والمقالات حول الكومبيوتر والإنترنت وتقنية المعلومات O عام: المنوعات والمقالات والتحقيقات السياسية والتقافية والزوايا الثابتة

● تصنيف جغرافي أوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتصاد الأوروبي والولايات المتحدة وبغض النول الأسيوية والأفريقية ودول أميركا اللاتينية.

● نظام إسترجاع يتيح البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتّاب والتاريخين الميلاديّ والهجري وأرقام الأعداد والصفحات.

● نظام الإسترجاع يسمح بتحرير النصوص المسترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تختاره.

• سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال الوات البحث البوليانية (صع بدون، أو) ضَمن حقول البحث وضمن النُّص.





السعرللعام الواحد: ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات و٥٠٠٠ دولار أميركي للافراد بما فيها أجور البريد

مستلزمات التشغيل:

🗖 كومبيوتر ابل ماكنتوش مع سواقة اقرامي ليزر (CD ROM DRIVE) (RAM) مان تيابانيم (RAM) المالم تشغيل ٧,١ وما فوق مع عدة اللغة العربية (Hard Disk) ميغابايت على القرص الصلب ٤٠. [أ]

لزيدمن العلومات الاتصال بدر الدكتورعمادبشير

Tel: 0171-6052084 Fax: 0171-3714215 E-mail: ibachir@alhayat.com

AL HAYAT PUBLISHING CO KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON W14 8YT

وسباد السكون ايضيا سوق

يوب يا سعه .

أحالها لوعلي أنبار 🗯 تويه نست د 🐣 ٫٫

المراج عير

الروسي (الدوما) حتى الأن من اصدار تشريعات واضحة تنير طريق الشاشطين في القطاع العقاري. وبدأت حكومة سوسكو العمل بنظام القروض العقارية التي لآ تعرفها مناطق روسيا الاخرى وقال عدد كبير من الناشطين في المدينة العطاع العسقساري في المدينة

لُ والحساقة وأنَّ السَّلْطَاتَ فِي محينتنا أقسرب آلى الصحيحاة الاقتصابية الفعاية بكثير من السلطات في أمساكن اخسري من روسيا. والأنطباع السائد لبينا هُو أَنْ المُسْرَعِينَ الْفُسِيدِ الدِينَ يعيشون في عالم منعصل عن عالمنا فهم لايهتمون بالشاكل الاقتصادية الفعلية المموسة مثل القروض العقارية والأبجارات والاست شمار في المنشات والعمران،

ويمثل هذا الراي مسشساعسر ومسواقف الناشطين في القطاع العقاري النين تصندوا الى والحسيساة، ولكن على رغم نلك يصاول دالعقاريون، في موسكو الصسمسود امسام رياح الازمسة ويخططون للمستُ قُبلٌ، وتقول لأريسنا تولينا المدرة العنامية المركز القجاري العقاري في موسكو: «على النين يعكفهم النظر أبعد من الوقيهم ال يشتيروا العسقسارات الآن. فسألوقت مسلائم للشراء بأسعار جيدة.

به ۱۴۱۹هـ	١٩ للوافق ١٢ رجم	لحد ۱ تشرین للثانی (نوامیر) ۹۸	1 4	A	الحساة
		السعودية		U	عَيْمامية
	79. 4:8	البنوك بت الرياض			

										الاردن	
		7.7	7.7,	۲۰۸,۰		٧,٠٠		٦,		البنك العربي البنك الأملي	البنوك
	•1	1,00	1,04	1,04	1-	1,54		YAI		بنك القاهرة عمان	
		Y,A0	· ·	٠,٠٧	, + -	1,.7		۵۹.		بنك الاردن	
-	- 1	1,-0	۱,۰۲	1,.1		•				بنك الشرق الأوسط	
H-		1,10	•	-	_	-				ينك الإنماء الصناعي	
	.4	۲,۸۰	74,7	Υ',Α'		7,,7	٤,	,7••		بىگ الإسكان البنگ الارىنى الكويتى	
		1,40				- 77		. Y		بنك الأربن والخليج	
-	,•4	7,17	•,1•	•,1		-,75				بنك الاستثمار العربي	
	<u>-</u>	1,04	1,00	1,0	-	1, 0 Y	١.	.٧٠٠		البنك الإسلامي الاردني	<u> </u>
1	-	• 44	-		1	<u></u>		-	 	بنك الاتحاد الاردنى للاستثمار	
	-	1,1	-	 -		<u>.</u>		-	 	الربني للاستثمار	
<u> </u>	•	¥,7*				-		<u>-</u>		بنكه للؤمسة العربية	
-	,•1	17.	۲۲, ۰	•,1	T	٠,٦٠	Y	,001	μ	بنات قبلابلغیا قاتلین الاین 1	$\overline{}$
	<u>.</u>	Y.4*	•	-		•	<u> </u>	-	1	التامين الأربنية القس التامين	للتلمين
	-	1,50		 	- -		+-	•	+-	الأردنية القرنسية	
-	-	1,.4			_+		T	-	o	الاراضي للقيسة	:
-	•,••	1,57	1,17		٤٢ .	1,27	-		-	الكهرباء الأرشية عديا وليد	الخسان
	<u>. </u>	1,10	 •	 		<u> </u>	+-	<u>.</u>	+-	كهرياء إريد القنادق والسياحة	
-		1,11		+ :	-+	<u>:</u> _	1	<u> </u>	<u> </u>	قحمة للعبنية	
-	-	1,21	<u> </u>	<u> </u>			<u> </u>	<u>-</u>	 	التولية للفاعق	
<u> </u>	,•Y-	1,74	1,17	1,		1,17	+	10+	+	الخطوط البحرية للحفظة الوطنية	
- 1	• . • 1	۰,۷۰	·,٧•		V1 /V	•,٧•	+-	T0.	+-	عقاركو	
F	• ,• 1-	1,•7	<u> </u>		-		1		T	تاجيركو	
	<u>.</u>	٠,٣	-		-	•	+		+	للركز الأرىني النستور	
	<u></u>	1,.0	:	+		_ :_	+	· -	+	للكوموبور	
1	-,-1	1,10		1.	,49	1,41	1	7	1	النولية للتعليم	<u> </u>
-		7,17	-		•			10.		الزرقاء للتطيم الثال البري	
	•,••	1,.4		47	,	1,•4	+	ŧ	+-	تطوير الزاضي	
-	<u></u>	1,17		+	_+	·	+		\pm	التبغ والمبجلار	الصناعة
+	•,•4-		_	1	,1•	1,10	1	T.14.	T	التنقيب الإسنت	
	•	٠٨, ٢		, -	. **	1,11	4-	79,000	+-	للقومىقات	<u> </u>
F	•,•٢-	1,11		_+_	,10	7,14		ο¥ , λο ·	_	البوتاس العربية	ļ
}	1,17	10,10	۱۰٫۱	A 1	٠,١٨	10,1/	_	TYA	1	مصفاة الأردن جويترول الداغة	+
t	٠,١٠	0,10	• • • • • •	_+-	٠,٣٠	۰,۳۰	+	TVA	+	المعناعات المعوفية	1
F	٠,٠١	1,.7			· 1,•A	1,•4	+	7.7	_	Emili	
-	-	0,70	-		•	-			1	الأجواخ الابنية العربية للأنوية	
t	•,•£	Y,•/	A Y,7		7,77	¥,04		TT. ETT		العربية للإنوية الخزف الاربنية	
		1,			- ۲,A•	٠٨,٧		1.1**	士	الالبان الأرسية	
ł	•,••				1,.4	1,-	•	1	\perp	الاناميب الارسية المرق والكرتمن	
ŀ	-	٧,٠٠	• -		-	-	1		_[الورق والكرتون تعنينكو	
ţ		1, £1			-	- :	+	<u>:</u>	_+	شركة رافيا المناعية	
ŀ	•,••	. 0,.		- 1	- -,·a	•,•	•	1,	ユ	بار النواء	
ŀ	, . £	1,7	۲ ۱٫۱	~	۱,٧٧	1,4	1	7	[اللومنيوم ارال للواشي والتواجن	
ł	•,••	• •,٣	<u>". · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·</u>		•, \ \	.,+.		4.0		للواشي والدولين تصنيع الورق	. 1
[٠,٠١				· ,£Y	•,1		1,		العبلب	
ŀ	,•1	• • • • •	٧ -		-	-				المتاعات الوطنية التدوكماديات	
		۲, ۰	•• •,1	r	٠,۲٠	7, •		Y0.		البتروكيماويات المنوف الصخري	
				••	1,18	۱,۰	+	<u> </u>	-+	العائلية الكيماوية	
	1,1			17	.,17	,		7.7.		لوطنية كلكوابل	ı
	-,*	۲,۰	rv .	•]_	•				_]	لمطفوكيملويات للركز العربي يواثي	
	•,•	7 1,1	۲۱ ۱,	77	1,17	1,1		Y.74		للركز العربي دوائي لزيوت النباتية	<u> </u>
	-			11 1	• ,13	•,*	11 11	£4,3+		العدائمة	<u> </u>
	·,• ·,•			77	,,,,	,	71	A. • •	-	لكابلات الحبيلة	H .
	• •	٠ ١,٠	١٧ ١,	.17	1,17	١,	17	1.70		نزي لصناعة الالبسة منجلار الدوادة	
ļ	·:	ŧ 1,	٠٧ ١,	,11	1,11	-+	۰۷	71.70		مىجائر قىولية نحاد قزيون	
			44	<u>. l</u>	· -		•	ļ. <u>.</u>		-9,5	<u>- I</u>

		and the second		
	484		بنك البحرين الوطني	البنوك
٠,٠٠٠	• ,171	• ,£7£	بنك البحرين والكويث	
٠,٠٠٢-	• ,٣٣٦	•,٣٢٤	البنك الأهلي انتجاري	[
•,•••	٠,٤٠٢	٠,٤٠٢	9 - 21 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -	
.,	.,711	•,458	بنك البحرين الإسلامي	
•,•••	٠,١٥٧	٠,١٥٧	البتك البحريني السعودي	
-,	9,10	4,1.	للؤسسة العربية للصرفية (\$)	استثمار
	٠,١٣٠	٠,١٣٠	بنك الخليج للتحد	
•,•••		·,1W	ينك البحرين النولي]
•,••1-	•,1٧٨	· — · — ¬	بنك انفستكورب (\$)	
٠,١٠-	1,	۳,۹۰	بتك للبحرين والشرق الأوسط	
•,••1-	+,144	·,1AY		
.,	٤٧٢,٠	•, ۲۷1	شركة البحرين للتسهيلات التجارية	
•,••٦-	•,£77	٠,٤٦٠	الشركة الخليجية للتحدية للتصنيع	
•,••	1,1-	1,10	بِنَك طيب (\$)	
•,••	Y,•A	٧,٠٨	مصرف فيصل الإسلامي (\$)	
	۰ ,ه۳۰	.,44-	شركة البحرين للتامين	ظتامين
•,•••		.,1	الشركة البحرينية الكويتية للتامين	
<u> </u>	.,\$	 	شركة التامين الأهلية	
*,***	•, 742	·, YAE	الشركة العربية الدولية التامين	
.,	- • • • •	1,.98	شركة الحاد الخليج للتامين	
.,	٠,١٠٦	•,1•3	الشركة الوطنية التامين	
.,	٠,٣٠٠	.,٣	م حوال الرحمي	لخيمات
.,	٠,٠٢٠	-,04-	شركة للبحرين لتصليح السفن والهندسة	
.,	.,540	.,740	شركة للبحرين للسينما	
•,•••	.,٧	.,٧	الشركة الوطنية للإستيراد والتصبير	
	٠,٧٨٠	٠,٧٨٠	الشركة العامة للتجارة وصناعة الاعتية	ļ
	.,04.	.,57.	شركة البحرين للملاحة واللجارة للنولية	<u> </u>
	•,770	•,770	شركة للبحرين للإتصالات (بتلكو)	
_ <u>····</u>		*,187	شركة البحرين لمواقف السيارات	
•,•••	1,127		H 34 B	المساعة
		- 194	سرحه فيحربن لطلحن البقية	
.,	,170	-,170	شركة البحرين لطلحن العقيق شركة البحرين للصناعات الخفاطة	
	,•٧١	٠,٠٧١	شركة البحرين للمخاعات الخفيفة	
.,	۰,۰۷۱	17	شركة البحرين للصناعات الخفيفة شركة داون للدواجن	
.,	,•٧١	٠,٠٧١	شركة البحرين للمخاعات الخفيفة شركة دلون للدولين شركة فنادق البحرين	الفنادق
*,*** *,***	۰,۰۷۱	17	شركة البحرين للمخاعات الخفيفة شركة دلون للدولجن شركة فنادق البحرين شركة الفنادق الوطئية	
*,*** *,*** *,*** *,***	771, •	.,•۷۱ •,۱۷۲ •,۲۱•	شركة البحرين للمخاعات الخفيفة شركة دلون للدولين شركة فنادق البحرين شركة الفنادق الوطنية شركة الفنادق الوطنية	
*,*** *,*** *,***	771, • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	7V1, • 7V1, • 17, • • 17, • • 7V1, •	شركة البحرين للصناعات الخفيفة شركة دلون للنواچن شركة فنادق البحرين شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين المبياحة الشركة البحرينية الترفيه العائلي	
*,*** *,*** *,*** *,*** *,***	,	·,·vi ·,ivr ·,ri· ·,i·r ·,ir ·,ir	شركة البحرين للصناعات الخفيفة شركة دلون للنواچن شركة فنادق البحرين شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين المبياحة الشركة البحرينية الترفيه العائلي	
*,*** *,*** *,*** *,***	,	YV., • YVI, • • (Y) • (Y	شركة البحرين للمخاعات الخفيفة شركة دلون للدولين شركة المفادق البحرين شركة المفادق الوطنية شركة البحرين المعياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي	
*,*** *,*** *,*** *,***	,	·,·vi ·,ivr ·,ri· ·,i·r ·,ir ·,ir	شركة البحرين للمخاعات الخفيفة شركة دلون للدولجن شركة فنائق البحرين شركة الفنائق الوطنية شركة الفنائق الوطنية الشركة البحرين المساحة الشركة البحرينية للترفيه للعلالي	الفنادق
*,*** *,*** *,*** *,*** *,***	7V1,	YV., • YVI, • • (Y) • (Y	شركة البحرين للمخاعات القطيفة شركة دلون للدولين شركة دلون للدولين شركة فنادق البحرين شركة الفنادق الوطنية شركة الفنادق الوطنية المسلحة الشركة البحرينية للترفيه المائلي المسلحة البحرينية الترفيه المائلي النادة المنادة الترفية المائلي المنادة الترفية المائلي المنادة الترفية المائلي المنادة الترفية المائلي المنادة الترفية المائلي المنادة المن	الفنادق
*,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,***	791, - 17	•,•VI •,1VY •,1*Y •,1*Y •,1*A	شركة البحرين للمخاعات التقليقة شركة دلون للدولجن شركة دلون للدولجن شركة فنادق البحرين شركة الفنادق الوطنية شركة الفنادق الوطنية المركة البحرينية المترفية للعائلي الشركة البحرينية المترفية للعائلي المنادق المترفية للترفية العائلي المنادق المترفية للترفية العائلي المنادق المترفية ال	الفنادق
*,*** *,*** *,*** *,*** *,***	(V) (V) (V) (V) (V) (V) (V) (V) (V)	·,·Y1 ·,1Y7 ·,1*7 ·,1*6 ·,·4V Va.	شركة البحرين للمخاعات التقليقة شركة دلون للدولجن شركة دلون للدولجن شركة فنادق البحرين شركة الفنادق الوطنية شركة الفنادق الوطنية المركة البحرينية المترفية للعائلي الشركة البحرينية المترفية للعائلي المنادق المترفية للترفية العائلي المنادق المترفية للترفية العائلي المنادق المترفية ال	الفنادق
*,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,***	., vy. ., 17. ., 17. ., 17. ., 16. ., 16. ., 17. ., 17.	,, vy1 ,, vy1 ,, vy1 ,, vy1 ,, vy2 ,, vy2 , شركة البحرين للمخاعات القطيفة شركة دلون للدولجن شركة دلون للدولجن شركة فالفاق البحرين شركة الفنادق الوطنية شركة الفنادق الوطنية المركة البحرينية المترفية للعائلي الشركة البحرينية المترفية للعائلي بنك ابو ظبي الوطني بيك ابو ظبي الوطني بيك ابو ظبي الوطني بيك ابي الوطني البنك بين الوطني البنك بين الوطني البيك ابي الوطني البيك ابي الوطني البيك ابي الوطني البيك البي الوطني البيك البي الوطني البيك البي الوطني البيك البي الوطني	الفنادق	
*,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,***	(V) (V) (V) (V) (V) (V) (V) (V) (V)	,.y1 ,,ty ,,ty ,,te ,,te ,,te ,,te ,,te ,,te	شركة البحرين للمخاعات القطيفة شركة دلون للدولجن شركة دلون للدولجن شركة فالدق البحرين شركة المفادق البحرين شركة المفادق البحرينية المسياحة الشركة البحرينية للترفيه المغاللي المساحة بينك ابو قلبي الوطني بينك ابو قلبي الوطني بينك ابو قلبي الموطني بينك بي الوطني بينك بي الوطني بينك بي الوطني بينك بين الوطني بينك بين الوطني بينك بين الوطني بينك بين الوطني بينك بين الوطني بينك بين الوطني بينك بين الوطني	الفنادق
*,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,***	., vy. ., 17. ., 17. ., 17. ., 16. ., 16. ., 17. ., 17.	,, vy1 ,, vy1 ,, vy1 ,, vy1 ,, vy2 ,, vy2 , شركة البحرين للمخاعات القطيفة شركة دلون للدولجن شركة دلون للدولجن شركة فالدق البحرين شركة المفادق البحرين شركة المفادق البحرينية المسياحة الشركة البحرينية للترفيه المغاللي المساحة بينك ابو قلبي الوطني بينك ابو قلبي الوطني بينك ابو قلبي الموطني بينك بي الوطني بينك بي الوطني بينك بي الوطني بينك بين الوطني بينك بين الوطني بينك بين الوطني بينك بين الوطني بينك بين الوطني بينك بين الوطني بينك بين الوطني		
*,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,***	VV-	,.y1 ,,ty ,,ty ,,te ,,te ,,te ,,te ,,te ,,te	شركة البحرين للمخاعات التقليقة شركة دلون للدولجن شركة دلون للدولجن شركة فالفاق البحرين شركة فالفاق الإطفية شركة الفنادق الإطفية المركة البحريذية المترفية للعائلي الشركة البحريذية المترفية للعائلي بنك ابو ظبي الوطني بيك أبو ظبي الوطني بيك أبو ظبي التجاري بنك ببي الوطني بينك ببي الوطني بنك الاتحاد الوطني بنك الاتحاد الوطني بنك الاتحاد الوطني	الفنادق
Y	VV- -,11,1-7 -,1-6 -,1-6 -,1-7 -,1-7 -,1-6 -,1-7 -	,.v1 ,,v1 ,,v1 ,,v1 ,,v1 ,,v1 ,,v1 ,,v1	شركة البحرين للمخاعات التقليقة شركة دلون للدولجن شركة دلون للدولجن شركة فالدق البحرين شركة فالفادق الإطفية شركة الفنادق الإطفية المركة البحريذية المترفية للعائلي الشركة البحريذية المترفية للعائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي الوطني بنك بي التجاري بنك بي التجاري بنك الاتحاد الوطني	الفنادق
Y .	VV. -,11,14 -,14 -,140 -,1	-,-Y1 -,1Y7 -,1Y1 -,1Y1 -,1Y2 -,-14 -,-4V	شركة البحرين للمخاعات التقليقة شركة دلون للدولجن شركة دلون للدولجن شركة فالفق البحرين شركة فالفادق الإطفية شركة الفنادق الإطفية المتركة البحريذية المترفية المغائلي بنك ابو ظبي الوطني بيك ابو ظبي الوطني بيك ابي الوطني بيك بي الوطني بيك بي الوطني بيك الإحداد الوطني بيك الإحداد الوطني بيك الإحداد الوطني بيك الإحداد الوطني بيك الاحداد الوطني بيك الاحداد الوطني بيك الاحداد الوطني بيك الاحداد الوطني بيك المتحاد الوطني بيك المتحدد الوطني بيك المتحدد الوطني بيك المتحدد الوطني بيك المتحدد الوطني	الفنادق
Y .	VV. -,117 -,117 -,140 -,14	Va. 470 470 470 470 470 470 470 47	شركة البحرين للمخاعات التقليقة شركة دلون للدولجن شركة دلون للدولجن شركة فالفق البحرين شركة فالفاق الإطفية شركة الفنادق الإطفية المركة المدرين المسياحة الشركة البحرينية المترفية المخالي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي الوطني بنك ببي الوطني بنك ببي الوطني بنك ببي الوطني بنك الاستحاد الوطني بنك الاستحاد الوطني بنك الاستحاد الوطني بنك الاستحاد الوطني بنك المتحاد الوطني بنك المتحدد الوطني	الفندق البنوك
Y .	VV,140 -,	Va. 470 470 470 470 470 470 470 47	شركة البحرين للمخاعات التقليقة شركة دلون للدولجن شركة دلون للدولجن شركة فالفق البحرين شركة فالفاق البحرين المسلحة شركة الفنادق البحريذية المترفية للترفية للعلالي الشركة البحريذية المترفية للعلالي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي الوطني بنك ببي الوطني بنك ببي الوطني بنك ببي الوطني بنك الاتحاد الوطني بنك المتحاد الوطني بنك المتحدد الوطني الوطني بنك المتحدد الوطني المتحدد الم	الفنادق
Y .	VV,110 -,117 -,110 -,	Va. 470 470 470 470 470 470 470 47	شركة البحرين للمخاعات التغليفة شركة دلون للدولجن شركة دلون للدولجن شركة فالفق البحرين شركة فالفاق البحرين شركة الفنادق البحرينية المسياحة الشركة البحرينية المترفية المعاللي بنك ابو ظبي البحرانية المترفية المترفية المترفية بنك ببي الوطني بنك ببي الوطني بنك ببي الوطني بنك الاتحاد الوطني بنك المتحاد الوطني بنك المتحدد المتحدد الوطني المتحدد المتحدد بنك المتحدد المتحدد المتحدد بنك المتحدد المتحدد بنك المتحدد ال	الفندق البنوك
Y	VV,140 -,	Va. -, 147 -, 147 -, 140 -	شركة البحرين للمخاعات التغليفة شركة دلون للدولجن شركة دلون للدولجن شركة فالفق البحرين شركة فالفاق البحرين شركة الفنادق البحرينية المسياحة الشركة البحرينية المترفية المعاللي بنك ابو ظبي البحرانية المترفية المترفية المترفية بنك ببي الوطني بنك ببي الوطني بنك ببي الوطني بنك الاتحاد الوطني بنك المتحاد الوطني بنك المتحدد المتحدد الوطني المتحدد المتحدد بنك المتحدد المتحدد المتحدد بنك المتحدد المتحدد بنك المتحدد ال	الفندق البنوك
Y	VV,110 -,117 -,110 -,	Va. Va. Va. Va. Va. Va. Va. Va.	شركة البحرين للمخاعات التغليفة شركة دلون للدولجن شركة دلون للدولجن شركة فالدق البحرين شركة فالدق البحرين المسلحة شركة الفادق الوطنية المركة البحريذية للترفيه للعائلي بنك ابو عليي الوطني بنك ابو عليي التجاري بنك ببي الوطني بنك ببي الوطني بنك ببي التجاري بنك الاتحاد الوطني بنك المتحاد الوطني بنك المتحاد الوطني بنك المتحدد الوطني بنك المتحدد الوطني بنك المتحدد الوطني بنك المتحدد الموطني بنك المتحدد بنك المتحدد بنك المتحدد بنك المتحدد بنك الاستثمار الكاليستثمار المتحدد بنك الاستثمار المتحدد بنك المتحد	الفنادق البنوك
Y	VV,1\frac{1}{2} -,1\frac{1}{2} -,	Va. -, 147 -, 147 -, 140 -	شركة البحرين للمخاعات التغليفة شركة دلون للدولجن شركة دلون للدولجن شركة فالدق البحرين شركة فالدق البحرين المسلحة شركة الفنادق البحرينية المسلحة الشركة البحرينية المترفية للترفية للعلائلي بينك ابو ظبي البحطيي المسلحة بينك ابو ظبي الموطني بينك البحرينية الإطاري بينك الإطاري بينك الإطاري بينك الإطاري بينك الإطاري بينك الاستحاد الوطني بينك الفيريق الوطني بينك الفيريق الوطني بينك الفيرية الوطني بينك الفيريق الوطني بينك المقوين الوطني بينك المتحد بينك المتحد بينك الاستخدار المتحد بينك الاستخدار المتحد بينك الاستخدار المتحد بينك الاستخدار المتحد بينك الاستخدار المتحد بينك الاستخدار المتحد بينك الاستخدار المتحد بينك الاستخدار المتحد بينك الاستخدار المتحد بينك الاستخدار بينك الاستخدار بينك الاستخدار بينك الاستخدار بينك الاستخدار بينك الاستخدار بينك الاستخدار بينك الاستخدار بينك الاستخدار بينك الاستخدار بينك الاستخدار بينك الاستخدار بينك المستخدار بينك الاستخدار بينك الاستخدار بينك المستخدار بينك الاستخدار بينك المستخدار المستخدار	الفنادق البنوك
Y	VV,1\frac{1}{2} -,1\frac{1}{2} -,	Va. Va. Va. Va. Va. Va. Va. Va.	شركة البحرين للمخاعات التغليفة شركة دلون للدولجن شركة دلون للدولجن شركة فالدق البحرين شركة فالدق البحرين المسلحة شركة الفنادق البحرينية المسلحة الشركة البحرينية المترفية للترفية للعلائي بنك ابو غلبي الوطني بنك ابو غلبي الوطني بنك ببي الوطني بنك ببي الوطني بنك الاتحاد الوطني بنك الاتحاد الوطني بنك الاتحاد الوطني بنك الاتحاد الوطني بنك الاتحاد الوطني بنك الفنيية الوطني بنك الفنيية الوطني بنك الفنيية الوطني بنك المتلوق بنك المتحد بنك الاستثمار المنتاب المتحد بني الاسلامي بنك الاسلامي بنك الاسلامي بنك الاسلامي بنك الاسلامي	الفنادق البنوك
Y Yo Yo Yo	VY,1\frac{1}{2} -,1\frac{1}{2} -,	Va. Va. Va. Va. Va. Va. Va. Va.	شركة البحرين للمخاعات التغليلة شركة دلون للدولجن شركة دلون للدولجن شركة فالدق البحرين شركة فالدق البحرين المسلحة شركة الفنادق البحرينية المسلحة الشركة البحرينية المترفية للترفية للعلائي بنك ابو غلبي المحطري بنك ابو غلبي المحطري بنك ببي الوطني بنك ببي الوطني بنك الاتحاد الوطني بنك الاتحاد الوطني بنك الاتحاد الوطني بنك الاتحاد الوطني بنك الاتحاد الوطني بنك الفنيية الوطني بنك الفنيية الوطني بنك المحلوبية المحلو	البنوك
Y Yo	-,·V) -,1V7 -,11,1-7 -,140 -,-4V	Va., 120 Va., 140 Va., 1	شركة البحرين للمخاعات التغليلة شركة دلون للدولجن شركة دلون للدولجن شركة فالدق البحرين شركة فالدق البحرين المسلحة شركة الفنادق البحرينية المسلحة الشركة البحرينية المترفية المخالي بنك ابو غلبي الوطني بنك ابو غلبي الوطني بنك ببي الوطني بنك ببي الوطني بنك الاتحاد الوطني بنك الاتحاد الوطني بنك الاتحاد الوطني بنك الاتحاد الوطني بنك الاتحاد الوطني بنك الفيريق الوطني بنك الفيريق الوطني بنك المحادية الوطني بنك المحادية الوطني بنك المحادية الوطني بنك المحادية الوطني بنك الاستثمار المنات المحادية المحاد	البنول
Y Yo Yo Yo	VV,1\frac{1}{2} -,1\frac{1}{2} -,	Va	شركة البحرين للمخاعات التغليلة شركة دلون للدولجن شركة دلون للدولجن شركة فالدق البحرين شركة فالدق البحرين المسلحة شركة الفنادق البحرينية المترفية المتوافق بيئك ابو طبي المتوطني بيئك الاستحاد الوطني بيئك المتحدد الوطني بيئك المتحدد الوطني بيئك المتحدد الوطني بيئك المتحدد الموطني بيئك المتحدد	البنوك
Y Yo	VY. -,1\forall -,1\fo	Va. Va. Va. Va. Va. Va. Va. Va.	شركة البحرين للمخاعات التغليلة شركة دلون للدولجن شركة دلون للدولجن شركة فالدق البحرين المسلحة شركة الفنادق البحرين المسلحة الشركة البحرينية المترفية للترفية للعائلي بنك ابو غلبي البحطري بنك ابو غلبي المحطري بنك ببي الوطني بنك ببي الوطني بنك ببي البحاري بنك الإنحاد الوطني بنك الاتحاد الوطني بنك الاتحاد الوطني بنك الاتحاد الوطني بنك الفنادية الوطني بنك الفنيية الوطني بنك الفنيية الوطني بنك المحلوبية الوطني بنك المحلوبية الوطني بنك الاستثمار المنادية المحلوبية الم	اللبنوك البنوك المستاعة المستا
Y Yo	-,·V) -,1V7 -,11,140 -,140	Va. ,117 ,117 ,118 ,119 ,149 Ara Ara Ara Ara Ara Ara Ara Ar	شركة البحرين للمخاعات التغليلة شركة دلون للدولجن شركة دلون للدولجن شركة فالدق البحرين المسلحة شركة الفنادق البحرين المسلحة الشركة البحرينية المترفية للترفية للعائلي بنك ابو غلبي البحطري بنك ابو غلبي المحطري بنك ببي الوطني بنك ببي الوطني بنك ببي البحاري بنك الإنحاد الوطني بنك الاتحاد الوطني بنك الاتحاد الوطني بنك الاتحاد الوطني بنك الفنادية الوطني بنك الفنيية الوطني بنك الفنيية الوطني بنك المحلوبية الوطني بنك المحلوبية الوطني بنك الاستثمار المنادية المحلوبية الم	البنوك
Y Yo	-,·V) -,1V7 -,11,140 -,140	Va. v,1v7 v,1v7 v,1v7 v,1v7 v,1v8 v,v4V Va. Ava Ava Ava Ava Ex. Ex. Ex. Ex. Ex. Ex. Ex. Ex	شركة البحرين للمخاعات التغليلة شركة دلون للدولجن شركة دلون للدولجن شركة فالدق البحرين شركة فالدق البحرين المسلحة شركة الفنادق البحرينية المترفية المتوافق بيئك ابو طبي المتوطني بيئك الاستحاد الوطني بيئك المتحدد الوطني بيئك المتحدد الوطني بيئك المتحدد الوطني بيئك المتحدد الموطني بيئك المتحدد	اللبنوك البنوك المستاعة المستا
Y Yo	-,·V) -,1V7 -,11,140 -,140	Va. ,117 ,117 ,118 ,119 ,149 Ara Ara Ara Ara Ara Ara Ara Ar	شركة البحرين للمخاعات التغليلة شركة دلون للدولجن شركة فالق البحرين المراحة فالق البحرين المراحة فالقال المركة المفادق البحرينية المركة البحرينية المراحة المركة البحرينية المراحة المركة البحرينية المراحة المركة البحرينية المراحة الموطني بنك ابو ظبي الموطني بنك ببي الوطني بنك الإسلامي بنك الاستحار بنك المناحة الوطني بنك المناحة الوطني بنك المناحة الوطني بنك المناحة الوطني بنك المناحة الوطني بنك المناحة الوطني بنك المناحة الوطني بنك المناحة الوطني بنك المناحة	اللبنوك البنوك المستاعة المستا
Y Yo	-,·V) -,1V7 -,11,140 -,140	Va. v,1v7 v,1v7 v,1v7 v,1v7 v,1v8 v,v4V Va. Ava Ava Ava Ava Ex. Ex. Ex. Ex. Ex. Ex. Ex. Ex	شركة البحرين للمخاعات التغليلة شركة دلون للدولجن شركة دلون للدولجن شركة فالدق البحرين المسلحة شركة الفادق البحرين المسلحة الشركة البحرينية المسلحة الشركة البحرينية المترفية للترفية للعلائلي بنك ابو غلبي المحاري بنك ببي الوطني بنك ببي الوطني بنك ببي المحاري بنك الاتحاد الوطني بنك المحارض المخيمة الوطني بنك المحارض المخيمة الوطني بنك المحارض الم	اللبنوك البنوك المستاعة المستا

البحرين

								السعودية
	· cultura					774	1.0	البنوك بنك الرياض
1	۱۹۳	101		100	107	L	YoV	بنك الجزيرة
۲ .	_Y1	Y.A	 -	VA .	٧٦.	<u> </u>	,143	بنك الإستثمار
٤	175	11/1		144	1719			البنك الهواندي
0_	177+		-	77.	779		011	البتك الفرنسي
٣	114	10	·	101		1	Y0.	البنك البريطاني
3.	727	74	<u>v </u>	YOV	Y£Y		. 184	للبتك العربي
7	177	1.4		TAE	14-	14	.•4V	البنك الإمريكي
•	YYY	777	4	1117	444	***	.444	ر ب <u>ه در به /u>
-A	£41	٤.		£7.	£#\	AY	.917	شركة الراجعي
•	15.	12		157	12.	••	.££A	السعودي المتحد المستاعة ماداد
		30	 } -	100	147	AY	.o£Y	
£	101	17		177	172	Ye	YYY	- Illustra
<u>+</u>	117	 -''				1	- 7	المنائي العربية
	174.	 - 					$\overline{\cdot}$	الخزق
	, Ae	⊥_ :				+ -,	, • • ٢	منافولا
٣	777	_ Y1	ET	727	777			التصنيع الوطنية
•	£A	1 1	<u>* </u>	4.	£٨		.417	الدولاية
```	YA	\ v	۹	٨٠	<u> </u>		1.447	الفاز
Ÿ	78"	1		77	77	4-	Y	
<u></u>	1111	$T^-$	-	- <u>-                                   </u>		_		الجيس
<del>-i</del> -	W	+	/A	YA	٧٢.	1	.17.6	الغنائية
	778		-	173	72	Y:	٠٠٧, ع	נצויאני
<del>-\</del> -	YA.		19	74	79		901	المساعات التطورة
	+	+	r _A	44	TA	1	7.217	ـــــــــ مىدق
_:	EA			£A.	źY		***	الإحساء التنمية
1-	<del></del>	+ -	-					زجاع
	100	+-,		1.8	1-8		AAA	امیانتیت
_:_	1.2		- $+$	YA	77	十,	۲.10۰	فلجين
	77	-+	<u> </u>	VV .	Yo		• . 177	الامسنت الاسمنت العربية
` Y	Yo		<u>~</u>	7719	71.	<del></del> -	£. £#Y	لعست البعامة
۸_	71.		<u> </u>		15.		14.771	الاسعنت السعوبية
<u> </u>	17.	<del>-  </del>	177	177	+		11.011	السنت القصيم
ì	100	-	171	170	100		٤,١٠٠	اسمنت الجنوبية
_ 1	. 117		144	174	177		14.727	اسمتت ينبع
1	AY		A£	A£	AY.	-+-		اسمنت الشرقية
_ a	774		YA+	YA•	1 774		7.777	اسمنت تبوك
•	111		115	112	1117		71.110	الخيمات الفنادق
	7.0				<del> </del> -	-+-	<u> </u>	المقارية
	12	١			<b>↓_</b> -			النقل البحري
•	70	· L_	40	40	772		173.57	النقل الجعاعي
۲	1		1	1			A.Y	السيارات
۲	47		۲.	۲۰	YA.		**.٧٠٩	a ctt Matt
3	74	- [	77	.71	Y*		1271	تهامة للاعلان
<b>£</b> -	-		٤A	٥٠	. £4	<u>-  -</u>	Y,1.	
1	· F		**	77			4.77+	15 M(3.4)
7	7		**	m	71		Y#,AT1	طبية للاستثمار
一寸	7.		Y-4	۲۱۰	٧٠'	٦	۸,۱۲۰	مكة للإنشاء
<del>                                     </del>	£.		٥٠	۵,	٤١	/	T+ , ££A	
<del>                                     </del>	٤ -		£A	٤A	£	۸	79.047	
+		- +	11	\$7	£	۲	11.4	البلحة
·	+-;	-	•1	04	-	. 1	7.7.9	الصادرات
<del>  :</del>	_+_		**	77	7		118.317	
1-1			4.	94	-		1.74-	فعلو
Y-		*		A4	_ A		1,797	20.01 20.05
<u> </u>		4			<del></del>	-	1,717	2 à ¥ e1e5
<u> </u>		A	<u> </u>				1.444	2.3.58 41.45
<u>_</u>	_+		_£0_	- to		£		كهرياء الجنوبية
<u> </u>		٠٣	•	<del></del>			10,777	445 245
٤		17	1	<u> </u>		-		Zet : Nevell
١		17	17	17	-+-	17	1,177	3.5(3) (4)
·		EY	17	EA.		٤٧	£YA	7.01.19.663
-		٤٣	££	ţ0	1	££	121	الإسمال
1	+	۳	•	-	L	-		<u> </u>
<del> -;</del>	<del></del>	17	14	17		17	¥4.	
		<del>,,</del>	72	772		77	14.41	الجوف الزراعية ١٤
<del>  '</del>		-	70	7.0		70	٥٠	بيشة الزراعية
1	<del></del>	74		,,		0.	٤,٣١٤	جازان الزراعية ه
<u></u>	<u> </u>	٠.	۲٥					
				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				الكويت

								٠.	
البنوك	البتك لوطني	70,000	۲			0			
	بنك الخليج	7	<del></del> -	+ 7	770	77.	'A#	<b>⊢</b>	
	البنك التجاري	Y	_   _ ,	+,	AYY	YYA	7.	<b>-</b>	10-
	البنك الإهلي	.Y	١.	+-,	174	175	VY	<b>⊢</b>	<del>Y</del>
	للكويت وللشرق الاوسط	11	, 1	┤᠆;	Ť**	7	-	╄	<u>^</u>
	للبنك العقاري	,770,000	7 Y,	+-,	77.	700	٧٠	<u></u>	<u>.</u> _
	بنك برقان	71		+-,	YIA	YIA	TYE .	↓_	10_
	بيت التعويل التويتي	1£A	.   1	17	۸۱۰	A		┿-	<del>-</del>
أستثمار	ر الكويت الاستثمارية	170		+	YYY	YIA	775	٠.	Y•-
	النسهيلات التجارية	11	.   -	+-	£4.	24.	[90	—	٦
	الاستثمارات للثلية	T1	Y 1	Ť-	177	178	174	+ -	<u></u>
	الاستثمارات للوطنية			+		-:-	ודד	-	<u>t-</u>
	مقتاريع الكويت	•••,•••	٦   ١		14.4	ITA	122	+	÷-
	الأهلية لاستثمار		٤٣		YIA	718	YIY	+	<del>1-</del>
	الساحل للتنبية	-		+-	-	<del></del>	17°£		
	مستثمر دولي	£		ヿ	£4-	<b>\$</b> T•	100	+	Yo-
	البيت أورئق مالية	۸۰.۰۰۰		7	٤٧٠	٤٧٠.	٤٨٠	-	1+-
_ <del></del> :-	الاستثمارات العيناعية	r. \A• , • • •	X T	+	TIA	717	TIA	+	<del>11-</del>
	م الأوراق للثلية				-		144	+-	
	الدولية للعرابحة	I		T			٤٣٠	-	- <del></del> -
	للركز المالي	1.77	1		111	118	117	+-	<u> </u>
التأمين	الكويت للتلمين				·	•	TAO	+	
<del></del>	الخليج للتامين			$\perp$	-		79.	+-	<u> </u>
	الأهلية للتامين		-			-	77.		
	وربه للتامين		- 1		T	•	PA+	- -	
العقار	عقارت الكويت	1.01	٤٠		700	Y0.	700	T	-
<del>, -</del>	العقارات للتحنة	78-,	V1		177	177	14.		٤-
	الوطنية العقارية	1,47	17		-Y1A	YIE	717	T	٧-
	الصالحية العقارية		- 1		<u> </u>		٥.,	7	-
	اؤلؤة الكويت العقارية	4,	1.	-	118	111	114	$\top$	٦-
	التميين العقارية الدولية م. 1	*****	<u>^^</u>		747	147	147		٦-
	لجيال	1	41		142	148	Y	_ _	٦
الصناعة	الصناعات الوطنية	TV		-	<del> </del> -		7.7		
<del></del>	مناعة الانابيب للعدنية	77	۸۰ ا		£A•	£A.	EA0		•
	إستنت الكويت	1117,000	***	-	77.	700	110	1	1
	ممتاعات التبريد		<u>-</u>	-	<del> </del>		12.	_	·
	الخليج للكابلات	<del>-</del> -			<b></b>		£\•	-	<u> </u>
	اصلاح السفن			- -	<del></del>		14	$\dashv$	-
	الخنمات البحرية	1	7	<b>-</b> †	7.0	7	1/12	+	
	أسعنت بورتلاند	4,***	٧٢٠		٧٢.	٧٣٠	- <del>**</del> -	-	7
	الشعيبة للصناعات الورقية	γ	T .	-+	Tie	Tte	44.		£
	الكويت لتجميع المعاس	•						-+	
	سکت ان		<u>-</u>		<del>  -</del>	<u> </u>	44.		<u> </u> -
	خرسانة		<u>·</u>	1	<del>  -</del>		۸۱۰		-
	ص.متحدة	1.71	۱۰۸		111	11.	- 04.		<del>  -</del>
خدمات	السيثما الكويتية	10,	33.		311	11.	118	<del></del>	Į-
	اللغان العمومية	44	77.		71.	71.	47.		1
	مجمعات الاسواق	<del> </del>		<del></del>		4.	77.0	<u>.  </u>	<u></u>
	الإتصالات للتبطة	77.0	178.		-		700	_ į	<u> </u>
	الحاسبات الإلكارونية	7.,	145.		175	171	177.	- 1	7-
	الخسات التعليمية	+			- 14.	14.	- W-	-	1
	للجموعة البترولية	1 41 41	<u>.</u>	-		<u> </u>	177		
	الوطنية التنتفيف	1.41	170		700	720	700	]	10-
		17	44.		1	44.	1.4.		į.
لاغتنة	م سلطان نگار متحارة الماثر	A	111	-		127	107		1.10
	نقل وتجارة للواشئ الاسماك الكويتية	10,000	4.4			7.0	۲۲.		10
<del>├</del>		44	111	17	31	118	14.		7-
<del> </del>	المتحدة للدولجن الكويت الاغنية	<u> </u>		<u>.</u>		<u> </u>	4.4		T-
						<u> </u>	8A.		-
+	بنك البحرين الوطني	74	11.	į.	11	12.	127	_	٧.
	+		-	•	] -	-	AYY		Γ.
ير	شعاع								
بر بينية	شعاع اسمئت لاشارقة	γο	1-1	• ٤		1.2	1-1	-	₹-
ير ويتية	شعاع اسعنت الشارقة اسعنت الخليج		1-1	oį.	1.	105	107	-  -	
	شعاع اسمئت لاشارقة	γο			1.		<del></del>		7

1	, ,		والم		**************************************	□ <b>!</b>						بتنب	ŧ
	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,				· · · ·				1 7 1 2 1 1 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		مصر		
									 -17	-	بنك الالتعان النولي. مصو	تلبئوك	1
Γ		£A	11,1	71	AA I	71,TA	۲۲,		111	<u></u>	البنك الاهلى سوستية جنرال		1
H		78-	71,£Y	71	14	11,00	٦٠,		12.41	<del>- : -</del>	بنك التمويل المعرى السعودي	<del></del>	1
t	_	et .	1.,15	14	,•r	11,01	11,		A.TW	<u></u>	البنك الوطني التنمية		]
ŀ			17,17	14	, <b>%</b> :	14,4	11,		17.700 Ay.00		البنك اللجاري الدولي مصر	<u>.:</u>	]
t		W	44,14	14	<del></del>	YA, £0	τ٧,		77.714		ابنك مصر الدولي	, 'n , , ,	
Ī			72,31	1		70,21	٦£,		Y. Y£#	_	كلبنك الوطني للمسري		_
	•,;	17-	14,41	+		TY, A1	<del>۲۷,</del> ۱۱,		17.77		فينك للعبري المريكي	<u></u>	4
L		A1-	77,41	<del></del>		17,11	1+,		T.II-		بناه الهلاس	1 50 <b>4</b>	-{
1	. ,	YA-	10,34	<del></del>		10,44	,YY,		٤٢,٠٠٠		النوكة عطلعن بلوق الدلتا	<u>حليون.`</u> د نکامات	4
-	_	<u>,•`</u>	77,12	-		79,40		,19	TA. 120	ļ <u>.</u>	مطاحن ومخابز شمال القاهرة	*****	심
ŀ		<del>- 1</del>	71,12	+		77.,	***		1	-	مطاحن مصر الوسطى مطاحن مصر الوسطى		7
ŀ			1.,18	<del></del>	11	10,18	1.	,••	.79	1	مطنعن جنوب للقاهرة والجيزة		1
ł		<u>,ελ</u> ,τ	11,12	+		17,11	. 1.	,,,,	V4.V00	1	مطلحن وسطوغرب الدلتا	7,	7
ł		,17	17,1E	+-		AY,AY	. 17	,40	14.418	┞-	المسرية لمساعة النشا والحلوكور		7
١		,17	TV, EA	7	7,1.	۲۸,۰۰	्रा	1	7,30	1-	العامة للصوامع والتخزين	,	]
İ		,ŧv	74,21	1	١,٨٨	79,01		, 0	10,040	+-	مطلحن مصن العليا		
-		,40	Y+,Y+	Ţ.ŋ		17,.17		.٧1	11.44	1.	النمير لتجفيف للنتجات الزراعية		_
1	١	, ۲۲-	71,47	r	r,V1	YT,Y*	_11	,vt		1	معتر للزبوت والصابون	- 44	
			Y0.,4				<u> </u>			1-	الزيوت للستخلصة ومنتجلتها	ساعات	<b>39</b>
. ]		<u>•</u>	70,-0								فبويات والمناعات فكيماوية بالتين	باوية	=
		<u>-</u> -	44,77		۸,۲۲	17.,	17	•,••	١.		المصرية للمستاعات الدوالية	<del></del>	-
-	-	· ,··	177,5	_	٠,٨	77,		, Ye	7	1	فغيزر مصو العمناعات الكيماوية للصوية ، كيما .		
	_	۰,۲۰	10,51		٠,٧٨	) ,A*	1	Vo	۲۰۰_	-	معس لصناعة الكيماويات معس لصناعة الكيماويات	1	
Ì	_	• ,• 7	#, Y£	-+-	۰,۳۰	۰,۲۸	٥	, 77	1.40-	╀	العربية للادومة		
	┝╌		£1,A			<u>.</u>	1_			+-	النيل الملاوية		
	r		٥٨,٠				<b>↓</b> _			<del>-</del> -	الاستعدرية للاتوية		
			120,5					+	_ <del>-</del>	+	سفيس للابوية		
	L		A*,0			41.44	-	1,10	17.	-	اقاهرة للأدوية		_
	L	•,17	1.,4		E1,£V [*,**	11,44		20,00		1	لاسكندرية للغزل والنسيج	361	اهت
Ĺ	1	• • • •	40,*		4,•A	4,19		1,00	77.471	1	لغربية والمتحدة للغزل والنميج	1	
ľ	╌	•,•	۷۲,۷		Y7,Y0	Y£,	Ţ	γ,	74.71	_	لنسلجون الشرقيون انصر العلابص والمنسوجات ـ كابو	-	
┨.	1	Y,A4-	5Y,4		۰,۱۰	00,10	_•	·•,1•		+	لعامة المستاعة الورق واكتا	<b> </b>	
l	T	*,**	٧,٠		٧,٠٠	٧,٠٠	+	٧,٠٠	170	+	شرقية إيسارن كومباني		
┨		1,17-	71,1	v i	Y#,**	Y0,11		/4,**	17,447 74,47•	_	النروعات الصناعية والهنيسية	3	
ŀ		٠,٢٠-			#\ ,A£	٥٢,٠٠	┪-	1,17	10.71	+	سكندرية للحديد والمطب	7	
1	L	• , • •	120,	-	120,59		+'	££,	70	十	حنيد والصلب للصيرية	<u> </u>	
]	-	٠,٠٠	1,9		1,44	1,10	+	1,4-		7	مناعات الهندسية وللصارية ـ فيكون		
1	ŀ	-	£,0		مر ۲۰	<del> </del>	+	۰۰,۰۰	Yet		كابلات الكهربائية المسية	-	$\dashv$
4	ŀ	<u>-٤٠;٠٤-</u> ۲۷,۰		$\neg$	۸,۷۲	A,VY	<del>-</del>	A,\$Y	77.11		مربية للرفيو والترفترستور . تليعصر	11 5	عقارا
4	ł	*,1*					1		-	-	تحدة للإسكان والتعمير للهرة للإسكان والتعمير	<u> </u>	
-1	t	1,31		•	A;••	٨,٠٠		٨,٠٠	1,		عمير والاستثمارات الهندسية	J	
┨	Ī	٠,٨٨	۱۷,	ΑT	14,75	14,74	1	14,44	11.77	- 1	سعس للإسكان والتعمير	14	
-	ľ	٠,٠٢	<del></del>	٤.	¥,•¥	-+		V,	1.77		ينة نصر للإسكان والتعمير	مد	`
1	ſ	۲,٤٢		٠,١٠	1.4,0		2	1.4,	. A.11		س الجنيدة للإسكان والتعمير	•	]
7	١	=	1	,٣		1 11 1	+	14,47	0.16	1	يل للكبريت والساكن الجاهزة	111	
		1,00			15,4		- 7	-16,71	TIV		ومية للامسنت	1M C	السند
_		. **		,72 ,A7	12, N			A	1		ويسالاسنت		
_		•,•		,19.	£7,Y			17,49	21.17	,	منت بورتلاند حلوان	iai	
_		1,01		,te	£4,Y			.£4;10	72.7/	<u> </u>	منت العامرية	-	
_		•,1		,w	e£,4			·0ξ,ΥΥ	74.1		منت طرة المسرية		
	·	<u> </u>		,£A				<u> </u>	<del> </del>		يكتبرية لاسمنت بورتلاند بيارية للهندسة الزراعية	الان	زراعة
	1	•,•	. \	,••	14,0	14,4		14,81	7		1-1-11 X.A	133	
_	1			,£7			_	<u> </u>	-11		The street of the street		
-	1	Y,3	+ N	,41	10.			70 ***	<del></del>	Υ.		التوا	
-	1	٧,٧	- 1	,,,,	11,	٧ ٦٠,	•• 1	71,00	1 13.8				
-	١.	الترا									December 15	A-77 (-	7 - 73 -
	•										SALAC		

``	عمان								
	U								
النتوا	المنظة المانية الاوراق الانية	ír.					-		
وشرك		211	£.	١,	1,780	,Y£+	,Y£- \	1	.,
ألاستا		Y. 0AA		-		<del>-</del> +	, ۲۲۰	۲,	
	للمنتلة العلية للاوراق للطية	1.000	<del> ::</del>	, £,	1,700	,710	, 19.	£,	• ,• <b>从•</b>
	ظفار الدولية للتنمية والاستثمار						,٧٢٠	١	
	بذك عمان النولي	٧,٠٥٠		_	4,71.		,14. 1	۲	٠,٠٧٠
	عدان للاستثمارات والتعويل	<u> </u>	<u> </u>	۲	۲,۳۰۰	,14.	۲۸۰ ۲۸۰,	۲	٠,٠١٠
	العمانية العالمية التنمية والاستثمار			<u> </u>		<u>-  </u> :	۸۱۰	1	•
<del></del>		A. • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	17.	۲	4,4.	, 74.	,770	۲	٠,٠٤٠-
	بنك عمان والكويث والبحرين	:	•	<u>                                     </u>		• -	,77.	7	-
<u> </u>	عمان والامارات للاستثمار (ع) مرز	11	12.	1	1,14.	,140	,12.	Ti	1,181
	عمان والعارات للاستثمار(۱) ، عر	AOY	70.	۲	T,Y**	,100	,700	7	•,•••
	الخليجية اخدمات الاستثمار	1.4	4.	<u> </u>	٠,٠٨٠	٠,٩٨٠	,	1	٠,٠٣٠-
	عبر الخليج للاستثمار المساعي	<u>   -</u>	-	<u> </u>	•		·,vy•	_	
<del>-, -</del>	الشطمان للاوراق للللية		-	<u>l</u> .	·		r, ú.	1	
تلمن	العمانية للتحية للتامين		- }	1	· ·	- 1	,,,00	_	
	اختفار للتامين	-		T	-		7,98.	<del></del>	<del></del> -
	للتأمين المنية		-	7.		_	1,	┯-	<del></del>
	مسقط للتأمين	77.71	Y1.	,	1,47•	١,٨٢٠٠	1,74	┿-	٠,٠٨٠
معناعا	الكروم العمانية ، ٥٪	-				-	1,		<del>                                     </del>
	الفاز الوطنة	041	,3.4	T :	1,700	£,3	٤,•••	—	.,1
	مصقط للغازات المساعية	- 1	- 1_	7			Y,100	+	<del>  '</del>
	الوطنية لنتجان الالبان	<u> -                                    </u>	-		<u>.</u>	٠.	۲,۸۰۰	+	
· · .	مناعة قرطاسية الكومبيوتر			,	•		4,41.	<del></del>	-
	أعلاف ظار	-	_ [	-	•		Y,41-	-+-	
	للطلحن العمانية			T	-	-	1,700		-
	ريسودللاسنت	-	-				Y,1		1
	مساعة فكابلات العمانية		-				Y,£		
	اسمنت عبان	-	-	-			٧,٤٠٠	_	-
نسات	العمانية لخنمات الطيران		- 1	1			٧,٠٠٠	-+	
	مؤمسة خنمان للوانيء	•	-	$\top$			Y, YA.	+	<u> </u>
	الكهرباء الوطنية الصننية	-		1	-		Y,Y0.	1	
	للزرام للحسنة للنواجن	-	- [	١.	-		1,74.		-
٠.	الأسداد المبائية .	1,-40	, EV-		1,14	1,24.	1,500	. 🕇	٠,٠٢٠
	التحدة الطاقة	1,700	7,100		7,110	7,100	۲,۱۱۰	- [	.,.10
· 	النهضة للضبات		-	╝.	• .		1,100	ì	
	للحفظة العمانية للأوراق للللية		•		<u> </u>	•	1,41.		
وق	ميك مسقط الاهلي العماني	1	-	·	<u> </u>		٤,٣٠٠	ļ	· -
زية	حساب أوريكس للاستثمار للشترك	۸,٦٢٠	1,.4.		1,-1-	1,.1.	١,٠٤٠	$\cdot \top$	•,••
<u> : .</u>	صندوق مؤشر مسقط لحمياب الاستثمار	1,000	٠,٨٨٠	•	٠,٨٨٠	٠,٨٨٠	•,41•	-	.,.4.
-	حساب مجان للاستثمار فاشترك	1	٠,٨٢٠	.	٠٢٨,٠	۰۲۸,۰	٠,٨٦٠	-	1,12
	فعمانية لخيمات فتعويل		•		· -	• "	1,4	$\neg$	
	صندوق مسقط الدولي للصعون (ب)	· •	-	1	-		*, <b>4</b> Y*	7	
	مندوق بسقط الدولي المُعون (١)	7,	۰٫۸۸۰	•	۰,۸۸	٠,٨٠	٠,٨٩٠	1	0,010
	عك التضامن للاسكان	. 141	1,14.	•	1,14	۱,۱۸۰	1,14.		1,,,,
	مشبوق مزون الاول	, 104	٠,٥٢٠	-	<del></del>	.,04.	٠,۵٧٠		1,,,,
	لنولية للاستثمارات للالية	17, ***	1,11		<del></del>	1,53.	1,5		1,,1
1	ئولرد للاوراق للالية (٧٥٠)	7.7**	1, =0+	-	$\overline{}$	1,•4•	1,.44		1.,.1
	لباطنة التنمية والإستثمار(٥٠٪)					- 13.11	.,40.		<del>  '</del>
-	لتحدة التعويل	-			+-	-	1,110	<del></del> -	
<del> </del> -			1,07.	1	<del></del>	<del></del>			<b> ├</b> ──
<del> </del>	مانية العائية القايضة المراجع المراجع المراجع	AT.Y1Y		-	1	1,47	1,07*	<del></del>	
<del>  -</del>	ينك المنثاعي العمائي	<del></del>	1,.4.		<del></del>	1, 4	1,.1.		•••
+	لك عمان التجاري	11,	Y,11•	-		. T,111	Y,1A-	<u> </u>	<u>  · , · Y</u>
	طلحن معلالة		• •			1	1,74.	-	
	معانية الاوربية المساعات الغنائية	<u> </u>	. •		<u> </u>	-	•,,,,		1 L:
1	مبائية للالباف البصرية	<u> </u>	*	'			1,100		
1	وطنية لتكرير السكر	79.770	٠,٦٧٠	۸-	, v	1.4	· ,V	Y+-	1 .,.1
	فلفات المستاعية المرنة	1	٠,٨٦٠	۲٠	• • • • •	1,11	.,41.	••	1 7,
	ل الصغية للتسويق	11,474	٧,٠٠٠	٥.	Y,	۷,۰۵	٧,٠٠٠	٠.	1
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				1	۲,۲۰	7,744		1 .,.
	بالة لخدمات للوانيء	1.7	7,7**	•	7.7				
		70.790	1,111			<del>                                     </del>	1,.٧.	1	1.,.

. . . . .

. .

.

-- -

. . .

SOMERHIELD
SOMERHIELD
SOMERHIELD
SOMERHIELD
STACE CA
STAGECOACH HDG.
STAKIS

الثلثاء ٣ تشرين الثاني (نوامبر) ١٩٩٨ الموافق ١٤ رجب ١٤١٩هـ/ العند ١٣٠٢٧ AL HAYAT TUESDAY 3 NOVEMBER, 1998 ISSUE NO 13027

1994/1990		1./14	1-/11	1./٢.	11/4		-
ابنى مستوى	اعلى مستوى					المؤشر	البورصة
17474,47	<b>******</b>	15012.00	17777,77	17072,01	יין יין יין	نیکای داو	ليابان
TV48, 5.	1777,17	AYY1,4Y	A\$40,-T	A447,1.	37,0074	دلو جوئز*	يويورك
7712 + , 77 +	7174	0797,4.	OT 0A, 0 .	PETA, E.	0070.00	فدت (۱۰۰ سهم)	ريطانيا
YYY1,£.	7171,27	tori,rt	1014,77	\$771,17	2711,10	داکس (۳۰ سهما)	لاندا
1477,18	£47AA,£A	7547,7.	` YEAT, ET	T077,47	F074,7.	(£+) dis	برنسا
71-6,6-	2777,14	£ + 07, £A	£ • 77, • V	Eler,TT	£7 VA .	س بي اي	سويسرا
737.188	17777,77	عطلة	1171,17	1-105,45	1-17-,-4	هانغ سنغ	مونغ كونغ
4.0,.2	Y297,Y1.	114.,44	1140,70	17-£,3Y	1777,12	من تي اي	سنغافورة
1477,7-	YAA1, £-	Y710, Y.	Y11Y, Y+	Y114.7.	7777.00	المؤشر العام	ستراليا

ابنى مستوى	اعلى مستوى	,,		1711	177	المؤشر	البورصة
17474,47	*******	15012.00	יאר,אזיאו.	17071,01	17907,40	ديكاي داو	اليابان
T12.,T.	7174	۸۲۷۱,۹۷	A190,.T	ለቀ <b>ጓ</b> ፕ,ነ• ወ <u>ዩም</u> ሌ, <u>ዩ</u> •	37,074	دلو جونژه فدت (۱۰۰ سهم)	نيوپورك بريطانيا
YYY1,£•	73,1717	\$977,72	1011,77	1771,17	£Y11,10.	داکس (۲۰ سهما)	للانيا
1AVY,18 71-8,8-	2777,EA	*£47,1+	**************************************	1577,97 £1£7,77	*********	کاک (٤٠) س بی اي	فرنسا سویسرا
777.,£Y A.o,.£	17777,77	athe	4471,£7	1.102,48	1-17-,-4	هانغ سنغ	هونغ كونغ
۱۸۲۲,۲۰	YAA1, 2-	1110,77	11,0,10	17.£,7Y 77£Y,7°	7777,00	س تي اي اللؤشر العام	مىنغافورة استراليا
(*) نيوپورك تاهرا.		<u> </u>	<u> </u>	1			
م الشركة	نعوان است	السعر الس	لدنى اعلى	TATE & LYLE			288
		السابق (القرق)	سعر سعر (سنته) (سنة)	TELEWEST CO	DMOMS. 13	71 0 237 18.25 -1.75 208.5 11.25 -7.25 202	133.5 68.5 154.67
IN	TTED E			THAMES WAT	ER 11	21 13 1193 0.5 0 250	842.48 117
UIV.	ITED K	TINGD	OM	THOMSON TR THORN TI GROUP		11.5 -1.5 199 10.5 0 250.5 14 8 619.5	
ABBEY NATIONA ABGIS GROUP	92.5	12 132 0 112	61.5	TOMKINS UNIGATE	27 53	73 -3.5 378.7 IS 13.5 738	5 228 429
AGGREGATE IND AIRTOURS ALLIANCE & LEIC	360	1.5 75.7 20.5 541 6 964	282.5	UNITED ASSU UNITED BISCO	RANCE GRO 57	9 9 707 18.5 -3 647.5 16.75 1.75 289.3	437.25 490.5 194
ALLIANCE UNICH ALLIED DOMECQ	IEM 578.5	3.5 602 -9 634	5 272.5	UNITED UTIL	TTES 88		710 519
ALLIED ZURICH AMVESCAP ANGLIAN WATER	715 464 857	1 816 6 743 -13 960	263	VIRIDIAN GRO VODAFONE G	P. 83		460 327.5
ARIO WIGGINS AI		-13 960 2 254 8.5 512	93.5	WASTE MAN.I WESSEX WAT WHITBREAD	ER 63	8 0 338 3.5 0 633.5 2.5 5.5 1130	176 453.5 695
ASDA GROUP ASSD BRIT FOODS		-3.5 218. 29 664.	5 480	WILLIAMS WILLIS CORRE	38 DON 19	5 12.25 496.0 9.5 0.5 207.5	115.5
ASSD.BRIT.PORTS AVIS EUROPE BAA	5 277.5 259.5 694.5	-1 387. -1.5 292. 22 731.	5 152.5	WOLSELEY WOOLWICH WPP GROUP	40 35 30		276 5 287.5 202
BANK OF SCOTLA BARCLAYS	LND 643.5 1254	-5.5 793 -33 1949	459 9 838	YORKSHIRE W	ATER 52	2.5 10 553 74 -20 2762	438.5 1717 ·
BASS B SHS. BBA GROUP	710 91.5 365	-15 117: 0 98 -4.5 535	5 636 77 285.5		ER /	ANCE	
BERKELEY GROU BG		-3 776 65 409	462.5 257	<b> </b>	110	TITLE	}
BILLITON BLUE CIRCLE IND		15.5 400	240	ACCOR AGF-ASR-GLD		7.9 6.9 389.9	901 278.5
BOC GROUP BODYCOTE INTL. BOOTS	842 950 909	35 1060 87.5 1283 12 1070	25 6TT-5	AIR FRANCE L AIR LIQUIDE ALCATEL	IMITE© D 97. 90. 61	0 -30 (080.2	97.1 89 - 756.45 447
BOWTHORPE BPB	358 . 305	-0.5 603. 17 440	5 306.5 195	ALSTOM AXA	14° 64	7.8 9.4 205 4 16 830	109 398.5
BRIT AEROSPACE BRIT AMERICAN T	TOBACC 510	12.5 545 -29.5 539.		BANCAIRE (CI BIC	34	7 5 510	488.5 279 248.5
BRIT.SKY BCAST. BRITANNIC ASR.	1 895 495 1272	8 539 -6 1356	342	BNP BOUYGUES CANAL+	36 11 13	54 33 1234	248.5 537 958
BRITISH AIRWAY! BRITISH ENERGY	S 452 567.3	18 703 16.5 619	308.25 360	CAP GEMINI CARREFOUR	88: 37:	0 45 1010 55 67 3985	436.45 2802
BRITISH LAND BRITISH STEEL BRITISH TEI BOOM	476.5 104.5 805	-3.5 803 2 172 33 902	467 95.25 457	CASINO GUICI CASTORAMA I	DUBOIS 102	20 29 1095	310.5 599 299.9
BRITISH TELECON BUR BUNZL	AL 805 107 277.5	33 902 2.5 228.3 1.5' 343.5		CCF CGIP CHRISTIAN DA	393 291 092 595	1 15 335	299.9 186 406
BURMAH CASTRO CABLE & WIRELES	N. 920 SS 684	0 1330 14 856	770 465	CIC 'A' CNP ASSURAN	465 CES 189	5 25 670 9.9 1 189.9	440 149
CABLE & WIRELES CADBURY SCHWE CAR SHOP CENTS		10 716.5 -6 993 7.5 459	5 216.5 586 325.5	COMM UNION COMPT. MODE DANONE		37 227 3690	615 2211.81 885
CAPISHOP.CENTS. CAPITA GROUP CARLTON COMMS	604	1.5 626 4 585	311.5 353.25	DANGNE DASSAULT AV DASSAULT SY	TATION 166	58 48 1994 7 327	1200 152.5
CATTLES CENTRICA	604.5 112	-1.5 680 -4 121	374.5 83	DEXIA FRANCI ELF AQUITAIN	E 654	11 890	562 571
CGU CMG COBHAM	9 <del>89</del> .5 1455 753.5	43 1280 55 2245 9.5 1244	662.5	ERIDANIA BEO ESSILOR INTL EURO DISNEY	220	8 -42 2680	850 1518 6.9
COCA COLA BEVE		0.5 191 42 831.8	106.5 7 128.37	FINAXA FRANCE TELEC	529	12 726	336.4 206.5
COMPASS GROUP COMPUTACENTER		5 689 25 783	312.5 362.5	HAVAS HERMES INTL.	- 432	25 125 519	371.9 303
COOKSON GROUP DAILY MAIL'A' DEBENHAMS	126 2195 391.5	1 278.5 -2 3170 6 426.5	1710	L'OREAL LAFARGE LAGARDERE G	313 566 ROUPS · 229	2 657	2018 333.21 145
DIAGEO DIXONS GP.	675 637.5	30. 778. -0.5 720		LEGRAND	139	6 -20 1749	1045 1863
ELECTROCOMP: EMAP	420 1021	26 - 601 1 1298		LVMH . MICHELIN	106 240	11 408.9	725 189.1
EMI GROUP ENERGIS ENTERPRISE OIL	370 817.5 420	15.75 607.3 7.5 1122 12 683		MOULINEX NAVIGATION N PARIBAS (EX-B			75.2 760 272
EUROTUNNEL UNI FIRST GROUP		0 81.5 -6.5 503.5	45.5 5 202	PECHINEY 'A' PERNOD-RICAL	198	1.9 8 304.5 1.5 -2.5 457.5	157.2 262.5
FLEXTECH GALLAHER GROUT		-2 587.5 8 460	284.5 .	PEUGEOT SA PINAULT PRINT		12 1072	602 542 480
GENERAL CABLE GENERAL ELEC. GKN	225 477 720	0 321 -0.5 554.5 -6 925	78 4 359.75 535	PROMODES RENAULT	530 349 246	5 -4 3910	1840 146.8
GLAXO WELLCOM GRANADA GROUP	Œ 1860	4 1983 2.5 1208	1210 683.5	REXEL RHODIA	\$25 92	15 705.5 -0.5 183	377.5 65
GREENALLS GP. GT.PORTLAND EST		0 538 0 295	. 284.5 193.5	RHONE POULES SAINT GOBAIN	832	10 1186	198.1 654 530
GT.UNVL.STORES GUARDIAN RYLEI HALIFAX	693 X. 305 800	-51 911 15.5 474.3 8 977	580 4 230 663	SANOFI SCHNEIDER SCOR	860 347 344	5 17.7 523	265.9 245.9
HAMMERSON HANSON	362.5 . 440	-i 537.3 19.5 440	357.5 250	SEITA SITA	325 142	5 -11 1580	180.1 989.04
HAYS HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (I	900 1437 ISE) 1395	19.5 1132 37 2025 35 1913	703 982 967	SOCIETE GENE SOCIAC LIMITI	IANCE 106	8 -li 1297	536 693.5 71
HYDER IMI	826 295	4.5 1048. 0 532		SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAI	24.1	5 0.65 27.95	13.85 585
IMP.CHM.INDS. IMPERIAL TOBACO		25.5 1244 5 637	446 366.5	SYNTHELABO TFI (TV-FSE I)	107	7 1026	671 511
JARVIS JOHNSON MATTHE KINGFISHER	642.5 EY 353 537	15.5 787.5 16.5 640.5 12.5 582.5	265	THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.)	192 670 249	29 800	145.1 556 151
KWIK-FIT HDG. LADBROKE GROUS	· 498.5 P 226.25	3.5 581 7.5 360	319 195.5	USINOR VALEO	66.5 505	3 108.1 24 672	55.6 358.1
LAND SECURITIES LAPORTE LASMO	\$43 565 !86,5	0.5 1155 1 879 16.5 297.5	815 398 151	WORMS ET CIE			702 222.9
LDN.&MANC.GP. LEGAL & GENERAL	601.5 L 716	0 619 8 774	440.5 480	,	GERI	MANY	
LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP.	485 767 1977:5	7.5 618.5 29.5 1075 -40 2312.	1575.5	ADIDAS-SALON		<del></del>	160
LUCASVARITY M&G GROUP(HDG.	208.5	4.5 284.2 72.5 1930		ALLIANZ ALLIANZ LEBE	\$72	4 679	370.81
MAN(E D & F)GP. MARKS & SPENCE		0.5 371.5 6.5 653	207 425		UNCH BET R 265	6 278	91 158.5
MEPC MIRROR GP. MISYS	425 145.5 430.5	-9 604.2 0 248.5 11.5 739.2	137 300.5	AXA COLONIA BANKGESELLS BASP	CHAFT BER 30.2	5 1.55 48.98 6 -0.6 93.4	141.8 25.8 56.1
MORRISON(WM)SP NAT.WSTM.BANK	MKTS. 274.5 992	6 301.5 -17 1222 -7.5 1121,	200 702	BAYER BAYER HYPO-U BEIERSDORF	. 69.2	l.9 96 -4.5 184	57.9 98.8 71.4
NATIONAL EXPRES NATIONAL GRID NATIONAL POWER	420 530	11 462.5 11 694	268 487.5	BERLINER KRA BHF-BANK	FTALLICHT 96.3 65.2	2 99 1 1.45 86.7	39.1 45.4
NEXT NORTHERN POODS	515	10 835 0.5 236 -11 668.5	352 159.5 473	BHW HOLDING BMW COMMERZBAN	26.8 120 \$C 49.6	0 33 1980	23.9 910 40.1
NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCOMED AMERS	418.5 HAM 443.5	-7.5 523 24 489.3	345 6 332	CONTIGAS CONTINENTAL	108. 42.8	5 0 109 -1.2 62.45	\$6 32
OCEAN GROUP ORANGE PEARSON	646.5 588 1070	-2 815.5 32.5 799 28 1200	472.5 228 759	DAIMLER-BENG DEGUSSA DEPFA-BANK	2 134 80.5 136	1 120.2	105.8 64 92.6
PENASUN PENASORNTILDED. PENNON GROUP	658 1067.5	35 1007 9.5 1128	489 856	DEUTSCHE BAY DEUTSCHE HYP	NK 103 PBK.FP.HA 53.7	1 0.1 162.2 0.7 63	81.4 37.8
PILKINGTON POWERGEN	65.5 863 948	-0.5 150.5 18 893 51 1060	53.\$ 669 700	DEUTSCHE TEL DRESDNER BAY ENERGIE BADE	KK √ 65.9		31 56_ 51
PROVIDENȚ FINL PRUDENTIAL CORE RACAL ELECTRON	P. 793	16 957 125 427	617 201.5 ·	ERGO VERSICH PORD-WERKE	ERUNG 274 850	-0.5 380 . 0 920	162.5 780
RAILTRACK GP. `` RANK GROUP	1599 262	-6 1713. 13:25 410 17.5 1300	840 205.5 811.5	FRESEN MEDIC FRESEN MEDIC FRESEN MEDIC		5 330 3.5 142.8 7 390.7	295 50 186
RECKITT & COLMA REED INTL. RENTOKIL INTTAL	493	17.5 1300 -12.5 716 16 454.7	433.5	GENE HEIDELR DRUC	122	-2.5 124.5	87.5 95.8
REUTERS GP. REXAM	610 217 <i>5</i>	-5 765.5 6 306.}	418.5 3 169,28	HEIDELB ZEME	139.		106 85
RIO TINTO (RBG) KMC GROUP	741 863 225	16 893 13 1400 45 3045	566.5 616 186	HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF	144. 45,1 62		90.2 42 40
ROLLS-ROYCE ROYAL & SUN ALL RYLBK-OF SCTL	.IN. 564.5 801	17.5 908 9 1127	451 561	HOPCHST ISAR-AMPERWI	71.3 ERUKE 785	2.1 96.25 0 821	57.8 565.5
SAFEWAY SAGE GROUP(THE)	300 1292.5 537.5	0 401 10 1782 9.5 580	263 5 716 447	KARSTADT KOELNRUCK G LAHMEYER	813 ESELL 2160 86.5	0 60 2590	547 1560 65.5
SAINSBURY (I) SCHRODERS	537.3 1152	9.5 580 17 1998. 1 945		LEIPHEIT LINDS	86.5 55 915	-1 66.5 -15 1374	50.6 804
SCOT & NEWCASTI SCOT HYDRO-ELEC SCOTTISH POWER	618.5 590.5	5 679 2.5 620	412.5 433	LUFTHANSA MAN	37 540	1 \$5.3 0 773	27.95 452
SECURICOR SEDOWICK GROUP	465 224.5	23 565 0 224.5	269.5 1 <b>20.5</b> 328.75	MANNESMANN METALLGESEL METRO			74.6 21.5 63.65
SEMA GROUP SETON SCHOLL HL	500	16 825 21 835 -2 1142	328.75 455 854	MOBILCOM NM MUNCH RUCK	500	2 1.2 121.5 19 668 37 965.41	57. <u>85</u> 493.56
SEVERN TRENT SHELL TRANSPORT	1037	0 463.7. 8 383.7	5 316,25 5 180	NECKARWERKI NESTLE DEUTS	ESTUTTGAR 550 CHLAND 470	0 620 4 510	450 445
SIEBE SLONGH ESTATES SMITH & NEPHEW	285 176	-I 414 10 187	277.5 132.5	PREUSSAG RWE RWE PREF.	618 91.5 61	7 769 i 1.7 110.5 0.5 85.8	449.5 74 52.5
SMITH(WH)GROUP SMITHKLINE BHM.	552.5 780 806	3.5 589.2 33 845 6 997	6 379.06 517 624	RWE-DEA SAP	61 500 720	0 515 25 1219	424 483
SMITHS INDS. SOMERFIELD SOUTHERN ELEC.	806 390 617	4.5 481 3 674	187 430	SAPPREF. SCHERING	846 193.	39 1315 75 -1.45 226.9	507.5 157
ST. JAMES'S PLACE STAGECOACH HDG	CA 242.5	0.5 372.5 10.5 292.5	141.5 147.5 79.5	STEMENS SPRENGER (AXI SUEDZUCKER	103. 31.3 R 1180 82.5		79.5 910 810
STAKIS STD.CHARTERED	101 651 175	3 143 8,5 1039 0 293.5	79.5 375 169.5	THUEGA THYSSEN	600 308	20 <del>69</del> 5 5 10.5 491	468 248
STOREHOUSE SUN LIFE & PROVIP TARMAC		-3 641.5 2 130		THYSSEN INDU		25 488	257 80.9
						من اعداد وتصميد	aniaH∏

'''',	1 '	ر سم	ايت	<u>، سسر، ب</u>	Į
					-
<b>7</b>		<b></b> .			
TATE & LYLE	420	70	580	288	
TAYLOR WOODROW	171	0 .	237	133.5	
TELEWEST COMMS.	138.25	-1.75	208.5	68.5	
TESCO	161.25	-7.25	202	154.67	
THAMES WATER	1121	13	. 1193	842.48	
THISTLEHOTELS	120.5	0 .	250	117	1
THOMSON TRAVEL GRP	141.5	-1.5	199	106.5	
THORN	250.5	O.	250.5	142 - 315	
TI GROUP	364	8	619.5	228	
TOMKINS	273 535	-3.5 13.5	378.75	429	
UNIGATE	609	9 .	738 707	429 437.25	
UNILEVER (UK)		-3		490.5	
UNITED ASSURANCE GRO UNITED BISCUITS	578.5	-3 1.75	647.5 289.3	194	
	236.75			710	
UNITED UTILITIES	887 662.5	13 1.5	957 940	110 519	
UTD NEWS & MEDIA	632.5		644	460	1
VIRIDIAN GROUP	839	5 39	927	400 327,5	
VODAFONE GP.	338			176	
WASTE MANINTL WESSEX WATER	138 633.5	0	338 633.5	453.5	
	8125	55	1130	433.3 695	i
WHITBREAD WILLIAMS		33 1225	496.03	313	
WILLIAMS . WILLIS CORROON	385	0.5	207.5	115.5	
WOLSPLEY	199.5 400.5	7	207.5 556	276	
WOOLWICH	353	, -1.75	395.25	287.5	
WPPGROUP	303	-1. <i>1</i> 3	393-25 467	202	
1 WIT UROUP				438.5	
VODVEUDENVATED	erra c				
YORKSHIRE WATER	522.5	10	553 2762		į
YORKSHIRE WATER ZENECA	52 <u>7.5</u> 2274	10 -20	2762 2762	1717	
ZENECA	2274	-20	2762		
ZENECA		-20	2762		
ZENECA	RAN	-20	2762	1717	
ZENECA FI	2274 RAN 1295	-20 ICE	2762	901	
ACCOR AGF-ASR-GLDE FRN.	2274 RAN 1205 317.9	ICE	2762 1772 • 389.9	901 278.5	
ACCOR AGF-ASR.GL.DE FRN. AIR FRANCE LIMITED D	2274 RAN 1205 317.9 97.1	38 6.9	2762 1772 389.9 197	901 278.5 97.1	
ACCOR AGE-ASR.GL.DE FRN. AR FRANCE LIMITED D AR LIQUIDE	1205 317.9 97.1 900	38 6.9 30	1772 · 389.9 · 197 · 1080.29	901 278.5 97.1 756.45	
ACCOR AGE-ASR-GLDE FRN. AR FRANCE LIMITED D AIR LIQUIDE ALCATEL	1205 317.9 97.1 900 611	38 6.9 30	1772 · 389.9 197 1080.89 1411	901 278.5 97.1 756.45	
ACCOR AGF-ASR-GL DE FRN. AIR FRANCE LIMITED D AIR LIQUIDS ALCATEL ALSTOM	1205 317.9 97.1 900 611 147.8	38 6.9 30 30	1772 · 389.9 197 1080.89 1411 205	901 278.5 97.1 756.45 447 109	
ACCOR AGE-ASRIGL DE FRN. AIR FRANCE LIMITED D AIR LIQUIDE ALCATEL ALSTOM AXA	1205 317.9 97.1 900 611 147.8 644	38 6.9 0 30 -30 -4 9.4	1772 · 389.9 197 1080.89 1411 205	901 278.5 97.1 756.45 447 109 398.5	
ACCOR AGF-ASR-GL DE FRN. AIR FRANCE LIMITED D AIR LIQUIDE ALCATEL ALSTOM AXA BANCAIRE (CIE.)	1205 317.9 97.1 900 611 147.8 644 785	-20 ICE 38 6.9 0 -30 -4 94 16 85	1772 - 389.9 197 1080.89 1411 205 830	901 278.5 97.1 756.45 447 109 398.5 488.5	
ACCOR AGF-ASR-GL_DE FRN. AIR FRANCE LIMITED D AIR LIQUIDS ALCATEL ALSTOM AXA BANCAIRE (CIE.) BIC	1205 317.9 97.1 900 611 147.8 644 785 347	-20 ICE 38 6.9 0 -30 4 9.4 16 85 5	1772 - 389.9 197 1080.89 1411 205 830 1200 510	901 278.5 97.1 756.45 447 109 398.5 488.5 279	
ACCOR AGE-ASR.GL.DE FRN. AIR FRANCE LIMITED D AIR LIQUIDE ALCATEL ALSTOM AXA BANCAIRE (CIE.) BIC BNP	1205 317.9 97.1 900 611 147.8 644 785 347 366.9	-20 ICE 38 69 0 30 -4 94 16 85 5	1772 - 389.9 197 1080.89 1411 205 830 1200 510 573	901 278.5 97.1 756.45 447 109 398.5 488.5 279 248.5	
ACCOR AGF-ASR.GL.DE FRN. AIR FRANCE LIMITED D AIR LIQUIDE ALCATEL ALSTOM AXA BANCAIRE (CIE.) BIC BNP BOUYGUES	1205 317.9 97.1 900 611 147.8 644 785 347 366.9 1154	-20 ICE 38 69 0 -30 -4 94 16 85 5 15	2762 1772 389.9 197 1080.89 1411 205 830 1200 510 573 1234	901 278.5 97.1 756.45 447 109 398.5 488.5 279 248.5 537	
ACCOR AGF-ASR-GL_DE FRN. AIR FRANCE LIMITED D AIR LIQUIDS ALCATEL ALSTOM AXA BANCAIRE (CIE.) BIC BNP BOUYGUES CANAL+	1205 317.9 99.1 900 611 147.8 644 785 347 366.9 1154 1345	-20 38 6.9 0 -30 -8 9.4 16 85 5 15 33 -3	2762 1772 - 389.9 197 1080.89 1411 205 830 510 573 1234 1393	901 278.5 97.1 756.45 447 109 398.5 488.5 279 248.5 537 958	
ACCOR ACF-ASR.GL.DE FRN. AIR FRANCE LIMITED D AIR LIQUIDE ALCATEL ALSTOM AXA BANCAIRE (CIE.) BIC BNP BOUYGUES. CANAL+ CAP GEMINI	1205 317.9 97.1 900 6611 147.8 644 785 347 366.9 1154 1345 1386	-20 38 6.9 0 -30 -8 94 16 85 5 15 33 -3 -4	2762 1772 389.9 197 1080.89 1411 205 830 1200 573 1234 1393 1010	901 278.5 97.1 756.45 447 109 248.5 537 958 436.45	
ACCOR AGE-ASR.GL.DE FRN. AIR FRANCE LIMITED D AIR LIQUIDE ALCATEL ALSTOM AXA BANCAIRE (CIE.) BIC BNP BOUYGUES CANAL + CAP GEMINI CARREFOUR	1205 317.9 97.1 900 611 147.8 347 785 347 1154 1345 880 820 3755	-20 38 6.9 0 -30 9.4 16 85 5 13 33 -3 -3 -3 -5 -6 -7	2762 1772 389.9 197 1980.89 1411 205 510 510 513 1234 1393 1010 3965	901 278.5 97.1 756.45 447 109 398.5 488.5 279 248.5 537 958 436.45 22902	
ACCOR AGF-ASR.GL.DE FRN. AIR FRANCE LIMITED D AIR LIQUIDS ALCATEL ALSTOM AXA BANCAIRE (CIE.) BIC BNP BOUYGUES. CANAL + CAP GEMINI CARREFOUR CASINO GUICHARD-P	1205 317.9 97.1 900 611 147.8 647 347 3669 31154 1345 880 37755 549	-20 38 6.9 0 -30 -4 94 16 85 5 13 33 45 67 4	2762 1772 189.9 197 1080.89 1411 205 830 1200 1200 510 573 1234 1393 1010 3985 588	901 278.5 97.1 756.45 447 109 398.5 488.5 279 248.5 537 298.3 436.45 2802 310.5	
ACCOR AGF-ASR-GL DE FRN. AIR FRANCE LIMITED D AIR LIQUIDE ALCATEL ALSTOM AXA BANCAIRE (CIE.) BIC BNP BOUYGUES. CANAL+ CAP GEMINI CARREFOUR CASINO GURCHARD-P CASTORAMA DUBOIS	2274 2274 1205 317.9 97.1 900 611 147.8 644 785 347 366.9 1154 1345 880 3755 549 1020	-20 38 6.9 0 -30 -8 9.4 16 85 5 15 33 45 67 4	2762 1772 389.9 197 1080.89 1411 205 830 1200 1200 510 573 1234 1393 1010 3985 588 1095	901 278.5 97.1 175.45 447 109 398.5 488.5 279 5337 958 436.45 280.2 310.5 599	
ACCOR AGF-ASR.GL.DE FRN. AIR FRANCE LIMITED D AIR LIQUIDS ALCATEL ALSTOM AXA BANCAIRE (CIE.) BIC BNP BOUYGUES. CANAL + CAP GEMINI CARREFOUR CASINO GUICHARD-P	1205 317.9 97.1 900 611 147.8 647 347 3669 31154 1345 880 37755 549	-20 38 6.9 0 -30 -4 94 16 85 5 13 33 45 67 4	2762 1772 189.9 197 1080.89 1411 205 830 1200 1200 510 573 1234 1393 1010 3985 588	901 278.5 97.1 756.45 447 109 398.5 488.5 279 248.5 537 298.3 436.45 2802 310.5	
ACCOR AGF-ASR-GL DE FRN. AIR FRANCE LIMITED D AIR LIQUIDE ALCATEL ALSTOM AXA BANCAIRE (CIE.) BIC BNP BOUYGUES. CANAL+ CAP GEMINI CARREFOUR CASINO GURCHARD-P CASTORAMA DUBOIS	2274 2274 1205 317.9 97.1 900 611 147.8 644 785 347 366.9 1154 1345 880 3755 549 1020	-20 38 6.9 0 -30 -8 9.4 16 85 5 15 33 45 67 4	2762 1772 389.9 197 1080.89 1411 205 830 1200 1200 510 573 1234 1393 1010 3985 588 1095	901 278.5 97.1 175.45 447 109 398.5 488.5 279 5337 958 436.45 280.2 310.5 599	
ACCOR AGF-ASR.GL.DE FRN. AIR FRANCE LIMITED D AIR LIQUIDE ALCATEL ALSTOM AXA BANCAIRE (CIE.) BIC BNP BOUYGUES CANAL+ CAP GEMINI CARREFOUR CASINO GUICHARD-P CASTORAMA DUBOIS CCF	2274 2AN 1205 317.9 90.1 900 6611 147.8 644 785 347 3669 1154 1345 880 1020 393	-20 38 69 -30 -8 94 16 85 5 13 33 -4 67 -4 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28	2762 1772 389.9 197 1080.89 1411 205 830 510 513 1234 1393 1010 1234 1393 1010 555 588 1095 575	901 278.5 97.1 756.45 447 109 398.5 488.5 279 248.5 537 958 436.45 2802 310.5 999.9	
ACCOR AGF-ASR-GL DE FRN. AIR FRANCE LIMITED D AIR LIQUIDE ALCATEL ALSTOM AXA BANCAIRE (CIE.) BIC BNP BOUYGUES. CANAL+ CAP GEMINI CARREFOUR CASINO GUICHARD-P CASTORAMA DUBOIS COF COP CHRISTIAN DIOR	2274 2AN 1205 317.9 97.1 900 6611 147.8 664 1785 347 785 346.9 1154 1345 880 3755 549 1020 393 291 1020 393 291	-20 38 69 0 -30 -8 94 16 85 15 33 -45 67 -4 29 28 15 8	2762 1772 389.9 197 1080,89 1411 205 830 510 510 573 1234 1393 1095 585 588 1095 575 388 588 588	901 278.5 97.1 156.45 447 109 398.5 488.5 279 5337 958 436.45 280.2 310.5 999.9 186 406	
ACCOR AGE-ASR.GL.DE FRN. AIR FRANCE LIMITED D AIR LIQUIDE ALCATEL ALSTOM AXA BANCAIRE (CIE.) BIC BNP BOUYGUES CANAL + CAP GEMINI CARREFOUR CASINO GUECHARD-P CASTORAMA DUBOIS CCF CGP CHRISTIAN DIOR CIC.'A'	2274 2AN 1205 317.9 90.1 900 6611 147.8 664 785 347 3669 1154 1345 880 1020 393 291 395 549 646 465	-20 38 6.9 0 -30 16 85 5 15 33 -3 45 67 -4 29 2.8 15 8 25	2762 1772 389.9 197 1080.89 1411 205 830 510 510 513 1234 1393 1010 1234 1393 1010 573 3985 588 1095 575 335 858 670	901 278.5 97.1 756.45 447 109 398.5 488.5 279 248.5 537 958 436.45 2802 310.5 999.9 186 440	
ACCOR AGF-ASR.GL.DE FRN. AIR FRANCE LIMITED D AIR LIQUIDS ALCATEL ALSTOM AXA BANCAIRE (CIE.) BIC BNP BOUYGUES. CANAL + CAP GEMINI CARREFOUR CASTORAMA DUBOIS CCF CGIP CHRISTIAN DIOR CIC 'A' CNP ASSURANCES	2274 2AN 1295 317.9 99.1 900 611 147.8 644 785 347 366.9 1154 1345 880 1154 1345 880 1020 393 405 405 189.9	-20 38 6.9 0 -30 -8 9.4 16 85 5 13 33 45 67 74 29 21 8 21 11 8 21 11 11 11 11 11 11 11 11 11	2762 1772 197 1980,89 1411 205 830 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200	901 278.5 97.1 756.45 447 109 398.5 279 248.5 537 248.5 537 248.5 531 248.5 240.2 310.5 599.9 186 440 440	
ACCOR AGF-ASR-GL DE FRN. AIR FRANCE LIMITED D AIR LIQUIDE ALCATEL ALSTOM AXA BANCAIRE (CIE.) BIC BRP BOUYGUES. CANAL+ CAP GEMINI CARREFOUR CASINO GUECHARD-P CASTORAMA DUBOIS COF CGP CHRISTIAN DIOR CIC'A' CNP ASSURANCES COMM UNION FRANCE LI	2274 2AN 1205 317.9 90.1 900 6611 147.3 6644 7785 347 785 346.9 1154 1345 880 3755 549 1020 393 291 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020 1020	-20 38 6.9 0 -30 -8 9.4 16 85 5 13 33 -45 67 -4 29 2.8 15 8 25 1	2762 1772 389.9 197 1080,39 1411 205 830 510 510 510 3985 588 1095 575 335 670 189.9 920	901 278.5 97.1 1756.45 447 109 398.5 488.5 279 248.5 279 248.5 280.2 310.5 299.9 186 446 440 149 615	
ACCOR AGF-ASR.GL.DE FRN. AIR FRANCE LIMITED D AIR LIQUIDS ALCATEL ALSTOM AXA BANCAIRE (CIE.) BIC BNP BOUYGUES. CANAL + CAP GEMINI CARREFOUR CASTORAMA DUBOIS CCF CGIP CHRISTIAN DIOR CIC 'A' CNP ASSURANCES	2274 2AN 1295 317.9 99.1 900 611 147.8 644 785 347 366.9 1154 1345 880 1154 1345 880 1020 393 405 405 189.9	-20 38 6.9 0 -30 -8 9.4 16 85 5 13 33 45 67 74 29 21 8 21 11 8 21 11 11 11 11 11 11 11 11 11	2762 1772 197 1980,89 1411 205 830 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200	901 278.5 97.1 756.45 447 109 398.5 279 248.5 537 248.5 537 248.5 531 248.5 240.2 310.5 599.9 186 440 440	

ACCOR	1205	38	1772 +	901
AGF-ASR.GL.DE FRN.	. 317.9	6.9	389.9	278.5
AIR FRANCE LIMITED D	97.1	Ð	197	97.1
AIR LIQUIDE	900	-30	1080.89	756.45
ALCATEL	611	-8	1411	447
ALSTOM	147.8	9.4	205	109
AXA	644	16	830	398.5
BANCAIRE (CIE.)	785	85	1200	488.5
BIC	347	5	510	279
BNP	366.9	15	573	248.5
BOUYGUES.	1154	33	1234	537
CANAL+	1345	-3	1393	958 .
CAP GEMINI	886	45	1010	436.45
CARREFOUR	3755	67	3965	2802
CASINO GUICHARD-P	549	-4	588	310,5
CASTORAMA DUBOIS	1020	29	1095	599
CCF	393	2.8	575	299.9
CCEP	291	15	335	186
- CHRISTIAN DIOR	<b>59</b> 5	. 8	858	406
C3C,Y,	465	25	670	. 440
CNP ASSURANCES	189.9	1	189.9	149
COMM UNION FRANCE LI	890	0	920	615
COMPT. MODERNES	3637	227	3690	2211.81
DANONE	1476	7	1838	885
DASSAULT AVIATION	1668	48	1994	1200
DASSAULT SYSTEMES	219	7	327	152.5
DEXIA FRANCE	803	-16	· 914	562
ELF AQUITAINE	654	11	890	571
ERIDANIA BEGHIN SAY	1028	28	1375	850
ESSILOR INTL.	2208	-42	2680	1518
EURO DISNEY SCA	8.7	0.15	12.85	6.9
FINAXA	529	12	720	336.4
FRANCE TELECOM	386	-1.5	490	206.5
	502	0,	590	371.9
HAVAS				
HERMES INTL.	432.5	12.5	519	303
LOREAL	3139	-36	3658	2018
LAFARGE	566 .	-2	657	333.21
LAGARDERE GROUPS	· 228	4.4	291.9	145
LEGRAND	1396	20	1749	1045
LOUIS VUITTON LIMITE	2528	0	2600	1863
LVMH	1067	37	1355	725
MICHELIN	240	. II	408.9	189.1
MOULINEX		-4.2	194	75.2
	90	0	1280	760
NAVIGATION MIXTE DEA	1202			
PARIBAS (EX-BQ-PARIB	431	22.6	683	272
PECHINEY 'A'	198.9	8	304.5	157.2
PERNOD-RICARD	367.5	-2.5	457.5	262.5
PEUGEOT SA	953	26	1410	602
PINAULT PRINTEMPS	942	12	1072	542
POLIET	530	0	550	480
PROMODES	3495	-4	3910	1840
RENAULT	246	8.5	393	146.8
	525	15	705.5	377.5
REXEL	3425 902	13 -0.5	183	3773 65
RHODIA				
RHONE POULENC A	259	5	346.9	198.1
\$AINT GOBAIN	832	ю	1186	654
SANOFI	860	-10	870	530
SCHNEIDER	347.5	17.7	523	265.9
SCOR .	344	25.4	435	245.9
SEITA	325.1	4.9	334	180.1
SITA	1425	-11	1580	989,04
SOCIETE GENERALE	735	0	1497	536
SODEXHO ALLIANCE	1068	-l#	1297	693.5
		. 11	139	71
SOLLAC LIMITED DATA	90.05	•		
SUEZ (CIE.)	24.15	0.65	27.95	13.85
SUEZ LYONNAISE DES E	1023	28	1133	585
SYNTHELABO	1070	10	1100	671
TF! (TV.FSE.1)	- 925	7	1026	511
THOMSON-CSF	192.7	-0.3	257.8	145.1
TOTAL	670	29	800	556
UAP (CIE.)	249.6	6,6	323	151
USINOR	66.5	3	108_1	55.6
		Ā.	(70	200

VALEO	\$05	24	672	358.I
VIVENDI (EX-GENERALE	1271	2	1425	702
WORMS ET CIE R	222.9	-17.I	519	222.9
OE.	D) [	ABT	. 7	
L GE	RM	AIN	Y	
<u> </u>				
ADIDAS-SALOMON	184	-10	328.5	160
ALLIANZ ALLIANZ LEBENS.	572 1170	4 -10	679 1774,29	370.81 950
ALTANA	115.5	3.5	155.9	91
AMB AACHAMUNCH BET.R	265	6	278 280	158.5
AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER	! <b>88</b> 30.25	-3 1.55 .	230) 418,98	141.8 25.8
BASF	69.6	-0.6	93,4	56.1
BAYER BAYER.HYPO-UND-VBK.	69.2 127	1.9 -4.5	96 184	57.9
BEIERSDORF	100	1	184 126	98.8 71.4
BERLINER KRAFTALICHT	96.5	-2	99	39.1
BHIF-BANK BHW HOLDING	65.2 26.8	1.45	86.7 33.5	45.4 23.9
BMW	1200	33	1980	910
COMMERZBANK	49.6	0.2	75.5	40.1
CONTIGAS CONTINENTAL	108.5 42.8	0 -1.2	109 62.45	\$6 32
DAIMLER-BENZ	134	5.5	201.84	105.8
DEGUSSA	80.5	1	120.2	64
DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK	136.3 103.1	5.3	157 162.2	92.6 81.4
DEUTSCHE HYPBK FF HA	53.7	0.7	63	37.8
DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK	46.) 65.9	0.98 1.4	55,4 113.6	31 56.
ENERGIE BADEN WUERT.	60	-0.5	79.2	36. 51
ERGO VERSICHERUNG	274	-0.5	380	162.5
FORD-WERKE FPB HOLDING	850 :	0.	920 330	780 '295
FRESEN MEDICAL CARE	330 . 80	5 3.5	142.8	50 50
FRLKRUPP-HOESCH KRU	237	7	390.7	186
GEHE HEIDELR.DRUCKMASCHIN	122 .129.5	2.5	124.5 168	87.5 ° 95.8
HEIDELB ZEMENT	115	-3	179	106
HENKEL.	139.1	8.1	159.5	85
HENKEL PREF. HEW	144.5 45.1	3 0	182.9 32.5	90.2 42
HOCHTIEF	62	1.5	90.5	40
HOPCHST	71.3	2.1	96.25	57.8
ISAR-AMPERWERKE KARSTADT	785 813	302	821 986	565.5 547
KOELN RUCK GESELL	2160	60	2590	1560
LAHMEYER	86.5	0	100	65.5
LEPHET	55	•1	66.5	50.6 804
LINDS LUFTHANSA	915 37	15 1	1374 \$5.3	27.95
MAN	540	0	773	452
MANNESMANN	170	7	206	74.6
METALLGESELLSCHAFT METRO	27.3 103.2	1.29 1.2	42.8 121.5	21.5 63.65
MOBILCOM NM	500	19	668	57.85
MUNCHRUCKREGO.	795	37	965.41	493.56
	550	Q	620	450 445
NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG	470 618	7	510 769	449.5
RWE	91.5	1.7	110.5	74
RWE PREF.	61	0.5	85.8	525
RWB-DEA SAP	500 . 720	0 · 25	515 1219	424 483
SAPPREF.	846	39	1315	507.5
SCHERING	193.75	-1.45	226.9	157
STEMENS SPRINGER (AXILL) R	103.2 1180	3.6 60	138.6 1620	79.5 910
SUEDZUCKER	825	-5	1159	810
THUEGA	600	20	695	468
THYSSEN	308.5 375	10.5 25	491 488	248 257
THYSSEN INDUSTRIE VEBA	92.8	0.3 20	131.4	<b>50.</b> 9

VEW B VIAG VIAGORIA VERS. VOLKSWAGEN VOLKSWAGEN PREF. WCM BETBILDUNG WUERTIT VERS.BET.	508 1120 2050 127.5 81.2 79.4 2650	-19 -3 0 3 3.4 1.9	635 1374,5 2495 196,8 139 80 2920	420 824 1600 88,34 61,2 27,45 1785
SWIT	ZEI	RLA	ND	
AARB-TESSIN R (ATEL)	875	9	998	765
ABB AG B'	1674	52	2575	1230
ABBAGR ADSCCOB	340 551	10 11	523 792	250 349
ALUSUISSE R	1548	ő	2011	1104
ARES-SERONO B	2085	49	2675	1735
BALOISE R BARRY CALLEBAUT	1105 - 305	-13 2	15\$0 347	725 270
BCA .B.	425	2	740	380
BK VISION B' (NAV)	224	1	451	144
BK VISION B'LIMITE	228	2	453	148
CIBA SPECIALTY CHEMS CLARIANT	139 718	18	214 1040	102.75 516
CREDIT SUISSE R	206	-225	382	149_5
HLEKTROWATT B'	510	0	615	501
EMS-CHEMIE B' GOTTHARD BANK B'	8500 1145	10 10	9100 1400	6600 750
HELVETIA PATRIA R	1250	25	2120	960
HOLDERBANK B	1540	31	2149	1093
HOLDERBANK R JULIUS BAER 15'	340 4150	37 0	436 5475	22.1 2070
KUONI REISEN R	5030	190	8770	3700 .
LLBTS	905	28	980	534
NESTLE R NOVARTIS 'B'	2945	65	3498	. 1954 1945
NOVARTIS R	2498 2496	60 56	2751 2749	1945
OERLIKON-BUEHRLE R	185	-13.5	310	153.5
PARGESA 'B'	1890	-10	2725	1712
PHARMA VISION B' (L PHARMA VISION B' (N	945 939	6 0	1074 1092	810 816
PIRELLI EVIL. 'R'	320	-j	385.5	227
RICHEMONT B'A'	1799	-I	2245	1420
RIETER HOLDING R	820	12	1175	562
ROCHE HOLDING 'B' ROCHE HOLDING GSH.	24690 15920	140 120	27000 17665	20400 12275
SAIRGROUPR	347	5	517	251
SAURER AGARBON R	825	25	1710	605
SCHINDLER R STILLHALTER VIS.	2140	45	2695 486	1510
SULZER MEDICA	351 260	5 -7	430	275 214
SULZER R	783	3	1286	565
SURVEILLANCE B'	968	14	2920	865
SWISS LIFE B SWISS RE R	822 3032	7 16	1395 4120	559 2062
THE SWATCH GROUP 'B'	736	-11	1300	647
THE SWATCH GROUP R	184	-1.25	272	169.5
UBS R	376	4.5	653	270
VALORA R VONTOBEL B	360 2100	-4.5 60	479 2790	260 1030
ZURICH ALLIED R	833	10	1187	555
J	AP/	λN		
ACOM	6680	170	8000	5410



AIFUL AISIN SEIKI

AIWA
AJINOMOTO
ALL NIPPON AJRWAYS
ALPS ELECTRIC

ASAHI BANK ASAHI BREWERIES ASAHI CHEMICAL IND.

ASAHI GLASS
BANK OF FUKUOKA
BANK OF TOKYO-MITSUB
BANK OF YOKOHAMA

BANYU PHARMS. BENESSE BRIDGESTONE CANON

Geneva Tel: + 4122 320 2777 - Fax: + 4122 328 1024 A joint venture company between Pictet & Cie and The International Investor

	-			
CANON SALES	1580	29	2230	1320
CASIO COMPUTER	753	11	1330	740
CENTRAL JAPAN RAILWA	600000	2000	600000	386000
CHIBA BANK	428	1 .	59B	392
CHUBU ELEC.POWER	2310	20	2310	1960
CHUGOKU BANK	1748	-1	1883	1530
CHUGOKU ELEC.POWER	2200	10	2255	1810
CITIZEN WATCH	650	6	1191	640
CREDIT SAISON	2815	70	3550	2340
DAI NIPPON PRINTING	1853	58	2550	1629
DAI-ICHI KANGYO BK.	774	59	1100	505
DAIE	309	9	783	299
DAIICHI PHARM	1975	30	1995	1230
DAIWA BANK	232	18	448	130
DAIWA HOUSE INDUSTRY	1347	32	1455	624
	354	34 24	728	286
DAIWA SECURITIES				287000
DDI	344000 2250	4000	520000	
DENSO		55	2770 739000	1841 539000
EAST JAPAN RAILWAY	719000	28000		824
EBARA	915	35	1550 2210	1580
EISAI	1836	8		4080
FAMILYMART	5790	-120	5910	
FANUC	3500	0	5150	3370
FUJI BANK	499	53	1110	259
FUJI HEAVY INDS.	565	-15	865	313
FUIT PHOTO PILM	4446	170	5500	3690
FUII TELEVISION NETW	454000	5000	658000	425000
FUJISAWA PHARM.	1407	32	1425	1020
FWITSU	1267	27	1602	1086
FURUKAWA ELECTRIC	360	12	660	339
PUTABA	3800	180	5850	3500
GUNMA BANK	930	21	1050	840
HACHUUNI BANK	1100	24	1190	940
HANKYU	484	3	619	460
HIROSE ELECTRIC	6990	240	8400	5720
HITACHI	624	31	1070	533
HITACHI CREDIT .	2100.	80	2520	1900
HOKKAIDO ELEC.POWER	1949	48	2045	1780
HOKURIKU ELEC POWER	2030	5	2105	1800
HONDA MOTOR	3680	180	5500	2900
HOYA	5040	50	5150	3350
INDUSTRIAL BKJAPAN	607	50	1240	440
ISETAN	1129	71	1301	485
ISHIKAWAJIMA-HARIMA	218	9	330	189
TTO YOKADO	6980	180	7450	5550
. ITOCHU	235	13	433	168
JAPAN AIRLINES	293	3	513	290
JAPAN TELECOM	791000	31000	1720000	726000
JAPAN TOBACCO	995000	18000	997000	810000
JOYO BANK	440	38	610	402
JUSCO	2030	150	2800	1450
KAIMA	345	Ð	540	282
KANEKA	857	2	268	483
KANSAI ELECTRIC PWR.	2510	15	2600	2100
KAO	2390	30	2395	1630
KAWASAKI HEAVY IND.	260	5	354	195
KAWASAKI STEEL	189	4	286	145
KDD	4990	-10	67 <b>50</b>	3700
KEIO ELECTRIC RAILWA	492	20	570	430
KEYENCE	11940	260	20300	10600
KINDEN	1577	17	1800	1290
KINKI NIPPON RAILWAY	605	5	728	192
KURIN BREWERY	1286	16	1310	909
KOBE STEEL	90	0	145	π.
KOKUSAI SECURITIES	996	4	1615	826
KOKUYO	1576	26	2910	1550
		23	775	499
KOMATSU	653	22	476	240
KUBUTA	280		1301	****
KURARAY	1260	17		1040
KYOCERA	5340	190	7380	4810
KYUSHU ELECPOWER	2210	-25	2345	1830
MABUCHI MOTOR	7690	90	10600	5700
MAKITA -	1219	-13	1710	1010
MARUBENI	226	12	380	160
MARUI	2115	85	2195	1890
MATSUSHLKOTOBUKI ELT	2315	85	4030	2190
MATSUSHITA COMMS. IN	5340	-50	53 <del>9</del> 0	3160
MATSUSHITA ELECTINDL	1805	94	2355	1640
		9	1310	985
MATSUSHITA ELEC.WKS.	1120	y		
MATSUSHITA ELECWAS. MAZDA MOTOR		10	523	244
	1120 445 1109	10		
MAZDA MOTOR	445		523	244
MAZDA MOTOR MINESEA	445 1109	10 14	523 1564	244 982
MAZDA MOTOR MINESEA MITSUBISHI	445 1109 660	10 14 43	523 1564 1120	244 982 581
MAZDA MOTOR MINESEA MITSUBISHI MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI ELECTRIC	445 1109 660 222 256	10 14 43 12	523 1564 1120 284	244 982 581 137
MAZDA MOTOR MINESEA MITSUBISHI MITSUBISHI CHEMICAL	445 1109 660 222	10 14 43 12 19	523 1564 1120 284 433	244 982 581 137 195

	_				_
ATTSUBISHI MATERIALS	218	10	340	170	1
AITSUBISHI TST & BKG AITSUI & COMPANY	850 654	63 32	1760 950	480 521	١
MITSUI CHEMICALS MITSUI FUDOSAN	368 800	6 26	445	175	
ATTSUI MAR ÆFIRE INS	581	2	1450 776	632 515	ł
AITSUI MINGLE SMELT. AURATA MANUFACTURINO	53 <b>8</b> 3 3940	9 50	646 5350	481 3300	Ì
AYCAL JAGOYA RAILROAD	571 408	8	1150	493	
IANKAI ELEC.RY.	542	7 7	463 600	390 530	
IBC IGK UNSULATORS	903 1298	40 3	1550 1320	772 988	
IGK SPARK PLUG DICHIDO FIREZEMAR INS	10 <b>69</b> 611	4	1307	710	ł
OCHIEI	9800	· 680	835 13999.93	552 7700	ŀ
IIDEC IIKKO SECURITIES	10950 373	0 21	12600 667	4350 273	}
itkon Antendo	1060 10000	-6 100	1580 14290	795 9206	Ì
RIPPON CREDIT BANK	183	2	185	93	
IPPON ELEC.GLASS IPPON EXPRESS	1210 650	-5 -\$	1800 856	1185 546	
IIPPON MEAT PACKERS	1688 410	67 5	1908 516	1512 327	l
IPPON PAPER INDS.	476 210	01	677	390	ļ
IPPON TELLNETWORK	39100	7 2750	2 <del>69</del> 44950	148 33750	Ì
IIPPON YUSEN KIK ILSSAN MOTOR	384 319	-2 3	496 680	327 301	
IISSIN POOD PRDS. IITTO DENKO	2320 1375	5 -35	2890 2390	1950 1375	I
IKK HOMURA SECURITIES	75 924	5	167	64	1
IPN_FIRE & MARINE IN	397	-10	1800 600	827 359	Ì
PN.TELG. & TEL. ISK	938000 383	26000 8	1270000 645	836000 290	
ITT DATA BAYASHI	510000 507	17000 15	717999.94	430999.94	1
DAKYU ELECTRIC RY.	412	4	745 621	358 373	1
NI PAPER CO. NLYMPUS OPTICAL	481 1265	6 65	704 1589	403 821	١
MRON NO PHARM.	1130 3530	0 50	2280 3620	1074	i
NWARD KASHIYAMA	1380	45	1960	2020 1310	İ
RIENTAL LAND RIX	4800 8590	170 240	6790 10600	4350 7710	Ì
ISAKA GAS HONEER ELECTRONIC	388 1968	14 48	400 2895	261 1738	ŀ
ROMISE	5340	70	7850	4840	ļ
COH OHM	1016 10400	31 40	1720 16000	977 9010	1
AKURA BANK ANKYO (IST)	305 2615	15 -15	558 4170	180 2615	
ANWA BANK	977	68	1540	632	j
ANYO ELECTRIC BCOM	331 8650	3 0	425 8660	296 7130	
EIBU RAILWAY EKISUI CHEMICAL	4040 669	230 34	6020 948	3700 460	l
EKISUI HOUSE	1174 8980	13 120	1196	762	ĺ
EVENTY SEVEN BANK	1150	49	9460 1230	7810 930	ļ
HARP HIKOKU ELECTRIC POW	907 1994	27 13	1127 2090	787 1810	l
HIMANO HIMIZU	2810 389	0	3670	2380	ĺ
HIN-ETSU CHEMICAL	2390	12 70	562 3160	281 1990	ļ
HIONOGI HISEIDO	837 1298	- <u>22</u> 22	868 1930	540 1070	
HIZUOKA BANK	1374	3! 650	1500	1060	ĺ
HOHKOH FUND & CO. MC	36100 8770	-20	46300 12000	28560 8650	l
OFTBANK ONY	5350 7500	270 100	7290 13390	2000 7400	
ONY MUSIC ENTINT.(JA UMITOMO	4090	30	6350	4010	ļ
UMITOMO BANK	596 1210	40 65	919 1700	490 894	Ì
UMITOMO CHEMICAL UMITOMO ELECTRIC IN	401 1289	11 -1	470 1940	237 1175	
UMITOMO MARAFIRE I	709	27	859	580	ĺ
UMITOMO METAL INDS. UMITOMO METAL MININ	128 393	4	<del>277</del> 614	109 364	l
UMITOMO TRUST & BAN UZUKI MOTOR	348 1370	23 29	973 1440	247 1060	ļ
AISHO PHARM.	3140	20	3430	2460	l
AKASHIMAYA AKEDA CHEMICAL INDS	922 3950	46 160	1150 4140	646 3150	l
AKEFUJI DK	6450 7940	240 260	7680 11700	5030 7000	ĺ
ELIN	394	10	440	220	ŀ
ERUMO OBU RAILWAY	2580 367	130 3	2930 475	1700 323	l
DHO DHOKU ELECTRIC PWR.	14690 2030	190 -5	16300 2190	13000 1800	l
OKAI BANK	604	28	970	462	
OKIO MARÆFIRE INS. OKYO ELECTRIC POWER	1390 2930	65 -20	1520 2970	1040 ,2200	l
OKYO ELECTRON	3880	90	6830	2845	l
OKYO GAS OKYU	304 298	5 6	314 585	271 288	l
ONEN OPPAN PRINTING	742 1204	9	1010 1760	572 1110	İ
DRAY INDS.	560	18	731	505	l
OSHIBA OSTEM CORPORATION	567 1860	20 49	635 2040	437 1110	ļ
OTO DYO SEIKAN	888 2075	24 -20	1170 2350	740 1480	ĺ
DYO TRUST & BANKING	345	32	952	24 <del>6</del>	1
DYODA AUTOLOOM WKS DYOTA MOTOR	1955 2990	55 190	2480 3810	1896 2645	ĺ
NICHARM NY	5410 2020	110 120	5620 2445	3920 1640	
CTOR CO. OF JAPAN	799	21	1350	766	ĺ
EST JAPAN RAILWAY	537000	17000	565000	367000	١

	YO ELECTRON	3880	90	6830	2845	α
	YO GAS	304	5	314	271	CV
TOK		298	6	585	288	DA
TON	EN PAN PRINTING	742 1204	0 9	1010 1760	572 1110	DE
	AY INDS.	560	18	731	505	DO
TOST		567	20	635	437	DU
	TEM CORPORATION	1860	49	2040	1110	ΙDŪ
TOTO	•	888	24	1170	740	EA.
	) SEIKAN	2075	-20	2350	1480	J ELL
	TRUST & BANKING	345	32	952	246	EM
	DDA AUTOLOOM WKS		55	2480	1896	EM
	DTA MOTOR HARM	2990 5410	190 110	3810 5620	2645 3920	EN
UNY	лакм	2020	120	2445	1640	FAI
	OR CO. OF JAPAN	799	21	1350	766	FIF
	LIAPAN RAILWAY	537000	17000	565000	367000	FIR
	AGUCHI BANK	1259	59	1819	1040	FL.
	ANOUCHI PHARMS.	3410	70	3410	2680	FO
YAM	ATO TRANSPORT	1465	61	1800	1238	177
	AZAKI BAKING	1363	-2 ·	1680	1070	FRI
	JDA PIREAMAR.INS.	599	25	763	401	GA
YOSE	ITTOMI PHARM, IND	1306	11	1339	458	GA
						GE
ı	HON	CK	$\cap N$	TC:	1	GE
1	1101	O E	COL	, U	- 1	GIL
1						G
AMO	Y PROPERTIES	6.05	0.05	7.05	3.13	HA
	K OF EAST ASIA	12.8	0	19.75	7.25	HE
	IAY PACIFIC	7.95	-0.3	8.7	5	HE
	ING KONG HDG.	53.25	0.25	58	28.R5	но
	ING KONG INFR.	19.4	-0.3	24.35	11.05 3.38	HO ILL
	A MRCHLHOLDINGS	5.6 12	0.55 1.65	14.15 23.2	4.57	INT
	A RES.ENTREP. A TELECOM	14.7	0.15	16.25	8.9	INT
	PACIFIC	20.1	1.05	38.8	9.35	INI
	HOLDINGS LTD	42.7	-0.8	44	29.85	101
	J LUNG DEV.	8.8	0	12.15	5.45	KE
HAN	SENG BANK	66.75	-0.25	78.5	36.7	KE'
HENT	YERSON INV.	5.1	1.0-	7	3.32	KDA
	XERSON LOLDEV.	37.4	-0.7	44.5	20.3	KR
	CHINA GAS	10.85	-0.15	13.86	15	LIL
	ELECOM.	15.7	0.2 -0.85	17.3 30.5	12.55 20.6	LO
	G KONG ELECTRIC HDG.	27.55 177.5	0	247	132	LUX
HI TI	HISON WHAMP.	55.75	0.25	58.25	29.75	MA
	SON ELECTRIC HDG	18	0	18 .	9.65	MA
	WORLD DEV.	18	0	31.8	7.95	MB
	BURG INTL.HOLDIN	0.65	0.04	6.5	0.51	MC
	KIHAI INDUSTRIAL	19.3	1.4	36.9	10.2	MC
	IGRI-LA ASIA	6.8	-0.1	7	3.27	ME
	RTONE TELECOM HUNG KAI PROPS	23.05 52.5	1.05 -1.5	23.5	13.7	ME
	IUNU KARPKUTA					1
				64.25 47	21.6	ME
SWIR	E PACIFIC 'A'	39.9	-1_2	47	20	ME
SWIR SWIR						
SWIR SWIR TSIM	E PACIFIC 'A' E PACIFIC 'B'	39.9 6.05	-1 <u>-2</u> -0.35 .	47 8.6	20 3.25	ME
SWIR SWIR TSIM TV.BI WHAI	E PACIFIC 'A' E PACIFIC 'B' SHA TSUI PROPS. ROADCASTS RF HDG.	39.9 6.05 13.05 20.7 12.8	-1.2 -0.35 . -0.3 0.1 0.5	47 8.6 15 25.4 17.55	20 3.25 8.1 14.55 6.2	ME ME MG MK MK
SWIR SWIR TSIM TV.BI WHAI WHEI	E PACIFIC 'A' E PACIFIC 'B' SHA TSUI PROPS. ROADCASTS RF HDG. ELOCK & CO.	39.9 6.05 13.05 20.7 12.8 7.05	-1.2 -0.35 . -0.3 0.1 0.5 0.25	47 8.6 15 25.4 17.55 9.85	20 3.25 8.1 14.55 6.2 3.3	ME ME MC MK MD MO
SWIR SWIR TSIM TV.BI WHAI WHEI	E PACIFIC 'A' E PACIFIC 'B' SHA TSUI PROPS. ROADCASTS RF HDG.	39.9 6.05 13.05 20.7 12.8	-1.2 -0.35 . -0.3 0.1 0.5	47 8.6 15 25.4 17.55	20 3.25 8.1 14.55 6.2	ME ME MG MK MIN MO MO
SWIR SWIR TSIM TV.BI WHAI WHEI	E PACIFIC 'A' E PACIFIC 'B' SHA TSUI PROPS. ROADCASTS RF HDG. ELOCK & CO. YUEN INDL.HDG.	39.9 6.05 13.05 20.7 12.8 7.05 14	-1.2 -0.35 -0.3 0.1 0.5 0.25 0.2	47 8.6 15 25.4 17.55 9.85 17.55	20 3.25 8.1 14.55 6.2 3.3	MEI MEI MCI MCI MCI MCI MCI MCI
SWIR SWIR TSIM TV.BI WHAI WHEI	E PACIFIC 'A' E PACIFIC 'B' SHA TSUI PROPS. ROADCASTS RF HDG. ELOCK & CO. YUEN INDL.HDG.	39.9 6.05 13.05 20.7 12.8 7.05 14	-1.2 -0.35 -0.3 0.1 0.5 0.25 0.2	47 8.6 15 25.4 17.55 9.85 17.55	20 3.25 8.1 14.55 6.2 3.3	ME ME MG MK MIN MO MO
SWIR SWIR TSIM TV.BI WHAI WHEI	E PACIFIC 'A' E PACIFIC 'B' SHA TSUI PROPS. ROADCASTS RF HDG. ELOCK & CO.	39.9 6.05 13.05 20.7 12.8 7.05 14	-1.2 -0.35 -0.3 0.1 0.5 0.25 0.2	47 8.6 15 25.4 17.55 9.85 17.55	20 3.25 8.1 14.55 6.2 3.3	MEI MGI MIN MIN MOI MOI MOI MOI MOI
SWIR SWIR TV.BI WHAI WHEE	E PACIFIC 'A' E PACIFIC 'B' SHA TSUI PROPS. ROADCASTS RF HDG. EJOCK & CO. YUEN INDLHIDG.	39.9 6.05 13.05 20.7 12.8 7.05 14	-1.2 -0.35 -0.3 0.1 0.5 0.25 0.2	47 8.6 15 25.4 17.55 9.85 17.55	20 3.25 8.1 14.55 6.2 3.3 12	MEI MG MIC MIC MO MO MO MO NAT NOE NOE
SWIR SWIR TSIM TV.BI WHAI WHEI YUE	E PACIFIC 'A' E PACIFIC 'B' SHA TSUI PROPS. ROADCASTS RF HDG. ELOCK & CO. VUEN INDL.HDG.  PACIFIC BREWS.	39.9 6.05 13.05 20.7 12.8 7.05 14	-1.2 -0.35 -0.3 0.1 0.5 0.25 0.2 OR	47 8.6 15 25.4 17.55 9.85 17.55	20 3.25 8.1 14.55 6.2 3.3 12	MEI MGI MIO MIO MOI MOI MOI NOI NOI OR/
SWIR SWIR TSIM TV.BI WHAI WHEE YUE T	E PACIFIC 'A' E PACIFIC 'B' SHA TSUI PROPS. ROADCASTS RF HDG. ELOCK & CO. YUEN INDL.HDG.  PACIFIC BREWS. DEVELOPMENTS	39.9 6.05 13.05 20.7 12.8 7.05 14	-1.2 -0.35 -0.3 0.1 0.5 0.2 0.2 OR	47 8.6 15 25.4 17.55 9.85 17.55	20 3.25 8.1 14.55 6.2 3.3 12	MEMORY MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL
SWIR SWIR TSIM TV.BI WHAI WHEE YUE T	E PACIFIC 'A' E PACIFIC 'B' SHA TSUI PROPS. ROADCASTS RF HDG. ELOCK & CO. YUEN INDILHIDG.  SINC  PACIFIC BREWS. DEVELOPMENTS TIVE TECHNOLOGY	39.9 6.05 13.05 20.7 12.8 7.05 14	-1.2 -0.35 -0.3 0.1 0.5 0.25 0.2 OZ	47 8.6 15 25.4 17.55 9.85 17.55	20 3.25 8.1 14.55 6.2 3.3 12 2.8 2.6 14.1	MEI MGI MIO MIO MOI MOI MOI NOI NOI OR/
SWIR SWIR TSIM TV.BI WHEI YUE Y CREA DBS I	E PACIFIC 'A' E PACIFIC 'B' SHA TSUI PROPS. ROADCASTS RF HDG. ELOCK & CO. FUEN INDL HDG.  SINC  PACIFIC BREWS. DEVELOPMENTS TIVE TECHNOLOGY AND	39.9 6.05 13.05 13.05 12.8 7.05 14 3.82 3.82 6.4 2.4 2.13	-1.2 -0.35 -0.3 -0.5 -0.25 -0.25 -0.27 -0.22 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3	47 8.6 15 25.4 17.55 9.85 17.55 E 5.45 9 46 3.02	20 3.25 8.1 14.55 6.2 3.3 12	MEMORY MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL
SWIR SWIR TSIM TV.BI WHAI YUE Y VUE Y CREA DBS L DEVI	E PACIFIC 'A' E PACIFIC 'B' SHA TSUI PROPS. ROADCASTS RF HDG. ELOCK & CO. YUEN INDILHIDG.  SINC  PACIFIC BREWS. DEVELOPMENTS TIVE TECHNOLOGY	39.9 6.05 13.05 20.7 12.8 7.05 14	-1.2 -0.35 -0.3 0.1 0.5 0.25 0.2 OZ	47 8.6 15 25.4 17.55 9.85 17.55	20 3.25 8.1 14.55 6.2 3.3 112 2.8 2.6 14.1 0.96	MES MG MG MG MG MG MG MG MG NG NG NG NG NG NG NG NG NG NG NG NG NG
SWIR SWIR TSIM WHAI WHEI YUE I	E PACIFIC 'A' E PACIFIC 'B' SHA TSUI PROPS. ROADCASTS RF HDG. ELOCK & CO. YUEN INDL HDG.  PACIFIC BREWS. DEVELOPMENTS TIVE TECHNOLOGY AND ANN OF SING.	39.9 6.05 13.05 20.7 12.8 7.05 14 3.82 6.4 24 24 213 6.35	-1.2 -0.35 -0.3 -0.1 0.5 0.25 0.2 O.7 0.7 0.7 0.7 0.7 0.7 0.7 0.8	47 8.6 15 25.4 17.55 9.85 17.55 17.55	20 3.25 8.1 14.55 6.2 3.3 12 2.8 2.6 14.1 0.96	MES MG MIC MIC MOO MOO NAT NOO OR O PEP PEP PEP PEP PEP PEP PEP PEP PEP P
SWIR SWIR TSIM WHAI WHEN YUE Y CREA DBS L DEVI FRAS GOOD GREA	E PACIFIC 'B' SHA TSUI PROPS. SCHOCK & CO. YUEN INDILHIDG.  PACIFIC BREWS. DEVELOPMENTS TIVE TECHNOLOGY AND AND ANN OF SING. EE & NEAVE WOOD PARK HOTEL T EASTERN LIFE	39.9 6.05 13.05 20.7 12.8 7.05 14 3.82 6.4 24 24 24 6.35 5.2 26 9.65	-1.2 -0.35 -0.3 -0.1 0.5 0.25 0.2 0.25 0.3 0.29 0.6 0 0 0.7	47 8.6 15 25.4 17.55 9.85 17.55 17.55 5.45 9 46 3.02 9.16 9.45 3.02 9.16 9.45 3.14	20 3.25 8.1 14.55 6.2 3.3 12 2.8 2.6 14.1 0.96 2.83 20 6.7	MEI MG MG MG MG MG MG MG MG NG NG NG NG NG NG NG NG NG NG NG NG NG
SWIR SWIR TSIM WHAI WHEE YUE 1 WHAI ASIA CITY CREA GOOD GREA JURO	E PACIFIC 'A' E PACIFIC 'B' SHA TSUI PROPS. ROADCASTS RF HDG. ELOCK & CO. FUEN INDL.HDG.  PACIFIC BREWS. DEVELOPMENTS TIVE TECHNOLOGY AND AANK OF SING. EE & NEAVE WOOD PARK HOTEL T EASTERN LIFE NG SHIPTY ARD	39.9 6.05 13.05 20.7 12.8 7.05 14 3.82 6.4 24 2.13 6.35 5.2 26 6.35 5.2 6.8	-1.2 -0.35 . -0.3 0.1 0.5 0.25 0.2 0.5 0.3 0.29 0.6 0.6 0.7 -0.2	47 8.6 15 25.4 17.55 9.85 17.55 17.55 17.55 2.45 9.6 9.6 9.6 9.6 9.6 9.6 9.6 9.6 9.6 9.6	20 3.25 8.1 14.55 6.2 3.3 12 2.8 2.6 14.1 0.96 3.56 2.83 20 6.7 5.3	MEMORY MONOTORY PER PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCIPAL PRINCI
SWIR SWIR TSIM WHAI WHEN YUE T CREA CITY CREA DEV I FRAS GOOD GREA NURO KEPP	E PACIFIC 'B' SHA TSUI PROPS. ROADCASTS RF HDG. ELOCK & CO. (VEN INDL.HDG.  PACIFIC BREWS. DEVELOPMENTS TIVE TECHNOLOGY AND BANK OF SING. EL & NEAVE WOODD PARK HOTEL T EASTERN LIFE IT ESTERN LIFE L CORPORATION	39.9 6.05 13.05 20.7 12.8 14 3.82 6.4 2.13 6.35 5.2 24 2.13 6.35 5.2 26 9.68 8.3 7	-1.2 -0.35 -0.3 -0.1 -0.5 -0.25 -0.22 -0.5 -0.3 -0.29 -0.6 -0.6 -0.7 -0.2 -0.44	47 8.6 15 25.4 17.55 9.85 17.55 9.85 17.55 9.85 17.55 9.86 9.16 9.46 9.46 9.45 9.45 9.45 9.45 9.45 9.45 9.45 9.45	20 3.25 8.1 14.55 6.2 3.3 12 2.8 2.6 14.1 0.96 3.56 2.83 20 6.7 5.3 1.35	MEI MEI MG MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MICHAEL MIC
SWIR SWIR SWIR SWIR SWIR SWIR SWIR SWIR	E PACIFIC 'B' SHA TSUI PROPS. SCHOCK & CO. YUEN INDILHIDG.  PACIFIC BREWS. DEVELOPMENTS TIVE TECHNOLOGY AND ANN OF SING. EE & NEAVE WOOD PARK HOTEL T EASTERN LIFE NG SHIPYARD EL CORPORATION TEEL ELECTRONICS	39.9 6.05 13.05 20.7 12.8 14 3.82 2.13 6.4 2.4 2.13 6.35 5.2 2.6 9.65 6.8 3.7 3.42	-1.2 -0.35 -0.3 -0.1 -0.5 -0.25 -0.2 -0.22 -0.5 -0.3 -0.6 -0.6 -0.7 -0.2 -0.4 -0.2 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3	47 8.6 15 25.4 17.55 9.85 17.55 17.55 17.55 17.55 14.1 9.5 14.1 9.5 14.1 9.5 3.8	20 3.25 8.1 14.55 6.2 3.3 12 2.6 14.1 0.96 2.83 20 6.7 5.3 1.35 1.35	MES MG MG MG MG MG MG MG MG MG MG MG MG MG
SWIR SWIR SWIR SWIR SWIR SWIR SWIR SWIR	E PACIFIC 'A' E PACIFIC 'B' SHA TSUI PROPS. RODACASTS RF HDG. ELOCK & CO. FUEN INDL.HDG.  PACIFIC BREWS. DEVELOPMENTS TIVE TECHNOLOGY AND BANK OF SING. EE & REAVE PWOOD PARK HOTEL T EASTERN LIFE RICS SHEPYARD EL CORPORATION TEEL ELECTRONICS SEAS CHIRESE BKG	39.9 6.05 13.05 20.7 12.8 7.05 14 3.82 6.4 2.1 3.82 2.6 3.5 5.2 26 9.63 3.7 3.42 5.5	-1.2 -0.35 -0.3 -0.1 -0.5 -0.25 -0.2 -0.2 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3	47 8.6 15 25.4 17.55 9.85 17.55 9.85 17.55 9.46 4.0 9.16 9.45 38 14.1 9.5 5.75 3.8	20 3.25 8.1 14.55 6.2 3.3 12 2.8 2.6 14.1 0.96 3.56 6.7 5.3 1.35 1.35 1.58	MES MG MG MG MG MG MG MG MG MG MG MG MG MG
SWIR SWIR SWIR TV.BI TV.BI WHAI WHEI YUE YUE TCREA GOOL GREA TURO KEPP NATI OVER OVER	E PACIFIC 'B' SHA TSUI PROPS. ROADCASTS RF HDG. ELOCK & CO. (VEN INDL.HDG.  PACIFIC BREWS. DEVELOPMENTS TIVE TECHNOLOGY AND BANK OF SING. EL & NEAVE WOODD PARK HOTEL T EASTERN LIFE L. CORPORATION TEEL ELECTRONICS SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG	39.9 13.05 13.05 20.7 12.8 7.05 14 3.82 6.4 24 24 24 5.2 26 9.65 6.8 3.7 3.42 5 3.28	-12 -0.35 -0.35 -0.3 -0.1 -0.5 -0.25 -0.2 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.6 -0.6 -0.6 -0.6 -0.6 -0.6 -0.6 -0.6	47 8.6 15 25.4 17.55 17.55 17.55 9.85 17.55 9.85 14.1 9.5 9.16 9.46 9.45 9.16 9.5 3.8 14.1 9.5 3.8 8.4 9.5 3.8 8.8 8.8 8.8 8.8 8.8 8.8 8.8 8.8 8.8	20 3.25 8.1 14.55 6.2 3.3 12 2.6 14.1 0.96 3.56 2.83 20 6.7 5.3 1.35 1.35 1.99	MEMORIAN MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MONOR MON
SWIR SWIR TV.BI WHAI YUE 1 ASIA CITY CREA DEV J FRAS GOOD GREA JURO OVER OVER ROTH	E PACIFIC A' E PACIFIC B' SHA TSUI PROPS. RODACASTS RF HDG. ELOCK & CO. FUEN INDL.HDG.  PACIFIC BREWS. DEVELOPMENTS ITVE TECHNOLOGY AND BANK OF SING. ER & NEAVE WOOD PARK HOTEL T EASTERN LIFE NG SHIPY ARD BL. CORPORATION TEEL ELECTRONICS SEAS CHINESE BKG SEAS UNION BANK MANS INDUSTRIES	39.9 13.05 13.05 20.7 12.8 7.05 14 3.82 6.4 2.13 6.35 5.2 24 2.13 6.35 5.2 26 6.8 3.7 5.2 26 6.8 3.42 5.2 5.2 5.2 5.2 5.2 5.2 5.2 5.2 5.2 5.	-12 -0.35 -0.35 -0.3 -0.1 -0.25 -0.25 -0.25 -0.25 -0.3 -0.29 -0.6 -0.6 -0.29 -0.6 -0.29 -0.44 -0.08 -0.3 -0.29 -0.29 -0.29 -0.44 -0.08 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3	47 8.6 15 25.4 17.55 9.85 17.55 17.55 17.55 17.55 17.55 14.1 9.5 3.02 9.16 9.65 3.8 8.4 9.5 3.8 8.4 9.5 3.8 8.4 9.5 9.5 9.5 9.5 9.5 9.5 9.5 9.5 9.5 9.5	20 3.25 8.1 14.55 6.2 3.3 12 2.8 2.6 14.1 0.96 3.56 6.7 5.3 1.38 1.58 3.18 1.59 6.6	MES MG MG MG MG MG MG MG MG MG MG MG MG MG
SWIR SWIR SWIR SWIR SWIR SWIR SWIR SWIR	E PACIFIC TO SHATSUI PROPS. SOADCASTS RF HDG. ELOCK & CO. FUEN INDL.HDG.  PACIFIC BREWS. DEVELOPMENTS TITVE TECHNOLOGY AND BANK OF SING. EL & NEAVE WOOD PARK HOTEL T EASTERN LIFE ING SHIPYARD EL CORPORATION SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE BKG SEAS CHINESE SEAS CHINESE SEAS CHINESE SEAS CHINESE SEAS CHINESE SEAS CHINESE SEAS CHINESE SEAS CHINESE SEAS CHINESE SEAS CHINESE SEAS CHINESE SEAS CHINESE SEAS CHINESE SEAS CHINESE SEAS CHINESE SEAS CHINESE SEAS CHINESE SEAS CHINESE SEAS CHINESE SEAS CHINESE SEAS CHINESE SEAS CHINESE SEAS CHINESE SEAS CHINESE SEAS CHINESE SEAS CHINESE SEAS CHINESE SEAS CHINESE SEAS CHINESE SEAS CHINESE SEAS CHINESE SEAS CHINESE SEAS CHINESE SEAS CHINESE SEAS CHINESE SEAS CHINESE SEAS CHINESE SEAS CHINESE SEAS CHINESE SEAS CHINESE SEAS CHINESE SEAS CHINESE SEAS CHINESE SEAS CHINESE SEAS CHINESE SEAS CHINESE SEAS CHINESE SEAS CHINESE SEAS CHINESE SEAS CHINESE SEAS CHINESE SEA	39.9 13.05 13.05 20.7 12.8 7.05 14 3.82 6.4 24 24 24 5.2 26 9.65 6.8 3.7 3.42 5 3.28	-12 -0.35 -0.35 -0.3 -0.1 -0.5 -0.25 -0.2 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.5 -0.6 -0.6 -0.6 -0.6 -0.6 -0.6 -0.6 -0.6	47 8.6 15 25.4 17.55 17.55 17.55 9.85 17.55 9.85 14.1 9.5 9.16 9.46 9.45 9.16 9.5 3.8 14.1 9.5 3.8 8.4 9.5 3.8 8.8 8.8 8.8 8.8 8.8 8.8 8.8 8.8 8.8	20 3.25 8.1 14.55 6.2 3.3 12 2.6 14.1 0.96 3.56 2.83 20 6.7 5.3 1.35 1.35 1.99	MEMORIAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONORAN MONOR

SHANGRI-LA ASIA SMARTONE TELECOM SUN HUNG BAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'B' TSIM SHA TSUI PROPS. TV.BROADCASTS WHARF HOG. WHEELOCK & CO. YUE YUEN INDL.HDG.	6.8 23.05 52.5 39.9 6.05 13.05 20.7 12.8 7.05 14	-0.1 1.05 -1.5 -1.2 -0.35 -0.3 0.1 0.5 0.25 0.2 POR	7 23.5 64.25 47 8.6 15 23.4 17.55 9.85 17.55	3.27 13.7 21.6 20 3.25 8.1 14.55 6.2 3.3 12	]	
ASIA PACIFIC BREWS. CITY DEVELOMENTS CREATIVE TECHNOLOGY DES LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPY ARD KEPPEL COEPGRATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK ROTHMANS INDUSTRIES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE IO SINGAPORE IO SINGAPORE IO SINGAPORE IO SINGAPORE IO SINGAPORE IO SINGAPORE IO SINGAPORE IO SINGAPORE IO SINGAPORE IO SINGAPORE IO SINGAPORE IO SINGAPORE IO SINGAPORE IO SINGAPORE IO SINGAPORE IO SINGAPORE IO SINGAPORE IO SINGAPORE IO SINGA	3.82 6.4 24 213 6.35 5.2 26 9.65 6.8 3.7 3.42 5 3.28 8.05 6.4 6.3 3.96 14.5 1.65 2.75 2.73 2.74 1.6 4.88 5.95	0.22 0.5 0.3 0.29 0.6 0 0.7 -0.2 0.44 0.3 0.3 -0.2 0.1 0.05 0.4 0 -0.06 -0.02 -0.02	5.45 9 46 3.02 9.165 38 14.1 9.5 5.75 3.8 4 5.95 9.05 9.4 9.4 5.4 20.29 2.48 3.48 3.48 3.48 3.48 3.48 5.95 6.45	2.8 2.6 14.1 0.96 3.56 2.83 2.0 6.7 5.3 1.35 1.59 6.6 4.84 4.84 4.84 2.07 11.46 0.89 2.13 2.13 2.13 2.13 2.13 2.13 2.13		
MALAYSIA						
BERJAYA SPORTS TOTO GENTING GOLDEN HOPE PLTN. HAP SENG CONSOLIDATE KUALA LIJMPUR KEPONG KUMPULAN GUTHRIE LEISURE MANAGEMENT MAGNUM CORPORATION MALAYAN BANKING MALAYSIA INTL. SHEP NESTLE (MALAYSIA) ORIENTAL HOLDINGS PERLIS PLANTATIONS PETRONAS GAS PROTON (PERUSAHAAN O	3.12 7.15 2.44 2.17 4.44 2.3 18.3 1.12 4.76 5.5 13.6 4.1 3.76 7.05 3.66	0.06 9.2 0.11 0.77 -0.02 0 0.05 0.16 -0.1 0.6 -0.14 0.02 0.2	11.4 14 4.94 2.9 9.95 3.2 21 3.26 7.25 6.65 21.4 7.9 7 10.3 8.2	2.22 6.4 1.95 1.79 3.28 1.65 16.8 0.76 2.77 3.54 12.1 2.97 3.1 3.68 1.92		

·					
PUBLIC BA	NK	1.4 1.2	0.07 0.03	2.06 _. 3.04	0.85 0.27
RESORTS V		3.42 1.81	0.18	9,55 3.5	2.85
ROTHMAN SIME DARE	S OF PALL MAI SY	. 18 2.93	-Q.1 Q.17	35 5.55	13.5 1.6
TENAGA N	malaysia Asional	7 4.46	0.25 0.16	13.1 9.85	434 206
YTL CORP.	R	3.38 2.57	0.16 0.05	7 3.6	2.1 1.45
	ATI	STE	λT	ŤΛ	
<b> </b>	AU	011	V11.	,1171	
AMCOR AMP	-	6.76 19.2	0.08 0.17	7.5 <b>1</b> 23	5.72 18.46
BRAMBLES		9.45 35.85	0.3 0.76	11.68 36.55	E.45 26.71
CMWLBK	OF AUS.	13.16 20.15 5.95	-0.44 0.26 0.04	16 20.55 9	13.7 16.55 3.9
	A BEVERAGES	3.3 7.07	0.03	5 7.95	3.05 5.97
COLONIAL		5.24 3.64	0.00	5.83 5.48	3.66 3.2
LEND LEAS		4.07 36.3	0.14	4.07 38.15	2.62 27.38
	OLDINGS (NZ	21.63 3.09 11.03	0.43 -0.08 0.1	23.35 4.03 13.21	19.82 2.29 6.76
NEWS COR	P. PREF.ORD.	9.73 20	0.11 -0.02	11.41	6.28 16.1
ST.GEORGE	BANK ORPORATION	10.9 4.57	0.23	10.96 4.81	8.27 2.53
WESTFIELD WESTFACE	TRUST	3.36 10.07	0.03 0.34	3.48	2.75 8.54
WMC WOODSIDE		531 834	-0.12 0.09	5.6 <b>4</b> 12.36	4.28 7.3
WOOLWOR		5.59	-0.04	6.1	4.37
11	NE	W Y	YOF	K	
ASBOTT L		47	-0.19	47.19	31,13
	COMMUNICAT		0 0.44	6.13 64.88	1.63 37.63
ALBERTSO ALLIED SK	INAL,	55.75 38.94	0.13 2.38	58.13 47.13	36,94
ALLSTATE	CORP. 4 CO.OF AM.	43.06 46.81 79.25	0.69 1.25 1.75	51.5 48.81 79.25	37,31 36.06 59,31
AMER EXP	RESS	81.09 61.3	2.41 1.81	117.88 75.38	69.5 48.94
AMER HOM AMER INTL	EE PRDS.	48.94 85.31	-0.5 431	58.31 101.96	34.59 65.34
AMERITECT	ONLINE DEL H	127.38 53.94	-0,94 1,94	136.13 54.38	34.25 32.69
AMGEN AMOCO		78.56 56.25	-0.81 -0.44	79.63 57.56	47,13 39,56
	S FIRST CAP	59.5 70.56	2 1.94	59.5 86.13	40.3% 48
AT&T CORE	RICHFIELD	62.5 68.88	-1.5 0.63	68 84.69	46.75 58
BANK OF N	C DATA PROC. EW YORK	77.81 31.56 48.75	0.5 -0.25 0.19	79.63 33.97 64.88	51. <b>5</b> 23.13 37. <b>6</b> 3
BANKAMEI BAXTER IN	RICA NEW	57.5 59.94	0.38	87.94 64.88	48.06 45.19
BELL ATLA	NTIC	53.19 79.56	0. <del>69</del> 1.25	53.19 82.13	40.06 47_31
	YAWAHTAH	64500 54.5	1200	90900 60	43800 44,44
BOEING BRISTOL M	YERS SQUIBB	37.56 110.69	1.31 0.38	56.06 125.81	30.8\$ 88.88
CAMPBELL	ON NTHIN SANT SOUT	53.31	0.94 -0.5	35.58 60.11	27.38 47.75
CARNIVAL CATERPILL	AR	32,38 44,94	1,44 0,88	42.06 60.69	21. <del>69</del> 49.25
CBS. CHASE MAI	NHATTAN	28 56.81	0 2. <del>69</del>	36.19 77	20.5 40.25
CHEVRON CHRYSLER		81.5 48.13	1.63 1.75	\$8.94 60.63	71.13 32
CIGNA CISCO SYST		72.94 63	3.75 0.31	74.25 69.29	51.21 34
COCA COLA		47 67.56 36	1.5 -0.25 0.13	73 87.94 41.13	31.75 55.75 22.88
COLGATE-F		88.38 51.38	2.13 1.75	96.94 55.75	67.75 8.66
	HCA HEALTH		-0.63 -0.06	34.19 50.75	17.5 26.19
COMPAQ C		31.63 39.38	1.81	37.5 61.13	23.25 27
CONAGRA COSTCO CO		30.63 56.75	0.5 0.56	38.19 65	23.25 38.83
cvs	UNICATIONS .	54.68 45.69	-0.56 0.63	61 47.69	31.31 29.81
DAYTON-HI DELL COME	UTER	42.38 65.5	1.31 0.63	52.63 68.06	30.7% [8
DOM CHEW DIZNEA (A)	IICALS	26.94 93.56	0.31 3.44	42.37 101.5	23.5 76.5
DUKE ENER		57.75 64. <del>69</del>	0.81 1.63	82.75 70.69	53.25 47,58
	C DATA SYST	77.5 40.69 64.38	1.56 -3.31 -1.38	88.19 50.25 65.75	54.13 31.25 23.63
EMC CORP.I EMERSON E ENRON COR	LECTRIC	66 52.75	1.56	67.13 57.94	51.56 35.88
EXXON FANNIE MA		71.63 70.81	-1.06 1.75	76.56 70.81	51.13 48.25
	D BANCORP.	66.25 58	0.94 0	66.25 65.69	43.04 44.69
FLEET FINL FORD MOTO	.GP	40 54.25	0,94 2,88	45 60.75	30.97 28.22
FREDDIE M.	AC	62.56 57.5	0.13 2.5	72 57.5	52_13 37. <b>8\$</b>
GANNETT GAP		61.88 60.13	1.13	74,69 66.75	48.94 33.44
GEN,ELEC. GEN,RE		87.5 220	0.69 4.88	96.69 259.69	65.75 193.81 50.25
GENERAL M GILLETTE GTE	HUTUKS	63.19 45.06 58.69	2 0.63 0.69	76 62.56 62	36.25 42.75
HALLIBURT HEINZ HI	ON	36 58.13	0.25 -0.13	62.69 60	26.19 47.63
HEWLETT-P HOME DEPO		60.25 43.56	0.44	81.63 48.69	48.56 27,12
HOUSEHOLE ILLINOIS TO	D INTL	36.56 64.13	1. <del>69</del> -1.31	57.44 71.81	26.75 45.38
INTEL INTLBUS.M		89.19 148.5	-0.56 -0.25	94,19 148,75	65.94 96.13
INTL PAPER JOHNSON &	JOHNSON	46.44 81.5	2.13 -0.88	55.19 \$3.75	37 58.34
KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-	CT ADK	33 30.31 48.25	0.81 1.13 0.81	50.31 43.13 58.94	29.56 24.94 37.38
KROGER LILLY PLI	CLARK	55.5	1.88	55.5 81	32.25 56.25
	MARTIN CORP	111.38 33.75	0.88	117 45.13	87.56 21
LUCENT TE MARSH & M	CHNOLOGIES CLENNAN	80.19 55.5	0.88 -0.25	102.25 64	36.47 44.5
MAY DEPT.S MBNA CORE	>.	61 22.81	0.69 1.31	70.63 25.33	50.25 13.75 44.75
MCDONALD MCI WORLD MEDIAONE	COM	67.06 55.25 42.31	-0.56 0.75 -0.38	74.13 56.88 49.63	44.75 28.81 25.56
MEDTRONK MELLON BA	3	65 60.13	-1.13 0.38	69.\$1 78	42.5 49
MERCK MERRILL LY		135.06 59	-0.88 2.44	138.56 107.94	26.94 37.75
MGST,DN.W. MICROSOFT		65 105. <b>88</b> 79.63	2.19 -0.75 2	96.88 117.94 98.63	38,44 59,47 68,06
MINNESULA MOBIL (US) MONSANTO	MNGA: MNPG	75.69 40.63	0.81 1	\$2.56 62.63	62.94 34
MORGAN JP		94.25 52	-0.25 0.06	148.69 67.13	74.5 38.56
NAT.CITY NORPOLK S	OUTHERN	64.31 32.94	0.25 2.69	77.5 40.38	57.5 27.63
ORACLE CO	RP.	37.19 29.56	0.25 0.88	43.44 36.69 35	29.75 18.06 25.5
PENNEY IC PEPSICO		30.44 47.5 33.75	-0.31 3.25 -0.81	77. <b>53</b> 44.69	43.38 27.48
PFIZER PHARMACIA	UPIOHN	107.31 52.88	-0.44 2.25	118.69 52.88	67.13 30
PHILIP MORI	RIS	51.13 55.06	-0.69 0.25	51.81 56.94	35.19 40.09
PNC BANK PROCTER &		50 88.69	0.25 1.69	64. <b>33</b> 94	40.25 66.81
PUBLIC STOR QWEST COM	MS.INTI.	27.13 39.13	-0.13 -0.94	28 46	26.38 24.19
RAYTHEON' SAFEWAY SARA LEE CO		58.31 47.94 59.69	2.19 1.5 0.06	60.69 47.94 63.19	41.31 29.38 45.31
SBC COMMU SCHERING-P	NICATIONS	46.31 102.88	1,06 -1,06	48.25 107.06	45.38 31.72 57.19
SCHLUMBER SEARS ROEB	KGER.	52.5 44.94	1.25 1.19	94.19 63.75	43.81 39.19
SOUTHERN SPRINT		28.19 76.75	0 2.25	31.38 79.25	22.13 52
SUN MICROS SUNAMERIC	A	58.25 70.5	-0.5 3.38	58.75 . 75	31.73 36
SUNTRUST B	UNICATIONS	69.69 42.13	1.75 0.13	87.44 43.94	54.94 21.88
TELECOM NE TEXACO		38.06 59.31	0.06 -0.19	43.44 64.5	20.71 50.25
TEXAS INSTS		63.94 43.75	-0.06 0	66.25 47.75	40.8% 35.75
TEXTRON TIME WARNE	er e	74.38 92.88 61.84	-0.06 }	\$0.69 99.63	54.28 57.63
TYCO INTL. UNITED TEC:		61.94 95.25 36.44	-0.81 1.94	68.56 99.56	36.19 68.5
US BANCORE US.WEST NEW VIACOM B'		36.44 57.38 59.88	0.31 1.94 1.06	47.06 58.75 70	31 40.06
WACHOVIA ( WAL MARTS		59.88 90.38 69.06	1.06 2 1.63	70 90.83 69.06	30.69 72.25 36.04
WALGREEN WARNER LAI		48.69 78.35	1 0.63	50,69 \$3.13	36.06 28.25 36.29
WASHINGTO WASTE MAN	N MUTUAL	37.44 45.13	1.75 3	50.92 57.75	30.29 28.5 32.75
WAVE TECH	NOLOGIES IN	3.25 370	0.25 2	8.38 392.94	2.59 275.75
XEROX		97.56	2.56	114.34	68,32
	·				

** Browsety category: Arts and Humanites

http://www.arabseek.com

http://www.wcn.org/

Menaraweb

Fectionthell

20 医黑马森 3

Brenas er exitorisen d'experiens

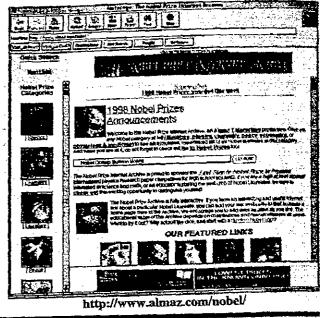
Boll 🏟

*j*. ),

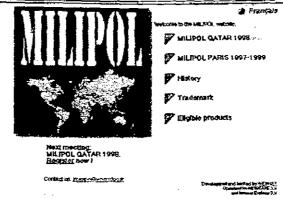
Hairl Clab Cal D'Asfa Section .

abishtawi@alhayat.com

LebBost



http://www.haniart.co.uk/



http://www.milipol.com/



قيمتها السنوية أكثرمن ١٢ بليون دولار

🛘 نيويورك - من بيتر افرز

■ بلغت ايرادات النشباط الموسيقي عام ١٩٩٧ نصو ١٢,٣٦ بليون دولار، لكن أرباح هذا النشاط بقيت أجمالاً على حالها خلال السنوات

ويدفع ركود الارباح صناعة التسجيل كلها الى بنل جهود حثيثة في سبيل اكتشاف الطريقة الأقضل للاستفائة من تكنولوجيات انترنت فيأ سبيل تحسين مستوى أرباحها، منجنبة بنلك بسوق موسيقية فورية (اُونَّ لَابِن) تَتَكَهن شُرَّكَة الْأَبِحاثُ جوبِيثر كوميُونيُكِيشِنْز بَان قَيمتها ستبلغ ٢٠٨ بليون دولار في العام بحلول سنة ٢٠٠٢.

ويقول أوائل الناشطين في مجال صناعة التسجيل بواسطة الوسائل الحبيثة الجديدة، أو عبرها، انهم مهياون لاستخدام انترنت وسبلة لتغيير الطريقة الني تباع فيها أعمال الفنانين ويروج لها وحتى الطريقة التي تكتشف بها في السَّتقبل، وثلك على نحو راتيكالي بعدما جرب هؤلآء تكنولوجيات مختلفة متنوعة مثل الفيديو والتسجيلات الصوتية والبث على الشبكة النولية ووسائل الإعلام المتعبدة الاخرى

لكن لا يوجد حتى الآن طريقاً بيّناً للاستفادة من الموسيقي الفورية. وفي هذا المجال تشهد الولايات المتحدة اتجاهين مختلفين نحو المستقبل بِتَبِلُورِ أحدهما في شرق البلاد فيما بِتَبِلُورِ الْأَخْرِ في غَرِبُها. وفي نيويورك تشكلت شركة دان ٢ كي، عام ١٩٩١، كشركة مكتملة

تقدم موسيقى وترفيها فوريين ولها مخزن يبيع الموسيقي بالتجزئة وتقوم بتسجيلاتها الخاصة بها وتصدر ما يشبه المجلة، وتخدم هواة مختلف أنواع الموسيقي من الجاز الى الكلاسيكي الى الروك والأميركي الشعبي (موسّيقي غرب الولايات المتحدة ووسطها). وبخلاف معظمً الشركات الجديدة الناشطة في عالم انترنت، يراس شركة دان ٢ كي انك، الجنينة شباب تفوق قوة احلَّامهم وطموحاتهم قوة خبرتهم في الصياة وتجاربهم، بِلَ ناشطُون عربِقون في عالم اللوسيقي.

بعدالفارة

وفي غرب الولايات المتحدة، وفي عالم مالي مغاير تماماً لعالم «ان ٢ كي، لكنَّه لا يبعد عن نيويورك بالنَّسيَّة ألى انْترتْتُ إلا مقدار ما يبعد عنها ضغط قليل على الفارة (الماوس)، تنشط شركة درد ماتون، من سان أرانسيسكو بعنما تاسسته الربيع الماضي، لكي تكون منبر الفرق المُوسيقية المُغمورة ولتوزع موسيقي هنه الفرق (مُوسيقاها). وُتَّح الشركة آخيراً الى التسجيل وادارة شؤون الفنانين

والشيء الوحيد تقريبا الذي بجمع بأن هاتان الشركتان هو وغيتهما في تُوليدٌ نشاط اقتصادي من للوسيقي واعتقاد لا يتزعزع بان انترنت هي المكان المناسب لهذا التَّشَاطُ

وكانّ رؤساء شركة «ان ٢ كي، يكيفون تكنولوجيات جديدة لكي تتوافق مع النشاط التسجيلي قبل بروز انترنت الى الوجود بفترةً طويلة، اذ أن كبير المسؤولين التنفيذيين فيها، لاري روزن، البالغ من العُلَم مِنْةَ، أسس شُلَركة بجِّيّ أربيّ ميلوزيك، التي ابخّلت التسجيلات الرقمية الخاصة على أقرأص اللَّيْنِ إلى السوق عام ١٩٨٢. وتم بيعٌ هذه الشَّسرَكة الى شيركة دام سي اي انك، عيام ١٩٩٠ لقياء ٤٠

ويشكل فيليب رامون القوة الابداعية المحركة الأكبر في الشركة وهو

وكان رامون أول من استخدم تسجيلات دولبي ذات الدروب الأربعة عام ١٩٧٦. وبعد عقدين من الزمن كان (رامون) أول من استخدم نظام الانسجة البصرية المعروف باسم ادنت لكي يسجل اداءات متزامنة لكن في أماكنِ مختلفة لالبومي ثنائي قرابك سُناترا الأول والثاني. وخلالً أيلول (سبتمبر) الماضي أحتل رآمون منصبأ تنفينيا رفيعاً في شركة دأن ٢ كي، وفي هذا المنصب الجديد سيستقيد رامون من وعد انترنت الخاص بالتوريع والترويج لكي يجتنب فنانين رأسخي الاقدام في عالم الفن وتنشط شركة دان ٢ كي، في المقام الأول الرئيسي من متَّذرن مبوزيك بوليفار الموسيقي الفوري (اون لاين) الذي صار شبكة من قنوات الموسيقي الفورية بما فيها قناة روكتروبوليس وجاز سنترال

بكبار الفنانين بما فيها موقع ستونزووراد وموقع مايلز سيفيس. ويقول روزن ويرتبط الأمر بالتعامل بعدد يزداد باطراد من القنادين. ومنذ فنرة قصيرة تعاقبنا مع وينتون مارساليس لكي يعزف على البوق لحساب اندرنت فقط (على انترنت فقط) عندما يؤدي اداء قوريا (اون

وعلى رغم ان شركة دان ٢ كي، لم تتعاقد مع مارساليس، عارف البوق الذائع الصيت الذي ذال عدداً كبيراً من الجوائز، على نحو تقليدي تسجيلي إلا انها ستدير حضوره الفوري وتنتج حفلاته الموسيقية الالكترونية.

ويقول روزن أن انترنت هي موقع جديد للفنانين يسهل لهم التوسع وليس على طرقي نقيض، أو يتعارض مع، عقد يتناول الت التقليدي او مع أي نشاط أخرًّ.

ويعتبر مخرن ميوزيك بوليفار، الذي يشكل المورد الرئسسي من عائدات ان ٢ كي، البالغة ١٧,١٤ مليون دولار في النصف الأول من العام الجاري، بين أكثَّر مخازن بيع الموسيقي بالتجزئة وعلى تحو فوري (اون لاين) اذ أنه يبيع نحو ٣٠٠ ألف قطعة موسيقية مختلفة. ويقول روزن أن الشركة خسرت في فاتحة نشاطها ١٤, ٣٠ مليون

ويضيف: «أنَّ المستشمرين فينا على استعداد للصبر الطويل، ويستطرد فيقول انه يتوقع ان تسجل الشركة أرياحاً عام ٢٠٠٠ اذ

الغاية من انشائها.

وبالاضافة الى أسم الشركة الاساسي، وهو «ان ٢ كي انكويد» الذي يسوُق النسجيلات بواسطة مضازن بِّيعٌ بِالنَّجِزِئَة تَقَلِيدِيَّة، ابتكرتْ الشركة أذيرأ طابعأ خاصأ بها باسم تيجيتال ارتستس لتسجيل فنادين راسخين تشعر الشركة بأنهم يستفيدون اكثر ما يستغيدون من التسويق والترويج الفوري ومن الاداء الرقمي بالاضافة الى بيع

ويقول روزن أن الخطة نتناول اشاعة سلسلة من مناخات التسجيل والتوزيع والأداء الفوري بغية تثقيف فنان المستقبل لا الفنان الذي يُسجِلُ نُجَاحاً واحداً ثُمَّ يُغيِّب. وحقَّقت ان ٢ كي فتحاً العام الماضيُّ عندما باعت البوم تراجيكلي هيب الذي يسمى ليف بتوين أس على

ستيشن وكلاسبكال انسايتس، ناهيك عن عدد كبير من للواقع الخاصة

دولار في نصف العام المنكور لكنها تسير في الطريق الصحيح لتحقيق

وتعرض ٢. ٨٠ مليون قطعة.

منتجاتهم في مخازن البيع بالتَّجِزئة التقليدية.

انترنت فقط وفي ٢١ أيلول (سيتمبر) الماضي، بن موقع -Mii

كونترول للمرة الأولى وباعه على انترنت فقط تعرف موسيقي الموسيقيين المستقلين أمام مشاهدي انترنت.

توزيع الكتروني وتستخدم رد باتون طريقة في التوزيع الالكتروني، نشبه طريقة لتقنيم الموسيقى، وتُبيع بثأ ذا نوعية تشبة نوعية اقراص الليزر، على بتخدام تكثولوجيا تعرف باسم لكويداوديو. لكن اتجاه الألكتروني لكي تبدأ إعادة تنظيم الأبوار التقليبية في مجال الموسيقي. وقرر بريدن مدريك، نائب رئيس شركة رد باتون، البالغ من العمر ستة وعشرين عاماً، اخبِراً الاستثمار في فرقة موسيقية جنينة تنشط عامين لقاء ٢٠ في المئة من عائدات براندو، صارت رد باتون فوراً شركة

قوري. والجدير بالذكر ان ميريك مسؤول عن التسويق في رد باتون. وباستثمار ١٦ الف دولار في براندو، تمكنت رد باتون من البدء بأن ــَــخـدم تكنولوجـيــا لكويد اوىيو، فـيـّـها اغنيـتين فـقط، فـيـما تكفل الاستثمار بشراء جهاز تسجيل شريطي بثمانية بروب وجهاز مزج

مكتب رد باتون اتصالات واستفسارات الكترونية من نصو ٤٠ شركة راسخة نأشطة في مجال التسجيل بما فيها شُركاتُ غيفٌ واريستا وربرير ودريموركس، على حد ما يقول ميريك.

ويقول سلون: «تم بيع بعض الأغاني المنفردة التي تستـ تكنولوجيا لكويد اوبيوء لكنه اضاف بما يدل على السافة الطويلة التي تفصل بين صناعة الموسيقي وبين قبولها التوزيع الفوري فقال: وتلقتُ الشركات كافة اقراص ليرر بواسطة البريد طبقاً لرغبتها أو نزولاً عند

ويقول توم لوفسس، المغني الرئيسسي في براندو وكسات كلصات أعَانْيِهِا، عنْ رد باتون: «مَحن الفرقة التَّجِرْيبِية ويتم هذا بارانتنا ورعبتنا. وما تفعله الشركة هو توفير فرصة سانحة امام الفرق الموسيقية الجيدة كافة لكي لا تنتظر ان تبرم صفقات تسجيلية، بل

أماً في منطقة الساحل الغربي من الولايات المتحدة فثمة شركة جعيدة فقيرة باسم رد باتون اسسها ويراسها جيك سلون البالغ من العمر واحداً وخمسين عاماً الذي يقول أن شركته اسست في البدء لكي

ميوزيك بوليفار التي تدعى اي - مود والتي هي عبارةٌ عن نظام فوري الشركة الأولى سرعان ما تبدل اذ الركت ان ثمة فرصاً سأنَّمة في العالم من سان فرانسيسكو تدعي براندو. وحال توقيعها لعقد إدارى لمدة تدير شؤون الفنانين وصار اسمها مستقلا بعدما كانت مخزن موسيقى

تبث موسيقي الفرقة على موقّعها في انترنت وقدمت اسطوانات، وبعض مكبرات الصوت، بالإضافة الى مساهمة غير ذات بال في تكاليف العيش الخاصة بافراد الفرقة الموسيقية الأربعة.

وفي أقل من شهرين، بعد بث موسيقى الفرقة من انترنت وبعد تسجيلُها ست أغان جنيدة، لفتت الفرقة انتباه غاري سافلسون، البالغ من العمر سنة وعشرينٌ عاماً، والذي كان قبل نلك بأربعة اشَهْرٌ، اطْلُقّ نشرة الكترونية (بريد الكتروني) مجانية تحت اسم بيموبياريز مكرسة لتاريخ نشوء الفرق الموسيقية المغمورة وتطورها وغالباً ما يكون الاكتشباف على انترنت. ويركز سافلسون اهتمامه على فرقتين كل اثنين من كل اسبوع، اذا اعتقد أن الفرقتين واعدتان ويرسل نشرته الى نحو ٣٠٠ شخص يعملون في شركات تسجيل راسخة.

لتعمل حال استعدادها لذلكء.

#### يعتبر من أكبر المنتجين في عالم التسجيلات. sicblyd.com البوم بيف ستيوارت الذي يسمى سلاي فأي ميش موافقة أميركية مبدئية على حجب المواد الفاحشة لـ"انترنت" في المدارس الحكومية

في لوس انجليس لقاء مريد من المعلومات

مرفق معها رعدة، خاصة بالسريد

الالكتروني تتضمن شرحاً لما هو قانوني،

هاتفها (هذا اذا كان لديها رقم) اصافة

الى اخفائها من على الشَّبكَّة أي عنوان

لها قد يمكن الناس من اعدادة بريد

وتقول الرسالة ان دافاتار، تضوض

حرباً صغيرة و«مسلية» مع منتجى

البرامج التي تُحجّب عن انترنت البرامجّ

غير المرغوب فيها لترى من يستطيع ان

يكون انكى وأشد دهاء من الأخر. وتقول

الرسالة: منعرف الاسرار كافة وهذا بنيهي

فلولا ذلك لما استطعت ان تقرا رسالتنا

اليس كتلك، وربما كان هذا صحيحاً.

وينكس أن «أفساتارا، لا تعلن عن رقم

وما يَخْالفُ لحكام القوانين المرعبة.

■ حمصل نائب امسيركي يمثل ولاية اوكلاهوما على دعم سينثي الشروع قانون تقيم به ويطلب من المدارس الحكومية والمكتبات أستخدام برامج حاجبة على أجبه رتها بغيبة الحبؤول دون اطلاع الاصداث والاطفال على مواد فاحشة على شبكة انترنت.

واضيف الاقتراح، الذي تقدم به النائب الجمهوري ارنست ايستوك ألى بنود موازنة مقترحة، مقدارها ٨١,٩ بليون دولار تدرسها لجنة مجلس النواب الأميركية المكلفة الاشراف على توزيع مخصصات الموازنة التي تغطي التربية والتناهيل والعمل والصبحة وألخدمات

ومنذ نقضت المحكمة العلبا قانون الكياسة والحشمة في الاتصالات كافة العام الماضي، سعى المشرعون الى اصدار تشريعات محدودة ترمي الى حماية الاطفَّال والاحداث من دونٌ خرق لأحكام التعديل الأول في النستور الاميركي.

وقال رون ويتش، المستشار في شؤون التشريع في أتصاد الصريات للننية الإميركي، الذي كان عارض بنجاح قانون الكياسة والحشمة في الاتصالات كافة: سجب أن يكون هناك حرص على نجاح مشروع الموارنة المقترح، ولهذا نجد خطراً كبيراً في ضم مشروع القانون الذي تقدم به ايستوك الى مشروع الموارية.

Welcome to JEG!

transport for Jule Linters

http://www.jlg.com/

ALG. HERECH! Secret

Hite & Year

ociat late via PR N

Wate Hey?

AG Werichen

ومن جهة اخرى وافقت لحنة التحارة فيديرالية للاتصال بانترنت

المؤسف أن لحداً لا يستطيع أن يعيك بعدم ارسال بريد الكتروني، لكن بوسع المرء أن يستقيد من البريد الألكتروني غير للرغوب فيهء

مشروع حجب مواد فاحشة على شبكة انترنت في المدارس والمكتبات الذّي تقدم به الاضير لم يشر أي جنل في اللجنة الفرعية البي وافقت عليه باكثرية اربعة عشر صوتاً ومن دون معارضة.

في مجلس الشيوخ الاميركي على مشروع قانون مماثل لشروع قانون ايستوك لكنه اقل شمولاً منه ويقتصر على المدارس والمكتبات التي تتلقى مساعدة مالية حبتى انا تاق مستخبم وانتبرنت،

المرغوب فيه الذي يرد، عليه الأيستعين رغم توزيع الأخيرة ~ وعلى نطاق واسع، منذ ف ترة من الزمن - بريداً الكنّرونياً ترويجياً يعرض خدمات الشركة في كيفية حجب البريد الالكتروني. وتيدا رسالة «افارتا» بالسؤال: «اليس

مثلجأ للصدر عدم تسلم بريد الكتروني بعد الآن وتستطرد الرسالة فتقول: من

وتدعو دافاتار، بعد نلك مستخدم

دائترنت، الى ارسال ٢٩ يولاراً الى عنوان

لوضع حد نهائي للبريد الالكثروني غير مُخْدَمُاتُ شُوكة وَأَقْتَارا بِالْلِيسْيِنْغِ، على

ماذا على المرء ان يرتدي في المستقبل تكثر التكهنات بحدوث أوخم العواقب عندما يحل اليوم الأول من عام ٢٠٠٠ اذ يقول البعض ان شركات الطيران والمصارف وشسبكات توزيع الطاقسة الكهربائية وحتى الحكومة الاميركية الفيديرالية ستتوقف عن العمل الفعال في تلك البيوم بسبب اجهزة الكومبيوتر

الكتروني اليها.

بان يتم اعتبار منتجاتها حلوى الألفية الجُديدة ما دُعانا على التَفكر في ما يمكن قعله وتكون له أثار على العالم كلُّه، وبناء عليه، تفتق نهن سميث وشريكه جيمس لاكوبوتشي عن شعار له ثلاثة اعمنة ببعطي الإنطباع وكبان صفصات المستقبل تفتح امام ألمرء بزمام منزلق (سجاب)اء

الى القرن الواحد والعشرين).

لدى الإفراد والشركات هو الإعلان للألفية

الثانية من خيلال الألبسة، إذ طلع رجيلا

الجنيدة. وأنشا الرجلان صوقيَّعا على

انترنت لشركتهما وأنتجا القمصان التي

تحمل اسمها، كما صارت تتطلب تقاليد

على حبد مبا قبال الشبريك الاداري في

تدعى الإلفية ٣٢١. (ويشبير الرقم ٣ اليَّ

بدء الالفية الثالثة اما الرقم ٢١ فيشير

وقال لاري سميت: وكنَّا قرائنا لتونَّا ان

الشركة المنتجة لحلويات ،ام اندام، طلبت

وولدت الفكرة خالال جلسة تفكسية،

العصر للدلالة على وجود الشركة.

وتعرض الشركة بيع قمصان (تي شيرتس وسويت شيرتس) وقيعات عليها الشيخيار الجيديد، على موقيعها على

دائرة جباية الضرائب الاميركية تعيد اعمال من بلدة بيرم ينفهام في ولاية تصميم الاستمارة الخاصة بطلب الإعفاء ميتشيخن الأميركية على الملا بما سيجلاه تنوي دائرة جباية الضرائب الاميركية تجارياً واعتبراه الشعار الرسمى للإلفية تصفح وأنترنت بدقة بالغة للتعرف علم ، او بمعنى اصبح «تصبيد» الهيشات التي تتَّقَمُص دور الَّجمعيات الخيرية، بينما هي في واقع الحال شركات تجارية تحقق وأعسانت دائرة جسباية الضرائب السُّركة الجديدة، لاري سميث، والتي

لتقليص الخسائر وفرص التحايل.

الاميركية تصميم الاستمارة التي من خلالها تتقدم المؤسسات بطلب اعفأئها من دفع الضريبة. فالاستمارة الحالية تسال مثلأ المؤسسات المتقدمة بطلب الاعسفاء ان ترسل الى دائرة الجسباية كتببات ومواد مطبوعة خاصة بتآك المؤسسات تشرح اعمالها. وكانت دائرة الضَّرائب تعتبُّمند في المَاضَي على تلك المطبوعات في تقويم الطلبات المرفوعة

وتتمتع ١,٥ مليون مؤسسة اميركية حالياً باعقاء من نقع الضرائب. ولضخامة الرقم تقرر طرح الاستمارة الجنيدة، المنتظر أن يبدأ تداولُها الخريف المُقْبِلُ، وتطالبُ الشُركات الراعبة بالإعفاء الضرببي تدوين عناوينها على

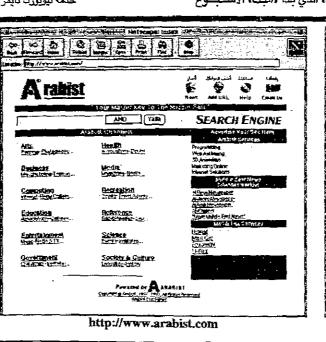
خدمة ثيويورك تايمز

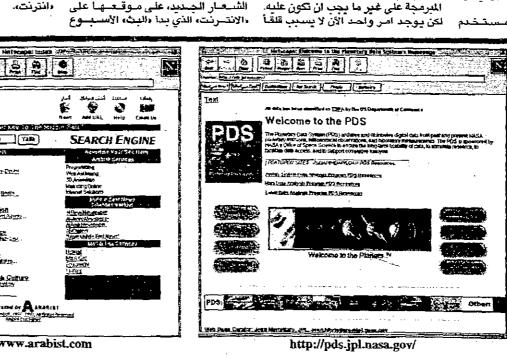


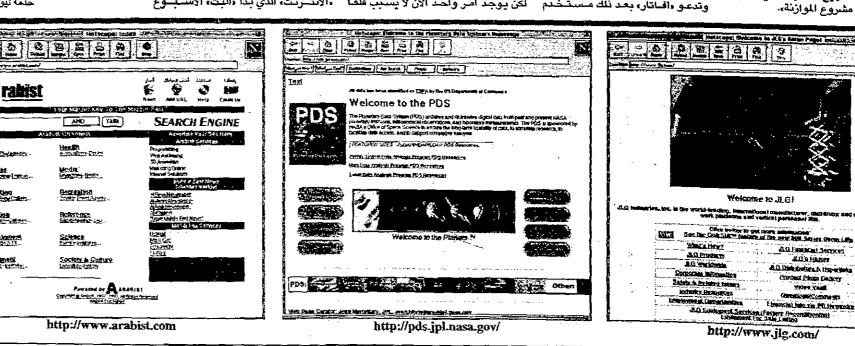
-2019's > her ware it was put into the public domain by EGS in March, 1998 in a effort to promote Arabic Adomination brokenings on the World Wide Web. pficit to promote Action, experimentally and the promote time of the keywords to obligate in an ArobiolEnglish lithiguage search engline timed to book keywords to HTML and text documents, etchfacts recordingly examined. They documently, etchfacts of Processor Sealine Processor Tractive Internet, and employees ( included to locale Arabic or English documents sealing Search for some word or more, reliably south or all words. Search for English of Arabic words. Search for English of Arabic words. Customizate Hearon Froder in pearth results output, Customizate English or Messaget outputs from in Pull Prenick will run on shread any ope integrated Arabic termal rules shallow. Engale-Straube Latin to Arabic terploses mapping. In Disease Search and resulting. Copyright Notice and Licensing ephan forcity Hope

http://www.egsx.com/products/ebb=

http://www.jawwal.com







### المقاتلون العرب أفضل تسليحاً في مناطق "طالبان" . . . وفي أراضي مسعود مقاتلوسيَّاف "أثرياء"

🗖 بنجشير (أفغانستان) – تركي البخيل

■ رغم أن وزير الدفاع في الحكومة الأفغانية . المخلوعة أحمد شاه مسعود حقق خلال الأيام القليلة الماضية انتصارات ميدانية في مواجهة قوات اطالبان، بعد سلسلة من الهزائم والتراجع العسكري الذي افقده مناطق كانت تحت سيطرته، إلا أن انصاره يحسون باكتساح طالبان، لعظم الأراضي الافغانية من جهة، ويخشون أن يفقدوا السيطرة على أراضيهم، من جهة أخرى. وهذأ يجعل إمكان سيطرة «طالبان» على كل الأراضي الأفغانية أمراً غير مستبعد

وعندما بخلت «الحياة» أراضي مسعود، قابلت في البداية قائد خط المواجهة الأمآمي، وكان رجلاً

> كسان اطلاق النار على أشسده عندما عبرت والحيباة، خط المواجهة من صفوف «طالبان» إلى صفوف مسعود، ولم تكن السافة بين الصفين تتجاور كيلومترأ واحسداً. ولدى الوصسول إلى معسكر مسعود، كان عبدالخالق يقبول إن له اصدقاء في الطرف آلاخر (طالبان)، وهم يتحدثون احيانا عبر جهاز اللاسلكي ويتبادلون عبارات أضوية ثم يختمون حديثهم بتوجيه المفعية

وقال عبدالخالق إن قائداً تابعياً لمستعبود استمية زّالي له اخوان في صفوف طالبان، وهما يتواجهانٌ يومياً. وكانت دالحياة، شبهيدت في الطرف الأشير حيواراً عسبسر اللاسلكي بين رجلين من الفسريقين. كسان دويدار القسائد العسكري في رطالبان، يضحك على الصوار، وهذه ترجمة جزء

- أشبه حد أن لا إله إلا الله وأشهد أن محمداً رسول الله، هل يكفي هذا لتقبلني مسلماً؟

 لكن تصرفاتك لا تدل على ذلك؟ - انتم لا تعلمون من نحن، لقد إعلنتم الجهاد على احمد شناه مسعود. وانتم لا تعرفون من هو

التهم ما يزيد على خمس سجائر. وقال إن رتبته كانت فريقاً أول في جيش نجيب

لا فرق ملحوظاً في أعمار المقاتلين بين صفوف

تعلم باسم الله خان العربية في مدرسة ابي حنيفة في كابول. وكَّانتُ محرسَّة للعلوم الدينيَّة،

«طالبان». وهي معروفة. • قَاتَ لَي تُسبِلُ الحسوار إنِ في صفوف وطالبان، من كان صديقاً لكم وكان معكم أيام الجهاد ضد الروس. لماذا لنضموا إلى مطالبان،

• وهمل يقساتل ابن لابن مع

- إذا كان أنصاره يقاتلون

ضَعَنا، فهو بالتاكيد ي**قات**ل ضعثاً.

قبل ايام هجمنا على ثلاثة مراكز

للعرب ووجنناهم بعنما قتلوا في

المعركة، ولدينا أوراقهم الثبوتية.

إنهم انصار لابن لابن ووجدنا

أسلحة في مركزهم لم تجدها في

مسراكس وطالبانء التي مسيطرنا

عليتها. أعداؤنا يقولون إن معنا

إيرانيين وطاجيكستانيين، لكنهم

الباكستاني معهم فإنهم لا

بنجشير . . . الجنة العزولة

ومنعبقله. استمنها يعنى باللغبة

العربية والأسود الخمسة، وهي

وادبين سلسلة حبال ممتد

باستداد الوادى وليس لها إلا

صدخل من طرف آلوادي ومخرج

من الطرف الأخر. وتمند الأشجار

الوارضة على استداد الوادي الذي

تحيط بجانبيه منازل السكان. ولا

كهرباء في بنجشير، لكن بضعة

بيوت للمقتدرين تستخدم مولدات

بنجشير هي موطن مسعود

🕒 كنيف تقوم قدرات وطالبان،

لا يستطيعون اثبات نلك.

- لولم يكن الجـــ

يقهمون فنون ألحرب

«طالبان» ضحكم؟

المقاتلون العرب ● أليس في صفوفكم الأن مقاتلون

- نريد منهم طرد الأجسانب الباكستانيين في صفوفهم إلى

خسارج البسلاد، وأن ينظروا إلى القوميات المتعددة في افغانستان بعين الساواة.



وكان كثير من مدرسيها عرباً، من

السعوبية ومصبر وغيرهماء

وعندما حاءت حكومة تراقي

الشبيبوعيية إلى الحكم، أغلقتُ

المدرسة التي انتقلت إلى بيشاور

يزال بذكر استباذه السبعودي

عبدالعزيز، الذي كنان يدرسهم

الفقه، وكان عالماً، حسب قوله.

ويتذكر باسم الله مدرسأ مصريأ

ساله مرة، ما معنى ان يكون اسمه

كنلك؛ فاجاب دسماني به والديء

فاطرق الدرس ثم قال: إذا حامًك

ولد في المستقل فسمه والرحمن

وطلبت والحياة، من بأسم الله

الرحيم، حتى تكتمل الباسملة؛

خان الإجابة على بضعة اسئلة

🗨 ماذا تريدون من مطالبان؟

وقسال باسم الله خسان إنه لا

في باكستان.

ىستود ومن هم الذين معه. ثم تحول الحوار إلى سباب وسالت دالحياة، قائد خط المواجسهسة لدى مسسعسود، عبدالشالق: هل يفرح ورفاقه إذا أوقيعوا خيسيائر في صيفيوف عُنُوهِم ۖ فقال: «نحن مجبرون على نلك. وإلا لا أحدد بحب أن يقتل أخاه السلم، واستشهد على ذلك

بقصية، وقال: «أسيرنا ذات ميرة مولوي في صفوف طالبان، وأخَّدُ أحد عناصرنا ساعته عنوة، فلما رأيت نلك، نهرته وضربته واعبت الساعة إلى صِاحبِها. وباللثاه بخمسين اسبراء. الملاحظ في صفوف مسعود ان كثيرين من مقاتلية يرتنون بزات

عسكرية وهو ما لا يراه المرء في صنفوف طالبان، ويتبين أنّ هؤلاء بقسايا الجسيش النظامي لحكومنة الرثيس المخلوع برهان الدين رباني التي كنان مستعبود وربراً للدفاع فيهاً. وبعد قليل وصلت دالحياة،

الى دار في مستينة شساريكار، عاصيمية ولاية باروان كيان في انتظارنا مساعد مسعود، وهو احد أبرز قادته المقاتلين واشتهم قوة، كما سمعنا عنه. كان اسمه دأسم الله خان. شخصيته عكس شبهيرته، فيهيو رجل لطيف جيداً هادئ الطباع. قال لـ «الحياة» إنه ىرس العربية وكان يتحدثها بطلاقة، لكنه نسى كثيراً منها لأنه

وطاجيكستان والهند؟ - هذا صحيح، هم يدعموننا لكننا نحن النين تقساتل. ثم ان يعمهم يتمثل بالسلاح فقط نحن ندفع الأموال لنشتري منهم السبلاح، كما انهم يقدمون لنا دعماً لوجستياً.

 ومن أين لكم الأموال؟ – لا تنس ان مــــصـ أفغانستان كلها في يدنا. ما زلنا بحن النولة المعترف بها عالماً. والمصارف الأضغانية في اينينا. وما يغطى النقد الأفضأني تحت

عن برهان النين ريان**ي**؟ – رباني هو رئيس الحــــرْبَ ورئيس النولة. ومسسعود وزير النفاع. وهو بالتأكيد تحت قيانته.

افغانستان أعداء لنا.

- (ابتسم واطرق قليلاً ثم قال)

القتال في أفغانستان؟ - حتى يتنازل زعماء «طالبان، عن غرورهم ويقبلوا الجلوس إلى طأولة المفساومسات. ويشكلوا

. كـــــربائيــة صَــغــيـرة لامــدادها بكهرباء ضعيفة. المنطقية تملأها الخيضيرة

🌢 هل يقاتل مسعود عن نفسه أم

• لكن جميع معارضي وطالبان، خارج أفغانستان ولم بيق إلا أنتم؟ - نحن لاننا في خط المواجهة الأول نعتبر كل النَّين خرجوا من

• بمن فيهم رياني؟ رياني هو زعيمنا. 🛎 إلى متى تقوقعون ان يس

حكومة موسعة.

● مطالبان، تصقق انتصارات

مكان في بنجشير يبيع الفواكه والخضار ومعظمها من انتاج محلى (الحياة)

في العقد الخامس من عمره، وهو ضابط سابق في جيش نجيب الله، اسمه عبدالخالق باينجار، منخنّ شره، في النقائق العشر التي أقلنا فيها بسيارته،

الله وانه كان قائداً للفرقة ٥٥ في مطار تخار أنذاك. وقال بعض أعوان مسعود لـ «الحياة» إن عبدالخالق دشيوعي».

«طالبان» أو صفوف مسعود. واللافت أن أعداداً كبيرة من حملة السلاح تراوح أعمارهم بين ١٦ و٢٥ سنة. والدعابات محور أحاديثهم، ما لا يعطى انطباعاً أنهم على خط النار. وريما كان المان الحرب والقتال سبباً في ذلك.

متواصلة، وإذا قدر لها أن تسيطر على مناطقكم داخل أفيغنانستان فيمناذا

- سنحاول ان تقاتل من داخل بلاينا قيدر استطاعيتنا. وإن لم نستطع سناخبذ قسواعبنا واسلحتنآ إلى دول مجاورة لنقاتل منها ومن الصدود. وكما أعطتنا باكستان موقعاً من اراضيها وولجهنا الروس، سيحدث الشيء

🗨 ما هي هذه الدول؟ - كل الدُّول التي هي عــدوة اـ

- لكل شيخص فكره ونوقيه

- كان العرب يقاتلون معنا أيام الجهاد، أمَّا أَلْأَن فَلَّا يَقَاتَل معنا إلا الأفغان. العرب يقاتلون صَدنا مع دطالبان، معهم يمنيون وجرزا أريون وفلسطينيون وخليجيون، أكثرهم انصار اسامة

القائد بأسم الله خان: سنحاول أن نقاتل من داخل

الصغيرة والتواضعة.

وتتدفق للياه خلالها. ومساه

بنجشير من أنقى المياه في العالم

ولو سخرت الامكانات، لامكن

السكان في بنجشير يحبون

مسعود كثيراً، فهو قدم مساعدات

كبيرة لهم وفي شوارع بنجشير

الترابية الضيقة يصطف الباعة

المتحولون أو أصحاب للصلات

أحد للصلات هو عبارة عن

إلى دول مجاورة

حاوية تستخدم كعيانة اسنان

وفيها طبيب شاب اسمه نور اغا،

تضرج من بيشاور قبل اربع

سنسوات. ويقول إن مسعسدل

المرضى النين يتسرىدون على

عيانته يومياً يراوح بين ١٥ و٢٠

مريضاً. ويعتبرنور للشكلة

الرئيسينة التي تواجُّهه هي

صعوبة توفير الدواء في بنجشير

موجودة في بنجشير.

الطربقة للعتمدة

من مصاربطنا العامة أما الأن

فلا تكفي ضريبة الزمرد ٥ في

المُلَّـةُ مِنْ المُصارِيفَ، ومِن أَينَ يوفر بقية المساريق؛ أحات

والدولة (نولة رياني) تسدفع

ولَّم يكتف الأقفان في بنجشير باستندام المتفجرات للقتال

واستخراج الزمرد، بل ابتكروا

طريقة جديدة لصيد الأسماك

تصديرها إلى دول العالم

بلادنا قبراستطاعتنا وإن لم نستطع سنأخذ قواعدنا وأسلحتنا دولارات.

فتتضمن الرز والبطاطس باللحم والكباب واللبن والفاكهة.

مسعودنى عيون أتصاره يقاتل مىياف في بنجشير تحت مظلة مسعود، في حُلْفُ غيرٌ معلن أمسام وسسائل إغسلام. ويحسرص ستيناف على عندم الظهنور في مولجهة دطالبان، رغم أنه من قائة للجاهدين السارزين وله شهرة كبيرة خصوصاً في العالم العربي، تحسباً لكل الأصنمالات السَتُقِّيلِية. فأنتميار طالبان، على مسعود يجعل الأخير الخاسر

والنين يعرفون سياف يدركون أنه داهسة بملك القسدرة على الإقتاع، ما مكتَّه من اقتاع مسعود أنه كأن يقاتله ويعاديه طيلة فترة الجهاد، لأنه كان متاثراً بكلام الناس عنه. ومسعود لا يخمير بالتَّحَالَفَ مع أي أحد صُدِ «طالبان» بل یکسب تعریزاً

ويقول إن لنلك أسياباً عدة إحداها داني كثت بداية أيام الجسهاد أستَست مجلس للشوري في النطقة، فكان الناس يقولون: لا معكن أن مكون السخساني بهسذا التنظيم ولذلك لابد أن وراءه من

أغلق الروس مستخلي وادي

بالقنابل، إذ يلقون القنبلة في الانهار والأوبية ويحسيطونها بشباك صيد يجمعون فيها ضحية قنابلهم من الأسماك

رواتبالقاتلين

في بنجشير، التقت والحياة، شخصا تابعا لعبدرب الرسول سياف (رعيم الإتصاد الإسلامي السني الشريك في العارضة)، وقسال إن سسيساف بدقع لكل من اتباعه النين يبلغ عددهم ٧ ألاف، راتباً شهرياً يعادل مئتي بولار، وهو مبلغ مرتفع جداً قياساً إلى الوضع الاقتصادي في افغانستان وباكستان أيضاً.

أما مسعود فأكداد والحيامة أنه يدفع للمقاتل من اتباعه ما يعادل خمسة دولارات شهريا فقط وعند سؤال كم يدفع حليفه سياف لقاتليه، قال مسحود: داتساعي يقاتلون بالروح وليس لأجل المال. فى الوقت نفسه يتلقى مـــــــــاتلو وطَّالبِ أَنْ عَشْرَة دُولِاراتُ شَهْرِياً، فسيسمسا لايزيد راتب الوزير في حكومة الحركة عن ثمانية

ورغم محبة اهالي بنجشير لمسعود وقائقه إلا أن الزائر يلاحظ فرقاً في تعاملهم مع الناس العابين، خُلَافًا لَا بُحَيثُ في أراضي وطالبان، فقادةً وطالبانً، يتناولون وجبة مشواضعة ويجتمع كل المقاتلين مع قادتهم على مساّئدة واحسدة. أمَّا قسادةً مسيعيود فمائدتهم وفارهة بعقابيس أفغانستان ولأيشاركهم فيها المقاتلون العاديون وتتضمن مائدة طالبان، عادة، البطاطس بالطماطم مع الخسيسز واللبن الإقفاني. أما مائدة مسعود

نتبحة الحصار الغروض على وعلى عكس مناطق طالبان، حبيث لا يحمل السلاح إلا المقاتلين، فإن السلاح منتشر في أيدي الجميع في مناطق مسعود، خُصُّوصاً في بنجشير. وما يخفَّف من حدة الحصار على بنجشير هو ان المواد الغذائية متوفّرة في للنَّطقَّة، فْالطعام وللاء والفاكهة

الوحيد، أما انتصار مسعود وفي بنجشير تسمع اصوات انفجأرات فتظنها للوهلة الأولى فيطال شريكه سياف بْتَيْجَةُ ٱلْحَرِيةِ لَكِنْ يَكَتَشِّفُ فِي مَا بعد أنها تفجيرات في الجبال لاستنخبراج الزمبرد، أحد أهم الموارد في المنطقة. ويستخرج الزمرد من تلاث قرى هي: داشت ديوات وسفيت نشير وخنش ولأستخراجه طريقتان: إما بالتفجير أو الحفر

في الجبال. ويبدو أن توفر القُنابل جُسراء القُستَسالُ جَسعلُ ويعترف مسعود بأن معظ استخراج الرمرد بالتفجير هي النين لا يعرفونه شخص يحملون انطباعا خاطئا عنه وقال احمد شاه مسعود ك والدياة، إن الناس في بنجشير يستضرجون الزمرد ويبيعونه ورندن نَاحُدُ صَرِيبةَ عَلَيْهُ ١٠ في اللشة. والمبالغ التي كنا نحضلً عليها أيام الجهأد أكثر بركة يفعل المهاد، فقد كنا نحصل ينظمه من الدول الأجنبية». على ما يكفى خمسين في الملة ويضيف انه دأيام الجهاد،

بنجشير وحاصرونا ونحن في أحد قمَّم الجبال، في حين كانتُ قوات قلب الدين حكمتيار تعلق علينا للنافذ الأخرى. وكنان قصل الشَّناء اشتد، فأرسلت إلى قادة الأحراب طالبأ المساعدة فلجتمع القائة وقالوا إذا ساعننا مسعود وخرج منتصرا من هذا للازق فسيصبح بطلأ قومياً في اعين

مسعود بين قائته الشبعب. وقسرروا أن يرسلوا لي مبلغاً من المال شهرياً كمصروفً للمنطقة وبدأوا بستة مالايين روبية باكستانية، ثم قلص حكمتيار وخالص سياف المبلغ حتى بلغ مليون ومشتى الف. وعندمنا جناعنا مندوب سنيناف بالمبلغ وراى وضعنا خجل كثيراً

من ضَّالة المبلغ. ويعتشرف مسسعسود بانه يعانى حالياً من قلة النخيرة، رغم وقبرة المعدات العسبكرية لديه. ويقول: «لو كنان لدي سلاح كاف لكانــت كابول في يدي. لدي استلاح والكنته ليحش مالقصر الندي يمكنني من السيطرة على كستابول وألا تنسنى أنخط المواجهة الأول مع الطالبان ببعد عن كابول ٢٥ كيلومتراً فقط وله استطاعوا (طالبان) لايعدوني

وشخصية مسعود أسرة بالنُّسبة إِلَى الغَسريبِّ، فكيفُ بالقريبين منه. ويكفي انه الوحيد الذي تصدر لمواجبهة مطالبان بقوة حتى الآن بعسا تخلي حكمتيار عن الواجهة، وكذلك حزب الوحدة الشيعي والجنرال عحدال شحيد يوستع فيائد

البليشيات الأوربكية. وكما أن مسعود مشهور بقدراته العسكرية وأجالته فنون القبتيال، فيإنه يجيد الحوار والتحدث بالقبرات ذاتها. برس الهندسة في جاميعة كإبول، لكنه طرد منها لمناهضته حكومة داود خان آنذاك، وكان ذا ميول عسكرية حتى قبل بخوله الهنيسة، إذ أن والنه كان أحد جنرالات الحكم في عَهد ظاهر شياه. وكيان والده هو الذي صسرفته عن تعلم الفنون

العسكرية إلى الهندسة. وكان مسعود من أميز القادة العسكريين أيام الجهاد الأقفائي. وقبل الجهاد كان ممن يتحدون بيشاور قاعدة لهم الهاجمة حكومة داود والتحصن في بنجشير ثم العودة إلى بيشاور. ويقبول البيعض إن جنرالاً

دريطانيـاً هو الذي درب مسعود على القتال ابان الرعاية الأميركية والبريطانية للمجاهدين الأفغان لمُواحَهُ الغرو الروسي. وتم اختياره هو بالذات لتوقر ألنكاء والنبِّاهَة فِيه. ولم يكن مسعود يوماً قائداً لَحرب قايام الجهاد كان تحت لواء برهان الدين رياني في «الجمعية الإسلامية». وبعد الجهاد، أصبح وزير النفاع في حكومة رياني. ورغم تلك فإنه لم يكن يومأ مرؤساً يأتمر بأوامر رئيسه، بل كان مستقلاً تماماً. ويقول المطلون إنه يتحدد من رباني غطاء سياسيا لتصرفاته

وأهداقه. واشتهر مسعود بالتحالفات التي تغضب الأخرين منه احياناً،



طبيب الاسنان نوراعا يعمل في حاوية حولت الى عيادة ومشكلته صعوبة توفيرالنواء

نتيجة الحصار الفروض على ينجشير

وتملأ حيالهم استفهاماً. فهو تحالف مع دوستم مند وطالبان، بعنما كأثآ عنوين لنوبين اقتتلا في كابول عام ١٩٩٢ قتالاً عنىعًا

> الجسهاد اعسداء، وها هو الأن يتحالف مع إيران. . ومن غرائب مسحود انه وقع هنئة مع الروس أيام الجــهـاد، قفسرها محبوه على أنها قوة، إذ أرغمُ الروس على توقيع هدنة. وقسال اعتداؤه وفي متقدمتهم حكمتيار إنها سمحت للروس

كما أنه يتحالف مع سياف حالياً

صّد رطالبان، يعبّما كانا أيام

الجهاد. مالتكاظ أنفاسهم وترتيب صغوفهم بعدما أعياهم قتال

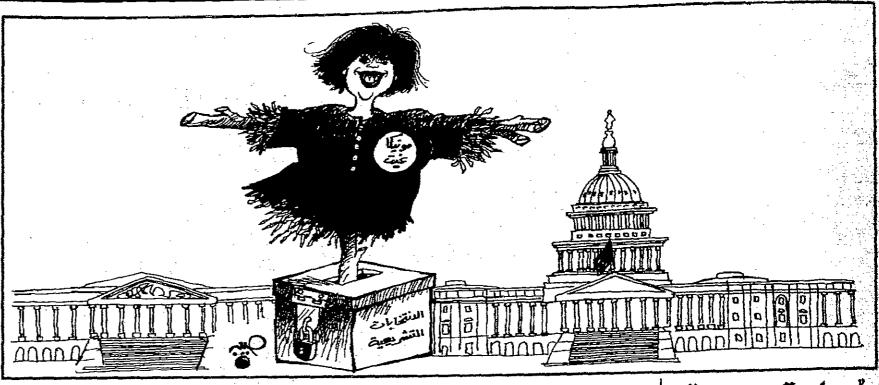


جبال بنجشير ساتر طبيعي ومصدر لاستخراج الزمرد. (الحياة)

الجاهدين، وهو ما نقع حكمتيار إلى وصف مسعود بأنه معميل للروضء ويقول الحاج تاج البين، وهو والد زوجة مسعبود، بلهجة يعتصرها الألم كآن مسعود يريد بعد انتهاء الجهاد ان يزور الدول التي مساعدت المجاهدين، كالساعودية وباكستان ليشكرها على دعمها طيلة سنوات

كما أنه لم يخرج طيلة فترة الجهاد من أفغانستان، ولذلك كان يتمنى بعدما ينتهي الجهاد ان يزور العالم لكنهم لم يتركوا له فرصنة لتحقيق اهدافه.





#### السير سيريل تاونسند *

💻 ركز وزير الخارحية روين كوك خطابه امام مؤتمر حزب العمال مطلع الشبهر على مستقبل إوروبا، لكنه حرص على أن يخصص قسماً من الخطاب للعلاقات مع ابرإن. وكان مما قاله عن المرضوع: واحرزنا اختراقاً مهماً في مجال حرية التعبير، اذ حصلنا على اعلان من حكومة ايران عن تخليها عن التهديد الستمر منذ عشر سنوات لحياة سلمان رشدي. ويتيح هذا لسلمان رشدي الخروج من الظلال، كما يعنى بالنسبة الى بريطانيا بداية جنيدة مع أيران والعالم الاسلامي عموماً. أن من بين التحديات الأهم أمامنا التوصل الى علاقة إيجابية مع العالم الأسلامي ... وأنا أرفض تماماً إن الدين المختلف والثقافة المختلفة للعالم الاسلامي يحتمان علينا خوض صدام

سبق لي ان التقيت سلمان رشدي قبل سنوات، عندما جاء الى مجلس النواب أقابلة الاعضاء النين اينوا اهتماماً خاصباً بقضيته. ركان بطالب حكومة المحافظين بتشديد الضغط على ايران لرفع الفتوي بقتله، ويرفض في الوقت نفسه التعبير عن الأسف أو الاعتراف بأي خطأ. ويدا لي وقنها انه شخص يجمع الغرور البالغ الى

علينا في الغرب أن لا تخدع انفسنا. فمؤاف نييةه الهندى الأصل وظف معرفة الوأسعة بالفكر والأنب الاسلاميين لإثارة الضجة وكمان يعرف تماماً ما كمان يفعل، وكتب والآيات الشيطانية، بقصد توجيه أعمق إمانة ممكنة للعسلمين. وسعى الى الحد الاقصى من الترويج للكتاب، ونجح في نلك. أنه ليس بطلاً.

من جهتها اصبحت الفتوى ضده قضية رئيسية من قضايا حقوق الانسان في بريطانيا والعالم، وشكلت انتهاكاً مرفوضاً لأبسط مبادئ العلاقة بين الدول. اذ لا يمكن التسامح مع تعرض حياة مواطن في بلنه الى الخطر لأن شَخْصاً في بلد أخر المستر عليه الحكم بالاعدام، من دون استجواب او محاكمة. واستنكرتُ بشدة، كمواطن بريطاني، تحريض سكان بولة اخرى على انتهاك قوانين بلدي وقبل مواطن بريطاني. وأنكبر انني التنبست في مقالة سابقة عن فولتير قوله: وأرفض رايك لكن أدافع حتى الموت عن حقك في إبدائه، ان وصف وشيطاني، ينطبق على القنضية كلها. فقد أدت الى القتل والى اضطرابات دامية في عدد من الدول للسلمة. وأضطرت بريطانياً لتنُّمين الحماية لسلمان رشدي طوال سنين، في عملية كلفت دافع الضرائب ملايين الجنيهات. فوقَّ كل ذلك شكلت القضية العقبة الرئيسية امام تصسن العلاقات مع أيران، نلك البلد الكبيس والمهم، بسكانه النبن يبلغ عندهم ٦٧ مليون نسمة

. يوزن خيلال السنين مؤشرات الى أن حكومة طَهْران تريد ان تناي بنفسها عن الفتوي. وجاء المؤشس الأول اثناء رئاسة على أكبر هاشمي رفسنجاني. لكن الشكلة أن مصدر الفتوى كأن الراحل أبة الله خميني، وضعط من لجل تتفيذها المرشد الروحي للجمهورية على خامنتي. اضافة الى نلك وضعت مؤسسة ايرانية كبيرة مستقلة عن الحكومة جائزة مالية قيمتها ثلاثة ملايين مولار لمن ينفذ الغنوى.

وموقعه الاستراتيجي الحاسم.

كان للاتفاق في نيويورك بين وزيري الخارجية البريطاني والايراني سببان الأول تعلق بتسلم حكومتين حديبتين للسلطة في كل من البليين. واستامي ان ايوان سار ينارسا ال<del>يارات</del> وبحاجة الى التكنولوجيا والمشورة والإسطارا من الغرب وهي ايضا بحاجة الى اصنعالي سبب الزمتها التصاعدة مع افغانستان، التي ود تؤدي

أعلنت حكومة طهران تخليها عن الفتوى أولاً شك أن الاعلان لم يصدر الا بعد التشيُّاور من القيأدات الحافظة في ايران. ايران هي الرئيسة الصالية لنظمة المؤتمر

الاسلامي الذي يضم كل الدول السلمة، فيما يراس بريطانياً ممجمعة الدول الشمانيء. وستتباط طهران واندن السفراء قريباً. ويبدو أن الدولتين، بعد خلاف عقيم استمر عشر سنوات، ستعردان الى التقارب، في عملية قد تنصَّم اليها

* سياسي بريطاني، نائب سابق عن المحافظين

#### روبرت بلليترو *

الركزت الزيارة التي قام بها الرئيس خاتمي الى نبويورك في ايلول (سبتمبر) الماضي لحضور افتتاح الجمعية العامة للأمم المتحدة، الأنتياه على تطور العلاقات الإيرانية - الأميركية. ورغم أن كلمة خاتمي لم تنضمن شيئاً جديداً، فإن الاميركيين اعتبروا تصغطه عن انتقاد الولايات المتصدة مشجعاً وأثار اهتمامهم مرة اخرى ما يتصف به الرئيس الإيراني من معرقة واسعة وروح دعابة ونفوذ مترن وعندما تبع هذا الانطداع الاسجابي الاعلان المسترك الذي صدر عن وزير الخارجية البريطاني روبن كسوك ونظيره الايراني كمال خرازي بأن الحكومة الايرانية علقت حكم الاعداء بحق الكاتب سلمان رشدي وان الملكة المتحدة قُررت نتيجة ذلك ان ترفع تمثيلها في طهران الي مستوى سفير، اعتقنهٔ أن الأرضيةُ كانتُ تُمهُدُ لخطوة لخرى في اتجاه هدف انهاء القطيعة المستمَّرة منذ ٢٠ سَنة بَين ايران والولايات المتحدة. ساد لحساس بالترقب وسط المنحافيين والديبلوماسيين والشخصيات التي اكتظت بهم قَاعةً مجمعيةً أسياء في نيويورك في ٢٨ ايلول

(سبتمبر) للاستماع الى وزير الخارجية خرازي وهو يقدم ما أعلن بانه سيكون رداً على الكلمة الني كانت وزيرة الضارجية الإميركية مائلين اولبَّرايت القَّتَهَا في حزيران (يونيو) الماضي في المنتدى نفسه. وانضعت الى وزير الخارجي الاستيق مسايروس فنانس في المسقنوف الاولى مجموعة من كبار الديبلوماسيين الاميركيين يتقدمهم مساعد وزير الخارجية بوماس بيكرينغ. وكان حضوره تاكيداً لستوى الاهتمام العالي الذي أبدته اميركا، وضمن في الوقت نفسه ان تكونّ الولايات المتسخسة تسادرة على اعطاء ردعساجل ن على منا يحسرح به خبرازي. لكم خرازي ألمتشيدة والانتقابية عكست النفوذ القوي للتيار المحافظ في الحياة السياسية الراهنة فر أيران ولم تعط اي فرصة ملائمة لصدور بيان ايجابي من الولايات للشحيدة. ويعنى هذا أن من المستبعد ان يتخذ أي من الطرفين خطُّوات اخرى خلال ما تبقى من السنة الجارية وان العقوبات الإميركية الإحالية الحانب ستستمر الى ١٩٩٩. بعونًا تلقى نظرة أعمق الى طبيعة هذه العقوبات.

النقطة الاولى التي ينبغي تثبيتها هي اننا نتحدث عن مجموعتين من العقوبات: تلك التي فرضتها السلطة التنفينية وتتجسد حاليا في دللرسبسوم الرئاسي ١٣٠٩٩» الصبسائر في أتّ (اغسطس) ١٩٩٧، وتَّلك التي يتضمنها قانون العقويات على ايران وليبيا لَلعام ١٩٩٦، المعروف ب وقانون داماتو. لقي قانون داماتو اهتماماً وانتقادات تفوق كثيراً ما لقيه المرسوم الرئاسي، لكن الاخير، في الواقع، هو الذِّي يقرض قُيوداً اكثِّر تشيداً على علاقات أوساط الاعمال الاميركية مع ايران. وتمثل كل مجموعة من العقوبات نتاجا لسياقها السياسي والتاريخي الخاص وهي، بالطبع، ليست الأجّراء أمن الصورة الاكبر للعلاقات الايرانية - الاميركية التي نخلت مرحلة انتقال وتطور عقب انتخاب الرئيس خاتمي في

ايران في ايار (مايو) ١٩٩٧. استحوذ انتخاب الرئيس خاتمي على اهتمام صانعي السَّياسة فيُّ واشْنُطْنُ، لا لأنهُّم توقَّعُوا انهُ سيؤدي إلى أي تحسن قوري في العلاقات بل لانهم الركوا انه يؤنن بتغيير في أيران وظهور قوى سياسية جنيدة في البلاد. ورغم أنه لم يكن مرشح خَامِنتُي الْمُرْشِدِ الرِّوحِي الْجِمْهُورِيةِ الْأَسْلَامِيةَ أَوْ رجال الدين المحافظين في البرلمان فاته حصل على حوالي ٦٩ في المئة من مجموع الاصوات، مدعوماً من الشباب والنساء واعداد كبيرة من الايرانيين النَّدِن ضَافَوا نرعاً بسوء الأدَّارة في الحكومة والتَّحَكم الاستبدادي بحياتهم اليومية. ولقيت وعود الرئيس خاتمي باقامة حكم القانون ومجتمع أكثر انفتاحا نجاويا وسط قطاعات واسعة من الناخسيين الإيرانيين. ثم اظهرت للقابلة التي لحرتها معه شبكة تلفزيون سبي إن إن، في كانون الثاني (يناير) الماضي، التي دعاً فيها الاميركيين الى حُوار بين الصصّارات لكن لم يمض الى حد سى حوار رسمي، توجهات السياسة الايرانية ومصوبيتها على السواء. وكان رد اله لابات المتسحدة بتصف بالحسن، فك، أ الاعتراصات الفنيمه على سياسات ايرانيه معينه، لكنه لَّح الى انها كانت مُستَعدة دائماً لَغَتَح حُوار مباشر يمكن فيه لكل طرف أن يثير أي قَصْية حسب ما تشاء. ولم تعد الندرة عدائية. ومثل هذا، في الواقع، تحولاً مهماً بالمقارنة مع الموقف خلال فترة ولاية الرئيس كلينتون الاولى، من الساييد السلبي لأجراء حوار الى التاكيد عليه بشكل فاعل. وعندمًا لم يصدر من الرأي العلم الاستبركي أي احتجاج ذي شان، اصبح الطريق ممهداً أمام كلمة

بشكل تدريجي ومتبادل في انجاه هدف تطبيع العلاقات الامتركية - الإدرانية. وفي مجري عام ٩٩٨ أ، انعكس هذا التحول في الموقف الرسمي بوضوح في خطوات على الصعيد الشعبي الأوسع. أذ ظهرت منظمات جسيدة لا تتوخى ألربيح مثل المجلس الاسيركي - الايراني الذي يشْرُفْني أن أكونَ رئيسه، ويسلَّعد تُرَّايدُ السفر والتفاعل الثقافي مثل سباقات المصارعة ومباراة كرة القدم في بطولة كأس العالم على التمهيد لخطوات اخرى من قبل الحكومتين عنيما

الوزيرة اولبرايت في ١٨ حريران (يونيو) الماضي

التي اطلقت فيها اشارة الى الاستعداد للتحرك

ينميج الوقت. تبدو أيران داخلياً في مرحلةٍ ترسيخ التحولاتِ التي نَفَنَهَا النظام الجنيد فعلاً، بنل الضي قُدماً في أجراء مريد من التحولات، وتسعى ألقوى المُحافظة في البلاد الى لجم العملية عبر خطوات مثل محاكمة رئيس بلنية طهران كرياستشي،

تعبر عن حسن النية تجاه الولايات المتحدة.

خطوة لخسرى مع تزايد القلق في شسان الارهاب الدولي في انهان الناس واقترأب انتخبابات الكونغُرسُ. وتحظى حملة السناتور داماتو لإعادة انتخابه في نيويورك بتمويل جيد ومن الحتمل ان يفوز فعلاً، ما سيضمن ست سنوات لخرى لصوته المتشند ولكن النافذ في الكونغرس.

#### استثناء شركات النفط من العقوبات

كنان الحدث الاهم على صنعتيد المقويات الامدركية ذاتها هو منح استثناء من قانون داماتو في ايار (مايو) الماضي لشركات «توتال» الفرنسية و سُتُروناس، الماليزية و دغازيروم، الروسية في ما يتعلق بالاتفاق الذي ابرمته لنطوير حقل دبارس الجنوبي، البحري للغار في ايران، وكونه مؤشراً الى أن أتفاقات استكشاف وانتاج اخرى قد تُمنح استثناءات مماثلة. وأكنت الإدارة مجنداً، عندماً اعلنت قرار الاستنباء، معارضتها لمشاركة شركات لجنبية في مشاريع ايرانية لمد انابيب النقط لكن لا يد للمرء أن يتساعل عن مدى معلاية هذا الموقف الجبيد اذا واجه التحدي نضذا في الاعتبار احتمال أن تكون العوامل المؤثرة البتي انت الي

بالنسبة الى مشاريع انابيب النَّقط وجُه السَّناتور دَاماتُو وَلَحْرُونَ فِي الْكُونَغُرِسَ يشاركونه في الرأي انتقادات قوية الى قرار الادارة عدم تطبيق العقوبات في حالة حقل بارس الجنوبيء وهددوا بتعريز القانون وتشديده لكنهم يفتقرون الى التاييد الواسع الذي حظى به القَــانُونِ الإصلي في ٩٦٩، على رَغم الدعم الَّذي بلقونه من لجنة العلاقات العامة الامسركية الاسرائيلية «ايباك» التي تنمتع بنفوذ قوي. فقد حصلت تطورات عدف من ضمنها انتخاب الرئيس خاتمي الذي سبقت الأشارة اليه. بالأضافة الي نللته دعًا عضو الكونغرس للعروف لي هاميلتون الى اعادة النظر في سياسة اميركا تجاه ايران، ويتعزز الاعتقاد وسط اعضاء الكونغرس بأن العقويات الإجابية الحانب أستخدمت بشكل مفرط وبطريقة عشوائية في السابق ولم تكن الوسيلة المناسبة لتحقيق مصالح السياسة الذارجية للولامات المتحدة.

واقصاء وزير الداخلية عبدالله نوري (كلاهما من أبرز مؤيدي خاتمي)، واختبار الطِّلاق صاروح بالبستى متوسط الدى واجراء مذاورات عسكرية على الصدود الإفغانية، واغلاق صحيفة ،توس، اللبنورالية واعتقال العديد من موظفيها. وفي الوقت الذي يعتبس اعلان تعليق حكم الإعدام الصادر بحق سلمان رشدي تطورا بدعو الى الترحيب به، قإن الكلمة الفجة لوزير الخارجية خرازي وعدم انضمامه الى الوزيرة اولبرايت في الاجتماع الذي عقدته مجموعة العمل ٦٠ زائد ٢، في الامم المتحدة حول افغانستان كان مؤشراً الي أنَّ أيرانُ ليست مستعدة للقيام بخطوات أخرى

كما لا يُتوقع أن تقدم الولايات المتحدة علم

واتفق نواب من ولايات وسط غرب البلاد على المطالعة بمنح المنتجات الزراعيية أستثناء من التطييق التلقائي للعقويات على الهند وباكستان بعد تَجَارِبهما ٱلنووية. كما انهم يدعمون تبني دقائون اصلاح العقوبات، الذي سيفرض بعض القيود المهمة في المستقبل على الاقتراصات ذات الصِّلة بالعقوبات، ومن المحتمل أن يكون في مقدم اجندة الكونفرس الجنيد في ١٩٩٩. وعلى رَغم ان الجنة العقوبات، في مجلس الشيوخ للؤلفة من ١٨ عضوا، التي شكلها رئيس الغالبية الجمهورية في المجلس السناتور ترنت لوت، لم تصدر تقريراً كمـُ كَانَ مَفْتَرِضاً فَيْ ١ أَيلُول (سبتمير) الْمَاضَيّ، فَانَها عقدت اجتماعاً مهماً مع مساعد وزير الخارجية للشؤون الاقتصادية ستيوارت ايرنستات في ٨ ايلولُ (سَبِتَمبر) طالب خلاله بان يتضمن مشرّوع القانون اعطاء الرئيس مبلاحية وأسعة في اتخاذ قرار الإستثناء وتعهد التعاون مع الكونغرس لتطوير مساسة عقوبات اكثر واقعية من المجموعة المريكة من القوانين الصالبية التي تهند بفرض عقوبات من نوع ما على ٧٥ بلداً. ويحدد تقرير جنيد امتترثه مفوضية التجارة العالمية، الاستركية ٢٦ قانوباً فيدبراليا منفصلاً تسمح بِفَرِضٌ عُقوبات اقتَصانيةً، ويُقِيرُ بان الخسارةُ التي تكبيتها شركات اميركية في ايراداتها من الصادرات تراوح بين ٥ بلايين دولار و٢٠ بليون ده ٧، سنه يأ بالأضافة الم ذلك بثعبة ائتلاف به إس اي إينغيج، الذي يَصِم اكتبر من ٦٠٠ شبركه الميركينة ويمارس نفوذا اكبر ضد العقوبات

المقروضية من طرف وأحد. ولا يقتصر تركير اوساط الإعمال على ضمان التحسرك في الكونغسرس لمنع أو العام انواع العقوبات التشريعية التي تلحق الادى قبل كل شيء بالشركات الإمبركية، او تؤدى في النهاية حتى للى مساعدة شركات لجنبية على حساب شركات أميركية كما اتضح بالنسبة الى قانون داساتو، بل يتعداه ايضاً الى الصصول على تخفيف للعقوبات المتنوعة الني تنجمعن مراسيم رئاسية. وفي ما يتعلق بايسران اقترح احد الإعضاء البارزين في التلاف ديو إس أي إينغيج، أن يُفسس المرسوم الرئاسي الخياص بايران بما يسمح بلجراء مبادلات تقطية مع ايران في مسا يتعلق بنقط حوض قروين، ويسمح باستعمال محدات استضراح النفط الإيرانية العاطلة عن العمل من قبل الشركات الأميركية التي تنشط في منطقة بحر قروين، ويسمح بالتفاوض للتوصل الى اتفاقات بين شركات أميركية وشركة النقط الوطنية الايرانية لا تصَّبَ نَافَنُهُ الْأَعْنَمَا تُرفَعَ العقوبات. ولا يتوقع ان تتحاوب الحكومة الإمبركية مع أي من هذه الافتراحات في ١٩٩٨، لكن الصُّغُوط البعيدة المدى على هذا الصنِّعيد، كما هي الصال بالنسبة الي الكونغرس، تميل بشكل استاسي الى اختبار او إضبعاف انظمة العقوبات القاتمة بدلأ من

ما هي الاستنتاجات التي يمكن ان تُستخلص

من هنه التطورات؟ اولاً، من المستبعد ان يجميل دعاة تشبيد قانون داماتو على ما يكفي من التاييد لتمرير مشروع قانون الا اذا انت خطوة عدائية جديدة من جانب إيران الى تقوية موقفهم.

تأنياً، ينطبق الامر نفسه على دالمرسوم الرئاسيء لكن على الشركات الاسيركية ان تستمر في مراعاة التميير بين «التحدث، عن فرص في ايران، وهو شيء مسموح به، وبين «الصديث، او «تَنْفَيِدْ» صَفْقَات تَجَارِية، الذي يُعتبر محطوراً. ويواصل مكتب الرقابة على الموجودات الاجنبية التابع لوزارة المال الاميركية مراقبة انشطة الشركات الاميركية عن كتب، ويستطيع ان يتدخل كساً فعل في أب (اغسطس) الناضي عندما منع انعقادُ مؤتمرٌ لمثلي اوساط الإعمال الإميركية في كوبا. وربما سيقتضي الامر ابرام بضعة عقودً احْرى تعود بالنفع على شركات في مجال الطاقة من اوروبا وغيرها، فيما تُمنع الشركات الإميركية من التنافس، قبل ان تصبح الضغوط في الولايات المتحدة قوية لنرجة تحبر الحكومة الاميركية على

الندء باعادة فتح هذه الابواب. ثالثاً، لا ترال اصوات مهمة في الولايات المتحدة تعارض أجراء أي انفتاح اخر على ايران قبل ان تتخلى بشكل اكثر وضوحاً عن دعمها للأرهاب الدولى ومعارضتها لعملية السلام العربية - الأسرائيلية وبرامجها للحصول على صواريخ بعينة المني واسلحة الدمار الشامل ويدعو مشروع قرار طرح في مجلس الشيوخ في ٢ ايلول (سبتمبر) الماضي الأدارة الى عدم اجراء اي تغييرات في السياسة الأميركية ما لم تطرآ تعديلات على سيأسات ايران في هذه للجالات الحساسة. ومن شان مثل هذه المعارضة المؤثرة في الولايات المتحدة، وهو وضع تشيعه ما تشبهتم ابران والمنتقدين المحافظين فيها، أن تُبقي وتيرة التحسن في العلاقات الثنائية مقننة ومعتمدة على خطوات متبائلة. كما أن وأشنطن، بالإضافة الي نلك، ليست مناكدة من الناثير النهائي لتحدي المحافظين على حكومة خاتمي، فضلاً عن مشاكل ايران الآفتصانية العويضة، فيما تصاول الأستجابة لحاجات عند منزايد من السكان في ظل فَائَضُ نَفْطي عَالِمي مستنيمٌ وقد بكون مَن أَلْبكرَ جداً القول أن هذه الشخصية الجنيدة المهمة في المشهد الايراني تتحول الى قوة سياسية دائمةً تستطيع أن تحرك مركز ثقل الحياة السياسية في ايران في اتجاه تحميثي. فالتقدم اذاً، مثّل تغييرٌ اتجاه سغينة ركاب ضخمة، يُتوقع له ان يكون تدريجيا ويستغرق تحقيقه سنوات وليس اشهرأ

نحو تطبيع ايراني -اميركي في غضون للك يتعرز على نحو متزايد الراي الذي يدعو الى مواصلة التقدم في اتجاه تطبيع العلاقات الإيرانية - الإميركية.

● تمتاز الامة الايرانية التي يزيد عدد افراها على ٦٠ مليون شخص بحجمها الكبير وموقعها الاستراتيجي المهم لدرجة لا تسمح بتجاهلها او لا يمكن انجاز تنمية عقلانية لدول أسيا

الوسطى، وهي سياسة تحظى بدعم الولايات

المتحدة من بون السماح بتنويع اقتصاداتها ومنافذ صادراتها، مما في نلك تطوير علاقات طيمة تقوم على المنفعة المتباطة مع ايران. ● سيكون لأيران باحتياطيها الكبير من النفط وخصوصا الغاز دور كبير حتما في الساعدة على تلبية حاجات العالم للستقبلية ألى الطاقة. ولا يمكن للولايات المتحدة ان تمنع ذلك وينبغي أن تتوافر للشركات الاميركية والتكنولوجيا

الأميركية فرصة للمشاركة في تطوير هذه الموارد

• لايران والولايات المتحدة مصالح متوازية في المساعدة على إعادة الاستقرار وحكومة شرعية لَّى الفَّغَـانْسَـتَـان. ويُتَـوقع ان تكون الضَّغُوط الابرانية اكشر فاعلية من اي شيء تستطبع واشْنَطْنَ القيام بِه لكبح تجاوزات حرَّكة طالبان، والضغط عليها كي تقر بحقوق الاقليات، ولنع افغانستان من التّحول الي ملاذ للارهابيين او

منطقة ضخمة لانتاج المخدرات. الكثيب من القضيانا الكيسة التي تواجه الولايات المقتحدة في الفرن الحادي والعشرين -واشير هنا الى الارهاب الدولي وتجارة المضرات وانتشار اسلحة العمار الشامل كثلاث قضايا من صُمن الأكثر الحاحأ - ستقتضى ايلاء الاهتمام للتعاون بين الولايات المتحدة وايرأن

● في الوقت الذي لا يمكن تجاهل الضلافات الإبرانية - الامبركية، فإنها نتاج التاريخ الحبيث وليست عميقة الجنور او مستعصية مثل النزاعات التَّنية - القومية التِّي نشهدها في اماكن لخرى. لدًا قَان هذه الدَّالثَّات قَائِلة اكَّثر للسلاج، سبلوماسياً وتفسياً على السواء.

• اخدراً، تشهد ايران تحولاً. فهناك قضايا ومواقف عي موضع جدل من شانه ان يترك تاثيراً حاسماً على مستقبل البلاد. ولا يمكن تلقوي الضارجية أن تعارس تأثيراً ذا شان في هذه التطورات، وينبغي ان لا تفعل نلك. اكن اذا تُعِنْت الولايات المتحدة سوقفا يتسم بالاحترام تجاه شعب ايران وتاريضها وبينها وحضارتها فان نلك سيحفر على الاغلب موقفاً مماثلاً من جانب ايران تجاه الولايات المنحدة ويفضي الى عالاقات لا تعود بالنفع على مجتمعي البلسن واقتصادهما فحسب بل على المجتمع العالمي ايضاً.

* مساعد سابق لوزيس الخارجية لشوون الشيرق الانفي، حيالياً وشيريك في مكتب مصاماة -AFRIDI & ANGELLI للقانون الدولي.

The second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of th

#### ثقافة الإرهاب

🗷 في مناظرة دينيد بار ايلإن وصائب عريقات على شاشة •سي. ان. ان،، يلوح كأن الارهاب بدا يخضع لنقاش لم يعهده قبلاً. صحيح أن النقاش الذي شِهدناه كان صاخباً ومتوتراً، كل ولحد من طرفيه يتهم الأخر بالارهابية، لَكن الصحيح أيضًا أن السابقة قد تفضي آلى تقديم نماذج أخرى أشد تابلية للتعبير

ولنقل، بادئ ذي بدء، ان التعاطي الاسرائيلي مع الارهاب اليهودي لم يكن ناصعاً. فالذين ارتكبوا هذا النشاط حيال الفلسطينيين غالباً ما وجدوا وسائلهم للنجاة من القوانين. معظم هؤلاء لم يدخُل السجن إلا افترات قصيرة، واكثرهم كان لا يلبث أن يعفى عنه. ونذكر كيف أن مقتل استحق رابين قبل سنوات ثلاث كان سجل ظهور علامات تكفير اسرائيلي ميال التعامل مع

الارهاب. فقد تبين للكثيرين انذاك ان رابين انما قضى بسكين ساهم، هو، في شحد شفرتها. وانقل، بصراحة، ان الفلسطينيين والعرب عموماً لم يطوروا أية حساسية تتصل بموضوع الارهاب. فتعابير الفرح التي تنقلها التلفزيونات أحياناً، والميل الى استخدام وصف وبطولية، واستشهادية، وفي احسن الأحوال انتحارية، على عمليات ارهابية بحتة، تشير كلها الى نلك. والراهن، في ما خمَّن جمهرة الكتَّاب والمتقفين والصَّحافيين، أنَّ الحساسية هذه تتَّعدم تعاماً فيما تعبر عنها، حيال الارهاب اليهودي، أقلام اسرائيلية لا نطلك شجاعتها.

عبر التصامن القومي أو الديني في أزمنة النزاع هو ما يغذي الميلين الاسرائيلي والعربي الى غض النظر عن الارهاب، واعتبار ما يفعله الطرف الآخر هو وحده الارهاب، فإن نلك لا

فالتّعامل الأسرائيلي هو تعامل دولة يفترض أنها تحتكم الى القوانين. بيد أن هذه الدولة التي لا تطبق القوانين على ارقمابييها، تتصرف بمنطِّق لا يقل غرابة حين يكون الارهاب فلسطينياً هكذا يتحدث بار ايلان عن الاخير، جرياً على نظريات استاذه نتانياهو، وكانه مقطوع الصلة عن اي شيء آخر. فكما لو أن هناك شعباً ارهابياً في معزل عن القهر والسحق والفقر ومصادرة الأرض وبناء المستوطنات. وفي للقابل تغدو السلطة الفلسطينية مطالبة باستنصال هذا الارهاب الى ترجَّهُ صغر، من دون أن يُتَّكِّر نكك بالسياسة والأوضاع الاقتصانية ويكل ما تفعله اسرائيلُ نفسها (بما في نلك ما تفعله، أو لا تفعله، حيال أرهابييها). أما الكلام الفلسطيني والعربي على الارهاب الاسرائيلي، فلا ينتبه، على الاطلاق، الى الطاقة

الارهابية التي في الكلام نفسه. وها قد بدأت الدعوات الى الاغتيالات تتكرس كجزء عضوي من نظرتنا الى المياسة وبت الخلافات. وإذ نبالغ، في معرض النفاع عن ارهابيينا، في التوكيد على الأسباب السياسية والاقتصادية وغيرها، يفوتنا أننا انما نقدم التبريرات العمال وحشية لا يجوز لمطلق انسان انساني ومتمدن ان

تغنَّت عليها، هو الوصول الى سجال هاجسه النفاع عن الحياة، كل حياة، بدل النفاع عن «انكم

انتم، الارهابيون. وإذا كان الاحتمال السلمي يُسعف في اتجاه انتقال كهذا، فإن تبلور لغة عالمية للموضوع يساعد في الاتجاه نقسه، ومن ثَّم في بناء ثقَّافة للارهاب على قدر من الاجماع.

#### السلام وصدقيته

■ اكثر المواقف العربية تسامحاً مع ممنكرة واي ريفره شددت على ان صدقيتها السلمية مرعوبة بالتنفيذ الذي يتطلب بعض الوقت. في حين أنّ وأشنطن سعت الى أن يكون توقيع المنكرة في ذاته رصيداً اساسياً، يضاف الى الاتفاق الكردي وحسم المواجهة في كوسوفو، ثواجه فيه

الأنتخابات التشريعية اليوم. الاستطلاعات الأميركيَّة توقعت ان هذه الانتخابات لن تدخل تعديلاً كبيراً على ميزان القوى في الكونغرس يمكن أن يهند كلينتون في أطار عملية العرل. كما أظهرت أن الناخب الاميركي، غيرً المهتم كثيراً بالقضِايا الخارجية، تَجاوز فضيحة «مونيكا غيت»، وانه يحدد موقفه من ألادارة الديموقراطية وفقاً لما وفرته له من تقليمات على المستويين الاقتصادي والاجتماعي، فتعضى ادارة كلينتون الى نهاية الولاية في راحة نسبية في مواجهة الجمهوريين. وتعد في ظروف مناسبة المعركة الرئاسية لنائب الرئيس آل غور.

وفي مثل هذه الحال يصبح مشروعاً التساؤل عن كيفية التعامل اللاحق لادارة كلينتون مع العماية السلمية. هل تستمر في ممارسة الضغوط الكبيرة، كما فعلت في اتفاق طالباني وبارزاني ويعد بنيام في مم نكرة وأيء، من أجل اجبار الجانبين الفلسطيني والاسرائيلي علَى الترامُ تعهداتهما تمهيداً لتحريك للسارين السوري واللبناني بالقوة نفسها؟ لم إنها ستعود الى تعاملها السابق على مونيكا غيت، أي الاكتفاء بادارة المأزق على المسارين، وتالياً في العملية السلمية في انتظار أن بِقعل الزمن فعله في تغيير للواقف؟

على الجانب العربي، ثمةً مؤشرات الى ان الادارة الاميركية تسعى، اكثر من السابق، الى زيادة التدخل لفرض موازين جديدة. ففي العراق مثلاً، تنظم واشنطن حالاً، في الشمال الكردي والمعارضة، لزيادة الحصار الدلخلي على السلطة واضعافها مع تشديد الحصار الخارجي للرتبط بالعقوبات. ويصرف النظر عن الفعل ورد الفعل والتصرفات الرسمية العراقية التي، في النهاية، تساعد الاتجاه الاميركي الجديد، يبقى ان مشروع اسقاط السلطة في العراق اتخذ اخبراً طاب: التصميم الواضع والتخطيط للتسريع في تنفيذه. ولم بعد سرأ الكلام الاميركي عن أن الحصا على العراق لن يرفع ما دلم الرئيس صدام حسين في السلطة. وفي التعامل مع الاتفاق السوري - التركي الآخير في شأن حزب العمال الكربستاني، ظهر أن واشنطن ترغب في تعميم الموقف السوري على معارضي العملية على المسار الفلسطيني - الاسرائيلي. وطالبت الأدارة الاميركية معشق، أضافة الى الضَّغط الباشر عليها لتغيير موقفها من هذه العملية، طالبتها علناً بوضع حد للمعارضة الفلسطينية وابعادما اسمته بـ وجبهات الرفض، وهنا ايضاً لا تحدم المرافف التصعيبية الصادرة عن هذه الفئات الموقف السورى، أن لم تكن تعطى حجة أضافية للولايات

المتحدة في حريها على «الأرهاب ومواقعه، سواء في ستَّورية أو لبنان. وعلى ألجانب الاسرائيلي، وضعت حكومة بنيامين تتانياهو على المحك صدقية التعهد الاميركي بغرض احترام الالتزامات المُوقعة في ولي بالانتيشن، خصوصاً بعدما انخرطت السلطة الغلسطينية كَاملاً في النَّنفيذ سياسياً وامنياً، فيُّما اعْلَنت النولة العبرية أن المنكرة لا تلزمها ولا تنخل التطبيق - وهذا ما تفعله في رأس العمود - الا بعد مصادقة الكنيست عليه.

في ظل هذه المعطيات، سيستهدف اي انخراط قوى للادارة الاميركية لفرض صدقية العملية السلمية على المسار الفاسطيني وتحريك المسارين السوري واللبناني الموقف العربي، الضعيف والمرتبك اصلاً، وتحميله ثمن هذه الصنفية.

عبدالله اسكندر



أسسها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جورج سمعان

KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT الباتف: 0171-6029988 للفاكس: 0171-3714215 / 0171-3714225 التلكي: 925746 قهاتف: 0171-6029988 ا017 الفاكس: 0171-6024963 التأكس: 925751 ~ الادارة العامة: الهانف: 0171-6024514 الغاكس: 0171-6024514 ~ التوزيع: AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🗷 مكتب واشنطن: 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 📰 مكتب نيويورك AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York

New York 10017, USA, Tel;(212) 963 7619, (202) 486 0576, Fax;(212) 755 4041, Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS 🗷 مكتب موسكو: Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -🖪 مکتب باریس:

Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 ■ مكتب بيروت: الحمراء، شارع السادات، بناية شاتيلا، الطبقة الرابعة. الهاتف/ الفاكس: ٥٠٤/٢/٢/١٠١٧ (١٠)

ه مكتب الرياض: جرير بلازا - الدور الرابع - شارع العليا العام عرب . ١٩٠٧، الرياض ١١٥١٧، الهانف: ١٥١٥٧ / ٢١٥٤١ / ٢١٥٤١، الغاكس: ١١٥٢٥، 🗷 مكتب جساقة شسارع مساري، غدرب طريق للدينة. صحيد ٢٢٥١٨، جدة ٢١٤٢٦، الهاتف: ٦٣٩٢٣٩٦ الفياكس:

Substitution of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of th مكتب رقع (٦) الهاتف: ٢٤٦٢٥٩٧ للفاكس: ٩٩٦٦٦٦٢ منكت القاهرة: ١ شارع لمبركا اللاتينية، حجارين سيتي، امام السفارة البريطانية. دور ٣ - شقة ٩ البائلة: ٢٥٤٦٢٤٦. الفاكس: ٢٤٠٨٥٥٣

■ مكتب للبحرين: للنامة منب. ٢٦٢٨ قَبِلَقْ: ١٩٧٠-١٩٧٢ ، فناكس: ١٩٧١-١٩٧١. - الادارة: ص. ب. ١٠٩٠ شقة ٨. بيت ١١١٤، طريق ٢٢٥ (الجنبر)، مجمع ٢٤٢، المنامة الياتف: ١٩٧٨ - ١٩٧٢ - ١٩٧١، الذاكس: ١٩٧٤ - ١٩٧٨

🛢 مكتب الرياط: ملتقى زنقة مولاي رشيد وشارع شالة. اقامة شالة. شفة ١٤. الدور الرابع المهاتف ٧٠.١٥٨٢ الفاكس مكتب صنعاء: مسنماء - شارع القيادة - بناية مركز سبا للمفروشات رقم (١) لادور الثالث. الهاتف: ٢٢٤٩٠٦ (فقاكس) ٢٣٢٦٢ - هن ب ١٩٧٢٦

 مكتب دهشيق، مزة - فيلان غربية " برج مثله، الدور التاسع، مكتب رقم آو٤. الهاتف: ١/٠٠٠٠ ، الفاكس: ١٦١٠٠ - ص.ب. بمشق ٢١٧٢٠ . ■ مكتب العمودان: الخرطوم - عمارة برج النيل - الدور الرابع - شارع القصر شرق سينما كاربوم الباتات . . TYYY . 13 PTAV , 03 PTAV (اللاكس): ١٠٤٢٠ - من ب . 33 . ١٠٤٤٠ - الإعلانات: تهامة للإعلان والعلاقات العامة والتسويق المركز الرئيسي: جدة - الحمواء شارع الاندلس، مدنى تهامة، المملكة العربية السعودية، الهاتف: \$\$\$ \$\$1 (٣٠ خطأ) - الفاكس: ٩٣٠٨٦٩

تصنر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الايام للصحافة والنشر – البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Drockerel GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York Registered as a newspaper at the Post Office

http://www.alhayat.com

في ظل اشكال الوعي المُصْتَلَقَة هَذَه كَانَتَ الْمُصَعَاتَ العربية تصاول اللحوء والانحياز الى اجزاء محددة تمنعها

قوة البولة السياسية والمالية والعسكرية وتعيد توحيد

المُجِ تَدَمَع بِالقَدُوةَ فِي اطار يَتَصَفَ بسيطرة الدولة علَى

التحولات الاجتماعية وتوجيهها وشحنها بالايسولوجياء

للابقاء على شكلها وتغليب العوامل الثقافية على العوامل

في حالات انتقال عشوائية، تلقائية احياناً وموجهة احيانا

لخَّرى، هي نتاج المراحل السابقة في هذا القرن تلك المراحل

التي لم تتم ولم تنجر ولم تشكل تراكما للي نوع من انواع

البني الإحتماعية والفكرية الحديثة. وهذا يعني أن أي شكل

مِنْ اشْكَالَ الْوَعَى بِمَكِنَ انْ يَجَلَ مُحَلَّ شَكُلَ قَائُمْ بِمُجَلِّرَةُ انْ

طبقية أو قبلية. ولا تعنى عودتها انتصارا أو تفاؤلا أو يقظة

او عودة الى ما هو لازم أو أبدي ولا بد من العودة البه أنها

تَبِيْوِ وَكَانِهَا احْتَدَ فَرَاغًا نَشَّا عَنْ تَصَرَّكُ شَكَّلُ مِنْ أَشْكَالُ

الوعى الإخرى فاحتلته في حال من الانتقال والتحرك

العَشُّوائي السائدة في المجنَّد عنات العربية، تلك الذي لم

تَسَتَقُرَّ بِعَدْ فِي شَكَلَ مَنْ اشْكَالَ لَلْصَامَيْنَ الْآجِتُمَاغِيةِ الَّتِيُّ

. فضلا من ذلك فأن اشكال الوعي المُحْتَلَفَةُ التي تحلُّ في

فراغ ينشا امامها ليست بالضروة وعيا كليا عارفا بشروطه

ومتطابقاً مع ميانته وأسسه. لذلك فإن التحول من وعي الى

أَخْرَ لا يَنْشَأُ بِالصَّرورةُ عَنْ مَعْرِفَةُ اكْتِدَةً لَكُنَّهُ بِالصَّرورةُ وعَيْ

منصارْ. ويما أنه بديل لوعى أخس فإنه يتنخندق بفاعا عنَّ

هذا يوضّح أطراد الصحوة الدينية التي ليس من للؤكد

ان تكون صرورة اجتماعية واعية، لكونها بنيلًا احتياريا أو

محاولة انتقائية اخرى فرضتها الظروف لصحوة شكل قائم

وموجود من اشكال الوعى، ولكن لم تكن له السيادة المطلقة

وفي الواقع ان هذه الصحوة التي تشيع اليوم لم تتمتع حتى

الآنَّ بِالسِيَّادَةَ عِلَى اشْكَالَ الوِّغِيِّ الاحْرَىُّ. وقد نَهُضُ معَّهَا في

بعض الجشمعات العربية شكل لجشماعي تقليدي مثلًا

الحجاب والملابس واللحى الإفغانية. وهذا الشكل الاجتماعي

التقليدي ليس بالضرورة تعبيرا عن جوهر الابمان. فريما لا

يلدّحق به بقية المؤمنين وريما لا يتفقون مع طريقة تجليه

تصاحب الهيمنة، عادة، سلطة بعض المفاهيم، أو أن

الاجتياح يصاحب هذه السلطة، خصوصاً في الانعطافات

الاجتماعية الناتجة عن هزيمة أو عن نصن ولعل الصحوة

الدينية هي الاخرى تتمتع بنصور عن الهيمنة والاجتياح

وصولًا للى السلطة السياسية بعد الاجتماعية. وهذه للبالغة

في تظيب شكل الوعي الديني ليست غريبة فهي صاحبت

مقاهيم الوعى القومي والطبقي في العالم العربي من قبل.

وهذا نتباج للشكل الواحدي للسلطة السييناسية وللفكر

السياسي الحاكم وليس نتاجا للمنافسة التعديبة لذلك فإن

البِداثل ليُست سوى شكل وأحدي هو الآخر يحتلُّه كما اللَّذَا،

انَّ الشكل الديني للوعي شكل تاريخي. وهو يتبجلَّى في

بنبسة المصتسمع وفي بنيسة الدولة بأشكال وأتجساهات

واستخدامات ومستويات مختلفة ومتباينة كما انه موجود

في التصور القردي وفي المخيلة الجماعية مرتبطا بمرحلة من

الأزنهار الاجتماعي وألاقتصادي والسياسي والثقافي بين

القَرْدَيْنَ السابع والعَاشَر. لكن المُتَّكَلَّةِ تَكَمَّن فِي أَن هَذَا الشَّكَلَّ

من الوعى ارتبط ببني وعلاقات لجتماعتة قنيمة لم تعد قادرة

على التواصل مع العصر احتماعيا وسياسيا واقتصابيا

وثقَّافياً. ولعل تُجرية افْغَانستانْ في ظُل سَلطة طالبانَ،

وَهٰذَا التَنَاقِصُ قَد يَجِعَلُ مِنَ الصَحَوِةِ الدَيْنِيةَ نَفْسِهَا بَدِيلًا

عابراً سرعان ما يقسح المجال لوعي آخر ليملا الفراغ الذي

يتركه، فالعصر لا يقبلُ سوى البدائل التعددية القائمة على

أَحْتَرَام الاعترَاف بِالْآخِرِ، وعلى التوافق مع تحديث شاملٌ

الفراغ الناشئ عن صعف او غياب الشكل السابق للوعي.

ينسم وي الا

يها يسام سادد

يهومه المحاسب

.....

. . .

and the second

، هغیر آن این

المرافيونة أيعمدونه

ويسرنه

· . • . •

رعود فيم فين الحاصف

نفسنه والحبانا ينظق ويتزمت

تترك حال الركود وتلتحق بحال النمو والتطور التلاحقي

من هنا تعود الصحوات سواء كانت قومية أو بننية أو

يضعف ولا يتم تورته ودوره في تشكيل البنية الموافقة له.

أذا نظرنا الى طبيعة المجتمعات العربية الراهنة نجيها

amorphia de l'est de la company de la company de la company de la company de la company de la company de la co

انها رابحة. اولى هذه الاوراق تتعلق

بالثروة المائية التي تتحكم بتدفقها

على سورية وهو امر يفوق باضعاف

والتغميل، الأمني لحركة اوجالان

مقارنة بالتهديد السلط على حاضر

ومستقبل التنمية في سورية. كماً تمسك انقرة بورقة انتمائها الى الحك

الاطلسي السياهر على امن الغيرب

(وعلى سُبِ استِ اراء ابران مشلاً).

ونشهر انقرة ورقة تجالفها العسكري

مع استراثيل المنوه عنها أنفأ، وتملُّكُ

الأن زمام للبادرة باقدامها على تجاون

«الحرب الباردة» السورية - التركية

باتجاه شحذ الاسلحة وقرع طبول حرب

تتوخى تركيا من خُلال حركتها هذه

ضرب سرب من الطيور بحجر واحد

على الصبحبيد الداخلي قبان تنامي

اللهجة العسكرية يوفر هيمنة لمنطق

الحرب، أي منطق العسكر، على منطق

المجيلوماسية، أي منطقة السياسيين.

كما أن تصعيد وثيرة التازم مع سورية

يوفر شرعية للحضور العسكري داخل

السياسة الخارجية التركية من جهة،

وشبرعينة لخبرى لوقبوف العسكر

بالمرصاد ضد الاسلام السياسي من

خسلال اقسصساء اربكان عن العشمل

السياسي اولاً وحل حزبه «الرفاه» ثانياً

والسبعي الى حل الحسرب الوريث

والقضيلة، ثالثاً، لا سيما وأن تركيا

تستعد لخوض انتخابات عامة مبكرة

من خلال التهديد بردع سورية عبر

عملية محنودة في كبيح الدعم الذي

تدعى تركيا ان سورية تقدمه لأوجلان

وحربه تمهيدا لاغلاق ملف التمرد

التركي نهائياً. كما تعرف انقرة في هذا

الحفل سيمفونيتها الخاصة في المنطقة

بشكل بجعل منها حجر زاوية يستقطب

مبائرات الوساطة سواء كانت مصرية،

ايرانية او سعوبية... الخ ناهيك عن سَــيل من النداءات الصـريحــة

والاتصالات السرية التي تتوجه صوب

انقرة لفك العقدة. وتسَّعي العاصمة

التركية عبر هذه الإتصالات الى انقاذ

سمعتها واعادة الكرامة الى موقعها

بعد الخيبّة التي اصابتها برفض

الاتحاد الأوروبي قبولها عضوا مقابل

الترحيب بعضوية الجزء اليوناني من

على أنه من المفيد تامل واقع التأزم

جزيرة قبرص.

على الصعيد الذارجي تأمل انقرة

او اثل العام المقدل.

وشبكة او محتملة دغير باربقه

### نهت تركيا حربها الياردة مع سورية؟

#### محمد قو اص *

🕿 ارتضت تركيا - اتاتورك غداة الحرب العائلية الأولى ان تكتفى بالدور الذي سمح لها ان تلَّعبُه في أَكْنُطَقَةٌ. حسرت حربها مع الطفآء وارتأت التسخلي عن الاطار الاستبراطوري و اسقاط والخلافة، المبلحة بولة حبيثة علم انت تح متطهر عاء من أورام الماضي العثماني، وجرى تخليصها من ارث المحسيط شسرقاً وغرباً. انهارت الأمدراطورية العثمانية وتاسس منذ هذا الحدث نعط محدد وخريطة معينة ترسم قسواعسد العسلاقسات الجيوستراتيجية في المنطقة.

ولادة تركيسا الدولة (بعيد وفياة الاملبراطورية) تزامن مع ارهاصات ولائة نول الشرق العربي، لا سيما سورية والعراق. تحيث لم يكن يسيراً لدى الطبقة الاتاتوركية اختصار خمسة قرون من التاريخ مع النطقة ومعضمه ترسيم صدود تَفْصَل ما بينَ الدولة الاتاتورك يسة الوليدة وولايات الإمبراطورية القنيمة. وقد تُرجِم دعسر الهضم، هذا من خلال نزاعات حدوبية تركيرت على دولاية، الموصل في العراق ولواء الاسكتترون في سورية.

على ان الحسالة في نمث لان نماذج متنافرة في التاريخُ السياسي، فغي حين رفسضت بريطانيسا (إيان وهيج نفونها الدولي) التخلي عن الموصل بصفتها سلطة الانتداب على الغراق طمعاً في المحافظة على مكاسبَ المنطقة الاقتصائية (الوارية من النقط أساساً)، وافقت فرنسا بصفتها سلطة الانتداب في سورية على التخلي تدريجاً. ومن ثم نهسانساً، عسام ١٩٣٩ عن خليج الاسكندرون السبوري ليستخل ضسمن السيادة التركية، بيد أن الحكومات الشبابة التي قبانت سيورية منا بعيد الاستقلال رفضت الاعتراف لتركيا بلواء الاسكندرون، ودأب ما تعاقب من حكومات بعد ثلك على احترام هذا الارث الايديولوجي وعسدم التسسليم عالاًمر الواقع.

وعلى الرغم من ان تركيا ومن خلال اتفاقيتي انقرة (عبام ١٩٢١) ولوزان (عام ١٩٢٣) امتثلت للواقع الذي فرضه ألحأفاء لجهة عدم المطالبة باسترجاع التركة العثمانية في الشرق العربي، الآ ان ما رسمه الحلفاء من حدود ما بين تركيا وسورية لم يستطع اصداتُ القطبعة ما بين منطقة حلب مشلأ وامتدادها التركى اقتصابيا واجتماعيا م المسلام عند المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام المسلام دراعي في سورية عام ١٩٦٣، وما تبع من تاميم للاراضي التي يملكها ئيساً للظل التسركي على الولاية مةً، وقد امعن الاصلاح الزراعي تهجيش العبائلات ذات الاصبول تركية في منطقة حلب، من خالاًل ستحب الأسس المانية لنفونها، منا استشبع انسحابها من الصياة

السياسية العامة. مع نلك فان تجارب عدة للتحديث السياسي الاوتوقراطي

في العالم العربي (يما في ذلك سورية) تَبِنْتِ الدرسة ٱلتَّرِكِيةِ: بِناء ابِديواوَجِيا وطنية تستند على أنوات التساريخ، النسج حول الحزب المركزيء الاعتماد على شخص القائد الكريزماتي، الاتكاء على العسكر لقرض السلطة ألركرية، تدخّل الجيش كمؤسسة وككادرات في الحياة الإقتصادية العامة. اجتمعت عوامل عدة لتقويض

اشكال العلاقة ما بين تركيا وسورية. فبالأضافة الى أنوضع التاريخي (تأسست القومية العربية على رفضٌ الهيمنة العثمانية) والنزاع الحدودي، نظمت الحرب الباردة من جهة ونشوء دولة اسرائيل من جهة ثانية ايقاعات ومصددات العالقة بين البلدين. فأفي حبن انذرطت انقرة داخل الحلف الاطلسي واختارت ايمانا بالعقسة الأتاتوركيية الوجهة الغربية في سياساتها الاستراتيجية، كانت دمشقّ تنشط في الجوفة الغربية الرافضة للوجبود الاسترائيلي (المتتحالف مع الغرب) في النطقة. وقد عسقت الخيارات الإبديولوجية الهوة بين البلدين. ففي مقابل الضيار الغربي الاطلسي المضاد للشيوعية في انقرةً، مثلت الحياة السياسية في تمشق، لإ سيما بعد تولى «البعث» السلطة ميلاً نحو المعسكر الأشتراكي وقبولاً بالخيار

السوفياتي في النطقة. ولا شك أن أنعثار الحسرب الباردة وتفكك للعبسكر الاشتراكي وانعدام الخطر السوفياتي قد حرم تركيا من دور استراتيجي مُتقدم دَاخَلَ الْحلفَ الاطلسي، وأربك الاستتراتيبيات العسكريَّة التي كان معمولاً بها كطرف ينتسصب في المسفوف الأولى على ألحدود مع الاتحاد السوفياتي نفاعاً عن العالم الغربي، مع ما يوفره هذا الدور من وفورات مالية غربية (اميركية اساساً) ومن تسلح حديث لا تربد فيه. وإذا كانت اعقاب الصرب العالمية

الأولى تؤرخ لنظام جيوستراتيجي في المنطقة، فإن اندلاع حرب الخليج الثانية عام ١٩٩١ هما للمنطقة اسساً حبيثة تتولى اعبابة تركبيب العبلاقيات الديبلوماسية واعادة تشكيل التحالفات. وقد اعابت معاصفة الصحراءه الاعتبار لتركيا كقاعدة اساسية داخل الحلف الاطلسي، وفتحت الباب امام انقرة لاعادة تحسس وزنها الإقليمي في للنطقة، ونسجت ثقافة في السياسة ألاستراتيجية لدى انقرة لأ تستند فقط على مصالح الحلفاء من خــلال بورها كطرف داخل الحلف، بل على مصالحها الذاتية كنولة كبرى نافذة تطمح الى مساحة اقتصائية وسياسية وعسكرية داخل المنطقة ذات

وبرز تنامى الصركة التركية في المنطقة من خالال حدثين: أولهما ظهر في نهاية الثمانينات حين بدأت الأشغال الخاصة لسد أتاتورك العملاق مضافة الى المشروع التنموي المائي الخاص بمنطقة جنوب شرقي الأتاضيول (٢١ سيدا و١٩ ميصنعياً

هيدرونياً لتوليد الكهرباء) بالتاثير بشكل متباشير على حنصنة ستورية والعراق من مياه نجلة والفرات. فقد نُجِحِتُ انقرة أعنمأداً على الضلافات العُراقية – السورية في للضّي قدماً في مشروعها حتى وقع البلدان أمام الامر الواقع حين حولت تركيا مياه النهر (الفرات) ما بين ١٣ كانون الثماني (يناير) و١٣ شباط (فبراير) ١٩٩٠ لملَّهُ سد أتأتورك في سابقة خطيرة تنال بشكل حسيم من موارد البلدين المائية.

اما الحدث الشاني فعكمن في مسلسل التقارب المعلن ما بين اسرائيلً وتركيا وصولأ الى توقيع الاتضاق العسكري الشهير الذي ما برح يقلق المصيط العربي، علماً بأن سعى انقرة في هذا الصيد ما كان له أن يكون لولا اتقاق العرب واسرائيل على بدء حقبة ومدريد، عبام ١٩٩١ أف ضروع لقاءات الخصوم الى العلنية برر الأنقرة اشهار زواجها مع تل أبيب وهي التي (اي تركيا) كانت من الدول السباقة الى الاعتراف بالنولة العبرية غداة

وعلى الرغم من تاكسيد انقسرة ان الحلف التركي الاسرائيلي ليس موجها ضد لحد، ألا ان الحدود الننياً في منطق السياسة وبروس التاريخ تفيد بأن الإحلاف تقوم دائماً ضد طرف آخر (على الأقل). ووقوع سورية ما بين فكي كماشية يسلط المجهر على الأعراض الأولى لهذا التحالف دالبريء، ويطرح اسئلة عن هوية المستفيد الأول من هذا الحلف. فمؤشرات الأزمة الاخيرة ما بين انقسرة ويمشق توحي بان استراتيجيي تركيا قد ارتاوا اعتماد خطة الهجوم في المنطقة على نحو دؤكد مشكوك، الطرف العربي على الأقل ويثبت سلوكا يشي بانقلاب في فهم البعد الاستراتيجي المقبل المنطقة ويتبيل نوعي لافت في دور تركيا

لقد تعايشت دول المنطقة على ايقاع محرب باردة، ما بين تركيا وسورية منذ دولة اتاتورك. على ان سورية اليوم لا تمسك الا بورقتين. الأولى اينيولوجية تتصل بعبدم اعتراف سورية بالضم التركي لخليج الاسكندرون، وهو امر تلوّح به ممشق بين القينة والاخرى على نحو يعكر علاقات البلدين. والثانية تتعلق بحرب العمال الكردستاني وزعيمه عبدالله اوجلان الورقة الأولى لايبدو انها تؤرق القيادة التركية طالما ان دالامسر الواقع، تجساور العسودة بالتاريخ الى الوراء، لا سيما وان عدم الاعتراف بالواقع (عبر استمرار ادراج الخليج في الخرائط الرسمية لسورية مثلاً) لا ينَّفي الواقع نفسه. اما الورقة المستوى الدولي، صحيح أن القضية الكردية في تركيا تستحقّ التابيد، ألا أن اجماع ألعالم على ادانة والارهاب ايأ كان مصدره (١١). وتماسس هذا الرقض في مؤتمر شرم الشيخ الشهير يفرغ

الحجة السورية من مضمونها ويبعد عن ممشق تاييداً مولياً مطلوباً في المقابل تملك تركيا أوراقاً يبدو

بسبب ما تسميه الصحوة البيئية في المجتمعات العربية والإسلامية، مع تجريد كثير لطبيعة وأتجاهات وجنور هنه

وطالما إن القوى الدينية استخدمت مصطلح الصحوة او النهوضُ في توصّيف حبال اتسباع نفوذ القّوى النيّنية وانتقال فدَّات من المَصِدَمع السِها، فإنه يمكن للساحدين أستخدام هذا المصطلح على رغم لختلاف توجيهاتهم

مَّن اشْكَالُ هَذَّا الوَّعِيِّ. فَهَنَاكَ عَلَى سَبِّيلِ الثَّالِ الوعي التَّارِيخِي (الذي تحول المي وعي للتسرَّاتُ) الذِّي تَجِلَى في حُسركَـةُ الاصْسلاحُ الديني وضُرُّورَةً اعانَّة الارْبِهاَّرِالتَّارِيخِيُّ عِبْرِ اعادة انتاج الشَّكلُّ الذي صلحب محتوى التحولات الاجتماعية والاقتصادية والثَّقَافِية التَّارِيخِيَّة في العالَّم العربي - الإسلامي الوسيط خطوات هامة لتاسيس مرحلة تنوير معتمدة بعث وعصرنة اشكال التعبير القانوني والثقافي والسياسي المأضية في

التحديث الاجتماعي. موقع الغرب في التحديد السبياسي والتحديث والسيباسي والشقافي الحديث والمفكّرة التينيية لا تعنيُّ قَرْرَتْه هُذَهُ لِلفَّكرة الدينيـة ألتَّى لاتتَّـصـَاليح مع واقَّع ملَّيءً

المفكرة اللببرالية بدورها توقفت على هامش مجتمعات تسود فيها بنى اجتماعية مختلطة بين كونها بنى تقليدية راكدة تمثل العسيرة اساسها التقليدي وارتباط هذه العشيرة باداة انتاج وحيدة هي الارض وبين بنى شبه كولونيالية انتجتها حركة الاستعمار الواسعة التي تتطلب ابقاء وسائل الانتاج تقلينية للحصول على المواد الأولية وانشناء وتوسيع اسواق ووسائل استهلاك في المجتمعات العربية الني

وبعد الوعى الديني الاصلاحي والوعي الليبرالي جاء صريع الانتقائية بين الماضم

لاعادة تقويم السياسة العربية ازاء تركيا وتبيأن مدى المسؤولية التي يتحملها العرب، سواء من خلال غياب سياسة تقارب وتعاون وصداقة مع تركسيا، او من خالال حال الوهن والانقسام التي باتت سببأ لاقدام تركيا من دون اي جزع من المحاند، والتبعاث على النهاب الى التلويح بأست حُدام البد العسكرية ضد سورية بعد ان اضحى عادياً اجتياح عشرات الألاف من جنودها بشكل دائم أو موسمي لشمال

* كاتب ليناني مقيم في باريس.

■ تشيع منذ سنوات حال من الارتياح لدى القوى الدينية

باعتباره وصفا لتحول من وعي الى آخر.

اذا نظرنا الى اشكال الوعي فسنجد أن المجتمعات نمر في حالات انتقال الوعي وفق تطور مستوياتها الاجتماعية والثقافية، ووفق ظروف تاريخية تساهم في بلورة شكل ما

في سياق هذه العملية تم التركير على اعادة بعث التراث وأعادة انتاجه عصريا وفق مجموعة من التصورات والمفساهيم المنفيصلة عن شيروط نموها الاحتسماعي المعاصر لذلك توقفت هذه الحركة، وما خلفته لم يكن سوى اطار بيني. لَكُنْ هذه الحَرْكَة منهَّنَت الطريقُ اطرح افكارُ اساسية حول الاستبداد والبيموقراطية وتورالعلوم في

التكنولوجي والتفكير الليبرائي لعب بورا في وقوع الحركة أي التناقض، أذ أن والمفكرة الدينية، (هذا التعبير نفضله على دمتشروع، أو دفكر،) كانت على ضلاف مع الواقع الاجتماعي بالضّرورة جُوهر البين، وانما هي نوع من المقاهيم المستمدة حول الواقع من خلال الماضي. ومصير حركة الاصلاح الديني بالمتغيرات والتحولات المدعومة بالبقين العلمي الجديد حول المجتمعات وفلسفة التاريخ والدور الاجتماعي للطبقات

الجديدة في مجتمعات القرنينُ التاسع عشر والعشرين.

دور الوعي القومي الذي وافق ظهوره في عائدًا مرحلة ظهور الوعى الطَّبقي. وخَاصَ هذان الشكلان صراعا الديولوجيا في اتجاهين متناقضين ولكن متشابهين من حيث للحتوى فالوعى للقومي والوعي الطبقي كلاهما اعتمد على فشأت متداخلة من الصُّعب أن تميزها طبقيا، ويسب ضعف الطبقة العاملة من حيث الوعى الطبقي فان جماهير الريف كانت قاعدة اساسية لشكلين متصارعين ومتناقضين من اشكال الوعي. ولم يسعف المثال الأوربي القومي والطبقي لا الوعي القومي العربي ولا الوعي الطبقي العربي. ففي الوقت الذي صريع الانتقائية بين القومية والاشتراكية، فأنتخب أشكالًا ومضَّامين منظرفة قومياً قائت الى بيكتاتوريات ومراحل استبداد طويلة. وإذا كان مصير الوعي القومي هكذا فإن الوعي الطبقي ظل يعاني من أزمة اغتراب حادة، ليست أزمة الاغتراب التي وصفها ماركس بالنسبة الى الطبقة العاملة في اوروبا في عصره واتما أزمة غيباب الشروط للانبة الملائمة لنشوء كل من الراسمالية والطبقة العاملة على

* كاتب عراقي مقيم في لنبن.

يحترم الإيمان لكنه لا يعيش في الماضي.

### اسئلة مشروعة: كيف تطهر بريطانيا ضميرها؟

### محمد علام * ر

■ مرّ نبأ اعتقال السلطات البريطانية دكتاتور شيلي السابق بنيوشيه على المؤسسات الرسمية ومنظمات المجتمع المدني في العالم العربي مرور الكرام، ولم يصدّر عُنها أي رد فعلّ سواء لجهة إدانة الاعتقال والغادر، أو لجهة إدانة المعتقل عن جرائمه التي تبدو بريطانيا وكأتها تذكرتها

بنيوشيه جاء الى الحكم في أيلول (سبتمبر) ۱۹۷۳ بإنقلاب عسكري نفذه ضد الرئيس التشيلي سلفادور الليندي، الذي كانت يساريته وأفكاره - وقتها -تشكّل أحد عنامس الإعجاب به كامتداد لنزوع «نصف عالمي» نحو الاشتراكية ولما وفره من موقعه في أميركا اللاتينية من دعم معنوي لحركات التحرر الوطني عامة وفي القارة الاميركية خاصة.

كان الليندي في العالم العربي خصوصاً في مصر، أحد رموز النضال. وتجاورت شعبيته الحدود بقصائد شعرية، لعل اشبهرها والليندي الطيب ماته التي نظمها الشاعر لحمد قؤاد نجم رثاء لهذآ الرمز، وهجاء في معميل الإمبريالية، بينوشية الذي اغتال الليندي الطم، في وقت كانت فيه مصر - قبل حرب السايس من تشرين الأول (اكتسوير) ١٩٧٣ - في حاجة الى صوته على الأقل في الأمم

ولم يحرك الاعتقال في مغزاه وأسبابه أو على خلفية أحداث ١٩٧٧ ساكناً لا في الأوساط الرسمية أو غير الحكومية العربية التي ريما إحتارت بين جرائم التي تستحق العقاب ولا تسقط بالتقايم وبين جريمة بريطانيا في دعم بنيوشيه نفسه والتكتم على جرائمه، على رغم مجيئه واسم في الله عسكري اطاح ورنيساً شرعياً منتخبأ ديموقراطياء!

اعتقلت بريطانيا بنيوشيه (٨٢ عاماً) بزعم كونه مطلوباً من اسبانيا لمماكمته عن حيرائمه السابقة، وتذكرت لخدماته الجليلة ويُقطِّاهُ وفره لها خلال مزاعها مع الارجنتين

حول جزر فوكلاند مفمن يعتقل بريطانيا لماسبتها على الشاركة في جرائمه والتستر عليها في حينه؟ه. بريطانيا تستعي الي غسل يديها من

دماء ضحايا بينوشيه بعد ريع قرن، فهل لديها من المياه ما يكفي لغسل يديها من ضحايا وعد بلفور ومذابح العصابات اليهوبية واغتيال طم شعب بأكمله في فلسطين؟ وهل تحصل بريطانيا على صكُّ براءة باعتقال الدكتاتور؟

حقيقة الأمر أن حكومة بريطانيا الحالية تعد انمونجية، بلكثر مما كانت الحكومات السابقة، فهي قدمت مثالاً على دكمون عقلية المستعمره آلذي استتفد عميله اغراضه

هُل حكومة بريطانيا المالية جادة في ملاحقة مرتكبي الجرائم ضد الانسانية؟، ريما من المكن البرهنة إذا كانت مذكرة أعتقال بينوشيه مقدمة لإحالة مخططي منبحة الاقصر وقتلة الاقباط في صعيد مصر - على سبيل المثال - الى المُحاكمة. ومن أسف امتداح بعض المتقفين العرب قرار حكومة بريطانيا العمالية اعتقال الدكتاتور، فهل رأينا مشالاً بريطانياً دبنيوشيويا، في الشرق الاوسط دشاميريا، من دولة (فلسطين) كانت تحت الانقداب

البريطاني؟ لعل رنيسة الحكومة البريطانية المبابقة مارغريت تاتشر الأكثر اتساقاً مع نفسها، فبرفضها قرار الاعتقال تقدم وجهآ حقيقيأ من أوجه بريطانيا التي تختلف عليها لكنك

- على الأقل - تتعاطى مع وجه حقيقي. من المهم محاسمية الدكتاتور - أي لكتاتور - لكن حساب ينيوشيه انطلاقاً من بريطانيا يضع السالة في سياق أخر يجب عدم اهماله عند التعاطي مع قرار الاعتقال. سياق يبدأ بعدم تقديم مخططي عملية اغتيال واللورد موين، في القاهرة في الاربعينات الى المحاكمة وينتهي باعتقال بينوشيه فجأة.

* صحافى مصري من اسرة

فَاكِرَةُ الشَّرِقُ الصَّارِقُ

٣ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٦٦ غيفارا يصل متنكرأ الى بوليفيا

رجل أنيق للظهر والملبس، يرتدي بنلة رمانية وريطة عنق غامقة اللون ونظارات وقبعة. كان الرجل يحمل جواز سفر من اوروغواي رقمه ١٣٧٤٨ ويفيد ان اسمه السنيور ادولفو مينا، مُوظُف في المنظمة الاقتصادية الأميركية، المنظمة التي لا تعتبر كوبا عضوا فيها. كان الرجل إنيا من مدريد عن طريق ساو باولو في البرائيل، وكان مضطراً للقيام بتلك الدورة الاستثنائية، لأن وكالة الاستخبارات المركزية الاميركية تراقب كافة الطارات وكافة الرحلات العالمية، وبالتصيد للبحث عن الشخص الحقيقي الذي كان يختبي وراء كل تلك الاقنعة. ونلك الشخص الحقيقيّ

غيفارا، الذي كان ترك كويا، على خلاف مع كاسترو بعد ان



وصوله الى هناك، ويعد أن غادر كويا، وصلَّ غيفارا الى موسكو

ومنها توجه الى براغ عاصمة تشيكوسلوفاكيا ثم الى باريس،

حيث كان ينتظره راؤول بورخس والواف مينا المقيقي الذي

سبعطيه جواز سفره ليستخدمه للوصول الى لاباس، امعاناً في

منذ وصوله الى العاصمة البوليقية، قرر غيفارا (مينا) التوجا

الى الانقال، لشن الهجمات الثورية من مناك، غير انه اثر أن يبقي

في العاصمة يومين أخرين ريثما يجتمع بعدد من رفاق وينظم

سُيِّر الأمور معهم. وهكذا عقد خلال اليومين اللذين ظل خلالهما

في لاباس، سلسلة من الاجتماعات مع كل من خوسيه تامايو

(ريكاردو)، وهاري فيليغاس (بومبو) وكارلوس كويللو (توما)، ثم

طُلب من الرفيقة تأمارا بونكي بيدر، المعروفة باسم متانيا ، أن تبقى في لاباس لتتابع «العمل الرائع» الذي كانت تقوم به. ففي المقيقة

نْ تانيا كانت منذ وصولياً الى لاباس قبل عام، تمكنت من

الدخول الى داخل القصر الرئاسي لتتجسس لصالع جماعة

غيفاراً، ووفرت للجماعة بذلك معلومات قيمة، كما عرفت، كما يقول

البعض لاحقاً، كيف ان الحزب الشيوعي البوليفي اتصل بالرئاسة

بعد سلسلة الاجتماعات تلك، توجه غيفارا مع ثلاثة من رفاقه

الكويدين وسائق بوليفي، على متن سيارة جيب الى مزرعة تم

شراؤها قبل ثلك وسميت ولا كالاميناء. وكان الكان نمونجياً إذ

للتسيق معها ضد الغيفاريين.

تضليل الاجهزة الاميركية والبوايفية سواء بسواء.

في بداية رحلته الأخيرة

🖿 في ذلك اليوم وحمل الى مطار لاباس، عاصمة بوليفيا، كان اسمه ارتستو (تشي) غيفارا.

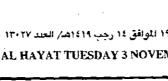
انه مغطى بالغابات والنباتات الشوكية في كل مكان. تظى عن مناصبه كلها هناك، كان قرر أن يتابع مسيرته الثورية ولو ضد الجميع، كان يؤمن ان الثورة العالمية يمكن لن تقوم شرط ما أن استقر غيفارا في ذلك الكان حتى بدأت تبتعد عنه تلك الشكوك التي كانت غرب افكاره وسوات مزاجه حين كان ان تجد من يحركها. وكان يؤمن انه هو الذي يستطيع تحريكها. في الكونغو، ويعد ذلك ايضاً. وسيذكر غيفارا في كتاباته عن هذه رسالته وهذا هدفه. ولو بدا للحظة انهما رسالة مستحيلة، وهلف فيه كل المجازفة، انتجاري، فإن غيفارا لن يتراجع. تلك الرحلة أن الناخ الدوري المحيط بتلك الزرعة لاسه وجعله وهو أخذار، كبداية، أن يشعل الثورة في ادغال بوليفيا. قبل

يعتقد أن الاتفاق الاستراتيجي الذي قام بينه وبين كاسترو حول تركيز العمل الثوري في وسط اميركا اللاتينية بلدأ بعد بلد، قد أن الأوان لتحقيقه. صحيح أن الثورة ستتلخر بعض الشيء. لكن المهم الآن هو الثحرك، والتحرك بسرعة وقوة عبر بؤر ثورية تريك الإنظمة الديكتاتورية وتثير حماس الشعب. ويوليفيا، كانت، في رأيه، من أكثر بلدان اميركا اللاتينية مسلاحية لمثل ثلك التّحرك، أولاً، لأن الوضع فيها نا ضبع والتفاوتات الاجتماعية كبيرةً: وثانياً، وخصوصاً، لأن بوليفيا محاطة بخمسة بلدان هي تشيلي والبيرد والبرازيل والباراغواي والارجنتين. ما يعنى ان التحرك فيها، يمكن أن يصبح لاحقاً تحركاً في اتجاه تلك النول. ناهيك عن أن بوليفيا غير كثيفة عند السكان (٥ ملايين نسمة فقط ما يجعل الكتافة فيها ٥ اشخاص في الكيلومتر

وهَكذا، اجتمعت، بالنسبة الى غيفارا، العوامل الذاتية والرضوعية لتحركه. وبدأ في تلك المربعة البعيدة والنسبة رحلة جديدة في حياته، ستكون على أية حال الرحلة الأخيرة، لكن . مند حكاية اخرى.

- من في الصورة غيفارا (الثالث من اليمين، مع رفاقه في انفال بوليفياً).

ابراهيم العربس



أطلال والمسافر خانة،

الدورقاعة باب بوصل الى طرقة

وكأن وألسافر خانة مكما يقول

النكتور حسن الباشيا استأذ

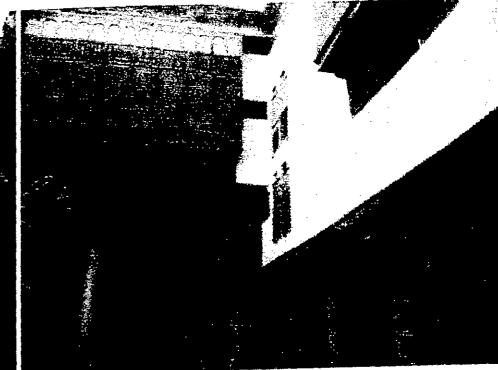
في جسام حسة القساهرة، ثرباً

بالزخارف من كسوات بالقاشاني،

وأرضىيات من الرخمام الخسردة

الملون والأسقف الخشيية الحميلة

من القشر البلدي، والمشربيات من



جانب من والسافر خانة، قبل الحريق.

شيدت في ١٧٧٩ وشهدت مولد الخديوي إسماعيل في ١٨٢٩

# اي «المسافر خانة» النموذج الأجمل

🗇 القاهرة – سامي كريم

🗷 سراي وللسافر خانة» أحد أبرز الأثار الإسلامية المشيدة على الطراز العشماني في القــأهرة، لم يبق لها وجود. هذه هي الحقيقة للرة التي اسفر عنها – مع الأسف الحسريق الذي نشب في هذه السسراي يوم ٢٢ تشسرين الأول (اكتوبر)، وصيرها اطلالاً.

وبعيداً عن الجدل الدائر حالياً في القاهرة حول ما إذا كان ذلك الصريق مدبراً، لإضفاء مجالم جريمة ما، أم أنه نُجم عن مجرد مسوء الطالع، الذي يتمثل في ان الأهالي أرادوا التخلص حرقاً من القسأمة التي كينسوها خلف والسافر خانة، فامتنت النار الي مشربيات البيت حتى بمرته تَعِامِناً ، فَيَإِنْ الدِي حِيدَ مرشح للتكرار في النطقة نفسها التي تزخر باروع ما تمتلكة مصر من

الكثار الإسلامية. ومن الإثار التي تحــ المثال لا الحصر - مجموعة من الابنيسة المتنوعسة الوظائف والمنتمية الى عهود إسلامية مختلفة، منها بأب النصر ووكالتا كايتباي وقوصون، وسبيل أوده باشا وخانقاه بيبرس

و،المسافر خانة، هو من ابرز نماذج بيوت القاهرة الإسلامية ولم يتبق منها في حال جيدة نسبياً سوى القليل الذي لا يتجاوز عدده اصابع اليدين مثل قصس الأسير قوصون (١٣٣٧م) وقصير الأميير بشتاك (١٣٣٩م) واللذين يعسودان الى عسصسر

ألى العصر العثماني.

وتتكون هذه البيوت - غالباً ٠

بالنسبة الى المسافر ضانة).

ويشتمل الطابق الأول (الأرضى)

على والسلاملك، الذي يضم غرف

الرجال والاستقبال، والطابق

الطوي يتالف من دالحرملك، وهو

مخصص لسكن العائلة والحريم.

التي تتوفر عادة في أي من هذه

البيوت، في المدخل التنكسر، وتليه

والتختيوش، ثم القاعة وغرف

النوم وعناصر الخيمة، وكلها

تطلُّ على الحوش الذي يحتوي،

وتتلخص العناصر العمارية،

المساليك ومنازل أمنة بنت سالم المشهور باثارة الإسلامي (١٥٤٠) والكريدليسة (١٦٣١م)، والسحيمي (١٦٤٨م) والتي تعود من طابقين، أو ثالاته طوابق في بعض الأحيان (كما كان الحالّ

القاهرة، ح ثلاثة أبواي: اثنان في

وإذا عدنا إلى «المسافر خانة» والذي يعسرف أيضا باسم مدار الضباقة، فسنجد أنه من أجمل

ومدخل ثانوي للخدمة.

بقع والمسافر خانة، بين حارتي «السمط، و«الطبلاوي، في منطقة وقصر الشوق، في حي الجمالية، المتنوعة، وشيَّده السيد محمود محرم الذي كنان يشبغل منصب شبه بنين تجار مصير، في سنة

وكانت لوالمسافر خانة، - كما

وفي الجهة الغربية للقناء باب يؤدي آلى سلم يصانيه باب اختر يفضي الى فضاء ريماً كان حبيقة المنزل، وتلبيه غيرف للدار. ومن الجهة القبلية يوجد التختبوش

يوضع النكتور أبو الحمد فرغلي في كتابه والدليل الموجوز الهم الأثار الإسلامية والقبطية في حبارة وللسمطم احتهمنا الساب الرئيسسي والتسالث في حسارة ويتؤدي البساب الرئيسي الى دركاة تقضي الى فنأء كبير مكشوف توجد على

دور القاهرة الذي شيئت في القرن

وبورقاعة.

(صالة مفتوحة) بعموده الرخامي دائر حول القاعة كلها. ويوجد في وفي الحِانب الشرقي من حفام وفريزة. الفناء توجد ثلاثة أبواب الأيسر يؤدي الى سلم يوصل الى الغرف الفنون الإسلامية في كلية الأثار

العليا، وبضاصة الى الجناح الشسرقي. وفي هذا الجِناحُ ولدّ الحديق اسماعيل (١٨٢٩)، إذ أن والده، ابراهيم باشا، كان اشترى المنزل واقام فيه هو واسرته وبعد ذلك بسنوات عميدة تحول الى احد مقار إقامة ضيوف العائلة الحاكمة، قصار اسمه «المساقر ويؤدي البساب الأوسط الي

ويلاحظ أن الإيوان الأيسس يطل

على حارة «المسمطة من مشريدة

من خشب الخرط النقيق الصنع،

وعلى جانبيه خزانات فوقها طرآز

الجزء القبلي من والمسافر شأنَّة، تعتبر الأضخميين مشريبات قاعة اطلق عليها اسم وقاعة المنازل الأثرية في مصر. ويقال إن الأنسء أما الباب الايمن فيوصل لوحات الفسيقساء التي كان يضمها بعض قاعات السّراي الى اقباعية المجداء وهي القاعية القبلية الكبرى الخاصة باستقبال ترعت من مكانها قبل الحريق. التجار وغيرهم. وتعلو بأب ،قاعة ويتريد أن البعض حول عيداً من حسحسرات المنزل من دون علم المجده، عتبة كُنْب عليها: «لك يا ذا العر قاعة حُسن هي في مصر جنة المجلس الأعلى للآثار الى مخرن لواد كيماوية ما أدى الى صعوبة القاعات. حماها ألله من حسود ودامت بك ماوى العلياء واللذات. السيطرة على الحريق، على رغم وتتكون من السعادة وتتكون من عملية إخماده. إيوانين ودورقاعة بينهما،

ولم يخضع والمسافر ضانة، العطلية ترميم متكاملة منذ إنشائه ســوتَى فَيَّ ٱلْعَـامِ ١٩٦٩، في إطار الاستنفيال بمرور الف سنة على تأسيس القاهرة، وطُرح مشروع

جديد لترميمه في ١٩٨٥، إلا انه تعشر لاسباب مالية. وأجريت

خسشت الخسرط والمناور ذات الشخشيخة. وكانت مشربية الجساري، بموازنة تصل الي ١٦ مليــون جنيــه (٤ مــلايين دولار

أثار مصر الإسلامية! هذه السنوات منذ ۱۹۸۵، قتری کم

المعاصرون هذا الجانب وتعاملوا معه

بواقعية في عمارتهم المعاصرة. ينكر في

هذا السياق الأعمال المبكرة للمعماري

الفيلندي الفرا التوا ومن أتى من بعده منّ

أبناء جلبته كالمعماري هيننغ لارسون

الذي قام بتصميم مبنى وزارة الخارجية

الاغاذان للعمارة الإسلامية القائم في

اساسه على فكرة الغلاف الخارجي الأصم

نه الغناءات الداخليــة واحــداً مِّن أبررَ

الأمثلة على كيفية توظيف المناخ كصصدر

المسيطرة على البناء وأغلفتها الزجاجية

المستمرة في بحشها الدائم عن ضوء

النهار وسط سناعات الليل القطبي الطويل

مَى فَى تَواصل مستمر مع بيئتها. انها

ران سويد المستحد وفي السياق المحلي نفسه في المملكة العربية السعوبية والخليج كما في بعض

النول العربية والإسلامية الأخرى هناك

عدد من الأسئلة ترتقي الى مستوى عال

من الوعى بالذات. فهنَّاك على سبيل المثال

قَـصَـر طُوبِق في الحي البيبلُومَـاسي بالرياض (حاز اخيراً جَائزة الإغَلْخَان

للعمارة) حيث يحوي الغلاف الأصم

المسهم والخشن والبني من الحجر

الكلسي الجسميل من الخُسارج عسالماً من

الرفاهية بالداخل. هذا الغلاف هو عبارة

عن نقلة نوعية للحائط التقليدي للمبائي

الصحراوية الطابع والقبلاغ في قلب

للبنك الأهلي التجاري بجدة وقد اتى

شكل البناء كبرج مستوحى من عمائر

جدة التقليدية بجداره الرضامي الصلد

الذي يحتوي على بهوين كبيرين بالداخل

في أشارة مباشرة الى الحلول المناخية

التقليبية في الجزيرة العربية التي تعتمد

على البهو كعنصر تبريد فعال. اليس في

تميز هذه الأعمال وحصدها للجوائز

المعمارية تأكيداً على أن التعامل المالق

مع المناخ بأسلوب مبتكر - مع عدم اهمال

الحوانب الثقافية بالطبع - هو مصبر

これには、これにはなるとのない。 またい はいまま はっかん

متحدد الهوية التي طال البحث عنها.

هناك أيضنا مبنى الإدارة الرئيسية

ذات هُوية اسكنىنافية.

الجريرة العربية.

أن العمارة الاسكسافية الحديثة في

تعتب هذا البناء الحائز على جائزة

بالرياض.

مهم للهوية.

مصاولات لأحياء الشروع نفسه بعد التصدعات الخطيرة التي اصابت جدران المنزل من جراء والرال ١٩٩٢. ومن دلك الصين أحيط المنزل بصلبات خشدية، استبطت باخرى معدنية منذ نحو عام، إثر تعرضه لحربق محدود اسفر عن تدمير الباب الرئيسي وكان مقررا طرح المسروع التنفيد في بداية تشرين الثاني (نوفمبر)

وبالطبع لم يعد ثمة مجال الآن للحديث عن ترميم والسافر خانة، وإنما إعادة بنائه بالكامل مهما تلَّفت كُلفة نلك، حسب تصريح أدلى به الدكتور جاب الله على حساب الله، امين عسام المجلس الأعلى المصرى للآثار، أثناء تفقده لأثار النمار الذي لحق باحد أجمل

ولكن إذا كان التداول في شنأن ترميم دالسافر خانة، استغرق كل من الوقت ستستغرق عملية إعادة بنائه؟ وهل يمكن لبناء جديد مهما كانت كلفيته أن يعوض البناء

. في كثير من الأحيان، على فسقية. وتلحق بالدار حسقة وطاحون لطحن الغلال وساقية واسطبل

تأملات في الهوية العمارية

هاني محمد القحطاني *

ويبالإمكان في هذا السياق سرد الكثير

يَعِنُود السَّبِبِ فِي ذَلِكَ جِـرَنْفِأَ ~ على

من هذه العوامل ياتي علم الإنسان بمعناه الروحي وانت ماءاته العرقية وسلوكه الإجتماعي وبنفس الاهمية يبرز الغيامل الإستيصادي ودوره في انماط الصيباة والاستبطان والاستقرارية التاريخية أو عيمها للمجتمعات العربية والإسلامية في تطوير انماطها الحياتية والسلوكية والاقتصابية كنلك ومن ثم

في بناء أي نظرية مشابهة.

🖪 مَنْذُ قَتْرَةِ لِنُفِيتَ بِالْبِسِطَةِ وِالْوَسِطَ المهتم بالعمارة والبناء بكافة فئاته يعيش هلجس الهوية يان متحمس ومتنكر لها. يعتبر مصطلح الهوية في العمارة من أوسنع المصطلحات انتشارا حاليا واكثرها البارة للجبل على رغم الغموض واللبس اللنيِّنْ يحيطان يِّه. تَحْتلف التَعْريفات والتُصْبُوراتُ لَهُذَا الْمُهُومِ مِنْ شَحْصِ لآخر تَيْعاً لِلنَّحْلَقْيَاتُ والاهتماماتِ التي يعتقد صاحبها بانها هي - حصراً - التي تمثل

مَنْ الْحَجَج والحَجِج المَضَّادَّة التِّي تَنظَّرُ لهَذَا المُعَهَومَ أو تلغَّيهِ. وبالإمكان أيضاً الخروج بعيد كبير من الهويات والتي فيما لو تحققت على أرض الواقع لأنركناً مِدَى القرق الشاسع بين كل هوية وأخرى ومدى صبواب أو شطط كل منها فيم تبعيه كما أثبت الواقع نلك احداناً.

لَلْسَلَتُونَ المُعْرِفَى - الى غَيْبَابِ نَظَرِيةً شناملة ومفسرة لعمارة المجتمعات العربية والإسلامية. ومن دون التوصل اعتبارها كافة النواحي المتعلقة بالعمارة تظل الأسس التي يبني عليها مصطلح الهوية مشروعيته منتقاه وجزئيه. العمارة كظاهرة معقدة تحتاج الى نظرية مِعِقَدةً تَأْخُذُ فَي اعتباراتها كل العوامل لُلْسَوْمِيَّة عَنْ طَاهْرَةَ التَّعْقَد هَذُهِ.

المعمارية الخاصة بها.

كسمسا أن التساريخ كسعساعل زمني والتبادلات التقافية بين هذه الشعوب من الأشمية بمكان وتبقى العلاقة الحنلية بيئ أهل الوبر وأهل المدر على قدر كبير من الإهمية في تطور ونشوء العمارة على رغم أن هذا الجانب لم ينل نصيبه من الاهتيميام الكافي وبالطبع فإن الاخيذ بالعوامل البيثية والجدولوجيا

والجغرافيا وموارد الميام والرعي وغير ذلك هي من السلمات المأخوذ بها يوما

النظر اليها للخروج بنظرية يستند اليها املاً في أضفاء مفردات وأضحة لما يقصد بمفهنوم الهنوية. ومن الواضح أن هذه النظرية تستثلزم الإلمام بكل الجوانب المتعلقة بالعمارة. لقد داب مؤرضو العمارة الإسلامية على اختلاف اندماءاتهم المعرفية الى توثيق هذه العمارة وقد أنجز في ذلك الشيء الكثير ولكن مسألة الاستفادة من هذا الإنجاز في بياء النظرية المأمولة لا تزال بصاحة الى الكثير من العمل الدؤوب. وهو امر شاق وقد يُدُرج عن طاقة الفرد الواحد.

من وقت لأخر من نجاح جزئي.

هذا على مستوى العرفة أما علم،

ويطبيعة الحال فإن تعامل العمارة التقليدية مع عناصس الناخ المضتلفة تتعدد صوره وفي هذا مدعاة لتعدد أنماط الحلول المبتكرة قُيما لو تم التعامل معها بطريقة مستكرة وهلاقة. وعلى رغم انتقائية هذا الطرح إلا أنه في الواقع يستند آلي اسس علمية لاسبيل الي انكارها ببنما ببقي كثير من الأطروحات الخامية بالعمارة الاسلامية مريح من الإستقاطات الإيديولوجية والقرآءات الجرئية لبعض المعارف أو كنتيجة لانبهار لحظي بها وبالتالي فإن هذه الأطروحات يعوزها البناء المعرفي ذي

هذه فقّط عبنة من العوامل التي يجب

دور المناخ - الغلاف في اعادة رسم ملامح الهوية

ومراكز البحوث والنشر العربية منها والإجنبية في تمكين اصحاب هذه المجالات المعرفية المختلفة من صهر كافة المعطيات الثقافية لإنجاز هذا للشروع. انه ومن دون هذا البناء المعرفي ستطل قراءات تاريخ العمارة الإسلامية ميتورة وناقصة على رغم مما قد يحالف بعضها

مستوى المارسة العملية والي أن يتم الانتهاء من هذا المشروع المعرفي فإنه بالإمكان الاستناد الى متجموعة من التُسوابَّت التي لعسبت بوراً في تشكيل الهوية المعبارية للمجتمعات العربية والإسكامسية ولاتزال تمارس نفس النور الذي كانت تلعبه في الماضي. يأتي المناخ في مُحَدِّمة هذه الْعَواملُ. والعَّمَارَةُ الإسلامية ككثير من عمائر المجتمعات الثقلب دية في شتى انصاء العالم هي تعبير مباشر بصورة او باخرى عن

كما أن حصر الهوية العمارية في المناخ فسقط لا يعتى بالضبرورة الغساء القرآءات الشقافية الأضرى التي تسمح للناس فرادى وجماعات ببناء عمأئر يرون

فبها امتدادأ لشخوميهم الثقافية آلتي تميزهم عن غيرهم لأن التعامل مع المناح ينطوي حتماً على فروقات ثقافية. فإذا كانت كثير من العناصر المعمارية المتداولة اليوم قد أصبحت رموزاً للهوية ذات مدلول تُقِافِي انساني بِحِت فَلانها فَيَ الأساس نشأت لأسباب مناخية بحتة تعمل على كسسر حيدة تأثير العوامل المناخية على اختلاف أنواعها كالحوائط الصمماء والمشربيات وأبراج التسريد والفناءات الداخلية وكساسيرات المطر وهنا باتي دور المؤسسات التعليمية والضوء والشمس وغير نلك من العناصر المحلينة التي ترخر بها كافة المناطق

العربية والسُّلامية على حد سواء. وبعد أن اثبتت التجربة فعالية هذه العناصر مناخيا تحولت بمرور الزمن الى رموز ثقافية. ولذلك فإن أعادة انتاج هذه ألعنَّاصر (باسِلوب مَبِتَكر وخلاق لتَّواكب استخداماً جنيداً ليس بالضرورة أن يكون مناخياً) للدلالة على الذات الثقافية هو بالضرورة اشارة غير مياشرة الي

يور أَلَنَاحُ فَي رسم هُوية الْبِنَاءُ. يمثل الغلاف خط النّماس بين الداخل (حيث يريد الإنسان الاستمتاع بعاله الداخلي) والضارج حيث المناخ شديد القسسوة. ويناء على ذلك فسإن الغيلاف الضارجي للبناء نو أهمسة قصوى في التعبير عن علاقة البناء بالمناخ. تتراوحُ هذه العلاقة بين انفتاح كامل أو انغلاق كامل كما هي الحال عليه في البيشة العربية أو هي حالة بين هذا وذاك تبعاً لنوع المناخ السائد.

من هذا قبإن التعامل الخلاق من قبل المعماريين المصامسرين مع الغلاف من شانه ان يولد عسارة حسيلسة ذات استمرارية تاريخية مع التراث. يتساوى في نلك الغسلاف الأقسقي كسالاسسقف والأرضيات والغلاف العمودي للتمثل فى حوائط البناء أن من شأن البناء باغلفة حديثة (تعزل الحرارة والصوت وترشح الصبوء) تعمل عمل الأغلفة السقلسنية وليس تقليداً لها أن يعطى انطباعاً بصريأ بالتواصل مع الماضي وبمعاشية فعالة لعصر التقنية الحبيثة الذي نعيشه وبالتالى تكتسب العمارة اهم مقوماتها الا وهو التعبير عن العصر الذي أنشئت

أما على المستوى البصري فإن الغلاف هو اكثر عناصر البناء استُحُواذاً على الانتباه وبالتالي فهو اكثرها اهمية في رسم ملامح هوية البناء. أن القاء نظرة سريعة على التقنيات

المتبعة في بناء الصوائط في العصائر التقليدية في الدول العربية والإسلامية بل وفي الدولة الواحدة تظهر مدى التنوع البصري لكيفية بناء هذه الحوائط وتترك الباب مفتوجأ امام استنباط اساليب تُغُلِيفُ جديدة كلية تضفي نوعية مبتكرة على البناء ككل. وإذا ما أخذ في الاعتبار التطور التقني متسارع الوتيرة في مواد البناء الحديثة التي حررت الغُلاف من أن يكون عنصراً انشائياً كما كان عليه الحال الماضي فإنه سيصبح بالإمكان تصور أغُلفة لا حصر لها يمكن للمعماري ان بِكِيفِها كما يشاء في بحثه الدائم عن

الهوية المفقودة. بطبيعة الحال فإن ازمة الهوية في العمارة تأتى مصاحبة لكافة أشكال فقدان الهوية التي تعيشها معظم المجتمعات العربية والإسلامية كما عاشتها معظم المجتمعات الغربية إبان الثورة الصناعية وكما تعيشها الكثير من دول العالم الأخرى الباحثة عن الهوية في خضم تيار العولمة المتسارع. وتبقى الحلول الناجعة لها مرتبطة بحركة تطور الجنمع

والاقتصاد ككل. وفى هذا المجال وقيما يخص الطرح المناخى تحديدا فإن هناك اوجه شبه بين عمارة المجتمعات العربية والإسلامية حيث يسود المناخ الصحراوي بصورة او بأخرى - وعمارة النول الاسكندنافية. إذ أن العمارة وفي كلا البيثتين تتعاملان مع مناخ قاس في برويته أو حرارته. وهذا ما يفسس اهمية السقف في العسارة الاسكنتنافية كعنصر معماري يحمي البناء من وطاة الثلوج المسراكسة علية

لعدرات طويلة من السنة. ان تعند أشكال الأسقف في العصارة الاسكندنافية هو بحد ذاته مقياساً للتجاينات المحلية في أنماط الحمارة الإسكنىنافية. وما يقال عن السقف في العمارة الاسكنبنافية وطرق التعامل معة بقال عن الحوائط الخارحية وطرق معالجتها في عمارة المجتمعات الصحراوية العربية والإسلامية للتقليل من اثر الحر اللافح. لقد وعى المعماريون الاسكندنافيون

The second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of th

* معماري وأكاديمي سعودي.

الله على العباد . من اتى بہن بیما عیش ضان لہ عند الله عندد ان بدخله الجنبة، يحس بضر فئيس له عند الله عضدُ انْ يدخله ألجعه ، إن شأء علدية وإن سباء أدخله £, ٢7 12,17 2,40 ٦,٤٤ 0.15 0,0V 0,7A 15 0. 11,17 2.51 17.07 12.70 17.4 1 18.27 11,44 بدروت بغداد V3.77 171.4Y 0,16 تونس 1,17 1,11 11,7. . 0,24 11,87 0,57 £.1Y 4.51 £,£\$ 7,10 1,11 10.3 ~,ĮŸ 0.19 0.17 . Y, Y 1 0.19 باریس جنیف Y.Y. 0,00 37.7 17,-2 18,51 11,05 ٦,٤٠ 1.34 1,14 سارانيقو 11,17 11,11 11.71 ستوكهواه 11,17 وبنهاغن 34.11 11.17 -11,20 17.00 13.14 10.64 N. 10.64 14.17 17.07 18.7 11,11 11 10

رد من شلهب... وآخر من البطمة

■ من بين الرسائل العريزة على قلبي اخترت اليوم للنشر واحدة من المفكر والكاتب المدع نصري سلهب ألدي أشرت من قبله عن كتبه الرائعة، خصوصاً كتبه عن الإسلام؛ والثانية من الواطن العربي جواد البطمة نزيل أحد السجون البريطانية بعد الحكم عليه بالسجن ٢٠ عاماً بتهمة الشاركة بتفجير السفارة الإسرائيلية في لندن. وكنت قد نشرت مقالين عن قضية سمر العلمي السجونة أيضاً بنفس التهمة بعد للعلومات المنشورة في الصحف البريطانية التي تستدعي اعادة فتع التحقيق في القضية لكشف الحقائق وتحديد دور «الموساد».

في والحياة، قرأت بمتعة روحية، مقالك والأهمية الدينية للأقصى،، فأكبرت فيه إيمانك الراسخ رسوخ «أولى القبلتين» في عمق القدس الشريف، بل في خيره وتراثه وتاريخه. وأكبرت أكثر فأكثر ما أورنت من أحانيث شريفة تروي الغليل

ولم تنسَّ، في عبد التَّامن من الشهر نفسه، القدسات السيحية

فعسى أن يتحرر السيحيون والسلمون من عقدة تحكمت بهم

سُلَّت منهم وفيهم كل عزيمة فاستسلموا وأدعنوا لن هو اقل منهم

أيُّ عربي، بل أيُّ مسلم، بل أيّ مسيحي، لا يتأثر ولا يشعر بشي،

لقد خسرنا الأرض والكرامة قي أن، بل خسرنا انفسنا. مماذا ينفع الإنسان لو ربح العالم كلة وخسر نفسه؟ ٤، فما تراها تكون حاله عندما بخسر العالم ونفسه ؛ فالويل لنا أن انطفات في ضمائرنا جذوة الإيمان؛ والعار علينا أن نحِن تنكرنا لإنجيل وقرآن؛ فمامض، يا أخي في والحياة و واعِظاً ، ومكافِحاً عن عقيدة، بل مجاهداً. أفليُست الحياة

بقي أن ألفت نظرك بروح المحبة الى خطأ مطبعي في نص الآية الأولى في سورة الإسراء النريه أياننا، والصحيح النزِّيه من أياننا،

ودأنه السَّميع البصير، والصحيح دانه هو السميع البصير،. صدق الله

أما الرسالة الثانية من الأخ العربي جواد البطمة فقد جاء فيها:

أود أن أتقدم إليك بجريل الشكر والامتنان لموقفك النبيل الذي

عَبُرت عنه في المقالين: «قضية سُحر العلمي» و«نفاعاً عن سحر

العلمي، كَتَلَكُ أود أنَّ أؤكد أنه لم يكن لي أو لسَّمر أي ضلع، من قريب

أو بعيد، بحادث تفجير السفارة. إن هذه الحقيقة لا يمكن التستر عليها

طويلاً، وما كشفه وبيفيد شيار، مؤخراً ما هو إلا مؤشر بسيط الى

أدعو الله إن يستمر قلم الحق في التذكير بهذه المصيبة التي حلت

واشكر الأخوين وكل من يكتب إلي على تقتهم الغالية، داعياً المولى

عرفان نظام الدين

عِز وجِل أن يمدني بعونه ورضاه حتى استمر في حمِل راية الدفاع عن

الحق، وعن المقدسات والنمسك بشرف المهنة التيّ انتمي إليها.

بنا، خصوصاً في ضوء التقاعس العربي الرسمي وانت سيد العارفين. مع خالص تقديري واحترامي «المواطن العربي الآخر، جواد

في الرسالة الأولى يقول الأستاد سلهب:

لكونها صَائرة عنّ الينبوع الذي لا ينضب.

والقدسية،، فجات فيها وصلت، ككل مؤمن أصيل.

شَاناً وشأواً، فإذا الرحق يزهق والباطل ينتصر!

من الذَّلُ عندما يتأملُ ما يجري في فلسطين؟

حجم المؤامرة التي حيكت ضدنا، وما تزال.

تحية طيبة وبعد:

۾ خلحہ

أشتاق اليك

وأخاف غليك

ترعآ يحميك

وصدرا يتلقى

غتك سبهام الأيام!

واحتسى على شفافيتك

خِتْنِي مَنْ نستمة بازدة

وَانْمُنِّي لَوْ إَكُونَ

تقويم للركز الإسلامي في أخر المائيا. • * يرجى مراعاة التوقيت للصيفي.

تالقه بينما كان الاهلي بلا هوية في هذه المباراة التي شبهدت تماسكا دفاعياً لدى الاول وتفككا دفاعياً لدى

الثاني، وتنظيما في وسط الاتحاد مقابل اجتهادات

الأخير، وخطورة اتحانية عند الارتداد الهجومي. وفي حين لم يختبر حسن خليفة حارس الاتحاد

جيداً، كشفت المباراة تهالك مستوى حارس الاهلي

عشوائية لادراك التعادل ومن ثم الفوز، وبين ارتداد

اتحادي يحمل الكثير من الخطورة. وبدأ هجوم

الاهلى تَأْنُها بوجود طَّلال المشعل وحيداً، لا سيما

وانه كان ضيف شرف طوال اللقاء لابتعاده الطويل

عن ممارسة الكرة فعلياً في معسكر المنتخب

السعودي. ولم يتحرك كابرال لأشراك مهاجم أخر الى

جواره حتى بعد حدوث حالة الطرد الاتحادية للاعب

مُحَمَّدُ دَعْرِيْرِي (ظهيرُ ايمن) قبل ربع ساعة من نهاية

المساراة. وعندمنا قطن بيمتري الى تخوف نظيره

الاهلاوي، اشرك مهاجماً نشيطاً (جبرتي الشمراني)

اثمرت أحدى انطلاقاته السريعة عن صنع الهدف

الاتحادي الثالث في الوقت بدل الضائع، عندما مرر

كرة جــاًهزة الى خُـمـيس الزهراني الذي فـجــرها

من جهة أخرى، فارّ الرياض على الهلال بشلائة

أهداف مقابل هدف واحد في المبارآة التي أقبيمت أر

بينهما اول من أمس على ملعب الأمير فيصل بن فهد

في الرياض في ختام مباريات الدور التمهيدي من

وكانت البأراة فقيرة من النّاحية القنية في

الشوط الأول، وجيدة في الشوط الثاني، وقد سَجِلُّ

أهداف المباراة كل من محمد القاضيي (٣٣)، وداين

وسيلعب الشباب، أول ألجم وعمة الثانية مع

النصر، ثاني المجموعة الأولى السبت في الرياض،

وسيتناهل الفائز في هذه المجموعة والفائز في

المجموعة الاولى للمباراة النهائية الجمعة ١٣ تشرين

الثاني (نوفمبر) الجاري، ولم يتحدد الملعب الذي

الدوري اللبناني:

التضامن صورأول التصدرين

المرحلة الثانية من بطولة الدوري

اللعناني لكرة القسعم تتنافس اربعية فترق هي التضيامن صور

والهومنمن والصفاء والانصبار

حامل اللقب على صدارة الترتيب،

بعيما حقق كل منها فوزين

متتاليين، لكن فارق الإهداف جاء

لمصلحية التنضيامن الذي واصل

عبروضته الجبيدة، وقباز على

الهومنتمن ٣- صغر في الباراة

الاولى، وأحرر مهاجمة الناشئ

هيثم زين اصابتين من الإصابات

الثلاث، وابتعد في صدارة ترتيب

وتسياوي الهومنمن والصبقاء

في المركز الثنائي بعند استقاط ﴿

الهومنمن للنجمة (٢-١)، وافتتاح

الصفاء المرطلة الثائية بالقوز

على أرضبه واصام جسمهوره على

وفساز الإنصبار على الإخساء

الاهلَّى عَالِيهُ (٣-٢). وكنَّان لاعبا

الوسط الانصباري صالك حسبون

واصمد سقسوق والمهاجم

الترينيدادي بيتر بروسيار نجوم

المساراة، وصنع ستسسوق

الأصبابات الشلاث التي سجلها

واعتبرت خسارة النجمة امام

الهومنس الفاجأة الكبيرة في

المرحلة الثانية. وكان حامل كاس

لبنان تعادل والعهد يشق النفس

(١-١) في المرحلة الاولى... وقبع

بعد خسأرته في المركز الثامن.

بروسيار ليطل لننان

الهدافين ب ١ اصابات.

العهد (٣-١).

🛎 بيروأت – والحياة، مع ختام 🚰

مسابقة كاس الإتحاد السعودي لكرة القدم.

قاين (٣٨، ٩٣)، وللهلال سامي الجابر (٣٠٠).

ستقام عليه المباراة.

ه نقاط على النجم الساحلي الذي

اكتفى بنتيجة التعابل السلبي

ذاتها، أحتفظ فريق الأولمبي للنقل

بالمركيز الشالث عنقب فيوره على

اولمبيك مدنين (٣-١)، سجل اثنان

منهما الدولي عبدالقاس بلحسن

أما لقاء النستير وبنزرت فقد

النادي الافريقي على صدارتها

بقوره الصبعب والشمين على

أولمبيك الكاف بهدف واحد لصفر

سجله فوزي الرويسي في الدقيقة

١٨ من الشيوط الداني. واحتفظ

بالمركز الأول متقدماً بـ ٧ نقاط

على ملاحقة الأول الصيفاقسي

الذي فاز بدوره على نادي حمام

الأنفُ (٢-صغَر) سجلهما السويح

ومحمد صالح مفتاح في الشوط

نتيجة طيبة بتعالله مع جرجيس

(٢-٢)، وهي النتيجة نفسها التي

أنتهى إليها لقاء نجم بني خلاد

تونس ترية بالأهداف التي هرت

وكانت هذه الجولة من بطولة

ومستقبل الرسي.

٥- من الصبوب - ينقل من لفة إلى

الشياك في ٢٠ مناسبة.

وحقق فريق القيروان بدوره

الأول.

وفي المجموعة الثانية، حافظ

انتهى بالتعادل (١-١).

وفي المقابل وفي المجموعة

أمام فريق الأولمبي الباجي.

صاروحًا في مرمى الإهلي محققاً فوز الإتحاد ٣-١٠.

استمر اللعب بعد ذلك بين متحاولات اهلاوية

ً. سلطان الظاهري ـ

فربيةً في وسط الاهلي، وضياعا هجومياً في هذا ﴿

كأس الاتحاد السعودي

🛘 جدة، الرياض – والحياة،

الشبابِ في الرياض .

في دور نصف النهائي

استثمر لاعبو الاتحاد اخطاء مدرب الاهلي وبرود لاعبيه، فكسبوا اللقاء

الاهلي ويرود تعبيه مسبو. التنافسي المثير بثلاثة اهداف لهدف واحد في اطار مسابقة كاس الاتحاد المعادد على الكدة القدم... منا حسم

صراع المجموعة الاولى بتعزيز الاتحاد صدارته لها

ب ٢٠ نقطة، يليه النصر بـ ١٧ نقطة. وتأهل القريقان

الى دور نصف النهائي من المسابقة، بحيث فتح

الاتحابيون طريق الفيوز لفريق النصير من اجلَّ

مرافقتهم الى هذا الدور الذي سيلعب فيه الاتحاد

بجدة امام الوحدة الإربعاء، فيما سيلعب النصر امام

البداية وحتى النهاية، وانتهى الشوط الاول سلبياً،

غَيْر أن الشوط الثاني التهب مبكراً بعد إن طرد

الحكم عبدالرحمن الزيد (شاركَ في تحكيم المونديال

الاخير) لاعب الاهلى احمد شلية (ظهير ايمن)،

ليستثمر الاتحاد الأوقف لصالحه ويسجل لاعبه

الجديد، الانكليزي داليان، الهدف الاول في الدقيقة

٥٦ بهدية من زميله حمزة الريس الذي خطف الكرة

من مسوقع مسشكوك في انه تسلل. ورغم النقص،

استطاع الاهلي تسجيل هنف التعابل عن طريق

ضربة جَرَاء سُجِلها الاكوادوري سورًا في النقيقة

٦٤، غير أن مدافع الاتحاد باسم اليامي افسد فرحة

الاهلاويين عندما سجل الهدف الثاني لفريقه بعد

مدرب الاهلي كابرال (برازيلي) لم يتصرف جيداً

بعد طرد لاعبه وحتى بعد تخلفٌ فريقُه مرتين، فليس

لديه منا يخسره في ثلك اللحظات ولا سبيل له الا

الفورَ الذي لن يتحقق بغير الهجوم. وبدلاً من ان

سُّرَكُ مهاجماً جبيداً، رايناه يسحب المهاجم عايد

البلوي ويشبرك اهند للدافعين الجندد لسند تغرة

اللاعب المطرود، ثم يشسرك لاعسب في خط الوسط

عوضاً عن لاعب وسط آخر... فكان على العكس تماماً

من مدرب الاتحاد بيمتري (بلجيكي) الذي تعامل مع

المباراة بالشكل الصحيح. فواصل الفريق الاتحادي

الترجي والافريقي في طليعة

المجموعتين الاولى والثانية

يقيقتين فقط من الهدف الإهلاوي.

دوري تونس لكرة القدم

🛘 تونس - عمر غويلة

🗷 عسرر التسرجي الرياضي

والنادي الافريقي موقعهما في

طليعة المجموعتين الأولى والثانية

في مباريات الجولة الشانية من

الخدية الدرجة الأولى لكرة القدم.

سرحلة الإياب لبطولة تونس

فسالتسرجي الرياضي، الذي

اكتفى الخميس الماضي بالتعابل

السلبى أمسام النادي البدررتي،

حقق مساء الأحد نتيجة ايجابية

بغوزه على فريق الملعب التونسي

بهدفين مقابل هدف واحد عقب

مبارآة نكية اتسمت بالتشويق

فبعد شوط أول انتهى من دون

نتبجة، كان الترجي مبادراً في

التسجيل في النقيقة ١٣ من

الشوط الثاني بواسطة الكنزاري

اللاعب السابق للملعب التونسي،

قبل أن يتمكن النيجيري اورودي

من تصقيق هدف التعادل في

التقيقة ٢٦. ولم يقتلع الترجي

هنفُ الغورُ إلا قَبلُ نَهايةَ اللقَاءُ بُـ

٤ ىقائق بواسطة نجمه عيادي

تعزيز موقعه في طليعة المجموعة

الأولى برصيد ألَّا نقطة، متقدماً ب

۲- تاس

ء - ---٥- تبعات - النهي

- مبينة لبنائية 1- مبينة لبنائية

٨ - ضد الطرح

ومكنَّ هذا الفوز الترجي من

و الحماس.

الحمروني.

اللَّقاءُ الكبير بين الاهلى والاتحاد كان مثيرا من

السعودي لكرة القيدم ... ميا حسد

الاتحاد يواجه الوحدة والنصر الشباب

🗀 المنامة - محمد حمادة

البحرين الوطني وكان الهويدي سهاجم السالمية، اشتر جميع الفارض التي سنحت لهٌ في المباّراة الاولَى ضد السبعوبية السبت الماضي وحمله الكثيرون مسوُّولية الخسارة (أ-٢)، ولم يشا ان يكرر فعلته في المبارة الجديدة لأن الفوز كان مطلوبا حثني لاتفقد الكويت لقبها باكرأ... وأخر لاعب سجل ٥ اهداف

ـختُ قطر ٦-٢ في

كان السعودي مأحد عبدالله العام ١٩٧٩ في العراق في مرَّمي قطر نفسها. ووقعت الواقعة بالتالي على منتخد قطر الذي مني بخسارة كبيرة للمرة الاولى منذ زمن بعيد. الى ذلك، فأنه التعشر على التوالي له، وسيق ان سيقط اميام عبمان (صفر-١)... وبالتالي حرج «العنَّابي، عملياً من دائرة المنافسية على اللقب وفي وقت

مبكر جداً. وتوقع الجميع ان تشهد المباراة اهدافأ ولكن ليس بهذه الكثرة.

الجولة الثانية

الاولى، بيد أن الظهير الايسر أحمد الطَّدِرِي اهدرها مسنداً فَوقَ العارضة في الدقيقةَ الرابعة. وبعد دقيقة واحدة، حولً بشاردو كرة راسية الى جاسم الهويدي فُقَدْفُها بِقُوةً وَبَجِرَفُتْ، اصابعُ الصارسُ

وعندما شعر القطريون انهم اصبحوا خارج الدورة عملياً، راحوا يسرعون الخطى وأفلتت منهم فرصنة خطرة تحولت من الدفاع الازرق الى ركنيسة (٩)، ولان المبادرة تحوّلت قطرية، فانها ترجمت ايضاً الى خطوة واضحة... وكم كنان مخطَّئناً الحكم البرتغالي ميلو باريرا فيتور عندما تغاضى عن احتساب ركلة جزاء لا غبار عليها للصلحة القطري عبدالعرير حسن الذي سندد كنرة رأسنينة ولم تدخل لأنهنا ارتطمت بيد المدافع الكويتي عصبام سكين

وكفر عبدالعزيز حسن عن خطأ الحكم عندما ترجم الكرة التي مررها مبارك مصطفى آلى هدف بعد ١٦ يقيقة من زمن اللقاء. ويتحمل فواز بحيت مسؤولية الهدف لأنه اخفق في أبعاد كرة مبارك وتحولت من قدمه الى قدم عبدالعزير.

وبقيت الكرة مع والعنابي، الذي لجا في

نصف ملعبه الى الرقابة بطريقة رجلً لرجل، ولم يلمس المهاجهان بشاريو

المبادرة كانت للكويت التي سيطرت على النقائق الاولى وسنحت لها الفرصة لكنَ فوق العارضة (٢٦). رانعة غواز

وفي التقبيقية ٣٨، جيري فواز بخيت طويلاً ثم شقّ طريقه عرضَياً بضراسة عبدالناصر العبيبلي، فجِّر معَّه الدفاعُ ككل ثم عكس الكرة نقطةً غيير مــــّــوقــعــة الى الهـ ويدي الذي حــ وكهــا بقــوة ومن دون صـعــوبة داخل الشــيساك القطرية. وبات

وضعط القطري منذ بداية الشوط

والهويدي الكرة طويلاً... وسعد العنتري فقابلها براسه وحولها بنقة ومهارة كرة راسة حلوة الر تمريرة من يوسف أنم واضحتين داخل شباك الصارس احمد

احمد خليل قبل أن تكمل طريقها الى الدوسري. لكنه سند في الشباك الخارجية (٤٢).

الى برً الامان.

الهويدي اللاعب الثاني الذي يسجل هنفين في مباراة واحدة بعد السعودي عبيد وسنحت للعنتري فرصنة ابراك التعابل ورانعة بشار

التاني من دون ان يتمر ضغطه. وكأن واجباً عليه ان يحاول انراك التعادل بأكراً لان الوقت كان يلعب ضده... وفي المقابل،

وأثبت بشساريو أن المهساجم الذائع

الصينت يملك الكثير ليعرضه وإلا لما اكتسب صيته... ففي النقيقة ٥١ تلقى كرة طويلة

وفي النقيقة ٧٣، مرر حسين الخضرى كرة طويلة، فتحولها الهويدي الى هدف

بجسلا هنفسه الرابع وهنف الكويت الضامس، ثم سدد مبارك مصطفى كرة مقيقة من ركلة حرة فهرَّ شباك الصارس احتمد جاسم قبل نهاية اللقاء بتسع

وكان «العنابي، بحستاج الى بعض

الوقت ليستوعب الصيمة عبدان

الهَ ويديّ خلخل تُوازُنه كلياً بعد هُ تَقائقٌ

فقط واسقطه بالضربة القاضية عندما

سجل الهدف والازرق، الرابع بضربة رأسية

ابضاً إثر تمريرة من الجهة اليسرى ليس

بي و انتهت المباراة عملياً قبل ان تنتهي

رسمياً بـ ٣٤ دقيقة. وفي ما تبقى من

الزمن، طرد الحكم لاعب الوسط القطري

عبدالناصر العبيطي لنيله انذارين، وأنذر

الظهير الكويتي حسين الخضر، ولن بلعب

بالتسالى المبارأة الشانية ضد البحرين

لُنيله انْذَاراً احْسر في اللقَّاء الأولِ مُع

وفي الدقيقة الثالثة من الوقت بدل الضائع تعرض بشاريو لإعاقة من الحارس القطري احمد خليل ليحتسب الحكم ضرية جراء نجح الهويدي في تسجيلها هدفاً

كسيروش المنتحب العسساني

بالمنتخب والصعب لأنه حيوية

ولان خطوطه منظمة خصوصاً

خط النفاع، وهو يلجأ الى الضغط

على الفريق المنافس كلما استحوذ

على الكرة، ثم أن لاعبيه الشيبات

لعبوا مع بعضهم مباريات كثيرة

منذ سنوات عدة... إذا نفذ لاعتوبنا

التعليمات سيكون الفور من

إذا كنا متنبهين الى مصيدة

ألتحملل التي يلجأ البسها

العمانيون، وأنا أسال وماذا كنا

نفعل في البومين الماضمين؛

تدرينا طبعا للتغلب على التسألل

ويات لاعبو الوسط والهجوم على

البحريني بهدف بعد مباراة هائثة

يصعب الحكم من خلالها على

والأبيض،.. وربما يلجا كبروش

الى إشــراك كــاظم علي في خط

الهجوم مكان فهد النويس وليس

في مركز الظهير الأيمن، وريماً

يمنح أيضا المهاجم المخضرم علي

ومن واجب ثلاثي النفاع الذي

يلعب أمام الحارس محسن مصبح

والمؤلف من عبدالرحمن ابراهيم

وفهد على واسماعيل راشد أن

يتنبه لهآنى الضابط تصسدا

السجل

البسوم، فَسفسارت الإمسارات في ا

وتعادلا في £. للأمارات ١٥ هنفأ

ولعسمانً ؛ اهداف وحسقت

الإمارات أعلى نتيجة (٤-صفر)

في دورة بغداد الضامسة العام

0 0 1 2 4 1 0 4 1 0 3 0

التقى المنتخبان ٩ مرات حتى

وإجابته ضربات الراس.

ثانيّ الفّرصة.

وسبق للإماراتي أن فار على

علم بما يجب القيام به.

وأوضّح كيروش: «تسالوننا ما

. . . انتهت

لعب الكويتي بعقل ومن دون ثهور، ولم يكن يغفل عن بالله أن التعزيز ضروري للوصول

العماني طامع بثلاث نقاط جديدة والإماراتي متنبه لمصيدة التسلل



حصول منتخب عمان أكرة القدم على ثلاث بقاط جــديدة في دورة

🗌 المنامة – عائض الحربي

الإساراتي اليوم على استتاد البحرين الوطنيء سيكون هدثأ «تاريضياء بالقعل» نلك انه مسبق له الفور على القطري ٢-١ ولم يسبق أن حقق انتصارين في دورة واحدة منذ

فييرا، المنتخبات كالفنادق! وبخل مدرب عمان البرازيلي فالنبر فنبرا بانو المسابقة خجولاً ومهمومية وسينجان مغيين الأحوال... فقد انفكت عقدة لسانه بعد النقاط الثلاث التي انتزعها منتخبه الشباب من الغَّم القطري،

وينتظر ان يطول لسانه إذا ما

فعلها بالإماراتي. وفييرا واسع المخيلة. يقول لـ الحساقين وأصنف المنتخسات الستة المشاركة الى فنادق من برجات مختلفة. افخمها منتخباً السعودية والكويت وكل منهما من ٥ نجوم، ثم الإمارائي ٤ نجوم والعماني والقطري والبحريني ٢

بالتالي، وضع فييرا منتخب الإمارات في خانة ، فندقية ، اعلى ويقول: «المباراة صعبة جداً وسنحاول أن يجدها الإماراتيون اصعب... لن نغيفل المنطلبات الدفاعية وسنلجأ عند الضرورة الى مصيدة التسلل في تصدينا



من مباراة عمان وقطر (الحياة)

يعنى انه لم يعط، نظرياً، اي

فرصة لمنتضبة أمام السعودي

بذكر أن المنتخب العماني يضم

مجموعة كبيرة من الشباب

وليس فيه ممن لعبوا

أساسيين في الدورة السابقة قبل

عامين في مستقط سوى فريد

الرروعي ورفض رئيس الإتحساد

العمادي الشيخ سيف المسكري أن

والكويتي.

الانضمام إلى مشروع يبدو سائرا منذ بدايته في

■ العقرب (۱۰/۲۳ - ۱۱/۲۱): أخيرا تجد من يصغي

■ القسوس (١١/٢٢ - ١٢/٢١): لن يكون في الإمكانم

قبل التَفكير في نقلة كبيرة. النلو (١/٢٠ - ٢/١٨): قد تتقاطع مصالحك مع

مصالح شخص لم تتصور يوما الك ستعمل جنبا إلى

الحسابات وطريقة العمل إذا اقتضى الأمر.

من الإماراتي والبحريني، ما عن فوز منتخبه على قطر: اكرة

القسدم تطورت عندنا ولم نعسد

الطرف السهل أو إستراحةً للقرق

الأخرى. لذا أرفض كلمة المفاحأة.

سيبخل المنتخبان مباراة اليوم

بمعنويات عالية باعتبار أنه سبق

للإساراتي الفور على البحريني

الابيض متنبه

من جانبه، وصف معدرب

الإمارات البرتغالي كارلوس

في مباراة الإفتتاح».

الطبيقية الحان اشطب الكامات

التي تعشر عليها بين الاحترف

ىجم كرة قدم مغربي.

ح جشمة

حض*ن* حكة

النذورة في الشبكة افتقيا او رامم

للهـ جـوم المنافس... اقـول عند الضيرورة لأننا لن نستترسل في الإعتماد على هذه الطريقة، وهي فعلاً سلاح نو حدين، وأي خطأ في تطبيقها قد يعني هز

وعن أفضل الخطوط الإماراتية الثلاثة يقول فييرا: موخط

الوسطة.

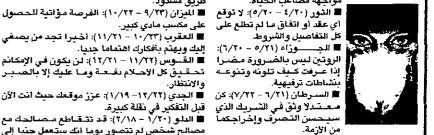
شيباكنا ۽.

ويكل ثقبة يضيف فييرا: سنجمع سبع نقاط.. حُصلنا على ثلاث وسنجمع الأربع الأخرى يلصق أسم «المَّقَاجَأَة، عند الحَّديثُ ■ الحسمل (٣/٢١ - ٤/١٩): عليك = العستراء (٩/٢٢ - ٩/٢٢): (زَفَضَ فِي شبكل قساطع

على مكسب مادي كبير.

و الإنتظار .





■ الأسد (٧/٢٣ - ٨/٢٢): لا تشصلب في منواقف لا حِبْ مُعه: فائدة عطية لها بل كن متجاوبا مع طرح احد افراد 🕒 الصوت (٣/١٩ - ٣/٢٠): كن مستعدا لمراجعة



معتشدلا وثق في الشيريك الذي سيحسن التصرف وإخراجكمأ

٨٠٠٠ القرآن الكريم. ٨٠٠٠ دين ودنيا، ٨٠٠٨ لقيم في الإسلام، ٤٥ ٨ برنامج من كل بستان زهرة، ٩٠٣٠ برنامج عن رعاية الأطفال، ١٠٠٠ مسلس كرميدي دعاواً وطيقة هانمه ١١,٠٠ المسلسل العربي واناه أوامهات، ١٠,٠٠ عناوين الأجبار، ٥٠,٧ برنامج ما رايكم بذلك ١١,٠٠ روسوم متحركة ١٢,٠٠ عناوين الاخبار، ١٠,٠٠ برنامج مساء الخيريا عناوين الاخبار، ١٤,٥٠ مباراة في كرة القدم بين قريقي عمان والامارات ١١,٠٠ برنامج مساء الخيريا عرب ١٧,٠٠ برنامج وابيد فوزه ١٠,٠٠ مسلسل عرب ١٧,٠٠ بشرة الأخبار، ١٠,٠٠ بنزامج وابيد فوزه ١٠,٠٠ مسلسل تجنبي، ٢٢,٠٠ بشرة الأخبار، ١٠,٠٠ برنامج وابيد فوزه ١٠,٠٠ مسلسل المنابع وهمه همية حبه ٢٠,٠٠ سهرة تلغزيونية وويقل الحب اقوى» (اعلدة)، ١٠,٠٠ كل شيء من لجل القود (اعادة)، ١٠,٠ القران العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العداد العدا



المحكم على المنبي يا مصر، ١٠,٢٠ شباب بائم، ١١,١٥ السلسل العربي، ١٢,١٥ مسلسل الأطفال، ١٤/١٠ أول خطوة، ١٠.٠ برنامج اخباري، ١٤٥ على المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المنبية المن

.... للمهاة العب (ليلي مراد، محمد الموجي) غناني، ٢٠٠٠ البيت الكبير (سليمان تجب، أهينة رزق) براما، ٤٠٠٠ الاخ الكبير (فريد شوقي، هند رستم) نراما، ١٠٠٠ سيقان في الوحل (سيير ومزي، لبلب) كوميدي، ١٠٠٠ هجواز مع سبق الاصرار (حاتم نو الفقار، ثربا حلمي) اجتماعي، ١٠٠٠ لا يا من كانت حبيبي (فور الشريف، بوسي) حركة، ١٢،٢٥ الفانوس السحري (اسماعيل يس، عبدالسلام النابلسي) كوميدي، ١١٠٠ الزراج على الطريقة للحلية (وليد توفيق، نجاح حافظ) غناني، ١١٠٠ حكايتي مع الزمان (وردة، رشدي الباتة) رومانسي، ١٨٠٠ برنامج وثانقي/ بيتر كوشنغ/ ١٠٠٥ ملام فيلم قصير، ٢٠١٠ الاستاذ يعرف الكثر (بوسي فاروق الفيشاوي) نواما، ٢٠١٥ تكريات وندم (سعيد صافح، سعيرة صدفي) نواما.

المرابع على الهواء ١٠.٠ القران للكريم، ١٠.٠ ورفامج وفائقي، ١٠.٠ مسلسل عربي، ١١٠٠ بوفامج على الهواء ١٢.٢٠ اغنيات، ١٣.٠٠ بوفامج رحلات، ١٢.٣٠ بوفامج على الهواء ١٠.٠٠ بوفامج على الهواء ١٠.٠٠ بوفامج كلمة وعود، محاكمة، ١٠٥٠٠ انتفات، ١٨.٢٠ ويفامج كلمة وعود، ١٠.٠٠ بوفامج على الهواء، ١٠.٠٠ بوفامج كلمة وعود، ١٢.٠٠ بوفامج حسواريه، ٢٠٠٠ مسلسل عربي، ٢٠٠٠ مسلسل عربي، ١٠.٠٠ القران الكريم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ مسلسل عربي، ١٠٠٠ مسلسل عربي، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١١٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١١٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠٠ والمختلم، ١٠٠ والمختلم، ١٠٠ والمختلم، ١٠٠ والمختلم، ١٠٠ والمختلم، ١١٠٠ والمختلم، ١٠٠ والمختلم، ١٠٠ والمختلم، ١٠٠ والمختلم، ١٠٠ والمختلم، ١٠٠ والمختلم، ١٠٠ والمختلم، ١٠٠ والمختلم، ١٠٠ والمختلم، ١٠٠ والمختلم، ١٠٠ والمختلم، ١٠٠ والمختلم، ١٠٠ والمختلم، ١١٠ والمختلم، ١٠٠ والمختلم، ١٠٠ والمختلم، ١٠٠ والمختلم، ١٠٠ والمختلم، ١٠٠ والمختلم، ١٠٠ والمختلم، ١٠٠ والمختلم، ١٠٠ والمختلم، ١٠٠ والمختلم، ١٠٠ والمختلم، ١٠٠ والمختلم، ١٠٠ والمختلم، ١٠٠ والمختلم، ١٠٠ والمختلم، ١

٠٠٠٠ عالم الصباح، ٥٠٠٠ ضيف اليوم. ٢٠٥٠ رياضة. ١٠٠٠ موضة. ١,٥٥ الزراعة. ١٠٠٠ هستك، ٢٠٤٠ أولاننا، ١٠٠٠ موجز الأخبار، ٨٠٢٥ شوي غريب ٤٠٠ برنامج طبخ ١٣٠٠ التحقيق اليومي، ١٠٠٠ العمالقة ١٠٠٠ برنامج سيارات ١٢،٣٠ برنامج للموضة ١٢،٠٠ عملكسل عربي والمبايدة ما ١٢٠٠ مراسلسل اجتبي ١٢٠٠٠ مسلسل عربي والمبايدة عربي ١٠٠٤ كيار صمغار، ١١٠٠٠ برنامج اجتبي ١٢٠٠٠ مسلسل اجتبي ١٠٠٠٠ مسلسل عربي والمبايدة الموسيجة ١٨٠٠٠ الأخبار، ١٨٠٠٠ برنامج وتيكت علينا وفيزا عليك، ١٩٠٠٠ خليك بالبيت ٢٠٠٠ فيلم اجتبي، ١٢٠٠٠ مسلسل عربي وبعد الرحيل، 🔻 توقيت غرينيتش 🖁



 
 m
 q
 e
 l
 y
 l
 m
 l
 m
 l
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 m
 ة ح ة ف م ص ع م ح ق ة ا ر

ا- عدهم - إبل ۱- آديب مسودانم ۲– حلیب – امسیاد

'- ضد البال َ- ضعف

٦- طلب الفناة للرواج

٧- ضد يعين - ضد شبعه

٨ - مصيف لبنائي
 ٩ - نسبة إلى دولة أوروبية

قرود ٨ - رأي - نبهت ١- البراان.

حل العدد السابق انقياً: ١- سندس - قنر ٢- خانن - ١١

۲- بطاع - طویل ٤- سین - عاد ٥- را - شــزر - نر ٦- ارتدي - ١ــيل ٧-أورزارهم ٨ - صعدًا - موَّدًا ٩- حدين - ٧ من ٢- بخان - تلتي ٥- ساع - شدوان م ٥- عديز ٦- منطار - امسر ٧- ود -

و المراجع معيد، ٢٠ فالما المراجع عن الما من الما من الما من المراجع من المراجع من المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع الم والتفلمة و و الا التمال في الا مسلمال معلج والترس، و و و و و التفلم و ٢٠٠٠ الله الله الله المار و ١١٠٠ المستون و و ٢٠٠٠ المستون و ١٢٠٠٠ لمستون و ١٢٠٠٠ المستون و ١٢٠٠٠ المستون و ١٢٠٠ المستون و ١٢٠٠ المستون و ١٢٠٠ المستون و ١٢٠٠ المستون و ١٢٠٠ المستون و ١٢٠٠ المستون و ١٢٠٠ المستون و ١٢٠٠ المستون و ١٢٠٠ المستون و ١٢٠٠ المستون و ١٢٠٠ المستون و ١٢٠٠ المستون و ١٢٠٠ المستون و ١٢٠٠ المستون و ١٢٠٠ المستون و ١٢٠٠ المستون و ١٢٠٠ المستون و ١٢٠٠ المستون و ١٢٠٠ المستون و ١٢٠٠ المستون و ١٢٠٠ المستون و ١٢٠٠ المستون و ١٢٠٠ المستون و ١٢٠٠ المستون و ١٢٠٠ المستون و ١٢٠٠ المستون و ١٢٠٠ المستون و ١٢٠٠ المستون و ١٢٠٠ المستون و ١٢٠٠ المستون و ١٢٠٠ المستون و ١٢٠٠ المستون و ١٢٠٠ المستون و ١٢٠٠ المستون و ١٢٠٠ المستون و ١٢٠٠ المستون و ١٢٠٠ المستون و ١٢٠٠ المستون و ١٢٠٠ المستون و ١٢٠ المستون و ١٢٠٠ المستون و ١٢٠٠ المستون و ١٢٠٠ المستون و ١٢٠٠ المستون و ١٢٠٠ المستون و ١٢٠٠ المستون و ١٢٠٠ المستون و ١٢٠٠ المستون و ١٢٠٠ المستون و ١٢٠٠ المستون و ١٢٠٠ المستون و ١٢٠٠ المستون و ١٢٠٠ المستون و ١٢٠٠ المستون و ١٢٠٠ المستون و ١٢٠٠ المستون و ١٢٠٠ ا عَرِي المُعْمِلُ وَالْمُعْمُونِ وَعُرِ ١٢ مِنْ أَوْ الْعَسْدَاقِةِ، - ، ١٤ أعظم قصص الص، ١٠,٢٠ الاخبار، ١٥,١٥ صفر، ١٥,٢٠ الاخبار، ١٥,٢٠ على فا تحت الشمس. ٢٠,١٠ الأهبان - ٤,١١ نشرة البوتين الانتصافية ١٠.١٠ مرأة المسطقة ١٧,٢٠ الاهبان ١٨,٠٠ الاتجاء العاكس (مباشير). ١٨,٣٠

الحيان فارجها الخياد المعالس (المناه من المحرود العسمانية من من المحرود الاستمالية من المحرود المحرود الاستمالية من المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود المحرود ا • توقیت غربنیتش

00,00 The Commish,01.00 Bine Heclers, 02.00 The Beany Hill Show, 02.30 Silk Stalkings, 03.30 Walker Texas Renger, TY LAND 04.30 The Commish, 05.30 Jake & The Fat Man, 06.30 Inside Edition, 07.00 Blue Heelers, 68.00 Star Trek/ The Next Gencration, 09.00 Real TV, 09.30 Walker Teras Renger, 10.30 Inside Edition, 11.00 Barwatch, 12.00 Team Extreme, 13.06 Tarran, 14.00 Star Trek, 15.00 Macgyver, 16.00 Feal TV, 16.30 Dellaventura, 17.30 Once a Thief, 18.30 Fast Track, 19.30 Silk Stalkings, 20.30 The Premier Match, 22.30 Arliss, 23.00 Team Extreme.

09.30 Dillinger & Capone, 92.00 Jury Duty, 03.30 Hollywood Safari, 05.30 Lost in Yonkers, 07.30 Star trek II: The Wrath of Khan, 09.30 Peggy Sue Got Married, 11.30 The Big Rus, 13.00 Drop Zone, 15.00 Manthalls, 16.30 Young Guns II, 18.30 Inside Hollywood, 19.00 Bugsy, 21.30 Birth Day Star/ Charles Bronson: Death Wish, 23.00 Night Zone: Zandalee.

. ٧٠ يرتامج فراتكاني (الشباب)، ١٠ ٧٠ يوظمج البامن السحري (الشباب)، ٧٠٠ سلسلة وقائم الخارج عن للقوف، ٨٠٠٠ برنامج اسبوع اللمي المحركة (بالواضح)، ٤٠٠ برنامج المسبوع المحركة (بالواضح)، ٤٠٠ برنامج المحركة (بالواضح)، ٤٠٠ برنامج المحركة (بالمحلة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحركة المحرك تأمين على الوقاة (بيلز هورتين وويندي ماكينا). ٥٠ . ٣٠ برتامج هذا فقط (بالواحد). ٢٥ . ١٤ فهاية البد

**建** 

ت ر ة ن ط ف ص ت ح س ح م ا ا قل صم فا القور صع ي ي ط ن ر ق ا د ف ف ا ا ف د ض ق س م ل و 1 ر ز ي 5 ء و م ق ق ح ي ل م و ي ن ق ص ن ح ق ط ن ق ر ر 1 ي 1 ل ر د ف ص ي ل ة ة ا هـ ن ص ف ع ف ة ب و ع ص ب ر و ا ي ذ ع ي رة صح ق رح ل ص را ا ي هـ

اسمورة عن مسيده استهدا أو يسارا، وجعيات عصوريا أو وزريا. يعينا أو يسارا، وجعيات صعوريا أو هبوطا، ألى أن تبقى وشوة للنك في التهمالة الأصراف الكرنة وفاق للائلة أو العمالة المسائدة، مع وقيقة الانتباء ألى إن الاحرف المشروة لا وهيئة الكلعة الضائعة من ٨ حروف: صافية مىغوية مى**غل**ة صئم ص**و**اري

* توقیت غرینیتش

• توقيت القاهرة

حل العدد السابق: دانتيلا.

الإخيال، ٢٠. ١٨ الاتجاد العالمين (التعالى - ٣. ١٩ الاحتيال، عه ١٩ الشرة الجزيرة الاقتصالية، ٢٠. ٢٠ اخبار الرياضية، ٢٠ . ٢ حصاله اليوم، ٢١ ٢٠

CHANNEL

MOVIE

CANAL+ HORIZONS

* تولیت غریبیش.

وأشل مايوركا في استحادة صدارة الدوري

بعد تعالله مع مضيقه بيبورتيقو كورونا ١-١

أول من أمس، وتقدم مايوركما عن طريق

بِياجِينِي فِي النقيقة ٣٧، لكنُّ نيبورتيفُو انْرِكُ

التعادل عبر البرازيلي بجالمينيا (٤٣ من ركلة

ثانيا بفارق الاهداف عن برشلونة.

وايمانول (٦٢) هدقي فياريال.

وبات ترتيب فرق الصدارة كالتالى:

ختام المرحلة.

مباراة ودية

شُباط (قبراير) ١٩٩٢.

وارتفع رصيد مايوركا الى ١٦ نقطة، ويات

وحقق تينيريفي فوزأ كبيرا على مضيفه

نهائي دورات المضرب الدولية

(المانيا)، مكسيكو،

كيبيك - أف ب -

احسرر الهولندي

ريتشارد كرايتشيك

لقب بطل دورة شتوتغارت الإلمانية

الدولية في كبرة المضيرب بضوره

على الروسي يفغيني كافلنيكوف

احسرافَه. وكنَّان خُسَر الْبِاراة و ٦-٣) فِيَّ الْبِارَاةُ النَّهَائِيَّةُ اول

من امس.

كسرة المضرب بفسورَه عليّ

السلميكي كزافييه عاليس (٦-٣

واللقب هو الثاني لنوقاك (٢٣

عاساً) منذ احترافه بعد فوزه

بدورة اوكلاند العام ١٩٩٦

النهائية اول من أمس، وهو اللقب

الضامس عشير لكرايتشبيك منذ

النهاأثية آلعنام الماضي اسام

دورة مكسيكو

احرز التشيكي جيري نوفاك

التشيكي بيتر كوردا.

احرزت الأميركية تارا سنايدر

المصنفة سابعة لقب دورة كيبيك

الكندية الدولية في كرة المضرب

بفوزها على مواطنتها تشاندا

رُوبِن الخامسة ٤-٦ و٦-٤ و٧-٦

(٨-٦) في المداراة النهائية اول من

### البطولات المحلية الأوروبية

### يوفنتوس في الصدارة والخسارة الثالثة على التوالي لانتر ميلان كرايتشيك يحرز لقب شتوتغارت. الاحتساطي ماوريتسيو غانز في الثواني وفنتوس النولى فسيليبو

أينتزاغي فريقه الى صدارة

بطولة ايطالبا لكرة القسدم بتسجيله هنفي للباراة ضد مُتَعِيفَةُ يُسْمِعِيدُورِيا أول من أمس في للرحلة السَّامِية مِن بِطُولَة ايطالياً لكرة القَّدم التي المعدد الخسَّارة الثالثة على التوالي لانتر

في تورينو، استغل يوفنتوس حامل اللقب التوسيم للاضني تعشر فيورنتينا امام بارما صَفُرُ-٢ السبت ليعظلي الركر الاول. ويملك يُولِنْتُوس ١٦ نقطة مقابل ١٥ لفيورنتينا.

والم يتاثر يوفنتوس بغياب لاعبى وسطه الفرنسي زين الدين زيدان والهولندي ادغاس بالمينين لوقفهما فتحقق فوزا سهلاعلى الْلَّنْتُمْبَةِ عَوْدِيا بِغَنْضِل ثَنْاتُهِـةَ لِإِينْزَاعَي في النقنقتين ۲۴ و٥٠.

ومني انتر ميلان بخسارته الثالثة على التوالي بسقوطه امام باري احد فرق النيل ٢-مُروكان باري تغلب على انتر ميلان في عقر عَنَارَةُ أَحْمَقُرُ أَيضًا المُوسَمِ المَاضِيِّ بِغُضُلُّ هِدِفَ أَشَخُّتُهُ الجِنُوبُ افْرِيقِي فَيِل مَأْسَيِبْغَا فِي النقيقة الاخيرة، وسجل هذه المرة ايضاً هيفينّ ﴿٧٣ و٨٧)، واضاف زميله جانلوكاً زامبروتا الثالث (٤٦)، في حين سجل البرازيلي رونالدو (٨٥ من رَكِلَة حِـْزَاء) وكنولونسِزي (٩٠) هنڤي

وانترع مسلان التعادل من مضيفه سوسييداد، وه آ لمايوركا المتصدر السابق

كأس الاتحاد الأوروبي

جسمع ٢ نقاط فيقط من اصل ٢١

الاخيرة، بعد أن تقدم الاول عن طريق سيموني

وحقق ساليرنينانا اول فوز له منذ صعوده

وتغلب اسبولي على بيروجيا يهدعين

وفاز أيضًا فيتشر يعلني كالياري بهدفين

نظيفين سجلهما أرتورو دي نابهاي رحم وعا

للاوروغ وياني مارتشيلو لوتيرو (٣٣ و٩٠)

وكان بارما تغاب على فيورنتينا ٢-صفر،

١- يُوفَنتُوس (١٦ نقطة)، ٢- فيورنتينا (١٥

استعدد ريال مسدريد صدارة الدوري

الاسباني لكرة القدم بفوره الكبير على مضيفة

اكستريمانورا ١-٠ في افتتاح المرطة الثامنة

السبت رافعاً رصيدة الى ١٧ نقطة مقابل ١٦

لغريمه التقليدي برشلونة الفائز على ريال

الانكليزي واتلتيكو مدريد وبتيس

وريال سوسييداد الاستانية

وبوردو وليون وموناكو الفرنسية

وبولونيا وفيورنتينا وبارسا

الإنطالية ضامنة بلوغها الدور الثانى بعد النتائج التي حققتها

في النَّهَابِ. وهنا البِسرُنامِج مع

بأرمنا (ايطالينا) – فيسلا

(بولندا) ١-١، فالنسبا (اسبانيا)

نتأثج مباريات النهاب

نقطة)، ٣- روما (١٣ نقطة)، ٤- مسيلان (١٣

وروما على اويينيزي ٤ حسفر، وبولونيا على

فينيتسيا ٢-صفر في افتتاح المرهلة السبت.

مقابل هدف للخَّاسر سجله بيريتا (٢٩).

ترتيب فرق الصدارة

نقطة)، ٥- بأرما (١٢ نقطة).

الى الدرجة الاولى مطلع الموسم الحالي وكان

على لتسيو بهدف سجله درازن بوليتش قبل

نهاية المباراة يتقيقتين

من ركلة جزاء).

اينزاغي شقيق فيليبو لاعب يوفنتوس (£2).

يواجه ليفريول الانكليزي خطر الحروج من النور كانس الاتحاد الاوروبي لكرة القدم

تصقيق الفور أو التعادل الايجابي، خصوصاً أنه اكتفى بالتُـعــأدل السليي في الذهاب، بالمقابل سيساعد الغون الكبير الذي حققه فالنسيا على مضيفه سرقسطة ٤-١ صُعن للرحلة :

ممكنة في مبارياته السبع الاخيرة في الدوري الانكليزي وحسر أمام المرحلة الحابية عشرة. والحسال ذاتها تنطبق على شتوتغارت الالماني، اذ انه تعادل نهابا على ارضبه مع كلوب بروج البلجيكي ١-١، وتعالله الملبي

اليفربول (انكلترا) مىفر-مىفر، في الإياب يعني انه سييسودغ ريال سـوسيـيداد (استبانيا) – دينامو موسكو (روسيا) ٣-٢، وتبرز ايضا مباريات لي ليون (فرنسا) - النَّجم الأحمر يونايند مع روما (منفر-١ نهانا)، ومرسيليا مع فيرس بريمن الالماني

(يوغبوسلافينا) ٢-١، منوناكو (قرنسا) - غرانس (النسسا) ٣-٣،

(۱-۱)، ورينج رز الاسكتلندي مع باير ليفركوزن الالماني (٢-١). وتبعدو فبرق استسون فيبلا

بطولة العالم التي ستقام في البرتغال العام ١٩٩٩.

والصين وهونغ كونغ، ويلتقي هذه الاخسيسرة في اليسوم الأول من المنافسات. تراس البعثة اللبنانية هاغوب

#### ونظيره الايراني الى النهائيات الأسيبوية التي تؤهل القبريةين البطل والوصيف الى نهائيات غـرب اسىيــا، وتالف الفـريق من اللاعدين صبحي عداد وحساء سئو واحمد عزير وروني فهد

واوقعت القرعة لبنان ضمن المحسّمــوعــة الاولى مع ايران

#### كلوب بروج (بلجــــــكا) -. الثمامعة من الدوري الاسمساني الاعتبية على خيوض البياراة شتوتغارت (المانيا) ١-١، بيتيس

🗖 بيروت – دالحياة،

كالكوتا (الهند)

بِظُولِة أَسْنِياً لِلقَرِرةِ مِنْ ٥ الى ١٣ أَيْشِرِينِ الدَّانِي (توقَّعبر) الحالي. وكنان المنتخب اللبناني احرز يُطُولُهُ عُـرِب اسْسِياً في ايلولُ (سَيْدِتَمْدِد) الماضي امام ايران وَالْرَدْنَ وَالْيَمْنَ وَسُوْرِيةً، وَانْتُقَلَ

خاجريان عضو اللجنة الادارية للاتحاد اللبناني وامين سر اتحاد

ووليام فخري وروني مقدسي وعلي حماده ولحمد مقداد ومحمد حنتس وعلي فخر الدين وشربل صىسوايا وطارق يونس. وينرب الفريق رزق الله زلعوم بمساعد سرکیس کورجیان. وبخبوض البطولة أنضبأ منتشب قطر (في المجموعة الثانية) والكويت (في المجموعة





من كل رحلة MEA رابح! رة سنة أسابيع إشترك في سحب المقعد الذهبي

على منن رحلات طيران الشرق الاوسط، واربح \$ نقداً \$ قيمة محلتك. أي هذا السحب خلال كل رحلة من وإلى بيروت رُ مِن 1 يَشْرِينَ النَّاسِ لِعَايِدٌ ١٤ كَانُونَ الْأُولِ ١٩٩٨. راء بطاقة سفرك على خطوط طيران الشرق الاوسط. رحلتك وحظاً سعيداً لك في سحب "المقعد الذهبي"!

... حكَّة الكرمة ٢٨٠ الرياض ٢٢٠ صنعاء ٢٤٠ أبوطبي ٢٥٠ لَلْنَامَـة ٢٠٠ اللهجية ٣٢٠ الكويت ٢٤٠ بميشق ٢٠٠ بيتروت ٢٤+ القاهرة ٢٦+ القنس ٢٥+ الرياط ٢٢٠ الجزائر ٢١، تونس ٢٤. مدريد ١٧، فرانكفورت ٩٠ لندن ١٢ه باريس ١٠- روبا ١٩- جنيف ١٢- مالطا ۲۰* اسطنبول ۱۰* مونتریال ۱۱* موسکو ۱۰ نیویورك 🧪

تضحك في نغمة واحدة

انغامنا وأحدة؟

المستحيل

وبحن نميل

فشربنا المزيد لتمسبح

ام تضباحك ضبوع

فظننا المصابيح ثهدني

المصنسابيج من وهمنا

في الجنون الجميل!!

● تېددت... تېغترَدُا

كانت تعمل صحافية، تكتب

زاوية في احدى صحف وطنها...

حبتى مساقت حلقبات المالم

والضوف، وتناهب المجهول كل

هكذاً تبعشرت: اضطرها

الظم والخروف الى الخروج

بعائلتها من وطنها الى نزع

جنورها من تريتها، فنشرتها

اللحظات: ثرّات من الشــجن،

والحزن، والتبتّل، مثلما بعثر

الخوف افراد عائلتها: غرباء في

وخلفها: عالم من الاصداء!

مسارت تتسأمل ولا تكتب

طافت ارجاء الكرة الارضية

حتى استقربها النوى والغربة

في مدينة غريبة على عاداتها

وتقاليدها، فجلست هناك تصغي

لكل نرَة في هذا الكون المنضاد.

وكانت اهتماماتها في كل ما

كتبته تنصب على مموم الرأة

وشجونها واحلامهاء وعلى وحدة

الاسسرة داخل كل بيت عسريي،

وعلى حقوق الانسان.. وكتبت

مرة عن: مشاغل الحياة الكثيرة

التي تأخذ الاتسان غالباً بعيداً

عن أقرب الناس اليه، وقالت:

وفي ايامنا هذه ابتسعستنا عن

العائلة الكبيرة/ الاهل، واصبحنا

نعلق قلة زياراتنا للاهل والاقارب

على شماعة ضبيق الوقت، وكِثرة

السؤوليات، وغيرها من الحجج)!

كانت تحيا في وطنها، وتتطلع

الى جمال وشائم العائلة.

التحصيل العلمي.

نلك لون من طرحها يوم

● وفي الغرية ـ بدأت رحلة

كانت تراويها موايتها

القصيمة ذات الشصفف ب

والأضبأ وأدبام للجشمع

ورغم انها فتاة/ امرأة: حميلة

وجددابة، لكنّ هذا «الحلم» لم

يخايلها، بل. تنفئها – فقط -

تلك الحميمية التي ريطت بين

وسرقها الوقت وهي تركص

من أجل توضيح ملامح الزمان

وجدانها وفكرها، وبينَ الكتابة.

الصبر وَأَلْتَابِرة، وانغمست في

بوامة الحياة منهمك

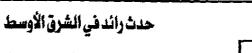
مواطن في بلدها ذاك!

انحاء العالم!





الثلثاء ٣ تشرين الثاني (توضير) ١٩٩٨ الموافق ١٤ رجب ١٤١٩هـ/ العد ١٣٠٣٧ AL HAYAT TUESDAY 3 NOVEMBER, 1998 ISSUE NO 13027



# • من إبداع بدر توفيق:

■ قــبل أن تغك قطب الذراع التي زرعت في إحدى مستشفيات فرنسا، وقبلُ ان تلتكم مسامها، كان فريق طبى لبنائي صرف يعيمل في صمت على زرع كبد لطفلة عبمبرها ثلاث سنوات في مستشفى الجامعة الأميركية في بيروت وإنقاذ حياتها، وهي ولئت من يون المجساري الصسفسراوية وأتلف كبنشا.

على مَا قَالَ لَمَالُحِياة، نَقْبُيب التي يقوم بها فريق وطئي بعملية زرع كبد وهي محصورة الأن بالدول المتقدمة، وأوضح «اننا العالمي بقدرات وطنبَّة مقيمة، إذَّ بإجسراء عسمليسات زرع تكلّف في وكلفشهاً في لبنان نحو ٣٠ الف التي كان يتوقع لها ان تعيش، لو يوفياة بمناغيية أكبت من جيانب عسة وتبيِّن ان دلا حسياة في الاشتراعي الرقم ١٠٩ وبموافقة كل الأطراف وأهل الفتاة الذين

مستطورة جداً، ومسرَّت في ثلاث مراحل: استئصال قطعة من كبد الواهبة يحجم كبند الموهوبة، واستئصال الكيد للهترئ من الموهوبة، ثم زرع القطعسة مكان الكبِّد، بالإضَّاقَـة الى تركـيب شرايين. واستغرقت ١٨ ساعة وتمت بتقنية عالية من دون اي إشكالات ولم يحسصل أي نزيف وَجِلٌ ما احْتَاجِتَه روحية يم، فَقَط وُكَانَت الجراحة ناجحة منَّة في ألمئة إذ مضى على إجرائها نحق ٤٨ ساعة والقَّتاة في صحة جيدة وهذا حدث طبى متقدم يشبهده

ووصلت في سرعة كبيرة.

المتقدمة لإجراء هذه العملية.

وأعلن ان النقابة ستبادر إلى

إنشياء نظام متطور وتسهيل

التشريعات في ما يتعلق بزرع

حبيوي واستأسى لآلاف المرضى.

وهُتُم ۚ «نُحَنُّ فريق تُحاضَر ومستعد

الأولى بفريق طبي دغير مستورده الأطباء اللبنانيين الدكتور غطاس خوري. وأكد وأنها المرة الأولى نقدم إنجازات على المستدوى نفسخ في المجال امام مرضي الخصارج نصو ٣٠٠ الف بولار بولارء والعملية التي استغرق التحضير لها ثلاثة أشهر، لناحيةً دراسة كل الحالات، أجريت للطفلة لم تُجِرُ لها الزّراعة، شهرين على الأكثر. اما المتبرعة ففتاة عمرهاً ١٥ عاماً واصبيت قبل اسبوع ثَلَاثُهُ اطباء مختصين في الجهاز العنصبي ورابع في جنراحة الأعميات وخطط يسأغها مرات الدمساغ، وتابع مهذه حسالات نستطيع ان ناخذ منها اعضاءه واتخبذ القرار يحسب المرسوم

وأوضح دان كيد الواهية اكبر

تصرفوا بكثير من «الحكمة

لفتاة عمرها ٣ سنوات 🗇 بيروت - مالك القعقور

لبنان والشسرق الاوسط للمسرة

#### الأعضاء وإصدار بطاقة التبرع التي تسمح باستعمال أعضناء المتبرع من دون الرجوع إلى أي طرف أضر. وسنت قدوم النقابة بحملات وطنية لتشجيع الناس للمصابين بسرطان الدماغ على التسبسرع لأن هذا الموضسوع

🗷 شيكاغو (الولايات المتبصدة) - ا ف ب - افالت براسة وضَّعها باحثون من كانتاكي ان انجع وسيلة لمُعالِجة سرطان الدماعُ هي اجراء عملية جراحية بِليها فوراً علاج يعتمد على الأشعاعات. وهذه الدراسة التي نشرت فيّ العند الاخير من صحيفة الجمعيّة الطبيّة الاسيركية، هي ثمرة عمل مجموعة باحثين من المركز

أمل الاشعاعات

الطبيّ في حامّعة ليكسينغنون في كانتاكي. فقد قام هؤلاء بدراسة ننائج الاسعاعات التي استخدمت بعُد العمليات الجراحية على 10 مريضاً بينُ ١٩٨٩ و١٩٩٧ كانوا مصابين بتورم في الدساغ وامتد

هذا السرطان الى أماكن أخرى من الجسم. واكد واضعو الدراسة أن دالمعالجة بالأشعاعات بعد العملية الجراحية أنت الى ضبط انتشار الاورام في النماغُ بشكلُ أفضل مما لو أنحصر العلاج بالعمليةُ الجرآمية فقطء واضاف الباحثون ان أستخدام الأسعاعات بعد العملية الجراحية يخفف من خطر عودة السرطان او برورُ الورم في الكان ذاته ويحول يون نمو اورام في اماكن اخرى من الدماغ.

متثبيت السلم الموسيقي العربيء

وداصدار قاموس إصطلحآت

الموسيقي العربية، ويضم جميع

الإصطلاحات الموسيقية المتداولة

بمرور مئة عام على مولد كوكب

الشرق أم كلثوم بتقديم مجموعة

كبيرة من اغتياتها باصوات

المطربين المشداركين كمسا تقسارك

فرقة أم كلثوم بقيادة الفنان

سامي نصير في حفلات المهرجان

ويقبوم كل من المطرب الشونسي

نور الدين باجي والطربة المغربية

هياة الابريسي بتقديم فاصل

عَنَائِي مشترك بعنوان «لقاء

الستحاب بين أغاني أم كاثوم

ويحتفل المهرجان هذا العام

فى العالم العربي.

وعيد الوهاب.

عدد من الرسميين ورؤساء البعثات العربية.

وسيباشر الدكتور شحيير مهمته في اسبانيا هذا

• طراد بن عبدالله الحارثي سفير الملكة

العربية السعوبية لدى الكويت أقام مأتبة عشاء

النارجي الى الكويت، حضر المانعة وكيل وزارة

وصل الى القاهرة الامير فيصل بن فهد بن

عبد العزيز الرئيس العام لرعاية الشباب في

الملكة العربية السعونية في زيارة رسمية.

بفتت اليوم الاذاعي حمدي قنديل ندوة

الاعلام والتنمية في القرن للقبل.

المحاورات التنمية، في جامعة القاهرة تدور حول

لناسبة زيارة الأمير تركى بن سلطان بن

عبدالعزيز وكيل وزارة الاعلام للاعلام

الاعلام الكويتي قيصل الحجي وعند من



□ العارضة البرازيلية سوزانا ورنر صديقة نجم «الفوتبول» رونالدو، في زي أبيض من تصميم أبورثو كوليزو لدى اختتام عرض المرضة البرتغالية في لشبونة اول من امس. (أ ب)

### والحضارةه رافضنأ بشدة نكر من كبد الموهوبة ما جعل العملية

ليلية جِربِئة.

تقدم لخطبتها عشرات من الشباب العرب في غريتها.. وفي كل اجابة تقول:

سيب عمري - مسسا زلت افكر في استقراري دراسياً وعلمياً اولاً... وتضيف بعد تفكير: - ليست عدم ثقة في الرجل

الذي سياختار الارتباط به بل عدم ثقة بطروف الحياة لنا معاً، او ارتبطت برجل! انها تركز على ذلك المرهف، في اعصاقها، ويتحول الى

«الآتاني» جـدأ لوسسند الحب سهمة الى قليها مياشرة. حينذاك تبدأ علاقتها مع هاجس قوي من العشق والجنون، ومن أبعثًاد والراقع، في عندق هذه الضرية بكل ما تحتاجه من ترويض لأشياء عديدةا

الحمور يدور الآن حمول

نقطة واضمحمة مي: أن يريد الانسان، وماذا يريد بالتحديد؟! ان (لا) يريد، ويسقط في تيه الروح، وفي قتل الأحساس، وفي وأد الحقيقة، فتلك هي الشكلة التي قد تكدر فتلازم صاحبها؟ ألكن هذه المرأة العسريية انمونجاً: أرانت، فاجتازت اهم مشكلة تعترض طريقها، خاصة في غريتها بحيداً عن وطنها، وفي ذلك المعنى الكبير الذي يقول: أنَّ (امتلاكك) لشي ،، لقيمة، وحتى لشخص، ولعثى لن يشحقق

يكفي ان يكون الانسان أكثر صيفاً مع النفس، واكثر نقاءً ووضوحا مع الناس، واكثر عطاء المنير والمحبة خاصة مع النين اعطره محبة ووفاط يكفي الانسان ان لا يضون

صيقه. أنالسعادة لحظة تُشرق ثم تجترها بعد ذلك، ونستعر في اجترارما!!

عندالله الجقري

#### لإجراء مزيد من عمليات زرع الكبد للمرضى المستناجين إذا توافر متبرعون، ولا ينقصه اي من القدرات التقنية والعلمية،.

مشحف الشاريخ السويسري في

نصوص بندقية صيد كان يعلكها ئا**بولى**سون بونابرت (١٧٦٩ -

١٨٢١)، من متحف جنيف في غارة ونكر بيان للشرطة اول من امس أن اللصوص تسلقوا حيطان

🛘 القاهرة - محمد بياب

🗯 افستشح الفنان رمسزي يس

رئيس دار الأويرا المصرية أول من

أمس الأحسد الدورة المسابعسة

لمهسرجسان ومسؤتمر الموسسيسقى

العربية واحيت حفلة الافتتاح

الصناحية الغرقة الآلية للموسيق

العربية بقيادة المايسترو نبيل

كمال فيما احيت المطربة المصرية

غادة رجب والمغربية حبيبآة

الانريسي والمصري احمد أبراهيم

الحفلة المسائية التى شارك فيهاأ

.___ انضًا عارف العود العراقي نصير

شسمسة الذي عسرف للمسرة الأولى

بمصاحبة اوركسترا أوبرا

القاهرة وبيت حفلة الافتتاح

الصياحية مقتضية لتغيب كل من

19) [1

بندقية نابوليون لصيداللصوص

ساعـة متـقدمـة من ليل السـبت الماضى وحطمسوا الصندوق الزجاجي حافظ البندقية وعطأوا نظام أحمه زة الانذار في المبنى وهربوا مع البندقية النابوليونية مَن دون اعتسراض. ولم تنكسر السشرطة عسمر البشدة به او

مهرجان الموسيقي العربية

القاهرة: لقاء أم كلثوم وعبدالوهاب

وزير الشقافة المصري فاروق

حسنى والمايسترو مصطفي ناجي

رئيس هُيستنسة دار الاويرا عن

الحضور ما اضطر النكتورة

رتيبة الحفني مديرة المهرجان الى

تأجيل مراسم التكريم الخاص

بالمطربين والموسي قيين المكرمين

وأضافة أسم المطرب المعتزل جلال

اعتضاء متجلس أدارة الجلس

الدولي للموسيقى ومقره باريس

وعديهم ٢٥ عضواً من مختلف

بول العالم سيشباركون في حضور

اجتماعات مؤتمر المؤسيقي

العربية الذي سيصتكمل هذا العام

البحث في عدة قضايا بينها

في احتفال حضره

عدد كبير من ابناء

الجالية اللبنانية في

دولة الامارات العربية

المتحدة اضافة الى

الذين قدموا من لبنان

قلَد السفير جورج

سيام المنس ألبير

الوطني. وألقى السفير

وشكر ألمهندس متى

متى وسام الأرز

كلمة في الناسبة

الرئيس الياس الهراوى التفاتته وللمشاركين

 في مناسبة أنتقال سفير دولة ألكويت في اليابان النكتور سهيل شحيير الى مدريد أقام

له سفير السعودية في طوكيو السيد محمد

بشير الكردي مأدبة عشاء في منزله حضرها

اهتمامهم ولدولة الامارات حسن وفادتها.

ألى نَلُك يستضيفُ للهرجان

في النورة الى حسفلة الحس

حرب الى قائمة المكرمين.

السيارة المغمورة بالمياه.

التنفس ولضضع في ما بعد لعمليات انعاش اصطناعية من فريق الاستعاف الطبي وهو في طريقه الى المستشفى حيث أعلن أول من أمس أنّ حالَّه الصحية مستقرة، قيما يعاني ريف وفاجاريو من جروح وخدوش في اللالهما مصدرها الرجاج المكسور لدى انتشالهما

### عجوزأميركي يسبح بسيارته

■ سوفولك، فرجينيا - «الحياة» - قاد رجل عمره ٧٣ عاماً سيارتُه ألى حوضَ للسباحة في منزله وأنقذ على يد عاملين كانا ينظفان السجاد

الني قمت بشيء جيد هذا اليوم.

في منزل مجاور له.

السائق العجور. وعميا لن يتيمكنا من تنظيف السيحياد لمدة اسبُوعَيْنُ. وقَالَ ريف دهٰذا شيء لا ينكر. اشعر

#### الفقرة نفسسها من خمسة في المنة الى ٢٥ في آلمنة. كذلك زادتُ الاصابات بالتيفونيد من الفين سنَّة ١٩٩١ إِلَى ٢٧ أَلْفَأَ السنة الماضية. هل هذا وضع انساني مقبول؟ الولايات المتحدة تقبل به، وتصر عليه، بل تضغط على مجلس الأمن لابقاء العقوبات الى أجل عير مسمى، من دون أن تقوم بخطوة فعالة واحدة خدد النظام العراقي. غير تخصيص الكونغرس ٩٧ مليون دولار لإطاحته.

فقد قفر تبرئس ريف وغلىن فاجاريو الى بركة السساحة واستخدما مطرقة لتحطيم زجاج ثُمْ أخسرجها والتسر غسراهام الذي توقف عن

### ميونخ: عريسان سرقا

جينالولو بريجيدا ■ ميونخ (المانيما) - اب -سطا لصوص أول من امس على استقلها إلى مكان مجهول فيما

زميله الآخر هرب مشيهاً على غّير ان كاميرا فيديو تابعة للفندق التقطت صور اللصين لكن الشرطة قالت إن لا خيوط متى الأن تساعد على القبض عليهما. وابلغت جينا لولو بريجيدا التسي ظهـــرت في برناميج تلفريوني إحسدى المسحف الألانية أمس أنها فقدت إلى الأبد عقداً من النمب إضافة إلى قرطين نهبيين وجواهر آخري كانت في المقيبة. وقالت إنها تدفع جائزة لمن يعيد إليها الدفترين وفيهما عناوين خناصة ويطاقنات عنفل مشيرة إلى ان فقدانهما بخسارة



المواجهة الجديدة - القديمة بين العراق ومجلس الأمن الدولي هي بين طرفين لا يستطيع احدهما أن يدعي البراءة التامة. العراق حاول منذ اليوم الأول الألتفاف على القرارات الدولية،

ومجلس الأمن. أو الولايات المتحدة على وجه التحديد، حاول منذ اليوم الأول أن يجعل العقويات دائمة. والمواجهة الحالية لا تختلف عن أرمة

الصَّيِفُ ٱلمَاضَى، أو آزمة نهاية السَّنة الماضية، وكل أزمة قَالمَة، فالمطلوب من العراق أن ينفذ القرارات الدولية، والمطلوب من مجلس الأمن أن يتعامل بصدق، حتى لا نقول انسانية، مع الوضع العراقي،

تعرف الآن أن سجلس الأمن الدولي مند يوم الجمعة الماضي العقوبات على العراق الى أجل غير مسعى، ورد العراق في الدوم التالي بتعليق التعاون مع اللجنة الخاصة المكلفة التفتيش عن أسلحة

النمار الشامل في العراق. ونعرف كذلك أن الرئيس كلينتون بحث في

الوضع العراقي مع مجلس الأمن القومي، وأن وزير النفاع وليام كوهن، ورئيس الأركان الشتركة هيو شيلتون الغيا جولة أسيوية للبقاء

الى جانب الرئيس في واشنطن، فيما اعلنت الولايات المتحدة انها تفكر

في توجيه ضربة عسكرية من جانب واحد (أي من دون الاستعانة بالطفاء) ضد العراق.

هذا هو السيناريو نفسه الذي بدأ في أواخر السنة الماضية، وانتهى في شباط (فبراير) الماضي بتوقيع نائب رئيس الورراء العراقي

طارق عزيز والأمين العام للامم المتحدة كوفي انان مذكرة تفاهم يتهم

فحماستها ضد العراق لايفسرها سوى لعبها دور مخلب قط

للمصالح الاسرائيلية في المنطقة. وفي حين أن النظام العراقي مذنب،

فالادارة الأميركية منتبة مثله أو أكثر، وهي تعمل بوحي ألصالح

الاسرانيلية وبأيَّحاء أنصار إسرائيل في الولايات المتحدة. وكنت عشية

المواجهة الاخيرة قرات مقالاً للكاتب الليكودي النفس وليام سافاير في

منيويورك تايمز، كان عنوانه الرئيسي «التعامل مع الديكتاتورات،

وعنوانه الفرعي وطريقة تركيا وطريقتنا ، وفهمت من دون قراءة فحوى

المقال، ثم أكدت القراءة ظني، فالكاتب يطلب من الادارة الأميركية ان

تتخذ موقفاً من العراق، كموقف تركيا ازا، سورية، وهو يدعو الى

غير أن الادارة الأميركية لا تقعل شيئاً من هذا بل تفعل أسوأ منه

كيف تتعامل الولايات المتحدة مع الوضع العراقي خارج الاصرار

على العقوبات؟ الكونغرس خصص ٧٧ مليون دولار على شنكل

مساعدات عسكرية للمعارضة العراقية لإسقاط النظام في بغداد.

واترك الكلام للجنرال في المارينز انطوني زيني، قائد القيادة المركزية

الأميركية، فهو هاجم هذا القرار وقال انه لا توجد معارضة فعالة ضد

لا نقول أن هذا ما تريد الادارة الاميركية للعراق والمنطقة، غير أننا

نحكم على الأمور بنتانجها، والنتائج هي استمرار العقوبات بشكل

غير انساني، من دون أي خطوات عَمليَّة فعُالة لإطاحة النظام، أو

في اليُّوم الذي كان سافاير يحرض الادارة الاميركية على معارسة

سياسة تركية، على اعتبار أن عسكر تركيا منتهى الديموقراطية، كانت

جريدة مواشنطن بوست، تنشر تحقيقاً طويلاً يظهر أن العقويات

الاقتصادية أوقعت كارثة بشرية بشعب العراق، وقرانا أن ٢٢،٨ في

المئة من الأطفال يعانون من سبوء تغذية ونقص في الوزن، وان ٢٦،٧

في المئة منهم لا تطول قاماتهم بشكل طبيعي نتيجة أنقص التغذية، وأن

من مؤلاء يعاني ٩,١ في المنة من نقص حاد في الطول، في الوقت نفسه هبط المتوافر من الماء المواطنين من ١٥ غالوناً للفرد في اليوم

سنة ١٩٨٩ إلى ٣٢ غالوناً السنة الماضية، مع ارتفاع نسبة التلوث في

هذا الوضع لا يمكن أن يستمر، والدول العربية لا تقبل به، لذلك

رأينًا بولاً مثل سورية، ونظامها عدو تاريخي للنظام في العراق،

والمملكة العربية السعودية التي قادت التحالف الاقليمي لتحرير

الكويت، والاهارات العربية المتحدة ومصر والكويت نفسها. تقدم

مساعدات انسبانية للعراق، كما راينا بعضها يفتح ابواب التجارة مع

ومضى يوم كان شعب العراق في موقع ان يساعد كل شعب عربي أخر، إلا أنه ابتلي بنظام أنزله درك المهانة والمجاعة والمرض، وهو بذلك

يتحملُ مسؤوليةً أخطانه، إلا أن الولايات المتحدة لا تستطيع ان تدَّعي

البراءة، فمواقفها، حتى لو قبلنا جدالاً انها غير مقصودة، تدّعم النظام

جهاد الخازن

العراق لا دعماً لنظامه، بل مساعدة لشعبه.

العراقي ضد شعبه.

صدام حسين، وحذر من خطر زعزعة استقرار المنطقة كلها.

بتجويع الشعب العراقي من ناحية، ويالزعم من ناحية أخرى أنها ثريد

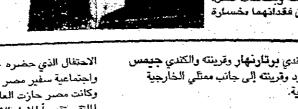
خطوات محددة لدعم التوجه الانفصالي الكردي في شمال العراق.

الواقع اننا نقول منجلس الأمن، ونقصد الولايات المتحدة،

ولا يجعل العقويات دائمة خدمة لاسرائيل.

مجلس الأمن الآن العراق بانتهاكها





• وصل الدكتور عبدالجليل التميمي استاذ التاريخ الحديث في الجامعة التونسية الَّي أنقرة امس لالقاء سُلسلة من المخاصَرات يدعوه من جامعة بلكانت عن تطور كتابة التاريخ التصل بالحقبة العثمانية على الصحيدين العربي

وكنلك لتابعة الاستعدادات لعقد مائدة مستديرة عول تاريخ الكمالية بجوانبها الايجابية والسلبية ستستضيفها مؤسسة التميمي في رُغُوان (تونس)

 سلم الدكتور ابراهيم فوزي رئيس الهيئة العامة للاستثمار في مصر جائزة «ملتقى مانهايس لرجال الاعمال، في المانيا الي شركة ،أي. بي. ام -المَّانياء بتكليف من المُلتقى لهذه السنة. وشارك غي

حقسة عائدة للممثلة الإبطالية

جينا لولو بريجيدا (٧١ عامـأ)

تحتوي على جواهر تغير قيمتها

ب ٣٠ ألف مسارك (١٨ ألف بولار)،

فى فننق مسيسونيخ. وأبنت

امتعاضها من فقدان دفترين كانا

في للمفظة، في الوقت الذي كانت

تنتظر في باحمة الفندق سيارة

رجسلان كانا برتنيان ثياب

العرس تقدما من حقائب المثلة

الإيطاليسة الجسائمية قسرب باب

الفندق الرئيسي، أحدهما انتشلُ

محفظة من جلد التمساح، فيما

الآض أمن له الحماية يتغطيته. ثم

قفز الرجل بالمفظة إلى سيارة

تاكسي لنقلها إلى الطار

خلالها مذكرة تعاون وتفاهم مع الامانة العامة

● اقام الوزير المفوض الالماني في القاهرة برند اربل وقرينته هي اربل حفلة عشاء مساء امس في منزلهما في الزمالك لوداع القائم بالاعمال البريطاني ريتشارد مايكبس وقرينته واحتفاء بخلفه السيد جوفري أدآمن حضر الحفل القائم بالأعمال الفرنسي بأتريس باولى وقرينته

• تستضيف رابطة زوجات العيلوماسيين الصريين السيدة ليلى موسى قرينة وزير الخارجية للصري السيد عمرو موسى يوم ٨ تشرين الثاني (نوفمبر) الجاري.

• عاد الدكتور عمر حسن رئيس مركز الخليج للدراسات الاستراتيجية عي لندن اول من امس الي العاصمة البريطانية بعد ريارة الى القاهرة وقع لجامعة الدول العربية عبر الأمين العام المساعد الشؤون التوثيق وللطومات الدكتور سعود

والهولندي برتارنهار وقرينته والكندي جيمس هيبارد وقرينته إلى جانب معظي الخارجية

الاحتفال الذي حضره ٥٠٠ شخد واجتماعية سقير مصر في بون هـد وكانت مصر حازت العام الماضم للنقى تقديراً للأداء الاقتصاد حقق افضل النتائج بيزيد

• مع بداية العام الرفينية فرينيش و من من المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة الم يديرد البروفسور بانضمام البرونسية به 00.30 (00.30 المرونسية) الدير العام 09.30 (00.30 المرونسية) والفنون والثقافة علم المتعادة

ورزق الدكتور الكانج المبارخ المسترود الدكتورة فداء طفلة هي بالمجانخ في المساها فاقالي. تعت الولادة في احد مستشفيات لندن. والوالدة والمولودة في صحة حيدة.

http://www.alhayat.com

سده - المحالة على المعام عمان ٢٠٠ بيزا - قطر ٣ ويالات - البحرين ٢٠٠ فلس - اليمن ٥٠ ريالا - لبنان ١٠٠٠ ليرة - سورية ١٨ لبرة - الارين ٢٠٠ فلس - عصر ١٠٠ قرش - تونس ٢٠٠ مليم - المغرب ٣ يراهم - السودان ٢٠ جنيها